5¢ Sainte Gertrude — NUAGES, AVERSES — MIN. : 45

77e ANNEE — No 28

MLLE LORTIE
POUR FILIERE
OFFICIELLE
1 - O S
ED.FINALE - RESERVE

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

MONTREAL, MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960

DERNIÈRE ÉDITION

ANNONCES CLASSÉES VI.4-3711

4 CAHIERS — 64 PAGES

L'affaire des faux billets rebondit

M. Fulton fournira un rapport de la Gendarmerie à M. Lapalme

OTTAWA. (DNC) — Le ministre de la Justice, M. Davie Fulton, a résolu de communiqnuer à son collègue de la province de Québec, M. Georges-Emile Lapalme, par l'entremise d'un émissaire spécial, divers renseignements que possède la gendarmerie royale sur "l'affaire des faux billets."

Le ministre fédéral a fait tenir aujourd'hui à M. Lapalme un télégramme dans lequel il l'informe de sa décision en ces termes :

J'ai donné instruction au commissaire Hargison de vous envoyer un de ses hommes afin de vous communiquer des renseignements qui peuvent vous intéresser.

"Ces renseignements ont été obtenus au cours de l'enquête de la gendarmerie sur la présumée activité de faussaires dans la province de Québec.

"Si de nouveaux renseignements naissent de l'enquête de la gendarmerie, ils vous seront également communiqués."

Mais il semble que le procureur général du Québec ne tiendra pas avant demain la conférence de presse tant attendue au cours de laquelle il devait faire la lumière sur cette ténébreuse affaire, et qu'il devait donner aujourd'hui.

Interrogé par quelques journalistes, peu après 2 h. cet après-midi, M. Lapalme, à la question de savoir s'il allait faire une déclaration, s'est contenté de répliquer en hochant la tête : "Peut-être."

M. Bona Arsenault, le ministre des Terres et Forêts, qui l'accompagnait, a ajouté de son côté : "Demain, peut-être."

Le conflit du rail

Ministres, cheminots et patrons se rencontreront

OTTAWA. (UPI)—Le premier ministre John Diefenbaker a fait savoir aujourd'hui qu'il rencontrerait prochainement les représentants des deux parties intéressées dans la grève du rail qui doit commencer le 3 décembre.

M. Diefenbaker a dit aux journalistes, à l'issue d'une séance du cabinet, qu'il sera sera accompagné du ministre du Travail, M. Michael Starr et du ministre des Transports, M. Léon Balcer.

M. Donald Gordon, président de la compagnie des chemins de fer nationaux, M. N. R. Crump, président du Pacifique Canadien, ainsi que M. Frank Hall, président du comité de négociations des syndicats de cheminots sédentaires, assisteront à la réunion.

M. Diefenbaker n'a pas précisé quand, ni à quel endroit, aura lieu la rencontre.

Le gouvernement est dans une situation inconfortable dans le présent conflit parce qu'il a gelé les tarifs du transport ferroviaire en attendant la fin de l'enquête de la Commission royale sur les transports. Celle-ci doit soumettre ses conclusions le printemps prochain.

Les compagnies de transport ferroviaire dans le passé ont fait face aux augmentations de salaire par des hausses de tarifs.

Devant l'augmentation des coûts

Le Pacifique Canadien veut hausser le tarif-marchandise

OTTAWA. (PC) — Le président du Canadien Pacifique, M. Ian Sinclair, a laissé entendre aujourd'hui que sa compagnie ferroviaire tentera d'obtenir de la Commission des transports une nouvelle hausse du tarif marchandise, une fois que le gouvernement aura annulé sa décision de la geler.

M. Sinclair a ajouté qu'il tentera d'obtenir une hausse de plus de 12 pour cent. Une demande d'augmentation semblable a été déposée devant la Commission, mais a été mise de côté quand le gouvernement a gelé le tarif.

Le président du Pacifique Canadien a déclaré devant les membres de la commission royale MacPherson qu'un certain nombre de facteurs au chapitre des coûts sont à la hausse, depuis que le gouvernement a gelé les revenus des compagnies ferroviaires, il y a plus d'un an.



INSURRECTION AU NICARAGUA — Derrière un camion en flammes, les soldats nicaraguayens guettent les rebelles répandus dans la région de Diriamba où ils ont maintenu 250 étudiants en otage pendant trois jours. (Voir nouvelle en page 2).

Démentis de MM. Bédard et Bégin

Au début de la séance d'hier après-midi à l'Assemblée législative, deux parlementaires — un ministériel et un membre de l'Opposition — s'en sont pris à un article portant sur l'"affaire des faux billets" et dans lequel leurs noms avaient été mentionnés.

Pour sa part, M. Jean-Jacques Bédard, député libéral du comté de Québec, a fait la mise au point suivante :

"Je proteste contre cette nouvelle tendancieuse et je tiens à déclarer catégoriquement :

1.—Personne ne m'a jamais approché pour m'offrir ou me vendre des déclarations attestant que les déclarations antérieures faites à mon sujet étaient fausses ;

2.—Personne, soit directement, soit indirectement, ne m'a jamais offert de faux billets ;

3.—Je n'ai jamais été mêlé de près ou de loin à toute cette affaire et je n'en connais absolument rien. Elle m'apparaît comme une odieuse machination."

M. J.-D. Bégin, député de Dorchester et organisateur en chef de l'Union nationale a pris également la parole pour s'élever contre la teneur du même article de journal.

Insistant sur l'aspect "juridique" de l'affaire, l'ancien ministre de la Colonisation "trouve étrange que, d'après la Gendarmerie royale, on n'ait trouvé ni les plaques qui ont ou auraient servi à imprimer les faux billets, ni l'imprimerie, ni le papier qui aurait servi".

M. Bégin dit n'avoir jamais entendu parler de toute l'histoire avant d'avoir pris connaissance des accusations portées dans le journal et il ajoute qu'ayant lu la nouvelle, il "a recommandé aux gens de donner à la Gendarmerie royale tous les renseignements qu'ils pourraient avoir".

L'organisateur en chef de l'UN "trouve également singulier que dans cette affaire de fausse monnaie, on rapproche son nom de celui de M. Barrette. Je nie catégoriquement, dit-il, que M. Barrette ait démissionné à cause de cette affaire; et mes collègues qui sont ici près de moi, le savent".

En second lieu, le député de Dorchester affirme "que jamais il n'a donné un sou à qui que ce soit, pour une déclaration qui lui aurait été faite . . ."

A un certain moment, le premier ministre, M. Lesage, interrompt M. Bégin pour le rappeler à l'ordre. *Le chef du gouvernement dit que le sujet soulevé est une question de privilège et que ce n'est pas le temps de faire le procès de la Gendarmerie royale.*

L'ancien membre du cabinet Duplessis termine alors en demandant aux journaux de ne pas se faire les colporteurs de fausses nouvelles.

"S'il y a quelqu'un qui a eu à souffrir de certaines perfides calomnies ainsi rapportées dans les journaux, c'est bien celui qui vous parle, a-t-il commenté; et je ne voudrais pas que d'autres aient les mêmes ennuis que moi".

De Gaulle annonce un référendum sur l'avenir de l'Algérie



PARIS — (AFP-PA-UPI) — Le général de Gaulle a fait connaître aujourd'hui au conseil des ministres son intention de tenir un référendum sur un projet de loi relatif à l'organisation des pouvoirs publics en Algérie en attendant l'autodétermination. Il n'a pas annoncé la date de ce référendum, se contentant de dire qu'il aura lieu "le moment venu". Les observateurs estiment que ce moment pourrait être précisé avant le 15 décembre et que la consultation portera sur les organismes pouvant donner naissance à la "République algérienne".

Le communiqué officiel publié à l'issue du conseil des ministres confirme que le général de Gaulle est résolu, "en attendant l'autodétermination", à procéder à la mise en place d'un "exécutif" algérien. Il ne serait pas question, cependant, de prétendre doter l'Algérie d'un gouvernement octroyé par la France (solution Bao Daï).

Le ministre de l'Information, M. Louis Terrenoire, a mis les journalistes en garde "contre les spéculations", voire les affabulations qui ont cours au sujet des intentions du gouvernement touchant l'Algérie". Il a déclaré: "Il y a des circonstances où le sensationnel à tout prix constitue une faute nationale".

Il ressort des indications constitutionnelles et pratiques données par le ministre que la date du référendum peut être située vers la fin du mois de janvier.

Interrogé sur un éventuel voyage du général de Gaulle en Algérie, M. Terrenoire a indiqué que cette question n'avait pas été abordée au cours du conseil des ministres. Il a ajouté qu'elle faisait partie de l'organisation du référendum prévu. Cependant, il ne semble pas que le voyage du général en Algérie puisse avoir lieu dans l'immédiat.

L'Algérie votera-t-elle ?

Le ministre de l'Information a souligné que les prochains conseils des ministres s'occuperaient de l'organisation du référendum, et notamment de la question de savoir si la consultation engloberait l'Algérie elle-même.

Toujours selon le porte-parole du gouvernement, le référen-

Voir DE GAULLE en page 2

Churchill se brise un os en tombant

LONDRES, (AFP, Reuters)— Sir Winston Churchill a fait une chute à son domicile, hier soir, et s'est brisé "un petit os dans la région dorsale", déclare un communiqué publié par le secrétariat de l'ancien premier ministre.

Sir Winston devra garder le lit pendant un certain temps, mais sa blessure ne semble pas grave.

Washington complice?

La presse commerciale dénonce à son tour "la concurrence à armes inégales" des revues américaines

OTTAWA. (PC) — Comme l'ont déjà fait les éditeurs canadiens de revues d'intérêt général, les éditeurs de périodiques commerciaux ont insisté hier pour que le gouvernement d'Ottawa protège ce secteur de la presse nationale contre "la concurrence à armes inégales" des publications américaines, de celles notamment qui diffusent de soi-disant "éditions canadiennes".

Dans un mémoire présenté à la Commission royale d'enquête de trois membres constituée il y a deux mois par Ottawa pour étudier ce problème de "concurrence", la plus grosse société d'édition de revues du Canada, la Cie Maclean-Hunter, de Toronto, a fait observer qu'elle ne parvenait souvent à maintenir la publication de certaines de ses revues d'intérêt national que grâce aux revenus de certaines autres auxquelles des "éditions canadiennes" de publications analogues américaines n'ont pas encore enlevé les ressources de la publicité locale. Si ces dernières disparaissaient, la situation des éditeurs canadiens serait critique.

Ingérence de Washington ?

"Nous ne voulons assurément pas nous trouver dans la même

Voir LA PRESSE en page 2

Lagaillarde mis en liberté provisoire

PARIS (Reuters) — Un tribunal militaire a annoncé aujourd'hui qu'il avait décidé de remettre en liberté provisoire M. Pierre Lagaillarde, chef de l'insurrection qui a éclaté à Alger en janvier dernier.

Le procès de M. Lagaillarde et de 18 autres personnes accusées d'avoir participé à l'insurrection avait débuté il y a quelques jours.

L'Assemblée nationale avait rejeté mardi une motion demandant la libération de M. Lagaillarde. Le vote a été de 219 contre 201.

M. Lagaillarde, qui est député, avait entièrement reconnu ses responsabilités dans l'insurrection, mais il avait nié toute intention de vouloir renverser le gouvernement. Il a affirmé avoir agi simplement pour protester contre la politique gouvernementale.

SOMMAIRE

	PAGES
Annonces classées	52 à 58
Comiques	42
Courrier Confidences	12
Décès, Naissances, etc.	60
Editorial	4
Finance	48, 49
Horoscope	42
Immeuble	59
Loisirs et Récréation	36
Mots croisés	42
Radio et Télévision	42
Session provinciale	51
Sciences	5
Spectacles et Concerts	34, 35
Sports	44 à 47
Vie féminine	8
Vie sociale	9
Votre médecin	5

Comparution de trois accusés

Hier matin, au Palais de Justice de Québec, l'atmosphère était à la fois effervescente et chargée de mystère... et pour cause : les trois hommes-clefs de l'affaire des faux billets y étaient réunis pour recevoir leur sentence relativement à une inculpation tout à fait étrangère au scandale qui les a rendus si célèbres depuis quelque temps.

Les trois prévenus ont un dossier judiciaire chargé. Jean-Paul Pouliot, l'initiateur du projet des "faux affidavits", attendait sa sentence après avoir été reconnu coupable de s'être introduit dans un entrepôt de la Cie "Direct Motor Express" et d'y avoir volé un camion contenant un coffre-fort dans lequel se trouvait pour $3,000 de cigarettes.

En liberté mardi soir encore, Pouliot se fit refuser un prolongement de liberté sous caution et le juge Gérard Simard ajourna sa sentence au 22 novembre.

Les cas de ses "compagnons", Gaston Alain et Raymond Arsenault, accusés de recel de pièces d'automobiles volées, furent réglés avec la même rapidité et de la même façon: ajournement de la sentence au 22 novembre.

Mais pour un habitué du Palais, il y avait du mystère dans la manière dont la justice traitait ces prévenus d'un genre spécial. Contrairement à l'accoutumée, on entourait leurs allées et venues de précautions exceptionnelles.

En tout premier lieu, leurs cellules étaient particulièrement bien gardées : n'y entrait pas qui voulait. Un avocat a même dû insister et chicaner passablement pour y pénétrer.

De cette forteresse, partait l'accusé accompagné de deux policiers qui ne permettaient à personne de s'approcher. Défense de monter dans le même ascenseur et refus de divulguer devant quel juge comparaîtraient les précieux personnages. Pour chacun des trois, le même processus recommençait.

Il convient aussi de souligner le traitement de préférence dont jouissent ces messieurs, en captivité. Ayant jugé en haut lieu que la prison des Plaines d'Abraham ne leur convenait pas, on leur a réservé des "suites particulières" au quartier général de la Police provinciale, rue St-Cyrille.

M. Lesage en donne l'assurance à la Chambre

L'enseignement restera confessionnel

par Jacques MONNIER

QUEBEC — C'est par un discours très étoffé que M. Jean Lesage, chef du gouvernement provincial, a répondu hier à M. Antonio Talbot, leader intérimaire de l'opposition, à l'occasion du débat sur l'adresse. De l'exposé du premier ministre, il ressort que:

1 — Le caractère confessionnel de notre enseignement n'est pas en danger. A ce propos, le député de Québec-Ouest proclame — "pour rassurer les gens, je puis dire que jamais je ne ferai partie d'un gouvernement qui porterait atteinte au principe de la confessionnalité scolaire".

2 — L'Union nationale a créé le mythe d'un ministère de l'Instruction publique, c'est sans fondement aucun.

3 — Le parti libéral travaille à réaliser son programme, on ne peut sérieusement lui reprocher de n'être pas venu à bout de la tâche en un trimestre.

4 — Le cabinet provincial ne sera pas satisfait tant qu'un jeune ne pourra pas accéder à l'éducation à laquelle il a droit.

5 — Un organisme sera chargé d'examiner les moyens d'assister nos maisons de haut savoir.

6 — Il y aura une enquête royale sur l'enseignement.

7 — Le gouvernement Lesage n'a pas l'intention de nous enfermer dans un "isolationnisme stérile et nuisible", mais il veut faire respecter les droits du Québec.

8 — Ottawa devrait abandonner le procédé suivant lequel il fait des versements conditionnels aux provinces en vertu de certains programmes devant être exécutés avec l'aide de ces dernières; comme compensation, les administrations provinciales pourraient obtenir de nouvelles sources de revenus.

9 — En attendant que la situation soit corrigée, la participation du Québec aux actuels programmes fédéraux est logique pour que nous ne continuions pas à perdre des centaines de millions de dollars. L'hémorragie a assez duré.

10 — Le chef du gouvernement provincial considère les contre-propositions de M. John Diefenbaker au point de vue fiscal comme complètement "inacceptables".

11 — Pour combattre le chômage, les chantiers de la province resteront ouverts cet hiver, on obligera les jeunes à fréquenter plus longtemps l'école, on donnera un métier aux manoeuvres, puis on aura recours à la planification économique.

12 — Pour aider l'agriculture, on améliorera le crédit agricole et l'on prêtera jusqu'à 90 pour 100 de la valeur de la terre sur laquelle un jeune cultivateur s'établit.

13 — On mettra en oeuvre un programme intensif de sylviculture.

14 — On augmentera les pensions de vieillesse, celles des aveugles, des invalides, des mères nécessiteuses et l'on secourra les veuves de 60 ans dans le besoin.

15 — Un "conseil sur l'alcoolisme" verra bientôt le jour.

16 — La nouvelle loi sur le fonctionnarisme éliminera toutes considérations politiques du recrutement des employés permanents du gouvernement.

17 — La dette provinciale a bien diminué de $72,000,000, mais l'opposition oublie de dire que les engagements du gou-

Voir M. LESAGE en page 13

A l'Assemblée législative

QUEBEC. (J. M.) — Voici les faits saillants qui ont marqué la journée de mardi sur la colline parlementaire :

1 — M. Antonio Talbot, chef de l'opposition, et M. Jean Lesage, premier ministre, participent au débat sur l'adresse ;

2—MM. Jean-Jacques Bédard, député du comté de Québec, et J.-D. Bégin, organisateur en chef de l'Union nationale, protestent contre l'interprétation donnée à l'affaire des faux billets ;

3 — M. Jean-Jacques Bertrand, ancien ministre de la Jeunesse, défie le gouvernement de convoquer le comité des comptes publics pour prouver les accusations portées contre les anciens ministres de l'Union nationale.

4 — M. Armand Maltais, député de Québec-Est, dit que l'homme qui se consacre à la vie publique a droit au respect. Il accuse la Fédération libérale du Québec de former des "comités du guillotine et de gestapo".

5 — Les travaux de l'Assemblée législative sont ajournés jusqu'à trois heures cet après-midi. (Voir aussi en page 51)

Des déclarations contredites . . .

Pouliot et Alain sont les auteurs des deux affidavits, signés au début d'août dernier, dans lesquels les deux hommes accusaient des personnages influents d'avoir trempé dans le trafic de faux billets de banque. Arsenault aurait aussi signé un affidavit semblable, avons-nous appris de bonne source. De la même source, nous avons appris que deux autres déclarations faites sous serment avaient été signées par des individus du même acabit.

Ces informations se trouvent implicitement confirmées dans une déclaration faite hier par le surintendant R.-J. Bélec, de la Gendarmerie royale. Selon une dépêche de la Presse Canadienne en provenance de Québec, le surintendant Bélec a dit que l'affaire des faux billets en temps d'élection

Voir DECLARATIONS, page 2

DES DECLARATIONS CONTRADICTOIRES...

SUITE DE LA PAGE 1

était reliée à une "tentative d'inculpation politique" et que les déclarations assermentées qui l'avaient provoquée avaient été contredites, par la suite, par d'autres déclarations assermentées.

On se souvient, à ce propos, des premières révélations de LA PRESSE, selon lesquelles une enquête menée en septembre par la Gendarmerie royale avait permis de démontrer l'absence totale de fondement de certaines accusations portées contre le parti libéral du Québec.

Entrée en scène d'un chroniqueur

Informé du "traitement spécial" dont on a entouré à Québec les trois prévenus Pouliot, Alain et Arsenault, le chroniqueur d'un hebdomadaire de Montréal qui a parlé récemment d'une "affaire de $2,500,000 de faux billets en circulation" a jugé bon, selon ce qu'il appelle "son devoir de citoyen" d'alerter hier le ministère de la Justice dans un télégramme rédigé comme suit :

"Permettez de porter à votre attention incident qui serait survenu ce matin Quebec STOP Raymond Arsenault, Gaston Alain, Jean-Paul Pouliot se présentant devant honorable Juge Irénée Simard pour recevoir sentence différents chefs d'accusation se seraient vu refuser privilège avoir leur procureur à leurs côtés, Me Gérard Corriveau, à la place duquel on leur aurait imposé Me Alexandre Lesage, frère de l'honorable premier ministre Jean Lesage STOP.. Sentences remises trois individus incarcérés dans cellules Police provinciale et soustraits à tous visiteurs STOP. Or, ces trois inculpés étant présumément sous protection ministère fédéral de la Justice jusqu'à ce que votre département ait complété enquête sur présumée affaire faux billets STOP. Trois individus pourraient être témoins-clés pour fins de la justice et il me semble urgent que dans l'intérêt publique (sic) qu'ils soient étroitement protégés jusqu'à fin enquête STOP.

Les "exactitudes" de Me R. Maher

Désireux de rectifier une "erreur" qui se serait glissée à son sujet dans le premier article de LA PRESSE sur le scandale des faux billets, Me Raymond (Buddy) Maher, avocat de Québec, nous demande de publier les "exactitudes" suivantes :

1. — Je n'ai jamais remis à la Gendarmerie royale de déclaration quelconque ;

2. — Aucun individu n'a déposé en aucun temps, à mon bureau, de déclaration assermentée quelconque concernant cette affaire de faux billets ;

3. — Je n'ai jamais été requis par Monsieur Jos-D. Bégin de m'occuper de cette affaire.

Pour ajouter à cette mise au point de Me Maher, signalons que dans une interview à l'un de nos reporters, l'avocat québecois a déclaré qu'en juin dernier, le dénommé Jean-Paul Pouliot lui avait offert, en contrepartie d'une forte somme d'argent, une déposition assermentée en rapport avec l'affaire des faux billets.

"J'ai refusé, a-t-il dit, parce que je trouvais la somme trop forte et que je considérais celui qui était venu me voir comme un maitre-chanteur. Par la suite, toujours selon Me Maher, Pouliot aurait fait la même offre à la Gendarmerie royale, qui n'aurait pas l'habitude de "marcher" dans de tels cas.

Les officiers de la Gendarmerie espéraient que Pouliot les conduirait à "la source" des faux billets, mais leurs contacts avec ce dernier n'ont amené aucune arrestation.

Me Maher a de plus avoué à notre reporter qu'il connaissait "l'agent de liaison" Chateauneuf et que, personnellement, il était sous l'impression que le montant des faux billets en circulation pouvait s'élever à... $500,000...

4 arrestations

Et pendant ce temps les faux billets continuent de circuler. Sous ce rapport, quatre individus viennent d'être appréhendés — trois à Rosemère, un à Valleyfield — pour avoir fait circuler la fausse monnaie.

Les trois prévenus de Rosemère sont Claude Ouellette, 20 ans, de Montréal ; Pierre Trépanier, 27 ans, de Montréal également, et Claude Santerre, 20 ans, de Sorel. A la suite de l'enquête menée par la Sûreté provinciale et la Gendarmerie royale, le premier des prévenus, Claude Ouellette, a été traduit devant le juge Omer Côté, de la Cour des Sessions de la paix à St-Jérôme, et a nié sa culpabilité. Ouellette a été cité à son enquête préliminaire et le procès se tiendra plus tard.

Le quatrième prévenu, Joseph-Roger-Raymond Vallière, de Montréal, a été arrêté à Valleyfield alors qu'il se trouvait en liberté sous un cautionnement de $10,000 en rapport à une affaire de narcotiques à Montréal.

Vallière a subi son enquête préliminaire devant le juge Maurice Fortin qui lui a refusé tout cautionnement et l'a condamné à subir son procès au prochain terme des assises criminelles du district de Beauharnois, en février. Au moment de son arrestation, Vallière venait de passer un faux billet de $10 dans un super-marché ; la police en trouva un deuxième sur lui.

DE GAULLE

SUITE DE LA PAGE 1

dum doit faire l'objet d'un projet de loi qui sera annoncé durant l'actuelle session parlementaire. Celle-ci devant se terminer normalement le 16 décembre, il est permis de déduire que les dispositions relatives au référendum seront rendues publiques le 15 au plus tard.

Debat à l'ONU bientôt

C'est en vertu de l'article 11 de la Constitution de la Ve République que le président peut recourir au référendum pour soumettre à la nation un projet de loi. Lorsque le référendum a conclu à l'adoption d'un projet, indique-t-on dans les milieux compétents, le président de la République le promulgue dans un délai de quinze jours.

On signale dans certains milieux que le général de Gaulle entend divulguer la date du référendum avant le 5 décembre, jour où s'ouvrira aux Nations unies le débat sur le problème algérien. Il semble toutefois que certains hauts officiers de l'armée, notamment le chef de l'état-major, le général Paul Ely, lui ont conseillé d'être prudent.

Arrestations à Alger

A Alger, la situation demeure tendue. De nouvelles expulsions du territoire algérien, dont on ne connait pas encore le nombre, ont été effectuées ce matin. On annonce également l'arrestation d'un certain nombre d'extrémistes de droite et la saisie des journaux "Paris-Presse" et "France-Soir". Le motif de cette saisie n'est pas indiqué.

M. Maurice Baillie, avocat, conseiller municipal, figure parmi les personnes arrêtées ce matin, ainsi que le président d'un groupement politique qui appuie les éléments poujadistes. M. Baillie est un partisan de l'Algérie française.

Par ailleurs, le président du Gouvernement provisoire de la République algérienne, M. Ferhat Abbas, doit s'entretenir aujourd'hui en Tunisie avec trois hommes d'Etat africains: MM. Mamadou Dia, du Sénégal, Hamani Diori, du Niger, et Ahmadou Ahidjo, du Cameroun. M. Abbas est accompagné de MM. Abbas Ben Tobba, ministre de l'Intérieur du GPRA, Mehri, ministre des Affaires sociales et culturelles, et Boumendjel, directeur des Affaires politiques.

LA PRESSE

SUITE DE LA PAGE 1

galere que les éditeurs canadiens de revues d'intérêt général," a précisé de son côté le président de l'Association de la Presse commerciale, M. J. J. Wallace, de Montréal.

A mi-chemin des quatre jours d'audience de la Commission royale, le problème étudié par cette dernière semble devoir se compliquer en impliquant le gouvernement des Etats-Unis dans la concurrence dont se plaignent les éditeurs canadiens de la part de leurs collègues américains.

Le président de la Commission, M. Grattan O'Leary, de l' "Ottawa Journal", a bien déclaré, hier, que l'on avait déformé la réalité en sortant de leur contexte des paroles du directeur des postes des Etats-Unis, M. Arthur E. Summerfield, préconisant en 1958 une diminution des tarifs postaux pour les publications américaines afin d'accroître l'influence des Etats-Unis à l'étranger. "Il s'agissait de l'Amérique latine," a-t-il déclaré.

Intérêt national vital

Mais, peu après, M. C.-J. Laurin, président de l'Association de la Presse périodique, est revenu à la charge en révélant que les publications américaines destinées au Canada bénéficient d'un tarif postal "spécial" — et que ce dernier est presque de 50% inférieur à celui appliqué pour leur diffusion en Amérique latine.

M. Wallace a justifié les craintes des éditeurs canadiens par les chiffres suivants : le nombre des périodiques commerciaux américains mis en vente au Canada est passé de 510 en 1949 à 1,497 en 1959 et leur tirage de 225,513 à 1,112 580.

"Or, il s'agit là, a-t-il ajouté, d'une entreprise canadienne d'intérêt vital". La cie Maclean-Hunter, de son côté, a estimé que l'importance nationale d'une presse périodique d'intérêt général et d'intérêt commercial était presque aussi grande que celle qu'eut à l'époque la création des réseaux du Canadien Pacifique et du Canadien National.

"Qu'ils impriment au moins chez nous !"

"Nous ne craignons pas la concurrence, a dit cette société; au contraire, nous la souhaitons. Mais nous voulons qu'elle se fasse à armes égales". Ce n'est pas le cas lorsqu'un éditeur américain, ayant déjà une entreprise bien assise dans son pays, vient enlever la publicité nécessaire à la vie des revues canadiennes auxquelles il fait concurrence.

Il existe actuellement 430 publications commerciales canadiennes s'intéressant à tous les domaines des affaires et de l'industrie du pays; leur tirage total est de 2,731,269 par numéro. M. Wallace a déclaré que le président O'Leary avait bien résumé la situation en disant que "cette presse peut encore se maintenir dans les conditions actuelles — mais que la situation ne saurait sans danger grave empirer".

M. David MacLellan, de Montréal, au nom de l'Association des Arts graphiques, a conclu son témoignage en demandant que le gouvernement d'Ottawa invite les éditeurs américains à imprimer leurs éditions canadiennes au pays. "Ils nous prennent assez d'argent; le moins qu'ils pourraient faire serait d'imprimer leurs publications chez nous", a-t-il dit.

La température

MINIMUM CE SOIR : 45

Bureau météorologique du Canada, Dorval, (PC) — **Régions de Montréal et d'Ottawa :** Averses cessant ce soir; demain, nuageux avec quelques éclaircies. Plus frais cette nuit.

Appel aux Etats-Unis

Le Guatemala menace Cuba de représailles

GUATEMALA, (PA, AFP, UPI) — Les autorités du Guatemala menacent d'user de représailles, allant jusqu'à une déclaration de guerre, contre Cuba qu'ils accusent d'avoir appuyé l'insurrection survenue la semaine dernière en ce pays. "Nous savons que les rebelles reçoivent de l'aide de Cuba, y compris des avions", a affirmé le président Miguel Ydigoras Fuentes. "Nous sommes prêts à nous défendre et à attaquer quiconque nous attaque".

Hier, la police a dû faire usage de gaz lacrymogènes pour disperser une manifestation de quelque 200 sympathisants aux rebelles dans les rues de la ville de Guatemala. Personne n'a été blessé ni arrêté. Toute manifestation est interdite en vertu de l'état de siège imposé au pays.

Le président Miguel Ydigoras Fuentes a également déclaré que la rébellion dans le nord-est du pays est presque annihilée et que le dernier foyer de révolte se trouve à Puertos Barrios.

Au Nicaragua, le gouvernement a déclaré que les troupes rebelles ne constituaient plus une menace organisée et que leurs bandes désorganisées cherchaient à fuir le pays.

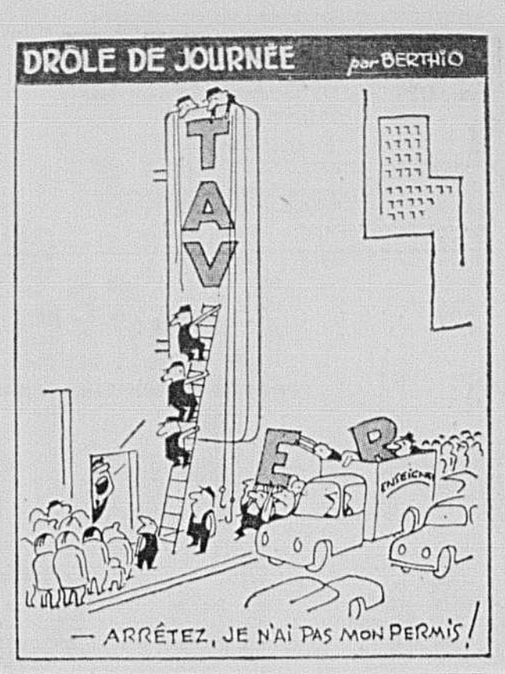
Dans un troisième pays d'Amérique centrale, le Costa Rica, le gouvernement a dévoilé qu'il avait déporté aux Etats-Unis l'un des dix prisonniers politiques accusés de participation dans la tentative d'utiliser Costa Rica comme base d'invasion du Nicaragua.

Ces trois pays d'Amérique centrale, et en particulier le Nicaragua ont invité les Etats-Unis à les défendre contre de nouvelles révoltes. A moins que les Etats-Unis sortent de leur léthargie, a dit le gouvernement du Nicaragua, l'Amérique centrale va devenir communiste.

Le Guatemala pour sa part a demandé aux Etats-Unis de faire patrouiller ses côtes par sa marine.

Le gouvernement du Honduras a décidé hier de fermer la frontière avec le Guatemala tant que persistera l'état d'urgence dans le pays voisin.

En Bolivie, les combats opposant depuis samedi des groupes de paysans rivaux des localités d'Ucurena et de Cliza dans la vallée de Cochabamba, se poursuivent. Devant l'ampleur de l'insurrection le gouvernement a placé sous mandat militaire la zone troublée.



Hausse des billets d'écolier à Ottawa

OTTAWA, (PC) — Le prix du billet pour les enfants et les étudiants sur les autobus de la Commission de Transport d'Ottawa va probablement augmenter, a laissé entendre hier M. Charles H. B. Garland, président de la Commission.

"Nous véhiculons les jeunes, a dit M. Garland, à un prix inférieur au coût de transport alors qu'ils occupent autant de places et occasionnent plus d'ennuis que les adultes."

Les enfants de 12 ans ou moins paient actuellement 25 cents pour quatre billets. Les étudiants ont trois billets pour le même prix.

Willis Montreal



LA MUSIQUE TELLE QUE VOUS L'AIMEZ

Il est si facile d'obtenir et de jouer

L'ORGUE HAMMOND Spinet

Vous et tous les membres de votre famille pouvez apprendre à jouer de cet instrument en très peu de temps. Des milliers de personnes l'ont déjà fait et ont égayé leur foyer avec la musique.

L'orgue Hammond est disponible dans plusieurs modèles intéressants.

Une visite à l'un de nos magasins sera des plus convaincantes et nous serons heureux de vous fournir des renseignements complets sans obligation de votre part.

OUVERT VENDREDI SOIR

WILLIS & CO. LIMITED

1430 OUEST, STE-CATHERINE

6990, RUE ST-HUBERT



MANGEZ MIEUX... ECONOMISEZ PLUS...

CETTE SEMAINE . . . LE BOEUF EST VOTRE MEILLEUR ACHAT ! SI NOURRISSANT, SI TENDRE, SI DELICIEUX ! REGALEZ VOTRE FAMILLE D'UN ALIMENT DE QUALITE . . . TOUT EN ECONOMISANT. FAITES VOS ACHATS AU MAGASIN "SPOT" OU VOUS OBTENEZ TOUJOURS CE QU'IL Y A DE MIEUX.

Spot SUPERMARKETS

MARQUE ROUGE OU BLEUE DE CHOIX, VIEILLIS, A MARBRURES FINES.

BIFTECKS ou RÔTIS

ROTI de CROUPE OU BIFTECK de RONDE désosse, tranches entières 79¢ LA LB

PORTERHOUSE T-BONE, CLUB POINTE DE SURLONGE OU SURLONGE 89¢ LA LB

MOM'S LISSE, SAVOUREUX TABLE SPREAD 4 LB 1.00

PECHES MOITIE OU TRANCHEES SURCHOIX DEL MONTE 3 BOITES 28 OZ 1,00

TOMATES DE CHOIX GAZELLE 5 BOITES 28. OZ 1.00

Frais ! Juteux ! Délicieux !

FLORIDE No 1, BLANC, SANS PEPINS

PAMPLEMOUSSES 10 POUR GROSSEUR 48 49¢

Smoked Meat Pqt 4 oz 55c TRANCHE HYGRADE

Salami Roulé 12 oz 55¢ HYGRADE MIDGET

Bologne Roulé 4 oz 55¢ HYGRADE MIDGET

DRY GINGER ALE PETILLANT YACHT CLUB 4 BOUT. 30. OZ 49¢

PATES A LA VIANDE CONGELES SWIFT'S PREMIUM • POULET • BOEUF • DINDE 3 REPAS RAPIDES 69¢

BOITE 3 LB 79¢

Shortening JEWEL PUR, DIGESTIBLE 2 PQTS 1 LB 55¢

Dîner KRAFT LE REPAS RAPIDE POPULAIRE 2 PQTS 29¢

Fromage VELVEETA FONDU KRAFT PQT 1 LB 59¢

CALIFORNIE No 1 SUCREES, JUTEUSES — E.-U. No 1 FRAIS, LAVES

Oranges 2 DOUZ. 79¢ Grosseur 126

Epinards 2 PQTS 16 OZ 29¢

Le summum de fraicheur

Bacon lb 69¢ SANS COUENNE MAPLE LEAF

Picnics lb 39¢ FUMES MARQUE ROYAL

Saucisse de porc lb 45¢ PURE, FRAICHE HYGRADE

50 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES — AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE 1 pot gant économique de NESCAFE Pot 8 oz 1.23 Nul après le 23 nov. 60

25 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES — AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE 8 boites de FEVES VERTES COUPEES MAJESTIC 8 boites 20 oz 1.00 Nul après le 23 nov. 60

25 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES — AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE 2 pqts (n'importe quelle variété) de MELANGES à GATEAUX BRODIE 2 pqts 69c Nul après le 23 nov. 60

50 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES — AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE 1 PQT DE CHEER FORMAT KING 1.28 Nul après le 23 nov. 60

25 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES — AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE 2 POTS OLIVES COMBINEES GATTUSO 2 pots 8 oz 35c Nul après le 23 nov. 60

25 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES — AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE 4 BOITES DE NOURRITURE POUR CHATS ET CHIENS Dr. BALLARD 4 boites 16 oz 45c Nul après le 23 nov. 60

25 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES — AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE 4 BOITES DE BREUVAGE AUX ANANAS-ORANGE SURCHOIX DEL MONTE 4 boites 20 oz 53c Nul après le 23 nov. 60

25 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES — AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE 2 PQTS DE Biscuits au CHOCOLAT MINIATURES CHRISTIE 2 pqts 75c Nul après le 23 nov. 60

SATISFACTION GARANTIE... OU ARGENT REMIS!

ANNONCES CLASSEES VI. 4-3711
CHAQUE JOUR : 9 H. A 5 H.
SAMEDI : DE 9 H. A MIDI

LA PRESSE

77e ANNEE — No 28 MONTREAL, MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960 PAGE 3

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711
de 1 h. a.m. à 8 h. a.m. et du samedi 1 h. 30 p.m. au dimanche 6 h. p.m. : VI. 9-3113, VI.9-3325 (rédaction) — VI. 9-4432 (sports)

Emeutes contre les écoles "intégrées" en Nouvelle-Orléans

NOUVELLE-ORLEANS. (PA, UPI) — Plus de 5,000 personnes, surtout des femmes et des enfants, ont violemment manifesté aujourd'hui contre l'intégration scolaire en Nouvelle-Orléans. La police a dû avoir recours aux boyaux d'incendie pour disperser la foule qui s'était assemblée autour des édifices de la commission scolaire, au centre de Nouvelle-Orléans. En reculant, la foule continuait cependant à crier: "Nous ne voulons pas de l'intégration scolaire".

Les camions du service des incendies furent alignés en face de la Commission scolaire, après que les manifestants eurent réussi à rompre le cordon de motocyclettes des policiers. Cependant à chaque fois que le déluge se ralentissait, les manifestants fonçaient à nouveau. Un groupe de jeunes a même réussi à s'emparer d'un boyau et à le diriger contre les policiers.

Deux écoles "intégrées"

La police avait également disposé ses forces autour des deux écoles qui ont reçu hier pour la première fois des élèves noires. Les incidents d'aujourd'hui marquent le point culminant d'une fièvre qui couvait depuis trois jours en Nouvelle-Orléans, où se déroule une lutte serrée entre les autorités fédérales et les autorités de la Louisiane à propos de l'intégration scolaire.

Quelques accrochages eurent lieu entre Noirs et Blancs au cours des manifestations et on rapporte que de 50 à 75 personnes ont été arrêtées.

Un jeune Noir qui se trouva à passer dans la foule fut projeté par terre et piétiné et un policier qui tentait de le secourir frappé au visage. Des femmes criaient : "Défendez plutôt les Blancs qui luttent pour leurs droits", d'autres : "Aidez-nous plutôt que le gouvernement fédéral".

A l'Hôtel de ville

L'Hôtel de ville a également subi l'assaut des manifestants. Une foule d'environ 1,000 jeunes étudiants, appuyés d'une arrière-garde de mères de famille, portant des pancartes a envahi l'immeuble en chantant et en criant des slogans. Tout travail dû y être suspendu. C'est après avoir été repoussée par les policiers que la foule s'est dirigée vers la Commission scolaire.

Finalement, la police vint à bout de la foule des manifestants en l'isolant au milieu des rues et en la harcelant d'une horde de motocyclettes qui tournaient autour comme faisaient les Indiens pour prendre d'assaut un train.

Deux jeunes Noires ont été admises à l'école McDonogh et une autre à l'école élémentaire William Frantz; mais aujour-

Voir EMEUTES en page 60



ECOLIERS REPOUSSES PAR LA POLICE — Des policiers à cheval de la Sûreté de la Nouvelle-Orléans dispersent des élèves de race blanche manifestant en face d'une école où l'intégration raciale a été proclamée récemment. Les policiers ont rétabli l'ordre après avoir arrêté trois adolescents et 13 adultes qui s'étaient joints aux protestataires.

SOUMISSIONS et... deux écoles coûtant moins cher

par Gaston DUGAS

Il y avait affluence, hier après-midi, dans la spacieuse salle des délibérations de la Commission des écoles catholiques de Montréal.

C'est que, pour la deuxième fois depuis l'établissement du nouveau système, des soumissions publiques en vue de la construction de deux écoles élémentaires ont été ouvertes.

On a compté 23 représentants de compagnies au cours de cette "cérémonie". Les chaises ont manqué et quelques-uns des représentants ont dû se contenter des appuis des fenêtres : d'autres se sont agenouillés le long de la grande table et un journaliste est resté debout.

Ce sont de petits inconvénients qui en valent la peine, au moins pour la Commission scolaire, car il est probable que la construction des deux écoles de huit classes chacune coûtera quelque $35,000 de moins que le prix habituel.

La construction d'une école de type III de huit classes pour garçons, dans la rue Boyce, entre les rues Louis-Veillot et Bossuet, a été confiée à Alpha Cie Ltée, au coût de $114,875.

La compagnie Auguste Lessard Construction Limitée se voit pour sa part confier la construction d'une école de type II, de huit classes également, à l'angle nord-ouest des rues Hochelaga et Théodore. Le coût : $95,000.

Le président de la Commission scolaire, M. Eugène Doucet, a montré son étonnement devant des soumissions aussi basses ($15,000 de moins que d'habitude dans le premier cas et $20,000 dans le deuxième), mais il n'a pas cru bon de charger M. Gaétan Leborgne, architecte de la CECM, de faire enquête sur la solvabilité des deux entrepreneurs à qui les deux contrats venaient d'être octroyés. M. Doucet a signalé que ce n'est pas la première fois que la CECM reçoit des soumissions aussi basses : il y a toujours moyen, a-t-il dit, de terminer la construction si l'entrepreneur qui l'a entreprise est forcé d'abandonner la partie.

Les écoles de type II et III sont des immeubles que la Commission scolaire a fait construire à plusieurs exemplaires. Dans le passé, pour ces écoles comme pour les autres, elle faisait appel à une demi-douzaine de soumissionnaires dont la solvabilité était bien connue. Depuis quelque temps cependant, le département de l'Instruction publique oblige la CECM a demander des soumissions publiques par la voie des journaux.

Une autre raison peut expliquer la différence dans les prix. Dans le passé, la CECM demandait que la construction d'une école de type II ou III soit terminée dans les quatre mois. Si, dans le délai fixé, la construction n'était pas terminée, l'entrepreneur se voyait imposer une amende de $100 par jour. Dans les deux cas qui nous intéressent aujourd'hui, les constructeurs auront jusqu'au 1er juillet 1961 pour terminer les travaux.

Négociations avec les professeurs

La Commission scolaire a été officiellement avisée, hier après-midi, de la nomination de M. Jean-Marie Martin, de l'Université Laval, comme conciliateur extraordinaire du gouvernement provincial dans le différend qui oppose actuellement le personnel enseignant et la CECM. M. Doucet a signalé qu'une rencontre de tous les intéressés sera fixée dans le plus bref délai possible.

Le chanoine Emmett Carter a souligné pour sa part qu'il manque actuellement 108 instituteurs et institutrices dans les

Voir SOUMISSIONS, page 60

Verdict attendu aujourd'hui

Chalifoux nie avoir eu une altercation avec Rektor

par Maurice MORIN

Jean-Claude Chalifoux, 23 ans, c'est l'âge qu'il a donné dans le box aux témoins, connu également sous le nom de "Frenchy", récidiviste possédant un assez volumineux dossier, il l'a affirmé, a toutefois nié s'être rendu au 2011 de la rue Jeanne-Mance, dans la nuit du 20 au 21 août dernier et "avoir eu une altercation avec qui que ce soit".

Le procès pour meurtre de Chalifoux a pris fin, tard hier, aux assises, devant l'hon. juge Wilfrid Lazure, président de la Cour du banc de la reine, en présence de 12 jurés de langue française. Les plaidoiries ont eu lieu ce matin. Un verdict est attendu au cours de la journée. Il est accusé d'avoir assassiné un immigrant hongrois, M. Emile Rektor, 33 ans, trouvé gisant sur le dos, le crâne fracturé, les goussets de son pantalon retournés, dans le vestibule conduisant à son appartement.

Chalifoux a été le dernier témoin de la défense. Auparavant, Me Louis-G. Robichaud, C.R., avocat du jeune inculpé avec Me Ralph Cohen, avait fait déposer son père et sa soeur. Il avait, de plus, longuement contre interrogé les détectives qui avaient fait enquête dans cette affaire et il s'était dit très surpris que son client ait été tenu confiné dans les cellules 7 jours avant d'être conduit devant les tribunaux. Il avait été appréhendé dans la nuit du 1er septembre. Sa dernière peine pour vol avait pris fin en février.

Si Me Guy Desjardins, procureur-chef de la Couronne, avait mis en preuve qu'une femme avait vu Chalifoux et sa "petite amies", Mme Kathleen, Adie, rue Jeanne-Mance, près de la maison où s'est déroulé le drame, avait entendu l'accusé dire à sa compagne "de se dépêcher ... que la police accourait", avait constaté que la montre de la victime n'était plus à son poignet, Me Robichaud a fait entendre des témoins, entre autres l'accusé, qui a fourni "certaines explications" au sujet d'une montre qu'il avait achetée ... mais pas payée.

Et cette montre, il dit l'avoir remise, plus tard, à l'ami qui voulait la lui vendre ... parce qu'il était en chômage et qu'il n'avait pas d'argent.

Déclaration acceptée ... mais niée par l'inculpé

Le procès, hier après-midi, a été marqué par une preuve de

Voir CHALIFOUX en page 60

Amende à 48 "clients"

Quarante-huit personnes appréhendées dans un débit clandestin de la rue Saint-Antoine ont reconnu leur culpabilité, devant le juge Omer Legrand, à l'accusation d'avoir été trouvées dans un endroit où l'on vendait des boissons alcooliques sans permis.

Le tenancier, Many Chambers, 1194 rue Saint-Antoine, a été condamné à une amende de $50 et aux frais cependant que tous ses clients écopaient d'une amende de dix dollars, plus les frais également.

Un dangereux bandit hospitalisé assomme son gardien et fuit

Un prisonnier du pénitencier de St-Vincent-de-Paul, qui était hospitalisé au Reine-Marie depuis 24 heures à peine, s'est évadé hier soir vers 8 h. 30, après avoir assommé le gardien qui le conduisait dans la chambre d'un autre détenu, à qui il allait rendre visite.

Gérard Casey, 24 ans, alias Cassier Olivier, du 1216 rue



GERARD CASEY, alias Cassier Olivier

St-Hubert, purgeait une sentence de 17 années. Il avait été condamné pour tentative de meurtre et vol à main armée.

Hier soir, après souper, lui et son compagnon ont demandé à leur gardien, M. Marcel Bellemare, du pénitencier de St-Vincent-de-Paul, de les conduire à la chambre 3c, où se trouvait un de leurs amis. Une fois dans l'ascenseur, Casey administra un coup de bouteille vide ou de couteau, (on ne saurait le dire encore) à la tête du gardien et prit immédiatement la fuite.

Chasse à l'homme

Une chasse à l'homme s'ensuivit dans l'hôpital et Casey, uniquement vêtu de son pyjama et de sa robe de chambre, sauta d'une fenêtre du premier étage et partit à la course vers l'ouest.

Remis de sa stupéfaction, le gardien poursuivit l'homme et tira trois coups de revolver dans sa direction. Mais, selon les témoignages, Casey avait déjà sauté dans un taxi stationné non loin de là près des rues Victoria et Reine-Marie.

Pendant ce temps, l'autre prisonnier hospitalisé allait tout bonnement se rapporter à l'autre gardien qui surveillait le patient de la chambre 3c.

D'abord confiée aux agents Maurice Léveillé et Marcel Filiatreault, de la police de Montréal, la cause a été remise à la Sûreté provinciale.

A l'hôpital, le directeur nous a confié qu'il n'était pas normal qu'un seul gardien ait la surveillance de deux détenus hospitalisés et que la visite entre détenus n'était pas permise. Il a confié qu'il ferait enquête.

Entre temps la Sûreté provinciale surveillait toutes les sorties de la ville et fermait les ponts.

Casey, qui mesure 6 pieds, pèse 157 livres, a les yeux bleus et les cheveux blonds, portait un pyjama bleu et une robe de chambre rouge lors de son évasion.

Enfin retrouvé...

Le gardien de l'Island King était à Montréal

Demeurant dans une maison de chambres à proximité du quai, avec sa femme et leur bébé de cinq mois, le jeune gardien du "S.S. Island King", incendié dimanche soir à son quai d'hiver, à Lachine, travaillait dans un garage de Montréal, au moment du désastre.

C'est ce que la police de Lachine a appris, de la bouche même du jeune homme, André St-Pierre, 23 ans, qu'elle a réussi à rejoindre hier soir.

"Comment expliquer que le gardien du navire était "au travail" à Montréal, plutôt que près du navire? se demande l'inspecteur Lambert Charron qui mène l'enquête policière en cette affaire.

Par ailleurs, St-Pierre a déclaré à la police qu'il découvrit l'incendie en rentrant chez lui. Le jeune homme n'a cependant pas couché chez lui ce soir-là; c'est pourquoi la police a dû le rechercher et ne l'a rejoint qu'hier en fin d'après-midi.

Quant à M. Paul Desormiers, président de la "Lakeshore Lines '60", propriétaire de l'Island King, on n'en a pas encore eu de nouvelles. Toujours en route pour la métropole, venant de la Floride, où il se trouvait, dit-on, avec sa femme, A la demeure de M. Desormiers, on avait déclaré que celui-ci était à l'extérieur. On avait oublié de préciser que sa femme l'accompagnait, laissant l'impression que la femme parlant à l'autre extrémité de la ligne était Mme Desormiers.

Par ailleurs, la police rapporte que des membres de la compagnie de navigation "Lakeshore Lines" ont nié que la compagnie possédait des assurances de $200,000 sur le bateau,

Voir LE GARDIEN en page 60

Cotroni, Cocolichio et Lister aux cellules jusqu'au 22 — Défi à la police

Frank Cotroni, Joseph Cocolichio et Michel Listarti (mieux connu toutefois sous le nom de Lister) attendront dans les cellules la tenue de leur enquête préliminaire.

C'est ce qu'ont décidé tour à tour les juges T.-A. Fontaine et Henri Masson-Loranger, hier. Le premier à l'ajournement de l'enquête de Lister, le second à la comparution des deux autres prévenus sous l'accusation d'avoir causé des dégâts de $25,000 au cabaret "Chez Paree".

Devant le juge Fontaine, c'est le procureur de la police municipale, Me Louis-Philippe Mercure qui a réclamé l'ajournement de l'enquête au 22, en soulignant qu'il y aurait incessament trois accusés du même délit, et qu'on ne pouvait pas "séparer" les prévenus pour cette procédure.

L'avocat de la défense, Me Myer Gross, s'est alors levé, à la fois pour protester contre la demande d'ajournement et pour réclamer un cautionnement pour l'inculpé.

Il souligna notamment que la preuve de la police serait pratiquement inexistante, et que c'était pour cette raison que l'on prenait des mesures dilatoires.

Ce fut alors au tour de Me Mercure de protester en déclarant que les limiers devaient interroger des dizaines de témoins, et que cela ne pouvait évidemment se faire en quelques heures.

La décision rendue par le juge Omer Legrand, jeudi dernier, subsista donc. L'accusé fut retourné aux cellules.

Un défi

La discussion devait toutefois reprendre de plus belle, un peu plus tard, au moment de la comparution de Cotroni et de Cocolichio sous la même accusation pesant contre Lister.

Me Gross, qui était cette fois accompagné de Mes Raymond Daoust, C.R., et Tony Lamer, fils, déclara au juge Loranger que, dans ces deux cas, il y avait une différence notable.

Et de souligner :

"Les prévenus n'ont même pas été appréhendés, ce sont eux qui se sont livrés à la police. Et je défie celle-ci, dit-il, de trouver un seul témoin qui les identifiera comme ayant participé effectivement à ce crime."

A cela le procureur de la couronne, Me Jean Geoffrion, C.R., rétorqua :

"Nous concédons qu'il y a une différence ... notable. Car chacun de ces prévenus a une cause pendante devant la cour, cause pour laquelle ils étaient en liberté sous cautionnement.

Me Geoffrion ajouta également que, depuis l'émission des mandats, des menaces avaient été faites à "certaines personnes".

"Mais il faudrait le prouver", lança Me Daoust.

"Ce n'est tout simplement pas vrai", cria presque Me Gross, visiblement irrité.

"En plus des dommages de $25,000, de continuer Me Geoffrion, le café saccagé ne pourra rouvrir ses portes avant un mois. Et on imagine alors les pertes causées par les prévenus.

Puis Me Geoffrion souligna :

"Il faut définitivement protéger contre eux-mêmes ces gens qui décident à tout moment de prendre la loi entre leurs mains et qui veulent régler leurs différends en dehors des cadres établis de la justice".

—Mais est-ce que le procureur représente les propriétaires du "Chez Paree", de demander alors Me Gross ? Car je ne vois pas ceux-ci ici. Et ils n'ont pas eux-mêmes porté plainte.

Voir COTRONI en page 60

L'affaire de Brockville

Peppe Cotroni veut un nouveau procès

Giuseppe Cotroni, actuellement sous le coup de deux condamnations à être purgées subséquemment, l'une de dix ans de pénitencier pour possession de narcotiques, et l'autre de sept ans, pour avoir été déclaré coupable de possession d'obligations d'une valeur de $9,700, faisant partie de celles qui ont été volées à Brockville, Ont., au cours d'un vol de plusieurs millions de dollars, en appelle de la deuxième de ces deux sentences. On sait que Giuseppe est le frère de Frank actuellement devant les tribunaux.

Mes Lawrence Corriveau et Antonia Lamer, ses avocats, ont présenté, hier après-midi, son appel de la seconde condamnation.

Le tirbunal était composé des hon. juges Bernard Bissonnette, Edouard Rinfret et G. R. W. Owen.

Dans la nuit du 3 au 4 mai 1958, un vol par effraction a été commis à la Société Brockville Trust & Savings. Tout a été saccagé et on a volé des obligations qui se trouvaient dans la chambre forte de la compagnie, d'autres déposées dans les coffrets de sûreté loués par des clients.

Mes Corriveau et Lamer ont tenté de démontrer au tribunal que le vol avait été prouvé, mais que la preuve présentée était insuffisante pour relier Cotroni à ce vol.

Comme la possession, encore moins la possession récente avec connaissance criminelle, n'a pas été prouvée contre l'accusé, aucune explication de la défense n'était requise. Il s'agirait d'une preuve insuffisante, d'un verdict déraisonnable et contraire au poids de la preuve.

Les procureurs de Cotroni en ont conclu, de plus, que les remarques de l'avocat de la Couronne, au cours de l'audition,

Voir BROCKVILLE en page 60

Outremont

Document de travail anglais; document officiel bilingue...

Nous avons reçu hier matin à LA PRESSE copie du budget de la ville d'Outremont pour l'année 1961. Nous avons reçu une copie anglaise ...

Inquiétude : le maire Bourque n'a-t-il pas déclaré, récemment, que l'hôtel de ville d'Outremont affichait un bilinguisme intégral dans tous les secteurs ?

Voir OUTREMONT en page 60

Outremont réduit la taxe générale

La taxe générale est réduite de 95 cents à 85 cents par 100 dollars d'évaluation dans le budget 1961 de la ville d'Outremont. On prévoit pour l'année qui vient un surplus de $4,066, sur un budget de près de $2 millions, légèrement inférieur à celui de 1960, année pour la quelle on avait prévu un déficit de $83,785, qui devient un surplus de $27,037.

On prévoit que les taxes municipales, compte tenu de la réduction de la taxe générale, rapporteront $1,337,771. Les taxes diverses et les indemnités fourniront $504,000.

Au poste "service de la dette, boulevard Métropolitain", le budget 1961 ne prévoit aucune dépense.

Verdun: taxe foncière municipale plus élevée

Le conseil municipal de Verdun a décidé de diminuer le taux de la taxe foncière pour fins municipales de $1.05 à $0.92 par $100 d'évaluation en 1961.

Bien que le taux de la taxe foncière municipale ait été diminué de 13 cents par $100 d'évaluation, les propriétaires de cette ville seront appelés à payer, en moyenne, environ six cents et demi de plus par $100 d'évaluation, comparativement à 1960.

Il faut en effet tenir compte que l'évaluation foncière a été récemment augmentée d'approximativement 20 p. 100 dans cette ville.

On a toutefois souligné que le budget 1961 ne fait aucune allusion à une taxe spéciale s'apparentant à celle imposée en 1960 pour permettre à Verdun de faire face à sa quotepart du coût de construction et d'entretien du boul. Métropolitain.

Cette taxe spéciale se chiffre, en 1960, par 16 cents par $100 d'évaluation. Verdun, comme d'autres villes de l'île de Montréal, compte que le gouvernement provincial absorbera le coût de la construction du boul. Métropolitain.

Verdun a aussi réduit le taux de la taxe d'eau de huit à sept p. 100 de la valeur locative. La taxe relative aux sièges de théâtre a été réduite de $0.85 à $0.25 par siège.

C'est toutefois le statu quo quant à la taxe d'affaires — 11 p. 100 — et à la taxe de la cueillette des vidanges — deux

Voir VERDUN en page 60

Un cent de $10,000

SHAWVILLE. (PC) — Une pièce de monnaie d'un cent en cuivre pur, frappée à l'effigie du président Lincoln, pourrait bien apporter la fortune à une employée de la compagnie Gatineau Power, à Shawville, Mlle Ruby Storey.

Au cours de l'été, un caissier d'une banque de San Francisco se serait vu offrir une somme de $10,000 d'un collectionneur de monnaie pour une pièce d'un cent américaine de 1943, en cuivre pur.

A cause du manque de cuivre pendant la dernière guerre mondiale, les pièces américaines d'un cent, en 1943, avaient été fabriquées en acier recouvert de zinc. Cependant, au début de cette année-là quelque 16 ou 17 pièces en cuivre pur furent frappées.

Mlle Storey a trouvé la pièce dans un tiroir, le mois dernier.

Le brouillard persiste

Le brouillard, qui avait ralenti plusieurs services publics, lundi, a fait encore des siennes, hier soir. Il a menacé les envolées aériennes, qui n'avaient repris leur cours normal que le matin même.

La brume épaisse, qui a couvert la vallée du St-Laurent depuis Ottawa jusqu'à Québec, s'est quelque peu dissipée, tôt hier matin, mais pour reprendre de plus belle au coucher du soleil.

Selon le service météorologique de l'aéroport de Dorval, il devait nous avoir faussé compagnie vers 9 h. 30 ce matin.

Les agents des compagnies aériennes dont les appareils sont demeurés au sol pendant près de 24 heures à Dorval un véritable record dans les annales, semble-t-il), se sont mis résolument à la tâche pour organiser les envolées à partir de onze heures hier matin, mais leur enthousiasme fut refroidi quelque peu lorsque le temps se gâcha de nouveau.

L'aéroport d'Ottawa enregistra quelques envolées à intervalles irréguliers. La plupart cependant furent contremandées.

Par ailleurs, la navigation a procédé normalement, mais non sans précaution. Le paquebot "Empress of Britain", qui devait appareiller hier, de la métropole, avait retardé son départ à ce matin, espérant que le brouillard se dissipera.

convocations

Semaine du diabète — Conférence du Dr Gilles Amyot, jeudi soir à 8 h. 30, en la salle Saint-Stanislas, 1371 est, rue Laurier. Titre : "La grossesse chez les diabétiques".

Club Laval-Kiwanis de Montréal — Jeudi, à midi 30, déjeuner-causerie au restaurant Maxime. Conférencière : Mlle Anita Viens. Sujet : "L'évolution de l'oeuvre Notre-Dame-de-la-Protection".

Richelieu-Montréal: déjeuner, demain, midi 15, salon 100 et 101 de l'hôtel Queen's. Assemblée générale annuelle.

Club Kiwanis-Montréal : — Diner-causerie demain à 12 h. 30 p.m., à l'hôtel Mont-Royal. Conférencière: Mme M. V. Rook, coordonnatrice régionale en chef de la Petite Ligue de Baseball Inc. de Williamsport, P.A.

Une bonne idée...
UN PIANO WILLIS
chez vous
à NOEL
WILLIS & CO. LIMITED
1430 ouest, Ste-Catherine — 6990 St-Hubert



LOUEZ
OUTILS
ET ÉQUIPEMENT
pour
LA MAISON, L'INDUSTRIE, LA CONSTRUCTION
CR. 3-2411
CINQ LIGNES TÉLÉPHONIQUES A VOTRE SERVICE
Perco LTD.
5272, BOUL. ST-LAURENT



• SUPPORTS ANATOMIQUES
• CORSETS DE MATERNITE
• BANDES CHIRURGICALES
AJUSTAGE SCIENTIFIQUE PAR DES EXPERTES DANS SALONS PRIVES
OUVERT JOUR ET NUIT
VI. 5-7251
PHARMACIE MONTREAL DUQUET & DUQUETTE — PROPS
Le plus grande Pharmacie de Détail au Monde

A NOS 4 MAGASINS
CLASSEUR METALLIQUE
Fabrication canadienne
• Quatre tiroirs
• Bras de suspension
• Serrure contrôlant tous les tiroirs
• Qualité supérieure



Format lettre : 15¼" x 52" x 28" Rég. $98.25 SPECIAL $77.95
Format légal : 18¼" x 52" x 28" Rég. $107.25 SPECIAL $84.95
LIBRAIRIES PILON INC.
750, rue Beaubien CR. 4-6487 — 8559, boul. St-Laurent DU. 1-6261 — 800, rue Mt-Royal E. LA. 4-3081
851, boul. Décarie, Ville St-Laurent — RI. 8-7961



Cordiale invitation à venir voir...
LA NOUVELLE PONTIAC DE QUALITE
TEMPEST
L'UNIQUE VOITURE CANADIENNE A MOTEUR AVANT ET TRANSMISSION ARRIERE.
QUATRE CYLINDRES DONNANT 155 C.V.
ELLE VOUS EST OFFERTE AU PRIX DES "COMPACTES"
Venez en faire l'essai vous-même chez
Omer Barre
LIMITEE, VERDUN, P.Q.
PIONNIER des VENDEURS Pontiac, Buick, Vauxhall et camions G.M.C. de la région de Montréal
5987, av. VERDUN — Tél. : PO. 8-2551

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

QUOTIDIEN Imprimé et publié au No 7 Ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée
Madame P.-R. DuTremblay, Présidente

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

77e ANNEE — **MONTREAL, MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960** — **No 28**

De l'information à l'action

D'heure en heure l'affaire des faux billets prend des proportions. Il est évident que les indications, puis les précisions, puis tout un chapelet de faits signalés depuis lundi dans le journal **La Presse**, en même temps qu'ils étonnent le grand public, obligent les autorités compétentes à prendre position.

Pour l'instant la Gendarmerie royale garde un silence farouche : c'est son droit inviolable; le procureur général de la province, M. Georges Lapalme, est à compléter un dossier déjà volumineux. Une déclaration de sa part est imminente.

A l'heure présente, une seule déclaration officielle : celle du ministre de la Justice, l'hon. Davie Fulton. Elle se résume en trois points : (1) La Gendarmerie royale n'a pas encore remis de rapport sur cette affaire; (2) Lorsque ledit rapport sera entre ses mains, M. Fulton inscrira le mot : **Secret** sur le carton et jamais le contenu du document ne sera divulgué au grand public et (3) le journal **La Presse** est invité à remettre à la Gendarmerie royale les documents qu'il a en sa possession. Ces trois points ont été indiqués au cours d'un entretien avec un de nos correspondants à Ottawa.

Retenons uniquement le troisième point, c'est-à-dire l'invitation faite à **La Presse** de remettre les documents qu'elle possède. A son très vif et sincère regret **La Presse** se voit dans l'obligation de refuser. Le journaliste exerce le métier le plus délicat, le plus rigoureux et, pourrait-on dire, en certaines circonstances le plus dangereux qui soit.

Les informations qu'il obtient, qu'on lui apporte, les documents qu'on lui confie, les faits qu'il découvre ou qu'on lui révèle, sont aussi **sacrés** que **secrets.** Jamais un journaliste ne révélera ses sources d'information pas plus qu'il ne se départira de documents à lui confiés. Et pour deux raisons capitales. Parce que, responsable de ce qu'il écrit, il est tenu d'exercer le contrôle le plus total de ses informations et, deuxièmement, parce qu'il n'a pas le droit d'abuser de la confiance des individus qui croient en sa discrétion.

Même si ce droit au secret professionnel du journaliste n'est pas reconnu par la loi, il est consacré par l'usage. M. Fulton lui-même le sait fort bien puisque, comme tous les hommes publics, il lui est arrivé de faire des confidences à des journalistes, ce qu'il n'aurait sûrement pas fait s'il n'avait eu la certitude que sa confiance était bien placée, que la source des informations ainsi communiquées ne serait pas dévoilée. Il est une tradition bien établie que M. Fulton connaît aussi bien que personne : c'est que les renseignements donnés **off the record** au cours de conférences de presse ne sont pas attribués à la personne qui les communique.

Au Canada et aux Etats-Unis, des journalistes ont été traduits en cour, ont connu des peines d'emprisonnement et toujours ils ont refusé de dévoiler le nom de leurs informateurs.

Le journaliste est tenu au secret à l'égal de tout serviteur public qui prête un serment d'office. Nous devons à l'honneur de notre profession de la servir avec une intégrité d'esprit ne devant jamais être prise en défaut.

Donc à M. Fulton **La Presse** dit **non.** Un non déférent et poli, un non de gentilhomme à l'endroit d'un autre gentilhomme, mais c'est **non** quand même.

Et l'affaire des faux billets va suivre son cours. Les journalistes de **La Presse** qui ont mené cette enquête ont parfaitement exécuté la consigne qui est à la base même de leur devoir : ils ont informé le public en alertant les autorités. Le public demande maintenant qu'on fasse toute la lumière sur une machination à tout le moins ténébreuse et l'autorité compétente — en l'occurence c'est de Québec qu'il s'agit — a l'obligation stricte d'acheminer l'enquête à son aboutissement.

Le journaliste a été l'éclaireur.

Au procureur général, il appartient désormais de faire état de tous les faits du dossier.

Il faut vider la question. A une requête aussi impérative du grand public, il importe de répondre sans retard. Le stade de l'information est dépassé, il faut s'engager maintenant sur la voie des précisions qui, tôt ou tard, aboutira à celle des aveux.

"Exemple pour toute la province"

Le ministre provincial de l'Industrie et du Commerce, M. André Rousseau, a cité comme "un exemple pour toute la province de Québec le travail gigantesque" et "admirable" qu'accomplit pour sa région le Conseil d'orientation économique du Bas St-Laurent. Il a fait cette déclaration en présence de deux autres ministres provinciaux, d'un ministre fédéral, du président du Conseil d'orientation économique de la province, M. René Paré, et de nombreux députés, maires, présidents de diverses associations, économistes et hommes d'affaires réunis à la Rivière-du-Loup.

Il existe d'autres conseils régionaux du genre de celui du Bas du Fleuve, en particulier dans les Cantons de l'Est, dans la Mauricie et dans le vaste territoire du Saguenay-Lac-St-Jean. Bien dirigés, ces organismes peuvent devenir les centres d'études économiques d'où partira l'impulsion qui rendra la province de Québec à la fois plus prospère et plus indépendante économiquement. Ils peuvent jouer un rôle de toute première importance dans l'oeuvre que le gouvernement a confiée au Conseil d'orientation économique de la province, si celui-ci veut atteindre le but qu'il s'est donné de décentraliser notre activité industrielle et commerciale pour que toutes les régions participent à un développement harmonieux, coordonné et bien équilibré de la province entière.

C'est par eux que le Conseil central connaîtra à fond les besoins et les moyens, de même que les ressources matérielles et humaines de chaque région, leurs ressources en capital aussi. Ce dernier point de vue est important si nous voulons nous émanciper de la tutelle étrangère.

Sans faire beaucoup de bruit, ces conseils régionaux ont déjà accompli pas mal de choses. Citons, à titre d'exemple, les démarches qu'a multipliées à Ottawa, il y a quelques années, le Conseil d'orientation économique du Saguenay-Lac-St-Jean pour obtenir que le chemin de fer de Chibougamau ait une bifurcation vers le lac St-Jean au lieu d'un seul embranchement allant vers l'Abitibi. La concurrence qui paraissait tout d'abord opposer deux régions de la province s'est ainsi résolue en une réalisation avantageuse pour les deux.

Nous sera-t-il permis de rappeler, en passant, que les régions où il existe de tels conseils d'orientation économique sont celles-là mêmes où **La Presse** a décidé d'établir, l'année dernière, des bureaux qui permettent à un grand journal métropolitain d'apporter sa contribution au progrès de toutes les parties de la province ?

Georges LANGLOIS

Petites Noires de la Louisiane

Le récit de l'entrée surveillée de quatre petites Noires dans des écoles fréquentées uniquement par des Blancs à La Nouvelle-Orléans fait naturellement surgir à l'esprit l'incident légendaire de trois petites Canadiennes interpellées par une sentinelle anglaise à leur retour d'un spectacle.

M. Léon Trépanier eut précisément l'occasion de le relater l'autre soir à l'une de ses intéressantes émissions sur la petite histoire.

La sentinelle cria aux enfants :
—Who's there ?

Les fillettes ne savaient que quelques mots d'anglais. Elles commencèrent par demeurer bouche bée. Puis, au deuxième avertissement, l'une d'elles, s'enhardissant, lança à la sentinelle :
—Trois petites Dorionne come from the Marionnettes.

Cet épisode drôlatique est passé à l'histoire.

De même passera à l'histoire le geste de quatre petites négresses, qui ont franchi la barrière de la couleur dans la ville fondée par un Montréalais, Lemoyne de Bienville.

La Louisiane est un Etat où les Noirs sont fort nombreux. Depuis les jours tourmentés de la Guerre civile, les Noirs vivent en général séparés des Blancs. Il y avait des écoles uniquement réservées aux Blancs et des écoles exclusives aux Noirs. On sait que les arrêts de la Cour suprême de Washington ont en principe mis fin à la ségrégation. Plusieurs Etats ne veulent pas se rendre aux décisions de ce haut tribunal.

Les tragiques événements de Little Rock, dans l'Etat de l'Arkansas — en passant, soulignons que cette ville doit son nom à l'explorateur français Bernard de La Roche, qui y établit un poste en 1720, sous le nom de Petite Roche, traduit en Little Rock — sont encore frais à la mémoire. Par bonheur, rien du genre ne s'est manifesté jusqu'à maintenant à La Nouvelle-Orléans. Des attroupements se sont formés principalement aux abords de l'école Frantz, des gens ont lancé des invectives à l'adresse des Noirs et aussi à l'endroit du juge Wright qui a émis le décret de l'intégration scolaire. Des jeunes gens ont défilé avec des pancartes, mais en réalité il n'y a pas eu de bagarres, il n'y a pas eu de scènes de violence. 75 élèves blancs ont quitté l'école en signe de protestation contre l'admission des Noirs, mais cela s'est fait sans éclat.

Il y a donc progrès. Il y a donc lieu de croire que l'intégration va se poursuivre sans heurt.

Le plus étonnant, c'est l'attitude des législateurs. Dans le Capitole de Bâton-Rouge, ce sont eux qui font le plus de bruit. Ce sont eux qui manifestent la plus forte opposition au côtoiement des Noirs et des Blancs dans les écoles. Le peuple semble accepter plus facilement le décret Wright que ses mandataires ne le font.

Alfred AYOTTE



M. H. — Descends ton drapeau de là ; il outrage les indigènes !

LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

Danse des millions

Monsieur le Rédacteur,

Les élections sont terminées et nous avons entendu parler du métro. Fermons les yeux et imaginons la rue Ste-Catherine se faire ouvrir le ventre pendant 4 ou 5 ans, de la rue Atwater à la rue Viau et autant vers le nord. Tout cela pour des millions de dollars. Quelle belle occasion pour quelques-uns de se "graisser la patte". Et puis après ? La circulation "au-dessus" restera la même.

Un métro? Oui. Deux ou trois milles de métro "bien placés" seraient suffisants. Ces lignes se souderaient 1° au chemin de fer de l'ancienne gare Viger qui va jusqu'à la Pointe-aux-Trembles, d'un côté, et de l'autre vers le nord sans aucun obstacle; 2° au tunnel de la montagne qui pourrait être élargi; 3° à la gare Windsor. Prenez une carte détaillée de la ville et vous comprendrez facilement.

Montréal est construit sur une succession de terrasses. Comme ce serait facile d'utiliser les accidents géographiques pour "entrer" là dedans, faire des "chemins sous terre" pour les automobiles. Les automobiles disparaîtraient pour aller rebondir... plus loin. Quand nous parlons de circulation, nous parlons d'automobiles n'est-ce pas? Alfred Ayotte de La Presse en a déjà parlé.

Je ne puis comprendre comment un chemin sous terre coûte des centaines de millions. Je pense en ce moment à nos mines d'or de l'Abitibi. Ils en font des "chemins sous terre" allons les chercher s'il le faut.

Sans doute, si nous voulons les nôtres à 10 ou 20 pieds sous terre, alors il s'agit de faire une immense tranchée et de la recouvrir; dans ce cas on brasse des centaines de millions de dollars et ça fait l'affaire de plusieurs.

Civis

Les lettres envoyées à la "Presse" pour publication sous cette rubrique doivent porter le nom et l'adresse de l'auteur, même si elles ne doivent paraître que sous un pseudonyme. Le "Presse" se réserve le droit de ne pas publier les lettres de peu d'intérêt pour le public, injurieuses, abusant des personnalités ainsi que d'écourter au même de rejeter les textes trop longs.

Le poids des dettes

Monsieur le Rédacteur,

"Citoyen" vous écrivait ces jours derniers (lettre publiée le 1er novembre) pour faire l'éloge de Ville d'Anjou. Je ne veux pas ici entreprendre le procès des intentions de "citoyen". Mais il reste évident que c'est beaucoup plus l'éloge de l'administration sortante du maire Ernest Crépeault qu'il a voulu faire publier à la veille des élections du 2 novembre.

Je partage les opinions qu'il émet dans la première partie de sa lettre quant à la beauté de notre ville... Mais je me désolidarise vite quand il écrit: "Plus encore, Ville d'Anjou s'est développée tout en maintenant un niveau de taxes minimum. De fait, les taxes ont été réduites trois fois en autant d'années. C'est là un fait unique dans toute la région de Montréal."

Ce que "citoyen" ne nous dit pas cependant, ce sont les moyens que l'administration a pris pour accomplir ce "fait unique". Voici deux de ces moyens :

1 — L'administration Crépeault n'a pas encore payé une dette de $260,000 à la ville de Montréal. Si elle l'avait fait, elle n'aurait pu annoncer la récente diminution de taxes et aurait même dû augmenter ces taxes. Cela viendra sans doute après le 2 novembre si l'équipe de M. Crépeault est réélue. (Cette lettre est écrite la veille des élections).

2 — Depuis l'incorporation de la ville en 1956, l'administration Crépeault n'a fait que payer les intérêts des dettes qu'elle accumulait au rythme de $2 millions par année.

Au 31 décembre dernier, la dette consolidée nette de notre ville s'élevait à $3,732,500, dette qui ne comprend pas les émissions d'obligations au montant de $2,600,000 et $1,485,000 datées respectivement du 15 décembre 1959 et du 1er avril 1960, soit un total de $7,817,500. Notre population dépassant à peine 8,000 âmes, cela veut dire que la dette se répartit à près de $1,000 par tête. Si l'administration Crépeault avait commencé à rembourser le capital de la dette, je ne vois pas comment elle aurait réussi à proclamer des diminutions de taxes. Faudra pourtant commencer à rembourser ce capital un jour...

Quand "citoyen" se sera éclairé sur ces deux points, je me demande s'il croira toujours que les payeurs de taxes "basses" sont "dans l'expectative de les voir réduites davantage"...

Concitoyen

Une vie d'oiseau

L'hon. Georges Lapalme,
Hôtel du Gouvernement
Québec, Qué.

Monsieur le Ministre,

Je m'excuse de vous déranger pour une affaire qui est sans doute d'une importance mineure, comparée avec les problèmes qui vous assaillent depuis votre assermentation.

Il s'agit simplement de mon oiseau une petite perruche. Elle est malade et aurait besoin d'une intervention chirurgicale pour sauver sa petite vie. Seulement, parmi les nombreux vétérinaires que j'ai appelés ou consultés, y compris celui de la Société Protectrice des Animaux, aucun ne se déclare compétent pour ce genre de travail chez un oiseau. Il semble qu'ils se spécialisent plutôt dans la guérison des chiens, chats, etc.

L'ironie de la situation, c'est le fait qu'ici à Montréal, il y a un homme qui, basé sur une expérience de plusieurs dizaines d'années, est tout à fait capable de soigner les maladies d'oiseaux, y compris la chirurgie. Seulement, il n'a pas le droit de le faire, avec la conséquence que des centaines d'oiseaux meurent chaque année parce que la seule personne qualifiée pour les aider est empêchée de le faire. Pourquoi? Parce qu'il ne possède pas le titre de Docteur Vétérinaire. On l'a traduit devant le tribunal, et le juge, tout en regrettant publiquement son obligation d'agir ainsi, a dû défendre à cet homme de soigner les oiseaux, de les guérir, d'opérer sur eux si nécessaire. Le tout parce que quelques vétérinaires, étant incapables de rendre les mêmes services pourtant, ne pouvaient pas supporter l'idée que quelqu'un sans diplôme montrait plus de connaissance dans cette matière spécialisée qu'eux-mêmes. Le juge a fait son devoir devant la loi, malgré le fait qu'un grand nombre de vétérinaires aient témoigné volontairement en faveur de cet homme, avouant que c'étaient eux-mêmes qui envoyaient leurs clients chez lui, quand il s'agissait d'un oiseau.

Comme je disais au début, l'affaire est banale. Et pourtant, M. le Ministre, peut-être trouverez-vous quelques instants pour regarder le dossier. Peut-être pourriez-vous trouver un moyen qui permettrait à un expert d'aider les oiseaux malades ?

Je me suis adressé à vous parce que vous êtes mon seul seul espoir. Si vous ne pouvez rien faire, eh bien, je me résignerai. Mais j'aime bien mon oiseau, et s'il doit mourir, je veux être certain que j'ai tout essayé pour le sauver.

Gérard Gallinat

Le problème est mal posé

Monsieur le Rédacteur,

Je sollicite l'hospitalité de votre journal pour exprimer mon opinion au sujet de la demande des RR. PP. Jésuites de Montréal pour une nouvelle université catholique et française, et une université catholique anglaise à Montréal.

"Le Soleil" a pris position d'une façon sereine bien que son point de vue reste discutable. "L'Action Catholique" garde de "Conrart le silence prudent." Mais "Le Devoir" de Montréal se lance à fond de train, sous la plume d'André Laurendeau, contre le projet "d'université dirigée par des clercs". Selon lui, la génération actuelle en a assez d'être menée par des "clercs"... c'était bon au moyen âge... il faut des universités de "laïcs" avec chancelier laïc, recteur laïc, professeurs laïcs, etc. Il a oublié sans doute les cuisiniers laïcs, les portiers laïcs, les balayeurs laïcs... car tout, à l'entendre, doit être laïc aujourd'hui que le Canada français a atteint sa majorité !!!

J'oserai donc dire, salva reverentia, (comme nous disions en philosophie) à ces superbes messieurs, que le problème est mal posé en opposant "laïcs" et "clercs" en notre pays où, **devant la loi, tous les citoyens sont égaux.** Puisqu'il s'agit d'une demande à la Législature, donc au Corps public chargé de faire des **lois,** il n'y est pas question de "clercs" et de "laïcs", mais de **citoyens.** Et je ne sache pas que les humains qui ont choisi la profession (je ne dis pas la "vocation" pour ne pas écorcher les oreilles de ces superbes messieurs du "Devoir"), la profession de prêtres ou de religieux aient perdu, par ce choix, leur titre de **citoyens canadiens.**

Certains s'inquiètent de la compétence des professeurs. Qu'ils n'aient aucune crainte. Les **citoyens** qui ont nom Jésuites sauront bien se débrouiller sans "piger" (encore un mot "joual", dirait M. Laurendeau et son dernier-né Frère Untel) chez les universités voisines. Ils ont **chez eux** les compétences voulues et savent se suffire à eux-mêmes en général.

Quant à la question finance, ces **citoyens** nommés Jésuites ont droit, comme les autres **citoyens,** à l'aide de l'Etat. Mais leur passé a prouvé qu'ils sauront encore se débrouiller pour que leurs Universités remplissent leur rôle efficacement sans grever abusivement le budget de l'Etat.

Qu'on cesse donc d'opposer, en notre pays, "clercs" et "laïcs". En ce pays, nous sommes TOUS des **citoyens égaux** devant la loi. Personne n'a l'idée de reprocher à certains **citoyens** d'être médecins, avocats ou journalistes. Qu'on cesse de reprocher, en pratique, à certains **citoyens** d'être prêtres ou religieux. TOUS les CITOYENS de notre province se doivent de **collaborer,** quelle que soit leur profession, leur religion ou leur nationalité, dans l'intérêt **général.** Aujourd'hui on veut "déloger les clercs", sous prétexte que les "laïcs" sont prêts à prendre leur place, mais personne n'ambitionne de prendre cette place, paraît-il, aux mêmes salaires ni avec les mêmes obligations.

Je m'excuse, tout profane que je suis, d'avoir pris la défense des "clercs" qui pourraient bien se défendre eux-mêmes : ils ont les titres nécessaires. Mais j'ai cru que mon caractère de catholique pourrait me faire pardonner mon expression d'opinion. Il sera peut-être bon d'entendre un autre son de cloche que celui que certains messieurs nous font entendre depuis 10 ou 15 ans.

Gilles Lacroix,
1165, Chemin Ste-Foy,
Québec

On manque d'hommes...

Monsieur le Rédacteur,

Dans le "Petit Journal" du 30 octobre M. A. Langlois nous fait savoir qu'une moyenne de 65.6 filles de vie sont arrêtées par mois. Quel beau travail ! Cela fait une moyenne de 2 par jour : juste assez pour nettoyer la rue St-Denis, M. Langlois.

Il y en a en pleine rue St-Denis, et bien d'autres choses aussi. Les policiers passent et repassent, rien ne leur échappe à ceux-là et parfois, tard le soir, ils s'arrêtent pour leur parler, question de se distraire et personne ne peut les blâmer.

Pourquoi ne les arrêtent-ils pas ? Pour la bonne et simple raison qu'ils se feront dire de se mêler de leurs affaires par leurs supérieurs. Il y a l'escouade de la moralité ! Et quand vous allez voir les membres de cette escouade et leur dire qu'ils sont les seuls à ne pas s'apercevoir de ce qui se passe au vu et au su de tout le monde ils vous répondent : "Justement, nous sommes à préparer une cause là-dessus." Question de se débarrasser d'un personnage qui les dérange.

Nous manquons d'hommes ! Eh bien ! oui. Avec les escouades qui "préparent des causes", avec les policiers qui lavent des automobiles (La Patrie, 30 oct.), avec les policiers qui se promènent autour des parcomètres avec de la craie, rien de surprenant que l'on manque d'hommes. Avouons que cela pourrait être fait par d'autres et à meilleur marché. Pas besoin d'avoir fait une 9e année, ni d'avoir 8 pieds et 10 pouces de taille pour laver des vitres, c'est une question de jugement.

Il y a un mois ou deux, je me trouvais par hasard à l'hôpital St-Luc. Trois solides policiers gardaient trois individus : l'un paralysé sur un lit avec deux balles dans le corps, l'autre avec la jambe embrochée à la suite d'un "accident" et l'autre était à la salle d'opération pour une opération grave. Trois solides policiers ou plutôt neuf, car il y a 24 heures dans une journée.

Relisez ce que Me Pax Plante pense de la Police (La Presse 6 oct.) et convenez que c'est la seule solution—moi, j'en suis convaincu.

Civis

Bravo !

M. Gilles Constantineau,
La Presse,
Montréal.

Cher monsieur,

Félicitations pour vos articles sur les "Feux de Nicolet" !!!

Claude P. Vigeant

étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la press

Bonn aidera l'étranger

NEW YORK — Les journaux de New York, dans leurs colonnes éditoriales, applaudissent à la décision du gouvernement de l'Allemagne occidentale de consacrer un milliard de dollars au programme d'aide à l'étranger.



Le **NEW YORK MIRROR** écrit notamment à ce sujet que cette décision "est bien plus importante qu'il apparaît à la surface. Elle solidifie plus que jamais l'Alliance atlantique. Elle signifie que chacun des membres de l'Alliance est prêt et désireux de porter sa charge."

De son côté, le **NEW YORK TIMES,** à l'occasion du prochain voyage en Europe de MM. Anderson et Dillon envoyés par le président Eisenhower pour étudier les moyens d'adapter l'économie du monde libre "aux changements des climats politique et économique" écrit: "Heureusement, l'Europe, qui a plus à perdre par les pressions communistes ou par une crise du dollar que n'importe quelle autre région du monde, répond déjà à l'appel. L'Allemagne occidentale est en train de préparer pour le présenter aux émissaires américains un programme d'aide à l'étranger de près d'un milliard de dollars sans rattacher celui-ci, ainsi que précédemment, à aucune condition "d'achat en Allemagne". D'autres augmentations substantielles sont en voie de préparation dans d'autres pays européens."

Et le **TIMES** de conclure : "Avec de la bonne volonté de tous les côtés, il devrait être possible de trouver les moyens nécessaires pour résoudre les problèmes auxquels nous avons à faire face."

Si l'Algérie était perdue...

PARIS — **L'AURORE** (droite radicale) : Ce que le délégué général en Algérie a pu dire au premier ministre, c'est ce que l'on pense de la république algérienne dans les différentes communautés qui composent l'Algérie. Chez les Européens on est résolument contre. On est contre parce que, dit-on, c'est l'indépendance à brève échéance, c'est la victoire du F.L.N. avec tout ce que cela comporte de vengeances et d'horreurs. Ce que certains appellent les libéraux sont une infime minorité et se recrutent essentiellement parmi les progressistes, à l'image de ceux de la métropole. Pour la grande majorité des Européens, il ne s'agit pas d'une prise de position contre le régime, inspirée par on ne sait quelle idéologie politique, mais une attitude d'autodéfense. Les exemples de la Tunisie et du Maroc sont trop proches dans le temps comme dans l'espace pour inciter les Européens à l'illusion de croire qu'ils pourront continuer à vivre dans une Algérie indépendante.

Les Musulmans quant à eux se livrent peu. Cette attitude est d'ailleurs significative. Ils sont attentistes par nécessité vitale. S'il en est d'engagés avec le F.L.N., ils sont, on l'oublie trop souvent, quelque 200,000 dans l'armée française et les harkas, sans compter les fonctionnaires, ce qui représente au moins 1 million de personnes qui ont courageusement pris partie...

LE FIGARO (droite modérée) : La perte de l'Algérie, si l'Algérie devait être perdue, serait pour la France, définitivement réduite aux limites de l'hexagone métropolitain, la plus grande des catastrophes nationales, la fermeture de l'avenir, l'arrêt du sort qui nous condamnerait au déclin... Il faut donc—impératif national auquel toute autre considération doit être subordonnée — maintenir les liens entre l'Algérie et la France métropolitaine. La condition pour que ces liens ne soient pas rompus, c'est que la France métropolitaine et l'Algérie continuent d'être englobées dans une aire de souveraineté commune.

D'une souveraineté où Français de souche européenne et Musulmans participeront dans la pleine égalité des droits, mais dont l'unité ne saurait être mise en cause. Le fédéralisme le plus large est possible si l'unité de l'Etat est maintenue. Un Etat algérien obéirait inévitablement à des forces d'attraction qui tendraient à le séparer de la France et équivaudrait à la sécession à terme. Cette sécession, les Français d'Algérie la refusent... L'armée ne peut l'admettre, parce qu'elle a engagé des centaines de milliers de Musulmans aux côtés de la France en leur jurant qu'elle resterait, et elle ne peut accepter d'être parjure. C'est précisément et uniquement dans cette perspective et dans la considération de la situation présente, face aux forces de dissociation qui se montrent si agissantes en France, et à la pression inquiétante du monde, presque unanime contre nous, qu'il nous faut savoir comment sauver ce qui peut être sauvé, et qui doit l'être.

PARIS-JOUR (gauche modérée) : Le 5 décembre serait une date clé. C'est à ce moment que la date du référendum serait rendue publique ainsi qu'éventuellement le remaniement ministériel. Ce délai de 3 semaines permettrait au chef de l'Etat d'apprécier les réactions de ses adversaires, et de savoir, par exemple, s'ils sont prêts à s'opposer par la violence à l'application de sa politique. Le renvoi au mois de décembre de la mise en route du plan du chef de l'Etat ne saurait donc être interprété comme un désir de sa part de revenir en arrière. Il serait au contraire, plus déterminé que jamais à hâter sa solution du problème algérien d'une manière décisive. La conjoncture internationale l'inciterait particulièrement. Autant l'an dernier la détente est/ouest laissait espérer un règlement favorable à la France, autant cette année un rapprochement éventuel entre les deux K pourrait, selon le général, ne pas avoir la même heureuse influence.

SERVICE FRANCE-PRESSE

ngère -- la presse étrangère -- la presse étrangère --

Un ton plus conciliant

NEW YORK — Le **NEW YORK HERALD TRIBUNE** tente d'analyser dans un éditorial publié mardi matin les raisons de l'attitude conciliante que le président du conseil soviétique semble avoir adoptée tout récemment dans ses rapports d'une part avec le chancelier Adenauer et d'autre part avec le président-élu des Etats-Unis, M. John Kennedy.

Les "expressions de bons sentiments" de M. Khrouchtchev envers l'Allemagne occidentale pourraient correspondre à un désir "d'insérer un coin entre Bonn et Paris", écrit l'éditorialiste, qui souligne que "ces deux capitales occidentales ont jusqu'à présent été les plus sceptiques quant à la valeur de discussions avec Moscou".

Observant alors que les rapports entre l'Union soviétique et la France se sont "considérablement détériorés avec l'intervention russe dans la révolte algérienne", le grand journal new yorkais évoque la possibilité d'une "modération" nouvelle dans l'attitude du Kremlin dans l'affaire algérienne, si toutefois Moscou essaye véritablement de jeter les bases d'une nouvelle conférence au sommet.

L'éditorialiste du **NEW YORK HERALD TRIBUNE** relève également les félicitations qu'a promptement adressées M. Khrouchtchev à M. Kennedy après son élection et en conclut que de ce côté également le désir de détente paraît très net.

"M. Khrouchtchev a, en un sens, fondé son autorité dans le camp communiste sur ses négociations avec l'Occident—ou tout au moins sur des gestes dans cette direction générale," affirme l'éditorial qui conclut qu'il n'est pas impossible que le président du conseil soviétique s'embarque dans une autre série de visites — à Bonn, Londres, Washington... Quel qu'en serait le résultat ... ces visites "démontreraient à ses collègues communistes la sincérité de son désir de négocier. Et probablement tous ses collègues, à l'exception de la Chine communiste et peut-être de l'Allemagne orientale, se réjouiraient de cette tentative".



Médaille décernée à
LA PRESSE
par l'Académie Française
en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste Canada, sauf Montréal et banlieue, un an : $6.00 ; Etats-Unis : $7.50

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

Castro oublie trop vite que l'Église de Cuba a encouragé la libération

-- *R.P. d'Apollonia*

L'agonie de l'Eglise de Cuba commence; l'agonie, c'est-à-dire, pour ceux qui savent le grec, la lutte qui s'engage. Entre l'homme et le dictateur, il n'y a plus que l'Eglise de Cuba, a démontré hier, devant le Club des Anciens de Ste-Marie, le R. P. Luigi d'Apollonia, S.J., rédacteur à la revue Relations. M. Emile Vaillancourt, qui fut le premier ambassadeur du Canada, assistait au dîner.

Si Castro a la langue bien pendue, il a la mémoire fort courte. Il connait la lettre collective que publia l'épiscopat en pleine tourmente. Il sait qu'il doit la vie à l'archevêque de Santiago. Il sait qu'il y avait des prêtres dans la Sierra Maestra. Il sait qu'il se célébrait partout dans l'île des "messes de résistance". Il sait qu'il s'y prononçait des sermons jugés "subversifs" parce qu'on défendait la liberté, la dignité et la vie des hommes.

Il connait le manifeste du 18 juillet 1958 qui saluait, en pleine ville de La Havane et non dans la solitude des montagnes, le trentième anniversaire des jeunesses catholiques de Cuba : "Au moment où elle célèbre son anniversaire, dit notamment ce texte, la Jeunesse Catholique ne saurait se taire sur les souffrances de Cuba . . . Il n'existe pas de personne, si puissante soit-elle, qui ait le droit de s'approprier la justice et de supplanter les fonctions propres des tribunaux".

Un peu partout, les intellectuels de choc, trop pressés pour lire la constitution de Cuba que Castro s'était juré d'observer ou la loi de la réforme agraire ou la loi de l'enseignement ou les discours interminables, il est vrai, du libertador, ne virent dans les accusations de communisme qu'une campagne de propagande américaine. Ils continuaient à citer, sans le moindre esprit critique, les lettres de Mgr Diaz, archevêque coadjuteur de La Havane, et de Mgr Perez Serantes, archevêque de Santiago, qui remontaient aux premiers mois de la révolution.

Il était difficile de faire de l'archevêque de Santiago une dupe de la propagande américaine. Son prestige est très grand à Cuba; son archidiocèse est le berceau de la révolution; tout le monde connait son attitude nette et courageuse devant Batista, et tout le monde sait qu'après l'échec du coup de main contre la caserne Moncada en 1953, les deux Castro lui doivent d'avoir eu la vie sauve. On pouvait, en outre, présumer que sa lettre exprimait la pensée de tous les ordinaires de l'île.

Enfin, pour bien montrer que la révolution avait dévié, la lettre était datée du 17 mai, date à laquelle, un an plus tôt à La Plata, petit hameau de la Sierra Maestra, le gouvernement de Castro, le président Manuel Urrutia le premier, avait signé la loi de la réforme agraire.

La lettre de l'Archevêque

"**L'ennemi à l'intérieur.** Nous commençons par dire que la ligne de partage est maintenant tracée entre l'Eglise et ses ennemis. Il ne faut pas dire que l'ennemi est à nos portes parce qu'il est déjà à l'intérieur, et qu'il parle avec assurance comme s'il était chez lui. Ce n'est pas en vain que certains, plus avertis, sentant mieux les choses, se montraient depuis déjà un certain temps inquiets et circonspects, se préparant à lutter contre ceux qui essaient d'imposer sans autre forme de procès le joug ancien dans un nouvel esclavage, parce que le vrai chrétien, en tant que tel, ne sait ni ne veut vivre sans liberté."

Jusqu'ici les évêques de Cuba s'étaient contentés de mettre en garde contre le communisme, laissant aux fidèles le soin de tirer les conclusions. Cette fois, et bien que Mgr Perez Serantes ne mentionnât le gouvernement que pour reconnaître qu'il s'était penché sur "les classes sociales si nécessiteuses et si abandonnées", tout le monde compris : l'ennemi était dans la maison et faisait comme s'il était chez lui :

"Que personne ne vienne à penser que parce qu'on a expulsé Dieu, le pain quotidien tombera du ciel, ni même qu'on aura plus de facilité pour le gagner. Il pourrait au contraire bien arriver que l'on se retrouve à la fois sans pain et sans Dieu."

Le premier président de Cuba, M. Manuel Urrutia, dut essuyer pendant quatre heures à la télévision le torrent verbal de Castro pour avoir fait une mise en garde.

Si M. Manuel Urrutia qui avait donné l'ordre de libérer Castro des prisons de Batista, qui avait été nommé à la charge de la présidence par Castro lui-même, qui le premier avait apposé sa signature à la loi de la réforme agraire, ne pouvait lever la voix contre le communisme, qui donc à Cuba pouvait parler ?

Un seul, Castro, **l'ultima ratio** et **l'unica ratio.** Bientôt, en effet, la presse, la radio et la télévision étaient muselées; la révolution déjà trahie.

La lutte sourde contre l'Eglise continua. On en vint aux trucs du petit père Combes; on habillait des **fidelistas** en soutane de curé; on s'attaquait aux prêtres; on refusait les sacrements aux prisonniers; on distribuait par centaines et centaines de milliers d'exemplaires un pamphlet contre les sacrements **Hombre de Camp,** attribué faussement à José Marti, le héros de l'indépendance cubaine; on offrait à des prêtres de prendre la tête d'une Eglise nationale; et bien loin de prendre ses distances avec les communistes, on nouait avec eux des rapports de plus en plus étroits et chaleureux. Le 17 et 18 juillet, des fidèles qui sortaient d'une messe célébrée pour l'Eglise du silence se heurtèrent aux révolutionnaires et aux miliciens. Au cri des révolutionnaires: "Cuba, si ! **Yankees, no !**" ils répondirent: Cuba, **si** ! Russia, no !"

Pour la Révolution

Si Castro a oublié, Mgr Enrique Perez Serantes va lui rappeler des faits précis. La seconde lettre de l'archevêque de Santiago parait le 24 septembre alors qu'à New-York Castro et Khrouchtchev, se font des oeillades et prodiguent les embrassades:

"Pour la révolution, écrit l'archevêque, on s'est sacrifié dans cette province d'Oriente, et tout le monde sait combien on s'est sacrifié pour elle, on a mobilisé tout le peuple. Pour la révolution, pour Fidel, son chef bien-aimé, on a tout donné: argent, vêtements, prières et sacrifices . . .

"Pour la révolution, nous avons rempli les églises et les rues de fidèles, principalement de mères, d'épouses et de filles de combattants qui étaient en très grande partie nos catholiques. Elles marchaient dans des processions pour la cause, le rosaire à la main, défiant les menaces et les représailles.

"Pour la révolution, nous avons donné des prêtres, les aumôniers Sardinas, Rivas, Lucas, Guzman, Castano, Cavera, Barrientos qui, avec la même vaillance que les soldats de la Sierra, encourageaient la lutte et marchaient vers la victoire. Eh bien ! venons-en au fait.

"Pouvons-nous savoir combien de communistes ont fait pour la révolution les sacrifices que les nôtres ont fait, combien de communistes ont démontré une pareille générosité et une pareille valeur ? Et maintenant on nous demande de tolérer avec humanité et en silence que les communistes viennent donner aux héros des leçons de patriotisme ? Non, c'est vraiment trop ! . . ."

D'une imagination altière, incapable de distinguer ses vrais de ses faux amis, jaloux de tout partage des esprits, Castro absorbait en lui-même tout l'honneur et tout le bien de la patrie. Il éloignait ceux qui manifestaient un avis contraire au sien, et comblait ceux qui approuvaient ses déclarations les plus folles, encourageaient ses projets socialistes les plus abracadabrants, entretenaient son nationalisme primitif et incandescent. Bientôt, tous ceux qui osaient parler de noyautage par les communistes du "Mouvement du 26 juillet" étaient traités de contre-révolutionnaires. On ne dit plus à Cuba : batistiano; on dit : **contra-revolucionario.** Par décret idéologique, la marque d'infamie est d'être contre-révolutionnaire. Est contre-révolutionnaire celui qui est anti-communiste.

Après cette lettre de l'archevêque de Santiago et celles de Mgr Boza Masdival qui y font suite, on peut s'attendre à tout, de la part de Castro. Il aime les grandes coleres exaltantes qui lui inspirent des solutions-éclairs.

Sans doute, pense-t-il interdire aux prêtres de vivre des aumônes des fidèles. Sans doute, pense-t-il en faire des salariés de l'Etat pour les avoir bien en main, et pour enfinir, comme il le prétexte déjà, du clergé

Voir CASTRO en page 60

SCIENCES

Moteur à explosion avec six cylindres rotatifs

par (**R. P.**) — Un jeune Suisse qui habite Montréal depuis quelques années, M. Philippe Vauthier, a réalisé (sur le papier) un moteur à explosion d'un type nouveau, sans arbre de cames, ni vilebrequin, ni bielles.

Six cylindres circulent à 3,000 tours-minute environ, s'appuyant à l'aide de roulettes sur l'intérieur d'une boite légèrement ovale. L'axe unique est creux pour assurer l'arrivée du mélange gazeux jusqu'au pied des pistons qui le réchauffent avant son emploi.

Dans le moteur ordinaire, il faut attendre trois mouvements pour obtenir une explosion; le moteur Vauthier donne six explosions par tour, alors que le six-cylindres ordinaire n'en donne que trois. L'accélération se fait donc plus aisément, avec pression égale tout le long de la course.

Une partie de l'air apporté pour le refroidissement du moteur sert de compresseur pour mieux remplir les chambres d'explosion.

M. Vauthier explique : "Un moteur normal ne développe pas sa force d'une façon égale dans un cycle-force. Même quand la force est le plus favorable, le piston exerce une pression sur un rayon égal à une demi-course. Dans mon moteur, la force est non seulement utilisée d'une façon égale, mais encore sur toute sa course.

"J'ai choisi un six-cylindres parce qu'avec un nombre inférieur le temps mort existe. Avec six cylindres, nous en avons toujours un dans le temps moteur et suffisamment engagé pour entrainer sans confusion possible le suivant dans cette voie".

Suivons un cylindre. Il se trouve au point mort haut droit au moment où la soupape d'échappement s'ouvre pour l'évacuation des gaz brûlés. Ces derniers sont conduits dans le corps même du piston, puis sortent par 14 orifices situés entre les ailettes de refroidissement du pied du piston. La turbulence de l'héliturbine les rejette à l'extérieur.

Faute de fonds, M. Vauthier n'a pu encore faire l'essai de son moteur. Il a cependant calculé que ce moteur, qui pèserait de 70 à 80 livres, aurait la force d'un moteur Volkswagen, avec une consommation moindre puisqu'une cylindrée moindre fournirait une force superieure.

Pour guérir l'arthrite

Un médecin montréalais ira constater de visu la valeur du venin d'abeille

Le Dr Joseph Saine, de Montréal, s'envolera à destination de Londres, jeudi, afin d'enquêter sur la prétention d'une Anglaise qui affirme guérir l'arthrite avec du venin d'abeille.

Le Dr Saine, qui avait rencontré Mme Julia Owen, lors de son séjour dans la métropole le mois dernier, à la recherche d'un client canadien, a décidé de se rendre à Londres afin de constater par lui-même la valeur du secret de Mme Owen, que celle-ci a consenti à partager avec lui si il est prouvé qu'il a quelque efficacité.

Il sera accompagné de Mme Evelyn Opal, présidente de plusieurs associations contre la sclérose, et elle-même atteinte d'arthrite. Mme Opal tentera d'essayer le remède sur elle-même.

Mme Owen avait déclaré lors de son séjour à Montréal qu'elle a traité plus de 1,000 patients grâce à ce moyen.

"Je garde les abeilles dans des chambres à air conditionné, avait-elle dit, et je ne tue l'abeille que juste avant que le venin soit utilisé pour le patient, parce que chaque cas demande une attention spéciale".

Votre médecin vous parle . . .

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

L'amour est un phénomène psychique et physique

Dr L. Gendron, M.D.

Il est assez difficile de définir l'amour parce qu'il existe quelque chose de mystérieux dans son apparition et ses effets ; tout le monde en parle beaucoup, mais on connait très peu à son sujet ; on sait que c'est un besoin d'aimer et d'être aimé, c'est réellement quelque chose d'inhérent à toute personne normale. Il est un fait que l'amour existe entre homme et femme depuis la création de l'un et de l'autre et celui-ci s'est propagé même avant d'en posséder une notion vague ; il se continue de nos jours de la même façon même si on le connait davantage.

On est frappé particulièrement par la notion du coeur brisé, on en rencontre assez souvent et même la médecine en a fait une entité clinique sous le titre de maladie psychosomatique ; en effet, cette rupture en amour déclenche un trouble psychique chez l'être qui aime et aboutit fatalement à des symptômes physiques comme la perte de l'appétit, l'amaigrissement, l'insomnie et finalement l'incapacité au travail. On est en présence d'un malade qu'on doit traiter rapidement pour éviter une catastrophe; il est important de rétablir l'équilibre psychique rompu par la perte de l'être aimé, sans quoi il y a danger de troubles émotifs chroniques irréversibles et parfois même le suicide est malheureusement possible.

Quant au phénomène physique de l'amour, comme on le sait, c'est l'union sexuelle de deux êtres animés l'un pour l'autre d'un amour éternel ; celui-ci doit les retenir avec une force extrême invincible qui les rend incapables de se détacher l'un de l'autre. Il ne s'agit pas seulement d'un amour purement idéalisé, au contraire, le contact physique fait partie intégrante de l'union conjugale ; de ses relations sexuelles normales dérivent certaines maladies si l'on ne respecte pas certaines vertus essentielles comme l'attente, la modération, la douceur, la chasteté et la compréhension.

Les phrases délicates, un peu de rhétorique, des mots sincères et profonds qui inspirent un acte vraiment amoureux éliminent d'emblée les désordres psychiques d'origine sexuelle; si l'être aimé ne ressent pas vraiment cet amour, immédiatement se déclenche dans son esprit le mécanisme du doute qui engendre les pires névroses; les satisfactions sensuelles normales n'existent plus, c'est une anxiété morbide qui vient inhiber le réflexe de l'amour. Beaucoup d'individus des deux sexes traitent l'amour comme un passe-temps élégant et l'amoureux comme un instrument de plaisir; c'est une orgie de sensualités et de voluptés, c'est un caprice pour un amour romantique qui aboutit à rien du tout. Ce manque de respect de l'amour véritable qui est la plus grande force de l'humanité et qui permet un meilleur équilibre social est certainement une des causes importantes des maladies psychiques.

Aussi longtemps que la tendresse et l'affection n'existeront pas dans l'union conjugale, aussi longtemps qu'on ne ressentira pas ce doux plaisir d'une expérience partagée, aussi longtemps qu'on refusera ce sentiment de générosité et cette intimité entre les époux, on rencontrera des malheureux, des déprimés, des insatisfaits de la vie, des neurasthéniques et des anormaux sexuels.

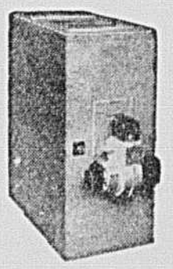


ATTENTION! PROPRIETAIRES ET CONSTRUCTEURS!

JAMAIS PAREILLE VALEUR NE FUT OFFERTE!

Meilleur Achat!

SYSTEME DE CHAUFFAGE PLATEAU

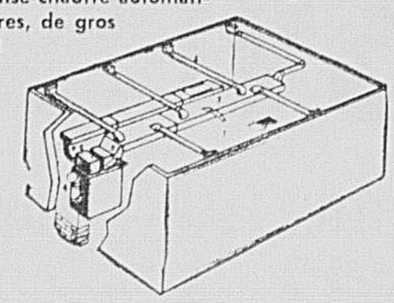


Quels confort et commodité ! Vous n'avez qu'à régler le thermostat à la température désirée, c'est tout ! La fournaise chauffe automatiquement ! Plus de carrés à charbon malpropres, de gros tuyaux au plafond ! Fini l'ennui des cendres !

PLUS GROSSES INSTALLATIONS SI DESIRE A PRIX PROPORTIONNELLEMENT BAS !

LE SYSTEME COMPREND :

1. Votre choix de 3 fournaises : 80,000, 92,000 ou 110,000 U.T.B. sans frais additionnels.
2. Humidificateur automatique — filtreur d'air
3. Système de tuyauterie complète érigé selon les lois existantes.
4. Plan de chauffage individuel préparé par nos ingénieurs professionnels.
5. Brûleur automatique avec contrôles, y compris un réservoir de 200 gallons.
6. Entièrement garanti avec service de 24 heures par le Département de service Plateau.
7. Erigé, installé, maintenu et service de livraison d'huile garanti par Plateau.



VALEUR INCROYABLE !

Le prix comprend l'installation

$495 pour bungalow de 5 pièces maximum 8 bouches

PAIMENT INITIAL MINIME

TERMES FACILES

ESTIMATION GRATIS

AUCUNE OBLIGATION POUR VOUS

SIGNALEZ

LA. 4-8212

SOIR — Tél. : FE. 4-3742

6555, COTE-DES-NEIGES

La CIE de CHAUFFAGE et VENTILATION 'PLATEAU'

QUI SERA Le GAGNANT SAMEDI...? PEUT-ETRE VOUS!

QUI LISEZ CETTE ANNONCE !





Oui ! Chaque acheteur DE LA PLAZA RUE ST-HUBERT peut gagner UNE SUPERBE RENAULT Dauphine

LE NOM DU GAGNANT SERA CHOISI PAR Jean Duceppe

LE SAMEDI 19 NOVEMBRE

A 4 HEURES -- VENEZ EN FOULE!

Les mêmes coupons peuvent vous faire gagner la maison des "rêves" à Duvernay !



Une valeur de $25,000 qui sera attribuée le 31 janvier 1961 !

Exigez vos coupons chez les marchands qui affichent cet écusson...



Courtoisie : SAUVE FRERES LTEE

OUVERTS LES JEUDI ET VENDREDI SOIR

Bientôt les fêtes... on y a



CRÈME GLACÉE ICE CASTLE

RICHE, LISSE, CREMEUSE
TOUJOURS DELICIEUSE !

Format familial en contenant rond ou carré

3 chop. **59¢**

Un choix de 6 essences . . . vanille, butterscotch, fruit, chocolat, érable-noix, 3 couleurs !

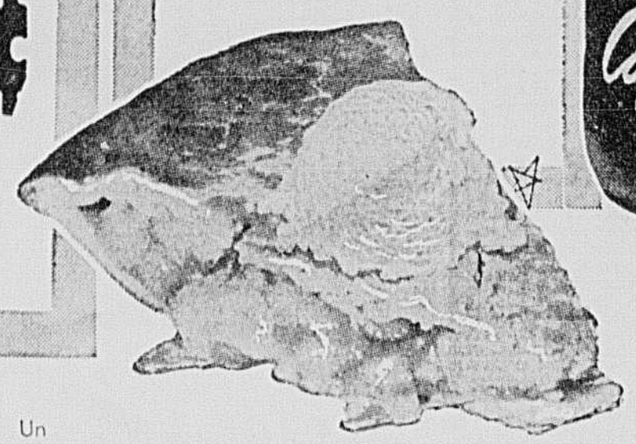
TARTE AUX POMMES

FRAICHES, BIG CITY DE STEINBERG

Des pommes fraîches de campagne et des épices choisies cuites sous une croûte de tarte feuilletée à la mode de chez nous !

cette semaine, chacune pour **39¢**

Des plus savoureuses !



CAFÉ *INSTANTÉ* CREAM-O

100% PUR... GOUT EXQUIS !

Satisfaisant, corsé, rafraîchissant, revigorant !

BAS PRIX SPECIAL !
BOCAL DE 8 OZ. POUR **89¢**





Qualité, variété !





Un dessert savoureux, qualité de choix, marque ORCHARD KING

POIRES

EN MOITIES

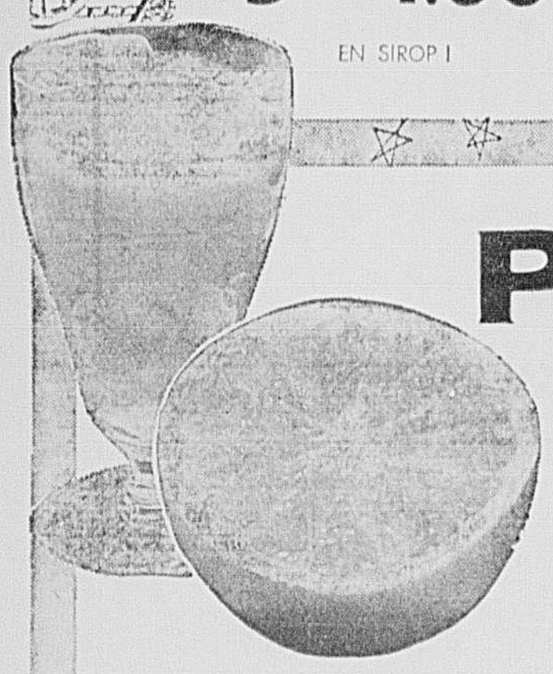
5 BTES 20 OZ. **1.00**

EN SIROP !

"Big City" !
En vedette . . . pâtisseries fraîches du four de Steinberg

MUFFINS AUX BLEUETS	6 au paquet	29¢
CARRES AUX DATTES FINE TEXTURE		35¢
PATISSERIE DANOISE GLAÇAGE A L'ERABLE	pour seul.	39¢
GATEAU ETAGE DE LA SEMAINE GATEAU A L'ORANGE	Ch.	49¢
GATEAU CHIFFON AU CHOCOLAT		59¢

CONFITURE de FRAISES MRS LUKE, AVEC PECTINE	Pot 24 oz	39¢
COCKTAIL de FRUITS DE FANTAISIE, ORCHARD KING	2 boites 28 oz	79¢
MUFFETS QUAKER CEREALE CROUSTILLANTE	6 pqts 9 oz	$1.00
SALTINES CRACKER 4 SECTIONS FRAICHES LA BOITE — Variété Craker Barrel	4 boites 1 lb	$1.00
TOMATO WHIP Marque Littlejohn KETCHUP RICHE, ONCTUEUX	2 bout. 11 oz	35¢
ALIMENTS pour BEBES HEINZ, POUR JUNIOR OU TAMISES POUR BEBES	6 boites 5 oz	65¢

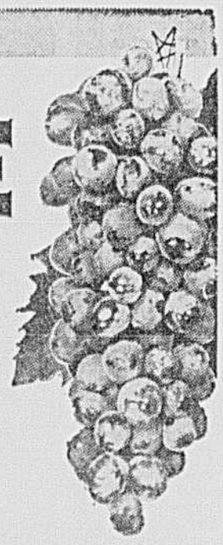


PAMPLEMOUSSE

ROSE, JUTEUX, SUCRE, FRAIS DE FLORIDE ! GROSSEUR 96, en sacs poly.

"INDIAN RIVER" Rose, de première qualité ! **10 pour 59¢**

ROSE (REGULIER) Qualité à bas prix ! **10 pour 49¢**



De table, Canada No 1 — PATATES 50 lb en sac du N.-B. $1.19 — 50 lb en sac de I.-P.-E. $1.39

CHOU-FLEUR FRAIS

IMPORTE No 1 GROSSE POMME **33¢** BLANC-NEIGE

POMMES CORTLAND

TOUT USAGE DE FANTAISIE DU QUEBEC **5 LB POUR 43¢**

RAISIN "EMPEREUR"

RAISIN ROUGE FRAIS, No 1, IMPORTE **5 LB 59¢**

Les prix des denrées sont sujets aux fluctuations du marché

Steinberg's LIMITÉE



POIS VERTS

TENDRES, ORCHARD KING (NON CLASSES) DE CHOIX

6 BOITES 20 OZ **1.00**

Achetez en quantité et épargnez !

MAIS NIBLETS	EN GRAINS FANTAISIE	6 boites 14 oz $1.00
MAIS DORE	ORCHARD KING DE CHOIX, EN CREME	6 boites 20 oz $1.00
POINTES D'ASPERGES	SNYDER, FANTAISIE	3 boites 12 oz $1.00
MIRACLE WHIP	SAUCE A SALADE KRAFT	pot 16 oz 35¢
PAPIER CIRE	PANTRY KING ULTRA FORT	2 roul 100' 55¢

déjà songé pour vous chez **Steinberg's**

DINDES

DE CATEGORIE "A", PRETES-A-CUIRE

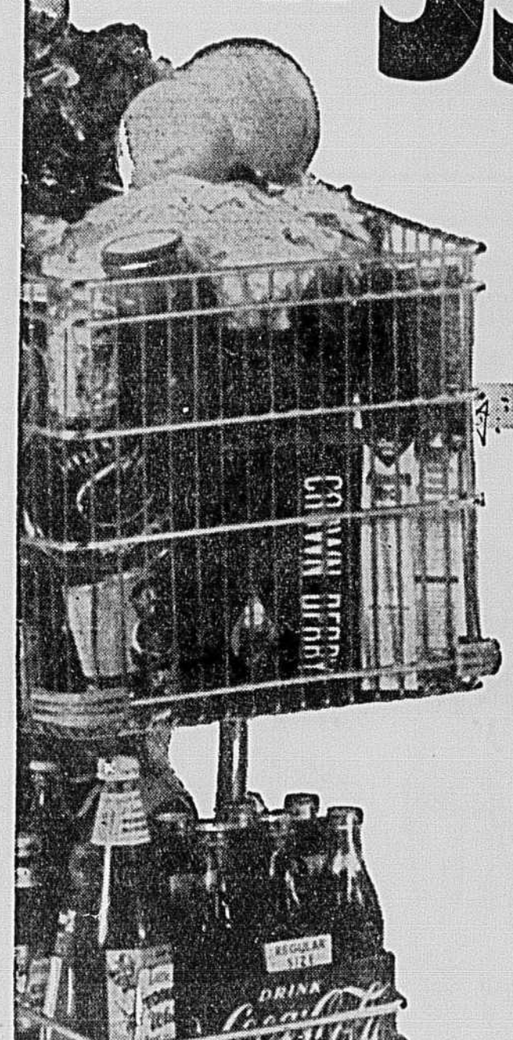
TENDRES, JEUNES ET DODUES, ENTIEREMENT NETTOYEES !

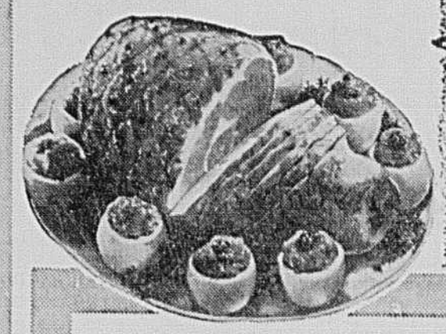
(Poids moyen de 4 à 14 lb)

La lb 53¢

Braisées, frites, grillées ou rôties . . . des plus délicieuses !







FESSE DE JAMBON

PRET-A-MANGER

FUME, DECOUENNE DEGRAISSE ! entier ou un bout ou l'autre

la lb 59¢

Vous ne payez que pour le jambon laissé après que la couenne et l'excès de gras furent enlevés !

Notez ces aubaines de VIANDES!

BACON SANS COUENNE tranché pqt 1 lb **63¢**
A déjeuner, marque Jack Spratt ou Royal

SAUCISSES A DEJEUNER La livre pour **45¢**
Pur porc, pour les appétits robustes !

ROULE DE BOLOGNE Roulé 24 oz pour seulement **55¢**
Hygrade, "Qualité avant tout", format économique

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi, le 19 novembre, 1960, chez Steinberg sur l'île de Montréal, l'île Jésus, la Rive Sud, à Rosemère et à St-Jean.

FRAIS, DE-LAIT

VENTE de VEAU

CUISSEAUX (SANS JARRET) **69¢ LB** Rôtis nourrissants !

COTELETTES DANS LE PANIER **45¢ LB** Sans perte !

TOURTIERE au PORC chacune **49¢**
Des cuisines de Steinberg

FRANKFURTS tendres, juteux ! paquet 1 lb **49¢**
Hygrade ou Premium Swift

FLETAN tranché la lb **39¢**
Délicieux aliment de mer



Meilleurs que jamais . . .
de la boulangerie de Steinberg !

GATEAUX aux FRUITS

"DE LUXE"		"DES FETES"	
Gâteaux couronnes		Gâteaux carrés	
2 LB.	$1.29	2 LB.	$1.05
3 LB.	$1.69	3 LB.	$1.49
Des plus exquis !		Carré 1 lb 53¢	



CARAFE A CAFE

BORDURE OR 22 C., A MOTIF ON NE PEUT PLUS MODERNE ! A L'EPREUVE DE LA CHALEUR ! CAPACITE DE 8 TASSES !

PRIX DE VENTE ! **$3.98** (Valeur ord. 4.95)

Véritable cristal taillé !

LAMPES BOUDOIR

21" DE HAUTEUR, AVEC JOLI ABAT-JOUR !

Prix de vente ! **$4.97** (valeur ord. 6.99)

et vous obtenez 50 timbres "Pinky" additionnels avec le coupon ci-dessous !

50 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

Avec ce coupon et cet achat :
UNE CARAFE A CAFE pour seulement $3.98 ou une
LAMPE BOUDOIR pour seulement $4.97
Steinberg's Nul après le 26 nov.



Procurez-vous le VERRE D'HÔTESSE (12 oz.)

Grand Voyage

DE LA SEMAINE (ESPAGNE)

SEULEMENT **19¢** CHACUN

Les motifs de France, d'Angleterre, d'Italie et d'Hollande, sont également disponibles !

4 ENVOLÉES KLM EN PREMIERE CLASSE !

PAR RÉACTÉ DC-8 POUR 2 EN EUROPE

SERONT DÉCERNÉES AU

CONCOURS *Grand Voyage*

Steinberg's LIMITEE

PLUS $500 EN ARGENT

Chacun des 4 gagnants recevra $500 en argent à dépenser comme bon lui semblera plus des centaines de prix additionnels importés des villes figurant dans le GRAND VOYAGE !

En réacté DC-8 KLM à Amsterdam, Londres, Paris, et une de ces villes à votre choix ; Rome, Vienne, Nice, Zurich, Madrid, Lisbonne.

RÉSEAU MONDIAL KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Gratis! Bulletins de participation au concours. Participez aussi souvent que vous le désirez !

Le concours prend fin le 10 déc., 1960. Les noms des gagnants seront annoncés avant Noël !

LE MONDE féminin

Dans la mode londonienne

Il n'y en a que pour la soie

LONDRES. (Reuters) — Dans la capitale britannique, 27 confectionneurs parmi les plus importants ont présenté la mode du printemps aux acheteurs venus d'outremer. Si l'on en juge par cette présentation, les vers à soie ont du travail sur les bras (!)

Les 27 ont abondamment puisé dans la soie de toute dénomination depuis le chiffon jusqu'à l'ottoman et ce, dans les tons unis ou imprimés. Chaque confectionneur proposait huit modèles. Frederick Starke, président de ce Groupe de la mode avait décidé que le défilé serait entièrement consacré aux robes de soie.

Ses huit robes de shantung pour l'après-midi, genre fourreau ou portefeuille étaient interprétées dans les couleurs blanc riz, vert oriental, fleur d'amandier ou de lotus.

Pour ce qui est de la ligne, on joue à coup sûr, demeurant surtout pratique et la taille est à sa place. Une maison se spécialise dans le style jeune et gai; elle exporte dans 50 pays et ses mannequins dansaient le charleston dans des marinières et des jupes plissées.

La plupart des jupes, pour le jour, étaient moulées quand elles n'avaient pas une ampleur contrôlée par des plis, des panneaux ramassés, des styles enveloppants portefeuille.

Les manches des manteaux et des tailleurs adoptaient la longueur trois-quarts, étant parfois façonnées à la manière d'un cône renversé, et légèrement gonflées à la ligne de l'épaule. Les vestes des tailleurs s'arrêtaient à la hauteur des hanches dans une chute libre ou imperceptiblement entravée par un léger appui.

On notait l'absence du col dans la plupart des manteaux. Les corsages croisés, autrefois la marque des grandeurs hors de l'ordinaire, se sont fait remarquer dans plusieurs modèles d'après-midi.

La mode londonienne, telle que présentée dans ce défilé, accorde une prépondérance au blanc qui ne s'effacera que pour laisser la place à la gamme des jaunes, citron, mimosa et moutarde. Puis viennent les roses, quelques bruns et l'intérêt pour le marine est ravivé.



DES SOULIERS NEUFS : M. J. B. Vinet, P.S.S., curé de la paroisse Notre-Dame de Montréal assistant Mme A. Pizzagalli dans la distribution de souliers qui ont été achetés avec les bénéfices du Bal des Petits souliers.

Irma Thomas, des OLD SMOOTHIES

Vedette de milliers de valses sur la glace

par Marie BOURBONNAIS

A quoi tient le succès phénoménal des "Old Smoothies", ce couple si sympathique qui, chaque année, revient sur la glace du Forum pour recueillir les applaudissements frénétiques d'une foule émue par leur spectacle gracieux ?

Serait-ce réminiscence de beaux jours révolus alors que la valse faisait les beaux soirs des grandes réceptions mondaines? Serait-ce le charme d'un couple élégant et bien conservé qui revit en dansant les souvenirs d'un ancien carnet de bal ?

Toujours est-il que Irma Thomas et Orrin Markhus, les deux partenaires de ce spectacle qui ne dure que cinq minutes s'imposent à l'attention du public des Ice Capades et leur performance constitue peut-être le clou du programme en dépit, et peut-être en raison de sa touchante simplicité. Lui, en habit blanc, elle, en robe de chiffon turquoise: une vision de charme et de souplesse faisant une apparition aux accords du thème adopté pour l'entrée toujours sensationnelle: "Shine on Harvest Moon".

Il a 69 ans; elle en aura 63, le 2 décembre. Tous deux espèrent



IRMA THOMAS
des "Old Smoothies"

fêter l'an prochain le 20e anniversaire des Old Smoothies.

Sept soirs par semaine, aussi tendus qu'aux premiers jours de leur carrière — la glace réserve de ces surprises qui peuvent conduire à la chute — ils accomplissent vers les 10 h. leur numéro puis un encore. Battant le record de tous les fidèles de la troupe, ils ont dépassé les 8,000 représentations.

Mme Thomas est une aimable grand-mère qui a commencé à patiner à 38 ans, âge où d'ordinaire, on a depuis longtemps accroché ses patins. Demeurant alors à St-Paul, au Minnesota, "je conduisais mes trois filles à la patinoire," dit-elle, "et au lieu de rester spectatrice, je demandai des patins. M. Markhus, moniteur, qui organisait des carnavals d'hiver, me proposa une collaboration. J'acceptai, je me sentais une patineuse née. Je pratiquais l'après-midi et le soir me limitant à la danse : il ne pouvait être question d'acrobaties."

La publicité ayant consacré le style de la robe de "Maman Smoothie", elle n'en change guère, seule la couleur varie avec les ans et elles est toujours resplendissantes de perles, de sequins, d'éclats de cristal et faite dans les ateliers de la troupe, en Californie. Le numéro, combinaison de fox-trot et de valse ne varie pas: seule la musique de fond de scène est modifiée.

"Aujourd'hui, le spectacle est devenu une routine qui me laisse beaucoup de loisirs" dit Mme Thomas. "Je m'occupe avec ma correspondance, du tricot, des emplettes dans les magasins. Je visite des amis. Ici même, nous avons M. et Mme Allan Howard qui reçoivent souvent toute la troupe dans leur vaste demeure."

"Nous mangeons tôt avant le spectacle, entre 4 h. et 5 h., quitte à reprendre une bouchée après la représentation. Une heure me suffit pour le maquillage à peine plus lourd que celui de la ville." Sa couleur préférée ? Le bleu, harmonisé à celui de ses yeux. La robe qu'elle porte lors de son passage à notre journal est précisément de cette nuance qui tranche bien sur le fond sombre d'un élégant manteau de vison.

Recevant pendant 10 mois et demi les ovations de millions de spectateurs Mme Thomas se retire pour les vacances, dans sa propriété de Mojavi, à près de cent milles de Hollywood. Et pour quelques semaines, elle redevient Madame tout le monde, voyant à sa maison, changeant des rideaux, secouant des tapis, troquant sa robe féerique de princesse des glaces pour le pantalon synonyme de détente, loin des yeux, loin du monde . . . et des patinoires.

Chez les femmes universitaires

De l'étude aux actes positifs

A droite et à gauche, on semble répondre au S.O.S. lancé en faveur du français parlé. La Société des femmes universitaires de Montréal entre dans le vif du débat en invitant pour sa première manifestation publique de la saison, des personnalités qui trancheront dans le vif, quitte à chatouiller l'épiderme . . . des chatouilleux. Le samedi, 26 novembre, à deux h. 30 p.m., au Centre social de l'Université de la montagne, M. Victor Barbeau, professeur titulaire de langue et de littérature française, M. Jean-Marie Laurence, directeur-général de l'enseignement du français dans le Québec, M. Jean-Marc Léger, journaliste, M. Gérard Dagenais, journaliste et lexicologue, engageront un colloque présenté sous le titre de "Au secours du français parlé". Le public est invité et tous ceux qui répondront à l'invitation n'auront pas perdu leur après-midi.

"Notre société a décidé de poser des actes positifs" déclare Mme Paul Lambert, vice-présidente du groupement et chargée du programme. Dans les grandes lignes voici l'orientation de ce dernier: le comité d'action sociale présidé par Mme Jeanne Barabé-Langlois, étudiera l'intégration des immigrants au milieu canadien et plus spécialement, au milieu canadien-français. Le Comité d'éducation civique, sous la présidence de Mme Paul Martel, s'est choisi comme sujet général: L'éducation politique et aura à sa première réunion, un conférencier qui parlera de "La femme dans le monde selon les directives de Pie XII." Pour sa part, le comité d'études religieuses, présidé par Mme Irène Falardeau abordera un sujet vaste: L'union des Eglises et l'oecuménisme.

Valeurs spirituelles

Mlle Louise Lefebvre, publiciste, fait remarquer que tous ces comités d'études insistent "Devant nous s'ouvrent de multiples perspectives. Qu'il s'agisse du français parlé, des pressions économiques et sociales que nous subissons ou que nous exerçons, de notre vie spirituelle dans tout ce qu'elle a de plus intime, notre Société s'efforce d'obtenir sur ces sujets où tant d'opinions contradictoires s'affrontent, les lumières de conférenciers renommés pour leur compétence et leur honnêteté intellectuelle."

La Société des femmes universitaires est affiliée à la Fédération canadienne des femmes universitaires qui a le privilège d'une voix consultative à l'UNESCO. Elle est composée de diplômées d'université de la région métropolitaine détenant au moins un baccalauréat et exerçant ou non une profession.

Le programme des activités sociales de l'année comportera un coquetel en janvier, présidé par l'hon. premier ministre et Mme Jean Lesage. Il y aura un déjeuner-causerie en février, un buffet colloque en mars et en avril une visite aux bureaux d'une grande compagnie. En mai : réception pour les nouveaux Canadiens.

Le colloque du 26 novembre sera sous la présidence d'honneur de l'hon. Georges-Emile Lapalme, procureur général de la province et de Mme Lapalme. Pour renseignements à ce sujet, signalez HU. 1-4990.

Les femmes en minorité

ARVIDA. (PC) — Il y a toujours plus d'hommes que de femmes à Arvida, centre de l'aluminium, près de Chicoutimi. Lors du recensement d'octobre, on a enregistré 14,257 de population, soit 7,332 hommes et 6,925 femmes.



Mlle Louise Lefebvre (à gauche), publiciste de la Société des femmes universitaires et Mme Paul Lambert, vice-présidente de la Société dont la première grande réunion sera un colloque sur "Notre langue parlée".

Pour les infirmières hygiénistes

Les infirmières hygiénistes, diplômées de l'Université de Montréal, sont invitées à assister à une messe spéciale dite en l'honneur de leur patronne, sainte Elisabeth de Hongrie. Cette messe patronale aura lieu le samedi 19 novembre à midi, en la chapelle de l'Université de Montréal.

Fête enfantine pour la Ste-Catherine

A l'occasion de la Ste-Catherine, garçons et filles sont invités à prendre part à une fête d'enfants au Centre social Ste-Brigide, au 1589 rue Maisonneuve, les 25 et 26 novembre, de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

Au programme, boites de surprise, tirage d'un bas de Noël et autres divertissements. La reine et son cortège comptent sur tous les enfants.

Un menu par jour

Jus de pommes
Soufflé de panais et carottes
Darnes de saumon avec champignons
Pommes de terre allumette
Crème glacée au chocolat
Thé — Café

* * *

Darnes de saumon avec champignons

2 livres de darnes de saumon frais, sel et poivre, ¼ de tasse de beurre fondu, 1 boite (5 onces) de champignons, égouttés, 2 c. à soupe de jus de citron, 1 c. à thé d'oignon râpé.

Assaisonner les darnes de saumon des deux côtés et les mettre dans un plat à four graissé. Trancher les champignons et les mêler au beurre fondu, au jus de citron et à l'oignon râpé; verser sur les darnes. Cuire à four chaud, 450° F., en comptant environ 10 minutes de cuisson par pouce d'épaisseur des darnes.

Marshalls Silks & Fabrics Inc.

Economisez grandement grâce à ces soldes !

LAINAGES D'HIVER SUPERBES

Largeur 54" Valant de 4.95 à 7.95 — VENTE vge 2.79

Lainages à la mode pour MANTEAUX, COSTUMES et ROBES dans vaste choix de tissures UNIES, TWEEDS et NOUVEAUTE

LAINAGES DE HAUTE QUALITE

Se vendant jusqu'à 5.50 Largeur 54" — VENTE vge 1.99

Achetez-en ! Vous économiserez énormément.

OTTOMAN, CREPES, TWEEDS, TISSUS A COSTUME, FLANELLES, TISSUS DE NOUVEAUTE.

LUXUEUX TISSUS EN JERSEY

Largeur de 36" à 50" Valant antérieurement jusqu'à 8.95 — VENTE vge 1.99

Voici une collection variée de tissus couturier de qualité et de tissus d'usage courant. TISSUS DE NOUVEAUTE, BROCART, JACQUARD et TISSUS POUR LES FETES

ORGANDI SUISSE BRODE — Largeur 36" Valant jusqu'à 5.95 — VENTE 2.95
Pour vêtements d'enfants et de réunions idéals. Choix de pastel, blanc et teintes foncées.

ORGANZA DE SOIE BRODE — Largeur 45" Valant jusqu'à 6.95 — VENTE 1.99
Riche organza lamé de broderie dans grande variété de motifs. Blanc et pastel. Aubaine de Noël.

CHALLIS SIMILILAINE — Largeur 44" Valant 1.49 — VENTE 79c
Presque à moitié prix dans vaste choix de motifs floraux et géométriques.

VELOURS TRANSPARENT — Largeur 36" et 40" Valant jusqu'à 3.95 — VENTE 1.59
Luxueux velours transparent. Majorité des nuances en pastel et medium. A moins que la moitié du prix courant.

VELVENTINE IMPRIMEE IMPORTEE — Largeur 36" Antérieurement 3.95 — VENTE 2.95
A MOITIE PRIX — Exclusivité Marshalls de motifs vaporeux pour jupes, slacks et vêtements sport.

VERITABLES CLANS ANDERSONS — Largeur 42" Valant 1.49 — VENTE 1.00
Véritables tartans miniature à prix d'économie qui en vaut la peine. Vaste choix.

FLANELLE "OSMALINE" IMPORTEE — Largeur 36" Valant 2.50 — VENTE 50c
60% laine, 40% coton, lavable. Motifs enfantins en pastel.

BROADCLOTH TEX-MADE — Largeur 36" Habituellement 79c — VENTE 50c
Broadcloth "Sanforized" ultra-épais présentant toute la collection des coloris pastel et foncés. Idéal pour vêtements lavable et durables.

FINETTE IMPRIMEE — Tissu résistant. Motifs très variés. Largeur 36". Valant 59¢ — VENTE 39c

IMPRIMES de COTON AMERICAIN grand assortiment. Valeur jusqu'à 2.95 — VENTE $1.29

QUI DIT TISSUS A LA VERGE, DIT MARSHALLS
Un seul magasin : 1195 Ste-Catherine ouest — VIctor 4-2558

Elle sera ravie...
PAR LE CONFORT DE CES
BOTTILLONS
Alpine
FABRIQUES EN ANGLETERRE



SUEDE noir, brun, gris, bleu royal
CUIR assoupli, noir et brun
$19.95

Largeurs : AA et B
Pointures : 4 à 11

SUEDE noir, brun — $19.95
SUEDE noir enjolivé de vison saphir ou suède brun enjolivé de vison pastel — $23.95

Nos bottillons importés d'Angleterre donnent ce "je-ne-sais-quoi" de note élégante propre aux sorties d'hiver . . . doublure chaud molleton et satin piqué, bouts pointus.

Un choix de 50 modèles et couleurs

COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN

F. X. La Salle & Fils

580 est, STE-CATHERINE (angle ST-HUBERT)
6575 SAINT-HUBERT (près BEAUBIEN)

Ogilvy's — OGILVY'S AUX AGUETS

Quelques importations de notre collection



Manteau loden original de Bavière ; boutons simili-cuir, poches fendues et capuchon amovible. Chaude doublure de flanelle au bas mais piquée au torse. Noir ou beige. Tailles 38 à 42. 39.95

Manteau sport importé de Suède ; modèle croisé en souple gabardine vert olive. Coupe et finition impeccables. Revers, capuchon et doublure long poil. Tailles 40 à 48. 49.95

Manteau "duffle" importé de Suède ; tissu mohair et laine de haute qualité. Larges poches plaquées et capuchon détachable. Choix de vert, beige ou gris. Tailles 36 à 44. 42.50

Manteau loden importé de Bavière ; modèle droit et différent des autres par son large collet tricoté et ses boutons de fantaisie. Couleur chameau ou noir. Tailles 36 à 42. 39.95

Un autre manteau loden original de Bavière ; et vraiment deux dans 1 car il est entièrement réversible. D'un côté tissu loden de l'autre fine popeline hydrofuge. Capuchon amovible. Gris, vert ou beige. Tailles 36 à 44. $45

Une autre version du manteau loden de Bavière ; coupe impeccable, capuchon amovible. Doublure piquée au torse, flanellette quadrillée au bas. Beige, vert ou gris. Tailles 38 à 44. $35

Ecrivez ou composez OGILVY'S VI. 2-7711

Ogilvy's — Vêtements pour hommes, au rez-de-chaussée

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



Quelques membres du Comité féminin du Gala du Commerce qui aura lieu dans les salons de l'hôtel Reine Elizabeth, le 2 décembre prochain, sous la présidence d'honneur du Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec et Mme Gagnon. De gauche à droite, Mmes Lucien Genet, Roland Chagnon et Fernand Rochon, la présidente du Comité féminin. Ce Gala est sous les auspices de l'Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal.

Parties de cartes

—Sous le patronage des Filles Canadiennes-Françaises, Assemblée Madeleine de Verchère, il y aura partie de cartes le jeudi, 17 novembre, à 8 heures p.m., à l'école Saint-Stanislas, 1220 Laurier est.

—Grande partie de cartes annuelle des Chevaliers de Colomb, du conseil Ahuntsic No 3311, qui aura lieu ce soir, à 8 h. 30 à l'école St-Paul de la Croix 10495 Christophe Colomb.

—La partie de cartes du cinquantenaire de l'école Notre-Dames-des-Victoires, aura lieu, le jeudi, 17 novembre, à 8 heures, à la salle de l'école, 2720 rue Bossuet, sous la présidence d'honneur de M. l'abbé Ronald Landreville, aumônier.

—La partie de cartes mensuelles, organisée par le comité des dames auxiliaires des SS. de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, aura lieu le jeudi, 17 novembre, à 2 heures p.m. et le soir, à 8 heures p.m., au centre Social du Bon-Conseil, 1215, Boulevard Ste-Foy, (coin Papineau), Cité Jacques-Cartier.

—La partie de cartes annuelle de l'Institut Cardinal Léger, 6400, 16e avenue, Rosemont, aura lieu cette année, le 24 novembre au soir.

—Le cercle Notre-Dame du Laus tiendra sa partie de cartes, le mercredi, 16 novembre, à 8 heures p.m., à la salle St-Stanislas, 1371 est, rue Laurier.





Mlle Yolande LeBlanc, fille de M. et de Mme Adelm LeBlanc, et M. Robert Bouchard, fils de M. et de Mme Rodolphe Bouchard, dont le mariage sera célébré le samedi, 19 novembre, à l'église Notre-Dame-du-Rosaire par M. l'abbé Laurent Dallaire.

Déplacements

—Mme George Molly, de Chandler, est de passage à Montréal, en route pour Edmonton Alberta, où elle sera l'invitée de sa fille Mme Hugh Dunn.

—Mlles Berthe Langlois et Yvette Saucier sont parties dimanche pour Rio-de-Janeiro, Brésil, Buenos-Aires et Argentine, où elles séjourneront quelques semaines.

—Le docteur et Mme J.-L. Leblanc, de Suncook, N.H., passent quelques jours à Montréal, inscrits à l'hôtel Reine Elizabeth.

—M. et Mme Roland-J. Roy, de Noranda, Qué., étaient de passage à Montréal, inscrits à l'hôtel Reine Elizabeth.

—Mlle Madeleine Fabien est de retour d'un voyage en Californie, après avoir visité les villes de San Francisco, Hollywood, Los Angeles et Las Vegas.

—Mme Jeanne Paquin, son fils Jean, M. et Mme Jacques Descarie, M. S. Labell étaient au Château Frontenac, la semaine dernière, à l'occasion de l'ouverture de la session parlementaire, invités de M. et de Mme E. Dunovan, de Ste-Foye.

—M. et Mme Paul Marcou et leur fils Pierre sont de retour d'un voyage où ils ont visité l'Ouest Canadien, la Californie, le Mexique et Las Vegas.

Réception de l'hôpital Sainte-Jeanne d'Arc

—A cause de circonstances incontrôlables, la date de la réception annuelle des dames auxiliaires de l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc, qui devait avoir lieu le 8 décembre, sera avancée au jeudi, 1er décembre, au Cercle Universitaire, à 7 heures p.m.



M. et Mme GILLES LABERGE (Jeannine Lachance) dont le mariage a été célébré récemment à l'église du Très-Saint-Sacrement. La mariée est la fille de M. et de Mme Albert Lachance, de St-Evariste, comté Frontenac, et le marié, le fils de M. Lucien Laberge, de Montréal, et de Mme Laberge décédée.



Le lieutenant GORDON RICHARD MURRAY et MME MURRAY (Lucie Bonami) dont le mariage a été célébré récemment à Grostenquin, France. La mariée est la fille de M. Stanislas Bonami, décédé, et de Mme Bonami, de Montréal, et le marié, le fils de M. et de Mme Gordon Leroy-Murray, de Kitchener, Ont.



M. et Mme DOUGLAS MULDERS (Rolande Michaud) dont le mariage a été béni récemment par le R.P., Olivier Patenaude, C.S.C., à l'église St-Raphaël. La mariée est la fille de M. et de Mme Alphonse Michaud, d'Outremont, et le marié, le fils de M. et de Mme Adrian Mulders, de Val-des-Bois.

Bal Annuel du Kiwanis Maisonneuve

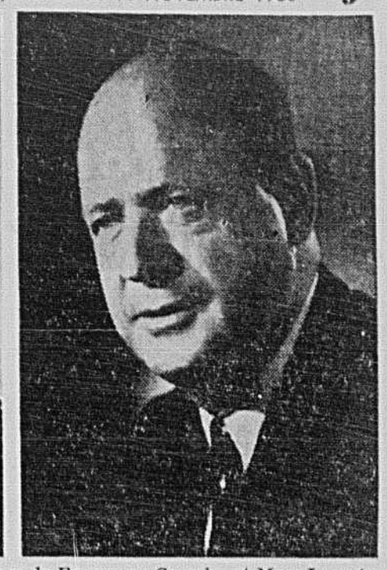
—Les membres du Club Kiwanis-Maisonneuve et leurs épouses célébreront leur Bal Annuel, le mercredi, 23 novembre, à 7 h. 30 p.m., dans la Salle de Bal, au Réveillon. Le kiwanien Jean-Paul Lavallée a prévu un programme spécial pour le troisième anniversaire de la Fondation du Club.

Parmi les invités d'honneur qui ont accepté de participer à cette fête sociale, nous comptons : M. et Mme J.R. Aumais, M. et Mme J. Beaudoin, M. et Mme Beauvais, M. et Mme G. Bellemare, M. et Mme G. Bernier, M. et Mme R. Bourbonnier, M. et Mme M. Bourdon, M. et Mme M. Brousseau, M. et Mme G. Chalifoux, M. et Mme R. Coté, M. le maire d'Anjou et Mme E. Crépeault, M. et Mme P. Daigneault, M. et Mme C. d'Amboise, M. et Mme D. Dandurand, M. et Mme J. Forest, M. et Mme A. Gagnon, M. et Mme M. Gariepy, M. et Mme J. Gauthier, M. et Mme L. Genet, M. et Mme R. Girardin, M. et Mme A. Gosselin, M. et Mme F. Goyette, M. et Mme L. Lafortune, M. et Mme F. Larocque, M. et Mme J.P. Lavallée, M. et Mme R. Lemay, M. et Mme N.C. Lepage, M. et Mme L. Lévesque, M. et Mme C. Limoges, M. et Mme R. Marchand, M. et Mme J. Pelletier, M. et Mme G. Portelance, M. et Mme P. Raymond, M. et Mme C. Rémillard, M. et Mme G. St-Hilaire, M. et Mme S. Samson, M. et Mme J. Spinard, M. et Mme R. Tremblay, M. et Mme Viau.

Danse au profit de St-Emile

—Une danse aura lieu au Centre Social de l'Université de Montréal, au profit des loisirs de St-Emile, le samedi, 19 novembre, à 8 h. 30.





Son Exc. Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada, et Mme Lacoste seront les hôtes d'honneur du commandant et des officiers du régiment "Les Fusiliers Mont-Royal" lors du dîner-dansant régimentaire annuel qui, le samedi 19 novembre, aura lieu dans les salons du mess de l'arsenal de l'avenue des Pins.

Réunions d'anciennes

—Les anciennes, de l'Académie Saint-Urbain et du Pensionnat Regina Assumpta, sont cordialement invitées à assister à la réunion de l'Amicale Notre-Dame-de-la-Fidélité, le samedi, 19 novembre, à 4 heures, au Pensionnat Regina Assumpta. Veuillez considérer cette annonce comme une invitation personnelle.

—Les anciennes élèves de Notre-Dame de Sion organisent une vente de charité, un thé et une exposition d'art des enfants, au profit des oeuvres des religieuses de Notre-Dame de Sion, le samedi, 19 novembre, de 3h. à 5h. p.m., dans les salons du couvent, 4701 Dornal.

Les Anciennes du Collège Saint-Maurice de Saint-Hyacinthe et du couvent Notre-Dame de Lorette, sont cordialement invitées à se rendre au Collège Saint-Maurice pour la réunion annuelle de l'Amicale dimanche, 20 novembre de deux à six heures.

Il est à souligner les vingt-cinq années d'existence du Collège Saint-Maurice.

Les anciennes élèves du couvent de Lorette sont priées de considérer cette invitation comme personnelle.

Dimanche, le 20 novembre à 2 hrs les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame recevront à leur résidence, 131 ouest, rue Notre-Dame-Victoriaville, leurs anciennes élèves du pensionnat Ste-Victoire, de l'Ecole Normale et de l'Ecole St-Wilfrid.

L'Association des Anciennes de l'amicale de Notre-Dame de Westmount ont organisée une partie de cartes et un défilé de modes, pour ce soir, à 8 h. 30, dans la salle de l'Académie St-Paul, 11, Chemin de la côte St-Antoine.



Mme Wilfrid Mongeau organisatrice de la partie de cartes, que donneront les dames auxiliaires de l'hôpital Maisonneuve et de l'Institut de Cardiologie de Montréal, à l'hôtel Windsor, le jeudi, 17 novembre.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9 p.m.



Important spécial fin-de-semaine H.R.!

Manteaux de Castor naturel tondu

$549

Valeur régulière de $750

Le castor connaît une vogue sans précédent cette saison . . ce qui explique la demande accrue pour la fine qualité de choix que vous trouverez dans ces manteaux. Nouveaux modèles importants . . confectionnés à la façon incomparable H.R.

L'étiquette H.R. est votre garantie

Conditions de paiement faciles

HOLT RENFREW

Stationnement gratuit — Sherbrooke et de la Montagne

Mme A. Courval INC. CORSETIÈRE

5 studios à Montréal pour vous servir :

1909, rue MONT-ROYAL EST — 4491, boul. ST-LAURENT

4861, rue SHERBROOKE O. — 6550, rue ST-HUBERT

CENTRE D'ACHATS DUVERNAY



LES CRÉATIONS LES PLUS COQUETTES.. LES PLUS FRAÎCHES!

LES GAINES ET SOUTIENS-GORGE

daisy fresh

Les moyens les plus ravissants et les plus sûrs d'obtenir la silhouette dont vous rêvez. Et votre fraîcheur est chose assurée, puisque ces créations sont fraîches comme une marguerite . . . pour toujours! Bandeau Daisy Fresh, créé par Dominion, en ravissante dentelle de nylon noire. Il remonte la poitrine fermement et sa bande "respiratoire" élastique est le gage de votre confort. Grandeurs: 32-40; goussets A, B et C. $4.00

Autres soutiens-Gorge à compter de $2.50

Gaine Daisy Fresh, en élastique leno amincissant. Panneau avant en nylon, parsemé de jolies marguerites. Fermeture-éclair au côté. $19

Autres Gaines à compter de $5.00

*Marque déposée

COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN

elite interiors

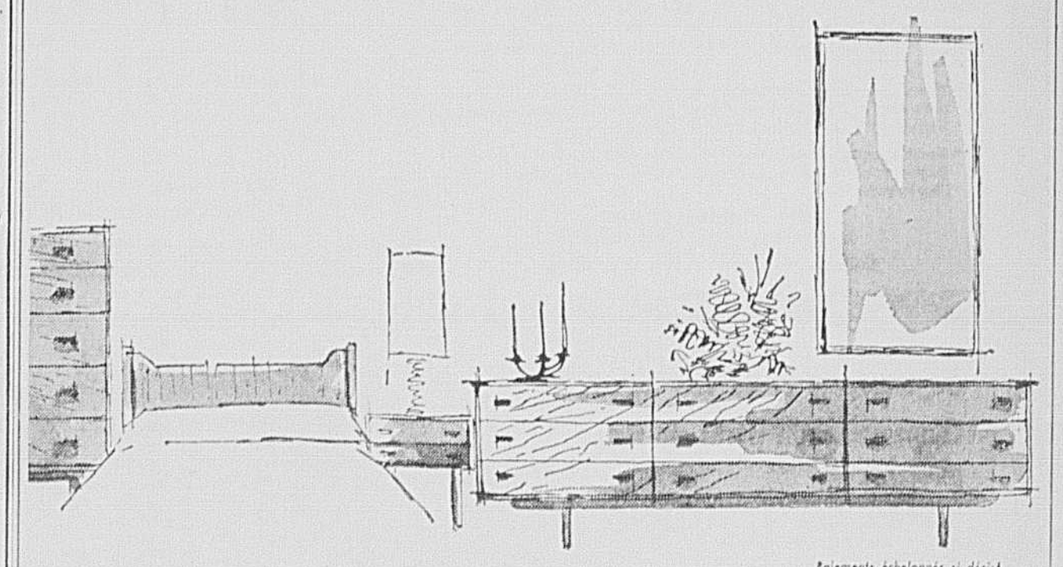
MOBILIERS SCANDINAVES

La vente que VOUS SOUHAITIEZ depuis longtemps...

Mobiliers de chambre et de salle à manger en teck de Bangkok naturel huilé à un prix de vente étonnamment bas ! . . . Examinez attentivement chaque article. . . . à un prix beaucoup plus bas que vous vous attendiez de payer pour une telle qualité . . . lignes scandinaves raffinées alliées et à un style innovateur, et à un fini artisanal soigné . . . Maintenant vendus à des prix de réelle économie !



Ensemble 6 articles: Buffet 72", table extensible à 78", 4 chaises. Quantité limitée. Prix de vente 298.50



Ensemble 4 articles : Bureau, table de lit, commode de 72", miroir en verre épais 30 x 40 p. Quantité limitée. Prix de vente 298.50

Tables de chevet assorties. Prix de vente $39.50

Paiements échelonnés si désiré

SOLDES : — Grand choix de mobiliers en noyer pour vivoir, chambre, tables de salle à manger, tables à café et de bout, à de très bas prix.

5437, boul. St-Laurent — CR. 1-5358

Ouvert tous les jours: 10 A.M. à 6 P.M. VENDREDI : 10 A.M. à 9 P.M. SAMEDI : 10 A.M. à 1 P.M.

Morgan

LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITE AU CANADA

La Joie de Noël éclate chez Morgan

De plus jolies jambes!



Célèbres bas Cameo fini "poudre de toilette" en styles différents

Doux fini "poudre de toilette", bas de nylon Cameo... Chez Morgan dans un vaste assortiment de styles requis... tous avec talons et bouts de pieds renforcés, revers confortables... Pointures: 8½ à 11.

- **Nylon uni sans couture**... épice, ambre brûlé, gris transparent, cacao. La paire **1.55**
- **Mèche sans couture**... en épice, ambre brûlé, gris transparent, cacao, faune. La paire **1.55**
- **Bas demitos sans couture**... en épice, faune, ambre brûlé, fusain. La paire **1.75**
- **Bas entièrement diminué avec couture très fine**... en ambre brûlé, épice, faune, cacao. La paire **1.35**
- **Bas étirable entièrement diminué**... faune, ambre brûlé, épice. La paire **1.55**
- **Bas étirable sans couture**... épice, ambre brûlé. La paire **1.65**
- **Bas "Support"** pour les jambes et pieds fatigués... tout nylon en rachel, taupe skylark. La paire **4.95**

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
BAS... AU REZ-DE-CHAUSSEE
SELECTION A SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



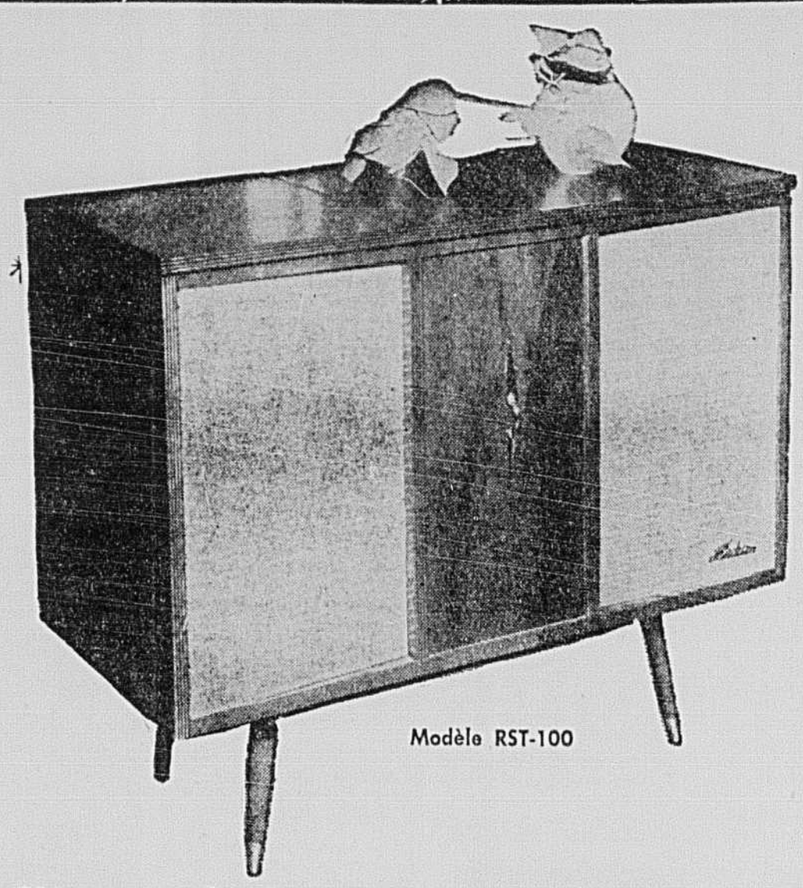
Pour un cadeau "spécial"!

Pyjama "Double usage" accompagné d'une veste matelassée fleurie

l'ens. 3-morceaux **9.95**

Ces pyjamas sont très pratiques puisqu'ils sont accompagnés d'une veste. Si pratiques pour regarder la TV ou les soirs de détente. En acetate/nylon sans souci. La ravissante jaquette est fleurie, munie d'un col dégagé. Le pyjamas a un col Claudine et pan devant en matelassé pour appareiller la jaquette. Pyjamas en bleu ou rose, jaquette fleurie en blanc. Tailles: P.M.G.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
LINGERIE, ETAGE-BUDGET... AU TROISIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



À l'écoute de la musique...

Stéréo radio phono modèle console par Shelbern

Système à 4 haut-parleurs, basses fréquences à élevées, harmonisation étudiée pour bien reproduire les sons aigus et les graves. Circuit à 7 lampes, type superhétérodyne. Changeur automatique de marque anglaise à 4 vitesses. Fini noyer. 30" x 37" x 17½". Aussi radio FM disponible **189.95**

149.95

PAS DE PAIEMENT INITIAL
149.95 — 18 MENSUALITES DE 9.30 — 189.95 — 18 MENSUALITES DE 11.75
LA TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT
Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
RADIOS ET TELEVISEURS... AU CINQUIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Pour donner ou porter à Noël!

Blouses blanches habillées en dentelle de nylon ou Terylene* sans souci

Ch. **5.00**

Vous serez la plus jolie aux réceptions intimes, aux réunions de famille, dans ces jolies blouses de dentelle... convenant si bien avec jupes ou fuseaux de velours, ou pour accentuer les jupes de style tailleur. Blanc seulement. Tailles: 12 à 18.

- Blouse chemisier de style classique en dentelle de nylon aux motifs de roses avec doublure en tricot. Col se portant de différentes manières, boutons nacrés, manches trois-quarts avec poignets français.
- Blouse à encolure "bijou" avec plastron de volants en dentelle. Manches longues, poignets parés de dentelle et fermés de boutons pierres du Rhin.

* Fibre Polyester C.I.L.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
PARURES DE COU... AU REZ-DE-CHAUSSEE
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Le texturé de l'élégance féminine...

Cardigans en angora de tons riches

Ch. **15.95**

D'allure élégante pour le jour ou même dans les circonstances qui requièrent une tenue plus habillée. Col roulé, manches fuselées. En violet, brun pacane, beige antilope, noir ou bronze. Tailles: 36, 38 et 40. Une idée merveilleuse pour cadeau de Noël.

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
A LA SPORTIVE, ETAGE-MODE... AU DEUXIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Prix de solde!

Lainages importés d'Angleterre, d'Ecosse, de France
Pesanteurs robes, tailleurs, manteaux, tous de 54" de large

Normalement 4.95 à 11.95 la verge **2.95 à 5.95** la verge

Une variété fascinante! Quantités limitées dans plusieurs cas... c'est pourquoi tant de réduction. Pesanteurs robes et tailleurs en tissus laine et angora, quadrillés et homespuns écossais... tissus à manteaux en bouclés, mohair et lainages petit-point. Coloris de la saison... venez de bonne heure pendant que la sélection est à son meilleur!

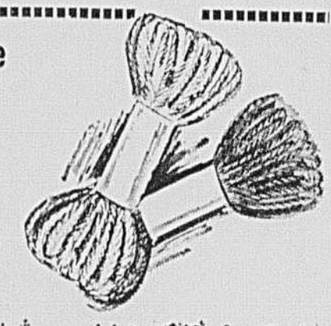
Pas de commandes postales ou téléphoniques!

Laine "gros tricot" pour tricots à la mode

écheveau de 2 oz. **.54**

C'est encore le temps de vous tricoter de ravissants chandails et mitaines soit pour dames soit pour enfants sur votre liste de cadeaux! Si vite avec la laine épaisse... et tellement appréciés! Choix de:

Blanc Faune Gris Vert irlandais Vert mousse



Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261) sur laine à tricoter seulement et sur commandes de 1.00 et plus.
LAINE A TRICOTER ET TISSUS A LA VERGE... AU TROISIEME
Laine à tricoter aussi au BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Inspiration parisienne!

Ensemble bonnet et plastron en souple tricot soufflé Orlon*

au complet **6.95**



Triple entente... cette adaptation new-yorkaise d'inspiration parisienne est l'élément parfait pour la canadienne. D'un confort indéniable, le plastron à col roulé, tient bien chaude la gorge... le bonnet profond descend sur les oreilles quand le froid pince... Tricot Orlon* lavable-main, séchant vite. Noir, blanc, rouge, royal, mousse, doré, café ou fusain.

* Marque déposée Fibre acrilique Dupont.

Pas de commandes postales ou téléphoniques

COMPTOIR DES CHAPEAUX... AU REZ-DE-CHAUSSEE

Seyants à tous les âges!

Chapeaux satin parés de fleurs pour l'hiver

Ch. **13.95**

Le petit chapeau valable à toutes les circonstances... doux et flatteurs à porter... surtout aux temps des Fêtes. Feuilles de velours combinées avec organza aux tons estompés, posés sur le dessus de la cloche, toque ou canotier de satin... Couleurs ravissantes: tons de pourpre, bleu saphir, vison, rose romance, des verts, doré, blanc et autres.

Pas de commandes postales ou téléphoniques
CHAPEAUX, ETAGE-MODE... AU DEUXIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Ecrivez à notre service de commandes, téléphonez VI: 2-6261

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE
S.V.P. consulter votre annuaire pour appels interurbains sans frais

Morgan
LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITE AU CANADA

La Joie de Noël éclate chez Morgan



Le chandail qu'ils préfèrent!

Chandails velus de grande popularité chez les garçons

7.98

Chandails dans les combinaisons populaires... olive ou or avec fusain... larges rayures horizontales. Confectionnés par Jay-Berma, 75% laine, 25% mohair... la chaleur de la laine, la douceur du mohair au fini velu. Lavables à la main. Tailles: P, (8 - 10 ans); M, (10 - 12 ans;; G, (12 - 14 ans); XG (14 - 16 ans).

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
MERCERIE POUR GARÇONS... AU TROISIEME
SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

À l'écoute de la musique!

Tourne-disques portatifs 4 vitesses Marconi

Voici des tourne-disques portatifs qui font de beaux cadeaux de Noël... vous donnant des heures de belle musique pour des années à venir.

Venez voir... écouter... ces tourne-disques Marconi
Vous en trouverez un à votre goût, à prix budgétaire!

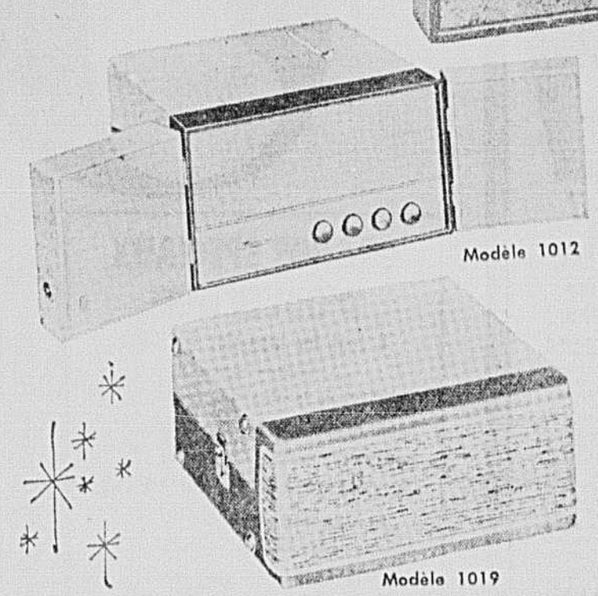


Modèle 1008

Stéréo portatif léger, 4 vitesses

Un tourne-disques qui joue tous les disques réguliers 78 R.P.M., L.P. et stéréo. L'amplification stéréophonique procure à l'auditeur le vrai son stéréo... Panoramique. 2 unités se rattachant l'une à l'autre. L'unité principale contient une table tournante à 4 vitesses, les contrôles et un haut-parleur. L'autre unité est la chambre à haut-parleur et elle est munis d'une corde extension pour distancer les unités. 2 haut-parleurs Alnico P.M. de 6". Une cartouche double pour les disques 78 et L. P. Fini imitation cuirette dans les deux tons attrayants de blanc (tan, corail fusain)

Modèle 1008 **39.95**



Modèle 1012

Modèle 1019

Stéréo portatif triphonique 4 vitesses

• 3 lampes et rectificatrices. • 3haut-parleurs Alnico "heavy duty" (6" x 8" et 2—4"). Tonalité à l'avant. • Changeur stéréo automatique, 4 vitesses. • Joue tous les disques. • 3 unités en 1 pour transport facile. • Aiguilles saphir. • 2 contrôles et 2 volumes. • Etui cuirette 2 tons en Blanc (gris, tan). L. 16¼", H. 9", P. 20⅜".

Modèle 1019 **99.95**

Phonographes poratifs à haut-parleurs jumelés

• 4 vitesses. • Haut-parleur P.M. Alnico "Heavy Duty". • Amplificateur balancé. • Cartouche réversible légère. • Dispositif pour 45 rpm. • Etui cuirette 2 tons en Blanc (vert, gris, écarlate). • L. 10⅜", H. 4", P. 10⅞". (Vert, gris, écarlate).

Modèle 1012 **29.95**

TERMES BUDGETAIRES SI DESIRE
ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI 2-6261)
RADIOS ET TV... AU CINQUIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Valeur extraordinaire!

Matelas et sommier appareillé

Grandeurs
2 pi. 6 po.— 3 pi. ou 3 pi. 3 po.— 4 pi. ch. **29.95**
4 pi. 6 po. ch. **39.95**

Voici un unité conçu pour vous donner confort, fermeté et support durable à prix très modéré! Dessus de matelas matelassé disponible dans les grandeurs: 2'6", 3', 3'3" et 4', avec ou sans sommier appareillé.

Aussi grandeur lit double 4'6" à ..... **39.95** ch.

Matelas à rembourrage isolé de sisal, des rangs de feutre blanc et coutil en damassé importé dans un motif matelassé. Poignées métal et oeillets de ventilation, lisérés en soie de fantaisie et bordures préfabriquées. Sommier construits de 252 ressorts de métal donnant un support uniforme.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
LITS... AU SEPTIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

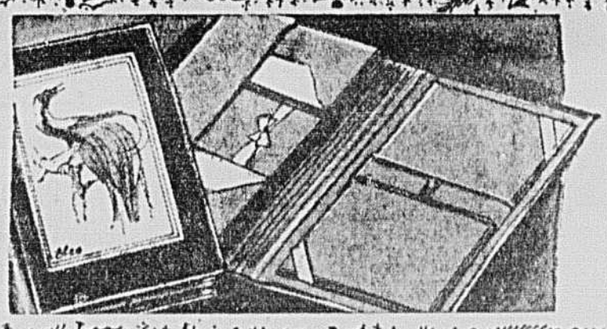
Epargnes d'avant Noël!

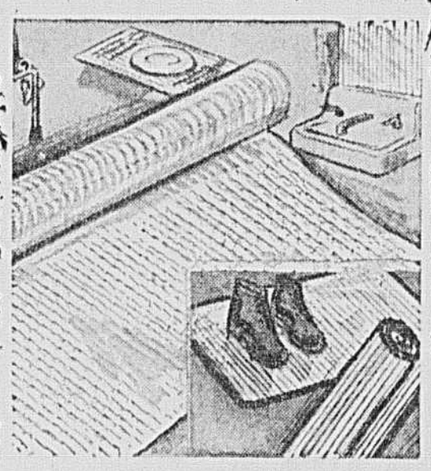
Pochettes "Suprême" Elco importées de Suisse

Pour messieurs **1.89** Pour dames **1.50**

Papier de bon goût... cadeau idéal à Noël.
Boîte de bon goût... idéale pour cadeau de Noël.
A. Grandeur pour messieurs: 30 feuilles de papier 6½ x 10½ pouces avec 30 enveloppes et cinq cartes de correspondance. En blanc, bleu ou rose thé.
B. Grandeur pour dames: trente feuilles de papier 6 x 8¼ pouces avec quinze enveloppes appareillées et cinq cartes à correspondance. En bleu, seulement.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
PAPETERIE... AU REZ-DE-CHAUSSEE
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND





Valeur extraordinaire!

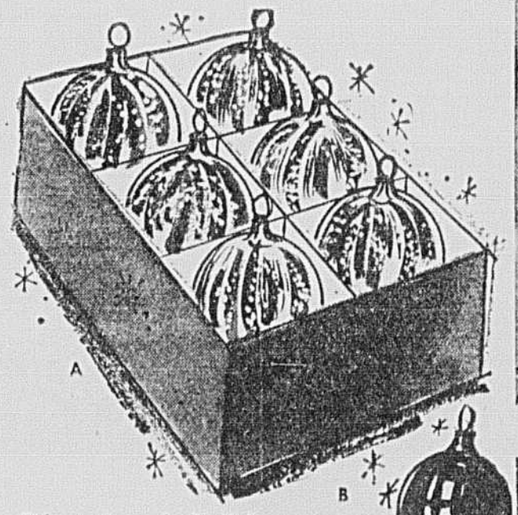
Plastique strié transparent à la verge

30" de large — la VERGE **.39**

ou 12 verges **4.50**

Plastique transparent, flexible, facile à couper, à l'épreuve des graisses et des acides... pour ne nommer que quelques-unes des nombreuses caractéristiques de ce plastique si utile à mille choses. A ce prix, il est offert à grandes épargnes. S'utilise pour tablettes, tiroirs, comme mattes pour chaussures et couvre-chaussures, comme protection pour le plancher de l'automobile, etc.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
sur commandes de 1.00 et plus
LINGE DE MAISON... AU QUATRIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Décorations de Noël!

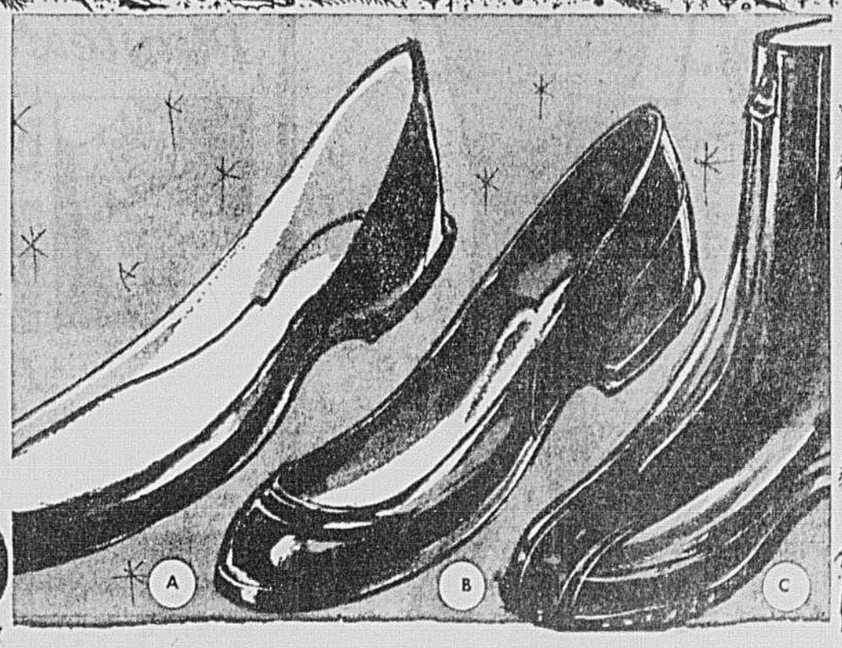
Décorations de sapin... pleines de coloris, étincelantes, amusantes!

Assortiment argenté et couleurs permettant une décoration généreuse de votre arbre... boules, cloches, sapins, maisonnettes, figurines, et autres... aux vives couleurs quelques-unes givrées.

A. 6 pour **1.75** E. 6 pour **2.50**
B. 6 pour **1.25** F. 12 pour **3.00**
C. 12 pour **1.65** G. 12 pour **2.50**
D. 12 pour **1.75** H. 12 pour **2.25**
J. 12 pour **2.65**

Pas de commandes postales ou téléphoniques
DECORATIONS DE NOEL... AU REZ-DE-CHAUSSEE
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND





Messieurs! Bravez les froids...! Les pieds mouillés...!

Claques et couvre-chaussures d'hiver! Plusieurs modèles!

Chaussants d'hiver en robuste et durable caoutchouc de haute qualité. Choix de plusieurs modèles... trois seulement sont illustrés dans ce cliché. Noir seulement.

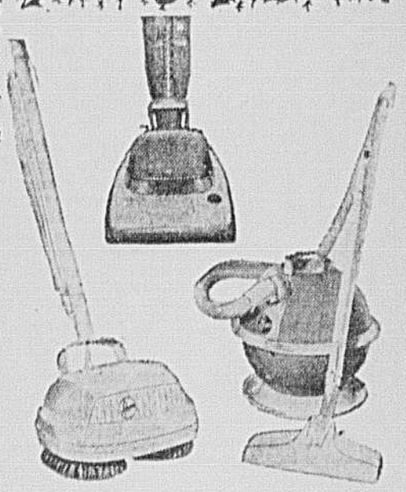
A. CLAQUES BASSES. Un modèle populaire. Pointures 6 à 12, avec ½ pointures. La paire **2.75**

B. CLAQUES PLEINES MOULEES, faciles à chausser. Pointures: P.M.G. Aussi en brun. La paire **1.99**

C. Couvre-chaussures à glissière tout caoutchouc, tige 10 pouces, permettant de glisser les revers des pantalons et les protégeant ainsi du calcium. Pointures 6 à 12, pas de demi-pointures. La paire **6.00**

Aussi: pointures 6 à 12.
Couvre-chaussures unis tout-caoutchouc. La paire **2.25**
Claques basses. La paire **3.00**
Couvre-chaussures à glissière, tout-caoutchouc. La paire **4.98**
Couvre-chaussures tout-caoutchouc 7". La paire **5.50**
Epais couvre-chaussures 10" caoutchouc, doublure molleton. La paire **6.98**

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
CHAUSSURES POUR MESSIEURS... AU REZ-DE-CHAUSSEE
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND



Prix spéciaux pour la saison avant Noël!

Aspirateur "Convertible" de luxe Hoover

Modèle 661 simple

Prix suggéré par le manufacturier 99.95 **74.95**

• Bat tout en balayant, tout en nettoyant.
• Elimine la saleté enfouie que manquent les autres balayeuses.
• Au déclic du convertisseur, votre Hoover passe "en haute".
• Jeu d'outils d'époussetage à frais supplémentaire.
Pas de paiement initial, 10 mensualités de 8.05.
La taxe de vente payable à l'achat.

Aspirateur deluxe "Constellation" Hoover

Modèle 861

Prix de liste suggéré par le manufacturier 64.88 **54.95**

• Puissant moteur 1 c.v.
• Sac amovible.
• Outil combiné pour tapis et parquets.
• Boyau étirable double sens, espace pour remisage de la corde.
• Jeu complet d'outils de dépoussiérage.
Pas de paiement initial, 10 mensualités de 5.90.
La taxe de vente payable à l'achat.

Polisseuse Hoover

Modèle 5332

Prix de liste suggéré par le manufacturier 39.95 **34.95**

• Légère, de grande efficacité, pratique et facile d'emploi.
• Fait l'ouvrage en la moitié moins de temps.
• Au complet avec brosses jumelées et bichons.

1 AN DE GARANTIE ET DE SERVICE SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES
Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)
Pour informations, téléphonez (VI. 4-1515) local 466
HOOVER... AU REZ-DE-CHAUSSEE
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Ecrivez à notre service de commandes, téléphonez VI: 2-6261

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE
S.V.P. consulter votre annuaire pour appels interurbains sans frais

Courrier Confidences

Un cercle vicieux . . .

Q. — La lune est piquée en plein ciel... alors, tout le monde la regarde. Voyez-vous, d'une part, les jeunes filles se plaignent du "front" arrogant des jeunes hommes. D'autre part, les garçons soi-disant sérieux (et même ceux qui le sont vraiment !) se demandent pourquoi les jeunes filles semblent tellement préoccupées de se rendre, disons le mot, "provocantes"... Suis-je objectif en affirmant que, dans votre courrier, ce sont plutôt les jeunes filles qui voient le "bobo" ? De toute façon, n'est-ce pas un peu ignoble d'accuser la gent masculine d'être capable de tout, d'être malpropre, et quoi encore...

Pourquoi, dites-moi, les jeunes filles portent-elles des vêtements aussi hasardeux ? Je parle de ce genre de "collant" porté en été et qui, bien souvent, ne suffit pas à contenir le surplus de graisse de ces filles ou de ces femmes... Je parle aussi de ces "gilets" ouverts jusqu'au nombril ou confectionnés de "laine pointue"... vous comprenez ?

Et pourtant, la meilleure petite fille du monde qui se déguise ainsi sera folle d'inquiétude (si ce n'est de rage) si un garçon l'approche un peu trop et manifeste quelque habileté à se placer les doigts !

Les deux attitudes, à mon sens, sont répréhensibles... Est-ce votre opinion ? Car la lune est piquée en plein ciel... et tout le monde la regarde ! N'est-il pas normal de regarder ce qui doit se tenir dissimulé sous les replis de la pudeur ?

SI-LANCE

R. — Vous rompez des lances contre nos moeurs actuelles avec beaucoup d'art. Le problème est cependant plus complexe que vous ne le croyez car il tient à la nature humaine ; et beaucoup plus vieux aussi. Il est de tous les temps ; seuls varient les détails. On pourrait ainsi le résumer : pourquoi le monde est-il ce qu'il est ?

" Pourquoi les jeunes filles portent-elles des vêtements hasardeux ? " demandez-vous. Parce que les garçons sont plus attirés par ces audacieuses que par les autres. C'est naturel, m'affirmerez-vous. On peut aussi trouver naturel le désir, chez la femme, de plaire aux hommes. Or, les faits sont là pour le prouver et l'avant-dernier paragraphe de votre lettre abonde dans ce sens : ces moyens grossiers et assez faciles ont un succès sûr et rapide. Nous voici donc à l'intérieur d'un cercle vicieux : les femmes pour plaire se font provocantes parce que les garçons se laissent prendre à ces artifices.

Qui donc va rompre le cercle ? Les garçons, en portant leurs hommages aux filles sages et réservées, en réduisant leurs exigences et en attachant plus de prix à la vertu qu'à l'impudence ? Le résultat serait garanti. Mais n'est-ce point naïveté d'espérer un tel redressement ?

Il faut donc mettre nos espoirs dans une réaction de la part des jeunes filles. Mais notre matérialisme sous-jacent, la réduction de l'amour à son seul aspect physique, et ce, tant chez les garçons que chez les filles, impliquent là aussi une espèce de révolution à accomplir. Et il se trouvera toujours, chez le sexe faible, des individus à courte vue pour préférer des effets immédiats et de qualité suspecte à des résultats plus reculés mais plus honorables.

Cependant, les exceptions à cette mentalité décadente sont encore assez nombreuses, chez les deux sexes, pour nous permettre d'espérer. Je crois en une jeunesse saine, bien équilibrée. Ni ange, ni bête.

Que les garçons admirent donc la lune sans vouloir à tout prix l'atteindre ; la lune saura peut-être alors se voiler de jolis nuages...

Nicole

Prière d'adresser toute correspondance à :
COURRIER-CONFIDENCES,
La Presse, 7 rue St-Jacques ouest, Montréal

R. — A "Y.L." — Je regrette mais vous savez que les règlements de ce courrier m'interdisent de répondre par lettre personnelle. Votre conduite actuelle n'est certainement pas de nature à inspirer confiance à votre ami. Il juge du passé par le présent et se dit que les faveurs que vous lui accordez, vous avez fort bien pu les donner à d'autres. Et rien ne l'assure qu'il sera le dernier. Il semble très jaloux. Vous vous querellez souvent et il exploite votre bonne volonté. Par ailleurs, vous lui mentez volontiers. Croyez-vous que ce sont là des bases d'une union heureuse ?

Que faire pour que vous vous entendiez? Hélas ! je ne fais pas de miracle; je n'ai pas de baguette magique pour changer le caractère de votre ami et le vôtre. La meilleure façon d'éviter les querelles, c'est de se quitter. Vous êtes bien jeune pour vivre dans cette situation équivoque. Je me demande quel conseil vous voulez de moi et bien davantage encore, quel conseil je pourrais vous donner dans les circonstances ! Car, je ne me fais aucune illusion; si vous mettiez fin à cette aventure, ce serait pour une autre. Je suis navrée de mon impuissance, croyez-le bien.

R.—A "Papillon bleu" — J'ai reçu vos deux lettres. Je m'excuse du délai que j'ai mis à vous répondre mais l'abondance du courrier ne me permet pas de mieux faire.

Au risque de vous chagriner, je vous dirai que si vous relancez ce garçon, vous vous exposez à d'inutiles humiliations. S'il veut vous revoir, il n'aura qu'à vous demander de l'accompagner à l'une ou l'autre réception où il sera invité, au cours des Fêtes. Il me semble aussi qu'il a refusé maintes fois la perche qu'on lui a tendue et qui lui aurait permis de renouer les relations.

Il ne vous a fréquentée que pour échapper aux instantes sollicitations de votre famille qui, en l'occurrence, a été très maladroite et, en forçant la main à ce jeune homme, vous a fait perdre toutes les chances que vous auriez pu avoir de le conquérir. On ne force pas son coeur.

Quant à l'incident que vous me racontez, au sujet du cinéma, ce garçon paraît avoir délibérément agi pour vous blesser, sans doute en espérant que vous le mettriez à la porte, comme cela s'est produit. Ou, s'il n'a pas eu cette intention, il a fait montre d'un égoïsme immense et d'une totale absence de savoir-vivre. Vous l'avez accusé de vouloir rire de vous et vous avez eu raison. La fierté vous commande donc de ne pas le rappeler. Si lui venait à vous, vous pourriez l'accueillir, mais sans marquer trop de joie. Je suis navrée mais je n'ai pas du tout l'impression que ce jeune homme a quelque attrait pour vous. Faites-vous un autre ami et oubliez-le. C'est plus facile que vous ne le croyez !

Q.—Merci, mille mercis pour la réponse si réconfortante de votre courrier. J'ai souri, cette fois, j'étais si heureuse que ça se lisait sur ma figure. Mon mari est venu voir ce que j'avais et il a vu que la réponse m'allait bien. Pas un mot n'a été ajouté, ni par lui, ni par moi. J'ai passé une journée dans le calme et une nuit merveilleuse dans ses bras. Deux jours après, je le revoyais songeur. Puis, il a recommencé à s'esquiver et à se trouver des prétextes pour sortir . . . Il va "la" chercher pour la conduire à son travail. Pourquoi accepte-t-elle ? Quand il revient, il est tout heureux et chante, il amuse les enfants, etc. Il faudrait être une sainte pour continuer à vivre ainsi "en obstacle" pour l'être qui vous a déjà été si cher. Obstacle que la mort seule peut effacer. J'ai peur de l'avenir. Parfois, j'aurais l'idée de disputer mais dans ma tête reviennent les mots "être douce et bonne" pour lui. Nicole, si je vous écris, c'est pour vous dire que votre réponse est exactement celle que j'ai rencontrée sur les lèvres d'un prêtre qui nous connaît tous les deux.

Continuez à crier "gare !" aux filles qui acceptent trop facilement de monter en auto avec un homme qui n'est pas libre, sous prétexte que cet homme "tient sa place . . ." Il y en a qui sont "bien" mais faibles . . . C'est un malheur inexprimable pour l'homme, la femme et les enfants. La jeune fille est alors un piège involontaire peut-être mais qui finit par une catastrophe. J'ai prié, je prie encore ; mais quoi de plus ? Je reste dans le doute que rien de grave ne soit arrivé mais le jeu est si dangereux que j'ai peur de l'avenir.

YEUX PERS

R.—Persévérez dans votre attitude ; je suis confiante en cet avenir qui vous fait peur. Soyez ou ayez l'air gaie ; vous pouvez même vous permettre d'être légèrement coquette (en toute honnêteté, s'entend !). Si votre mari constate que d'autres hommes vous trouvent charmante, il vous verra d'un autre oeil. Il se dira que sa conduite actuelle pourrait bien lui être fatale . . . Distrayez-vous pour ne point trop penser à votre peine. Ce n'est pas la mort qui supprimera l'obstacle mais le temps, votre patience, votre amour. Ayez confiance ; vous verrez comme parfois tout s'arrange simplement, plus simplement que nos esprits torturés peuvent l'imaginer. Bon courage !

RENSEIGNEMENTS DIVERS

Q.—Votre courrier du 1er août 1960 avait comme entête les mots suivants: "Qui tire à soi toute la couverture condamne l'autre. . . à geler!" Etant très curieux, j'aimerais savoir si ces quelques mots sont considérés comme un dicton, un proverbe ou un adage. En encore, d'où proviennent-ils et quelle est leur traduction en anglais. — CURIEUX

R.—J'ai simplement pris l'expression populaire "Tirer toute la couverture à soi", et je l'ai cuisinée à ma façon pour en faire ce titre d'article. Ce n'est donc ni un dicton, ni un adage. Littéralement, en anglais: "He who hoards the blanket leaves his bedmate to freeze." Il doit sûrement exister un proverbe anglais exprimant la même idée.

L'oeuvre de Colette a subi l'influence de son enfance

Par **André-P. LUCHAIRE**

"Colette, cette païenne, cette charnelle, nous mène sans doute à Dieu, comme le suggère, (indulgent) François Mauriac, mais dans la mesure où elle n'y a pas été conduite elle-même."

C'est la leçon, peut-être un peu paradoxale, que l'éminent professeur de l'Université de Rennes, M. Jean Thoraval, a tirée hier soir pour l'Alliance française de Montréal, de la personnalité et de l'oeuvre du plus grand auteur féminin français de notre temps.

M. Thoraval, qui a été depuis la mi-novembre professeur invité à la Faculté des Lettres de l'Université de Montréal, est directeur de la section de littérature française à l'Université de Rennes; il a commencé sa carrière universitaire avec une thèse sur Guy de Maupassant, et prépare en ce moment une étude sur Chateaubriand.

Il a donné hier soir une excellente expérience à un public de choix où l'on notait entre autres M. Jean Lallemand, vice-président de l'Alliance Française de Montréal, M. Raymond de Sainte-Suzanne, consul général de France à Montréal, le comte Serge de Fleury, ancien consul général de France à Winnipeg, M. Gustave Lanctôt, président général de la Fédération des Alliances françaises du Canada.

En réalité, ce que M. Thoraval nous a magistralement démontré, c'est surtout que Colette, plus que tout autre écrivain français, a été conditionnée, comme personnalité et comme auteur, par son enfance, et qu'elle a su garder jusqu'à ses derniers jours un sens poétique aigu du monde charnel tel qu'il était apparu à ses grands yeux émerveillés d'enfant, dans la demeure rustique et le jardin clos dont sa mère était la déesse.

"Je n'ai jamais pu devenir quelqu'un d'autre", se plaignait Colette, mais c'est précisément pour cela, note le conférencier, qu'elle est restée "quelqu'un".

L'éducation de Colette a été dès le départ un chef-d'oeuvre d'originalité, car sa mère, qui avait pour elle un amour passionné, semble s'être attachée à la fois à la couper de toute relation humaine extérieure, et à lui laisser la plus entière liberté d'approche de son monde extérieur immédiat : les lieux, les plantes, les bêtes et les livres : n'hésitant pas, par exemple, à lui faire lire du Zola, ou à la faire assister à l'accouchement de chatons en dépit de sa pudeur instinctive.

Ce qu'elle visait sans doute, cette femme irréprochable, exemplaire, c'était à développer chez sa fille la puissance de l'instinct, persuadée qu'avec du bon sens et du réalisme on en limitait les dégâts possibles :

Voir COLETTE en page 60

Voici
Secret Lady
. . . un agent privé qui révèle votre beauté



EN PARLANT DE BEAUTÉ . . . vous devez soigner votre silhouette pour porter les nouvelles modes de printemps! Et Secret Lady est votre meilleure aide pour être à la mode! C'est une gaine qui vous moule fermement mais confortablement aussi.

Style 9026 DIAMOND CONTROL

Gaine junior en tricot fort de nylon. Panneau en losange extensible deux sens au devant. Dos d'extension verticale.

P-M-G. En blanc $4.95
Disponible aussi en mine-culotte de style 8027 ($6.95).

Secret Lady
EXQUISITE FORM FOUNDATIONS

TRÉSOR CACHÉ:



y en a-t-il chez vous?

Le service des SUCCESSIONS HEMSLEY'S paie le plus haut prix pour les diamants, vieux bijoux et vieil or

Les vieux bijoux peuvent avoir une valeur insoupçonnée pouvant rapidement se transformer en beaux dollars. Hemsley's achètera ces objets comptant ou les mettra en vente à commission. Retrouvez votre "trésor caché" maintenant — et adressez-vous au service des successions au plus tôt.

Evaluation certifiée de bijoux fournie aux fins d'assurance

HEMSLEY'S
664 ouest, rue STE-CATHERINE UN. 6-4923
394 ouest, rue ST-JACQUES VI. 2-9651

merveilleuse nouvelle pour la femme vraiment moderne et soucieuse d'élégance et de qualité !

Chez Oslind's OUVERTURE JEUDI 17 NOV. 9 heures a.m.

d'un 30e magasin !

3970 Wellington (entre Hickson et Church) à Verdun

30



GRANDS SPECIAUX D'OUVERTURE à tous les magasins OSLIND'S

NYLONS de la plus haute qualité entièrement diminués 20,000 paires 35¢ la paire 3 pour $1.00
Nouvelles teintes automnales, 8½ à 11.

NYLONS maillés sans coutures de la plus haute qualité. 30,000 paires 54¢ la paire 2 pour $1.00
Maximum de 6 paires à chaque cliente.

Oslind's – chics magasins pour la femme chic !

Merveilleuse nouvelle pour la femme avisée qui tient à bien paraître tout en dépensant peu. Voici donc un autre magasin OSLIND'S où le dernier cri et le beau sont à très bas prix ! Oslind's est un nom à surveiller — 30 chics magasins d'articles de qualité commodément situés et toujours à l'avant-garde de la mode nouvelle. Si vous ne connaissez pas les magasins Oslind's, *passez-y au plus tôt !*

Des centaines de spéciaux d'ouverture . . ., juste à point pour vos cadeaux des Fêtes.

Oslind's
premier pour la mode, premier pour la valeur
30 magasins dans le Grand Montréal
Satisfaction garantie ou argent gracieusement remis.

Offre unique en son genre! GRATIS en novembre seulement!

un SOUTIEN-GORGE LIVING* Playtex de $3.95

avec l'achat de l'une des nouvelles gaines Playtex "MOLD 'N HOLD" à glissière ou "MAGIC CONTROLLER" à la nouvelle doublure de coton doux et frais

ET RECEVEZ CECI GRATUITEMENT! UN SOUTIEN-GORGE "LIVING" PLAYTEX de $3.95 . . . le soutien-gorge préféré des Canadiennes. Aucun autre n'égale son confort, son ajustement, son maintien parfaits. Ce modèle exclusif en élastique, avec bonnets de nylon délicatement brodé qui galbent parfaitement, respire et s'étend avec vous, quelles que soient vos activités. Le décolleté échancré et croisé s'adapte bien à tous genres d'encolures. Essayez-en un sans tarder! C'est gratis! Blanc, 32A à 40C, 32D à 42D.





ACHETEZ CECI! LA TOUTE NOUVELLE GAINE "MAGIC CONTROLLER*" de PLAYTEX à renfort en éventail qui aplatit le ventre . . . ceinture qui ne s'enroule pas . . . confort parfait et liberté de mouvement. Elle s'enfile et s'enlève aisément, garde la peau sèche tant que vous la portez. Rose pétale ou blanc neige, tailles TP à G. $9.95
Très grande, $10.95

OU CECI! LA TOUTE NOUVELLE GAINE "MOLD'N HOLD*" à glissière de PLAYTEX . . . une gaine Playtex vraiment hors pair, à glissière invisible qu'on ne peut deviner même sous des vêtements très ajustés. Les renforts en éventail du devant et du dos galbent parfaitement. La ceinture ne s'enroule pas, amincit la taille, permet de se pencher en tout confort et liberté. S'enfile et s'enlève aisément . . . La doublure fraîche et moelleuse n'irrite jamais. Rose pétale ou blanc neige, tailles TP à G. $12.50. Très grande. $13.50

PROFITEZ DE CETTE OFFRE SENSATIONNELLE!

Playtex

*Usagers enregistrés de ces marques de commerce

COMMANDES POSTALES et TELEPHONIQUES ACCEPTÉES CR. 9-4581



LE TOUT NOUVEAU SHAMPOOING-COLORANT pour vos cheveux

plus attrayants — plus naturels — et vous seule en possédez le secret!

D'emploi facile, tout comme les autres shampoings, mais si merveilleusement différent !

CREME SHAMPOOING COLORANT Le tube $1.39

choix de 18 teintes

• BLOND (6 teintes) • BLANC • NOIR • BRUN (3 teintes) • BLEU • CHATAIN • ACAJOU • RUBIS • CUIVRE

8 mannequins défileront à travers tout le magasin jeudi, vendredi et samedi.

OUVERT LE JEUDI et VENDREDI SOIR

BON DE COMMANDE
Veuillez m'expédier C.O.D.
Crème shampoing colorant à $1.39 le tube (teinte . . . .)
GAINE PLAYTEX Modèle "Magic Controller" ☐ Modèle "Mold'N Hold" ☐
Nom . . . .
ADRESSE . . . .
VILLE . . . . TEL. : . . . .

Chaque achat d'un dollar chez Corbeil vous donne la chance de gagner la "Maison de Rêve" de La Plaza.



EN PLUS d'augmenter vos chances de gagner samedi le 19 novembre la "Dauphine Renault", prix de LA PLAZA

Maison Corbeil Ltée
6500 ST-HUBERT angle Beaubien CR. 9-4581

M. LESAGE

SUITE DE LA PAGE 1

vernement sous l'Union nationale, sont passés de trente et un millions à plus d'un milliard de dollars.

Le discours du député de Québec-Ouest a duré trois heures.

Colosse aux pieds d'argile

Après avoir rappelé la déclaration de M. Antonio Barrette disant que l'Union nationale devait se débarrasser du trio Bégin-Martineau-Jean Barrette, M. Lesage reproche à M. Talbot d'avoir, dans son discours, préféré se laisser aller à l'euphorie dont a si souvent fait montre son parti, ainsi qu'"écrire ses mémoires devant l'assemblée", plutôt qu'examiner les problèmes cuisants de l'heure.

Le premier ministre fait alors, tout haut, cette réflexion que l'opposition accueillie par des protestations :

—"Je comprends la position du chef d'un parti trois fois décapité, qui se soutient seulement par l'ambition personnelle de quelques-uns de ses membres . . ."

Faisant allusion au caractère d'invincibilité qu'on reconnaissait à l'Union nationale avant le 22 juin, le député de Québec-Ouest déclare :

—"On se rend compte, par ce qui s'est passé depuis le 22 juin, que le colosse avait des pieds d'argile . . ."

Le leader libéral, considérant cette fragilité, ne s'étonne pas quand il voit ses adversaires politiques ressusciter des mythes.

Ainsi dans une circonscription où il y aura des élections partielles, l'Union nationale tente de faire croire au peuple que l'école confessionnelle est en danger".

Un autre mythe qu'on tente d'exploiter, c'est celui d'un "ministère de l'Instruction publique". On semble craindre la création d'un tel département qui entraînerait la laïcisation de l'enseignement. Or il n'en est pas question, remarque le premier ministre.

Le député de Québec-Ouest fait également allusion à l'affaire des faux billets qui, telle que présentée par un député — (que le chef du gouvernement ne nomme pas, mais auquel toute l'assistance donne un nom : M. Daiel Johnson) — est un autre mythe".

Le chef du gouvernement ouvre une parenthèse pour dire du député de Bagot que :

—"Ce mythe lui a rebondi à la figure . . ."

La population s'est prononcée

M. Lesage reproche aux membres de l'opposition de se repaître de leur bonheur passé au lieu de regarder la situation en face avec réalisme.

Les électeurs de la province ont pourtant prononcé leur jugement le 22 juin dernier. Ils ont voté pour les libéraux. Pourquoi ?

"Nous avons présenté un plan d'action. C'est la grande charte de la restauration du Québec. Mettre ce programme en oeuvre est aujourd'hui notre tâche . . ."

Le premier ministre commente : "Il s'agit d'un ouvrage colossal, sa savoir mettre fin au désordre administratif, reviser et améliorer toute la législation."

A ce propos, le chef du gouvernement s'en prend à l'Union nationale.

"On nous reproche de ne pas avoir accompli en cent vingt jours ce qu'ils prétendaient irréalisable . . ."

. . . Mais ce que le parti libéral travaille, d'arrache-pied, à réaliser.

Culture et enseignement

Le député de Québec-Ouest rappelle son intention de créer un ministère des Affaires culturelles, avec un Office de la langue française, un Conseil des arts et une section s'occupant des Franco-canadiens vivant hors de la province.

C'est que, déclare-t-il, nous voulons que nos concitoyens soient fiers du Québec. L'heure de la survivance est passée; c'est maintenant l'heure du rayonnement.

Cette même raison dicte aux autorités provinciales leur politique pour l'expansion de l'enseignement.

M. Lesage répond catégoriquement aux accusations lancées contre lui : il attire l'attention de la Chambre sur les déclarations autonomistes qu'il a faites au cours de la conférence intergouvernementale à Ottawa. Et d'ajouter :

—"Est-ce le langage d'un homme qui n'aime pas sa province?"

Pour le leader libéral, l'éducation, chez nous, c'est le problème No 1. Son rôle est de faire des hommes; et nous avons besoin d'hommes.

—"Nous ne serons pas satisfaits tant qu'un jeune ne pourra pas accéder au niveau d'instruction auquel il a droit. L'opposition trouve que nous n'allons pas assez vite en matière de gratuité, mais c'est elle qui nous accusait de socialisme".

Avant de clore ce chapitre, le premier ministre mentionne : 1—Qu'un organisme sera chargé d'étudier les moyens d'aider nos institutions de haut savoir; 2—Qu'il y aura une enquête royale sur l'éducation.

Relations intergouvernementales

Ayant fait allusion au "négativisme" de l'autonomie de l'ancien cabinet de l'Union nationale, le député de Québec-Ouest raconte que, pendant son séjour à Ottawa comme membre du gouvernement fédéral, il avait vainement invité M. Duplessis et son équipe "à se pencher avec objectivité sur les problèmes afin de leur trouver, en groupe, une solution".

Par contraste, les libéraux ont mis sur pied la péréquation "que le chef intérimaire de l'opposition a acceptée". C'est grâce à ce système que les provinces ont recouvré la liberté, proclame M. Lesage.

Le premier ministre insiste sur la nature du fédéralisme qui repose sur la souveraineté, d'une part d'Ottawa et, d'autre part, des autorités provinciales.

Aussi, remarque-t-il, "nous du Québec, nous n'avons pas l'intention de nous enfermer dans un isolationnisme stérile et nuisible".

Le député de Québec-Ouest rappelle qu'il a demandé l'établissement d'un secrétariat intergouvernemental pour préparer les conférences à Ottawa. On pourrait aussi créer un comité, dépendant de cet organisme, pour examiner la façon dont les provinces peuvent emprunter "aux conditions les plus avantageuses".

Dans le même domaine, M. Lesage note qu'il a suggéré le "rapatriement" de la constitution canadienne, ce que M. John Diefenbaker a approuvé. Un "travail magnifique" a été exécuté dernièrement à ce sujet à Ottawa par M. Paul Gérin-Lajoie. On doit attendre beaucoup des conversations qui auront lieu en janvier dans la capitale du Canada.

La question fiscale

Passant au problème de la fiscalité, le premier ministre souligne qu'il a réclamé, de l'administration fédérale, l'abandon du procédé selon lequel Ottawa fait des versements conditionnels aux provinces en vertu de certains programmes devant être exécutés avec l'assistance de ces dernières . . . C'est inefficace et cela ne per-

Voir M. Lesage en page 25



50% DE REDUCTION

sur Bulbes de Hollande. Balance de stock

TULIPES DARWIN, simple, hâtive, double hâtive et tardive, TRIOMPHE, COTTAGE, MENDEL, CLUSIANA.
NARCISSES "DAFFODILS". Assortiment complet.
Réduction seulement pour marchandises au comptant non livrés (cash & carry). Tant que les stocks dureront.

Ouvert de 8.30 a.m. à 5 p.m. du lundi au samedi inc.

W. H. PERRON & Cie Ltée (23)
515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P. Q. (Montréal 40) TÉL. MU. 1-1615



VOUS SEREZ PRETS POUR LES FETES
SI VOUS DONNEZ VOTRE COMMANDE
MAINTENANT

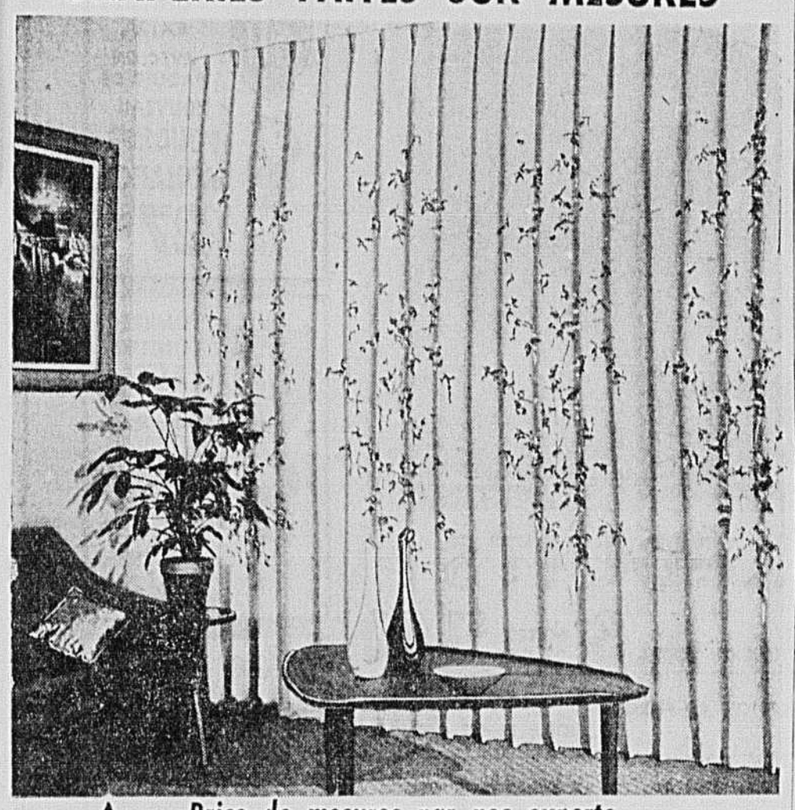
POUR TEMPS LIMITE

SEULEMENT CHEZ...

VOGUE SILKS and DRAPERIES

GRATIS

DRAPERIES FAITES SUR MESURES



Prise de mesures par nos experts

Gratis Posage de draperies

Gratis Bords cousus à la main

Gratis Pesées cousues dans les bords pour la beauté du drapé

Gratis Plis permanents, exclusivité de Vogue

Gratis Bords de 7" à 9"

ACHETEZ SELON VOS MOYENS

DEPUIS 1.98 LA VERGE

SERVICE A VOTRE DOMICILE
Magasinez sans vous déranger
Appelez M. James
CR. 3-1745
Nous irons chez vous
MEMES BAS PRIX !

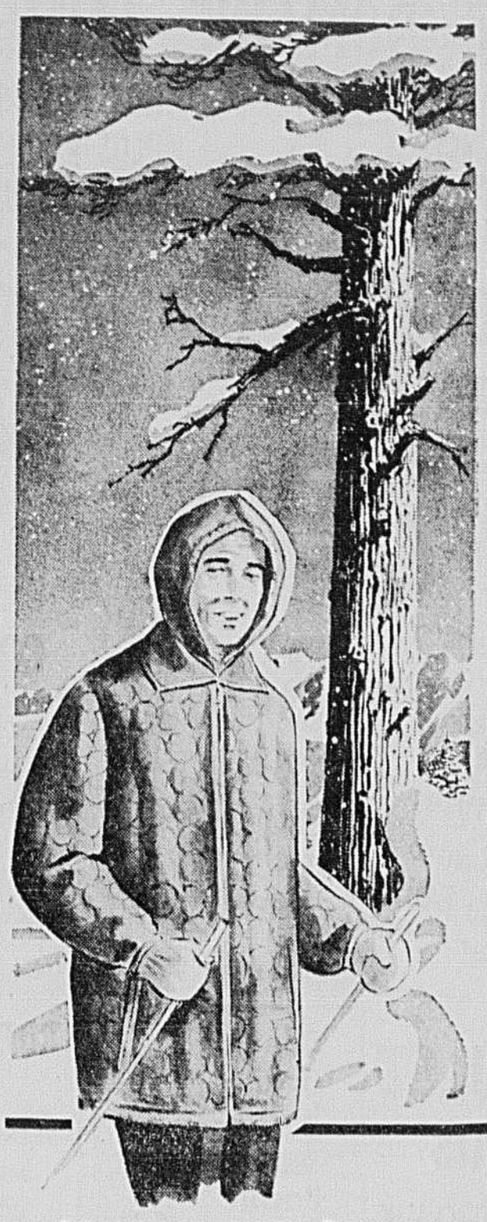
FACILITES DE PAIEMENT

6 magasins à votre service
- 6804, rue ST-HUBERT
- 3829 est, ONTARIO
- 4145 est, JEAN-TALON
- 3892 est, ONTARIO

à Québec
- Centre d'achats de Charlesbourg
- Centre d'achats de la Canardière

VOGUE SILKS and DRAPERIES

POUR plus DE SATISFACTION ADOPTEZ SAUVÉ FRÈRES !



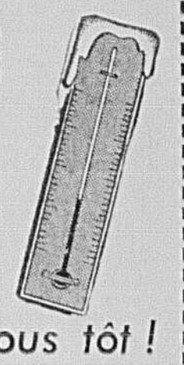
COUPE-VENT de SKI

Confection tout nylon. Coupent bien le vent, très chauds. Motifs de confection divers, joli capuchon détachable. Tailles : petite, moyenne, grande et extra-grande. Choix de teintes : noir, vert olive, bleu marine. $29.95

Pantalons "STRETCHIES" tout nylon dans couleurs noir, beige, vert olive ou bleu marine. Tailles : 30 à 40. $29.95

Vous ne pouvez pas perdre !

40 FAÇONS DE COMBATTRE LE FROID



Ne tardez pas ! Armez-vous tôt !

PALETOTS BANLIEUE
MODELE 3/4

Confection: combiné cachemire et laine. Collet en mouton (traité) qui confrère un chic additionnel au paletot. Coupe : style continental. Marque "BANTAMAC". Tailles : 36 à 46. Couleurs : noir ou gris.

$34.50





PALETOTS BANLIEUE
MODELE 3/4

Confection de tissu nylon lavable. Choix de 5 teintes : or, vert, bleu, gris "charcoal" en beige. Fameuse marque 'ALJAC'. Tailles : 36 à 46.

$22.50

CHOIX DE 40 MODELES: VAREUSES, PARKAS, PALETOTS-BANLIEUE $19.95 à $59.50

Ouvert le JEUDI SOIR



PALETOTS REVERSIBLES
MODELE 3/4

Confectionné de tissu nylon lavable à la main. Entre-doublure "Curon". Le collet est versatile — il peut être arrangé de diverses manières. Marque renommée "SPORT-TOGS". Tailles : 36 à 46. Choix de couleurs : gris, bleu, vert olive.

$39.95

STATIONNEMENT GRATUIT D'UNE HEURE
à notre terrain à l'arrière de notre magasin

SAUVÉ FRÈRES
57-LTÉE
6554-56, ST-HUBERT PRÈS BEAUBIEN CR. 3-3354

PALETOTS BANLIEUE
"SUBURBAN"
GARÇONS 8 A 18 ANS

Un modèle de plus en plus populaire chez les jeunes. Superbe confection en "tweed" tout laine, chaude doublure en piqué de laine. Le collet de simili-fourrure lui donne une note d'élégance. (Tel qu'illustré, A.)

$17.95

GARÇONS 8 A 20 ANS

Un autre ravissant modèle que votre garçon sera fier de porter. "Tweed" tout laine très résistant, luxueuse et chaude doublure en piqué de laine. Choix de poches appliquées ou de biais. (Tel qu'illustré, B).

$12.95

$32.95





VAREUSES "DUFFLE COAT"
6 A 18 ANS

Indispensable pour la froide saison en perspective ! Confection soignée en nylon ou en "tweed" tout laine. Col-capuchon détachable. Venez pendant que le choix est à son meilleur !

$14.95 , $21.50



GAGNEZ CETTE MAISON DE REVE DE LA "PLAZA"
Pour chaque achat d'un dollar chez Sauvé Frères, vous recevrez un coupon. Visitez cette superbe maison à DUVERNAY.
La direction : 3 milles à l'est du pont Pie-IX.

Ouvrier réembauché sur ordre de la CRO

La compagnie New York Wire Works Ltd. a réintégré à son travail, un employé qu'elle avait congédié pour activité syndicale, le 30 juin dernier, et lui a payé la somme de $472 pour le dédommager des salaires perdus par suite de son congédiement, annonce le Syndicat des métallurgistes d'Amérique.

Il s'agit de M. Emile Pauzé, membre du syndicat local 5985 des Métallurgistes-unis d'Amérique. Ce dernier a obtenu de la Commission de relations ouvrières du Québec l'émission d'une ordonnance concernant sa réintégration à laquelle s'est conformé son employeur.

Les quelque quatre-vingt dix employés de la New York Wire Works ont fondé récemment un syndicat et sont présentement en voie de négocier une première convention collective de travail.

Parc de stationnement bientôt inaccessible

Le terrain vague sis à l'angle nord-ouest des rues Peel et Sherbrooke et que des automobilistes utilisent pour fins de stationnement sera prochainement inaccessible.

En effet, le comité exécutif présidé par M. Lucien Saulnier, au courant que les terrains de stationnement sont prohibés le long de la rue Sherbrooke, a résolu de faire disposer des bornes mobiles en ciment sur les trottoirs des rues Sherbrooke et Peel à proximité de ce terrain en vue d'empêcher les automobiles d'y avoir accès.

Architecture variée

(PC) — Les grands édifices modernes et les cabanes de chaume des indigènes se mêlent à Addis-Abbéba, capitale de l'Ethiopie.

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, MARION
ROBIC & BASTIEN
2100, rue Drummond, Montréal, 25

Voyagez
avec le
Canadien
Pacifique
PAR LA SEULE ROUTE DIRECTE,
SANS ESCALE,
DU CANADA au
MEXIQUE
5 VOLS PAR SEMAINE
à compter du 15 déc.
Passez de merveilleuses vacances d'hiver, sous le chaud soleil du Mexique . . . l'endroit idéal pour des vacances à peu de frais.
$230, seulement, classe touriste, de Montréal. Mode de paiements différés, si désiré.
Service et hospitalité renommés du Canadien Pacifique.
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES ou
Canadian Pacific
AIRLINES
UN. 1-9361

DIONNE EST SYNONYME DE 90 ANNEES D'EXPERIENCE DANS LE DOMAINE ALIMENTAIRE...

NOS BAS PRIX VOUS PERMETTENT D'OBTENIR PLUS POUR VOTRE DOLLAR, EN PLUS DE VOUS ASSURER LA MEILLEURE QUALITE SUR LE MARCHE –



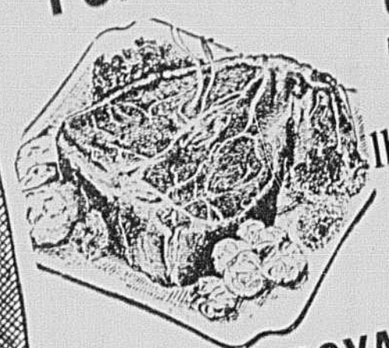
Dionne LTÉE-LTD.

CONSERVEZ LES TIMBRES UNITED POUR VOUS PROCURER DES

CADEAUX GRATUITS

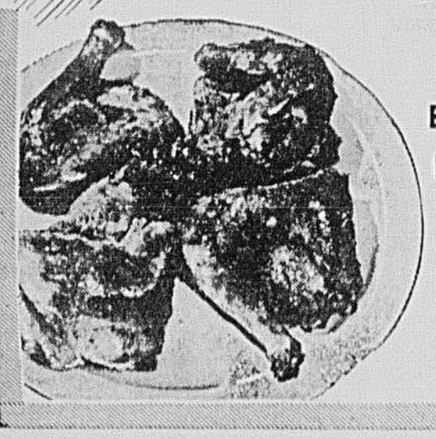
POUR VOUS-MÊME, POUR VOTRE FAMILLE, OU POUR OFFRIR COMME CADEAU

ROTI DE BOEUF PORTER-HOUSE, T-BONE, POINTE SURLONGE ou WING
Marque rouge ou bleue
lb 89¢



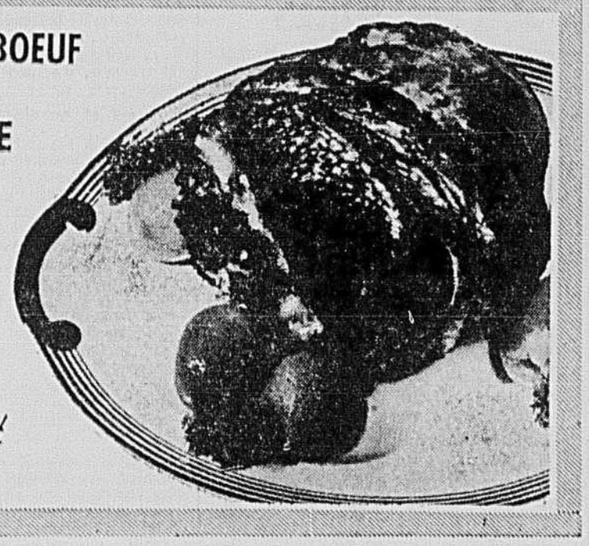
lb 89¢
JAMBONS ROYAL PRETS A SERVIR
Désossés, Party Style, 2 à 2½
30 TRENTE TIMBRES UNITED AVEC L'ACHAT DE
SAUCISSON de BOULOGNE HYGRADE Format de famille, 24 oz 59¢

JEUNE POULET FRAIS EN MORCEAUX DANS PANIER la lb 43¢



Boeuf frais haché lb 39¢
Bacon Dionne lb 65¢ ou MAPLE-LEAF SANS COUENNE
BIFTECK de surlonge lb 89¢ Marque Rouge ou Bleue

ROTI DE BOEUF DANS LA CROUPE Marque ROUGE ou BLEUE la lb 79¢



30 TIMBRES UNITED EXTRA AVEC UN PAQUET DE NOUVEAU POUDING MONARCH 27¢

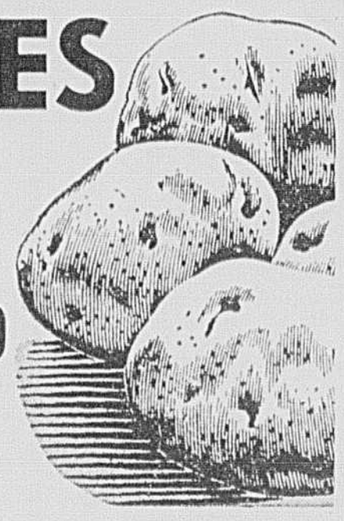
30 TIMBRES UNITED EXTRA Avec une boite 32 oz CIRE LIQUIDE CRYSTAL KLEAN SUCCES MOINS 10¢ $1.19

60 TIMBRES UNITED EXTRA Avec cello 13 oz CHIPS DE PATATE DUCHESS 69¢

120 TIMBRES UNITED GRATUITS AVEC CHAQUE CADEAU RECLAME DURANT LE MOIS DE NOVEMBRE

RAISIN EMPEREUR No 1 de CALIFORNIE 3 LIVRES DANS PANIER 39¢
POIRES ANJOU E.U. No 1 3 LIVRES DANS PANIER 59¢
CONCOMBRES VERTS FRAIS E.-U. No 1 3 POUR 25¢
ÉPINARDS FRAIS E.U. No 1 2 CELLOS 10 OZ 29¢
PAMPLEMOUSSES JUTEUX de FLORIDE No 1 grosseur 48 10 POUR 49¢

PATATES
CANADA No. 1 QUEBEC
POUR LA TABLE
SAC DE
50 lb $1.19



PHILODENDRON DE QUATRE POUCES 79¢

CAFE INSTANTANE RED ROSE JARRE 6 OZ MOINS 15¢ 99¢
CONFITURE FRAISE CHAMPLAIN JARRE 24 OZ 39¢

OFFRE SPÉCIALE 10¢ de RABAIS



seul AIR-WICK contient 125 tueurs d'odeurs
PRIX D'AUBAINE 79¢

À PRIX RÉDUITS

PECHES DEL MONTE, TRANCHEES OU DEMIES 3 BOITES 28 OZ $1.00
PREM PREPARATION AU PORC BOITE 12 OZ 29¢
SOUPES HEINZ 3 soupes tomates Heinz, 2 soupes légumes Heinz 5 POUR 59¢
JUS DE TOMATE LIBBY DE FANTAISIE 8 BOITES 20 OZ $1.00
LIQUEURS FINES AUBRY-PARIS Bouteille 12 oz 49¢
RIZ DAINTY PAQUET de 2 lb 29¢
SPREAD MOM'S BOITE PLATE 16 oz 2 pour 55¢
SNACKERS McCORMICK 2 paquets 8 oz 49¢
JELL-O ASSORTI, DREAM WHIP GRATIS 9 pour 87¢
BISCUITS CHOCOLAT TI-COQ, 100% PURE LIDO 24 par cello 3 pour $1.00
BREUVAGE A DEJEUNER INSTANTANE SUN-UP Jarre 14 oz 59¢
MARMELADE D'ORANGE KRAFT Jarre 24 oz 49¢
GELEE DE POMME PURE, KRAFT Jarre 24 oz 41¢
FROMAGE VELVEETA Paquet ½ lb 33¢ Paquet 16 oz 59¢
SHORTENING DOMESTIC Carton 16 oz Moins 3¢ 31¢

PRODUITS LEVER BROTHERS



SURF Grandeur KING MOINS 45¢ 99¢
SURF GEANT MOINS 15¢ 67¢
SURF REGULIER MOINS 9¢ 35¢
PATE DENTIFRICE STRIPE FORMAT ECONOMIQUE 78¢

Dionne LTÉE-LTD.
DEPUIS 1870

TISSUS À TOILETTE PUREX
COULEURS ASSORTIES 8 rouleaux $1.00

En vacances

On peut s'assurer contre la pluie!

Depuis toujours la température a été un élément susceptible de gâter ou de faire réussir des vacances sans que personne n'y puisse rien. C'est maintenant changé.

Une compagnie aérienne offre à ses passagers de l'hémisphère occidental qui vont passer leurs vacances en Europe, une assurance qui leur vaut une certaine compensation, si la température a été mauvaise pendant leur séjour européen.

Scandinavian Airlines System offre 12 polices différentes à ses voyageurs. Les polices, émises par la compagnie d'assurance Preferred Insurance Company, de Grand Rapids, Michigan, est habituellement d'une durée de 16 jours, mais peut couvrir une période plus longue, selon le désir de l'assuré.

Le touriste enfermé dans sa chambre d'hôtel par la pluie peut se consoler en remplissant une formule de réclamation, si la précipitation a été d'au moins 4 centième de pouce, pendant une période déterminée. La polleurs vacances en Europe une lice couvre de 6 h. du matin à 6 h. du soir, ou de 6 h. du soir à minuit, au choix de l'assuré.

Pour une prime de $13, par exemple, l'assurance peut donner jusqu'à $200 de compensation.

On aura tout vu.

Nouveau contrat de l'Hydro-Québec

L'Hydro-Québec vient d'accorder à la compagnie A. Faustin, Ltée, de Montréal, le contrat pour la fourniture et l'installation des portes et des fenêtres en acier inoxydable du rez-de-chaussée de son futur immeuble administratif, boulevard Dorchester. Le coût du matériel sera de $223,000.

D'autre part, à ce montant s'ajoute le coût d'installation au prix coûtant, plus 10% pour frais d'administration, jusqu'à concurrence de $12,000.

Les autres compagnies soumissionnaires étaient Ornemental Metal & Machine Works Ltd., Ramsay Plate Glass Co. Ltd., Brass & Bronze Mfg. Co. Ltd., Chubb Safe Co. Ltd. et International Steel Co.



ANNONCE

Pour laver les fins lainages de bébé...

Il n'y a qu'un seul produit qui les gardera souples et doux, sans les rétrécir ni les feutrer... c'est ZERO, le nouveau savon conçu spécialement pour les lainages. ZERO mousse dans l'eau froide ou tiède et extirpe la saleté sans frottage, voilà pourquoi il conserve aux lainages leur aspect de neuf. ZERO est économique, car une toute petite quantité suffit. Vous reconnaîtrez la boîte de ZERO à son gros "Z" rouge. Faites-en vite provision.

ANNONCE

LIBEREZ-VOUS DE LA CONSTIPATION

Il y a un moyen simple et agréable de combattre—et de vaincre — une constipation causée par une nourriture manquant de "volume". Mettez-vous au régime All-Bran Kellogg. Une demi-tasse, par jour de cette céréale appétissante, prise avec du lait, vous procure tout le "volume" requis pour vous aider à maintenir la régularité. Prenez des All-Bran Kellogg pendant 10 jours et voyez comment cela vous réussira!

ALL-BRAN Kellogg



MEILLEUR QUE JAMAIS!
SIROP FELLOWS
(NOUVELLE FORMULE RENFORCIE ET CLAIRE)
Depuis plus de 50 ans, le tonique préféré des adultes et des enfants. Goût agréable. Action prompte et efficace.
PROTÈGE LA SANTÉ

Pour une grande variété de vêtements de ski, magasinez AU MAGASIN DU SOUS-SOL EATON



Manteaux de "Heeksuede"

Tailles 12 à 18

Beau manteau pour après le ski, en beau tissu "Heeksuede" de Hollande. Fabriqués au Canada à doublure blanche épaisse mais légère BONFUR (mouton rasé, sur tissu). Capuchon, longueur ½, 2 poches à rabats, dos cintré. BRUN, VERT, ROUGE.

LE MANTEAU **45.00**

(941)

Parka de popeline

Tailles petite, moyenne et grande

Popeline de coton réfractaire au vent, capuchon à glissière, poche avant à rabat, écusson nouveauté. Coloris variés. **6.99**

Seulement un modèle représenté d'un groupe de parkas à capuchon. Dans le groupe. Chacun **6.99** à **12.95**

Pas de commandes téléphoniques ou postales sur cet article, s.v.p.

Pullovers velus

Elégant col châle

"Orlon" en tricot velu. Teintes en vogue de beige, ton or, vert saule, vert bouteille et prune à bordures contrastantes. Dames et jeunes filles en tailles petite, moyenne et grande. **7.99**

Chandails à capuchon

Pour le sport et les loisirs

Chandails de coton chaud, ouatiné à l'intérieur. Capuchon avec cordon à tirage. Marine, rouge, blanc, et gris oxford. Petite, moyenne et grande. **3.49**

(928)

Pantalons de ski

Pour les jeux, le ski ou l'école

Gabardine de rayonne/nylon très solide, doublure de coton matelassé. Pinces inversées et passants. 2 poches à glissière, glissières aux chevilles. Bleu marine et noir. 8 à 16 ans. **4.99**

(932)

Pantalons de ski

Longueurs moyenne et grande

Mélange nylon/rayonne de viscose, réfractaire à l'eau, et aux faux plis. Style élancé à bande de taille anti-dérapant poche à glissière. LONGUEUR MOYENNE en noir, vert, marine, prune. Tailles 10 à 20. GRANDE LONGUEUR en noir et vert seulement. 12 à 18. Chacun **10.95**

Pantalon laine

Quadrillés, pour après le ski

Style fuselé, tout laine. Bande de taille élégante, glissière. Poche au côté. Vert, aqua, brun. 12 à 20. **7.99**

(946)

Pantalons de ski

Pour hommes, doublés finette

Gabardine de rayonne solide, 2 poches à glissière, 1 poche dos à rabat. Glissière devant. Jambes fuselées, bande d'élastique sous le pied. 30 à 38, NOIR, BLEU, ANTHRACITE. **6.99**

(929)

Écharpes quadrillées

Attrayantes écharpes frangées importées d'Allemagne. Tartans rayonne brossée en rouge, bleu ou vert. Env. 14" x 67". Chacune **1.49**

(917)



Gants de cuir pour hommes

Achat spécial, en dessous du prix habituel

Cuir souple, peau de mouton canadien et importé. Doublé de coton ouatiné. Quelques-uns doublés de laine. Style élasticisé, pointures 8 à 10½. Noir, brun, gris dans le lot.

(902)

Mitaines de ski pour la famille

Dos gabardine, intérieur cuir. Rouge, gris, marine, beige. Pour garçons et filles. 4 à 11 ans. La paire **1.69**

MITAINES DOUBLEES: Pour adolescents, cadets, dames. Intérieur cuir, envers nylon. Doublure coton ouatiné. Marine, brun, noir, rouge. Petite, moyenne, grande. Pour 12 à 13 ans. **2.39**

Moufles de ski pour la montée

Pour jeunes gens, adolescents, dames. Envers nylon, intérieur cuir pour le montepente. Doublure coton ouatiné. Bleu marine et beige, petite, moyenne et grande. La paire **2.79**

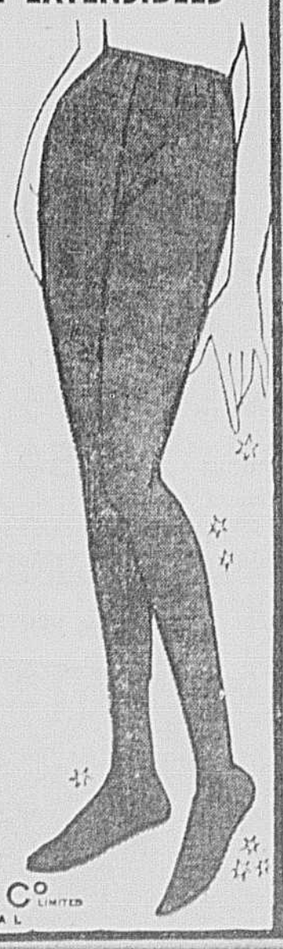
MOUFLES DE SKI pour hommes, envers nylon, intérieur cuir. Bleu marine. Pointures petite, moyenne et grande. La paire **2.98**

½ PRIX! COLLANTS TWEED DE NYLON EXTENSIBLES

ORD. 3.99

ACHAT SPECIAL! SPECIAL JEUDI

1.99



Nylon Helanca en élégants motifs tweedés. Tailles pour dames: petite, moyenne et grande. 5 belles couleurs dans le groupe:
• Rouge-vin • Brun
• Vert foncé • Marine • Noir anthracite.

COMPOSEZ VI. 2-9211
Commandes téléphoniques exécutées jusqu'à épuisement des quantités

(909)

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL



Bottillons d'Italie

Pour dames et adolescentes

4 à 9 et demi pointures. En cuir de daim de belles couleurs pour après le ski. Le col est rehaussé par une bande de tricot jaune. Semelles caoutchouc mousse spongieux. Rouge. Bleu. Noir. Gris. Brun.

la paire **2.99**

Bottes après ski hommes et dames

Semelles caoutchouc vulcanisé

A porter sans chaussures. Empeignes de daim, noir et brun. Glissière. Bordure motif de skieur. Largeurs moyennes.

DAMES et ADOLESCENTES, doublure épaisse peluche de laine. 4 à 9.
la paire **6.99**

HOMMES, doublure laine de mouton naturelle (shearling) 6 à 12 ans.
la paire **7.99**

(937)

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. à 5 h. 30 tous les jours, samedi inclus. VENDREDI: de 9 h. du matin à 9 h. du soir.

EATON le Magasin des Fêtes au Canada

Les personnes avisées achètent maintenant pour Noël chez EATON *naturellement*

Boutique de cartes personnelle de Noël

au deuxième, en avant, entre les escaliers roulants.

Une des collections les plus imposantes dans tout Montréal ! Plus de 2,800 cartes dans 70 albums au moins, dont 10 sont exclusifs à EATON. Cartes de souhaits en français et en anglais, pour tous les goûts, à tous les prix ! Venez tôt choisir les vôtres !

Prévoyez vos achats de Noël dès maintenant en allant à la

Boutique du "Petit Panier Rouge"

au troisième étage

Entre les escaliers roulants avant.

Maintenant ouvert . . .

Le "Domaine des Cadeaux

Au troisième

Des articles à prix modiques venant de tous les rayons du magasin.

Visitez la boutique

Décors de Noël

Au troisième

Une collection ravissante d'ornements pour la maison et le sapin.

Veuillez noter ces récents changements des rayons suivants:

CHAPEAUX POUR HOMMES ET GARÇONS
Rez-de-chaussée, Victoria

VETEMENTS DE BEBES ET D'ENFANTS
4e étage, rue Victoria

LINGERIE ET ROBES D'INTERIEUR
4e étage, Ste-Catherine

LE PETIT BUDGET — MANTEAUX ET ROBES
4e étage, rue Université

VETEMENTS SPORT "PETIT BUDGET"
4e étage, avant

BUREAU DE POSTE
4e étage, rue Victoria

EMBALLAGE FANTAISIE
4e étage, rue Victoria

BUREAU DES CARTES D'ACHATS
4e étage, rue Victoria

PEINTURES ET PAPIERS-PEINTS
4e étage, arrière

LAINE ET OUVRAGES FANTAISIE
4e étage, Centre

CASSE-CROUTE AUTOMATIQUE
5e étage, rue Victoria

PETITS APPAREILS ELECTRIQUES PETITS APPAREILS
7e étage, rue Burnside

CUISINIERES ET LESSIVEUSES
5e étage, Centre

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
5e étage, Centre

JOUETS ET ARTICLES SUR ROUES
5e étage, rue Victoria

ARTICLES DE SPORT
5e étage, rue Université

ACCESSOIRES D'AUTO
Rez-de-chaussée, Victoria

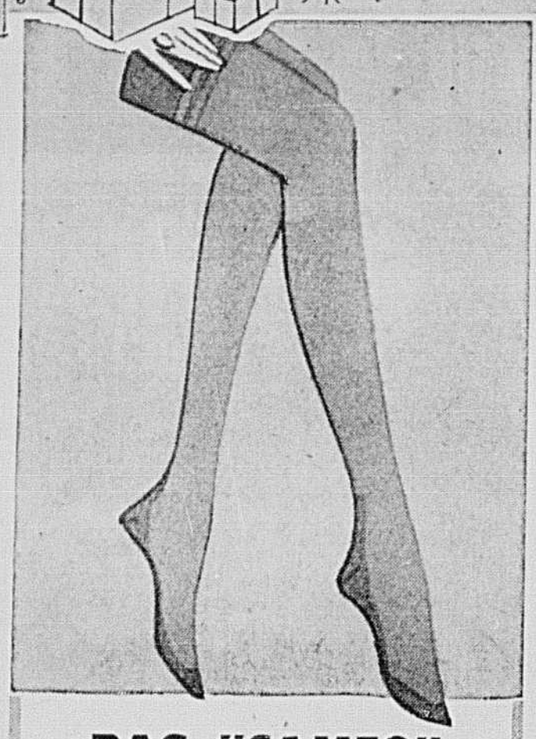
ARTICLES DE SCOUTS
5e étage, rue Université

RAYON DES MEUBLES
7e étage

ELECTRICITE
7e étage, rue Burnside

EATON s'agrandit pour mieux vous servir ; veuillez conserver cette liste qui facilitera votre magasinage.

T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL



BAS "CAMEO" SUPPORTS

Fabrication Burlington. Soulagent la fatigue de la jambe. Bouts ultra-spacieux, hauts extensibles deux sens, semelles coton cousinées. Tout nylon. Rachel (beige clair) ou Skylark (taupe). Pointures 8½ à 12 en petite, moyenne et grande longueur.

4.95

COMPOSEZ VI. 2-9211
Service des commandes téléphoniques

BAS (RAYON 201), AU REZ-DE-CHAUSSEE



EATON PRÉSENTE LA MODE AU DÉJEUNER

Demain, jeudi, à 12 h. 45 en la salle Bonaventure de l'hôtel Reine Elizabeth,

mettant en lumière les derniers aspects de la mode

Commentaires et musique

Réservations recommandées via l'hôtel



DES FLEURS A PROFUSION POUR LES FETES !

Bouquets ravissants comme s'ils sortaient des serres !

New York regorge de chapeaux fleuris; nous suivons l'exemple en vous offrant une ravissante collection à prix qui plaira. Petites coquilles fleuries, pinces fleuries ornées satin, petits chapeaux miniatures en fleurs et de nouveau les perruques fleuries. Coloris éclatants en bleu Dior, rose antique, rose romantique, vert mousse, café, blanc, violet, bleu roi et nacre noir.

8.98 à 12.98

CHAPEAUX (RAYON 304), AU TROISIEME, CHEZ EATON





GRAND CHOIX DE BOTTES ET DE BOTTILLONS D'HIVER

Nombreux modèles dont cinq seulement représentés ici !

A) CINQUIEME AVENUE
Nylon brossé imperméable. Semelle de caoutchouc vulcanisé, talons cubains amenuisés. Elastique à la cheville, garniture pompons. Noir seulement. Pointures : 5½ à 9 et demies. **13.95**

B) CHURCHILL
Bottes cuir robuste avec revers et bride réglable. Epaisse doublure laine de mouton. Semelles à trépointe à bourrelet. Talons plats. Noir ou brun. Pointures : 5 à 10 et demies. **12.95**

C) GLAMOUR
Velours de nylon brossé, comme pour A. Haut élastifié. Noir ou brun. Pointures 5½ à 9. **13.95**

D) TINA
Importées d'Italie. Modèle suède à deux oeillets. Empeigne mocassin, piqûres main, garniture. Semelles caoutchouc flexible et doublure laine brossée. Havane ou brun. Pointures : 5 à 9. **10.95**

E) SNO-BELLS
Revissant botillon cocktail droit à talons hauts et moyens. Doublure laine de mouton. Noir ou brun ainsi que cuir grainé noir. Pointures : 5 à 10 et demies. **12.95**

TOUS LES MODELES REPRESENTES SONT A PORTER SANS CHAUSSURES

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques

CHAUSSURES POUR DAMES (RAYON 238), AU DEUXIEME

BOTTES DE CAOUTCHOUC DROITES ENFANTS et ADOLESCENTES

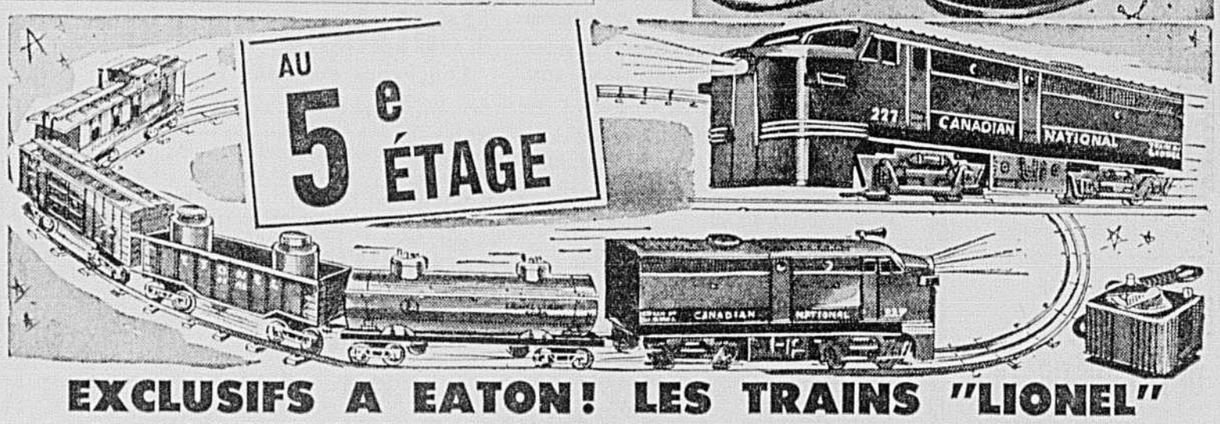
Tout caoutchouc, gaies doublures à motif écossais en noir ou brun. Légères et confortables. Fabriquées au Canada pour les Canadiens !

Pointures enfants
6 à 12 (pas de demi-pointures) **3.29**
Pointures fillettes
13 à 3 (pas de demi-pointures) **3.59**
Pointures jeunes filles
4 à 10 (et demies) **3.59**
4 à 10 (en blanc seulement) **3.99**

CHAUSSURES POUR ENFANTS (RAYON 239), AU DEUXIEME

COMPOSEZ VI. 2-9211
Service des commandes téléphoniques





EXCLUSIFS A EATON! LES TRAINS "LIONEL"

Miniature d'un train du CANADIEN NATIONAL ! Quel beau cadeau de Noël !

Quelle joie pour le petit garçon sage qui le trouvera sous l'Arbre de Noël ! Etonnante copie de l'un des plus beaux trains du Canada. Composé de : une locomotive Diesel C.N.R. avec phares avant, un wagon-citerne à deux dômes, 1 wagon couvert, 1 wagon gondole, 1 fourgon, 1 transformateur 25 watts, 8 voies courbes, 2 voies droites et commutateur. Espace couvert : environ 27" x 35".

19.99

COMPOSEZ VI. 2-9211 SERVICE DES COMMANDES TELEPHONIQUES

PARFUMS LANVIN DE FRANCE



Cadeaux de luxe pour les Fêtes !

Les parfums Lanvin sont le parfait complément de l'élégance et de la beauté. Pourquoi ne pas offrir ces prestigieuses essences pour les étrennes ?

ARPEGE **4.75 à 38.00**
MY SIN **3.75 à 27.00**
PRETEXTE **4.25 à 20.00**
SCANDALE **3.75 à 16.00**

COMPOSEZ VI. 2-9211
Service des commandes téléphoniques

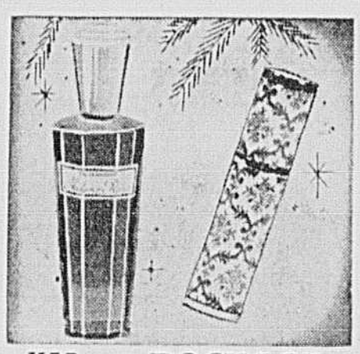
COSMETIQUES (RAYON 212), AU REZ-DE-CHAUSSEE



WORTH DE PARIS

"Je Reviens" un arôme de fleurs léger et qui plaira à toutes.

PARFUM **4.50 à 35.00**
EAU DE COLOGNE **2.50 à 11.50**

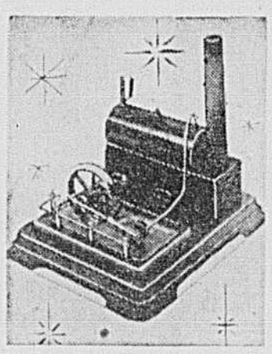


"Mme ROCHAS"

Une nouveauté de Marcel Rochas. Capiteux et féminin, c'est le parfum de la femme élégante !

PARFUM Vaporisateur de sac **6.75**
EAU DE COLOGNE **5.50**

COSMETIQUES (RAYON 212), AU REZ-DE-CHAUSSEE



ENGINS A VAPEUR 6.99

Fabrication de précision allemande. Peut servir à actionner des prototypes de construction. Environ 9" x 7". Munies d'une soupape de sûreté, d'un entonnoir et d'une boîte de combustible. Instructions comprises.

JOUETS (RAYON 227), AU CINQUIEME, CHEZ EATON



"BILDIT" EDUCATIF

Nécessaire Standard	2.49
Nécessaire Junior	1.49
Nécessaire Senior	3.98
Nécessaire "Maitre"	5.98
Moteur accessoire	3.98

Fabrication de précision en polyéthylène comprenant des roues, des adaptateurs, des rondelles, bâtonnets de diverses longueurs. Rouge, jaune, bleu, vert. Très instructif et amusant pour enfants de 4 à 8 ans.

La grande parade du PERE NOEL s'en vient chez EATON !

Samedi, 26 novembre dès 8 h. 45 du matin

Plus que deux semaines à attendre ! Ne manquez pas cette merveilleuse parade pour acclamer le PERE NOEL à son arrivée à la féerique Ville des Jouets chez EATON

LA VILLE DES JOUETS EST AU 5e ETAGE

AMENEZ LES TOUT PETITS FAIRE UNE PROMENADE DANS LE PETIT TRAIN

C'est un événement dont ils se souviendront ! Ils font une belle excursion au CARNAVAL DU BONHOMME DE NEIGE, pays des merveilles de la neige, peuplé de choses amusantes pour les petits. Au débarcadère, à la fin de la promenade, il leur sera remis un paquet surprise.

Promenade et paquet-surprise .23
Taxe .02
.25

NOËLOGRAMME

ATELIER DES JOUETS
POLE NORD
La Ville des Jouets, 5e étage, chez Eaton
Domicile montréalais

Bonjour, Bonjour mes petits amis ! Père Noël est bien content aujourd'hui parce que c'est la Fête de Citrouillet. La Mère l'Oye lui a fait un gâteau. Rappelez-vous que la date de ma Grande Parade à Ville des Jouets chez Eaton, 5ème étage, est le samedi, 26 novembre.

Amitiés et bons baisers
PERE NOEL

Veuillez VOIR AU VERSO les autres annonces EATON

En Inde, les léopards "frappent" à la porte!

CALCUTTA, (AFP) — La "mort jaune" frappe dans le district de Bhagalpur, Etat de Bihar, où, selon la police, les léopards ont tué 300 personnes en deux ans.

Les habitants de la région, absolument terrifiés, ne sont pas loin d'accorder des vertus surnaturelles à ces mangeurs d'hommes qui emploient toutes sortes de ruses pour atteindre leurs proies. Ainsi ils grattent à la porte des huttes des paysans, qui n'osent plus se risquer dans les champs, et égorgent ceux qui ont le malheur de leur ouvrir.

Les inondations, qui ont ravagé la région, il y a deux ans, sont cause de ces tueries, car les léopards, n'ayant plus de gibier, en sont venus à s'attaquer à l'homme.

Pour se débarrasser de ces fauves, les habitants ont loué les services des fameux "shikaris", chasseurs indigènes.

VENTE — NOUVEAU MODELE 1961

FENÊTRES

D'ALUMINIUM A 3 RAINURES



MORRIS

$27.95 et plus selon les dimensions

entièrement installées

Démonstrations gratuites — TERMES FACILES

Wm MORRIS & FILS LIMITÉE — LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENÊTRES

RI. 7-3534

5045 COTE-DE-LIESSE

LA GREAT-WEST LIFE

GARANTIT

DE L'ARGENT POUR LEUR ÉDUCATION!



Tout père conscient de ses devoirs s'ingénie à procurer à ses enfants tout ce que la vie a de mieux à leur offrir... Après tout, c'est la mission primordiale d'un papa! Une de ses ambitions les plus chères est de pouvoir les envoyer à l'université.

De nos jours, une éducation poussée aussi loin que possible est une condition indispensable de succès dans tous les secteurs de la vie. Au fur et à mesure que vos enfants grandiront, une éducation au collège prendra donc une importance de plus en plus grande mais elle risquera fort de coûter beaucoup plus cher qu'aujourd'hui.

Commencez donc à vous y préparer dès maintenant. Faites comme les autres: parlez-en à un représentant de la Great-West Life. Il se fera un plaisir de vous aider à élaborer un plan garantissant que vos enfants auront l'argent voulu, au bon moment, pour décrocher leurs diplômes universitaires. Il en coûte si peu pour se préparer à temps! Faites-le sans tarder.

CINQ SUCCURSALES À MONTRÉAL

- 5e étage, 1010 Côte Beaver Hall, Tél. UN 1-2621 — D. R. FERGUSON, Gérant
- 1420 ouest, rue Sherbrooke, Tél. VI 9-2213 — G. A. BOISVERT, C.L.U., Gérant
- 4e étage, 1010, Côte Beaver Hall, Tél. UN 1-2621 — PAUL A. EMBREGTS, C.L.U., Gérant
- 4950, Chemin Queen Mary, Tél. RE 9-2227 — J. B. McLEAN, C.L.U., Gérant
- 1980 ouest, rue Sherbrooke, Chambre 540, Tél. WE 7-9285 — J. ROMÉO BRAULT, C.L.U., Gérant

BUREAU de MONTREAL, ASSURANCE en GROUPE

5e étage, 1010 Beaver Hall Hill, Téléphone: UN 1-2621
A. S. BOXER, Gérant régional, Assurances en Groupe

THE Great-West Life ASSURANCE COMPANY

SIÈGE SOCIAL — WINNIPEG

EATON le Magasin des Fêtes au Canada

LE NOUVEAU MÉDAILLON

Lunettes à appareil auditif Zenith 1/3 plus petit que celui des précédentes!

C'est le modèle le plus petit, le plus amenuisé encore présenté, et cependant ces nouvelles lunettes acoustiques avec appareil auditif "Médaillon" vous offrent le même rendement et tous les avantages remarquables que vous attendez du ZENITH.

Branches de tempes adaptables que vous pourrez ajuster selon votre contour de tête.

Raccord de tempes "Adjusto-Fit" permettant de passer instantanément des lunettes courantes aux lunettes soleil ou aux faces solaires de sûreté.

Contrôle de volume au doigt et interrupteur indépendant "marche-arrêt".

Fabrication de précision qui vous assurera du rendement renommé "Living Sound" de Zenith.

Coloris au choix — le "Médaillon" est disponible dans la plupart des coloris désirés.

- Spécialistes consultants agréés.
- Examens audiométriques sans frais ni obligation pour vous.
- Salon de consultation privée.
- Piles et service de réparation pour la plupart des marques d'appareils auditifs.





ZENITH

COMPOSEZ VI. 2-9331 Local 719

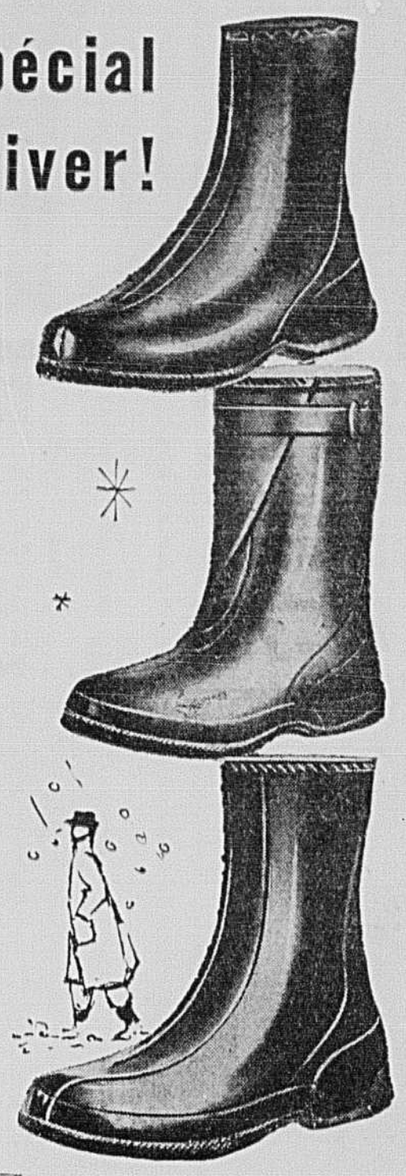
Salon des APPAREILS AUDITIFS EATON

SERVICE DE RENDEZ-VOUS A DOMICILE

Des rendez-vous à domicile peuvent être accordés dans un rayon de 50 milles de Montréal, sans frais, ni obligations pour vous.

CENTRE DES APPAREILS ACOUSTIQUES (RAYON 421), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

Achat spécial pour l'hiver!



COUVRE-CHAUSSURES *pour hommes*

1. **Modèle haut.** Env. 10", doublure rayonne molletonnée et glissière dissimulée. Languette entière, caoutchouc noir seulement. Pointures 6 à 12 en largeurs moyenne et grande.

SPECIAL JEUDI **4.99**

2. **Modèle à bride.** Chaudement doublé devant, bride réglable et fermoir. Revers en laine d'agneau (shearling). Caoutchouc brun seulement. Pointures 6 à 12, largeur moyenne.

SPECIAL JEUDI **4.99**

3. **Modèle banlieusard.** Très léger, doublure de coton et glissière dissimulée. Largeurs moyenne et grande en pointures 6 à 12.

SPECIAL JEUDI **3.99**

COMPOSEZ VI. 2-9211

RAYON 237, AU DEUXIEME

FAITS SUR MESURE POUR HOMMES

Elégants complets

Ord. 85.00 et 95.00

SPECIAL EATON **69.50**

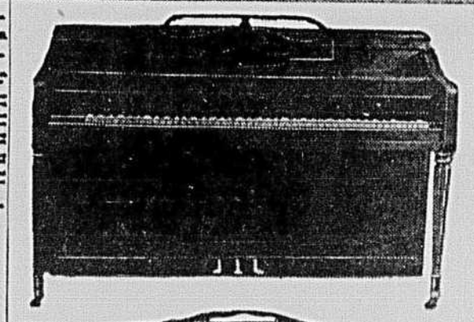
Commandez-le maintenant pour les Fêtes!

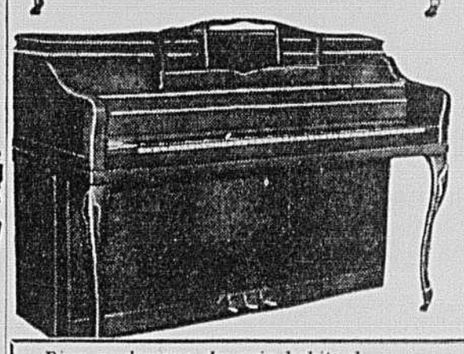


Faites-le confectionner méticuleusement d'après vos propres mesures dans les magnifiques tissus anglais et canadiens tout laine: worsteds, flanelles, torsadés. Superbe sélection de motifs et modèles dernière mode, tels que: unis, rayés, petits quadrillés et textures nouveautés dans les coloris les plus nouveaux de olive, ton or, gris, brun, bleu pour l'automne et l'hiver.

VETEMENTS FAITS SUR MESURE POUR HOMMES ET JEUNES GENS (RAYON 230), AU DEUXIEME

PIANOS MASON & RISCH





Styles variés

Très au-dessous de leur prix habituel!

Un achat spécial EATON permet de vous les offrir à grandes économies!

	SPECIAL JEUDI
Style Hepplewhite, façon acajou	795.00
Style Hepplewhite, façon noyer	825.00
Style Hepplewhite, façon noyer clair	845.00
Style Hepplewhite, façon noyer suédois	865.00
Style Provincial français, façon bois fruitier	895.00
Style Provincial français, façon ivoire et ton or	985.00

Profitez de cette occasion pour acheter le piano que vous désirez. Quel magnifique cadeau pour un enfant qui a des aptitudes pour la musique. Les pianos Mason & Risch sont renommés pour leur riche tonalité, leur touche sensible, leur montage et leur fini soigné.

- Piano avec agrafe cuivre séparée — caractéristique des pianos à queue.
- Mécanisme Wessell Nickel et Gross
- Hauteur 40" — convenant aux petits intérieurs modernes.

COMPOSEZ VI. 2-9331 local 701 ou 626 AU CINQUIEME SALON DES PIANOS (RAYON 360).

TASSES ET SOUCOUPES "PARAGON"



A prix spécial, à temps pour les cadeaux de Noël!

SPECIAL JEUDI **2.75**

4 pour 10.50

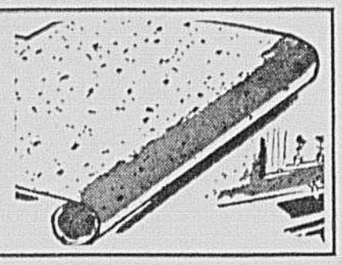
C'est un grand achat spécial Eaton de tasses et soucoupes de porcelaine anglaise PARAGON. Faites votre choix de cadeaux de Noël d'une grande variété de motifs maintenant!

RAYON 252, AU QUATRIEME

Bien au-dessous du prix habituel

Solde d'une fin de série!

BORDURES DE TABLETTES 18" ENCOLLEES



EATON a acheté tout le stock du fabricant de cette bordure encollée. Facile à fixer: elle se fixera à n'importe quelle surface propre et sèche, bois, verre, métal, tuile, plastique, émaillé, etc. Imperméable et facile à nettoyer. Tons unis de rouge, bleu pâle, gris ou rose. Motifs variés en jaune, gris, vert et rouge.

SPECIAL JEUDI, 2 verges .69

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques. RAYON 208, AU REZ-DE-CHAUSSEE

AU RAYON DES PETITS ARTICLES

A. CINTRES à initiales

Pour vous-même ou pour les cadeaux que vous projetez: cintres importés de bois fini ton or, rebord doré. Crochet métal. Avec une initiale fixée sur le bois.

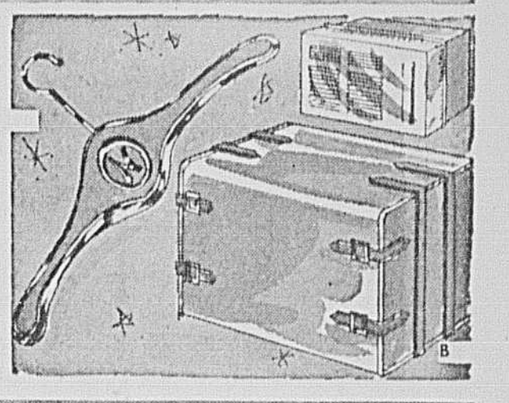
1.19 chacun

2 pour 2.25

B. POUR CLIMATISEURS

Housse en plastique de vinyle épais pour protéger votre climatiseur. Housse de plastique opaque pour la partie inférieure de l'appareil y compris. Pour dimension standard. Mesurez simplement la partie s'étendant à l'extérieur de la maison. Commandez d'après le tableau suivant: Style A: jusqu'à 8"; B: 8" à 16"; C: 16" à 19"; D: 19" à 25".

4.98



RAYON 222, AU REZ-DE-CHAUSSEE

EATON acclame les Arts et une cause pleine d'intérêt par

L'EXPOSITION 1960 DE PEINTURES ET DE SCULPTURES

d'oeuvres contribuées aux "enchères artistiques de novembre"

par des artistes montréalais connus. Ces enchères auront lieu le 23 novembre, à 8 h. 30 à l'hôtel Windsor, sous les auspices de:

"Herman Abramovitz Chapter of Hadassah" dont les recettes seront versées à leurs oeuvres de bienfaisance.

VOUS ETES INVITES A VOIR CETTE EXPOSITION qui se continue jusqu'au 22 novembre.

FOYER DU NEUVIEME ETAGE, CHEZ EATON



Achetez en toute confiance!

Souvenez-vous de l'immuable garantie EATON:

"ARGENT REMIS SI LA MARCHANDISE NE SATISFAIT PAS"

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

Afin d'offrir un service téléphonique PLUS RAPIDE et AMELIORE, EATON a ouvert un extraordinaire bureau de commandes téléphoniques qui offre de nombreux avantages importants pour les clients.

Voici ce que ce distributeur automatique d'appels

EATON

représente pour vous, lorsque vous

COMPOSEZ VI. 2-9211

- VOUS OBTENEZ UNE REPONSE PLUS RAPIDE parce que votre appel est directement dirigé sur le TABLEAU DES COMMANDES sans nécessité de QUESTIONS SECONDAIRES.
- VOTRE APPEL est AUTOMATIQUEMENT dirigé sur une PREPOSEE qui n'est pas occupée.
- Lorsqu'il s'agit de journées extrêmement chargées, quand notre important personnel de téléphonistes sont momentanément toutes occupées, VOTRE APPEL est AUTOMATIQUEMENT retenu (ne raccrochez pas)...
- VOTRE APPEL EST AUTOMATIQUEMENT dirigé vers la première téléphoniste libre DES VOTRE TOUR.

EATON — OFFRE SPÉCIALE DANS TOUT LE CANADA 25% de rabais

Cadeaux rares du MARCHÉ aux PUCES de Paris 30% à 50% de rabais

Parmi les articles et objets d'un intérêt particulier présentés durant le Festival de France chez Eaton, ceux provenant du Marché aux Puces de Paris avaient un attrait particulier.

Le reste de ces articles et objets qui ont suscité tant d'intérêt sont maintenant soldés. Venez donc fureter de nouveau : vous trouverez probablement des articles qui vous avaient plu et qui sont maintenant offerts avec des réductions substantielles.

NOTEZ LE NOUVEL EMPLACEMENT — VAISSELLE ET VERRERIE, AU 4e ETAGE



BOITES DE CUISINE SURFACE ONDULEE

Bien en-dessous des prix habituels !

BOITES à PAIN

Chromée, motifs ondulés, ouverture doublée de bois servant de planche à découper. Environ 10½" x 17" x 10¼".

Spécial jeudi **8.95**

QUATRE BOITES

Chromées, motifs ondulés, assorties à la boîte à pains. Boutons matière synthétique noirs. Farine et sucre, chacune env. 9" x 6" x 5", café et thé 4½" x 6" x 5".

Spécial jeudi, l'ensemble 4 pièces **7.95**

RAYON 254, AU QUATRIEME



ENSEMBLES DE 4 TABLES A PLATEAUX

Ordinairement, l'ensemble 24.95

Plateaux métalliques env. 15¼" x 21½" chacun. Dessin de roses sur fond blanc. Tables env. 25½" haut, pieds tubulaires cuivrés, embouts plastique. PIETEMENT séparé sur deux roulettes.

Spécial jeudi, l'ensemble de 4 **13.95**



ACIER INOXYDABLE NOYAU CUIVRE POUR UNE CUISSON PLUS RAPIDE! TECO

Ustensiles brillants, durables, qui ne devraient pas se rouiller, se tacher... faciles d'entretien. Boutons et manches matière synthétique noire isolante et crochets à suspension.

	SPECIAL JEUDI
A) Poêlon 7½" — Rég. 5.98	4.48
B) Poêlon 10" — Rég. 7.98	5.98
C) Casserole 2 chopines — Rég. 5.50	4.12
D) Casserole 3 chopines — Rég. 5.98	4.48
E) Casserole 4½ chopines — Rég 6.98	5.23
F) Pot-au-feu 4 chopines — Rég. 8.98	6.73
G) Bain-marie 4 chopines — Rég. 9.98	7.48
H) Bain-marie 3 chopines — Rég. 7.98	5.98

RAYON 254, AU QUATRIEME

SERVICE "MELMAC" DE 39 PIÈCES

Service à dîner pour 6 couverts, à motifs de feuillage "Orient"

JOLIES PIECES A MOTIFS EN BRUN ET ROSE PETALE SUR BLANC

ORD. 29.95

SPECIAL JEUDI **19.95**

le service 39 pièces

Couleurs cuites à même le plastique "Melamine"

Les couleurs ne disparaîtront jamais, même sous l'effet de détergents puissants. Ces pièces de Melmac ne se fendront pas et ne se briseront pas.

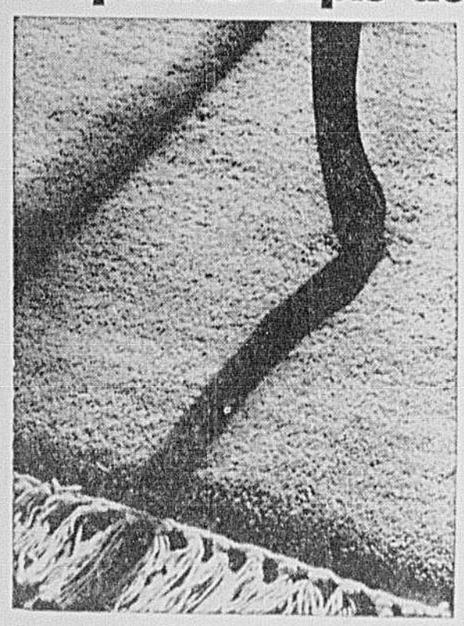
Le service de 39 pièces comprend : 6 assiettes à dîner, 6 assiettes pain et beurre, 6 soucoupes, tous à motifs "Orient"; 6 tasses, 6 bols à soupe ou à céréales, 6 assiettes à fruits, 1 crémier, 1 sucrier avec couvercle, tous en coloris assortis rose-pétale.

RAYON 254, AU QUATRIEME



EATON — Le Magasin des Fêtes au Canada

Superbes tapis des Indes TISSES MAIN TOUT LAINE 20% DE RABAIS



Eaton consent ce rabais de 20% sur ces tapis importés des Indes, afin de familiariser davantage de clients avec ces luxueux tapis aux coloris riches, et dont chaque touffe a été nouée à la main. Quel prestige pour vos intérieurs ! Bleu argent, beige-rosé, cannelle, vert Nil, vert cascades, blanc, biscuit, porphyre, vélin, beige platine.

		SPECIAL JEUDI
6' x 9'	REG. 147.50	117.95
8' x 10'	REG. 219.00	174.95
9' x 12'	REG. 295.00	235.95
9' x 15'	REG. 369.00	295.00
10' x 14'	REG. 382.50	305.95

Toutes dimensions approximatives

ECONOMIES ADDITIONNELLES DE 5%

SI VOUS ACHETEZ DEUX OU PLUSIEURS TAPIS UNIS pour des pièces en "L", des tapis harmonisés pour chambre à coucher, ou tapis harmonisés pour vivoir, salle à manger et fumoir, il sera consenti une réduction additionnelle de 5% par tapis.

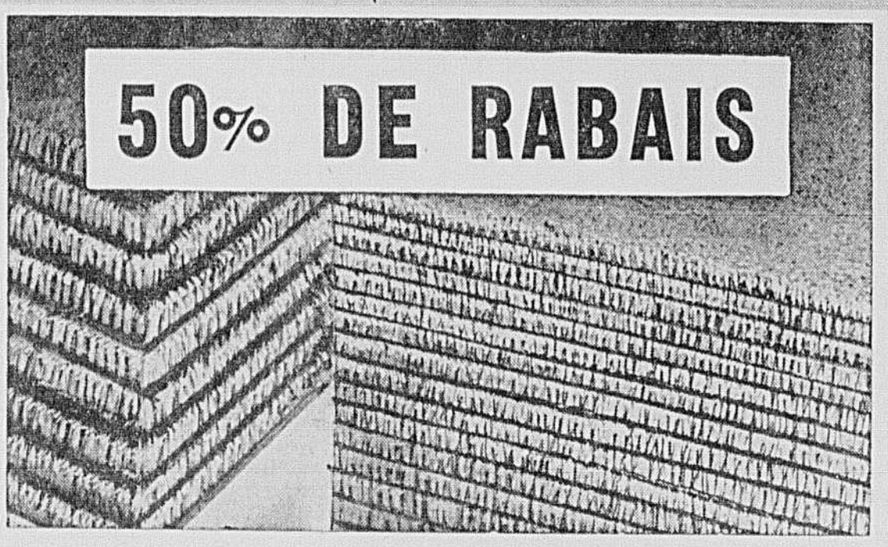
EXEMPLE :

Tapis de 8' x 10'	174.95
Tapis de 9' x 12'	235.95
Total	410.90

Moins 5% — c'est-à-dire 20.55

PRIX SPECIAL les 2 tapis **390.35**

TAPIS D'ORIENT (RAYON 373), AU SIXIEME (ARRIERE), CHEZ EATON



COUPONS EN BROADLOOM de 6' x 9' à 10' x 12'

Pas de commandes téléphoniques, ni postales, S.V.P.

Fins de pièces de broadloom à solder de notre stock. Dimensions à **grandeur de pièces.** Tout laine, laine et nylon, viscose (rayonne) dans le lot. Grand choix de coloris. Certains avec extrémités à bordures finies. Dimensions variant depuis 6' x 9' à 10' x 12'. Toutes dimensions approximatives.

Régulier 35.70 à 209.90

SPECIAL JEUDI **17.85 à 104.50**

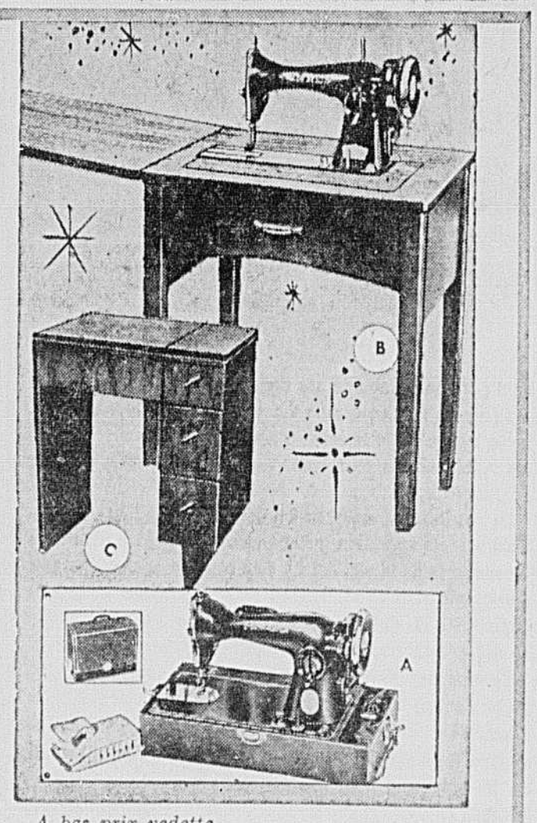
PETITS TAPIS BROADLOOM Rég. 4.50 à 45.00

Tous avec extrémités à bordures finies. Tapis faits dans les ateliers EATON avec des fins de pièces de broadloom. Tout laine, mélange laine, viscose (rayonne) dans le lot. Grand choix de coloris. Dimensions : 16" x 27" à 4' x 6'.

2.25 à 22.50 chacun

TAPIS ET CARPETTES (RAYON 272), AU SIXIEME, CHEZ EATON

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL



A bas prix vedette

"STITCHMASTER" A PIQURE ORDINAIRE

SPECIAL JEUDI

A. Portative	B. Console	C. Modèle pupitre
49.50	74.95 (façon noyer)	109.00 (façon noyer)

Ces bas prix défient toute comparaison. Le "STITCHMASTER", seulement chez EATON, est une machine à coudre moderne qui facilitera votre couture.

- Piqûre en marche avant et arrière, rapide et précise.
- Cannette ronde.
- Pied de biche articulé passant sur coutures épaisses et épingles.
- Lumière éclairant directement le champ de travail.
- Garantie d'entretien de 5 ans sur la machine, 1 an sur le moteur.

CENTRE DES MACHINES A COUDRE (RAYON 570), AU SEPTIEME

RAPPELEZ-VOUS L'IMMUABLE GARANTIE EATON: "Argent remis si la marchandise ne satisfait pas"

CAHIER No 2 — INFORMATIONS GENERALES

77e ANNEE — No 28

LA PRESSE

MONTREAL, MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960

INFORMATIONS GENERALES — PAGES 19-32

Le premier cargo est arrivé

AIR CUBA : liaison Montréal-La Havane

par Jean RIVEST

Hier après-midi, un gros avion gris est sorti du brouillard et s'est posé sur la piste de l'aéroport de Montréal. Il s'est ensuite placé en face de la nouvelle aérogare. Il s'agissait d'un cargo du type Super-Constellation portant l'inscription Compania Cubana de Aviacion.

L'arrivée de l'appareil et des quatre hommes qui en sont descendus est passée inaperçue, mais elle représente beaucoup, comme l'a expliqué par la suite M. Celso Costa, représentant d'Air Cuba à Montréal.

Ce vol constitue en effet le premier pas dans l'établissement d'une liaison directe régulière Montréal-La Havane et l'espoir pour le gouvernement cubain de commencer le plus tôt possible des relations commerciales serrées avec le Canada.

Cuba espère aussi attirer les touristes canadiens vers ses luxueux hôtels.

M. Costa a déclaré que son pays a un besoin urgent de marchandises de toutes sortes que peut lui fournir le Canada et que celui-ci, en retour pourrait importer de Cuba des marchandises qu'il achète actuellement des Etats-Unis à des prix supérieurs.

Air Cuba est actuellement à organiser la liaison Montréal-La Havane qui sera d'abord exclusivement affectée au transport de marchandise, et étendra ensuite son service aux passagers.

Le gouvernement de La Havane nourrit de grands espoir vis-à-vis du Canada. "Je me sers de mon simple bon sens, a déclaré M. Costa, pour penser que le Canada a d'énormes avantages à retirer d'un échange commercial intense avec Cuba. Ici au Canada, la crise de chômage et les difficultés d'équilibrer les exportations et les importations, celles-ci étant beaucoup plus considérables que les premières, indiquent que le pays a un grand besoin d'écou-

Voir AIR CUBA en page 43





PREMIER VOL LA HAVANE - MONTREAL. — Le premier cargo cubain Super-Constellation s'est posé hier, malgré le brouillard, sur la piste de la nouvelle aérogare internationale de Montréal, inaugurant une ligne directe La Havane - Montréal. Le consul de Cuba à Montréal, M. Carlos Hurrero (à gauche) est allé accueillir les membres de l'équipage. On le voit s'entretenir avec le capitaine Arturo Macias et les deux autres officiers. L'avion repart aujourd'hui avec une cargaison de marchandises canadiennes.

photos LA PRESSE

L'hon. Alcide Courcy devant ses confrères

Les agronomes INVITÉS à une étroite collaboration en vue de la revalorisation de leur profession

QUEBEC. (Y.B.) — L'hon. Alcide Courcy, premier agronome après M. Adélard Godbout à devenir ministre de l'Agriculture, a insisté, hier, devant ceux qu'il continue de nommer ses confrères sur la nécessité d'une étroite collaboration en vue de la revalorisation de leur profession.

"Vous parler de collaboration, c'est vous inviter à prendre conscience d'une impérieuse nécessité, si vous voulez m'aider à réaliser l'un de mes objectifs les plus chers, à savoir la revalorisation pleine et entière, dans le Québec, du rôle du corps agronomique", a-t-il dit.

Le ministre s'adressait à ce moment aux agronomes de la région de Québec et de Chicoutimi, membres de la Corporation, réunis à Québec pour des journées d'études.

Il a affirmé qu'il avait instauré dans son ministère, sitôt qu'il en avait pris possession, une politique de collaboration à tous les niveaux. Les hauts fonctionnaires des ministères de l'Agriculture et de la Colonisation ont commencé à pratiquer cette méthode de travail d'une façon beaucoup plus étroite, a-t-il dit, ajoutant que les résultats sont déjà très fructueux.

Il a spécifié que cette attitude de collaboration devra se généraliser entre tous les employés des deux ministères dont il a la charge, au fur et à mesure que, sur le plan administratif, s'accomplira l'intégration qu'il a annoncée des services similaires de ces deux ministères : "Il faut qu'à l'avenir, dans chacune de nos régions rurales, se disposent à travailler de plus en plus étroitement l'agronome de comté, l'agronome qui est ou qui sera représentant de l'Office du crédit agricole, les agronomes spécialisés en grandes cultures, en élevage, etc., l'ingénieur forestier, les spécialistes en drainage, en génie rural, bref, tous les employés des deux ministères. Il faut que tous se préparent à travailler de concert à la consolidation des paroisses, à une meilleure organisation des fermes, à la conquête de nos marchés agricoles, et bientôt au réaménagement de notre territoire rural", a-t-il dit.

En retour de cette collaboration, il a promis de donner à tous les employés un service d'informations techniques à la page et répondant le plus complètement possible à tous leurs besoins. Il leur a aussi fait entrevoir la possibilité de les faire bénéficier de cours de perfectionnement technique et économique.

Il a de plus promis qu'il procéderait à une reclassification méthodique, exempte de toute partialité et de toute mesquinerie, des fonctions agronomiques et qu'il allait établir un système de promotions qui n'aura pour seules bases que l'attitude de collaboration et les services rendus, c'est-à-dire le mérite de chacun.

Au sujet du problème agricole du Québec, il a dit que celui-ci a cessé d'être presque uniquement une question de diffusion des bonnes méthodes de culture et d'élevage. Débordant maintenant largement les techniques de production, le problème débouche sur le domaine de la commercialisation des produits agricoles et s'insère dans la vaste question de la planification économique de toute l'activité provinciale.

A cause même de cette complexité de la situation, il a demandé aux agronomes de s'intéresser aux autres disciplines pour mieux situer leur propre travail.



MINISTRE AGRONOME CHEZ LES AGRONOMES — L'hon. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture, premier agronome à occuper cette fonction depuis M. Adélard Godbout, a été reçu avec cordialité, hier soir, par les membres de la Corporation des agronomes en tournées d'étude à Québec. On le voit ici entre M. Louis Rousseau, président de la section de Québec, et M. Roméo Martin, président général.

Dans les écoles d'agronomie

Les inscriptions, en septembre dernier, ont doublé en regard de celles de l'année précédente

QUEBEC, (par Y. B.) — Les agronomes baignent dans une atmosphère d'euphorie et de dynamisme. C'est du moins le cas de ceux qui, au nombre approximatif de 120, sont réunis à Québec pour deux journées d'études.

Avec l'avènement du nouveau gouvernement, c'est l'un des leurs, un agronome, l'hon. Alcide Courcy qui est à la tête du ministère de l'Agriculture, ce qui n'était pas arrivé depuis au moins 16 ans.

Au cours des derniers mois ils ont vu leurs salaires augmenter considérablement grâce à des mesures gouvernementales et à une prise de conscience de l'importance de leurs fonctions.

Les inscriptions, au mois de septembre dernier, dans les écoles d'agronomie ont doublé sur l'année précédente.

Plusieurs agronomes ont accédé à des postes importants comme sous-ministres ou hauts-fonctionnaires, si bien que le président de la Corporation des agronomes de la province de Québec, M. Roméo Martin, pouvait, en badinant, se plaindre au ministre des massacres que le nouveau gouvernement avait faits dans leur organisme en allant chercher son ancien président, son secrétare-trésorier et le rédacteur de l'organe officiel, l'"Agriculture".

En présidant à l'ouverture des journées agronomiques réunissant la majorité des membres de la section de Québec et une partie de la section de Montréal, M. Louis Rousseau, président de la première section, faisait remarquer que le temps est passé où les agronomes avaient honte de se présenter comme tels. "Il faut que l'on sache que l'agronome est un professionnel quel que soit le milieu où il exerce sa profession," a-t-il dit. S'il arrive encore que certains agronomes soient gênés de mentionner leur profession, c'est de plus en plus rare.

Au cours des discussions de groupe, quelques-uns ont fait remarquer qu'il y a quelques années l'agronome ne pouvait même pas vendre sa profession à ses enfants, c'est-à-dire les y intéresser, et que c'était là une des causes du manque d'agronomes. La raison en était principalement les salaires peu élevés et le manque relatif de considération dont jouissait la profession. Maintenant la situation est changée et continue d'évoluer dans le même sens.

Les porte-parole de la corporation ont chaleureusement et fraternellement remercié leurs confrères, l'hon. Alcide Courcy et le sous-ministre M. Ernest Mercier, pour les mesures de rénovation qu'ils ont prises. On a notamment signalé que c'était la première fois qu'un sous-ministre participait activement aux journées d'études. M. Mercier a en effet présenté un travail sur la nature et la nécessité de la recherche en agronomie.

"Le rôle de l'agronome dans la société"; c'est le thème des deux journées d'études. Il a amené les participants à considérer le rôle de l'agronome dans une quinzaine de sphères de l'activité proprement agricole et para-agricole. L'hon. Alcide Courcy a signalé que c'est un signe que l'action agronomique s'est déjà fort élargie et qu'elle tend à s'élargir de plus en plus.

La nature même des sujets abordés montre le dynamisme de la Corporation et les grands espoirs qu'elle nourrit pour sa science et ceux qui la professent. Les programmes d'étude, la recherche, la vulgarisation et les perspectives d'emploi ont notamment suscité beaucoup d'intérêt par les causeries des conférenciers et les discussions qui ont suivi.

Production de la requête en certification

QUEBEC (M.F.) — M. Gérard Vaillancourt, secrétaire de la Commission des relations ouvrières, a été le principal témoin appelé par le procureur de la Gaspé Copper Mines, hier. M. Vaillancourt a produit, à la demande de Me Martineau, la requête en certification qui avait été adressée à la Commission par les représentants syndicaux du local 4881 des Métallos unis d'Amérique.

Ce document de la requête en certification a été la procédure qui a donné lieu à la bataille judiciaire ultérieure entre la Gaspé Copper et l'Union internationale. La compagnie, prétendant que l'Union internationale ne représentait pas la majorité des employés de son usine, a adressé un bref de prohibition à la Commission des relations ouvrières, enjoignant cette dernière de suspendre sa décision d'accorder la certification au local 4881. Cette bataille a été l'un des tournants décisifs du différend entre Gaspé Copper et les Métallos. Gaspé Copper Mines a perdu son débat devant les tribunaux, mais la lenteur des procédures judiciaires n'a pas permis d'éviter le violent conflit qui s'ensuivit avec la grève de Murdochville.

Un autre témoin, aussi appelé par la demanderesse, Mme Cloutier, député protonotaire de l'endroit, a produit tous les dossiers judiciaires formés à la suite des poursuites pénales prises contre certains grévistes lors de cette période troublée.

Action politique et chômage discutés au congrès de la F.T.Q.

Il semble que le problème du chômage et le projet de formation d'un nouveau parti politique appuyé par les syndicats domineront l'ordre du jour du cinquième congrès annuel de la Fédération des travailleurs du Québec, qui s'ouvre demain en l'hôtel Château Frontenac, de la Vieille Capitale. On prévoit que le congrès de trois jours de cette centrale syndicale, qui représente 235,000 syndiqués du Québec, attirera plus de 500 délégués qui auront à étudier quelque 200 résolutions et rapports.

Parmi les invités d'honneur qui participeront à l'inauguration du congrès, on relève la présence du ministre du Travail du Québec, M. René Hamel, du maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, de MM. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, Jean-Baptiste Lemoine, président de l'Union catholique des cultivateurs, et Léo Bérubé, secrétaire du Conseil de la coopération du Québec.

D'autre part, le ministre des Travaux publics et des Ressources hydrauliques, M. René Lévesque, qui est resté membre de l'Union des artistes de Montréal, un syndicat affilié à la FTQ, sera le conférencier au banquet de clôture du congrès, le 19 novembre.

Au sujet de l'action politique, qui figure à l'ordre du jour des congrès des travailleurs du Québec depuis 1958, on prévoit que les délégués seront invités à ratifier le projet de formation d'un nouveau parti démocratique et populaire qui grouperait, outre le mouvement syndical et le Parti social-démocratique, les cultivateurs, les coopérateurs, les travailleurs intellectuels, etc. La création du nouveau parti a été officiellement ratifiée par le Congrès du travail, en avril dernier à Montréal, et par la Fédération des travailleurs de l'Ontario, au début de cette semaine.

On prévoit qu'en plus du chômage, les délégués débattront les questions de la planification économique, de l'exploitation des ressources naturelles, des importations et de l'immigration. On sait d'autre part que les travailleurs du Québec ne sont pas satisfaits du projet gouvernemental d'assurance-hospitalisation et il est à pré-

Voir LA F.T.Q. en page 43

Quatre Italiens seraient élevés au cardinalat

CITE DU VATICAN. (Reuters) — **Le pape aurait décidé d'élever au cardinalat le 19 décembre quatre Italiens.**

Les nouveaux cardinaux seraient Mgr Enrico Dante, maître de cérémonies du souverain Pontife, Mgr Diego Venini, son aumônier particulier, Mgr Frederico Callori de Vignale, son majordome, et Mgr Giuseppe Ferretto, contrôleur de la Congrégation consistoriale du Vatican.

Le Collège des cardinaux compte présentement 82 membres, 31 Italiens et 51 non-Italiens.

La nécessité d'intensifier la recherche en agronomie

QUEBEC. (Y. B.) — La nécessité d'intensifier la recherche dans le domaine de l'agronomie a été fortement mise en relief, hier. Dans le cadre des journées agronomiques, qui viennent de s'ouvrir à Québec.

M. Ernest Mercier, sous-ministre de l'Agriculture, a énuméré plusieurs raisons, qui militent en faveur de cette intensification. La première et la plus importante est l'apaisement de la faim dans le monde, alors que s'accroit la population du globe, il faudrait, pour contenter tous les estomacs, produire cette année un surplus de 100 millions de tonnes de nourriture. Et ici, il ne s'agit pas seulement de déverser nos surplus aux pays sous-développés, mais bien de leur apprendre à tirer partie des possibilités de leur sol. L'Inde et la Chine, par exemple, où la majorité de la population est sous-alimentée, pourraient rassasier deux fois plus d'estomacs qu'elles n'en ont actuellement, si seulement leur agriculture et élevage étaient à point.

M. Mercier a dit qu'il ne croyait pas à la possibilité d'une guerre atomique sur le plan international. La guerre se fait sur le plan de l'efficacité technique. L'agriculture en est un secteur important. L'Ouest, s'il ne veut pas être supplanté par l'Est, doit découvrir les moyens et les méthodes de produire et de distribuer le plus efficacement possible les denrées agricoles.

Enfin la recherche vivifie l'enseignement et active la vulgarisation. Dans cette trilogie, c'est elle qui est la plus importante. Au cours des 50 dernières années, elle a suscité plus de progrès technologiques dans le monde que durant les 20 siècles précédent, mis ensemble.

Précisant ce qu'il entendait par la nécessité de la recherche pour vivifier l'enseignement, M. Mercier a dit que le professeur trouve, dans les nouvelles découvertes et dans l'inspiration qu'elles suscitent, la matière et l'âme pour rajeunir sans cesse son enseignement. De plus, il appert par les statistiques que les collèges d'agriculture qui reçoivent le plus grand nombre d'étudiants dans le monde, sont ceux où on développe la recherche. De même, les pays dont le standard de vie des agriculteurs est le plus élevé sont ceux où l'on intensifie la recherche agricole.

Division des tâches

La recherche agricole, pas plus que la vulgarisation et l'enseignement, ne peut être l'exclusivité d'un groupement ou d'un organisme. L'université, l'Etat et l'entreprise privée doivent y prendre part, a dit M. Mercier.

Il a précisé que la division

Voir AGRONOME en page 43



M. Ernest Mercier
sous-ministre de l'Agriculture

Danger de la colonisation américaine

QUEBEC. (Y. B.) — Le sous-ministre de l'Agriculture, M. Ernest Mercier, a dénoncé, hier, le danger que représente la colonisation américaine au Canada dans l'industrie agricole.

"Les grandes industries agricoles et para-agricoles canadiennes sont des succursales de compagnies américaines", a-t-il dit. L'une des conséquences de cette situation est qu'on effectue ou fait poursuivre la recherche aux Etats-Unis et qu'on la néglige au Canada même. La même chose se produit d'ailleurs en maints autres domaines. Le sous-ministre a dit que cela contribuait à mettre le Canada dans un état de sous-développement. Il avait expliqué auparavant la nécessité de la recherche pour la valorisation de l'enseignement et la prospérité des agriculteurs.

Le même ravisseur ?

Deuxième fillette enlevée à Chicago

CHICAGO. (UPI) — Une fillette de sept ans a été enlevée hier près de la demeure de ses parents et retrouvée vivante, mais apparemment molestée sexuellement, dans un parc forestier où, il y a cinq ans, les corps de trois garçonnets de Chicago avaient été découverts.

La police, qui enquêtait depuis samedi sur la mort d'une autre enfant victime d'un ravisseur — la petite Gloria Kowalewicz, 9 ans — s'est immédiatement mise à scruter ce nouveau cas dans l'espoir de découvrir des indices sur l'identité du meurtrier de Gloria.

Les autorités policières ont révélé qu'elles possédaient une description du ravisseur de la fillette de 7 ans et de sa voiture. Un bulletin a été envoyé à tous les centres policiers.

Un chauffeur de taxi, John Craig, a trouvé la petite errant dans la région de Robinson Woods, en banlieue de Chicago. Il l'a conduite à un poste de police, d'où on l'a transportée à l'hôpital.

Un examen médical a révélé que la fillette n'avait pas été violée, mais molestée sexuellement.

La police a dit que l'homme qui l'avait enlevée devant la maison de ses parents avait environ 35 ans, les cheveux grisonnants, une moustache, et qu'il portait des verres, un veston brun et des salopettes bleues. Il fumait la pipe et conduisait une voiture noire ou bleue d'un modèle ancien.

Plusieurs escouades de policiers de la ville et de la région de Chicago ont immédiatement uni leurs efforts pour tenter de retracer le ravisseur.

En 1955, on avait découvert dans la réserve forestière de Robinson Woods les corps de trois garçonnets de 11 à 13 ans, dont le ou les assassins sont toujours au large.

Pas de grève chez les étudiants en sciences sociales

QUEBEC. (par A. S.) — Les étudiants en sciences sociales ne feront pas la grève ; le référendum n'a donné que 77 voix contre 76 en faveur de la grève alors que les organisateurs avaient établi qu'il faudrait un vote favorable dans la proportion de 80 pour cent pour que la grève puisse être faite avec efficacité.

Le président actuel des étudiants de la faculté des sciences sociales, M. Réal Arsenault, nous a précisé que cette grève aurait eu pour but de souligner le caractère arbitraire du renvoi de Pierre Desrosiers par les autorités de l'université.

"De plus, précise-t-il, si les étudiants ne se sont pas montrés plus favorables à cette grève, ce n'est pas qu'ils approuvent la décision de l'université, mais bien plutôt qu'ils ne voulaient pas être dérangés dans leurs cours réguliers".

Le ministère des Affaires culturelles

Initiative qui ne pourra qu'encourager les groupes français de l'extérieur

QUEBEC. (par A. S.) — Selon M. Jean-Jacques Tremblay, en annonçant la création d'un ministère des Affaires culturelles qui aura entre autres missions, celle des relations avec les groupes de langue française d'outre-frontières, le gouvernement du Québec a réalisé une initiative qui ne pourra qu'encourager les groupes français de l'extérieur et un geste d'autonomie qui ne manquera pas de les rattacher davantage à leur mère-patrie.

Prononçant une allocution devant les membres du Club 2-N à l'occasion de leur dîner d'hier soir, M. Tremblay a souligné que dans cette perspective "il est permis d'entrevoir une ère de profond rapprochement et la réalisation d'un Canada français uni et plus fort d'un océan à l'autre".

Mentionnant ensuite l'idée d'un séparatisme possible du Québec du reste du Canada, le conférencier a déclaré que cette idée est, pour les minorités françaises, "impensable et diamétralement opposée au contexte de notre histoire, non souhaitable et irréalisable".

Mais, elle s'offre comme une solution extrême, empreinte d'un sentiment de défaitisme qui malheureusement entretient inutilement la conviction que ce séparatisme est déjà consommé dans les esprits et dans les coeurs".

Antérieurement, M. Tremblay avait donné un tableau de la situation des minorités françaises par rapport au Québec. Il en ressort que les minorités ne connaissent pas le Québec ; le Québec ne connait pas plus les minorités ; il est lui-même une minorité ; et, enfin, que les émigrés québécois sont facilement démissionnaires sur le plan national et religieux.

Ceci alors que le Québec constitue le bloc fondamental sur lequel repose l'existence et toute la survie des minorités.

D'après M. Tremblay, les probabilités de survie des minorités sont soumises à trois principes généraux : il ne faut pas se leurrer, certaines d'entre elles sont perdues à tout jamais ; mais on peut aider la plupart de celles-ci et la meilleure façon de le faire est de provoquer des rencontres entre les Canadiens français isolés dans les provinces de langue anglaise.

Un quadrilatère pour autos touées

Le quadrilatère borné par les rues Windsor, Osborne, de la Cathédrale et de La Gauchetière sera utilisé l'hiver prochain comme emplacement où seront dirigées les automobiles touées pour contravention au règlement d'urgence-neige. Ainsi en a décidé, hier, le comité exécutif.



L'OUBLI VIENT DIFFICILEMENT — L'arrivée de 200 soldats ouest-allemands en sol français, autorisée par suite d'une entente franco-allemande, a soulevé une vague de protestations. La photo montre une foule de Parisiens assemblée autour du monument du Mont Valérien, érigé en hommage aux morts de la résistance 1939-45. Les manifestants, auxquels tout défilé avait été interdit, sont venus déposer des fleurs aux pieds du monument, en guise de protestation contre la présence, dans le nord-est de la France, de troupes ouest-allemandes.

ANALYSES D'URINE $2.00
DIAGNOSTIC de la GROSSESSE $5.00
SANG, SELLES, etc., prix variés
Echantillons cueillis gratuitement à domicile
Les résultats des analyses faites à notre laboratoire sont acceptés de MM. les médecins.
Les Pharmacies Professionnelles
SARRAZIN & CHOQUETTE
LUC CHOQUETTE, Dr en Pharmacie, Université de Paris
PRESCRIPTIONS, ANALYSES, ORTHOPEDIE, OPTIQUE
Laboratoire à 921 est, Ste-Catherine — VI. 2-9622

Que peut le monde chrétien devant l'éveil de l'Islam ?

par André-P. LUCHAIRE

"Que peut faire le monde chrétien devant l'éveil du monde islamique, pour combler le fossé qui le sépare de son rival séculaire ? Il peut aider les peuples arabes à briser le cycle infernal de l'appauvrissement, sans attenter à la susceptibilité nationale, et, évitant de faire s'affronter les trois grandes religions monothéistes du globe: christianisme, judaïsme et islamisme, multiplier les contacts fraternels".

C'était là la conclusion de la magistrale conférence de M. Paul Bouteille, ancien directeur de l'Institut des Hautes études d'Outre-mer de Paris, lundi soir à l'Université de Montréal, pour la Faculté des sciences sociales.

Cette conférence, à laquelle, malheureusement, assistaient trop peu de personnes, était la première d'une série de cinq, qui ont pour but de familiariser la population de Montréal avec ces problèmes afro-asiatiques (les prochaines conférences jusqu'au 12 décembre tous les lundis à 8 h. 15 p.m. salle H-404).

Le doyen de la Faculté des sciences sociales, M. Garrigue, a souligné que ces conférences ont été organisées à l'intention expresse de la population, les étudiants ayant à leur disposition sur ces mêmes sujets les cours ordinaires du même professeur.

Ce dernier est un des spécialistes internationaux sur ces matières et a professé déjà, entre autres, à Oxford, outre à avoir été un représentant attitré du gouvernement français.

Et c'est effectivement avec une grande autorité qu'il a traité des positions respectives de l'Islam et du monde chrétien.

Une révolution religieuse et sociale

Partant du présupposé (que certains discuteront sans doute) que le monde arabe d'aujourd'hui s'identifie, pour l'essentiel, avec l'Islam du Moyen-Age, M. Paul Bouteille a montré dans un saisissant raccourci d'histoire comment la révolution spirituelle de Mahomet, au début du VIIe siècle de notre ère, a tiré d'un matérialisme sordide, animé par un culte d'idoles fort grossier, les tribus nomades ou sédentaires de l'Arabie. Après leur avoir donné une foi simple et conquérante, basée sur un monothéisme sans compromissions, après avoir complètement réorganisé les structures sociales et économiques de ces peuplades, après les avoir laissées avec le Coran à la fois un sommaire de théologie, un code liturgique, un code civil et pénal, et un traité de morale, Mahomet a lancé ses compatriotes à l'assaut du monde méditerranéen et du Moyen-Orient ; ça été du moins l'effet presque immédiat de l'impulsion révolutionnaire qu'il leur a donnée.

En deux siècles l'empire de l'Islam était constitué, et se montrait capable d'imprégner profondément les pays et les cultures conquises, et d'absorber lui-même la culture grecque (qu'il contribua grandement à faire mieux connaître par les Européens).

Mais deux tares fondamentales ont enlisé cet empire : le "pointillisme de la pensée arabe, apparemment peu capable de grandes synthèses, et son "conventionalisme" qui pendant des siècles a exclu toute pensée libre ou du moins qui ne puisse s'appuyer sur un passage du Coran. Il semblerait que la mainmise des Turcs sur l'Islam ait grandement contribué à ce vieillissement.

Le réveil de l'Islam

Après quelques siècles d'assoupissement les peuples arabes se sont réveillés ; mais c'est un "long frisson d'amertume et de rancoeur" qui paraît les animer.

M. P. Bouteille résume ainsi ce qui semble être l'essentiel des positions arabes actuelles : l'indépendance, l'union, la neutralité. Il a exposé hier soir comment selon lui ces trois points découlent de la révolution religieuse et sociale de Mahomet : il s'agit avant tout de sauvegarder cet héritage sacré de l'Islam, et de ne le compromettre avec personne.

Les deux premiers points vont

Voir L'ISLAM en page 61

VIVEZ EN SANTE, HEUREUX

PRENEZ VOTRE BAIN DE MER, CHAQUE JOUR A LA MAISON
AVEC "SEL QU'ON AIME" . . . LE SEL DE MER "ARNO"



Versez quatre tasses de sel de mer "Arno" dans votre baignoire avant votre bain. Laissez sécher l'eau sur votre peau après le bain et vous serez tonifié comme à la mer.

Pour piscines, ajoutez une livre de sel "Arno" par dix gallons d'eau.

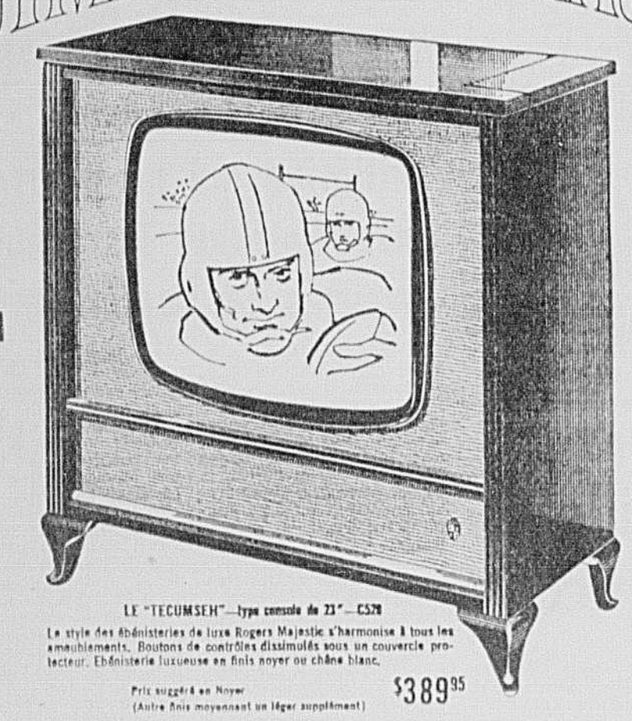
Vous trouverez le sel "Arno" sur toutes les tablettes.

St-Arnaud Fils & Cie, 486 rue St-Jean, Montréal

ROGERS MAJESTIC

TÉLÉVISION À STABILISATION AUTOMATIQUE DES

DIMENSIONS DE L'IMAGE



LE "TECUMSEH"—type console de 23"—C529

Le style des ébénisteries de luxe Rogers Majestic s'harmonise à tous les ameublements. Boutons de contrôles dissimulés sous un couvercle protecteur. Ebénisterie luxueuse en finis noyer ou chêne blanc.

Prix suggéré en Noyer (Autre finis moyennant un léger supplément) $389.95

Ce que signifie pour vous la stabilization des dimensions de l'image!

La stabilisation automatique des dimensions de l'image élimine les déviations et les déformations de celle-ci en la stabilisant parfaitement, même dans les zones de fluctuations extrêmes du voltage. Vous obtenez, en tout temps, une image complète, claire et brillante, sans bords estompés.

ROGERS MAJESTIC VOUS OFFRE TOUS CES POINTS DE SUPÉRIORITÉ!

★ Syntonisateur à bobines d'accord imprimées garantissant un rendement sans glissement de fréquence. Les bobines ne peuvent se désaligner.
★ Tubes-image "panoramiques" à balayage 110° donnant l'image parfaite sous tous les angles. Nouveau col ultra-court.
★ Haut-parleurs ultra-sensibles, acier magnétique Ticonal, à grande portée, garantissant le minimum de déformations.
★ Châssis ventilé prolongeant la durée des tubes par une meilleure circulation d'air.
★ Belles ébénisteries aux proportions équilibrées ajoutant un cachet d'élégance à tout intérieur.
★ 35 années d'expérience garantissant un rendement impeccable.

ROGERS MAJESTIC—PRÉSENTE NEUF MODÈLES ÉLÉGANTS

Pour obtenir le nom du dépositaire le plus proche, écrivez ou appelez

VANDRY INC.

Suite 14, Palais du Commerce, 1650 rue Berri, VI. 4-1491, Montréal, Québec

ROGERS MAJESTIC

L'expérience engendre la qualité

0020f

RADIO · TÉLÉVISION · HAUTE FIDÉLITÉ STÉRÉOPHONIQUE

Votre supermarché "IGA" vous offre présentement



une AUBAINE SPÉCIALE en quantité restreinte "GOLD BOND"

GRANDEUR DE 14"

JOLIE POUPÉE

BLONDE, BRUNETTE OU ROUSSE

Vaut ordinairement 1½ carnet de timbres-primes "GOLD BOND"

offerte maintenant pour seulement 1 carnet de timbres "GOLD BOND"

Vous n'aurez qu'à présenter UN SEUL carnet de timbres-primes "GOLD BOND" complet à votre supermarché régional "IGA"

IGA

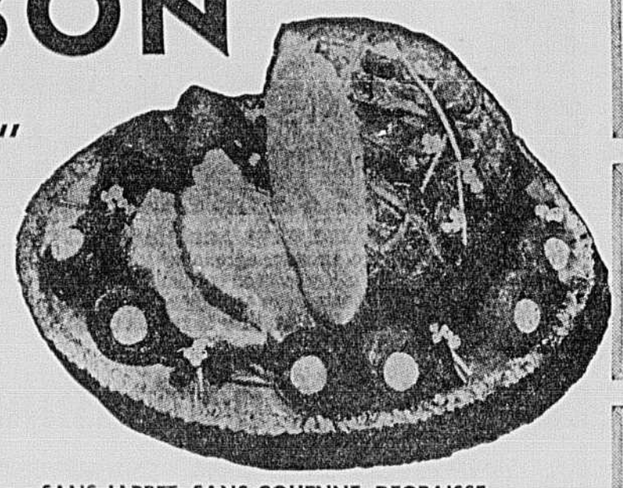
VIANDES JUTEUSES

JAMBON

PRET-A-MANGER "WILSIL'S BEST"

MOITIE DE JARRET OU GROS BOUT!

lb 63¢



SANS JARRET, SANS COUENNE, DEGRAISSE

ROULES COTTAGE
"WILSIL'S BEST" ENVELOPPE "CRY-O-VAC"
EXTRA MAIGRE — 2 A 3 LIVRES
lb 69¢

ROTI DE PALETTE
"TABLERITE" OS DE PALETTE ET TENDON DU DOS ENLEVES
lb 43¢

RÔTI CÔTES CROISÉES
"TABLERITE" MAIGRE, TENDRE!
lb 63¢

EPAULES FUMEES
MAIGRES, SAVOUREUSES, ECONOMIQUES
5 A 7 LIVRES APPROXIMATIVEMENT
lb 39¢

SAUCISSE DE PORC PUR ou FRANKFURTERS
Sans boyau "TABLERITE"
VOTRE CHOIX!
2 lb POUR 1.00

TOMATES
"IGA" OU "HIRONDELLE"
EPARGNEZ 13¢ — 5 Btes 28 oz 1.00

FEVES JAUNES
"IGA" DE CHOIX -- ENTIERES
EPARGNEZ 11¢ — 6 Btes 20 oz 1.00

IGA BEURRE D'ARACHIDES - Homogénéisé
EPARGNEZ 11¢ — 3 Pots 16 oz 1.00

JUS POMMES
ALLEN -- VITAMINE -- CHOIX
EPARGNEZ 9¢ — 7 Btes 20 oz 1.00

FEVES AU LARD
LIBBY -- BRUN FONCE
EPARGNEZ 5¢ — 5 Btes 20 oz 1.00

BLE D'INDE IDEAL
DE CHOIX -- GENRE CREMEUX
EPARGNEZ 16¢ — 7 Btes 20 oz 1.00

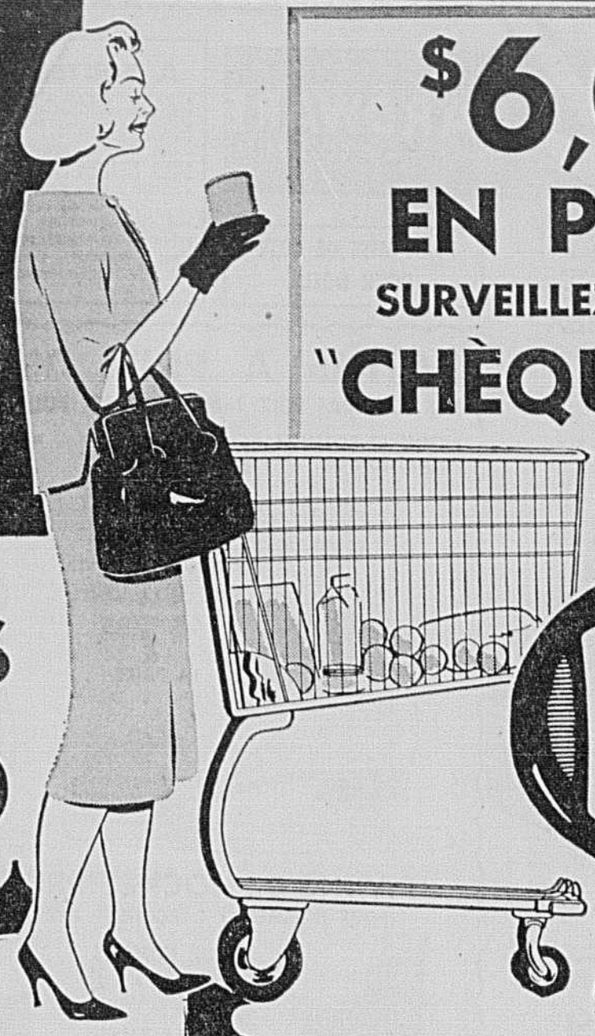
POIS VERTS
HURON DE CHOIX -- NO 4
EPARGNEZ 16¢ — 7 Btes 20 oz 1.00

SOUPE HEINZ
CREME DE TOMATE
EPARGNEZ 13¢ — 9 Btes 10 oz 1.00

BISCUITS DAVID
"MIX 60" SANDWICH
3 Sacs 14 oz 1.00

Prix en vigueur les 16, 17, 18 et 19 NOVEMBRE 1960 à MONTREAL, et L'ABORD-A-PLOUFFE, L'ASSOMPTION, BEAUHARNOIS, BELOEIL, BOUCHERVILLE, CHAMBLY, CHATEAUGUAY, DORION, DUVERNAY, HUDSON, LAPRAIRIE, LAVAL-DES-RAPIDES, LAVAL-OUEST, MONTREAL-NORD, MONTREAL-SUD, ORMSTOWN, PIERREFONDS, PONT-VIAU, POINTE-AUX-TREMBLES, POINTE-CLAIRE, REPENTIGNY, ROSEMERE, ROXBORO, STE-ANNE-DE-BELLEVUE, STE-ADELE-EN-BAS, STE-AGATHE-DES-MONTS, ST-BASILE-LE-GRAND, ST-BRUNO, ST-CONSTANT, STE-DOROTHEE, ST-ELZEAR-DE-LAVAL, ST-EUSTACHE, ST-GABRIEL-DE-BRANDON, ST-HILAIRE, ST-HYACINTHE, ST-JEAN, ST-JEROME, ST-LAMBERT, ST-LIN-DES-LAURENTIDES, ST-PAUL-L'ERMITE, ST-REMI, STE-ROSE, ST-SAUVEUR-DES-MONTS, STE-THERESE-DE-BLAINVLILE, SOREL, TERREBONNE, VALLEYFIELD, VERDUN, VILLE LASALLE ET VILLE LEMOYNE.

JOURS DU DOLLAR



$6,000.00 EN PRIX GRATIS!

SURVEILLEZ LE NUMERO DE VOTRE

"CHÈQUE CHANCEUX"

REÇU PAR LA POSTE ET ECOUTEZ

C. J. M. S.

POUR DE PLUS AMPLES DETAILS !

EPARGNEZ 16¢

OLIVES

GRANADA QUEEN ORDINAIRES

4 POTS 16 OZ 1.00

EPARGNEZ 16¢

PÊCHES

IGA — RIPE'N-RAGGED

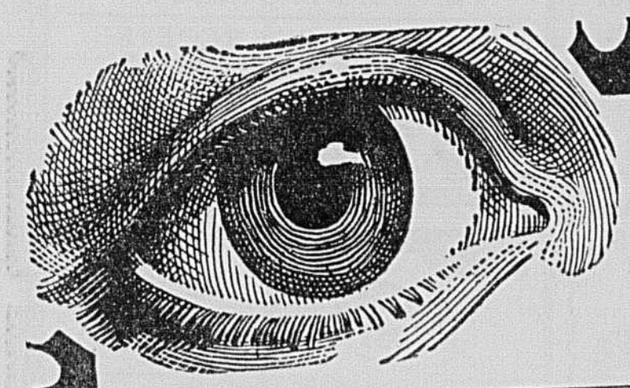
4 BTES 20 OZ 1.00

EPARGNEZ 17¢

OLIVES

GATTUSO — COMBINAISON

3 POTS 16 OZ 1.00



GERBER

ALIMENTS POUR BEBES

TAMISES OU JUNIOR EPARGNEZ 9¢ 10 BTES 5 OZ 1.00

CLARK

JUS DE TOMATES

FANTAISIE EPARGNEZ 16¢ 8 BTES 20 OZ 1.00

GERBER

VIANDES POUR BEBES

TAMISEES Epargnez 13¢ 5 BTES 3½ oz 1.00

STAFFORD

GARNITURES TARTES

CERISES, ETC EPARGNEZ 17¢ 3 BTES 20 OZ 1.00

NU MILK

LAIT INSTANTANE

EN POUDRE EPARGNEZ 5¢ - PQT 3 LB 1.00

GRANDMA

MELASSE FANTAISIE

EPARGNEZ 16¢ 4 CTN 40 OZ 1.00

CHOP SUEY

FEVES GERMEES

MONTREAL CHOP SUEY EPARGNEZ 5¢ 5 BTES 28 oz 1.00

"MOM'S"

SPREAD DE TABLE

EPARGNEZ 10¢ 4 PQTS 1-LB 1.00

"PUREX"

PAPIER DE TOILETTE

COULEURS ASSORTIES EPARGNEZ 16¢ 8 ROUL. REG. 1.00

BLÉ D'INDE

NIBLETS EN GRAINS ENTIERS

EPARGNEZ 11¢ 6 BTES 14 OZ 1.00

CHEEZ WHIZ

FROMAGE MOU -- KRAFT

ORDINAIRE OU PIMENT EPARGNEZ 5¢ 3 POTS 8 OZ 1.00

LIVRAISON GRATUITE

DE TOUTE COMMANDE COMBINEE MINIMUM DE $3.00 OU PLUS

RIZ MINUTE

INSTANTANE

CUIT EN UN CLIN D'OEIL

Epargnez 10¢ PQT. 24 oz 59¢

POULET DÉSOSSÉ

CORDON BLEU

(EPARGNEZ 17¢)

3 BTES 7 oz 1.00

MARCHE DU PROGRES "IGA"

MAINTENANT OUVERT UN AUTRE

NOUVEAU MAGASIN "IGA" A VOTRE SERVICE

SHOP & SAVE

CENTRE D'ACHATS BEAU-CHATEAU

BOULEVARD D'ANJOU ROUTE 3

ENTRE LA 1ère et 2ième AVENUE

CHÂTEAUGUAY-QUÉBEC

FRUITS ET LÉGUMES

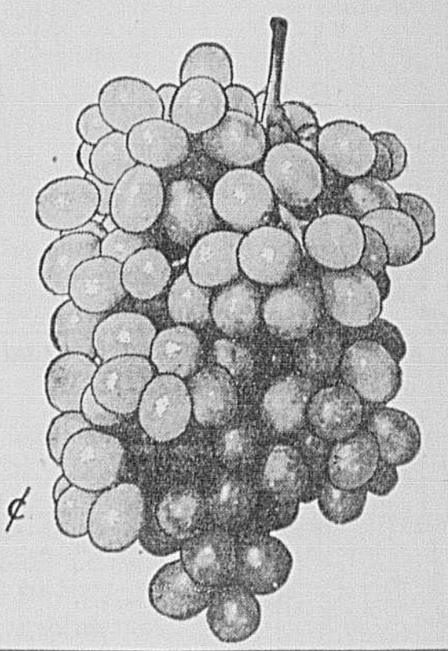
RAISIN

ROUGE EMPEREUR No. 1 CALIFORNIE

SUCRE !

JUTEUX !

5 lb pour 59¢



PAMPLEMOUSSES

ROSES No. 1 -- U.S. 10 pour 49¢

CAROTTES LOCALES

JEUNES ET TENDRES 5 lb (sac) 23¢

LA PLUS GRANDE CHAINE D'ÉPICIERS INDÉPENDANTS AU MONDE!

LA QUINCAILLERIE J. Pascal HARDWARE CO. LIMITED

A TOUTES NOS SUCCURSALES

- CENTRE D'ACHATS BOULEVARD, 4250 JEAN-TALON EST .. RA. 2-4681
- 301 RUE CRAIG OUEST ..... UN. 6-5692
- 4050 RUE WELLINGTON, VERDUN ..... PO. 8-4793
- 5742-46 AVE DU PARC ..... CR. 4-6453
- 1191 BOUL. ST-LAURENT ..... UN. 6-5692
- 4833 SHERBROOKE OUEST ..... WE. 7-3918
- 1494 SAINTE-CATHERINE OUEST ..... WE. 5-1156
- CENTRE D'ACHATS DORVAL ..... ME. 1-4291

Comptoir des commandes postales : 301 ouest, rue Craig

4050 RUE WELLINGTON, VERDUN, OUVERT JUSQU'A 9 P.M. JEUDI ET VENDREDI—JEAN-TALON ET DORVAL, OUVERTS JUSQU'A 9.30 P.M. MARDI, JEUDI ET VENDREDI — AVE DU PARC, STE-CATHERINE OUEST, SHERBROOKE OUEST, OUVERTS JUSQU'A 9 P.M. VENDREDI

PLAN MISE DE COTE POUR NOEL

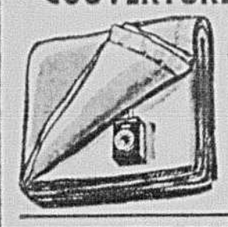
CISEAUX A DENTELER DE BONNE QUALITE



77¢

SOLDE DE

COUVERTURES ELECTRIQUES

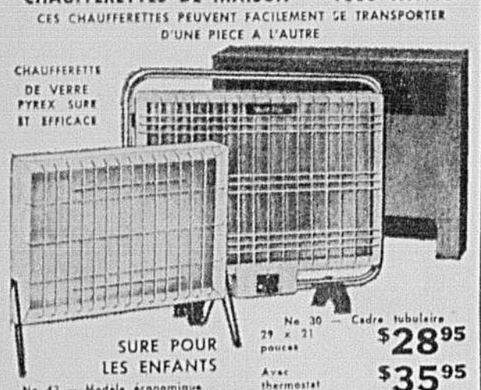


Fin de série d'une manufacture. Imparfaites, val. rég. de $20 à $30. Garantie ordinaire d'un an.

VENTE $12.97

CHAUFFERETTES DE MAISON — 1000 WATTS

CES CHAUFFERETTES PEUVENT FACILEMENT SE TRANSPORTER D'UNE PIECE A L'AUTRE



CHAUFFERETTE DE VERRE PYREX SURE ET EFFICACE

SURE POUR LES ENFANTS

No 43 — Modèle économique
26½ x 22 pouces $26.65
Avec thermostat $33.95

No 30 — Cadre tubulaire
29 x 21 pouces $28.95
Avec thermostat $35.95

Même que celle au-dessus avec cadre chromé. Ajouter $10

CHAUFFERETTE PAR CONVECTION
No 83 — 36 x 24 pouces $28.95
Avec thermostat $38.95

No 21 — Avec réservoir à eau pour humidifier l'air $53.95

CHAUFFERETTE-VENTILATEUR

DE QUALITE SUPERIEURE

Air chaud de 660 watts soufflé par un moteur silencieux.

VALEUR DE $16.95 PRIX DE LA VENTE $9.95
Même modèle avec thermostat $12.95



CHAUFFERETTE RAYONNANTE RONDE

BOL 13½" — HAUTEUR 14" ELEMENT 660 WATTS, CORDE COMPRISE



EN VENTE 4.95

Economisez 50% sur les ANTENNES ZOOM

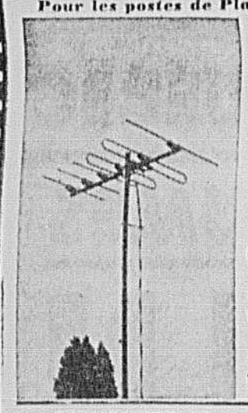
Pour les postes de Plattsburgh et Burlington

PRE-ASSEMBLEES YAGI-LOOP ZOOM

Pour postes 3 à 5

Faciles à installer

très grande envergure



Barre principale 92 pouces
2 boucles et 4 éléments mesurant 97 pouces
Valeur de $25.75 $10.97

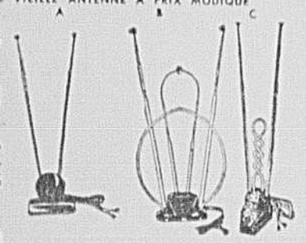
MATS DE 5 PIEDS
(soudés) chacun 97¢
5 pieds (sans soudures) $1.45
10 pieds (sans soudures) $2.37
TRAPPES BENCO $10.00

ECONOMISEZ DE MOITIE ET DAVANTAGE

NOUVELLE ANTENNE INTERIEURE

QUI AMELIORE LA RECEPTION
REMPLACEZ VOTRE VIEILLE ANTENNE A PRIX MODIQUE

A. Antenne de TV Fireball. Oreilles de lapin. $1.37
Rég. $7.95
B. Antenne ajustable "Universal" $6.97
Rég. $15.95
C. Antenne dirigeable select "A" switch-o-matic $3.95
Rég. $10.95





FIL DE T.V. à moitié prix

Achetez un écheveau de 100 pieds

REGULIER 100 pds $1.77 — TRES FORT 100 pds $2.47

ECONOMISEZ DE $2.50 à $7.00

PORTES-ACCORDEON



Séries économiques

Vous pouvez les poser vous-mêmes en quelques minutes. Récupérant 8 p.c. d'espace perdu par les portes tournantes! Conviennent à toutes les embrasures jusqu'à 32" de largeur x 80" de hauteur. Instructions comprises. Beige neutre. Rég. $7.95 $4.95

Portes plus lourdes

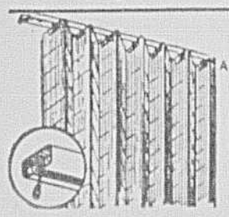
Mêmes dimensions que ci-dessus en matière plus lourde. Prix ord. $9.95 $7.47

Portes de qualité

DE MEILLEURE CONSTRUCTION

Matière rigide. Recouverte de vinyl épais, teinte gris pâle et beige. S'installant facilement en quelques minutes — 78 à 80 pouces de hauteur. Toutes largeurs jusqu'à 32 pouces.
Rég. $19.75 SPECIAL $12.95

Grand format — Largeur jusqu'à 36 pouces
Valeur de $24.50 $16.95



PORTES-ACCORDEON

A MOITIE PRIX EN LATTES ACAJOU DE CONTRE-PLAQUE LAUAN

DEUX MODELES	Pour portes allant jusqu'à 36 pouces de largeur.	Pour portes allant jusqu'à 48 pouces de largeur.
PRIX DE VENTE	$8.77	$11.77

Achetez vos fils électriques et autres fournitures

AU PRIX DU GROS

"LOOMEX"

fil isolé 2 x 14

Nouveaux bas prix !

Pour filerie dans les murs, les plafonds, les sous-sols, partout où vous voulez cacher les fils.



NOUVEAUX ACCESSOIRES
PLUS DE PRISES DE COURANT

Rouleau de 250 pieds	125 pieds	Moins de 125 pieds
4¢ LE PIED le rouleau $10.00	5¢ LE PIED le rouleau $6.25	6¢ LE PIED

SERRE-FILS ROBUSTES



9¢ ch.
Boite de 50 7½ ch.

BOITES MONOPIECES EN ACIER

au fini plaqué brillant très épais Ch. 28¢
10 pour $2.50



COMMUTATEUR MURAL

STANDARD 24¢ chacun



10 pour 2.10

RECEPTACLE MURAL

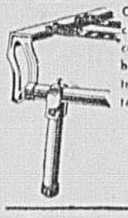
DOUBLE avec double contact à vis en cuivre



17¢ ch. 10 pour $1.50

MARQUE "HERCULES"

PIEDS DE LIT CONTINENTAL



On les fixe en un clin d'oeil. — De construction robuste, ils sont très faciles à installer.
ENSEMBLE DE 4 PIEDS L'ENSEMBLE $4.95

Nouveaux bas prix !

DESSUS DE TAPIS TRANSPARENT

couvrant votre tapis de maison ou d'auto



Rég. $1.35 la verge
30 pouces de largeur
PRIX DE VENTE 37¢ LA VERGE
5 VERGES $1.75

PATINS A PRIX D'AUBAINES POUR TOUS!

NOS PLUS BAS PRIX JAMAIS OFFERTS POUR DES PATINS DE QUALITE POUR ENFANTS ET ADULTES

PATINS ET BOTTINES DE BONNE QUALITE — RESSEMBLENT A CEUX DES PATINEURS ET JOUEURS DE HOCKEY PROFESSIONNEL.

POUR DAMES ET JEUNES FILLES

POINTURES : 4 à 10
PRIX DE LA VENTE $7.95 LA PAIRE



POUR FILLETTES

Pour les jeunes patineuses
POINTURES : 12 à 3
PRIX DE LA VENTE $5.95 LA PAIRE



POUR ENFANTS

L'article qu'il faut pour les petites filles qui font leurs débuts. Avec une courroie à même la bottine.
POINTURES : 8 à 13
$4.00 LA PAIRE

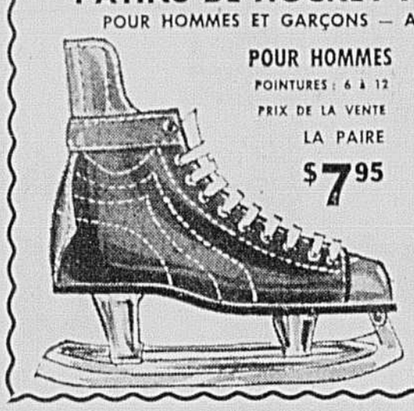


PATINS DE HOCKEY PROFESSIONNEL

POUR HOMMES ET GARÇONS — AVEC PROTEGE-TENDONS

POUR HOMMES

POINTURES : 6 à 12
PRIX DE LA VENTE LA PAIRE $7.95



GARÇONS ET JUNIOR

POINTURES : 12 à 5
LA PAIRE $5.95



POUR PERMETTRE AUX PETITS D'APPRENDRE SANS DANGER

Avec courroie à même la bottine
Pointures : 8 à 13
PRIX DE LA VENTE LA PAIRE $4.00



ATTENTION BRICOLEURS !



N'OUBLIEZ PAS LA SOIREE-DEMONSTRATION GRATUITE DE SHOPSMITH CE SOIR A 8 HEURES A NOTRE MAGASIN DU CENTRE D'ACHATS BOULEVARD 4250 JEAN-TALON EST

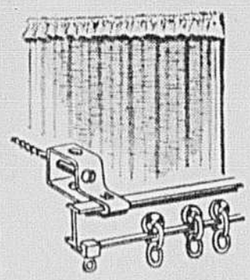
Si vous songez à vous procurer des outils pour la menuiserie, ne manquez pas cette soirée qui vous renseignera beaucoup.

GRATIS
- FILM SONORE EN COULEUR
- DEMONSTRATIONS EN PERSONNE
- PRIX DE PRESENCE DE VALEUR
- RAFRAICHISSEMENTS GRATUITS

DATES POUR LES AUTRES MAGASINS :
- MAGASIN DE DORVAL — 23 NOV.
- MAGASIN DE LA RUE CRAIG — 30 NOV.

VENEZ SANS FAUTE !

SUPPORTS A COULISSE POUR RIDEAUX



Coupés d'après vos mesures. Vous obtenez la rainure, les coulisses, les crans d'arrêt. Très faciles à installer. Prix de vente, le pied au complet avec accessoires. LE PIED 18¢
Tirette, poulies et poignées et fixtures $2.70 de plus
Choix de supports muraux ou plafonniers.
Suffisamment d'appliques et de supports fournis.

PERCOLATEUR ELECTRIQUE AUTOMATIQUE

Le MEILLEUR au monde
Le SEUL de 2 à 15 tasses
avec THERMOSTAT MAGIQUE
Rég. $19.95
PRIX DE VENTE $13.77



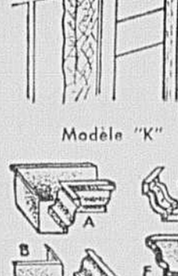
TRAINES SAUVAGES D'ALUMINIUM

GRANDEUR	TRAINE	COUSSIN
3 pieds	$4.45	$1.00
4 pieds	$5.95	$1.50
5 pieds	$7.45	$2.00
6 pieds	$8.95	$2.50

TRAINES SAUVAGES EN BOIS

En bois dur poli, chaines à la courbe d'avant, cordes latérales, fini vernissé.

GRANDEUR	TRAINE	COUSSIN
3 pieds	$3.45	$1.00
4 pieds	$4.95	$1.50
5 pieds	$6.45	$2.00
6 pieds	$7.95	$2.50
7 pieds	$9.95	$3.00



SOUCOUPE VOLANTE

Nouvelle sensation de promenade. Grand disque aluminium, inoxydable de 27", très léger à porter ou tirer. Deux trous pour câble, deux poignées robustes en corde tissée. Bord de sécurité roulé. 3.57

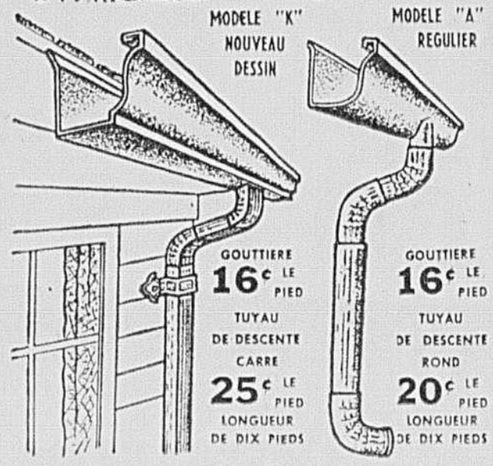


Faites-le vous même

GOUTTIERES ET ACCESSOIRES

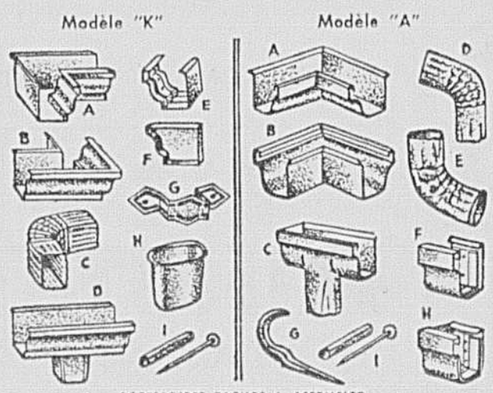
Gouttière résistante, galvanisée. Stock complet de tuyaux et pièces faciles à assembler. Deux modèles populaires pour tout cottage ou bungalow.

MODELE "K" NOUVEAU DESSIN — MODELE "A" REGULIER



GOUTTIERE 16¢ LE PIED
TUYAU DE DESCENTE CARRE 25¢ LE PIED
GOUTTIERE 16¢ LE PIED
TUYAU DE DESCENTE ROND 20¢ LE PIED
LONGUEUR DE DIX PIEDS

Modèle "K" — Modèle "A"



ACCESSOIRES FACILES A ASSEMBLER

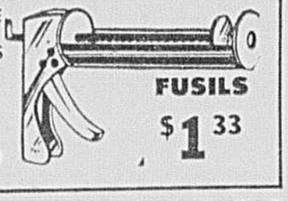
A. Angle intérieur	$1.35	A. Angle intérieur	$1.35
B. Angle extérieur	$1.35	B. Angle extérieur	$1.35
C. Coude carré	$1.10	C. Chute au bout gauche ou droit	$1.50
D. Chute du centre	$1.60	D. Coude 45° ou 90°	65¢
E. Joint de serrage	30¢	I. Sortie coudée	$1.00
F. Bouchons des bouts	25¢	J. Joints de serrage	30¢
G. Bande décorative	35¢	K. Bon crochet à pointe	20¢
H. Sortie	60¢	L. Bouchons des bouts, gauche ou droit	25¢
I. Clou et tube	6¢	M. Clou et tube	6¢

FUSILS A CALFATER ET TUBES



CARTOUCHE RENOUVELABLE

NOIR	BLANC ou GRIS
33¢ CHACUN	37¢ CHACUN
Doz. $3.60	Doz. $4.20



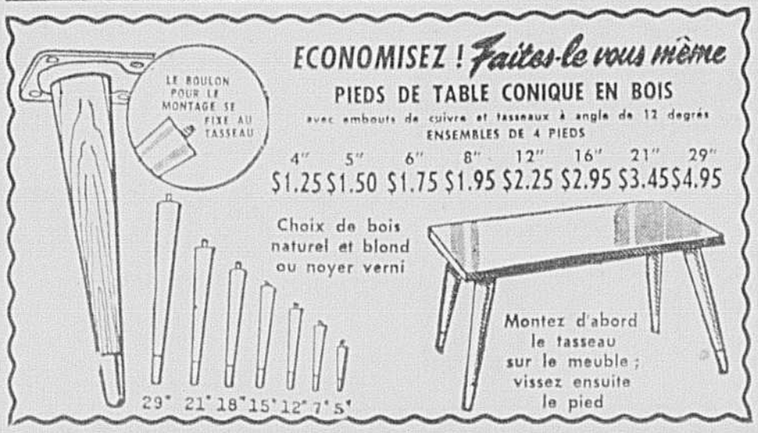
FUSILS $1.33

ECONOMISEZ ! *Faites-le vous même*

PIEDS DE TABLE CONIQUE EN BOIS

avec embouts de cuivre et tasseaux à angle de 12 degrés
ENSEMBLES DE 4 PIEDS

4"	5"	6"	8"	12"	16"	21"	29"
$1.25	$1.50	$1.75	$1.95	$2.25	$2.95	$3.45	$4.95



LE BOULON POUR LE MONTAGE SE FIXE AU TASSEAU

29" 21" 18" 15" 12" 7" 5"

Choix de bois naturel et blond ou noyer verni

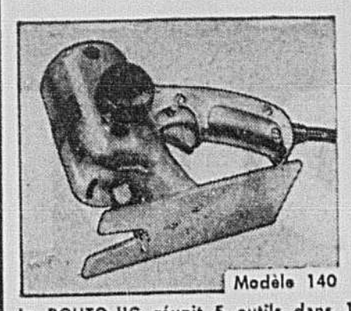
Montez d'abord le tasseau sur le meuble ; vissez ensuite le pied

ECONOMISEZ 50% sur cet

OUTIL ELECTRIQUE ET ACCESSOIRES PORTER-CABLE DE QUALITE

DES PLUS PRATIQUES

50 SEULEMENT Prix de liste $135.00



Modèle 140

POUR SEULEMENT $67.50 accessoires compris

FACILITES DE PAIEMENT

La ROUTO-JIG réunit 5 outils dans 1 : Sauteuse — Evideuse — finisseuse-sableuse — planeuse et trousse à travailler les matériaux en plastique. Un des outils les plus utiles à la maison.

- Evideuse mue par un moteur de ⅓ CV, 3 ampères à roulement à billes d'une vitesse de 24,000 tpm.
- Scie à découper universelle
- Se transforme aisément en sableuse à finir (avec accessoire). Plaque de 3½" x 9" — vitesse 5,000 tpm.
- L'accessoire à planer permet de dresser une surface de 1¾" x 1/16" de profondeur. S'incline à 30° pour biseauter.
- Trousse complète pour travailler les matériaux en plastique laminé — pointe au carbure. Vous pouvez abouter, biseauter, finir le plastique, l'arborite, etc.

NE MANQUEZ PAS DE VOIR NOTRE DEMONSTRATION A NOS MAGASINS CRAIG - PIE-IX - DORVAL ET VERDUN

OFFRE-SUCCES REPETEE

ECONOMISEZ 21.50 Sur la fameuse

SCIE CIRCULAIRE 8" BEAVER



Scie circulaire 8" à arbre inclinable, complète avec pièce de guidage, calibre d'onglet, protecteur et support d'acier.

Valant régulièrement $91

MAINTENANT SEULEMENT $69.50

No cat. 1250

Voici une aubaine sans pareille que vous ne voudrez pas manquer si jamais vous avez désiré pourvoir votre atelier d'outils mécaniques — ou si vous projetez d'étendre votre activité de bricoleur. Maintenant — pour un temps limité — vous pouvez vous procurer cette scie circulaire Beaver de 8" à arbre inclinable, complète avec support d'acier, pour un prix plus modique que jamais qui vous permet d'économiser $21.50 !

FACILITES DE PAIEMENT

AUBAINE ! ROBUSTE FIL DE RALLONGE EN CAOUTCHOUC

Pour réchauffer le bloc du moteur standard, se branche sur le courant de la maison
Employez-le pour l'arbre de Noël, à l'extérieure.



10 pds 97¢ — 35 pds $2.45
15 pds $1.39 — 50 pds $3.45
25 pds $1.95 — 100 pds $6.95



TUILES LINO OU ASPHALTE

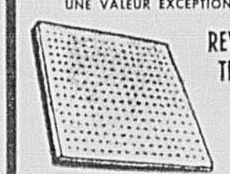
DIMENSIONS TOTALES 9" x 9"

Vaste choix de teintes et motifs nouveaux en lino. Choix restreint de tuiles d'asphalte de 1/8" d'épaisseur.

VALANT JUSQU'A 14¢ CHACUNE 8¢ CHACUNE

50,000 TUILES DE PLAFOND ACOUSTIQUES 12" x 12"

UNE VALEUR EXCEPTIONNELLE — POSEZ-LES VOUS-MEME



Modèles ordinaires. Couvre-joint. Perforé 12¢ ch.

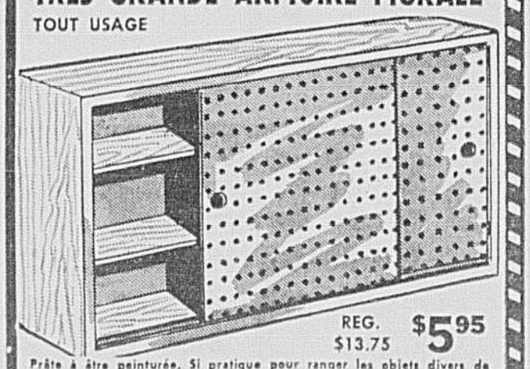
REVETEMENT TRU-WHITE



Très spécial. Languette et rainure. Faciles à poser avec brocheuses ou clous. Les tuiles sont fermement assujetties. Modèles ordinaires ou autres perforés. Ch. 14¢

TRES GRANDE ARMOIRE MURALE

TOUT USAGE



REG. $13.75 $5.95

Prête à être peinturée. Si pratique pour ranger les objets divers de l'atelier, de la cuisine. Utile au chalet. Indispensable pour ranger les articles de toilette de la salle de bain. Solidement construite en tilleul, deux tablettes, portes coulissantes en bois dur, fond en bois dur également. Dimensions : 18" x 30" x 5½" de profondeur.

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

LA QUINCAILLERIE J. Pascal HARDWARE CO. LIMITED



ACHETEZ DE BONNE-HEURE à ½ PRIX

A TOUTES NOS SUCCURSALES

• CENTRE D'ACHATS BOULEVARD, 4250 JEAN-TALON EST	RA. 2-4681
• 301 RUE CRAIG OUEST	UN. 6-5692
• 4050 RUE WELLINGTON, VERDUN	PO. 8-4793
• 5742-46 AVE DU PARC	CR. 4-6453
• 1191 BOUL. ST-LAURENT	UN. 6-5692
• 4833 SHERBROOKE OUEST	WE. 7-3918
• 1494 SAINTE-CATHERINE OUEST	WE. 5-1156
• CENTRE D'ACHATS DORVAL	ME. 1-4291

Comptoir des commandes postales: 301 ouest, rue Craig

4050 RUE WELLINGTON, VERDUN, OUVERT JUSQU'A 9 P.M. JEUDI ET VENDREDI — JEAN-TALON ET DORVAL, OUVERTS JUSQU'A 9.30 P.M. MARDI, JEUDI ET VENDREDI — AVE DU PARC, STE-CATHERINE OUEST, SHERBROOKE OUEST, OUVERTS JUSQU'A 9 P.M. VENDREDI

2 AUTHENTIQUES MODELES CONTEMPORAINS DE SERVICES A DINER POUR RECEPTIONS

Semi-porcelaine de grande qualité venant des meilleures maisons anglaises. Translucidité semblable à la fine porcelaine d'os.



LANCASTER — STAFFORDSHIRE

Service complet pour 8 convives. Comprend : 8 articles de chaque : tasses et soucoupes, assiettes à pain, à dîner et à salade, assiettes à soupe, plats à fruits ainsi que sucrier et crémier. Grand plateau et plat à couvercle.

Le Lancaster s'obtient en turquoise et blanc, le Staffordshire en marron ou bleu et or.

$39.75

THEIERE MUSICALE EN PORCELAINE IMPORTEE

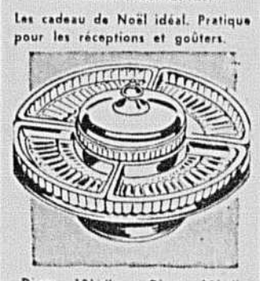
Chaque fois que vous versez, la théière joue "Tea for Two". Ornée d'un dessin fleuri peint à la main, à motifs dorés. Contenance 6 tasses.

$3.29



PLAT A HORS-D'OEUVRE (LAZY SUSAN) PIVOTANT FACILEMENT

Les cadeau de Noël idéal. Pratique pour les réceptions et goûters.



Diam. 13½" 5 sections **$6.95**

Diam. 15¼" 6 sections **$9.95**

OUVRE-BOITES PIVOTANTS



AIMANT POUR LEVER LES DESSUS

REG. $4.95 VENTE **$2.97**

EMAIL A VAPORISER

Pour peinturer les meubles et retoucher les réfrigérateurs, etc.



16 oz GROSSE BOITE

Rég. $1.95 **$1.49**

Fini mat, lustré, doré, argenté, transparent, blanc et émail.

MASTIC-TUB'N'TILE

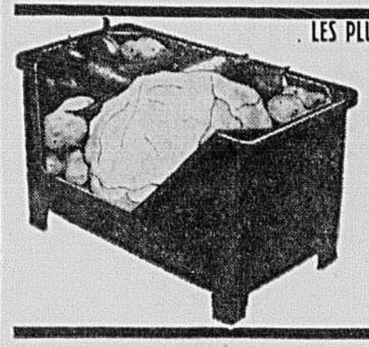
Nouvelle méthode plus facile d'imperméabiliser le tour des bains et éviers.



Le calfatage le plus épatant, le plus blanc, le plus doux jamais inventé ! L'application douce comme du velours se fait directement du tube tout comme une pâte dentifrice ; le joint ainsi fait est résistant, à l'épreuve de l'eau et de la graisse et sèche en une heure. Ne rétrécira pas, ne s'émiettera pas. Employez "Tub'n Tile" pour calfater le tour de votre bain, de votre évier, de votre douche. Tube de 4 oz seulement.

79¢ ch. **6** pour **$4.50**

LES PLUS BAS PRIX JAMAIS VUS. NOUVELLE LIGNE DE PLATS A LEGUMES EN PLASTIQUE



S'emboîtent les uns dans les autres, par 2, 3 ou 4 à la fois. Rouge, jaune, turquoise ou rose.



Rég. $1.98 VENTE **$1.49**

3 pour **$4.00**

PLUS DE 600 PAGES D'ILLUSTRATIONS ET DE CONSEILS AUX BRICOLEURS DANS UN ANGLAIS FACILE A COMPRENDRE

Ce livre explique et illustre l'utilisation d'outils manuels et électriques pour le travail du bois et du métal. Il vous dit comment peindre et poser du papier-tenture ; finir vos pièces, votre sous-sol, votre boudoir. Il contient des douzaines de plans, il vous dit comment réparer les fondations, les porches externes. Il vous enseigne la manière de faire des toitures, des travaux de gouttières, avec illustrations. Savez-vous les quantités requises de sable, de ciment et d'eau pour faire du béton ? Ce livre vous le dira et bien d'autres choses. Lisez la liste ci-jointe ; plus de 1,000 sujets, y compris :

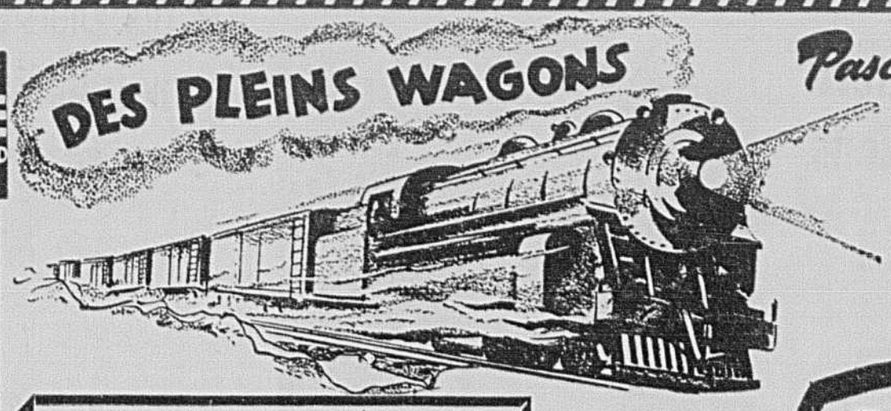


- Comment construire un établi
- Inspection d'une maison
- Informations sur le bois
- Fabrication de meubles
- Finition du bois
- Réparation de portes et fenêtres
- Isolation et calfatage
- Réparations de plâtre
- Peinture et décoration
- Fabrication et réparation de fondations
- Stuc et briquetage
- Toitures et gouttières
- Plomberie et chauffage
- Réparations et installations électriques
- Garde-robes, armoires et tablettes
- Transformations de chambres de bain
- Marches et trottoirs en ciment
- Entretien d'autos
- Dictionnaire des constructeurs
- Outils de jardins et clôtures
- Modes d'emploi d'outils électriques et nombre d'autres sujets

NOTE — Ce livre précieux est offert au bas prix de $1.00 grâce à la coopération de l'imprimeur, d'agences gouvernementales et de nous-mêmes ; plus le fait qu'il est importé sans frais de douane. Notre profit sur ce livre étant fort limité, nous vous demandons de bien vouloir venir le chercher vous-même. Commandes postales remplies sur réception de $1.00 plus 25¢ pour frais de poste et d'emballage. Pas de commandes téléphoniques ; pas de commandes P.S.L.

Rég. $2.95 **$1.00** CHACUN

DES PLEINS WAGONS



Pascal A ACHETE DE PLEINS WAGONS DE CLASSEURS POUR LE BUREAU ET LA MAISON EN SUPERBE EMAIL CUIT DE LA NOUVELLE TEINTE TAN DESERT.

Pourquoi ne pas penser dès maintenant à vos cadeaux de Noël?

CLASSEUR EN METAL A 4 TIROIRS

Robuste classeur en acier à 4 tiroirs format lettre, avec appuis-dossiers ajustable dans chaque tiroir. Pas de suspension, mais quatre roulettes à billes à chaque tiroir. Fermeture à came pour sécurité. Fini tan désert émail cuit. Hauteur 52 pouces, largeur 15 et profondeur 18.



REG. $59.95

$39.95

No 4018CL

$5 comptant
$5 par mois

CLASSEUR EN METAL A 2 TIROIRS

Robuste classeur à 2 tiroirs, format lettre standard, excellent pour bureau, boudoir, dessus de secrétaire, etc. Magnifique fini tan désert, hauteur 30 pouces, largeur 15" et profondeur 18 pouces.

REG. $39.95

$26.95

$5 comptant
$5 par mois



CABINETS CLASSEURS DE BUREAU TIROIRS A SUSPENSION DE QUALITE

Modèle de luxe de format standard pour bureau. Tiroirs à 10 roulettes à billes. Gros format : 26 pouces de profondeur, 15" de largeur et 52" de hauteur.

4 tiroirs
Val. rég. $69.95
No 4000

$55.95

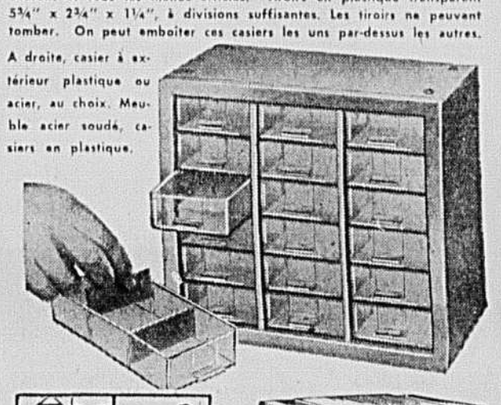
$5.00 comptant
$5.00 par mois

No 2018CL

Economisez sur ces pratiques CASIERS EN PLASTIQUE CLAIR

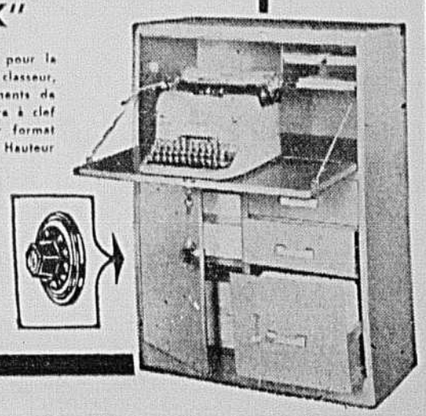
Utiles dans la maison ou l'atelier pour ranger clous, vis, fiches de courant et tous les menus articles. Tiroirs en plastique transparent 5¾" x 2¾" x 1¼", à divisions suffisantes. Les tiroirs ne peuvent tomber. On peut emboîter ces casiers les uns par-dessus les autres.

A droite, casier à extérieur plastique ou acier, au choix. Meuble acier soudé, casiers en plastique.



SECRETAIRE-CLASSEUR "FILE-A-DESK" No 1500

Un bureau complet en lui-même. Idéal pour la maison ou le bureau exigu. Cabinet classeur, table de machine à écrire et compartiments de sécurité à combinaison coffre-fort. Serrure à clef pour le dessus du secrétaire. Un tiroir format lettre et 2 petits tiroirs. Fini tan désert. Hauteur 42", largeur 30" et profondeur 17".



Rég. $72.50

$56.95

Coffre-fort dont vous êtes seul à connaître la combinaison

CASIERS EN METAL AVEC TIROIRS EN PLASTIQUE



12 tiroirs	$4.47
18 tiroirs	$5.97
24 tiroirs	$7.97
Très gros tiroir	$5.97

CASIERS TOUT EN PLASTIQUE



9 tiroirs	$2.77
15 tiroirs	$4.47
21 tiroirs	$5.97
Très gros tiroir	$1.97

Boîtes de plastique pour petits articles

avec ou sans divisions

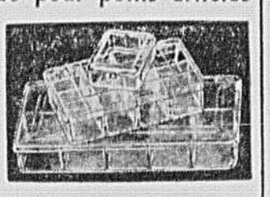
SANS DIVISIONS

2" x 2¾" **15¢** ch. — 2" x 5½" **25¢** ch.

AVEC DIVISIONS

3"x4¾" 4"x6½" 4½"x8½"

35¢ ch. **59¢** ch. **89¢** ch.



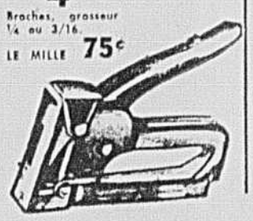
BROCHEUSE PISTOLET PRATIQUE

Pour la maison ou l'atelier, pour poser le papier à tablette, le rembourrage, les enseignes, cartes, rideaux, etc.

$4.75

Broches, grosseur ¼ ou 3/16.

LE MILLE **75¢**



STYLOS A MARQUER

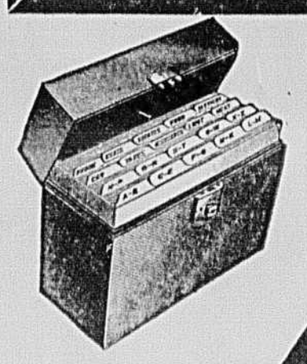
NOIR OU COULEURS
BOUTS EN FEUTRE
SECHAGE RAPIDE



Au choix : contenant Torpedo en plastique ou bouteille.

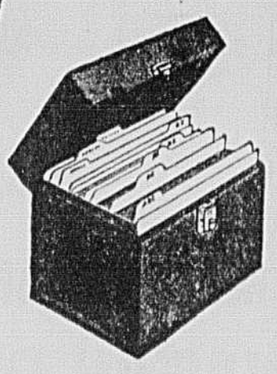
VENTE, ch. **29¢**

Douz. **$3.00**



PORTA-FILE avec serrure et clef

Robuste construction soudée. Classeur personnel pour la maison ou le bureau. Solide poignée sur le couvercle. Index complet pour lettres, dossiers, factures, commandes, obligations, etc.



No 6 — PETIT PORTA-FILE personnel, 10 x 12½ x 5 de largeur. Contient 600 feuilles

Notre prix **$2.77**

No 910 — GROS PORTA-FILE tel que ci-dessus mais 9" de largeur Bon pour 1,200 feuilles.

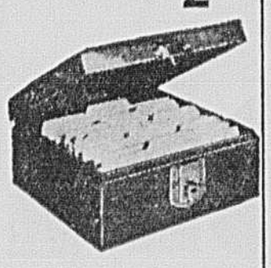
Notre prix **$3.97**

CI-DESSOUS, No 5

CLASSEUR "PORTA-CHECK"

Index mensuel complet. Dim. 9" x 9" x 4½ haut. Serrure et clef de sécurité.

Notre prix **$2.97**



Le plus beau et le mieux fait

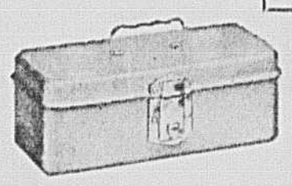
COFFRET

Dim. 13½" x 6½" x 4⅝" haut. Cabaret articulé. Monopièce et robuste. Pour monnaie, documents, outils, etc. Charnière de piano à la longueur. Au complet avec serrure.

Notre prix **$1.97**

Comme ci-dessus, modèle super, 18"x7" x5 3/16" haut. **$3.97**





No 12 — COFFRET DE SECURITE

AVEC SERRURE ET CLEF

Dim. standard 10½" x 6" x 4½" haut. Coins arrondis. Poignée sur le dessus.

Notre prix **$1.97**

ECONOMISEZ SUR CES

TABLETTES MURALES

STYLE DECORATEUR AU FINI ARGENT SATINE

Unités de 12 pouces qui s'ajoutent l'une à l'autre sur le mur, tant que vous en désirez. Enlevez le bout intérieur lors de l'installation.

UNITES MURALES — Longueur 12 pouces — vis comprises. Ch. **35¢**

SUPPORTS DE 8" POUR MURS

Nouveaux supports emboîtants pour le bois, le verre. Offerts dans toutes les dimensions de 4 à 12 pouces.

PRIX SPECIAL. Supports de 8" Chacun **59¢**

NOUVEAUX BAS PRIX ! CABINET EN METAL

CABINET EN METAL EMAILLE TOUT BLANC

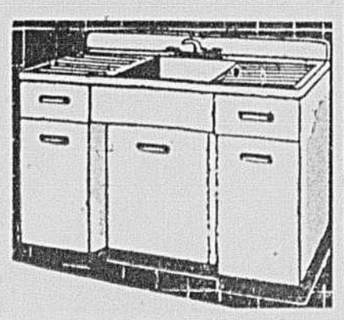
Evier et égouttoirs en porcelaine à l'épreuve des taches. Pommelle et filtreur combinés inoxydables.

GRAND FORMAT DEUX EGOUTTOIRS GARNITURES CHROMEES

No 5425 — 54" x 24" Hauteur 36" **$89.95**

CABINET 42 POUCES avec égouttoir simple **$79.95**

CABINET 66 POUCES avec évier double **$119.50**



ISOLANT EN FIBRE DE VERRE POUR TUYAUX AVEC EPAIS PAPIER CREPE pour couvrir

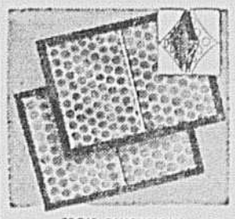


Paquet de 25 pieds pour emplois divers dans la maison. Empêche les tuyaux de geler dans des conditions ordinaires. Empêche les tuyaux froids de goutter dans les endroits chauds sous l'effet de la condensation.

PRIX DE VENTE **98¢** le paquet

FILTRES POUR FOURNAISES

EN FIBRE DE VERRE



TROIS DIMENSIONS

15" 20" — 16" x 25" — 20" x 20"

Epaisseur 1 pouce **87¢** ch. | Epaisseur 2 pouces **$1.37** ch.

TOUTES AUTRES GRANDEURS EN MAGASINS

STORES UNIS EN PLASTIQUE A BAS PRIX

Blancs — verts — sable

36"	42"	48"
$1.69	$2.10	$3.40

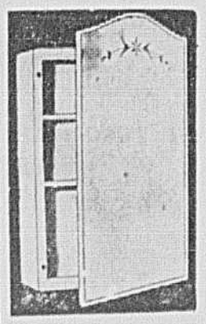
Duplex épais (verts-blancs)

36"	42"	48"
$2.95	$3.95	$5.95

ARMOIRES DE SALLE DE BAIN

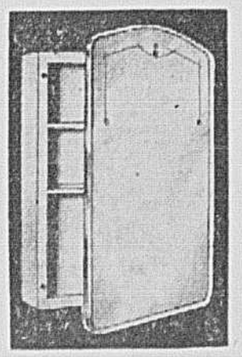
DE LA MEILLEURE QUALITE ET A BAS PRIX

GRAND CHOIX DE MARQUES POPULAIRES QU'ON RETROUVE PARTOUT — METAL EPAIS. Email blanc cuit en permanence. Joints soudés à l'électricité. Tous les miroirs sont en verre de première qualité et entièrement entourés d'un cadre émaillé blanc ou inoxydable.



No 59 Miroir 11" x 18" **$2.98**

No 89 Miroir 14" x 20" **$3.97**



No 149 — Cadre inoxydable

Dimensions du miroir : 14" x 22". Dimensions du cabinet: 14" x 18" **$6.97**



GRANDE ARMOIRE MODELE CREDENCE

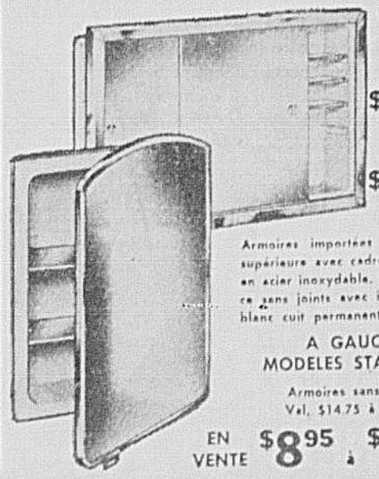
No 3459 — Miroir : 11" x 18". Dimensions totales 16" x 20" **$4.47**

No 2114 — Miroir 13½" x 12¼". Dimensions totales : 21¾" x 12⅜" **$3.47**

ECHANTILLONS DE MANUFACTURIERS — EPARGNEZ 30% A 40%

PHARMACIE EN RETRAIT

MODELES à DEUX PORTES avec TABLETTES AJUSTABLES avec cadres de chrome



Valeur de $39.75 à $85.00

$31.75 à **$47.95**

Armoires importées d'une qualité supérieure avec cadres chromés ou en acier inoxydable. Une seule pièce sans joints avec intérieur émail blanc cuit permanent.

A GAUCHE MODELES STANDARD

Armoires sans joints Val. $14.75 à $24.95

EN VENTE **$8.95** à **$18.95**

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

M. Paul Pelletier :

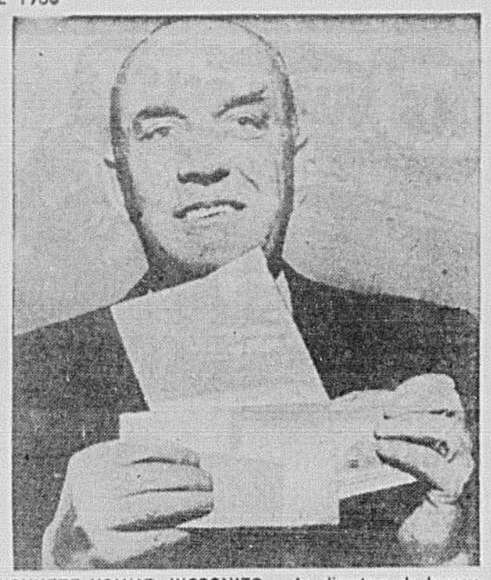
Le bill C-77 apportera plusieurs améliorations

La Commission du service civil recommandait, il y a quelque temps, qu'en autant que c'est possible, tous les employés fédéraux, dans les bureaux qui font affaire avec le public, soient bilingues lorsque le nombre de Canadiens français et de Canadiens anglais desservis par ces bureaux est à peu près égal.

C'est ce que rappelait M. Paul Pelletier, commissaire de la Commission du service civil, il y a quelques jours, lors d'une causerie devant l'exécutif de l'Institut professionnel du service civil fédéral de Montréal. M. Pelletier a traité de l'évolution et de la transformation de la Commission du service civil, plus spécifiquement du projet de loi — le Bill C-77 — qui doit être introduit en Chambre à la prochaine session et qui prévoit une simplification de l'organisation de la Commission du service civil.

M. Pelletier a souligné que la Commission n'a pas recommandé au gouvernement dans son rapport que tous les fonctionnaires fédéraux devraient être bilingues. C'est un idéal, a-t-il dit, mais il ne peut être atteint à ce moment. La suggestion d'accorder un supplément aux personnes dont l'emploi nécessite un parfait bilinguisme reste un problème en suspens, note M. Pelletier.

Le commissaire a mis en lumière les buts du projet de loi qui s'inspire en grande partie du rapport Heeney. Les plus importants sont : le maintien du régime du mérite qui assure les nominations ; la célérité à répondre aux besoins des préposés aux fonctions administratives ; l'élucidation et le maintien des droits et devoirs des fonctionnaires ; une définition plus claire du partage de l'autorité et de la responsabilité des décisions à prendre ; une plus grande participation des employés aux procédés tendant à la détermination de leurs conditions de travail.



HONNETE HOMME, INCOGNITO — Le directeur du bureau d'Ottawa du Service national de placement exhibe l'enveloppe, la lettre et les 8 billets de $100 qu'un citoyen anonyme lui a fait parvenir. Dans sa lettre, monsieur X précise: "Ceci est pour rembourser les prestations d'assurance-chômage retirées au cours des années 1955-56, par une personne qui a quitté son travail volontairement et non obligatoirement mais qui, à ce moment, ignorait qu'elle agissait de façon illégale".

Les pompiers en guerre contre la dystrophie musculaire

La campagne annuelle de souscription publique au profit de l'Association canadienne contre la dystrophie musculaire aura lieu du 20 au 26 novembre. La dystrophie musculaire est une maladie infanticide qui, jusqu'ici, s'est moquée des efforts les plus opiniâtres des savants. Toutes les personnes qui participent à la campagne annuelle sont des solliciteurs bénévoles et l'ACDM s'attend à ce que, encore une fois cette année, la majeure partie des recettes soit recueillie par quelque 5,000 hommes qui travaillent déjà à pleine journée pour protéger la vie et les possessions de leurs concitoyens : les pompiers du Canada.

Les pompiers se sont proposé de vaincre la dystrophie musculaire. Ils l'ont fait d'abord non officiellement, puis, en 1958, officiellement, alors qu'ils ont adopté au cours de leur convention annuelle une résolution les engageant à contribuer à l'oeuvre des associations contre la dystrophie musculaire, tant au Canada qu'aux Etats-Unis. Ils ont promis par surcroit de ne pas abandonner la lutte tant qu'on n'aura pas trouvé la cause de cette maladie ou son remède. On estime qu'à peu près la moitié des 10,000 pompiers du Canada participeront activement à cette oeuvre de charité et de santé publique.

Ils solliciteront à domicile et feront connaître le but de leur campagne en parant leurs camions à incendies d'énormes bannières portant la légende : "Aidez-nous à triompher de la dystrophie musculaire". Les pompiers ne se contentent pas de participer à chaque campagne annuelle ; de janvier à décembre, ils s'intéressent assidûment aux victimes de la dystrophie musculaire, pour qui ils organisent de nombreuses réunions sociales et autres divertissements.

L'objectif de la campagne cette année est de $350,000 dont la moitié sera probablement recueillie par des pompiers. Les sommes recueillies serviront à subventionner de 20 à 30 projets de recherches entrepris dans les principaux laboratoires médicaux du Canada.

On a déjà fait un travail énorme, et dépensé des sommes considérables, en vue de découvrir la cause de la dystrophie musculaire, mais jusqu'ici les savants, en dépit de leurs efforts les plus opiniâtres, n'ont connu qu'un succès restreint. La raison en est que les causes profondes de la dystrophie musculaire semblent s'associer, d'une manière extrêmement complexe, à l'action conjuguée des substances chimiques qui sont en définitive la charpente même des tissus vivants. Par ce côté la dystrophie musculaire s'apparente au cancer, ainsi qu'à d'autres maladies qui posent à la science médicale moderne une énigme jusqu'ici insoluble.

Nul malheur n'est égal au temps que l'on a perdu.

MICHEL-ANGE

Défense passive à Saint-Félicien

ST-FELICIEN. (L.L.) — La ville de St-Félicien possède maintenant son comité permanent de Défense passive. Il est formé des membres qui ont suivi les cours à cet effet, à Ottawa. Il est sous la présidence du maire Alfred Hamel.

POUR UN soulagement rapide DU RHUME DE POITRINE ET DES DOULEURS RHUMATISMALES ET ARTHRITIQUES



Antiphlogistine RUB A-535

MAINTENANT AU CANADA

LE NOUVEAU DÉTERSIF LIQUIDE®

trend

pour la vaisselle

Comme par magie, le nouveau détersif liquide **trend** donne à la vaisselle la plus *grasse* une propreté étincelante. Il est si doux que vous pouvez aussi vous en servir pour votre lingerie la plus délicate . . . et que c'est comme une lotion pour vos mains.

Le nouveau **trend** est maintenant en vente chez votre épicier à un prix de lancement merveilleusement bas!



OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT

trend FORMAT GÉANT seulement 49¢

A chaque minute du jour, il se vend ici et là une Falcon



Les propriétaires d'une Falcon disent toujours: "faites le plein"

(mais ils ne le disent pas souvent)

Une fois seulement tous les quelque 400 milles, car le réservoir de la Falcon contient 11.7 gallons et la voiture fait jusqu'à 35 milles au gallon.

C'est une économie remarquable pour une voiture qui offre six "vraies" places . . . un grand coffre de 23 pieds cubes pour loger les bagages de toute la famille . . . deux fougueux moteurs 6-cyl. et deux boîtes de vitesses au choix. En plus de ces avantages et de douzaines d'autres avantages, la Falcon est l'une des moins chères parmi les voitures compactes.

Les propriétaires d'une Falcon commencent à économiser dès le premier jour et ils continuent d'économiser aussi longtemps qu'ils ont leur Falcon. Pourquoi ne pas économiser vous aussi? Venez donc sans tarder chez le vendeur Ford-Monarch-Falcon de votre voisinage.



L'une des superbes voitures de Ford-Canada . . . construites au Canada

(Certains dispositifs illustrés ou mentionnés sont disponibles moyennant supplément)

La FORD Falcon 61

La voiture compacte qui se vend le plus au Canada

FORD MONARCH FALCON

NOUVELLE GARANTIE DE 12,000 MILLES. La garantie écrite de toutes les Falcon 1961 est de 12,000 milles ou une année complète, selon le cas qui se produit le premier.

VOITURES et CAMIONS USAGÉS A-1

JARRY & FRÈRE Co. Ltée, 7275, boul. St-Laurent, CR. 4-8331

GARAGE JEAN Ltée, 11675 est, rue Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles—MI. 5-8761

CHRISTIN AUTOMOBILE Inc., 11243 est, boul. Gouin, Rivière-des-Prairies—MO. 5-3881

LATIMER MOTOR SALES Ltd., 1953 ouest, rue Ste-Catherine, WE. 7-9311

CHARTRAND Automobile Inc., 4731 boul. Lesage, St-Vincent-de-Paul—NO. 1-7757

LIBERSAN Automobile Ltée, 10000 ouest, boul. Gouin, Roxboro, MU. 4-2300

CHATEAU MOTORS Ltd., 2110, boul. Decarie (sud de Sherbrooke), HU. 1-5694

COOPER'S GARAGE Limited, Ste-Anne-de-Bellevue, GLendale 3-2397—OX. 7-2070

GARAGE FORTIER Limitée, 5021 est, rue Notre-Dame—CL. 9-3731

LATIMER MOTORS VERDUN Ltd., 4475, ave Bannantyne, Verdun—PO. 7-9921

BREARD AUTOMOBILE Inc., 864, ave Victoria, Montréal-Sud, CR. 4-6288

M. LESAGE

SUITE DE LA PAGE 13

met pas, aux gouvernements, d'utiliser l'argent comme ils le désireraient . . . le système a rendu des services dans le passé, mais il est temps d'y renoncer.

Le député de Québec-Ouest souhaite que, de préférence, les provinces obtiennent d'autres sources de revenu pour être plus libres.

En attendant que la situation soit corrigée, les programmes à mettre en oeuvre en commun restent en vigueur. En ne les acceptant pas, l'Union nationale nous a fait perdre des milliards. Les Québecois ne sauraient tolérer cela plus longtemps.

C'est pourquoi les autorités libérales ont signé un accord pour la construction de la route transcanadienne et signeront une entente pour l'assurance-hospitalisation.

"N'est-ce pas la seule attitude de logique à prendre ?" demande M. Lesage.

Ainsi on met fin à l'hémorragie causée par l'attitude négative de l'Union nationale.

Par ailleurs, le premier ministre indique qu'il a prié Ottawa de: 1—se retirer du champ des droits successoraux; 2—respecter intégralement le principe de la péréquation; 3—reconnaître la priorité des besoins financiers des provinces.

Les contre-propositions de M. John Diefenbaker sont parfaitement inacceptables.

Le chômage

Le député de Québec-Ouest attribue l'acuité du problème des sans-travail, d'un côté, à la politique monétaire, fiscale, économique du gouvernement conservateur d'Ottawa, et d'un autre côté, à l'absence de plan économique de l'Union nationale.

Résultat : depuis 15 ans, le pourcentage des chômeurs a été toujours plus élevé dans notre province que dans le reste du pays.

—"Nous sommes loin des vantardises de l'Union nationale qui parlait de prospérité et de l'apparition de milliers de nouvelles entreprises", conclut M. Lesage.

L'opposition n'a pas à attribuer aux autorités libérales du Québec la responsabilité de l'état de choses dont nous souffrons . . . d'autant plus qu'avant le 22 juin elle disait que le chômage était un problème fédéral.

Si, d'une part, Ottawa peut donner une impulsion générale à l'économie du Canada, et d'autre part, si le Québec recourt à la planification, cela peut contribuer fortement à résoudre le problème des sans-travail.

Pour faire face au plus pressé cet hiver, on laissera ouverts plus longtemps les chantiers de la province. Les travaux de la cité universitaire se poursuivront grâce aux subventions gouvernementales. De plus, la contribution de Québec aux chantiers municipaux sera d'une grande utilité.

D'autres mesures, comme la fréquentation obligatoire de l'école jusqu'à l'âge de 16 ans et la spécialisation de la main-d'oeuvre par des cours pour les gens sans métier, sont prévues aussi.

Planification économique

M. Lesage compte beaucoup sur la planification pour créer des emplois nouveaux.

Le programme économique et sa mise en oeuvre sont confiés au ministère de l'Industrie et du Commerce, au Conseil d'orientation, puis "très bientôt" également au département des richesses naturelles.

Fini le temps où le ministère de l'Industrie et du Commerce était le distributeur des "petites prébendes" d'un parti politique ! Il devient un outil pour l'essor de la province. Quant au département des richesses naturelles, il devra susciter la naissance d'une industrie pour la transformation, sur place, de nos matières premières; exiger de cette industrie qu'elle assure des emplois stables aux travailleurs du Québec; inviter nos possédants à grouper leurs capitaux pour mettre en valeur nos ressources naturelles, veiller à conserver à l'Hydro-Québec l'exploitation de toutes les chutes qui n'ont pas encore été concédées.

Agriculture

Le premier ministre déclare que les cultivateurs ne doivent plus être des délaissés. Le gouvernement entend moderniser l'agriculture, pivot de notre collectivité. L'Union nationale s'est contentée de fonder le crédit agricole; une loi va l'améliorer.

Il y aura un bill pour prêter, au jeune cultivateur qui veut s'établir, jusqu'à 90 pour 100 de la valeur d'une terre; le remboursement s'étendra sur une période de 25 à 30 ans. Au bout de 10 ans, le nouveau fermier recevra en cadeau le tiers de la somme empruntée.

Le député de Québec-Ouest note que législation agricole sera complétée à bien d'autres points de vue.

Forêt

Sous le gouvernement précédent, on accordait des permis de coupe à des garagistes et à des barbiers pour qu'ils puissent se faire un magot. Avec les libéraux, de tels abus ne se répéteront pas. Et le ministre des Terres et Forêts exposera, sous peu, un programme d'aménagement, de reboisement, de protection de notre sylve.

Le premier ministre, ayant énuméré les autres mesures législatives annoncées par le discours du trône, fait observer que, pour leur pleine efficacité, la paix sociale est indispensable ; c'est pourquoi le Conseil supérieur du travail prépare un code du travail.

Enfin il importe d'améliorer nos lois sociales; les Chambres auront à voter l'augmentation des pensions de vieillesse, des pensions pour les infirmes, aveugles et mères nécessiteuses, pour les veuves et les célibataires de sexe féminin, qui, à 60 ans, sont dans le besoin.

M. Lesage révèle son intention de constituer un "conseil sur l'alcoolisme" a côté d'une régie des liqueurs, ayant des pouvoirs quasi-judiciaires . . . Il souligne la régularisation récente de la situation de tenanciers de débits de boisson. Ils étaient tolérés. Leurs établissements sont maintenant reconnus par l'autorité.

"Nous avons cru et nous croyons, remarque-t-il, que mieux vaut verser l'argent au trésor provincial qu'à certains écumeurs ou à la caisse électorale . . ."

L'Union nationale proteste contre des destitutions ; mais à son arrivée au pouvoir en 1944, elle a renvoyé, sur un total de 11,023 employés permanents, 1,662 d'entre eux en les destituant, en les suspendant ou en abolissant leurs fonctions.

Il y a aujourd'hui 24,000 fonctionnaires ; depuis les élections, seulement 155 ont été révoqués, 25 congédiés pour absences non motivées et 90 expulsés pour activités politiques.

La loi régissant le fonctionnarisme sera modifiée pour exiger des nouvelles recrues qu'elles soient choisies pour leur compétence et non pour des raisons politiques.

Le premier ministre cite des chiffres illustrant qu'en demandant des soumissions avant l'adjudication des travaux le gouvernement libéral économise l'argent des contribuables. Le pont Pérusse devait coûter $49,924.22 sous l'Union nationale; dernièrement le même entrepreneur s'est engagé à faire l'ouvrage pour $29,978.56. Le contrat a été signé avec un citoyen de Bagot qui exécutera le travail pour $32,000.

Désormais il ne sera plus permis de requérir les services d'un entrepreneur par simple lettre lorsqu'il s'agira d'un chantier devant entrainer pour plus de $25,000 de dépenses. Il faudra un contrat.

Le nouveau conseil du trésor exercera un contrôle rigoureux.

M. Lesage a terminé en annonçant la politique financière de l'Union nationale qui dépensait plus que les crédits qui lui était votés.



Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ELEGANTES"
"IL Y A UN MAGASIN REITMAN PRES DE CHEZ VOUS"

ENFIN UN SOUTIEN-GORGE QUI PROTEGE ET VOUS ACCORDE 2" DE CONFORT EXCEPTIONNEL



"COMFORT ZONE" par Exquisite Form brassieres

L'exclusive "BANDE MIRACLE" flotte légèrement sur cette partie sensible — soutient, moule et bouge avec vous, tout en maintenant le soutien-gorge en place.

La partie souple et ajustable se trouvant directement sous le buste et subissant souvent contraintes et malaises, *est maintenant et toujours confortablement* protégée . . . grâce à "COMFORT ZONE" par Exquisite Form. C'est la *'bande miracle' élastique* qui rend ce bien-être possible, car elle est coussinée de manière à flotter très légèrement sur cette partie sensible. Voyez le "COMFORT ZONE" . . . essayez-le . . . courbez-vous et tournez-vous en le portant ! Vous n'avez jamais goûté à un confort si exceptionnel !

Style 482 — Broadcloth de coton A : 32-36, B : 32-38 C : 32-40 $2.50

Style 489 — Goussets rembourrés A : 32-36, B : 32-36 $3.95

MAGASINS D'UN OCEAN A L'AUTRE

NOUVEAU DICTIONNAIRE GÉANT ASSEMBLER VOUS-MÊME



FASCICULE 10 MAINTENANT EN VENTE POUR SEULEMENT 99¢ CH.

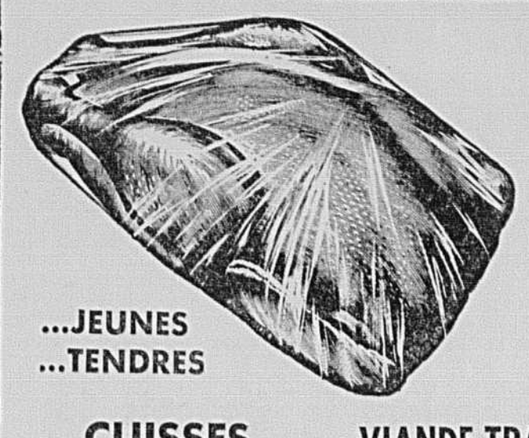
FASCICULE 1 TOUJOURS DISPONIBLE POUR SEULEMENT 25¢

ÉPICERIES Richelieu LTÉE
UNIS POUR MIEUX VOUS SERVIR

ÉPICERIES Richelieu GROCERIES

ECONOMISEZ DAVANTAGE A L'EPICERIE DES AUBAINES

Il y en a une près de chez vous, pour son adresse SIGNALEZ DA. 2-3500



POULETS ÉVISCÉRÉS CAT. "A" (DE 2 A 3 LB) ...JEUNES ...TENDRES LB SEULEMENT 35¢

CUISSES OU POITRINES DE POULET LB 69¢

VIANDE TRANCHEE A SMOKED MEAT 'HYGRADE' CELLO 4 OZ VACUUM 55¢

GRATIS 25 TIMBRES AVEC L'ACHAT DE : SAUCISSE AU PORC PUR "LA BELLE FERMIERE" PQT 1 LB 59¢ (Nul après le 19 novembre)

MELANGE A GATEAU "BRODIE xxx" SAVEURS ASSORTIES PQT 20 OZ 37¢

PAPIER DE TOILETTE "BALLET" COULEURS ASSORTIES 8 ROUL. 1.00

GRATIS 50 TIMBRES AVEC L'ACHAT DE : CIRE LIQUIDE "CRYSTAL KLEEN" BTE 32 OZ 1.25 (Nul après le 19 novembre)

MELANGE A TARTE "MONARCH" 2 pqts 18 oz 61¢
RAISIN "WASCO" AUSTRALIEN Cello 2 lb 45¢
CONFITURE AUX PECHES "KRAFT" Pot 9 oz 27¢
SHREDDIES GRATIS : 1 BARRE DE CHOCOLAT NEILSON DANS CHAQUE BOITE 2 pqts 16 oz 69¢

GRATIS 100 TIMBRES AVEC L'ACHAT DE : DETERGENT BLEU "MAJESTIC" BTE GEANTE 91¢ (Les timbres sont déjà dans la boite)

POIS VERTS "DEL MONTE" 3 BTES 15 OZ 59¢ 4 BTES 10 OZ 59¢

NOURRITURES POUR CHIENS OU CHATS "Dr BALLARD" 8 BTES 15 OZ 85¢

GRATIS 25 TIMBRES AVEC L'ACHAT DE : MUFFETS "QUAKER" 2 PQTS 9 OZ 39¢ (Nul après le 19 novembre)

BISCUITS ASSORTIS MONT-ROYAL DE CHRISTIE 2 CELLOS 35 bisc. 65¢

BISCUITS AU CHOCOLAT MINIATURE DE CHRISTIE CELLO 35 bisc. 39¢

"SOCIABLE" SODAS CHRISTIE PAQUET 8 oz 25¢

POULET DESOSSE "PARAGON" AVEC 1 BTE DE SAUCE HOT CHICKEN OFFRE JUMELEE 39¢

JUS DE LEGUMES "V-8" 12 BTES 10 OZ 1.00

BOVRIL CORDIAL BOUT. 5 OZ 49¢ BOUTEILLE 16 OZ 1.25

OFFRE AUX MENAGERES PRIMES DE QUALITE . . . A TRES BAS PRIX ! "LAMPES CALYPSO" TABLE - TV - BOUDOIR MODELES ET COULEURS AU CHOIX ! REG. 4.98 POUR SEUL. 2.99

DETERGENT "BREEZE" (15¢ DE REDUCTION) BLEU OU BLANC GEANT 75¢

DETERGENT "SURF" (45¢ de REDUCTION) FAMILIAL 99¢

PATE A DENTS "PEPSODENT" (20¢ DE REDUCTION) FAMILIAL 99¢

LAIT EVAPORE "CARNATION" 6 GR. BTES 89¢

LAIT INSTANTANE "CARNATION" 2 PQTS 1 LB 69¢

POUR MIEUX VOUS SERVIR ! NOUVEAU SUPER-MARCHE Richelieu MAHER ALBERT ENRG. 2409 ST-ZOTIQUE E. MONTREAL — RA. 1-4946

FRUITS ET LÉGUMES

BANANES "JUMBO" MURIES A POINT CHIRIQUI 2 LB 25¢

SALADE "ICEBERG" AMERICAINE CALIFORNIE No 1 2 GROS PIEDS 33¢

CONCOMBRES AMERICAINS E.-U. EXTRA-CHOIX 3 POUR SEUL. 25¢

RADIS AMERICAIN — E.-U. No 1 2 cellos 8 oz 13¢

CHAMPIGNONS FRAIS WATERLOO No 1 Carton ½ lb 29¢

ÉPICERIES Richelieu LTÉE
UNIS POUR MIEUX VOUS SERVIR

pour une Rambler '61
COMPAREZ NOS OFFRES
L'un des plus importants dépositaires RAMBLER-HILLMAN à Montréal
VENTE — SERVICE — PIECES
MODEL AUTO
SALES INC.
6995 ST-LAURENT (angle Mozart) CR. 2-5761



SEMAINE UKRAINIENNE A McGILL — Lundi soir, immeuble de l'union des étudiants de l'université McGill, avait lieu l'inauguration officielle de la semaine ukrainienne, organisée par le Club des étudiants ukrainiens de cette institution. On aperçoit trois des membres de l'exécutif, Mlle Jeannie Smoly, M. Roman Karpishka, président, et Mlle Olesia Rusnak, devant un exhibit d'artisanat ukrainien.

Bien que parlant le français les étudiants ukrainiens vont à McGill

par Pierre VENNAT

Une petite enquête effectuée à l'occasion de l'inauguration de la semaine ukrainienne, à l'université McGill, nous a permis de constater que non seulement la plupart des membres du Club des étudiants ukrainiens de cette institution parlent aussi bien le français que l'anglais, mais que plusieurs le parlent même mieux que l'anglais. Et pourtant, c'est malheureux à dire, ils ont préféré McGill à l'université de Montréal . . .

Pourquoi ?

Le facteur religieux entre d'abord en ligne de compte. La plupart d'entre eux, en effet, sont membres de l'Eglise orthodoxe ukrainienne. L'université de Montréal étant une institution catholique, il est normal qu'ils s'y sentent mal à l'aise.

Mais ce ne saurait être la seule explication. En effet, plusieurs d'entre eux nous ont déclaré que sachant déjà le français à leur arrivée d'Europe, ils considèrent qu'ils apprendront mieux l'anglais à McGill, où veut, veut pas, ils devront le parler, qu'à l'université de Montréal, où l'enseignement se donne en français.

Pourquoi cette urgence d'apprendre l'anglais ? Là, malheureusement, le dialogue s'est terminé. On ne pouvait comprendre, en effet, que je n'admettais pas cette nécessité première à la réussite en affaires d'un immigrant.

Les conséquences

Quelles seront les conséquences d'une telle situation ? Difficile à dire.

Mais il reste que petit à petit, ces gens s'habitueront à la culture anglo-saxonne. Leurs enfants n'iront qu'à l'école anglaise (les étudiants actuels ont pour la plupart appris le français lors de leurs études secondaires en Europe et quelques-uns sont même nés en France) et peu à peu oublieront le français.

C'est malheureux. D'autant plus que pas plus de 1% des Ukrainiens établis au pays, aux dires des étudiants rencontrés lundi soir, retourneraient en Ukraine si ce pays retrouvait son indépendance, ce qu'ils semblent considérer comme un beau rêve auquel ils n'ajoutent pas trop foi, du moins pour un avenir rapproché.

Arrivés au pays avec la culture française, il se sont intégrés à la vie canadienne, au point de la préférer à celle de leurs compatriotes en Ukraine, et pourtant ils ont choisi de faire leurs études en anglais.

Il y a sûrement quelque chose qui cloche quelque part . . .

Le Dr H. Gauthier

"La tuberculose n'est pas vaincue"

"La réduction extraordinaire du taux de mortalité par tuberculose a fortement impressionné le public et même quelques membres de la profession médicale au point de créer un climat de trop grande confiance chez notre population."

C'est ce que déclarait le Dr Herman Gauthier, directeur du sanatorium de Mont-Joli et président du Comité provincial de défense contre la tuberculose, lors d'une réunion de ce comité au Cercle universitaire, ces jours derniers.

"La tuberculose existe encore, elle cause toujours le décès de trop de citoyens du Canada et plus particulièrement du Québec. Son caractère insidieux et contagieux n'a pas changé et en fait une menace constante", a continué le Dr Gauthier.

Des échanges de vues ont eu lieu entre les présidents et secrétaires des neuf comités que formaient le Comité provincial. Ils se sont entendus sur un plan d'action.

Grève des transports publics à Los Angeles

LOS ANGELES, (PA, UPI) — Une grève des transports publics paralyse aujourd'hui la région métropolitaine de Los Angeles, forçant quelque 750,000 personnes à se trouver des moyens de transport inusités.

Malgré un ordre contraire de la Cour, les neuf cents syndiqués de la compagnie de transport métropolitain ont déclenché une grève, après 18 mois de négociations infructueuses en vue d'un nouveau contrat.

Les grévistes réclament une augmentation de $1.11 l'heure, alors que les autorités du transport métropolitain persistent à ne leur offrir qu'une augmentation de 41 cents.

Bilinguisme militaire

STUTTGART, (PA) — A compter du 1er janvier, tous les soldats américains des garnisons d'Allemagne seront obligés d'apprendre l'allemand. Le commandant espère ainsi favoriser les relations germano-américaines.

Retour au travail chez Metro-LaSalle

Les employés de l'entrepôt des épiceries Metro-LaSalle sont retournés au travail ce matin à la suite d'une entente intervenue hier, selon laquelle on entreprendrait des négociations en vue d'une convention collective de travail.

M. Léopold Pigeon, gérant de l'entreprise, a déclaré ce matin que les parties se rencontreront lundi prochain pour négocier une convention collective. Le Syndicat national des camionneurs (indépendant), qui agit au nom des quarante employés de l'entrepôt, présentera alors les revendications de ces derniers.

M. Elie Allard, président du syndicat, a dit que les employés avaient obtenu la garantie qu'ils ne perdraient pas de salaire à la suite de leur arrêt de travail de deux jours.

Les employés s'étaient mis en grève lundi, apparemment pour obtenir la reconnaissance de leur syndicat, car il ne semble pas qu'il y ait eu auparavant de négociations sérieuses en vue d'une convention collective.

M. Allard a dit qu'il a déjà discuté de salaires et de conditions de travail avec les autorités de l'entreprise, mais M. Léopold Pigeon, gérant, a toujours soutenu qu'il n'avait jamais rencontré M. Allard avant la grève. Il a dit que le syndicat n'a même pas actuellement un projet de convention à présenter. Ceci sera fait lundi prochain.

Population bermudienne

(PC) — La population des Bermudes, colonie britannique de l'Atlantique, a augmenté de 37,000 habitants en 1950 à 51,000 cette année.

Précieuse découverte

AMMAN, (Reuters) — On vient de découvrir en Palestine les portes d'une ville qui remonte à au moins 3,000 ans avant l'ère chrétienne. Cette ville était située sur la rive ouest du Jourdan. La nouvelle de la découverte a été annoncée par un archéologue jordanien.

salle bonaventure
LE "SUPPER CLUB" LE PLUS CÉLÈBRE AU CANADA
Tous les soirs excepté le dimanche
THE DELTA RHYTHM BOYS
DENNY VAUGHAN
et son orchestre de danse, le plus réputé d'Amérique du Nord, ainsi que le trio Louis Bannet
— Musique de danse sans interruption.
Réservations: UN. 1-3511
Stationnement à l'intérieur.
AU REINE ELIZABETH





Confiez votre prochaine réception à RUBY FOO'S!
L'endroit où l'on vous sert les repas les plus exquis n'est pas plus loin de chez vous que votre appareil de téléphone. Ne vous en faites plus, reposez-vous et confiez à RUBY FOO'S les moindres détails de votre prochaine réception, banquet ou autre repas d'importance. Vous y trouverez ce qu'il y a de mieux en fait de mets chinois, français ou américains pour des groupes d'invités allant de 25 à 500 personnes.
Pour plus de renseignements, appelez d'abord Mlle Carlson, votre hôtesse RUBY FOO'S pour les réceptions.
RE 7-6533
RUBY FOO'S
OÙ LA QUALITÉ EST UNE TRADITION

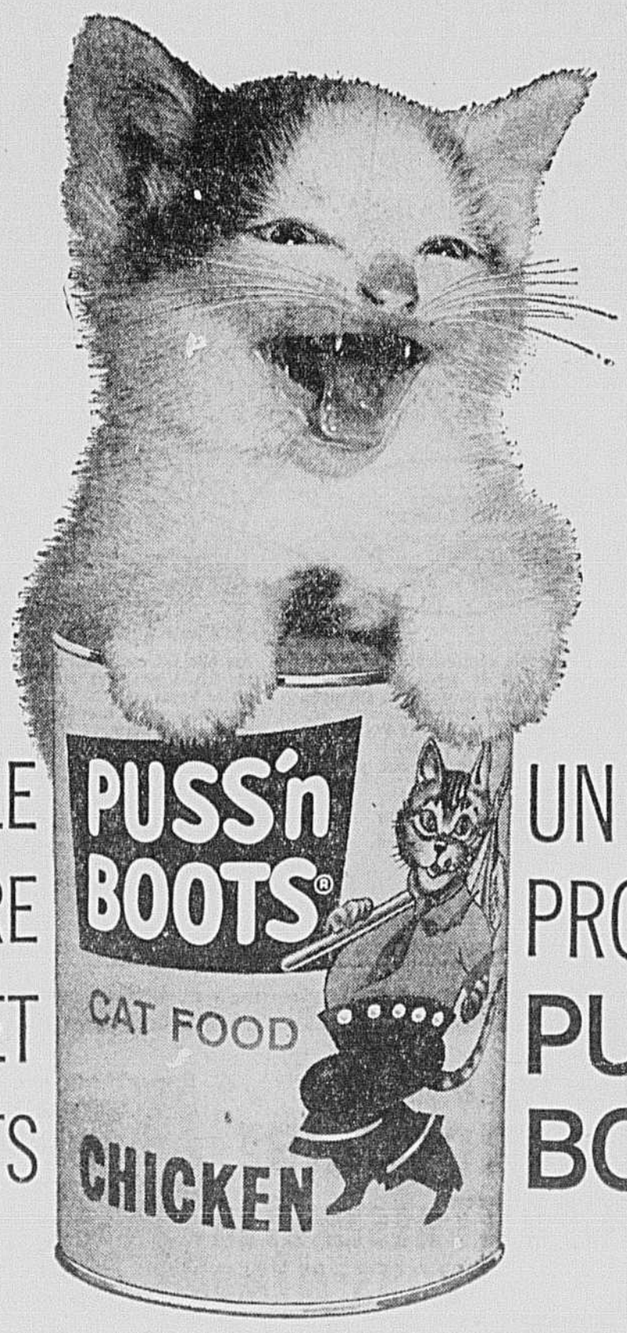
ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES !
"AUBAINES-VEDETTES"
DANS LES JOUETS!
Passez à la Cité des jouets du Père Noël pour des aubaines rares avant Noël. Aubaines-vedettes et économies spéciales qui ne manqueront pas de plaire aux jeunes aux Fêtes. Achetez maintenant . . . sur votre compte courant. Payez en 1961.
POUPÉE 30 pcs "QUI MARCHE"
BAS PRIX SPECIAL
6.66
UN CADEAU CHARMANT qui fera la joie de toute fillette. Chevelure saran enracinée, membres en vinyle articulés, yeux qui dorment. Magnifiquement habillée, chaussures en cuir verni. Peau pâle ou foncée. L'aubaine préférée du Père Noël dans les cadeaux. Val. $7.98. En vente à votre magasin Zeller. Vous économisez $1.32.
Achetez maintenant sur compte courant ! Pas de comptant exigé. Payez en 1961.



LA GRANDE VENTE D'AVANT NOEL BAT SON PLEIN AUX MAGASINS ZELLER'S
VISITEZ LA VILLE DES JOUETS
TOUTOU "SHAGGY DOG" 17 pouces
GRANDE AUBAINE ZELLER
2.98
UN CADEAU SUPERBE ! Les tout petits adorent les toutous comme celui-ci. Son pelage soyeux est en peluche grise ou champagne. Yeux qui bougent, museau "pop-pom". — Adorable ! En vedette à votre magasin Zeller.
Aux centres d'achats : PIE-IX • DOMAINE - DUVERNAY VILLE LaSALLE • NORGATE • COTE-ST-LUC
RUE ONTARIO EST SNOWDON
GRANBY • SOREL SHERBROOKE TROIS-RIVIERES
ZELLER'S — DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES



Quoi de neuf?
Une nourriture pour chats faite de VRAI POULET!
NOUVELLE NOURRITURE AU POULET POUR CHATS
UN PRODUIT PUSS'N BOOTS
DU VRAI POULET . . . non pas simplement un goût de poulet! Et le palais de votre chat en saisira toute la différence. Il s'agit pourtant plus que d'une différence de goût. Le nouveau Puss 'n Boots au Poulet, scientifiquement équilibré, renferme tous les éléments vitaminiques ou minéraux nécessaires pour que Minet soit enjoué et en bonne santé. En somme, c'est un merveilleux moyen de varier l'alimentation de votre chat et de lui assurer quand même toute la richesse nutritive que procure la célèbre nourriture pour chats Puss 'n Boots au Poisson entier.
Achetez le NOUVEAU Puss 'n Boots au Poulet sous l'attrayante nouvelle étiquette jaune, et le Puss 'n Boots ordinaire au Poisson entier sous la nouvelle étiquette bleue.



Le major Pat. Desgroseilliers nommé directeur

Ottawa. (DNC) — M. Davie Fulton, ministre de la Justice a annoncé, hier, la nomination du major Patrick Desgroseilliers, de Montréal, au poste de directeur de l'Institution Leclerc. Il est le premier directeur à être nommé à cette institution de sécurité moyenne.

M. Patrick Desgroseilliers, fils d'Albert Desgroseilliers, de Ste-Martine, et de Marie Daignault, de St-Valérien-du-Bic, est né à Montréal le 19 août 1920.

Il fit ses études élémentaires



Le major Patrick DESGROSEILLIERS

à l'école du Sacré-Coeur et au collège de Montréal. De 1937 à 1939, il étudia au collège Loyola de Montréal.

En 1937, le major Desgroseilliers fut nommé officier du contingent du C.O.T.C. du collège Loyola. En 1941, il fut promu au rang de capitaine et servit au centre d'entrainement de l'Armée à Sorel, de 1941 à 1944, comme officier en charge de l'entrainement, assistant-adjudant, commandant de compagnie et adjudant.

Après la guerre, le major Desgroseilliers servit avec les Fusiliers Mont-Royal (milice), à titre d'adjudant d'officier d'administration, de commandant de compagnie et coordonnateur d'entrainement. Il a suivit le cours d'état-major de la milice au collège royal militaire à Kingston. Le major Desgroseilliers est membre du "United Services Institutes" et de l'Association des anciens du collège Loyola.

En 1946, le major Desgroseilliers épousait Colette Lemoine, de Sorel. Ils ont trois enfants : Luce, âgée de 13 ans, Paule, âgée de 11 ans et Michel, âgé de 10 ans.

Famille d'intellectuels

(PC) — Thomas Arnold, célèbre proviseur de l'école de Rugby, mort en 1842, était le père du poète et critique Matthew Arnold.

YEUX EXAMINES VERRES AJUSTES
BRUNO QUESNEL
OPTOMETRISTE pratiquant chez
PEOPLES
CREDIT JEWELLERS LIMITED
1015, rue Ste-Catherine ouest
Pour appointement, téléphonez VI. 9-7071

"MECCA" L'ONGUENT DES FAMILLES ESSAYEZ-LE
Pour Clous Plaies Brûlures Coupures

ANNONCE
COMMENT RETENIR LES FAUSSES DENTS EN PLACE PLUS FERMEMENT
Etes-vous ennuyé et embarrassé parce que vos fausses dents glissent, tombent ou se déplacent lorsque vous mangez, riez ou parlez ? Saupoudrez alors vos dentiers d'un peu de FASTEETH. Cette poudre alcaline (non acide) tient les dentiers plus fermement et plus confortablement. Pas de sensation ni de goût âcre, gommeux ou pâteux. Ne surit pas. Enraie "l'odeur du dentier" (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui dans n'importe quelle pharmacie.

insomnie? prenez persomnia
pris avant de vous coucher, vous dormirez paisiblement et vous vous réveillerez frais et dispos.
persomnia
pour une bonne nuit et un bon réveil chez votre pharmacien, sans ordonnance.
$1.00 — $1.75

ANNONCE
BEAUCOUP se SENTENT VIEILLIR PARCE QU'ILS DOIVENT SE LEVER la NUIT
Rien ne donne davantage l'impression de vieillir que la perte du sommeil et les soucis dus aux levers nocturnes (urination trop fréquente, avec brûlements et démangeaisons), maux de dos, crampes de la vessie, urines troubles, ou douleurs rhumatismales résultant d'une irritation des reins et de la vessie. CYSTEX donne un soulagement rapide et bienfaisant grâce à son action bactériostatique dans l'urine acide et à son léger effet analgésique. Plus de 900 millions de comprimés CYSTEX employés depuis 25 ans en prouvent la sécurité et le succès. Procurez-vous donc CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui.

Cors Orteils douloureux?
SOULAGEMENT RAPIDE!
Les Zino-pads du Dr Scholl, non seulement soulagent la douleur en un clin d'oeil... ils éloignent les cors par un des moyens les plus rapides connus de la science médicale—et empêchent aussi leur formation! Achetez-en une boîte aujourd'hui!
Zino-pads du Dr Scholl



LA RAMBLER CLASSIC, SEDAN CUSTOM, 4 PORTIERES

Voici une voiture qui porte son nom comme un gant!... Classic, une Rambler 1961 conçue avec classe, non seulement au goût du jour, mais pour plusieurs lendemains à venir.

En achetant une Rambler Classic, vous n'achetez pas simplement un moyen de transport. Vous faites un bon placement, parce que la Rambler Classic est faite pour durer. Chaque modèle Rambler 1961 est garanti pour 12,000 milles ou 12 mois — selon la première éventualité.

La Rambler Classic 1961 est faite de mille choses que vous n'auriez jamais cru trouver réunies dans une même automobile. Et toutes ces choses sont vôtres à un prix qui concurrence les catégories compactes et modiques.

Et tout en conciliant votre goût et votre budget, la Rambler Classic ne sacrifie pas la qualité..., au contraire. Finie avec soin et minutie, la Rambler Classic se classe parmi les meilleures voitures. Tout en étant compacte, elle possède la spaciosité d'une grosse voiture. Elle se conduit comme un charme, avec la maniabilité qu'on n'attend ordinairement que d'une petite voiture. Son nouveau moteur d'aluminium coulé sous pression la rend plus économique et plus "ardente". Mais avant de devenir équipement d'origine sur tous les modèles Custom 6 cylindres de la Classic, ce moteur a été soumis à de très dures épreuves de recherche pendant 2,000,000 de milles sans aucune défaillance.

La Rambler Classic est munie d'un nouveau plafond acoustique en fibre de verre, qui réduit au minimum tous les bruits du moteur et de la route. Vous roulez dans un silence agréable. Ce plafond laisse aussi plus d'espace pour la tête du chauffeur et des passagers.

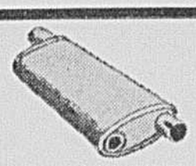
Mais, ce ne sont là que des mots. Il vous faut à tout prix essayer cette voiture. Alors, même si vous ne songez pas à acheter une nouvelle voiture pour l'instant, vous vous devez de faire la connaissance de la voiture la plus imitée dans l'industrie, la Rambler Classic 1961.

LA VOITURE COMPACTE QUI OFFRE DAVANTAGE D'AVANTAGES

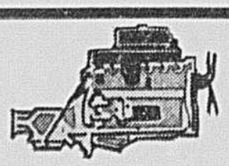
Rambler

PRODUIT DE L'AMERICAN MOTORS (CANADA) LIMITED

Le nouveau standard mondial de l'excellence



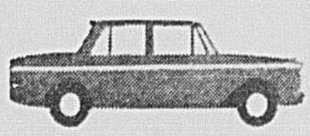
SILENCIEUX RECOUVERT DE CERAMIQUE
En exclusivité sur chaque Rambler. Garanti pour la durée de l'automobile avec son propriétaire original.



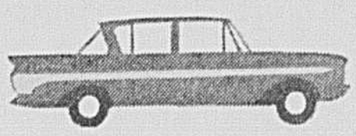
MOTEUR D'ALUMINIUM COULE SOUS PRESSION*
Eprouvé pendant 2 millions de milles. Plus économique, mieux équilibré, plus facile à manier parce que 80 lb. moins lourd.

* *Standard sur tous les modèles Classic, Custom 6 cylindres. Facultatif moyennant supplément sur les modèles Super et DeLuxe.*

RAMBLER — EN PRIMEUR! UNE VOITURE COMPACTE POUR TOUTES LES BOURSES



RAMBLER AMERICAN
La meilleure aubaine en voitures compactes au Canada. Offerte en 13 modèles.



RAMBLER CLASSIC
Le luxe à la portée de toutes les bourses. Offerte en 14 modèles.



AMBASSADOR PAR RAMBLER
Le choix du connaisseur. Offerte en 6 modèles.



PLAFOND ACOUSTIQUE EN FIBRE DE VERRE
Absorbe les bruits de la route, du moteur et du vent, — ne peut s'affaisser; à l'épreuve du feu. Sa surface sans couture se nettoie facilement.



FINI D'AVANT-GARDE
Le traitement anti-rouille par immersion complète et le nouveau fini d'avant-garde résistent à la rouille, à l'écaillement et aux égratignures.

VOYEZ LA SERIE COMPLETE DE VOITURES RAMBLER CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE RAMBLER

MODEL AUTO SALES INC.
6995, boul. St-Laurent — CR. 2-5761

VISCOUNT MOTOR SALES
6715, av. Darlington — RE. 1-3785

LAURENTIAN AUTOMOBILE
1200 boul. des Laurentides, Canton Bélanger (Co. Laval) — MO. 9-1661

STE-ANNE-DE-BELLEVUE
BEAULIEU & FRERE

STE-AGATHE-DES-MONTS
GRENON AUTOMOBILE INC.

MONTREAL WEST AUTOMOBILE LTD.
11, av. Westminster sud — HU. 4-1101

DUBUC AUTO LTEE
555, boul. Labelle, L'Abord-à-Plouffe — MU. 1-4312 — MU. 1-0020

HOWICK
J. P. BRAULT LTD.

ST-JEAN
GOINEAU & FRERE GARAGE ENR'G.

GLENDALE MOTORS LIMITED
2501, boul. Rosemont — RA. 2-9358

A MA BAIE MOTOR SALES INC.
9490, boul. Lalande, Ville Pierrefonds — MU. 4-4400

LACHUTE
WELDEN MOTORS LIMITED

TRACY
CORMIER AUTOMOBILE ENR'G.

MAURICE HEROUX AUTOMOBILE
3995, av. Bannantyne — PO. 6-4122

DALLAIRE AUTOMOBILE LTEE
12058, rue Sherbrooke est, Pointe-aux-Trembles — MI. 5-8254

LA SARRE
CHARLES ALARIE

VAL D'OR
AUTOMOBILE MARKET REG'D.

Le département du Canada français d'outre-frontières

"La plus importante initiative du Québec en faveur des minorités françaises"

par Guy RONDEAU
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — "C'est l'initiative la plus importante qui ait été prise par le gouvernement du Québec pour venir en aide aux minorités françaises du pays".

M. Aimé Arvisais, d'Ottawa, président de l'Association canadienne - française d'éducation d'Ontario, a commenté ainsi hier le projet du gouvernement québécois de créer un ministère des Affaires culturelles qui doit comprendre un département du Canada français d'outre-fontières.

L'association est le plus important mouvement canadien-français de l'Ontario. Fondé il y a plus de 50 ans, il se dévoue aux intérêts des Franco-Ontariens, dont le nombre est aujourd'hui de quelque 500,000.

Le projet du gouvernement québécois, connu depuis déjà quelque temps, a pris maintenant un caractère officiel, figurant au nombre des mesures législatives annoncées dans le discours du trône qui a inauguré la semaine dernière la 1ère session régulière de la 26e Législature québécoise.

L'une des tâches de ce département du Canada français d'outre-frontières doit être de renforcer les liens entre les Canadiens français du Québec et ceux qui vivent en dehors de cette province.

"Nous ne pouvons que nous féliciter de cette initiative, la plus importante que les autorités québecoises aient adoptée en faveur des minorités françaises du pays," a dit M. Arvidais, alors qu'il était interrogé par un journaliste.

Cette initiative, a-t-il dit, profitera non seulement aux Franco-ontariens, mais à tous "nos compatriotes" des autres provinces. Elle contribuera à renforcer le trait-d'union entre le Québec — la province-mère — et les Canadiens français qui vivent au-delà de ses frontières.

Vif intérêt

Par ailleurs, plusieurs autres mesures législatives annoncées par le gouvernement québecois dans le discours du trône ne manquent pas de susciter un très vif intérêt sur la colline parlementaire de la capitale.

Il semble bien, disent des observateurs, que jamais jusqu'ici le Québec n'a projeté en même temps un aussi grand nombre de mesures propres à apporter de profonds changements sur les plans économique et social.

Les activités du ministère projeté des Affaires fédérales-provinciales sont appelées à être surveillées de près, dit-on, particulièrement au cours des prochains mois, alors que les pourparlers sur le partage des impôts entre les provinces et Ottawa entreront dans une phase cruciale.

Un autre projet du gouvernement québécois, celui d'établir un programme d'assurance-hospitalisation, également rendu officiel par le discours du trône, mérite l'attention des observateurs.

Dernière province à établir un tel programme, le Québec projette de bénéficier de l'aide que le gouvernement central accorde dans ce domaine.

Le coût annuel du programme québecois est estimé à $160,000,000, somme qui doit être divisée entre Québec et Ottawa en vertu d'un accord qui reste à être signé. Celui-ci ne devrait pas tarder puisque le gouvernement du Québec désire mettre son programme en vigueur le 1er janvier prochain.

ENTENDEZ MIEUX OU RIEN A PAYER

Pour la première fois APPAREIL AUDITIF "ACOUSTICON" SANS FIL NI BOUTON



$98.50

Venez essayer cet appareil auditif à bas prix comportant toutes les caractéristiques d'un article beaucoup plus coûteux.

- Pas de bouton-récepteur dans l'oreille
- Tube sonore incolore et à peu près invisible
- Ne transmet pas le froissement des vêtements
- "Acousticon" présente un plus grand choix
- "Acousticon" est le premier et plus ancien fabricant d'appareils auditifs
- Conditions faciles de paiement si désiré.

Vous vous devez de faire cet essai : venez constater par vous-même, dès aujourd'hui, qu'il est possible d'écouter clairement et confortablement. Ch. 98.50

ACOUSTICON de MONTREAL
1460 ave UNION VI. 4-5272

Sans aucune obligation, veuillez me donner de plus amples renseignements sur les appareils auditifs Acousticon.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
L.P.

TUILES
A PRIX DE CONTRAT **$0.05** et plus
Estimation gratuite — Installation par experts
— aussi —
TAPIS — DRAPERIES — ARBORITE — PLYWOOD — PORTE ACCORDEON
8576 rue St-Denis — DU. 1-3610

Collaboration du public nécessaire pour éliminer le fléau de la tuberculose

Chaque année, le Comité provincial de défense contre la tuberculose, dans l'intention de recueillir des fonds pour défrayer le coût de la lutte qu'il mène contre la tuberculose, offre en vente ce que l'on appelle le Timbre de Noël. Les fonds ainsi recueillis servent à renseigner le public sur la tuberculose, à assurer le dépistage et la réadaptation des tuberculeux et à défrayer le coût des recherches scientifiques nécessaires que conduisent à propos de la tuberculose les hommes de laboratoire de nos facultés de médecine.

A l'occasion de cette campagne, le président d'honneur du comité provincial, le Dr Alphonse Couturier, ministre de la Santé de la province de Québec, vient d'inviter la population à souscrire largement à cette oeuvre.

"Le ministère de la Santé de la province de Québec, déclare le Dr Couturier, ne négligera rien pour assurer la protection de la population contre ce terrible fléau. Le ministère de la Santé cherche à faire disparaître la tuberculose mais, pour y réussir, il a besoin de la collaboration constante du public. Certes, il y a eu des progrès et nous pouvons les attribuer au dévouement inlassable de nos médecins de famille et des spécialistes de nos sanatoria. Des médicaments nouveaux tels les antibiotiques ont largement aidé à la lutte contre la peste blanche, mais la victoire n'est pas encore gagnée. Une recrudescence de ce terrible mal est toujours à craindre. Trop de confiance pourrait entraîner des imprudences fâcheuses. Il faut toujours être à l'affût de la maladie, assurer la réadaptation des tuberculeux, tenir devant le public les principales notions que l'hygiène et la médecine préventive nous fournissent.

"La tuberculose est plus sournoise que jamais et si, dans un certain sens, on peut affirmer qu'elle a diminué, il ne faut jamais oublier que le danger d'infection persiste et qu'il suffirait d'un accident pour qu'elle se propage de nouveau. Le ministère de la Santé s'efforce de mettre à la portée de tous ceux qui peuvent en avoir besoin les moyens diagnostiques propres au dépistage de la maladie. Ses hygiénistes et ses cliniciens s'efforcent de faire connaître au grand public les principales notions d'hygiène et de prévention touchant la tuberculose".

"Vous pouvez avoir la certitude que, sous la direction des autorités actuelles, la population de la province de Québec sera bien protégée. Nous comptons sur des organismes comme le Comité provincial de défense contre la tuberculose pour tenir la population en éveil et la mettre en garde contre toutes les imprudences. C'est pourquoi le président d'honneur du Comité vous invite à souscrire généreusement au Timbre de Noël."

STELCO
SERVICE SPÉCIAL DE
GALVANISATION À CHAUD
aussi: DÉCAPAGE et HUILAGE
ARTICLES GROS et PETITS
TRAVAIL DE 1ère QUALITÉ, SERVICE RAPIDE
DEMANDEZ PRIX
WE 2-4141, Local **222**
THE STEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED
525, rue Dominion

Le savon de la beauté

À PRIX D'AUBAINE





Achetez trois pains au prix régulier — et, pour un sou seulement, vous obtenez un quatrième pain du meilleur savon de beauté au Canada !

Assez doux pour la peau la plus délicate . . . fraîchement et délicatement parfumé, le savon de beauté Sweet Heart, de forme ovale, épouse parfaitement la forme de la main et, parce qu'il est bombé, *touche à peine* au porte-savon, ce qui évite le gaspillage. Ce merveilleux produit de beauté est maintenant offert à un prix d'aubaine!
Un pain sur quatre pour un sou seulement!

ROSE TENDRE OU BLANC CRÈME

PUREX CORPORATION, LTD.
NETTOYEUR DUTCH • EAU DE JAVEL DUTCH
SAVON SWEETHEART • DÉTERGENT LIQUIDE TREND

7 MERVEILLEUX STIMULANTS POUR L'APPÉTIT DE BÉBÉ



Votre trésor n'aura pas assez d'une portion de ce merveilleux mets et ses joyeux gazouillements en seront une preuve manifeste. Les dîners à la viande Gerber, en purée ou pour enfants, débordent de viande juteuse et savoureuse. Le surcroît de viande (3 fois plus que dans nos dîners ordinaires) est rendu encore plus appétissant par les bons légumes potagers qui y sont ajoutés. Beaucoup de protéines aussi pour faire profiter bébé et une excellente source de vitamines A.

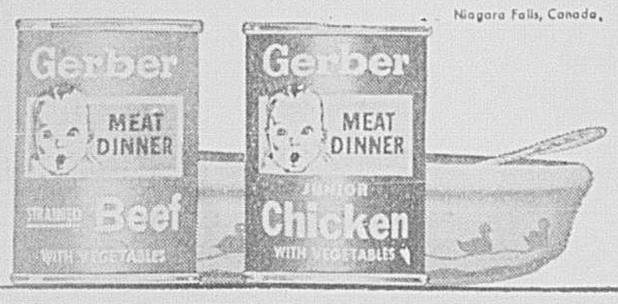
La gourmandise sera le péché mignon de votre trésor quand vous lui présenterez ces délicieuses variétés: boeuf, poulet, veau, dinde, foie et bacon, poulet au riz et boeuf au nouilles . . . toutes additionnées de légumes de choix.

Les dîners à la viande Gerber sont préparés au Canada, expressément pour les petits Canadiens, par des spécialistes qui se consacrent uniquement à l'alimentation des bébés.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés

Aliments Gerber Pour Bébés

Niagara Falls, Canada.





Saveur douce — sous deux formes nouvelles

LES CIGARILLOS SIMON

À NOUVEAU BOUT FLEXIBLE OU UNI

Les Cigarillos Simon—petits cigares plus doux, plus savoureux, vraiment modernes—sont maintenant présentés avec un nouveau bout flexible exclusif ou avec un bout uni. L'un ou l'autre accroît votre plaisir de fumer. Dès aujourd'hui, achetez un paquet de Cigarillos Simon doux et savoureux! Ils sont vraiment sans égal!

5¢ pour 25¢

On reconnaît à première vue les meilleurs cigares au Canada

TOUTE NOUVELLE
POLISSEUSE-NETTOYEUSE
À DEUX BROSSES
Sunbeam
ARTICLE DE QUALITÉ
NETTOIE
CIRE
FROTTE
POLIT
$39.95*
AVEC TOUS CES ACCESSOIRES TRÈS AVANTAGEUX
2 TAMPONS À NETTOYER EN NYLON
2 TAMPONS À POLIR EN LAINE D'AGNEAU
2 BROSSES À FROTTER
*distributeur automatique de liquides en plus. Valeur équitable de détail.
NOUVEAU DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE LIQUIDES
Sunbeam
à réglage exclusif Econo-flow appliquant automatiquement les :
CIRES LIQUIDES
NETTOYEURS
DE PLANCHERS
FORME BASSE EXCLUSIVE "LO-TOE"
Sunbeam
pour appliquer automatiquement les liquides
• Facile à remplir
• Facile à utiliser
• Nul gaspillage
• Grande capacité de 1½ pinte
Epargne temps, argent et efforts
VOYEZ CETTE NOUVEAUTÉ SUNBEAM
NOUVELLE
POLISSEUSE-NETTOYEUSE
DE LUXE
Sunbeam
$51.75* DE LUXE DANS TOUS LES DÉTAILS
ACCESSOIRES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE DISPONIBLES MOYENNANT PETIT SUPPLÉMENT
VOYEZ VOTRE MARCHAND Sunbeam AUJOURD'HUI MÊME !
Sunbeam Appliance Service Company (Canada) Limited maintient une succursale à Montréal afin de donner un service efficace et rapide pour toutes les réparations des appareils Sunbeam.
OUEST ET CENTRE DE MONTREAL
T. EATON OF CANADA LTD.
DUPUIS FRERES LTEE
JAS. A. OGILVY'S LTD.
WOODHOUSE
105 ouest, rue Ste-Catherine
LA CIE LEGARE LIMITEE
à toutes nos succursales
J. A. COUSINEAU HARDWARE
2725 Notre-Dame, Lachine
QUEEN MARY HARDWARE LTD.
5323, chemin Reine-Marie
DOMON TV LTD.
1366, rue Notre-Dame, Lachine
MODELECTRIC HARDWARE LTD.
à toutes nos succursales
ST. LOUIS HARDWARE
Centre d'Achats Côte-St-Luc
CHEVRIER & FILS HARDWARE
170, rue St-Jacques, Ville St-Pierre
J.-N.-R. TESSIER
Lachine
HANDY ANDY CO.
à toutes nos succursales
A. E. LAMARRE HARDWARE
5421, rue Bannantyne, Verdun
DUKES HARDWARE
4865 Van Horne
MODERN HOUSEHOLD APPLIANCES
383, av. Victoria
CHARTRAND HARDWARE
3660, av. Verdun
BRUNEAU COUSINEAU HARDWARE
6219, boul. Monk
J. R. BROUILLETTE FURNITURE REG'D.
6200, boul. Monk
GRAND APPLIANCES
6202 ouest, rue Sherbrooke
FORUM HARDWARE
1871 ouest, rue Ste-Catherine
A. BELANGER LTEE
à toutes nos succursales
GAGNON & FRERES LTEE
à toutes nos succursales
VERDUN HARDWARE
5101, rue Wellington
IBERVILLE HARDWARE CO. LTD.
1622 ouest, rue Ste-Catherine
1835, boul. O'Brien
EST ET CENTRE DE MONTREAL
EUGENE BELANGER HARDWARE
2918, rue Masson
OMER DESERRES LIMITEE
1406, rue St-Denis
ROLAND GAGNE FURNITURE
1695 est, rue Laurier
R. P. VEZINA LTD.
4255 est, rue Bélanger
BROWN'S DEPT. STORES
3780, boul. St-Laurent
ANDRE DUFOUR HARDWARE
2421 est, rue Lafontaine
JEAN GERVAIS ELECTRICAL
5270, rue Henri-Julien
J.-A. ST-AMOUR FURNITURE
6675, rue St-Denis
RONALD CARON FURNITURE
3610 est, rue Ontario
BEAULIEU & GLADU INC.
4589 est, rue Ste-Catherine
BEAULNE HARDWARE
2174 est, rue Mont-Royal
C. E. ADAM HARDWARE
1950 est, rue Laurier
LATENDRESSE & FILS INC.
11837 est, rue Notre-Dame
C.-J. LAPOINTE INC.
2127 est, rue Bélanger
ALBERT LORD INC.
7331a, rue St-Denis
ANDRE DUFOUR HARDWARE
2421, rue Lafontaine
A. FORGET FURNITURE
6739, boul. St-Laurent
A. BEDARD FURNITURE
2034 est, rue Mont-Royal
QUINT HARDWARE
Centre d'Achats Champlain
CHARLES DE GAGNE FURNITURE
3450 est, rue Ste-Catherine
E. CARON & FILS LTEE
3100 est, rue Beaubien
LEGAULT FURNITURE ENR'G.
7341, rue Lajeunesse
L. POULIOT LTD.
1337 est, rue Ontario
LATULIPE HARDWARE
2558, rue Rouen
TURCOTTE & FRERES
5860, rue Hochelaga
IBERVILLE HARDWARE LTD.
10547, boul. Pie IX
QUINCAILLERIE A. TRUDEAU
4701 est, rue Ontario
QUINCAILLERIE A. BEAUSEJOUR
13, rue Broadway, Montréal-Est
A. BELANGER LTEE
à toutes nos succursales
ROLLAND LAMBERT
5221a, rue Bélanger
GRANBY
SHEFFORD ELECTRIC
LEON TETREAULT HARDWARE
MAGOG
F. A. DION HARDWARE
SHERBROOKE
L. BERNIER HARDWARE
A. TRUDEAU HARDWARE
ROSS & BIRON
LONGUEUIL
VERRONNEAU & FRERES
IBERVILLE
L. GUAY
DRUMMONDVILLE
J. R. BLANCHARD LTD.
DRUMMONDVILLE HARDWARE
TOUPIN ELECTRIC
COWANSVILLE
COWANSVILLE HARDWARE
SOUTHERN CANADA POWER
MANIWAKI
J. O. HUBERT LTD.
POINTE-CLAIRE
LAURIER COUSINEAU ENR'G.
DORVAL
A. BOYER
77, rue St-Joseph

faits divers

Policier heurté par une voiture

Un agent de police de la cité d'Outremont, M. Conrad Manzerolle, âgé de 22 ans, domicilié à 6770, Côte St-Luc, à Montréal, a été heurté par une automobile, vers 4 h. 30 hier après-midi, alors qu'il dirigeait la circulation à l'intersection de la Côte Ste-Catherine et de la rue Rockland, dans les limites de cette municipalité.

Le policier fut transporté inconscient à l'hôpital Royal Victoria par ambulance. Le véhicule était conduit par M. Roméo Dubuc, du 2211, avenue Maplewood.

Atterrissage sur la route

Un pilote privé de Pierrefonds, municipalité sise à l'ouest de Montréal, M. Jean-Paul Hunault, a dû poser son appareil sur la route nationale, à quelque vingt milles au nord de Québec, après en avoir été empêché à l'aéroport local à cause d'une visibilité nulle, due au brouillard intense qui a couvert la presque totalité de la province.

Les autorités de l'aéroport ont demandé l'aide de la Sûreté provinciale qui a dépêché des agents sur les lieux. Ceux-ci, postés de chaque côté de la route, ont allumé leurs feux clignotant pour permettre au pilote de se poser en toute sécurité.

Finalement identifié

On a finalement réussi à identifier la victime de l'incendie qui s'est déclaré vers 6 h. 15, hier matin, au 1499, rue Argyle, près de Guy, dans l'ouest de la métropole.

Il s'agit de M. Roy Ahearn, âgé de 65 ans. Deux autres personnes avaient été brûlées dans le même incendie. L'une d'elles, M. Joseph Kennedy, âgé de 43 ans, fut transportée à l'hôpital Général de Montréal, souffrant de brûlures aux mains et au visage. L'autre blessé fut transporté à l'hôpital St-Luc. Tous deux purent regagner leur domicile par la suite.

Il semble que plusieurs locataires de la maison de chambres aient été surpris dans leur sommeil, lorsque l'incendie, dont on ignore la cause exacte, éclata.

Les pompiers de quatre casernes furent dépêchés sur les lieux. Ils luttèrent pendant moins d'une heure, utilisant quatre jets d'eau, pour venir à bout des flammes.

Tué par une locomotive

Un individu âgé d'environ 40 ou 45 ans, M. Léon Ladouceur, a été heurté à mort par une locomotive à l'intersection des rues Notre-Dame et de Courcelle, dans l'ouest de la métropole, vers 10 h. 30, hier soir.

La mort a été instantanée.

Obligations recouvrées

La police municipale a recouvré des obligations d'épargne au montant de $250,000 dans une taverne de la rue Bleury, vendredi dernier.

Les limiers n'ont rendu la nouvelle publique qu'après avoir ordonné un relevé complet des empreintes digitales qui apparaissaient sur la mallette renfermant les obligations. Le relevé n'a rien donné.

Les obligations avaient été volées à la Brockville Trust Company en 1958 et à la Premier Trust Company à St. Catharines, ainsi qu'à la Banque Canadienne Nationale de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, en 1959.

Plus d'une dizaine de millions de dollars d'obligations avaient été volés au cours de ces trois vols.

Vendredi dernier, l'assistant-directeur Roméo Longpré reçut un appel téléphonique anonyme, lui annonçant qu'une intéressante découverte l'attendait dans la taverne. Le limier se rendit sur les lieux en compagnie du lieutenant-détective Jean-Jacques Parizeau. Ils découvrirent les obligations dans la chambre de toilette.

Vol de $10,000

Des pièces d'équipement radiophonique et 80 boîtes de soudure, d'une valeur globale de $10,000, ont été volées durant la nuit à la Electronic Mobile Ltd., 1041, rue Atwater, par des inconnus qui ont brisé la serrure de la porte avant.

Un garçon dans la quinzaine est entré chez H. Lécuyer Electric Service, au 2470, rue Des Carrières, et a demandé à M. H. Lécuyer une pièce de rechange pour une pompe à eau. Pendant que ce dernier allait quérir l'article demandé, le pseudo client s'est approché du coffre-fort et a pris $750. Puis il s'est enfuit sans attendre le retour de M. Lécuyer.

Des malfaiteurs ont pratiqué un orifice dans le plafond du Iberville Meat Market, au 4518, rue Iberville, et une fois sur place ont volé 100 jambons, 35 briques de viande fumée, et 500 livres de boeuf, d'une valeur de $1,600. La police alertée a conduit une enquête dans les alentours et a retrouvé toutes ces victuailles volées dans un hangar situé au 4554, de la même rue. Elle les a remis à leur propriétaire.

Le C.I.N. dénonce le manifeste contre l'Université Ste-Marie

Le "Centre d'Information Nationale" a pris à son tour fortement position au sujet du projet de création d'une université nouvelle à Montréal sous la direction de la Compagnie de Jésus. Il s'est déclaré sans réserves en faveur de l'Université Sainte-Marie et a "dénoncé le mauvais esprit qui a présidé à la signature du manifeste contre ce projet fort opportun".

Le C.I.N. groupe de nombreuses personnalités, dont plusieurs appartiennent aux professions libérales. Comme son nom l'indique, ce groupe, qui est apolitique, s'efforce de favoriser par tous les moyens à sa disposition le progrès national dans tous les domaines et en premier lieu dans celui de la culture.

Au cours d'une assemblée générale qui réunissait une centaine de ses membres, le 6 novembre dernier, le C.I.N. a adopté une résolution qui s'élève contre les oppositions qui se sont manifestées contre le projet des jésuites de Brébeuf.

Cette prise de position vient d'être rendue publique par M. Anatole Vanier, président, et M. Albert Roy, vice-président, dans une déclaration dont voici le texte :

"Le Centre d'Information Nationale a décidé d'appuyer le projet de création de l'Université Ste-Marie. Il dénonce le mauvais esprit qui a présidé à la signature du manifeste contre ce projet fort opportun.
projet fort opportun.

"Les anglophones de la région montréalaise possèdent deux universités pour vingt pour cent de la population; les Canadiens français n'en ont qu'une pour quatre-vingt pour cent de la population. Dans l'intérêt supérieur du Canada français, qui doit s'épanouir complètement, et afin de maintenir les positions des Canadiens français dans le domaine universitaire, le C.I.N. trouve très heureuse la proposition des Pères Jésuites.

"Considérons d'abord les valeurs culturelles catholiques et françaises, sans tenir compte des chapelles laïcistes", conclut la déclaration.

Terre-Neuve reste membre de l'APEC

ST-JEAN, Terre-Neuve — (PC, UPI) — Le premier ministre Joseph Smallwood, de Terre-Neuve, a annoncé hier que sa province resterait membre du Conseil économique des provinces atlantiques (APEC).

Cette déclaration met fin à la menace de démission de Terre-Neuve qui mettait en danger l'existence même de l'APEC. L'impulsif M. Smallwood a affirmé qu'il avait changé d'opinion après que le vice-président du Conseil économique, M. Nelson Mann, lui eut envoyé un télégramme pour l'informer qu'il retirait son appui à la "Maritime Central Airways". C'est à la suite de l'appui du Conseil économique à cette compagnie aérienne dans son projet d'établir un service entre Moncton, N.-B. et Sept-Isles, Qué, que le premier ministre Smallwood avait menacé de se retirer de l'APEC.

L'APEC, fondé en 1955, est un organisme interprovincial destiné à promouvoir le développement industriel dans les 4 provinces de l'Atlantique.



LA SEMAINE DU DIABETE : Le Dr ROSARIO ROBILLARD, diabétologue attaché à l'hôpital du Sacré-Coeur de Cartierville, directeur et rédacteur en chef de la revue "Survivre" de l'Association du diabète de la province de Québec, s'adressera à l'auditoire de CKAC ce soir, à 10h. 30, à l'occasion de la semaine nationale de dépistage du diabète.

Choix des duchesses du carnaval de Québec

QUEBEC (PC) — Sept jeunes filles ont été choisies hier soir comme duchesses du carnaval d'hiver 1961 de Québec.

Ces heureuses élues, qui brigueront le titre de reine du carnaval d'hiver, sont : Mlle Louise Gagnon, duchesse de Cartier; Mlle Barbara Anne Miller, duchesse de Champlain; Mlle Jeanne d'Arc Dubé, duchesse de Frontenac; Mlle Barbara Lamontagne, duchesse de Laval; Mlle Renée Lemelin, duchesse de Lévis; Mlle Monique Laroche, duchesse de Montcalm et Mlle Françoise Lavoie, duchesse de Montmorency.

Rapport des fiduciaires bien reçu des créanciers

La première assemblée des créanciers de la United Loan Corporation, qui a été tenue hier, à l'hôtel Windsor, s'est déroulée dans un calme qui a surpris plusieurs observateurs et qui est sans doute attribuable à la qualité et à la clarté du rapport présenté par les fiduciaires sur les événements qui ont amené la mise en liquidation de cette entreprise et les mesures qui ont été prises depuis. a lu le rapport des fiduciaires.

La liquidation en cours de la United Loan Corporation, comme nous l'avons indiqué hier dans **La Presse**, entraînera vraisemblablement une perte globale de $5,000,000, perte qui sera totale pour les actionnaires et les créanciers ordinaires et d'environ 20 pour cent pour les créanciers privilégiés.

Me Marcel Faribeault, président du Trust général du Canada. Les questions qui suivirent cette lecture ont été moins nombreuses que certains l'avaient prévu. Quelques auditeurs ont demandé pourquoi le déficit avait été si considérable à la succursale de Québec de la compagnie. M. Roland Thérien, président de la Laurentide Acceptance Corporation, compagnie qui, à la demande des fiduciaires, a participé à l'établissement du bilan de la United Loan, a répondu tout simplement qu'il y avait eu mauvaise administration, incompétence et probablement fraude.

A l'issue de l'assemblée, les détenteurs de billets garantis, séries A, B, E, F, G, H, ainsi que les détenteurs d'obligations, série C, ont approuvé une résolution extraordinaire aux fins de constituer un Comité de protection qui agira au nom de tous les créanciers privilégiés dans cette liquidation auprès des fiduciaires. Cette résolution, assez longue, énumère tous les pouvoirs et obligations des membres de ce comité dont l'élection a fait l'objet de résolutions séparées de la part des différentes catégories de détenteurs de titres. Le comité élu comprend les membres suivants: MM. André-G. Leroux, Gilles Filion, Ernest Beaupré, Georges Constantin, John Close, Raymond Viger, Jean-Guy Décarie et Marc Carrière.

Les détenteurs de billets garantis, séries C et D, et les détenteurs d'obligations, séries A et B, qui ne formaient pas quorum hier, devront de nouveau se réunir mardi prochain pour prendre connaissance du rapport des fiduciaires et approuver le Comité de protection élu à la première assemblée.

David Greenglass, le complice des Rosenberg, libéré

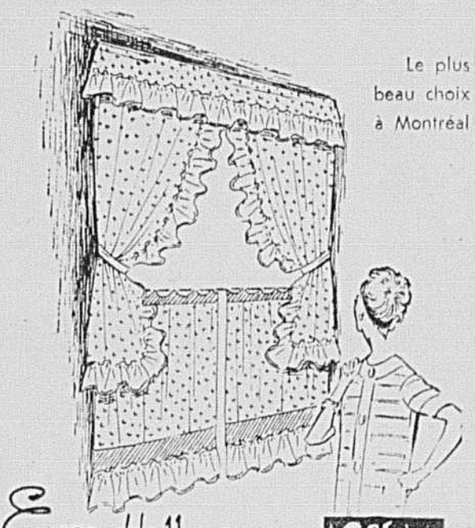
NEW YORK, (PA, UPI) — David Greenglass, mécanicien de l'armée américaine qui avait été condamné en 1951 à 15 ans de prison pour complicité avec un réseau d'espionnage qui a transmis des secrets atomiques à l'URSS, a été libéré aujourd'hui, en raison de sa bonne conduite.

Greenglass, qui est âgé de 39 ans, est le frère d'Ethel Rosenberg qui a été exécutée avec son mari pour espionnage en juin 1953. C'est le témoignage de Greenglass qui a permis la condamnation de sa soeur et de son beau-frère, Julius Rosenberg, à la chaise électrique. Quant à lui, il s'était reconnu coupable de complicité.

ADVOKAAT
UNE LIQUEUR AUX OEUFS
onctueuse et délicieuse par
BOLS
un savoureux mélange de brandy et d'œufs frais
UN PRODUIT DE LA HOLLANDE

Avec du riz et des légumes.

Avec du riz et des légumes. Un truc culinaire qui ne rate jamais. Lorsque vous cuisez du riz, des carottes, des pois et des épinards, ajouter simplement deux cubes de bouillon de poulet Maggi dans la cuisson.
La saveur des mets rehaussée grâce au bouillon de poulet en cubes
MAGGI ma joie!
Vous pourrez préparer des douzaines de bons plats qui feront les délices des gourmets. Vous trouverez d'excellentes recettes sur la feuille incluse dans la boîte (format 12 cubes). Maggi améliore même les bonnes choses.

chez Lecompte
RIDEAUX de CUISINE

Le plus beau choix à Montréal
Ensemble 11 morceaux $8.95 à $17.95
La somptuosité des rideaux en DACRON, leur coloris chatoyant, rehaussent immanquablement l'apparence de toute pièce. Parmi les AVANTAGES DU DACRON, il faut noter qu'il se lave facilement et il nécessite peu ou pas de repassage.
Généreuse mesures dans la hauteur et la largeur.
AUSSI : Rideaux de cuisine en marquisette de rayonne, pour aussi peu que $5.95
Lecompte DRAPERIES
6595, rue SAINT-HUBERT — CR. 1-4735
1651 est, rue MONT-ROYAL — LA. 4-1184
6602, rue SAINT-HUBERT — CR. 3-2808

VENDEURS SUNBEAM :
ST-JEROME
FOYER DU CADEAU INC.
A. BLONDIN
W. GIROUX
304, rue St-Georges
475, rue St-Georges
LEGAULT HARDWARE
GEORGES LARIVIERE
A.-L. POIRIER
JEAN POIRIER
ST-MARTIN
IBERVILLE HARDWARE LTD.
Shopping Center
ST-LAMBERT
IBERVILLE HARDWARE LTD.
Shopping Center Laurier
MONT-ROLLAND
J.-G. LEGAULT
STE-ADELE
ANDRE DESROSIERS
STE-THERESE
G. ETHIER ENR'G.
M. CLOUTIER
STE-AGATHE
JEAN LORTIE
JOS REID
PONT-VIAU
MAURICE BOUVRETTE
710, boul. des Laurentides
L.-Y. TREPANIER
227, boul. des Laurentides
CAP-DE-LA-MADELEINE
MORIN & FRERES INC.
TROIS-RIVIERES
P.-A. GOUIN LTEE
JOLIETTE
LOUIS DESROCHERS & FILS
OKA
PARIZEAU HARDWARE
EDMUNSTON, N.-B.
L.-H. MORNEAU

Charbonneau LINGERIE
SPECIAUX
AVANT NOËL
CHANDAILS
En Ban-Lon. Modèles de fantaisie. Manches longues. Couleurs variées. Tailles : 34 à 40.
Val. rég. $7.98
SPECIAL Charbonneau LINGERIE $4.88
En laine ou en Mohair. Modèles de fantaisie. Au choix : manches courtes ou longues. Couleurs variées. Tailles : 34 à 40.
Val. rég. $6.98
SPECIAL Charbonneau LINGERIE $4.88
BLOUSES
Exquis modèles "tailleur" en coton. Manches longues. Couleurs variées et en blanc également. Ages 12 à 20 ans.
Val. rég. $3.98 l'unité
SPECIAL Charbonneau LINGERIE 2 pour $4.88
GILETS
En Ban-Lon et en mohair. Modèles "tailleur". Couleurs variées. Tailles : 34 à 40.
Val. rég. $6.98
SPECIAL Charbonneau LINGERIE $4.88
SPECIAL $4.88
JUPES
Belle confection en drap de laine 100%. Coupe droite. Grand assortiment de couleurs. Ages : 10 à 18 ans.
Val. rég. $7.98
SPECIAL Charbonneau LINGERIE $4.88
PANTALONS
En drap de laine 100% (uni ou carreauté). Style "fuseau". Couleurs assorties. Ages : 10 à 20 ans.
Val. rég. $6.98
SPECIAL Charbonneau LINGERIE $4.88
POUR ENFANTS
ROBES de "party"
Exquises petites robes en organdi nylon (style NB 622) avec jupe épanouie sur crinoline de tulle rigide. Ruban-satin — de teinte identique à la robe — faisant la ronde tout autour du corsage et de la jupe. Une aubaine des plus fantastiques ! Teintes : melon-lilas — vert menthe. Ages : 2 à 6x ans.
Val. rég. $6.98
SPECIAL Charbonneau LINGERIE $4.88
HABITS
Modèles "Petit monsieur", comprenant culotte, blouson et gilet, taillés dans le velours ou le drap de laine. Teintes variées. Ages : 2, 3, 4 ans.
Val. rég. $5.98 à $7.98
SPECIAL Charbonneau LINGERIE $4.88
SPECIAL Charbonneau LINGERIE $4.88
COMMANDES POSTALES :
6641 RUE ST-HUBERT, MONTREAL
COMMANDES TELEPHONIQUES
CR. 4-9345
30 magasins à votre service
Charbonneau LINGERIE

Le scandale politique des faux billets: une affaire montée

(M. Bernard Pinard)

GRANBY (CD) — "L'avalanche des faux billets de banque canadiens dont Me Daniel Johnson a fait état comme scandale politique, au début de la campagne électorale dans le comté de Rouville, s'avère aujourd'hui une affaire montée de toutes pièces", de déclarer M. Bernard Pinard, ministre provincial de la Voirie, au premier dîner officiel de l'Association libérale de Shefford, à Granby hier.

M. Pinard, devant 300 convives, s'en est pris à M. Daniel Johnson "qui sème dans Rouville et Joliette des doutes sur l'intégrité des leaders du gouvernement libéral et qui voit partout des scandales, parce qu'il ne peut comprendre l'unité de pensée dans l'unité d'action du nouveau régime."

"Le discours du trône, de poursuivre M. Pinard, désoriente l'opposition. La première mesure, l'assurance-santé, veut rendre justice au Québec qui paie depuis longtemps pour ce service social dont bénéficient les autres provinces canadiennes."

"Tout en protégeant les libertés constitutionnelles de la province, a assuré le ministre, ainsi que la liberté confessionnelle des institutions, la nouvelle mesure sociale sera opérante dès le premier janvier."

Route trans-canadienne

Pour ce qui est de la route trans-canadienne, M. Pinard a assuré : "tous les droits du Québec sont protégés puisque le gouvernement libéral n'a en somme qu'appliqué la loi votée par l'Union nationale en 1950, autorisant M. Talbot à signer le document avec Ottawa pour la réalisation de cette route dans son entier."

La démocratie

M. Pinard, qui fut l'un des fondateurs de la Fédération libérale provinciale, a rendu un bel hommage à Me Georges-Emile Lapalme, "l'homme qui traça le sillon de la victoire, qui modernisa les cadres du parti tout en les démocratisant."

Présenté par Me Jacques Noiseux, ex-président de la Fédération libérale du comté de Shefford, le conférencier fut remercié par M. Roméo Lantagne, ex-candidat libéral du comté de Shefford.

Une demande et une promesse

Le maire Horace Boivin a profité de l'occasion pour réitérer la demande de la population des Cantons de l'Est pour l'obtention d'une auto-route.

Par ailleurs, M. Roméo Lantagne, candidat libéral de Shefford, a rappelé que "l'auto-route demeurait une promesse faite au cours des élections provinciales et qu'elle doit d'être réalisée, comme toutes les autres promesses".

M. Lantagne profita aussi de l'occasion pour demander au ministre de la Voirie des travaux dans le comté de Shefford. "Nous avons actuellement dans le comté, 107 milles de routes qui sont asphaltées, de préciser M. Lantagne, mais il reste encore plus de 600 milles de routes secondaires en gravier à compléter.



M. MICHENER AU CONGRES DES COMPAGNIES DE PRETS — L'hon. ROLAND MICHENER, orateur de la Chambre basse à Ottawa, a adressé la parole hier à Montréal, devant les délégués au quatrième congrès annuel du Federated Council of Sales Finance Companies. M. Michener a expliqué les différences principales qui s'affirment entre notre forme de gouvernement et celles qu'ont adoptées certains autres pays comme ceux du Moyen-Orient, d'Afrique et d'Asie. A droite, M. J. R. CROFT, président de l'association, qui groupe quelque 36 compagnies de prêts au Canada.

J. H. Cleveland, notre 1er ambassadeur en Finlande

OTTAWA. (DNC) — Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Howard Green, annonce aujourd'hui la nomination de M. John Harrison Cleveland, actuellement chef de la division des Etats-Unis au ministère des Affaires extérieures, au poste d'ambassadeur du Canada en Finlande. Il sera le premier titulaire de ce poste.

De 1949 à 1959, l'ambassadeur du Canada en Suède était accrédité en même temps comme ministre en Finlande. Depuis 1959, la mission du Canada en Finlande est dirigée par un chargé d'affaires en attendant la nomination d'un ambassadeur résident, cette mission ayant été élevée au rang d'ambassade il y a quelques mois.

Né à Montréal en 1913 et diplômé du King's College et de l'Université Dalhousie, il a exercé la profession d'avocat à Darthmouth (Nouvelle-Ecosse) de 1936 à 1941, puis de nouveau en 1945 et 1946. Enseigne de vaisseau en 1941 dans la réserve volontaire de la marine royale canadienne, il a servi dans l'Atlantique-Nord et au Royaume-Uni. Il avait rang de capitaine de corvette au moment de sa libération, en 1945.

M. Cleveland est entré au ministère des Affaires extérieures en 1946. Il a occupé des postes au consulat général à New-York (1950-1954) puis à Karachi (1954-1956) où il a rempli les fonctions de haut commissaire par intérim de mars à novembre 1954. Au Pakistan, M. Cleveland a concouru aux initiatives canadiennes du Plan de Colombo. Il a fait partie, en outre, des délégations du Canada auprès de l'Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture et de l'Organisation de l'Aviation civile internationale. Il a plusieurs fois été conseiller des délégations du Canada à l'Assemblée générale des Nations unies. Il a aussi été conseiller des délégations du Canada au Conseil économique et social.

A Ottawa, il a travaillé particulièrement aux négociations poursuivies avec les Etats-Unis en vue de la conclusion d'un traité sur la mise en valeur des eaux du bassin du Columbia. Il a joué d'autre part le rôle de conseiller du Canada en ce qui concerne les questions soumises à la Commission mixte internationale.

En 1952, M. Cleveland a obtenu le certificat d'études de l'Ecole de Géographie et de mise en valeur des régions septentrionales du monde, organisme émanant de l'Université McGill et de l'Institut canadien de l'Arctique.

M. Cleveland est marié et père de trois enfants.

Part des jeunes Canadiens

Dédiée au Service de l'humanité, sans distinction de race, de croyance ou de parti politique, la Croix-Rouge de la Jeunesse est le plus considérable mouvement international et groupe 55,000,000 de jeunes dans 73 pays. Par l'entremise de leur Croix-Rouge de la Jeunesse, les jeunes Canadiens prennent une part active à aider les moins fortunés.

Margaret au mariage du roi des Belges

LONDRES. (PA, AFP) — On annonce au palais de Buckingham que la reine Elisabeth sera représentée par la princesse Margaret au mariage du roi Baudouin et de Dona Fabiola de Mora y Aragon, qui doit avoir lieu le mois prochain à Bruxelles.

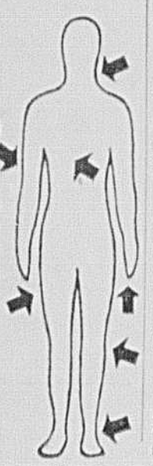
Le communiqué du palais précise que la princesse sera accompagnée de son mari, M. Antony Armstrong-Jones. La décision de la reine semble couper court aux rumeurs selon lesquelles le ménage Armstrong-Jones serait sur le point d'avoir un enfant.

Tenez-vous sur vos gardes, de peur que vos coeurs ne s'appesantissent dans la débauche, l'ivrognerie et les soucis de la vie (Lc 21 34) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible.)

ANNONCE

Désirez-vous un soulagement rapide des

douleurs arthritiques et rhumatismales?



Souffrez-vous de douleurs arthritiques et rhumatismales au genou, à l'épaule, à la hanche ou aux doigts? Vite! Massez le nouveau MENTHOLATUM RUB À CHALEUR PÉNÉTRANTE à l'endroit endolori. En 30 secondes, vous sentirez une chaleur bienfaisante . . . un soulagement apaisant aux jointures et aux muscles. Vous vous sentez mieux, vous vous reposez mieux la nuit. Le nouveau MENTHOLATUM RUB À CHALEUR PÉNÉTRANTE contient un mélange spécial d'ingrédients à l'action très pénétrante. Non huileux, il ne tache pas. Pourquoi souffrir plus longtemps? Achetez sans tarder le nouveau MENTHOLATUM RUB À CHALEUR PÉNÉTRANTE.

Nouveau MENTHOLATUM RUB À CHALEUR PÉNÉTRANTE

SANS ESCALE

BOSTON

DIRECTEMENT à PHILADELPHIE et WASHINGTON

LE SEUL SERVICE SANS CHANGEMENT D'AVION POUR PHILADELPHIE

Utilisez votre carte du Diner's Club ou votre Carte Blanche

Appelez une agence de voyage ou MElrose 1-8591

NORTHEAST AIRLINES

Grossissez vos épargnes de 4%



d'intérêt, payable sur chaque solde minimum mensuel. Bénéficiez d'un intérêt plus élevé : ouvrez aujourd'hui un compte de dépôts chez nous.

Canada Trust

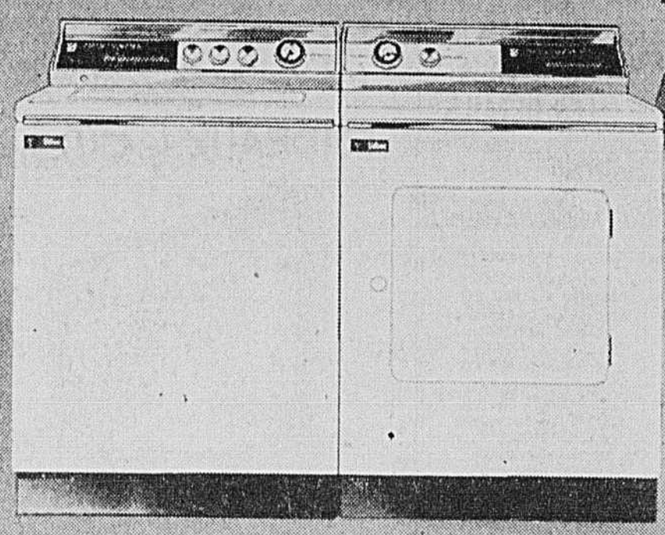
R. A. TRELEAVEN, assistant gér. gén.
C. A. HOLDING, gérant
631 e., boul. DORCHESTER, Montréal
Heures — Lundi à vendredi — 9:00 a.m. à 4:30 p.m. D 56

GAGNEZ une lessiveuse et une sécheuse FRIGIDAIRE GRATIS



L'ensemble Frigidaire '61 pour la lessive

Idéal pour les vêtements de bébé. Le mouvement de culbrute extirpe la saleté la plus tenace sans endommager les vêtements; le courant d'air chaud les assèche plus rapidement et plus sûrement que le soleil. Elles sont faites l'une pour l'autre et . . . toutes les deux . . . pour vous.



AU CONCOURS de $30,000.00 DES ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS

50 lessiveuses-sécheuses! 50 chances de gagner!

C'est facile et amusant! Voici tout ce que vous avez à faire:

FORMULE D'INSCRIPTION À DROITE— Voici votre première formule d'inscription officielle. Détachez-la, remplissez-la et retournez-la accompagnée de 6 étiquettes de n'importe quels aliments Heinz pour bébés.

ENVOYEZ AUTANT D'INSCRIPTIONS QUE VOUS LE DÉSIREZ— Vous trouverez des formules d'inscription additionnelles partout où l'on vend les aliments Heinz pour bébés. Mais n'oubliez pas que chaque inscription doit être accompagnée de 6 étiquettes.

LE CONCOURS SE TERMINE LE 31 DÉCEMBRE 1960— Alors, hâtez-vous de vous inscrire. Les noms des gagnants seront publiés le 31 janvier 1961. Les inscriptions devront avoir été estampées par la poste avant le 1er janvier 1961.



INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT! INSCRIVEZ-VOUS SOUVENT!

ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS 57

Bébé en bénéficie aujourd'hui et pour toute sa vie

DÉTACHER CE COUPON SANS TARDER

COMPLÉTEZ CES RIMETTES:

Les aliments Heinz pour bébés sont les meilleurs.
Les enfants en raffolent, ils aiment leur saveur.
Les mamans sont bien aises d'avoir ces mets qui plaisent.

La dernière rime est facile. Par exemple:
"Les aliments Heinz, de bébé font le bonheur"

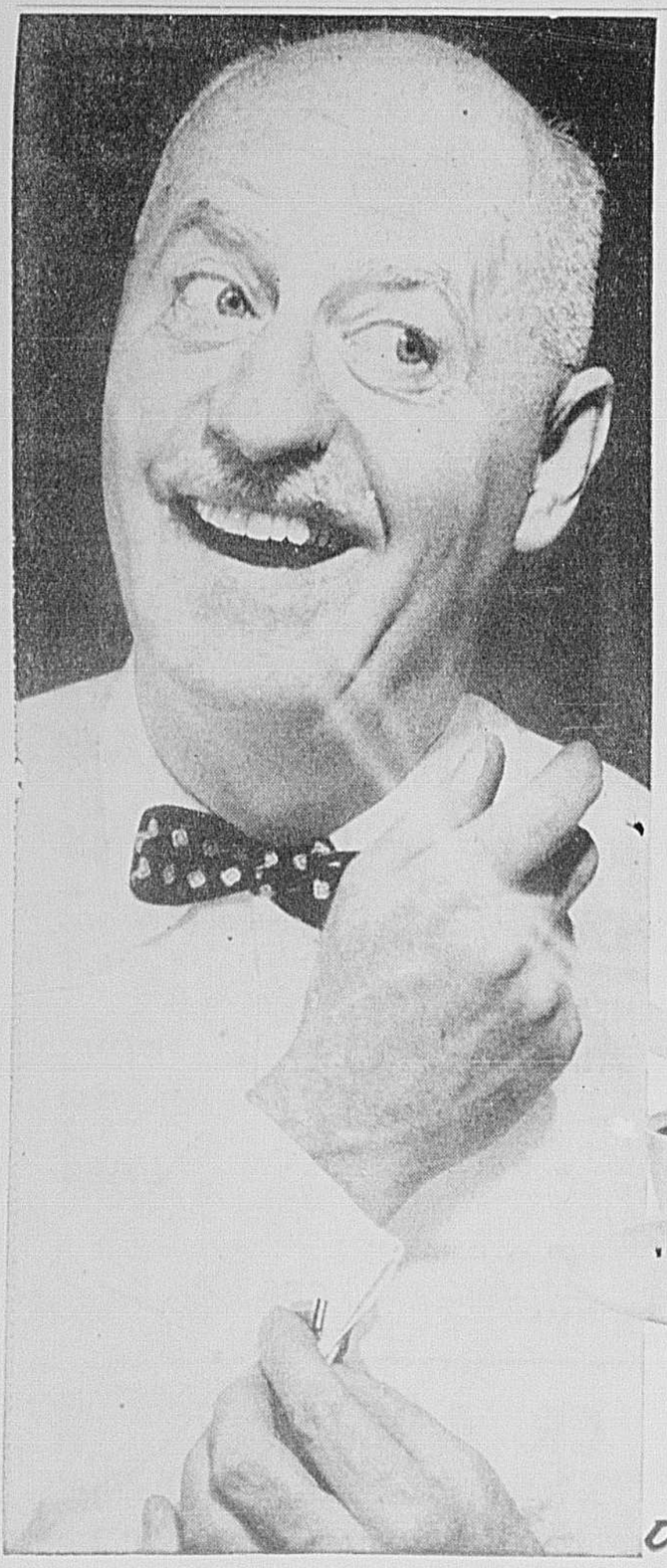
Postez à:
Concours des aliments Heinz pour bébés, Boîte 2178, Toronto, Ontario

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
PROVINCE _____ NO DE TÉL. _____

Règles du concours de $30,000.00 des aliments Heinz pour bébés

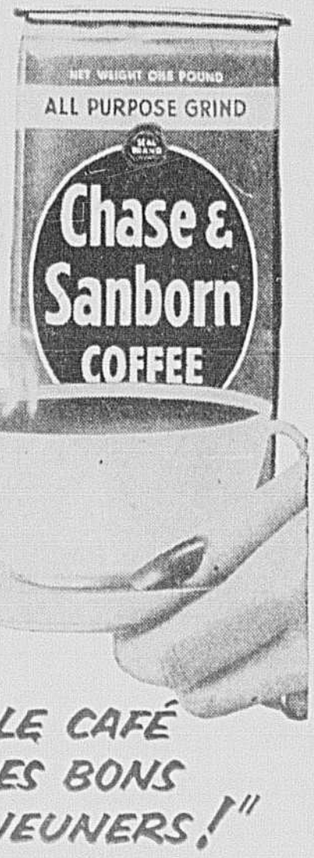
- Toutes les inscriptions doivent avoir été estampées avant le 1er janvier 1961.
- Inscrivez-vous plusieurs fois et postez séparément chaque inscription sur une formule distincte. Ajoutez à chaque envoi 6 étiquettes ou 6 facsimilés acceptables d'aliments Heinz pour bébés.
- Le concours est ouvert à toute personne résidant au Canada, sauf aux employés (et à leur famille) des maisons H. J. Heinz Company of Canada Ltd., MacLaren Advertising Co. Limited et Herbert A. Watts Ltd.
- La décision sera irrévocable. Les suggestions seront jugées d'après leur propreté, leur originalité, leur style et leur à-propos.
- Toutes les suggestions deviennent la propriété exclusive de H. J. Heinz Company of Canada Ltd. et ne seront renvoyées sous aucune considération. Aucune correspondance ne sera entretenue avec les personnes ayant concouru.
- Le concours est annulé dans les provinces ou régions dont les lois défendent ces concours ou leur imposent des taxes supplémentaires.
- Les gagnants seront annoncés le 31 janvier 1961 au plus tard.
- La liste des gagnants sera envoyée aux personnes qui auront pris soin d'en faire la demande et d'accompagner leur envoi d'une enveloppe affranchie à leur adresse.

RF-461 AF



"Hé!... quel est ce bon arôme?"

Il le sait bien, le cher homme! Mais c'est sa façon à lui de vous complimenter sur votre délicieux café! Le Chase & Sanborn possède l'arôme le plus invitant que l'on puisse trouver dans un café; et son goût est aussi appétissant que son arôme. Chacun de vos déjeuners vous attirera un concert d'éloges . . . si vous y servez du délicieux café Chase & Sanborn!



"LE CAFÉ DES BONS DÉJEUNERS!"

Un chef ouvrier propose :

Fusion des syndicats canadiens autour d'une centrale unique

LONDON. (PC) — Un des dirigeants de la plus grande centrale syndicale du Canada a recommandé, hier soir, une revision radicale des structures du syndicalisme canadien, visant à renforcer les syndicats en diminuant leur nombre et en les groupant autour d'une puissante centrale ouvrière.

Ce projet équivaut à un défi au syndicalisme international et au rôle qu'il joue présentement au sein du mouvement ouvrier dans notre pays. Il a été mis en avant par M. Donald N. Secord, secrétaire-trésorier de la Fraternité canadienne des employés des chemins de fer et du transport (CTC), au cours d'une allocution devant le Conseil du Travail de London.

Le discours prononcé par M. Secord est la dernière d'une série de passes d'armes qui semblent acheminer le mouvement ouvrier canadien vers une violente bataille au sujet de la domination exercée par le syndicalisme américain sur certains groupements ouvriers au Canada.

M. Secord a critiqué les syndicats internationaux qui ne laissent pas à leurs membres canadiens la liberté de diriger leurs propres affaires en tenant compte de la situation qui existe au Canada. Il a de plus donné l'avertissement que la corruption et le gangstérisme reprochés à certains syndicats américains pouvaient se propager au Canada. "Il est ridicule, dit-il, de croire que ces influences s'arrêtent à la ligne imaginaire qui nous sépare des Etats-Unis." Selon M. Secord, le mouvement ouvrier canadien ne s'inquiète pas suffisamment du danger de corruption.

Le chef ouvrier a affirmé que le Canada compte beaucoup plus de syndicats qu'il ne devrait en avoir parce qu'il a adopté une structure syndicale conçue pour desservir un pays beaucoup plus populeux.

Il a suggéré que les 133 syndicats qui existent présentement au Canada se fusionnent entre eux de façon à ne constituer qu'environ 25 groupements, dotés chacun d'un comité de négociation. (Le chiffre de 138 n'inclut pas les diverses associations de fonctionnaires fédéraux non plus que les 288 locaux affiliés directement au CTC).

M. Secord a de plus émis l'opinion que le Canada a besoin d'une centrale ouvrière beaucoup plus puissante que la FAT-COI ou le CTC.

Le secrétaire de la Fraternité des cheminots a ajouté que le CTC devrait avoir suffisamment de prestige pour coordonner la politique de négociations collectives des syndicats qui lui sont affiliés. Pour atteindre cet objectif, dit-il, il faudra que les organismes de recherches du CTC soient grandement développés en vue d'aider les petits syndicats dans leur négociations collectives et de grouper les ouvriers qui n'appartiennent pas encore au mouvement syndical.

M. Secord a ajouté qu'il ne s'oppose pas au syndicalisme international pourvu qu'il n'empêche pas les syndicats canadiens de se fusionner et d'adopter une politique vraiment canadienne.

Le nombre de touristes en Grèce s'élève annuellement à environ 400,000.

Assemblées libérales prévues dans Rouville

Voici la liste des assemblées qui seront tenues en faveur du candidat libéral, M. François Boulais, dans le comté de Rouville, d'ici l'élection complémentaire du 23. Toutes les assemblées, en soirée, débutent à 8 h. 30.

Ce soir : à la salle de l'école de St-Mathias. Principaux orateurs : M. Yvon Dupuis et Me Armand Trudelle.

Demain soir : à la salle Regent d'Otterburn Park. Principaux orateurs: M. Paul Earl, ministre des Mines, et M. George O'Reilly, député de Verdun.

Vendredi soir : à Richelieu. Principaux orateurs : MM. René Lagarde et Charles-Edouard Hébert.

Samedi soir : à St-Paul d'Abbotsford. Principal orateur : M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie.

Dimanche : première assemblée, à 2 h. p.m., à Rougemont: orateur principal: M. René Hamel, ministre du Travail et des Affaires municipales; deuxième assemblée, en soirée, à L'Ange-Gardien: orateur principal, M. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Lundi, le 21 novembre, en soirée: à St-Hilaire.

Mardi, le 22 novembre, en soirée: à Marieville. Orateur principal: M. René Lévesque, ministre des Travaux publics et des Ressources hydrauliques.

Un historien russe meurt à Léningrad

MOSCOU. (AFP) — L'historien soviétique Serge Kovalev est mort à Léningrad, à l'âge de 75 ans, annonce l'agence "Tass".

Spécialiste de l'histoire du monde antique, le professeur Kovalev est l'auteur de plus de soixante-dix ouvrages et monographies, notamment d'une monumentale "Histoire de Rome" qui a été traduite en plusieurs langues. Le savant avait publié également de nombreuses études sur les origines du christianisme.

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED, 977 OUEST, STE-CATHERINE, MONTREAL, QUE. — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVRE A 8 H. A.M.

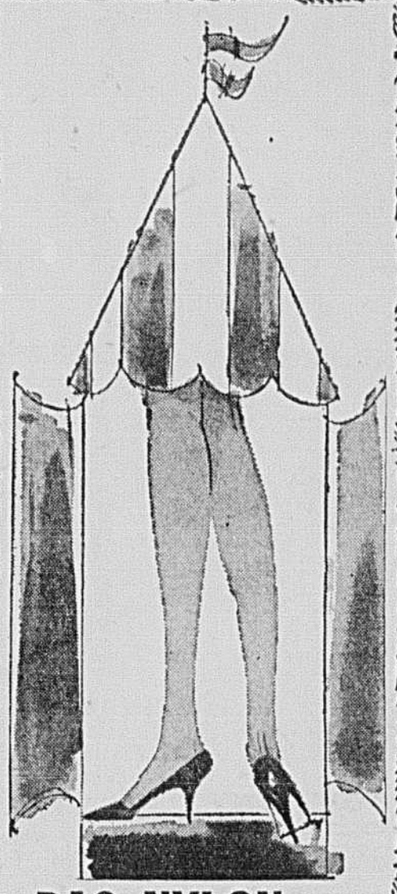
Simpson MONTRÉAL

VENTE AVANT-NOËL

Vous pourriez gagner la magnifique CADILLAC 1961



Cadillac 1961, no 6237 Coupé 2 portes



BAS NYLON MICRO FILET SANS COUTURE de KAYSER

Pai. 1.55

Tous de première qualité ! Tous d'une finesse extrême ! Tous avec le fameux "Fit Guide"* exclusif à Kayser !

- Pointe et talon renforcés.
- Finesse 15 deniers, 400 aiguilles, maille simple.
- Choix de 4 coloris : "Charm Taupe" (beige taupe), Definitely Neutral" (beige neutre), "Teak Brown" (brun foncé), "Tropical Tan" (fauve ambré), "Carbon Black" (presque noir).
- Pointures 8½ à 11.

* Marque déposée.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées VI. 2-7221

SIMPSON — BAS, AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 707



Confection renommée ! Vous en reconnaîtrez immédiatement l'étiquette !

SOLDE ! JUPES TOUT LAINE !

Toutes de nos stocks réguliers ! Magnifiques lainages aux coloris en vogue : bleu, gris, vert ainsi que gris et blanc (chevron seulement). Tailles 10 à 16.

Orig. 14.98 et 16.98 — 6.98 et 9.98

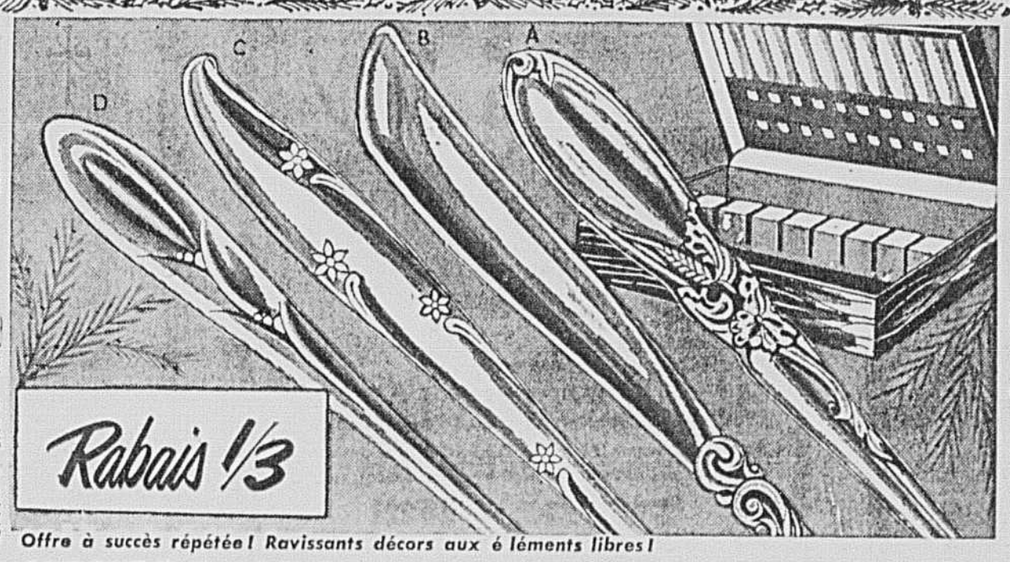
TISSUS : Superbes chevrons à riche texture au ton gris-et-blanc, neutre et pratique ou plaid aux tons bien accusés, en vogue, cette saison.

MODELES : Ligne fourreau amincissante, impeccable ! Ou ligne ample, jeune et désinvolte ! Tous deux avec glissière et patte boutonnante à la taille.

A. Orig. 16.98 ! Modèle ample, plaid. Ch. 9.98 — B. Orig. 14.98 ! Fourreau plaid. Ch. 6.98 — C. Orig. 16.98 ! Modèle plissé, chevron. Ch. 9.98 — D. Orig. 14.98 ! Fourrure chevron. Ch. 6.98.

Commandes Téléphoniques exécutées VI. 2-7221 — Pas de commandes Postales S.V.P.

SIMPSON, ETAGE DES MODES, AU TROISIEME, Rayon 736



Offre à succès répétée ! Ravissants décors aux éléments libres !

VENTE ! ARGENTERIE "COMMUNITY"

4 modèles au choix : A. "White Orchid" — B. "South Seas" — C. "Forest Flower" — D. "Lady Hamilton".

Cuiller à café	$1	66¢	Fourchette à dessert ("Lady Hamilton" et "White Orchid" seulement)	$2	1.33	Couteau beurre	$2	1.33
Cuiller à thé	$1	66¢	Fourchette à salade	$2	1.33	Couteau beurrier	2.75	1.83
Cuiller à thé courante	$1	66¢	Fourchette moyenne ("South Seas" et "Forest Flower" seulement)	$2	1.33	Cuiller à sucre	2.75	1.83
Cuiller à dessert (sauf "Forest Flower")	$2	1.33	Couteau dîner ("Lady Hamilton" et "White Orchid" seulement)	3.20	2.13	Louche à sauce	$4	2.66
Cuiller moyenne (en "Forest Flower" seulement)	$2	1.33	Couteau à dessert	3.20	2.13	Fourchette à viande	$4	2.66
Cuiller à soupe forme ronde (sauf "Forest Flower")	$2	1.33	Couteau moyen ("South Seas" et "Forest Flower" seulement)	3.20	2.13	Fourchette condiment	2.25	1.50
Fourchette dîner ("Lady Hamilton" et "White Orchid" seulement)	$2	1.33				Cuiller table	2.25	1.50
						Cuiller perforée	2.75	1.83
						Cuiller fruits	4.50	$3
						Pelle à tarte	$6	$4

(Représenté) — Coffret anti-ternissure, très beau fini noyer. Ch. $6

Commandes postales et téléphoniques exécutées — VI. 2-7221 — SIMPSON, ARGENTERIE AU CINQUIEME — Rayon 746

VENTE! FOURRURE!

Manteaux, Jaquettes, Étoles!

Manteaux, Jaquettes, Etoles! Au début de la saison d'hiver, Simpson vous offre un choix impressionnant de fourrures de très belle qualité à un prix qui vous étonnera!



Aubaine remarquable!

$699

Mensualités $34

AUCUN VERSEMENT COMPTANT

Selon les conditions faciles de paiement Simpson. Taxe payable à l'achat.

Des fourrures de qualité supérieure !

Une collection éblouissante et variée !

Prix tentants pour cadeaux de Noël !

LES VEDETTES DE CETTE VENTE !

- Manteaux loutre naturelle rasée.
- Manteaux mouton de Perse, gris naturel.
- Mouton de Perse teint noir.
- Jaquettes vison sauvage naturel.
- Manteaux castor teint — vert ou blanc.
- Etoles vison canadien Emba*, Cerulean*, Autumn Haze* Litetia*, ainsi que vison foncé et vison sauvage canadien.

*Marque déposée — Mutation Mink Breeders Association

Pas de commandes postales ou téléphoniques, S.V.P.

SIMPSON — SALON DE LA FOURRURE, AU TROISIEME, Rayon 740

MANSFIELD PARKING AUTOMATIQUE

BAS PRIX LA ½ HEURE

20¢

Maximum de jour : $2 (6 h. a.m. à 6 h. p.m.)

Maximum pour 24 heures : 2.50

SPECIAL EN SOIREE

(6 à 12 p.m. 75¢ tarif fixe)

Maximum de nuit : 1.50 (6 h. p.m. à 8 h. a.m.)

(rue Mansfield, au nord de Simpson, coin suivant)



Profitez de ce grand spécial pour faire provision de cadeaux de Noël !

PIPES ET BLAGUES À TABAC D'ANGLETERRE !

Rég. 3.50 — Blagues à tabac cuir ton brun. Marque "Airlok" renommée ! Fermeture glissière pratique. $1.69

Rég. $2 à 3.95 — Pipes bruyère au brillant fini noyer avec filtre métal. Elles sont garanties contre le fendillement et la détérioration. $1.00

Pour vos commandes, s.v.p. mentionnez la lettre-clé. Commandes postales ou téléphoniques exécutées VI. 2-7221

SIMPSON, COIN DU TABAC, AU REZ-DE-CHAUSSEE — Rayon 705

HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE — LE SERVICE TELEPHONIQUE, OUVERT A 8 HEURES A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED, 977 OUEST, STE-CATHERINE, MONTREAL, QUE. — LE SERVICE TELEPHONIQUE OUVRE A 8 H. A. M.

Simpson MONTRÉAL

VENTE AVANT-NOËL

Vous pourriez gagner une superbe **CADILLAC 1961!**



Cadillac 1961. Modèle No 6237. Coupé 2 portes

Ne manquez pas cette grande vente Simpson! Faites provision pour cadeau de Noël!

CHEMISES TERYLENE*! AUCUN REPASSAGE!

Un cadeau idéal pour l'homme conscient de son élégance. Venez, écrivez ou téléphonez, mais surtout profitez de ce bas prix pour en acheter plusieurs!

Voyez tous ces points-vedette :

- Terylene* 100%, résistant au rétrécissement.
- Tissu magique, ne requérant aucun repassage.
- Col doublé, indéformable, "fused", à pointes courtes.
- Manchettes deux façons boutonnantes ou pour boutons manchettes.
- Teintes unies, tan, gris, bleu, ou fines rayures bleues ou vin sur fond blanc, dans le groupe.
- Encolures 14 à 17½, manches, longueur 32 à 35 po.

Rég. $5 et $6

3.98

3 pour 11.50



OUVREZ UN COMPTE COURANT RENOUVELABLE DES MAINTENANT

Vous pouvez acheter jusqu'à 12 fois votre mensualité
Voici comment fonctionne votre compte renouvelable
(frais de service compris)

$5	$10	$15	$20	$25
$60	$120	$180	$240	$300

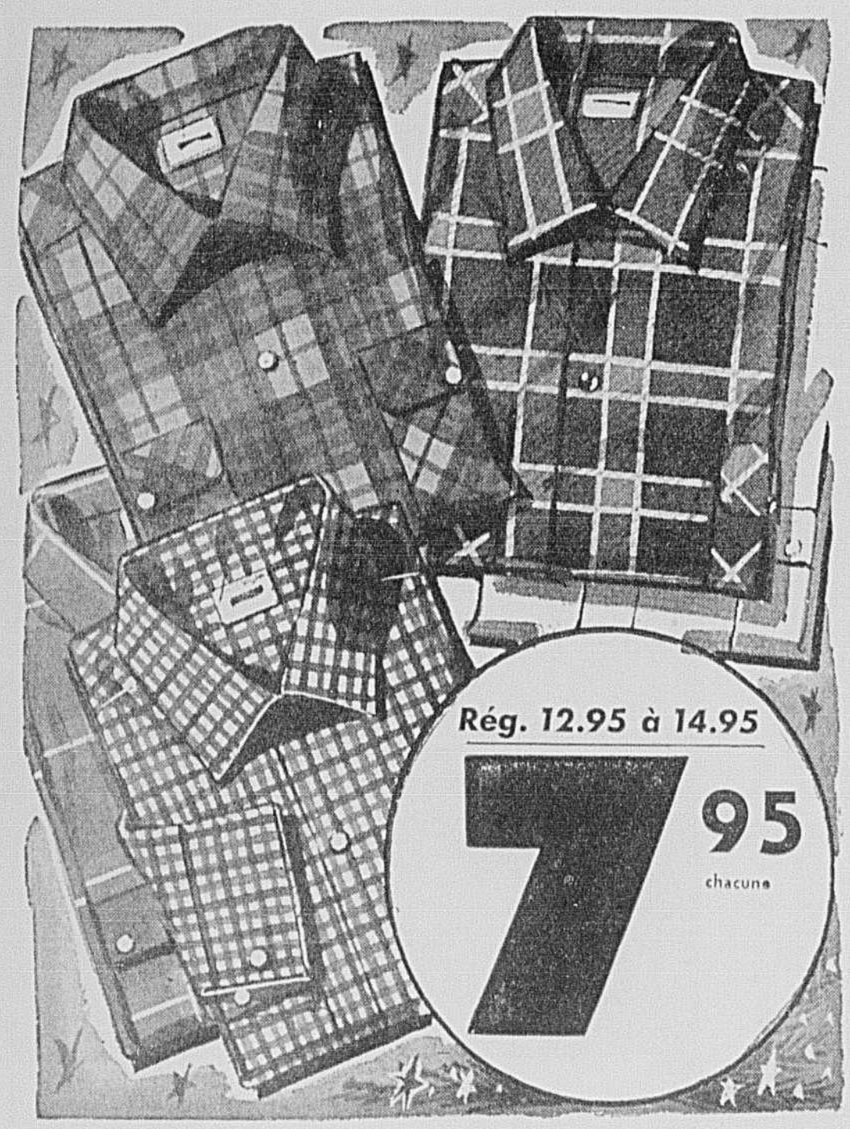
Pour renseignements composer :
VI. 2-3241 — LOCAL 884
SIMPSON — BUREAU DU CREDIT, AU SEPTIEME

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées dans les teintes unies, seulement

VI. 2-7221

SIMPSON — ACCESSOIRES POUR HOMMES, AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 713

*Marque déposée Dupont



Rég. 12.95 à 14.95

7.95 chacune

Belle offre à succès répétée! Tissu laine mixte lavable!

RABAIS $5 À $7 SUR DES CHEMISES SPORT "LANEROSSI"

- Confectionnées en tissu laine mixte lavable.
- Élégants décors plaid et quadrillé comprenant plus de 20 motifs dans les teintes attrayantes : Bleu-rouge, Vert-rouge, Gris-rouge.
- Coupe très étudiée. Col souple avec baleinage permanent.
- Encolures : petite, moyenne, grande et très grande.

Egalement, dans le groupe, chemises sport tartan, confectionnées en tissu anglais laine-et-coton par Tooké Bros.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées **VI.2-7221**

SIMPSON — ACCESSOIRES POUR HOMME, AU REZ-DE-CHAUSSEE Rayon 713



BAS PRIX **1.39** Pai. **3 pai. $4**

Préparez "son" Noël!
Juste à temps pour vos cadeaux!

MI-CHAUSSETTES LAINE

- Importées d'Angleterre. • Tout laine, côtés 6 x 3. • Pointe et talon renforcés nylon. • Rebelles au rétrécissement. • Teintes unies : gris moyen, gris foncé, bleu moyen, marine ou brun foncé. • Pointures : 10½, 11, 11½, 12.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées **VI. 2-7221**

Rég. 8.98 et $10

4.98 ch.



Rabais $4 ou $5! Pure laine!

LUXUEUSES ECHARPES!

Une suggestion "d'Avant-Noël"... toujours appréciée, toujours utile! Echarpes et carrés "Challis" 100% laine, rebelles au rétrécissement, importés d'Italie et confectionnés par un manufacturier renommé. Chaudes couleurs variées : bleu, gris, rouge, marine, marron ou vert. Echarpes 28 x 52 po. Carrés 32 x 32 po. Egalement, dans le groupe, quelques écharpes pure soie.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées, sauf pour les écharpes pure soie!
VI. 2-7221

SIMPSON — ACCESSOIRES POUR HOMMES, AU REZ-DE-CHAUSSEE — Rayon 713



Prix Simpson très spécial! **$15**

Rebelle à la pluie! Idéale pour l'automne!

VESTE POPELINE DOUBLURE AMOVIBLE

UNE REPLIQUE D'UN MODELE ANNONCE A TRAVERS TOUT LE CANADA POUR 29.95!

- Vous la porterez avec ou sans la doublure matelassée qui est amovible sur glissière.
- Popeline coton égyptien.
- Pattes réglables sur les côtés.
- Solide glissière pleine longueur devant.
- 2 grandes poches.
- Riche ton de taupe.
- Tailles : 36 à 46.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées **VI. 2-7221**

SIMPSON — ACCESSOIRES POUR HOMME, AU REZ-DE-CHAUSSEE Rayon 713

HEURES D'AFFAIRES : 9 H. A.M. A 5 H. 30 P.M. — OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE — LE SERVICE TELEPHONIQUE, OUVERT A 8 HEURES A.M. — COMPOSEZ VICTOR 2-7221

CAHIER No 3 — NOUVELLES DE SPORT — NOUVELLES DE FINANCE

LA PRESSE

SPECTACLES ET CONCERTS — COMIQUES

PAGES 33-50

77e ANNEE — No 28

MONTREAL, MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960

Il y a quelque chose de changé à St-Vincent...

par Raymond GUERIN

Il y a 55 cellules libres, présentement, au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

Ce n'est pas une invitation à les occuper.

Pas la peine, d'ailleurs: on prévoit un afflux prochain de clientèle, vu la saison. Au tribunal comme au théâtre, la "rentrée" se fait en novembre.

Au demeurant, on peut dire que l'institution est pleine, à toutes fins pratiques (capacité 1,100 détenus). Voilà donc un endroit où ont toujours logé, depuis 1876, des pensionnaires de tout acabit. Et c'était bien le malheur. Criminels professionnels et délinquants d'occasion s'y frottaient, et ce ne sont pas les premiers, hélas, qui en étaient influencés.

Les choses ont maintenant changé.

Enfin, au Canada, un nouveau système correctionnel a été mis en vigueur sous l'égide d'Ottawa. Et c'est la province de Québec — c'est-à-dire Montréal — qui a l'honneur d'être la première servie, à l'avant-garde de toutes les régions du pays.

Cette importante innovation, dont on attend beaucoup, a été expliquée dans la métropole, hier, par les nouveaux dirigeants du système pénal fédéral dans la province. On savait déjà la nomination de M. J.-B. Martineau comme assistant commissaire des pénitenciers au Canada, et du major Grégoire Surprenant comme directeur de St-Vincent-de-Paul; hier, à leurs côtés, ont eut également le plaisir de connaître MM. Omer Laferrière, le nouveau directeur du Centre fédéral de formation, et Patrick Desgroseillers, directeur de l'Institut Leclerc, qui sera officiellement inauguré dans quelques mois, mais qui contient déjà une centaine de pensionnaires.

C'est précisément cet institut qui va contribuer à parfaire le nouveau système.

Le système est simple et paraît logique.

Il implique une échelle de sécurité maximum, médium et minimum pour les centres de détention.

Ainsi, le pénitencier de St-Vincent - de - Paul, proprement dit, devient un centre de sécurité maximum, partageant cette gloire avec ceux de Kings-

Voir ST-VINCENT en page 61



photos LA PRESSE

TRAVAIL D'EQUIPE — Le monde de la traduction et celui des relations extérieures sont intimement liés par des impératifs connexes. C'est là un des points soulignés, hier soir, au cours d'une causerie de M. Philippe Hurteau, conseiller en relations extérieures, à l'occasion d'un dîner offert par la Corporation des traducteurs professionnels du Québec. A gauche, M. Philippe Hurteau; à ses côtés, le président de la Corporation, M. Gabriel Langlais, de la Société Radio-Canada.

1er objectif des traducteurs du Québec: donner au public l'occasion de les connaître

La Corporation des traducteurs professionnels du Québec offrait hier, à ses membres et à leurs amis, un dîner-causerie au Centre social des étudiants de l'Université de Montréal. Cette initiative, qui sert à réunir à intervalles réguliers, les artisans les plus chevronnés de la traduction, ne peut être aussi bien du point de vue social que culturel, éminemment fructueuse.

Car, dans le Québec, où cohabitent deux cultures, l'une héritée de France, l'autre émanant du complexe anglo-saxon, les traducteurs ont un rôle primordial à remplir. Oeuvrant dans un milieu qui, par la force des circonstances, doit véhiculer son information en deux langues maîtresses, il leur faut, à longueur de journée, exécuter des tours de passe-passe linguistiques, sous l'oeil critique et pas toujours bienveillant de puristes en alerte. Connaître leur langue maternelle à perfection ne leur suffit pas. Ils doivent, en plus, maîtriser la langue de laquelle ils traduisent, savoir en déceler les imperfections, en connaître le génie. Dans leur oeuvre quotidienne de transposition, il leur est indispensable de puiser, sans relâche, aux sources même de la culture.

Artiste ou artisan

Ces impératifs qui à la fois alourdissent la tâche du traducteur et en font sinon un artiste, du moins un excellent artisan, ces impératifs ne sont pas connus du public et peut-être pas assez des entreprises qui lui confient du travail de traduction.

Voilà bien ce à quoi songeait M. Philippe Hurteau, conseiller en relations extérieures, que le président de la Corporation des traducteurs, M. Gabriel Langlais, avait invité à titre de conférencier.

Les traducteurs professionnels se doivent d'entreprendre "l'éducation systématique de leur marché..." Car il est un fait irréfutable que les traducteurs seront les premiers à admettre et... à déplorer: on reconnaît l'importance, la nécessité de la traduction, mais cette reconnaissance ne se transpose pas au niveau du traducteur.

Le vieux dicton: **traduttore, traditore,** fréquemment lancé comme une boutade à l'endroit des traducteurs a tout de même franchi l'obstacle des siècles et pour un grand nombre, conserve le sens intégral que lui avait conféré son auteur, Joachim du Bellay.

La plaie des charlatans

Il est évident que dans le vaste champ de la traduction sont venus se camoufler des charlatans par légion. Le public et même les employeurs réussissent à peine à distinguer l'authentique du "frelaté", fut-ce l'homme ou son "produit".

Le conférencier, M. Philippe Hurteau, à la fois traducteur et spécialiste en relations publiques, déclare: "Mais le public, lui, le monde des affaires en particulier, n'use pas d'autant de discernement... Pour l'homme d'affaires canadien anglophone, un traducteur n'est trop souvent qu'un collaborateur dont on voudrait bien pouvoir, mais dont on ne peut pas, se passer."

Une conclusion s'impose: les traducteurs professionnels, s'ils veulent être en mesure d'assumer pleinement leur rôle essentiel dans la société du Canada français doivent, sans autre délai, donner au public l'occasion de les connaître. Que ce soit par une campagne intensive de publicité, par le truchement de colloques auxquels seraient invités les représentants de corps publics, de groupements de citoyens, de maison commerciales, d'associations d'étudiants, la méthode reste à déterminer, mais l'urgence reste la même.

Voir TRADUCTEURS, page 61



ÉLÉGANTES ROBES
MODÈLES PRATIQUES

Plusieurs importations d'Italie

DEMAIN $17

Rég.: $20 et $25

Tricots italiens, jersey de laine, jersey mat, tissus mixtes. Imprimés ou tons unis dans le groupe.

a) Tailles 12 à 18
Tricot de laine italien. Vert, bleu, beige.

b) Tailles 12 à 18
Jersey de laine, large col décoratif. Pourpre, bleu, vert.

c) Demi-tailles 14½ à 24½
Tissu mixte Orlon et laine, lavable. Bleu, aqua, lilas, vert.

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

OGILVY'S — Robes pour dames, au deuxième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

Ogilvy's

RABAIS 25% à 50% — SUPERBE TAPIS BROADLOAM DE HAUTE QUALITE

FINS DE ROULEAUX, LIGNES INTERROMPUES. UN GRAND ET MAGNIFIQUE CHOIX VOUS ATTEND. VENEZ TÔT.

RABAIS 1/3 — "LAURENTIDE" — Superbe broadloom Wilton à texture écossaise torsadée. Gris, vert, champignon et bleu. REG. 12.95 V.C. 8.64

RABAIS 1/4 — "COLORAY" — Broadloom de très haute qualité. Deux couleurs seulement: or ou beige. REG. 6.95 V.C. 5.21

RABAIS 1/3 — BROADLOOM 50% LAINE, 50% TWEED VISCOSE. Quantité limitée; 9 pi. de large. Or ou fusain. REG. 7.95 V.C. 5.30

RABAIS 1/2 — BROADLOOM HARDING TWEED TOUT LAINE. — Quantité limitée; 12 pi. de large. Gris seulement. REG. 10.95. V.C. 5.47

RABAIS 1/2 — TEXTURE BOUCLEE ACRILAN — Superbe broadloom; 12 pi. de large. Ivoire seulement. REG. 13.95 V.C. 6.97

RABAIS 1/4 — BROADLOOM WILTON TOUT LAINE. Texture torsadée. Marque connue. Or, épice, vert, cannelle, rose, champignon, beige. REG. 10.95 V.C. 8.21

S.V.P. Pas de commandes postales ou téléphoniques

OGILVY'S TAPIS, AU CINQUIEME

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

ACHAT SPECIAL

400 TABLES DE FANTAISIE

qui normalement devraient se vendre 39.95

Choix de 3 élégants modèles en solide noyer ou acajou: magnifiques dessus plaqués

29.95 ch.



TABLE A CAFE AVEC TABLETTE
38" x 19" x 17" de haut

Livraison immédiate ou à Noël seulement si vous le désirez



TABLE ETAGEE AVEC TABLETTE
26" x 16" x 25" de haut

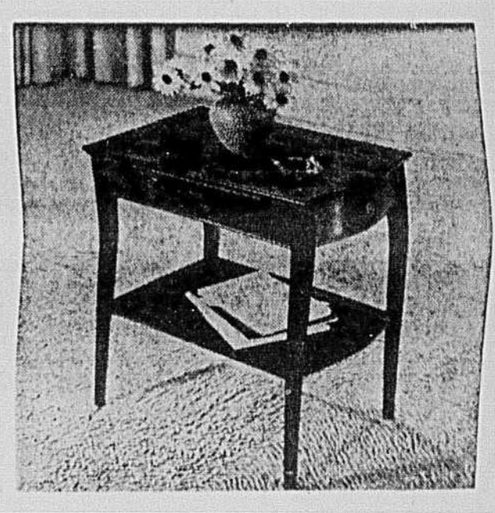


TABLE DE BOUT AVEC TIROIR ET TABLETTE 24" x 16" x 24" de haut

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

OGILVY'S — Meubles, au cinquième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

LA MACHINE A COUDRE AU MECANISME SUISSE

BERNINA

LE COUP DE FOUDRE

"Votre" machine à coudre, qui vous permet, au toucher, de coudre si simplement! Véritable bijou de précision mécanique dépassant toute conception, aucune autre machine à coudre n'a une telle simplicité de fonctionnement dans la perfection de ses points. De plus, le merveilleux levier de commande automatique de la BERNINA permet de faire de la broderie à 2 ou 3 aiguilles, ourlets piqués, point invisible, le tout en beauté et si aisément. La Bernina 1961 fait les boutonnières et coud les boutons en 10 secondes! Enfin, la tension automatique Bernina se règle du plus fin tissu au cuir le plus épais.

Les modèles Bernina portent une garantie à vie. Grand choix de cabinets.

PRIX A PARTIR DE $109

Termes budgétaires, si désiré

Ecrivez ou composez Ogilvy's — VI. 2-7711

OGILVY'S — Cercle de couture, au troisième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



OGILVY'S EST OUVERT tous les JOURS de 9 h. à 5 h. 30—OUVERT le VENDREDI jusqu'à 9 h. p.m.

Spectacles et Concerts

Sur la scène du Stella

L'amusant Voyage à Trois que l'on fait à quatre...

La direction du Rideau Vert nous offre depuis hier soir, une fois levé son rideau rouge, une comédie de Jean de Létraz, en quatre actes, sur la scène du théâtre Stella. Il a fallu aussi lever une toile d'avant-scène, ininflammable, sur laquelle, patiemment et avec une grande ingéniosité, notre confrère La-Palme a dessiné un certain nombre de têtes, celles d'anciens artistes du Stella des années trente, avant de nous dévoiler ce qui peut se passer sur une île dite déserte.

Car la comédie s'appelle "Voyage à Trois"; comme dans le cas des "Trois Mousquetaires", il y aura quatre personnages; cette île ne sera donc pas déserte, puisque nous y verrons deux hommes et deux femmes, deux hommes que l'air du large aura regonflés à bloc après une vie parisienne épuisante, deux femmes qui, naturellement, seront jolies et aguichantes puisqu'elles sont incarnées par Mmes Janine Mignolet et Janine Fluet. On pourra donc s'attendre à assister, à la fin, à la guerre des deux Janines, après avoir entendu les deux hommes, MM. François Cartier et Georges Carrère, philosopher, si l'on peut dire, sur les plaisirs de l'amour... à l'air libre.

Je ne sais pas si l'on pourrait raconter ce qui se passe sur cette île du Pacifique. Il y avait, une fois, une île déserte... Mais non, cela ne se raconte pas, surtout que ce serait bien inutile à l'égard de lecteurs qui connaissent sans doute déjà "La Petite Hutte".

Voici, pour éclairer la lanterne du spectateur, la "petite histoire" du "Voyage à Trois":

Un soir de décembre 1947, l'auteur de "La Fessée", Jean de Létraz, éprouva une violente émotion: il reconnut dans une comédie d'André Roussin, "La Petite Hutte", que tout Paris allait applaudir aux Nouveautés, l'argument d'un acte qu'il avait fait représenter vingt ans plus tôt et dans l'indifférence générale au théâtre de la Potinière. Il protesta, cria au plagiat...

— Pardon! répliqua Roussin, j'ai écrit ma pièce d'après une idée de Feydeau que Marcel Simon m'avait exposée.

— Mais non, on vous avait raconté la mienne.

— Pas du tout!

— On verra bien, je vais reprendre mon "Voyage à Trois".

De son acte initial, il en tira trois qu'il fit jouer chez Charles de Rochefort.

— Maintenant, c'est vous qui vous inspirez de ma "Petite Hutte", s'exclama Roussin.

Il y eut un double procès et le tribunal civil débouta les deux auteurs.

La polémique avait été longue. Le public, au bout du compte, restait perplexe.

Perplexe également, ce directeur de cinéma de Courbevoie qui, passant le film tourné par J.-P. Paulin, d'après la pièce de Létraz, l'affichait en ces termes:

VOYAGE A TROIS
tiré de la célèbre pièce
d'André Roussin:
"La Petite Hutte"

Nous n'avons pas à entrer ici en de nouvelles considérations sur ce grave sujet. Il s'agit de dire si l'on s'amuse au Stella. Oui, on s'amuse au Stella: la comédie est drôle, les mots sont drôles, les situations sont drôles qui font "de l'éternel triangle un dernier carré".

Comédiens et comédiennes ont, à la première, joué assez laborieusement, mais il est fatal, que d'ici peu de soirs, ils s'amusent eux-mêmes de la comédie de Létraz. Ce sera alors partie gagnée, définitivement, c'est-à-dire pour un bon mois d'affiche.

La mise en scène de M. Florent Forget est assez inventive pour empêcher cette île déserte de paraître vide, et le décor de M. Jacques Leblanc nous offre même du mouvement de nuages, en plus d'agréables couleurs pacifiques.

Jean Béraud

Au Her Majesty's

Le Ballet National

Le Ballet National du Canada nous est revenu hier soir, au Her Majesty's, pour deux semaines entières de représentations. Cette visite est annuelle et malgré la présentation de nouveaux ballets, on ne constate pas, d'un automne à l'autre, beaucoup d'amélioration dans le style de cette compagnie. Le Ballet National du Canada reste fidèle à lui-même. C'est tout dire... ou presque.

Le meilleur du spectacle d'ouverture, qui n'avait rien de vraiment brillant, nous est venu de l'interprétation de "Jardin aux lilas", le si beau ballet d'Antony Tudor sur le "Poème" de Chausson. C'est une oeuvre qui a maintenant derrière elle son quart de siècle, mais il n'y paraît pas. C'est que "Jardin aux lilas" semble cristalliser un moment de la danse moderne et il est si parfaitement conçu, son argument est si simple et si logique, sa chorégraphie si belle et si rigoureuse, que ce ballet ne semble pas devoir être voué au vieillissement. C'est dans "Jardin aux lilas", au surplus, que les solistes de la compagnie se sont trouvés le plus à l'aise. Sans doute aurait-on aimé plus d'émotion, un sentiment plus évanescent de l'art de danser, mais la technique des quatre protagonistes et de leurs compagnons et compagnes y a paru assurée et bien en place, très fidèle aussi à l'esprit du ballet.

On ne saurait en dire autant de "Princesse Aurore", ce digest des divertissements de "La Belle au bois dormant", qui a paru nettement au-dessus des moyens des danseurs du Ballet National. Lois Smith et David Adams y ont brillé cependant, à certains moments, et Earl Kraul a dansé avec une certaine maîtrise sa variation de l'Oiseau bleu, mais le reste était terne, hésitant et d'ailleurs affreusement costumé. Cela faisait "Ice Capades", plutôt que ballet classique, avec des juxtapositions de couleurs absolument inacceptables. (La décoration et la costumation des spectacles du Ballet National sont d'ailleurs, depuis la fondation de la troupe, il y a dix ans, un sujet de critique qui semble, hélas, devoir être repris chaque année. Et pourtant ici il s'agit d'une nouvelle production.)

Une nouveauté, "The Remarkable Rocket", due à une équipe entièrement canadienne (Don Gillis, chorégraphe, Jack Nichols, décorateur et Maurice Surdin, compositeur) a ouvert le spectacle. Malgré son titre, ce ballet n'a rien de remarquable. Il est long, extrêmement ennuyeux et fait preuve d'une invention qui tourne à vide puisqu'on ne comprend rien à ce qui se passe en scène.

Là aussi la présentation scénique était déficiente et les costumes atroces.

Une demi-salle seulement a fait un accueil sympathique à la troupe qui me paraît se situer loin derrière le Ballet de Winnipeg, si dynamique, si intelligent et si animé, qui nous visitait récemment.

Ce soir: "Giselle" et une autre nouveauté, "Antic Spring".

Jean HAMELIN



Une scène de "THE REMARKABLE ROCKET", une des nouveautés à l'affiche du programme d'ouverture du Ballet National du Canada. En vedette: Hans Meister.

HORAIRES

Théâtres

HER MAJESTY'S: Ballet national du Canada 8.30 h.
STELLA: "Le Voyage à trois"; 8:30; dimanche: 2:30, 7.30.
TNM: "Le Dindon"; 9 h.

Cinémas

ALOUETTE: "Ben Hur"; tous les soirs à 8 h.; matinées les mercredis, samedis et dimanches, à 1 h. 30.
AVENUE: "The Mouse that Roared"; 1.30, 3.35, 5.35, 7.35, 9.35.
BIJOU: "Tabarin", 12.40, 4.45, 8.20. "Vacances explosives", 2.25, 6.35, 10.10.
CANADIEN et PLAZA: "Ma sacrée belle-mère": 1.35, 4.55, 8.15; "Entre la vie et la mort"; 12, 3.20, 6.45, 10.05.
CAPITOL: "Surprise Package"; 10.20, 12.35, 2.50, 5.10, 7.25, 9.40
CHAMPLAIN et CREMAZIE: "L'Enfer des Tropiques"; 12, 3.26, 6.52, 10.18; "Plein de vie": 1.53, 5.19, 8.45.
CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, SAVOY: "Where the Hot Wind Blows": 2.25, 5.50, 9.30; "The House of the Seven Hawks": 12.50, 4.15, 7.50.
ELECTRA: "Crimes au Musée des Horreurs": 12, 2.51, 5.42, 8.33; "Interpol contre X": 1.39, 4.25, 7.11, 10.07.
ELYSEE: 3 h., 6 et 9 le dimanche; 6 h. et 9 h. en semaine. A l'affiche: "Father Panchali", "Histoire d'une chaise", "Paul Tomkowicz", "Une histoire toute simple".
FRANCAIS: "Hiroshima, mon Amour": 12.10, 3.20, 6.35, 9.45; "La 1000e Fenêtre": 1.45, 5, 8.15.
IMPERIAL: "This Is Cinerama"; tous les soirs à 8 h. 40; le dimanche soir à 7 h. 30; matinées les mercredis, samedis et dimanches à 2 h.
KENT: "Left, Right and Center": 1.05, 3.10, 5.20, 7.25, 9.35.
LOEW'S: "Psycho", 12.10, 2.20, 4.35, 6.50, 9.10.
MERCIER: "Crimes au Musée des horreurs": 1.28, 4.18, 7.08, 9.58; "Interpol contre X": 12, 2.50, 5.40, 8.30.
PALACE: "Song without End": 10, 12.15, 2.30, 4.50, 7.05, 9.25.
PRINCESS: "Where the Hot Wind Blows": 10.25, 2, 5.40, 9.25; "The House of the Seven Hawks": 12.15, 3.55, 7.40.
REGENT: "Richard III": 12.30, 3.10 6, 8.50.
RIVOLI: "Hiroshima, mon Amour": 1, 3.55, 6.50, 9.50; "La 1000e Fenêtre": 2.25, 5.25, 8.25.
ROSEMONT: "Hell to Eternity": 1.15, 5.10, 9.05; "The Bloody Brood": 3.35, 7.30.
SAINT-DENIS: "Tabarin", 2.24, 6.28, 10.07. "Vacances explosives": 12.50, 4.54, 8.33.
SEVILLE: "The Alamo": 8 hres p.m. Matinées à 2 hres p.m., les mercredi, samedi et dimanche.
STRAND: "12 Hours to Kill": 10, 12.50, 3.56, 7, 10; "Young Jesse James": 11.30, 2.35, 5.40, 8.50.
WESTMOUNT: "Sons and Lovers": 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20.

A l'Orchestre Symphonique

Krips et Fleisher, Brahms et Beethoven: une bonne soirée...

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL. — Chef d'orchestre: Josef Krips. Soliste: Leon Fleisher, pianiste. Au Plateau. Ce concert d'abonnement sera repris ce soir, comme à l'accoutumée.

PROGRAMME

"Eine Kleine Nachtmusik" (Petite Sérénade), en sol majeur, pour cordes, K. 525 ..... Mozart
Concerto no 3, en do mineur, op. 37, pour piano et orchestre ..... Beethoven
Soliste: Leon Fleisher
Symphonie no 2, en ré majeur, op. 73 ..... Brahms

Concert absolument traditionnel hier soir à l'Orchestre Symphonique. Aucune oeuvre nouvelle, aucun début. M. Krips est revenu diriger la "Deuxième" de Brahms et la "Petite Sérénade" de Mozart, M. Fleisher est revenu nous jouer le "Troisième" de Beethoven.

M. Krips a magnifiquement dirigé, comme toujours. Il ne faut quand même pas oublier que cet homme est l'un des dix ou douze chefs les plus prestigieux du monde et l'un des tout premiers interprètes de la musique allemande.

J'ai l'impression qu'il aurait désiré encore plus de cohésion parmi les groupes d'instruments dans la symphonie de Brahms, mais la chaleur et le legato des cordes étaient vraiment prenants.

M. Krips a réussi à faire passer sa personnalité dans une oeuvre aussi usée et aussi... banale que la "Petite Sérénade" K. 525; son andante fut un délice.

Nous entendions hier soir le jeune pianiste américain Leon Fleisher pour la nième fois en concerto. Un jour, peut-être, quelqu'un pensera-t-il à nous le présenter en récital. A moins que M. Fleisher ne préfère la discipline de l'orchestre, ce qui est fort possible, à voir et à entendre avec quelle autorité il dialogue avec l'orchestre ou domine celui-ci.

Le Do mineur de Beethoven est, à cet égard, une sorte de défi — et le pianiste l'a gagné... malgré un premier mouvement peut-être un peu routinier. L'allegro final fut absolument brillant. Et merci à MM. Krips et Fleisher d'avoir redonné sa véritable allure de largo au second mouvement que trop de chefs et de solistes jouent comme un adagio.

Claude Gingras

Une rechute de Elizabeth Taylor

LONDRES. (AFP) — Elizabeth Taylor a été transportée en ambulance à la "London Clinic" à la suite, semble-t-il, d'une rechute de la maladie qui l'avait immobilisée pendant un mois dans la capitale britannique, où elle doit tourner le film "Cleopatra".

Un récent bulletin publié après un premier séjour de la vedette à l'hôpital, avait indiqué qu'elle souffrait d'un abcès dentaire qui lui avait causé de fréquents accès de fièvre. Elizabeth Taylor avait été examinée avant sa première hospitalisation par plusieurs médecins, dont Lord Evans, médecin de la reine Elizabeth.

La Philharmonia au Plateau demain

Le premier concert de la saison de la Philharmonia de Montréal aura lieu demain soir, le 17 novembre, au Plateau, sous la direction du jeune chef roumain Louis Haritver. Sylvia Saurette, soprano dramatique de St-Boniface, soliste invitée, chantera, avec l'orchestre, des airs d'"Hérodiade" et de "La Gioconda". L'orchestre jouera, entre autres oeuvres, la "Baschanale" de Saint-Saëns, les Valses de "Rosenkavalier", de Richard Strauss, et la 5e Symphonie (dite "du Nouveau Monde"), de Dvorak.

"La Bonne Anna", le 22, à l'Anjou

Le théâtre Anjou annonce la première, le 22 novembre, de "La Bonne Anna", de Marc Camoletti. Cette désopilante comédie, qui obtient un succès à Paris, où elle a dépassé la millième représentation, est la dernière acquisition de la directrice du Théâtre Anjou, qui a fait un voyage à Paris spécialement pour avoir les droits d'auteur de cette pièce.

Les interprètes de "La Bonne Anna" au Théâtre Anjou sont: Marjolaine Hébert, Marcel Cabay, Béatrice Picard, Roland Le page et Nina Diaconesco. La mise en scène, les décors et costumes sont signés: Nina Diaconesco. La directrice annonce aussi qu'elle a fait des améliorations aux fauteuils du théâtre.

GINA LOLLOBRIGIDA — YVES MONTAND — PIERRE BRASSEUR — MELINA MERCOURI — ROBERT TAYLOR — NICOLE MAUREY
WHERE THE HOT WIND BLOWS! — THE HOUSE OF THE SEVEN HAWKS
A l'Affiche!
PRINCESS UN. 1-2697 — RIALTO CR. 7-3700 — PAPINEAU LA. 1-6853
SAVOY PO. 9-7372 — GRANADA CL. 5-2428 — CHATEAU CR. 1-4400 — EMPRESS HU. 4-3567

AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED
Ahuntsic — "WILD RIVER", CinémaScope et couleurs, Montgomery Clift, Lee Remick. "SERGEANT RUTLEDGE", en Technicolor, Jeffrey Hunter, Constance Towers.
Lucerne — "IT STARTED IN NAPLES", en Technicolor, Clark Gable, Sophia Loren. "THE FUGITIVE KIND", Merlon Brando, Anna Magnani, Joanne Woodward.
Monkland — "PORTRAIT IN BLACK", en couleurs, Lana Turner, Anthony Quinn, Sandra Dee. "A TOUCH OF LARCENY", James Mason, Vera Miles, George Sanders.
Outremont — "OCEAN'S 11", Panavision et Technicolor, Frank Sinatra, Dean Martin, Sammy Davis Jr. "THE CROWDED SKY", Dana Andrews, Rhonda Fleming.
Rosemount — 2 derniers jours: "HANNIBAL", SuperCinescope et couleurs, Victor Mature, Rita Gam. "MURDER INC.", en CinémaScope, Stuart Withman, May Britt.
York — AUX DEUX CINES! — Van Horne
"ICE PALACE", en Technicolor, Robert Ryan, Richard Burton, Carolyn Jones. "KEY WITNESS", en CinémaScope, Jeffrey Hunter, Pat Crowley.
Le soir dès 6 h., STATIONNEMENT SPECIAL POUR LES CLIENTS DU CINEMA YORK AU GARAGE MANSIONS — TARIF: 25c pour 3 heures

LES APPRENTIS-SORCIERS
5140, De Lanaudière
RA. 2-5363 — LA. 5-2732
VOULEZ-VOUS JOUER AVEC MOA?
de Marcel ACHARD
JEUDI AU SAMEDI, 8 H. 30
DIMANCHE, 7 H. 30

Auj. à 2h. & 8h. 40
LA VERSION ORIGINALE
CINERAMA
TECHNICOLOR et CINERAMASOUND
RESERVATIONS AV. 8-5603
IMPERIAL
1430, BLEURY — AV. 8-7102
LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA

McLAREN, TRNKA et KROITOR au
CENTRE D'ART DE L'ELYSEE
85 Milton ouest
qui présente
PATHER PANCHALI
VI. 2-6053

Ce SOIR à 8 h. 30 précises, au STELLA, 4664 St-Denis
Le Rideau Vert
présente
VOYAGE A TROIS
Comédie de Jean de Letraz
RESERVATIONS: VI. 4-1793
DIMANCHE 2 H. 30 ET 7 H. 30

ST-DENIS et BIJOU — A L'AFFICHE
ANNIE CORDY • SYLVIA LOPEZ • SONIA ZIEMANN • MICHEL PICCOLI
Musique de FRANCIS LOPEZ
TABARIN
MISHA AUER — JEAN-PIERRE KERIEN — JEAN LEFEBVRE — HENRI VILBERT
avec LES BLUEBELL GIRLS DU LIDO et LE FRENCH CANCAN DU MOULIN-ROUGE
EN COULEURS
ARLETTY — MARTHE MERCADIER — RAYMOND BUSSIERES
SEULEMENT A L'AFFICHE
Vacances Explosives
DU RYTHME FOU ET DU FOU-RIRE

LE THEATRE CLUB
présente
Catherine Sauvage
LES 16, 17, 18 NOVEMBRE.
2 REPRÉSENTATIONS:
à 8.30 HRES et à 10.30 HRES.
1858 RUE St-Luc.
WE 7-8978.

ORLEANS — Aujourd'hui à vendredi
"ATTILA FLEAU DE DIEU"
CinemaScope & Technicolor
Anthony Quinn, Sophia Loren
— aussi —
"LES JEUNES FILLES DE SAN FREDIANO"
avec Corinne Calvet

PASSE-TEMPS
Mont-Royal & Fabre — LA. 1-7870
2 DERNIERS JOURS A L'AFFICHE
"LES BIJOUTIERS DU CLAIRE DE LUNE"
CinemaScope Couleurs BRIGITTE BARDOT, Stephen Boyd. "TOUT PRES DE SATAN", Jeff Chandler, Martine Carol. "LE TRIPORTEUR", Couleurs, Darry Cowl, Beatrice Altariba.

Le Carnaval de Rio vient à vous!
BRASILIANA
Un enlevant spectacle-revue de 2 heures
DIRECTEMENT DE RIO DE JANEIRO
du 2 au 17 DECEMBRE — THEATRE HER MAJESTY'S
Impresario: Canadian Concerts & Artists

PREMIERE DEMAIN à 9 h.
POUR 4 SEMAINES SEULEMENT
Germaine Giroux, Paul Berval, Lise Lasalle, Pierre Thériault, Ronald Kinsman, Bernard Sicotte dans
CHAMBRE 110
Comédie de Jacques Bobet • mise en scène de Jean Dalmain
LA COMEDIE-CANADIENNE — UN. 1-3239

LA SCALA
TEL. RAS-5107
2ème SEMAINE!
FESTIVAL EDDIE CONSTANTINE
3 fameux succès
"LE GRAND BLUFF"
"VOUS PIGEZ"
"LA MOME VERT-DE-GRIS"

Le film qui a fait rire le monde entier vous fera rire aux larmes à votre tour!
Oh! "ma sacrée belle-mère"...
aussi à l'affiche EN SUPERBES COULEURS
LILLI PALMER — Entre la vie et la mort
Canadien — PLAZA

En primeur
HIROSHIMA MON AMOUR
Aussi Pierre Fresnay dans LES 1000 FENETRES
FRANCAIS et RIVOLI

Amherst — SALLE CLIMATISÉE — Angle Amherst et Ste-Catherine — UN. 6-6851
Bouleversant — Comique — Apre — Réaliste — Déchirant
EDITH PIAF
MICHEL AUCLAIR
LES AMANTS DE DEMAIN
ALEX GUINNESS
De la Bouche du Cheval
TECHNICOLOR
PAULETTE GODDARD
JOHN LUND
MacDONALD CARRY
La Vengeance des Borgia

LAVAL — Dernier jour
"CERTAINS L'AIMENT CHAUD" et "LA TETE DU TYRAN"
DEMAIN:
"LES BOUCANIERS DE LA JAMAIQUE", technicolor et "SUPREME AVEU"

TEMOINS INNOCENTS QUI EN AVAIENT TROP VU!
"12 HOURS TO KILL"
CinemaScope
AND Nico Minardos
AUJ. STRAND

LE PLUS FAMEUX DES SPECTACLES SUR GLACE!
JOHN H. HARRIS présente
10 GREAT SHOWS IN ONE
The Greatest Show on Ice
The Fabulous ICE CAPADES
CE SOIR à 8 heures
MAR., MER., JEU. à 8 h. 30 VEND.
MATINEES à 1 h. 30 et 5 h. 30 le samedi et le dimanche
3 représentations samedi le 19 nov. à 1 h. 30, 5 h. 30, 9 hres
Il reste de bons billets à tous les prix: 1.50, 2.00, 2.50, 3.00, 3.50, 4.00
FORUM
Dernière représentation: dimanche, 20, à 5 h. 30

BALLET NATIONAL DU CANADA
DAVID LOIS — ADAMS-SMITH
COMPAGNIE DE 80 MEMBRES COMPRENANT UN GRAND ORCHESTRE
Directeur Musical GEORGE CRUM
Programme sujet à changement
CE SOIR à 8.30
"GISELLE"
"ANTIC SPRING"
• JEUDI SOIR, 17 NOV. "LES SYLPHIDES" "WINTER NIGHT" "PINEAPPLE POLL"
• VENDREDI SOIR, 18 NOV. "LES RENDEZ-VOUS" "APRES-MIDI D'UN FAUNE" "PAS DE DEUX ROMANTIQUE" "PAS DE CHANCE" "PRINCESS AURORA".
• SAMEDI, MATINEE, 19 NOV. "COPPELIA"
• SAMEDI SOIR, 19 NOV. "COPPELIA"
• DIMANCHE, MATINEE, 20 NOV. (Matinée pour enfants) "CASSE-NOISETTE" 2 actes
• LUNDI SOIR, 21 NOV. "PAS DE CHANCE" "PAS DE DEUX ROMANTIQUE" "APRES-MIDI D'UN FAUNE" "JARDIN AUX LILAS" "REMARKABLE ROCKET"
• MARDI, 22 NOV. PAS DE REPRESENTATIONS
• MERCREDI SOIR, 23 NOV. "SWAN LAKE"
• JEUDI SOIR, 24 NOV. "RENDEZ-VOUS" "PAS DE CHANCE" "APRES-MIDI D'UN FAUNE" "BLUEBIRD PAS DE DEUX" "PINEAPPLE POLL"
• VENDREDI SOIR, 25 NOV. "LES SYLPHIDES" "JARDIN AUX LILAS" "ANTIC SPRING"
• SAMEDI, MATINEE, 26 NOV. "CASSE-NOISETTE"
• SAMEDI SOIR, 26 NOV. "LAC DES CYGNES"
• DIMANCHE, MATINEE, 27 NOV. (Matinée pour enfants) "PINEAPPLE POLL"

MAT. DIMANCHE: $2.00 $1.50 $1.00 .85
MAT. SAMEDI: $3.25 $2.75 $2.25 $1.00
SOIREES: $3.75 $3.25 $2.25 $1.00
HER MAJESTY'S

CE SOIR à 9 h.
LE DINDON
Demi-tarifs pour étudiants
VI. 2-9181
525 o., SAINTE-CATHERINE
Billets en vente à l'extérieur de Montréal:
LIBRAIRIE BOYER LTEE, 10, rue Nicholson, Valleyfield FR. 3-4211
AU CARROUSEL ENR'G., 147A, rue St-Jacques, St-Jean FR. 7-4332
BEAUX VOYAGES, 1626, des Cascades, St-Hyacinthe — PR. 4-5316

ABSOLUMENT PERSONNE NE SERA ADMIS DANS LA SALLE APRES LE DEBUT DE CHAQUE REPRESENTATION DE "PSYCHO"
5 SPECTACLES PAR JOUR
12.10 — 2.20 — 4.35 — 6.50 — 9.10
Nouveau spectacle d'un genre entièrement différent par ALFRED HITCHCOCK!
Anthony PERKINS — Vera MILES — John GAVIN — Janet LEIGH
PSYCHO
DEUXIEME SEMAINE
LOEW'S
FACILITES DE STATIONNEMENT au garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.

"L'AUDITOIRE EST PROFONDEMENT TOUCHE. VUES PANORAMIQUES ENCHANTERESSES". —N.Y. Times
THE ALAMO — TODD-AO — TECHNICOLOR
EN VEDETTE JOHN WAYNE — RICHARD WIDMARK — LAURENCE HARVEY — AND MEET STAR RICHARD BOONE
TOUS SIEGES RESERVES
Retenez vos billets au guichet, par la poste ou téléphone
MATINEES A 2 P.M. Merc. $1.50 — Sam. dim. et fêtes $2.
SOIREES A 8 P.M. Lun. à vend. $2 — Sam., dim. et fêtes $2.50
A L'AFFICHE SEVILLE
2155 O., Ste-Catherine WE. 2-1139

METRO-GOLDWYN-MAYER — WILLIAM WYLER'S PRESENTATION OF
BEN-HUR
PRIX DE L'ACADEMIE
ETUDIANTS (plus de 16 ans) $1.25 à toutes représentations
PAS NECESSAIRE DE RESERVER A L'AVANCE
MATINEES 1.30 P.M. MER. $1.50; SAM., DIM. et FETES $2.00
EN SOIREE 8 H. LUNDI A VEND. $2.00; SAM., DIM. et FETES $2.50
Bons sièges disponibles pour toutes les représentations
TECHNICOLOR — Commandes téléphoniques acceptées — UN. 1-2807
ALOUETTE — Guichets ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

COMEDIE SANS PAREILLE!
YUL BRYNNER — MITZI GAYNOR — NOEL COWARD
SURPRISE PACKAGE
2 DERNIERS JOURS — CAPITOL — FACILITES DE STATIONNEMENT au garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.

La vie, les amours et la MUSIQUE de l'incomparable FRANZ LISZT!
SONG WITHOUT END
Roman vécu de Franz Liszt
DIRK BOGARDE — GENEVIEVE PAGE — CAPUCINE
2 DERNIERS JOURS — PALACE — FACILITES DE STATIONNEMENT au garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.

LA NOUVELLE SAISON TROUVE ODEON TOUJOURS EN TETE!
CHAMPLAIN — CREMAZIE — MERCIER — ELECTRA — VILLERAY — BEAUBIEN — Verdun PALACE
Rita HAYWORTH — Robert MITCHUM — Jack LEMMON
L'ENFER des TROPIQUES — PLEIN DE VIE
Judy HOLLIDAY — Richard CONTE
CRIMES AU MUSEE DES HORREURS EN COULEUR
INTERPOL contre X
AUX 3 CINES
N.B. — Sur la scène au théâtre ELECTRA: Jeu Hollywood — Prix en argent
125 RUE MONTMARTRE
LINO VENTURA
LES CHIENS SONT LACHES
LA MURAILLE DE FEU
GIANNA MARIA CANALE
L'amour que j'attends de toi
BARBARA RUTTING — JACQUES DUBOIS

"Chatterley" est en "bonne santé"

TORONTO, (P.C.—"L'amant de Lady Chatterley" a obtenu son certificat de bonne santé d'un jury de quatre personnes, nommées par le gouvernement pour étudier les livres et autres imprimés que certains croient obscènes.

Six autres livres et six magazines ont cependant été jugés répréhensibles.

Le jury a été nommé par le Conseil consultatif sur la littérature obscène, organisme du procureur général, M. Kelso Roberts.

Le jury a déclaré que "L'amant de Lady Chatterley", écrit par D. H. Lawrence, n'est pas un livre obscène, tel que l'entend le code criminel.

"Marilyn a du goût" dit Simone Signoret

LONDRES, (AFP) — "Marilyn a bon goût si elle est amoureuse de mon mari, mais alors je suis désolée pour elle car, moi aussi, j'aime mon mari", a déclaré Simone Signoret aux reporters venus l'accueillir à Londres, où la femme d'Yves Montand devait être interviewée à la télévision.

Invitée par ailleurs à faire connaitre pour quelles raisons elle a signé le "manifeste des 121", en faveur du "droit à l'insoumission", Simone Signoret a déclaré à une journaliste: "C'est par patriotisme, je suis nationaliste".

RECITAL DU MIDI

Au prochain récital du midi des "Concerts d'Orgue du Québec", demain, de midi quarante à 1 h., à l'église Notre-Dame, on entendra Christopher Gledhill, titulaire des orgues au temple St. James the Apostle, dans le programme suivant: Prélude et Fugue en do majeur et Prélude choral (Bach), Prélude, Fugue et Variations (Franck), "Gloria in excelsis" (composition de M. Gledhill).

9251



9251—Votre ainée aura l'impression d'être presque une grande fille dans son ensemble de velours ou de flanelle. Une tunique à jupe sur le biais, un corsage à manche bouffante et une veste sans col et boutonnée. Grandeurs: 2, 4, 6, 8 et 10. **Prix: 53 cents,** taxe incluse.

Adresser comme suit: Travaux de fantaisie, "La Presse", Montreal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. **Inclure 53¢ par patron,** taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

LE BAS Drosy Inc.



EST FABRIQUÉ AVEC LE FIL RILSAN-STRETCH

EN VENTE DANS TOUS LES BONS MAGASINS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS SIGNALEZ CR. 7-5556

Ogilvy's

SOLDES DE LA MI-MOIS



SOMPTUEUSES JAQUETTES EN SPLENDIDE FOURRURE

$189 $289 $389



Plusieurs de ces merveilleux modèles sont uniques; quelques-uns portent la signature Norman Hartnell, un nom bien connu dans le monde de la fourrure. Chaque jaquette a été conçue selon les exigences de la mode 1960-61, et les silhouettes sont inspirées des créations de Paris et de New York. Venez constater par vous-même le travail expert des peaux, vous en serez ravie.

KOLINSKI DE RUSSIE TEINT BRUN
• Elégant, souple et d'un chaud coloris.

CASTOR CANADIEN NATUREL
• Aux reflets chatoyants, soyeux comme du velours.

CASTOR TEINT BRUN
• Large col si flatteur en vison Lutetia.

ECUREUIL TEINT BRUN
• Teintes de brun allant du pâle au foncé.

MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL
• Quelques-uns sont garnis de luxueux vison.

MOUTON DE PERSE TEINT NOIR
• La fourrure classique par excellence.

MOUTON DE PERSE TEINT BRUN
• La teinte qui fait fureur cette saison.

PHOQUE DU CAP ESPERANCE TEINT PROCEDE FOUKE
• Fourrure d'une douceur veloutée.

MOUTON D'AMERIQUE RASE, APPRETE, TEINT NOIR
• (Broadtail) D'une grande et sobre élégance.

MOUTON D'AMERIQUE RASE, APPRETE, TEINT BRUN
• (Broadtail) D'un chic exceptionnel.





4 MODES D'ACHAT: Comptant, charge, budget ou C.B.P. (compte budgétaire permanent)

OGILVY'S — Salon de la fourrure, au deuxième

JAS. A. OGILVY'S LIMITER



½ PRIX

VÊTEMENTS SPORT INTERCHANGEABLES

Tissu tout laine. Symphonie de gris et de beige. Tailles: 8 à 18 dans le groupe.

• **JUPES**: quadrillé ou uni.
• **FUSEAUX**: uni. Rég. 14.95 **7.47**
• **CARDIGANS et PULLOVERS**: uni ou rayé assorti.
• **FUSEAUX**: quadrillé et rayé. Rég. 16.95 **8.47**

S.V.P., pas de commandes postales ou téléphoniques.

OGILVY'S — Modes petit-budget, au troisième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



SUPERBES PEIGNOIRS ET CACHE-POUSSIÈRE

Modèle laine, molleton, nylon double, Challis; quelques nylon piqué. Rég. 16.95 à $25

• **Cache-poussière**: modèles amples, quelques-uns ajustés
• **Peignoirs**: modèle enveloppant **10.95**
• **Tailles**: 14 à 20 dans le groupe.

S.V.P. pas de commandes postales ou téléphoniques

OGILVY'S — Peignoirs, au deuxième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



A B C D E F

VENTE ½ PRIX

FOULARDS PURE SOIE

Jolis modèles en pure soie ou satin avec bords roulés à la main. 25 décors dont 7 seulement sont illustrés. Carrés de 30" x 30". Rég. $3 **1.49**

A. Décor floral. Blanc, vert, bleu royal, pourpre, rouge sur fond blanc.
B. Bord voluté. Tons unis: brun, bleu royal, jaune, bleu.
C. Décor papillons. Tons unis rose, bleu, jaune, beige.
D. Décor ballet. Vert mousse, or, bleu ou gris.
E. Imprimé paisley. Bord uni, cognac, bleu, rouge ou beige.
F. Décor portrait. Bordure jaune. Gris argenté, turquoise.
G. Modèle oblong à frange, env. 12" x 46". Imprimé parisien, décor floral, géométrique ou artistique. Beige, or, rôtie, vert, bleu, rouge, etc.



G

Ecrivez ou composez Ogilvy's — VI. 2-7711

OGILVY'S — Parures de cou, au rez-de-chaussée

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



OFFRE 1 FOIS L'AN — ½ PRIX

VÊTEMENTS DE BASE

Echantillons de marque connue.

• CORSELETTE: modèles avec ou sans bretelles. Rég. 17.50 à 32.50; **8.75 à 16.25**
• GAINES et GAINES-CULOTTES: modèles fourreau ou avec glissière Rég. $7 à 19.50 **3.50 à 9.75**
• SOUTIEN-GORGE: Modèles long ou basques, avec ou sans bretelles. Rég. $5 à $17; **2.50 à 8.50**

S.V.P. pas de commandes postales ou téléphoniques

OGILVY'S — Salon du corset, au deuxième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED



BOTTES DOUBLÉES LAINE DE MOUTON

Très élégant modèle en suède. Se portent sans souliers. Glissière devant, épaisses semelles de crêpe. La botte par excellence pour les jours froids d'hiver. Rég. 12.95 **9.95**

• Suède noir ou brun.
• Pointures 6 à 9 dans le groupe.

Composez Ogilvy's — VI. 2-7711 (jusqu'à épuisement du stock)

S.V.P., pas de commandes postales

OGILVY'S — Chaussures pour dames, au deuxième

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

CHAUD AUTOCOAT NYLON

Rég. 27.50 **19.95**



100% nylon chaudement entredoublé et isolé pour plus de chaleur au cours de l'hiver. Peut être lavé ou nettoyer à sec.

• Gris fusain, marine ou vert loden
• Tailles 36 à 44.

Ecrivez ou composez Ogilvy's — VI. 2-7711

OGILVY'S — Vêtements pour hommes au sous-sol

JAS. A. OGILVY'S LIMITED

OGILVY'S est ouvert tous les jours de 9 h. à 5 h. 30 -- Ouvert le vendredi jusqu'à 9 h.

Loisirs et Récréation

par DOLLARD MORIN

Loisirs St-Donat

La Ste-Catherine sera joyeusement célébrée aux Loisirs St-Donat, dans l'est montréalais. A cette occasion, il y aura en effet une grande soirée le samedi 26 novembre, à la salle de l'école des garçons, rue Desautels (au nord de Marseille).

Cette fête est organisée par la section des "Moins Jeunes", qui a retenu les services de l'équipe folklorique locale "les Bateliers de St-Donat". La soirée débutera à 8 h. et un goûter y sera servi vers 10 h. 30. Outre la danse, il y aura du chant et des attractions-surprise. Pour renseignements: CL 6-7078 (le jour) et CL 4-5081 (le soir). Comme le nombre de places sera limité, il faut s'y inscrire à l'avance.

Par ailleurs, on souligne qu'une moyenne de 125 jeunes et moins jeunes profitent chaque jour des loisirs qui sont organisés à leur intention. La vente des cartes de membre se poursuit actuellement, avec un objectif de 500 adultes et 1,000 jeunes.

Il est à noter que la carte de membre est présentement exigée pour la participation aux différentes activités de loisirs. Celles-ci ont lieu à la salle de l'école des garçons, 3155, rue Desautels, et il est requis d'y porter des souliers de course ("running shoes"). En outre, les jeunes de 16 ans et plus, et les adultes, n'y sont admis qu'à compter de 8 heures, la période précédente étant réservée aux plus jeunes. Pour renseignements: M. V. Dépatie (CL. 4-6723).

Au hockey intérieur, on compte 4 équipes fort actives. De plus, des tournois seront prochainement organisés au tennis sur table et au badminton. Les cours de gymnastique pour dames et jeunes filles, le jeudi soir, à 7 h. 30, sont très populaires; mais il y a encore de la place pour d'autres intéressées.

Pour les sports intérieurs, on aurait besoin de vieux balais et de vieilles vadrouilles; un appel est donc lancé aux gens de St-Donat. D'autre part, la bibliothèque "Pinocchio" pour les enfants continue à demander du renfort de la part de personnes généreuses qui accepteraient d'y apporter leur collaboration. S'adresser à: CL. 9-4094.

Nouvelles brèves

Les scouts de Burnaby, C.-B., ont recueilli 54 caisses de vêtements à l'intention des 250 personnes jetées sur le pavé, à la suite d'un incendie dans le "Chinatown" de Nanaimo.

Le grand Carnaval d'hiver, qui constitue un événement remarquable à Winona, Minnesota, est en voie de préparation. Cette année, on y tiendra le 25e Carnaval annuel.

Loisirs organisés pour les personnes d'âge mûr

Les personnes âgées de 50 ans et plus pourront désormais bénéficier d'un programme de loisirs organisés dans les centres récréatifs du Service des parcs de Montréal. Telle est l'heureuse nouvelle que vient d'annoncer M. René Bélisle, surintendant de la Récréation.

A l'intention de ces personnes, dont bon nombre disposent d'abondantes heures de loisirs, la division municipale de la Récréation ouvre 4 centres récréatifs: le centre **Henri-Julien**, 9300, rue St-Denis (angle Chabanel), le centre **Gadbois**, 5485, chemin Côte-St-Paul (angle St-Ambroise), le centre **St-Emile**, 3450, rue Davidson (au nord de Sherbrooke), le centre **Notre-Dame-de-Grâce**, 5311, Côte-St-Antoine, angle Décarie.

Dans ces centres, établis aux quatre coins de la ville, on se préoccupera de procurer aux personnes d'âge mûr des distractions appropriées à leur âge, à leur formation, à leurs aptitudes. Une foule d'activités leur seront offertes: jeux de table, cartes, tricot, céramique, peinture, chant, folklore, cinéma (avec discussion des films présentés), photo-club, couture, pyrogravure, cuir repoussé, lecture, etc.

Aux personnes âgées, ces occupations récréatives permettront de nouer des contacts plus étroits avec la société, de former des clubs, de rencontrer des amis, et surtout de ne plus se sentir délaissées ou propres à rien. Un calendrier détaillé des activités sera publié dès qu'on aura atteint un nombre suffisant d'inscriptions.

Les personnes de 50 ans et plus sont donc cordialement invitées à profiter des nouveaux avantages récréatifs qui leur sont offerts. Pour s'y inscrire ou pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, les personnes âgées n'ont qu'à s'adresser à Mme Laurette Douillard, monitrice de district, responsable de cette nouvelle section, à UN. 1-3811 (local 3455).

Ciné-Club

La 3e séance du Ciné-Club des Loisirs La Nativité d'Hochelaga aura lieu demain soir, à 7 h. 30, au gymnase de l'école secondaire Marie-Reine, 3349, rue Adam. Jeunes gens et jeunes filles de 16 ans et plus y sont cordialement invités.

On mettra alors à l'affiche: "Vacances romaines" ("Roman Holiday"), dont les principales vedettes sont Audrey Hepburn et Gregory Peck. Après la projection, il y aura forum et discussion. "Vacances romaines" est un film léger, mais de classe; il a valu à Audrey Hepburn l'"Oscar" de la meilleure interprétation féminine.

Chevaliers Sportifs

Le club des Chevaliers Sportifs organise une grande soirée dansante pour marquer l'ouverture de sa section de ski. Cette fête aura lieu samedi, 19 novembre, à 8 h. 30, au restaurant "Butch Bouchard", 881 est, rue de Montigny.

La soirée sera sous la présidence de M. André Corriveau, récemment élu président honoraire du club pour la saison 1960-61. Tous les sportifs sont cordialement invités à se joindre aux membres du club.

POUR SE RÉCRÉER...

Ce soir: à 6 h. 30, séance du Ciné-Club au centre **St-Simon-Apôtre**, 195, rue de Beauharnois (à l'affiche: "Capitaine Courageux").

A 8 h., clinique de ski pour les amateurs de ce sport, au Centre Immaculée-Conception, 4265, rue Papineau.

A 8 h. 30, danses de folklore au centre **Gadbois**, 5485, chemin Côte-St-Paul, avec l'équipe "les Alouettes de Notre-Dame" (FF-Q).

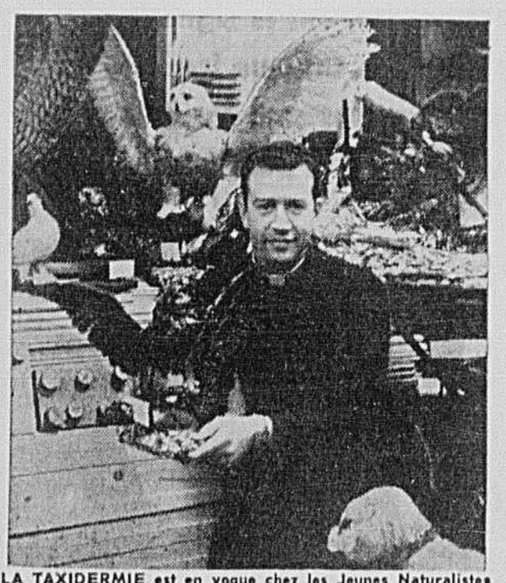
Demain: à 2 h. de l'après-midi et à 8 h. du soir, au salon du Centre Immaculée-Conception, programme spécial sur "la santé par l'alimentation", avec film, causerie et discussion, sous la direction d'un spécialiste, pour dames, jeunes filles et surtout les mères de famille.

Un rapport du "Financial Post" révèle que la province de l'Ontario possède plus de 3½ millions d'acres en parcs. Le même rapport prévoit qu'en 1960, il se dépensera au Canada quelque $60 millions pour l'achat d'embarcations, de yachts, de moteurs hors-bord et autres accessoires nautiques.

Clinique de ski

Les amateurs de ski sont cordialement invités à profiter des cliniques qui sont organisées à leur intention, le mercredi soir, à 8h., au Centre de Loisirs Immaculée-Conception, 4265, rue Papineau.

Cette clinique, qui aura lieu ce soir même, est dirigée par les instructeurs Raymond Gilbert et Aldée Beaudoin. Elle permet aux skieurs de devenir plus compétents, d'approfondir la technique de différents styles et de suivre un entraînement physique qui les garde en meilleure forme.



LA TAXIDERMIE est en vogue chez les Jeunes Naturalistes du collège Notre-Dame de Montréal; déjà ces jeunes y ont "empaillé" plusieurs petits animaux. Cette spécialité est sous la direction du Frère DAIGLE (ci-haut), C.S.C., diplômé de l'Ecole de Taxidermie d'Omaha, Nebraska. En 1945, le Frère Daigle fondait un Cercle de Jeunes Naturalistes au collège de Val-Estrie. Il fut tour à tour responsable du C.J.N. au collège Saint-Joseph de Grande-Baie et à l'Orphelinat de Lisbourg; depuis cette année, il est directeur du C.J.N. au collège Notre-Dame où il bénéficie des précieux conseils du fondateur même des C.J.N., le Frère Adrien, C.S.C.

Eczéma Traitement suisse. Résultats extraordinaires



Innombrables sont, dans le monde entier, les personnes qui, après avoir longtemps souffert d'eczémas ont trouvé le soulagement grâce à une découverte remarquable de chimistes suisses.
Depuis que ces savants ont réussi à extraire d'huiles végétales pures un remède naturel, il est possible de soigner avec succès les cas d'eczémas les plus rebelles, la furonculose, les ulcères aux jambes, ainsi que les eczémas infantiles.
Les préparations "F 99" peuvent maintenant être obtenues dans les pharmacies de plus de 65 pays. Partout "F 99" obtient des résultats extraordinaires, même dans les cas qui, pendant des années, s'étaient révélés réfractaires à tout traitement.
Demandez dans les pharmacies le traitement combiné "F 99" — capsules (traitement interne) et onguent (traitement externe). psi.F

"F99" pour la peau

Demandez dans votre pharmacie le dépliant illustré "F 99"-gratuit.

FOURRURES A LOUER



• VISON • RCUREUIL
• LAPIN • RENARD
Capes-Etoles
Jaquettes
Styles récents
Prix raisonnables
CLASSY
Tenues de gala inc.

1227 carré Phillips UN. 1-3623
6984 St-Hubert CR. 1-1166
1168 Ste-Catherine Est LA. 6-5531
6806 avenue du Parc CR. 2-5704



le panorama

CE SOIR
DANSEZ
PRÈS DES ÉTOILES!
et chaque soir
sauf le dimanche
dans la merveilleuse salle du
Panorama
au 21è étage,
au dessus de la ville
Pas de frais de couvert
Pas de minimum
Stationnement à l'intérieur.

LE REINE ELIZABETH

Oui, mesdames, ajustement parfait!

Une corsetière bien connue et expérimentée est à votre disposition en tout temps.

Prescriptions médicales remplies avec soin

CORSETS
• DAISY FRESH
• ENHANCE
• SARONG
• NU-BACK
• CAMP

Maternité et "softies"
NOUVELLE GAINE
Sarong two
comme illustration
$5, $15

Soutien-gorge "STRAPLESS"

Mme A. Laporte
Corsetière diplômée
30 ans d'expérience

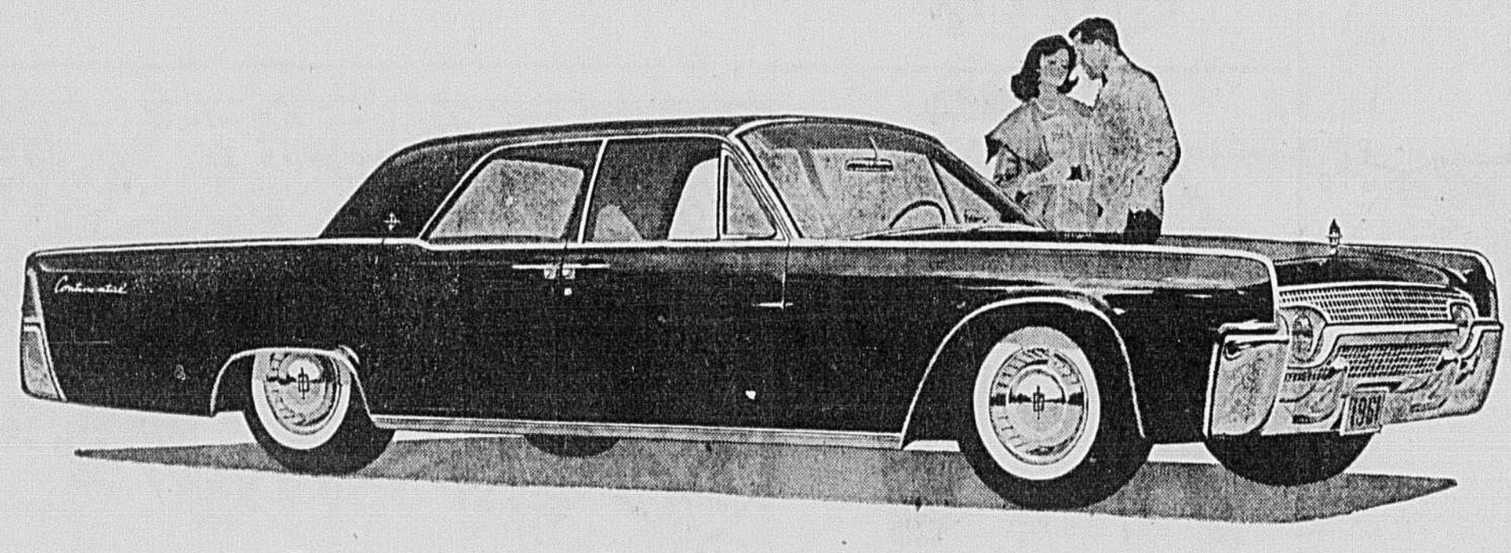
4218 Centre d'achats Boulevard Pie IX RA. 1-8111
732 Décarie, Ville St-Laurent RI. 7-0228

Voici la

LINCOLN CONTINENTAL
1961

Sa technique est si parfaite...
sa construction si impeccable,
qu'elle porte une garantie de
deux années complètes ou de 24,000 milles
selon la première éventualité.

***"Beauté classique et dimensions rationnelles."** Voici la première voiture de luxe dont les dimensions soient conçues en fonction de la circulation intense. Grâce à la technique moderne, on a produit une magnifique voiture six-places d'une longueur **réduite de 14 pouces**, bien qu'aussi lourde, sinon plus, que les autres voitures de luxe de fabrication américaine. Ses améliorations comportent... **le verrou des portières** situé au centre pour plus de commodité... des **banquettes** au confort étudié recouvertes de trois fois plus de caoutchouc-mousse... **des portières verrouillées par dépression;** il suffit d'une légère pression pour qu'elles se ferment hermétiquement... des essuie-glace hydrauliques silencieux, 50% plus puissants... une **vérification de 12 milles sur la route** assurant au moteur V-8, **le plus puissant en Amérique**, une fabrication hautement précise. Un coup d'oeil suffit pour apprécier la qualité de cette voiture perfectionnée, la beauté durable **de ses lignes vraiment classiques**, le plaisir que peut offrir **la seule décapotable 4-portières en Amérique.** Cependant, ce n'est qu'au volant de la nouvelle Lincoln Continental que vous saisirez sa véritable supériorité, son harmonieuse conciliation entre le luxe et des dimensions rationnelles. Faites-en l'expérience dès cette semaine!*



Voyez cette voiture merveilleuse chez le vendeur Lincoln Continental dès demain!

LANTHIER & LALONDE AUTOMOBILE ENR'G
4411, rue Papineau, LA. 6-4411

CUMMING PERRAULT LIMITED
6435, Upper Lachine Road, HU. 9-3831

LALONDE AUTOMOBILE LIMITÉE
3897-99, ave. Bannantyne, Verdun, PO. 6-8521

ANNONCE



L'OURS GRIS est, après l'ours brun, le plus gros carnassier de l'Amérique du Nord. Il fait partie de la collection des 48 illustrations d'Animaux de l'Amérique du Nord, en couleurs. GRATUITES dans chaque paquet des thés et cafés Red Rose et Blue Ribbon, elles se conservent dans un joli album en couleurs de 20 pages, décrivant chaque animal. L'album s'obtient chez la plupart des épiciers ou en vous adressant à nous. 25¢. Instructif et agréable! Brooke Bond Canada Limited, Dépt. N, 6201 avenue du Parc, Montréal 8, P.Q.

AUX COLLECTIONNEURS D'OISEAUX CHANTEURS: pour compléter votre collection d'illustrations d'Oiseaux Chanteurs, consulter le bulletin de commande dans les paquets contenant les illustrations d'Animaux. B-10F

ÉPARGNEZ... VOYAGEZ PAR TRAIN

SEULEMENT $6.15* de MONTRÉAL à QUÉBEC

*Billet simple en voiture ordinaire...Economies considérables sur billets aller-retour pour 2 personnes ou plus voyageant ensemble

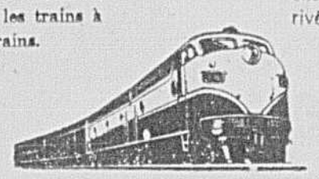
6 trains chaque jour

Confort—commodité—économie—trois bonnes raisons parmi plusieurs autres pour lesquelles les voyageurs avisés prennent le train. Gardez votre entrain, détendez-vous et laissez au mécanicien le soin de vous conduire. Maintien constant des horaires, peu importent les intempéries. Départ du centre de la ville, arrivée au centre de la ville. Choix de trains rapides à traction diesel, comprenant l'autorail et les trains à wagons-dôme. Wagons-restaurants de luxe avec plusieurs trains.

Lors de votre prochain voyage à Québec, économisez, détendez-vous, voyagez par train. Grand choix de départs et d'arrivées:

Dép.	Gare Windsor	8h.10 a.m. sam.
	Gare Windsor	9h.30 a.m. tous les jours
	Gare Centrale*	11h.30 a.m. tous les jours
	Gare Windsor	1h.20 p.m. sam.
	Gare Windsor	5h.00 p.m. tous les jours, exc. sam.
	Gare Windsor	7h.25 p.m. tous les jours
	Gare Centrale*	8h.30 p.m. tous les jours
	Gare Centrale*	9h.00 p.m. tous les jours, exc. dim.
	Gare Windsor	11h.50 p.m. tous les jours

*via Lévis



CANADIEN PACIFIQUE - UN. 1-6811

CANADIEN NATIONAL - UN. 6-3471

OBTENEZ GRATUITEMENT PLUS DE RENSEIGNEMENTS
ASSUREZ-VOUS D'UN SERVICE PLUS COMPLET
CONSULTEZ SANS OBLIGATION
LA GRANDE AGENCE CANADIENNE-FRANÇAISE
UN SEUL BUREAU AU CANADA

TRAVELAIDE BUREAU LTÉE
20 MEZZANINE — EDIFICE DOMINION SQUARE — 1010, STE-CATHERINE O., MONTREAL 2

Ouvert le soir jusqu'à 9 heures
UN. 1-7272

VISITONS D'ABORD NOTRE BEAU CANADA — Renseignez-vous sur nos beaux voyages par les services du C.N. et d'Air Canada.
VACANCES et VOYAGES: Billets, hôtels, croisières, tours, groupes, itinéraires, brochures. — Service à titre gracieux.

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?

BALAYEUSE et FER A REPASSER

HOOVER

LES **2** POUR LE PRIX DE **1** SEUL!



Fer à vapeur ou à sec
MODELE 4112
• Se transforme instantanément de vapeur à sec • Conduits qui distribuent la vapeur également dans la semelle • Réglage à 6 positions, facile à lire. REG. $26.

Le "Constellation"
MODELE 861
Aspirateur de qualité supérieure. Puissance du moteur : 1¼ c.v. Jeu complet d'outils de nettoyage. Changement de sac en 2 secondes. Boyau exclusif à double longueur.

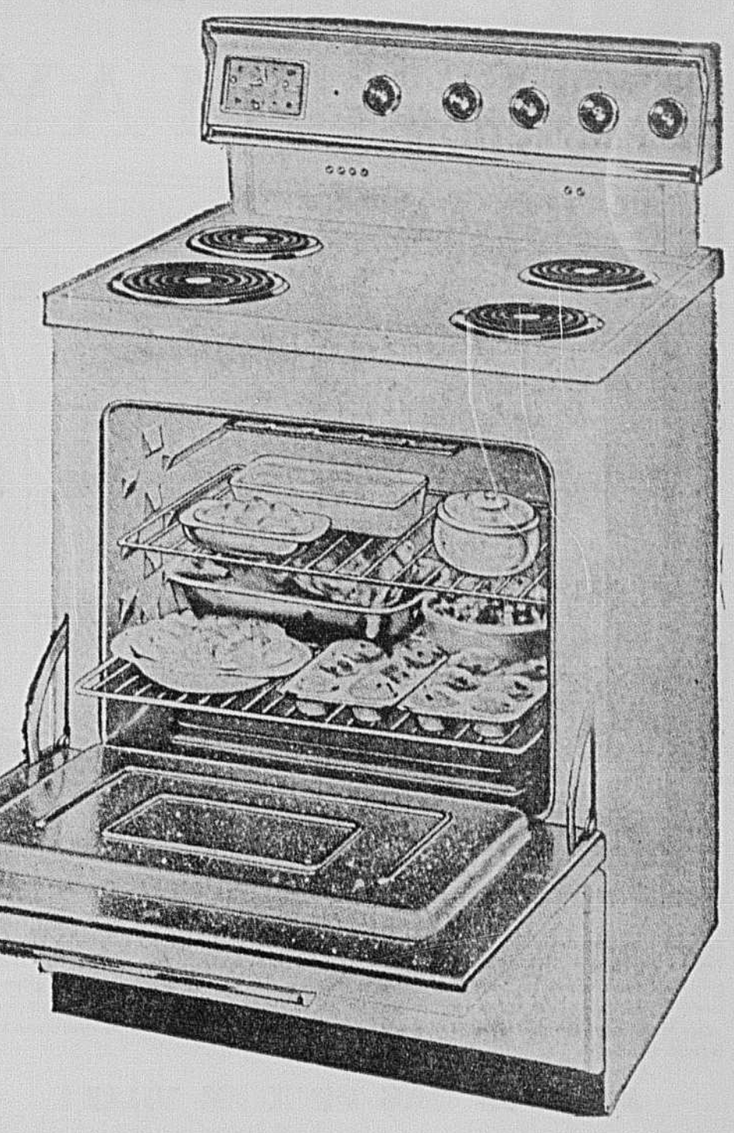
LA BALAYEUSE ET LE FER
SPECIAL FAUCHER
$62.95

POELE 30" ADMIRAL

ELECTRIQUE AUTOMATQUE

Modèle de luxe RG 300C

SPECIAL FAUCHER $155



Lignes affinées, d'apparence encastrée. Approuvé par la C.S.A., pour installation "à ras du mur" ou encastrée. Four géant de 24" avec 2 grilles ajustables. Lèchefrite et grille (sur demande, moyennant supplément). Dessus sectionné, en retrait. Panneau de contrôle genre "ilot" à 4 régulateurs, 7 intensités pour les éléments de surface. Four à réglage par cadran unique avec pré-sentinelle automatique et minuterie. Elément micro-tubes sur le dessus dont 3 de 6" et un géant de 8" avec réflecteurs thermiques. Porte du four amovible. Coupe-circuits. Roulettes (sur demande, moyennant supplément).

QUI DIT FAUCHER DIT ÉCONOMIES!

TOUT pour la PHOTOGRAPHIE

TERMES FACILES SI DESIRE

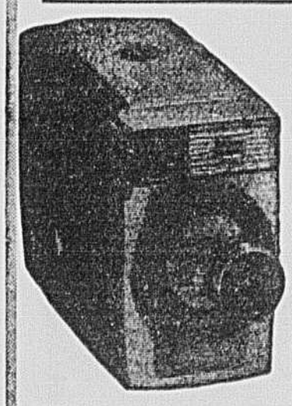
CINE-CAMERA FUJITA-8



Rég. $48.95
SPECIAL FAUCHER
$27.95

Fonctionne sur batteries. Guide d'exposition ingénieux. Peu encombrante, simple d'emploi. Vérificateur de batteries posemètre, dispositif de commande à distance et convertisseur au courant alternatif disponibles.

CINE-CAMERA BROWNIE

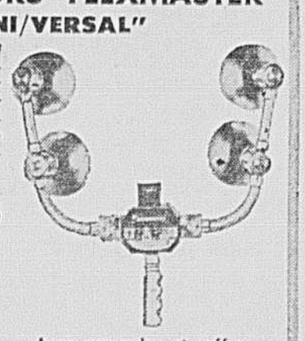


Rég. $27.95
SPECIAL FAUCHER
$20.95

Nouveau! Ciné-camera au plus bas prix jamais vu dans l'histoire de Kodak. La nouvelle ciné-caméra 8 mm. Brownie f/2.7 est facile à faire fonctionner. Ajustez simplement l'objectif, pressez le bouton, et presto! vous faites des films 8 mm. en couleurs, à la façon facile Brownie.

PROJECTEURS FLEXMASTER "MINI/VERSAL"

Ensemble convenant à tout appareil photographique. Contrôle à bouton-poussoir, à joint universel. Utilise petites lampes R/30. Commutateur à lumière graduée à bouton-poussoir. Garanti pour la vie.



Avec ampoules
PRIX FAUCHER **$18.95**



Avec ampoules et coffre
PRIX FAUCHER
$23.95

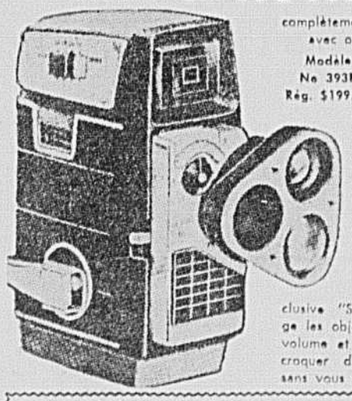
La "ZOOM" par KODAK



SPECIAL FAUCHER **$112**

Nouveau! La ciné-caméra Zoom 8 mm. automatique, f/1.9, avec oeil électrique, vous aide à réussir des films à effets dramatiques. Prend des scènes régulières à angles vastes ou téléphotos — ou vous permet un rapprochement ou un éloignement en l'espace d'une seconde, sans interrompre le filmage. — Rég. $149.50

CINE-CAMERA BELL & HOWELL



complètement automatique, avec oeil électrique.

Modèle No 393E — Rég. $199.95 — GRAND SPECIAL FAUCHER **$99.95**

Munie de 3 objectifs spéciaux f/1.8 dans une tourelle rotative "Safeguard". La tourelle exclusive "Safeguard" protège les objectifs, diminue le volume et vous permet de croquer différentes scènes sans vous déplacer.

REPARATIONS

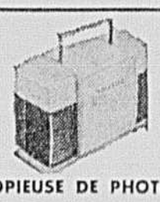
de caméras et de projecteurs de tous les genres.
Travail garanti et fait dans le délai d'une semaine.

TROUSSE KODAK



"DUAFLEX IV"
DE LUXE
Rég. $44.35
SPECIAL FAUCHER **$27**

Camera style Reflex commode, 8 ampoules "flash" no 5, batteries, étui, pellicule.



COPIEUSE DE PHOTOS
POLAROID

Vous pouvez maintenant tirer des copies de vos photos préférées à domicile, en seulement 60 secondes.

Rég. 43.95
SPECIAL FAUCHER **$29.95**

ECRAN
DE PROJECTION
30" x 40"



Rég. $15.95
BAS PRIX FAUCHER **$8.95**



CAMERA EXAKTA

Rég. $339
SPECIAL FAUCHER **$220**

Camera de 35 mm., l'Exakta est un appareil photographique de distinction, avec viseur "Penta Prisme" et télémètre à image divisée avec lentille.



35 mm. AUTOMATIQUE par KODAK

REG. $98.50
SPECIAL FAUCHER **$73.95**

La caméra Kodak automatique 35 mm. fait de vous un expert dans les diapositives. L'oeil magique ajuste automatiquement la lentille pour prendre le degré de lumière voulu. Lentille Etkana F/2.8 à action rapide.



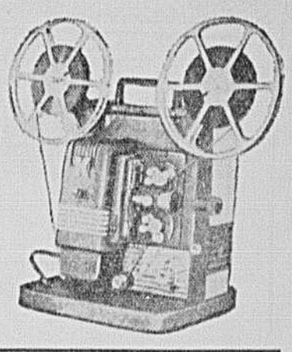
50 PIEDS -- 8 mm.
BAS PRIX FAUCHER
DEVELOPPEMENT COMPRIS **$3.35**

FILMS 8 mm. FERRANIACOLOR
50 pieds, développement compris, en couleurs. BAS PRIX FAUCHER **$3.19**

FILMS, 8 mm FERRANIA PANCRO 37. Blanc et noir, vitesse 400ASA, 50 pieds, développement compris. BAS PRIX FAUCHER **$2.75**

PROJECTEUR KEYSTONE

Modèle K100G
Rég. $139.50
SPECIAL FAUCHER
$89.95





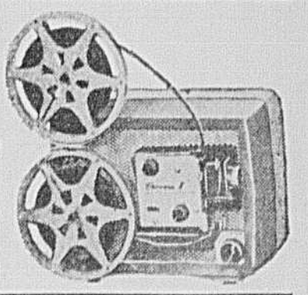
PROJECTEUR BELL & HOWELL

LUMINIA 1.2
REG. $229.25
SPECIAL FAUCHER
$170

D'après le principe de l'objectif original "Zoom" 8 mm. L'objectif "Filmovara", d'une rapidité F/1.2, vous permet de projeter une image de 40" de large tout en gardant une distance de 11' à 19' de la toile de projection. Se fixe en 3 secondes.

PROJECTEUR BROWNIE

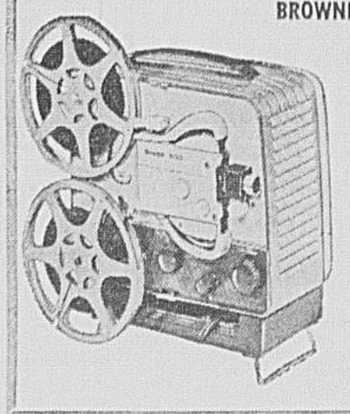
Modèle 215
REG. $69.50
PRIX FAUCHER **$47.50**



Nouveau projecteur économique 8 mm. qui projette vos films automatiquement, se rebobine automatiquement! Compact, léger, de transport facile.

CINE-PROJECTEUR BROWNIE 500 par KODAK

Modèle A 5



Le film se passe en place automatiquement jusqu'à la bobine réceptrice de 400 pieds. Lampe de projection CZB et objectif très lumineux et de fort grossissement peuvent obtenir du 8 mm. une image allant jusqu'à 5 pieds de largeur sur l'écran. Huilé à vie.

Rég. $109.50
SPECIAL FAUCHER
$81.95

"Le Roi des Bas Prix"

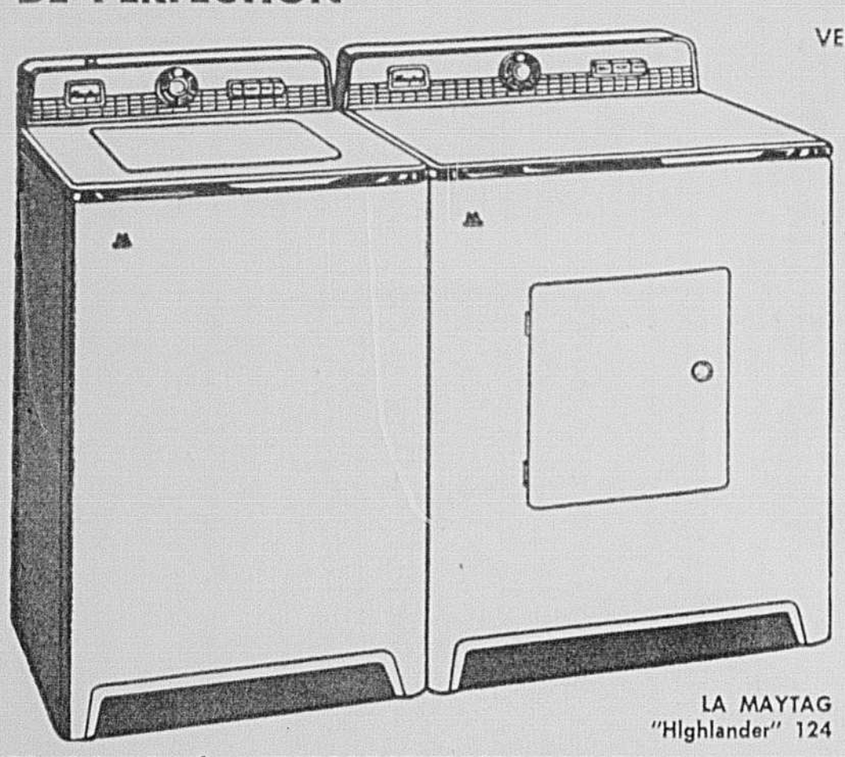
Faucher ÉLECTRIQUE LTÉE

251 est, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

FAUCHER C'EST LE GRAND CENTRE D'ÉCONOMIE POUR TOUS!

MERVEILLE DE PERFECTION MAYTAG

VENDEUR AUTORISE



LA MAYTAG "Highlander" 124

Votre lessiveuse **MAYTAG** vous donne en prime des perfectionnements

Qui achète une Maytag peut s'attendre à de la qualité. Qui achète une Maytag reçoit en plus une prime : une superbe gamme de perfectionnements les plus récents. En voici quelques-uns :

- Doseur automatique pour l'eau de javel
- Commande de vitesse de lavage par bouton-poussoir
- Minuterie automat. pour l'eau de javel
- Agitateur à filtre anti-mousse
- Couvercle à fermeture de sûreté
- Eclairage de l'intérieur de la cuve.

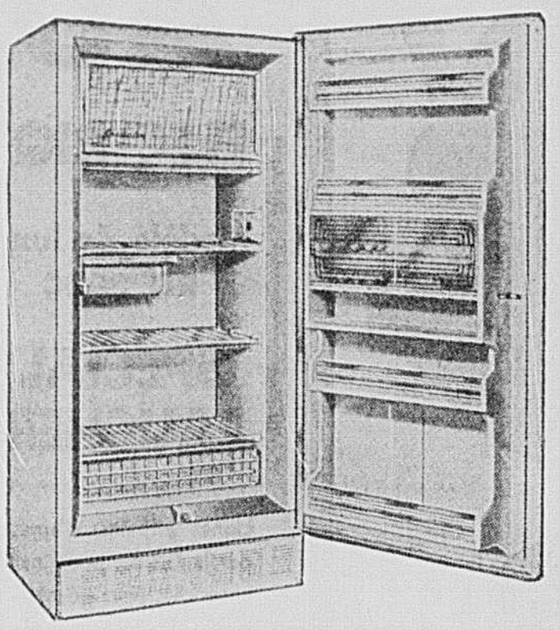
L'unité miracle : LESSIVEUSE/SECHEUSE

Rendre le linge propre c'est l'affaire de Maytag, et l'efficace et pratique "Highlander" ne fait pas exception. Entièrement automatique, cette belle "Highlander" donne un excellent service pour le prix qu'elle coûte. Appuyez sur un bouton et vous avez la température désirée.

La "Highlander" donne même l'eau froide pour les délicats tissus modernes. Réglage de l'agitateur et du volume d'eau. Frein de sûreté. Transmission garantie pour 5 ans. Garantie d'un an sur toute la lessiveuse. Carrosserie inoxydable. — Sécheuse assortie pour un combiné parfait.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !

LA VEDETTE du mois



REFRIGERATEUR "CENTURY" par ROY

Modèle No 1409 — DEGIVRAGE COMPLETEMENT AUTOMATIQUE — 14.4 pi. cu. — CAPACITE de 65 lb d'aliments congelés — Plat à refroidissement rapide contenant 15 lb — Tablette et plat en porcelaine à coulisses — Profonde tablette pivotante — Niches pour beurre, fromage et oeufs — Grandes tablettes dans la porte — Porte avec loquet de sûreté. Dim. H. 64" x L. 30" x P. 29". Approuvé par la C.S.A.

Rég. $476.75
PRIX VEDETTE FAUCHER
$239

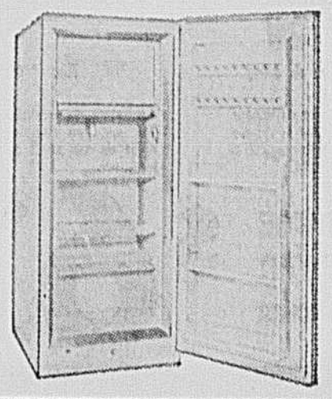


REFRIGERATEUR 12.8 PI. CU.

LE "SUPERIOR" par ROY

MODELE NO 1305 — DEGIVRAGE A CONTROLE AUTOMATIQUE • Capacité de 65 livres d'aliments congelés • Plat à refroidissement rapide contenant 15 livres • Plat humidifuge en plastique • Profonde tablette pivotante • Niches pour beurre, fromage et oeufs • Porte avec loquet de sûreté • Tablettes profondes dans la porte. Dim.: H. 58½" x L. 30" x P. 29". Approuvé par la C.S.A. Rég. $376.75

SPECIAL FAUCHER **$219**



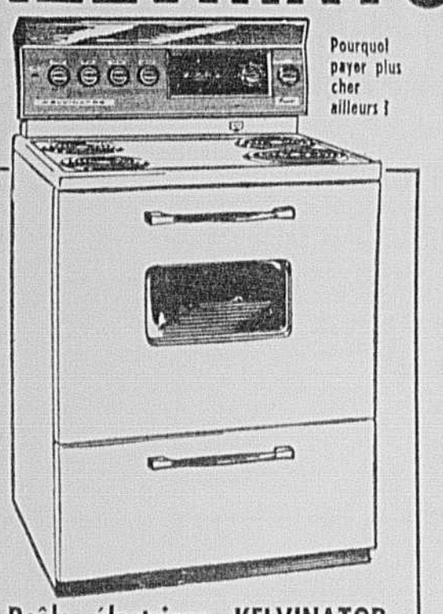
REFRIGERATEUR "ECONOMY" par ROY

DEGIVRAGE A CONTROLE AUTOMATIQUE—10.1 pi.cu. • Capacité: 48 livres d'aliments congelés • Plat à refroidissement rapide contenant 10 livres • Niche pour oeufs • Porte à fermoir aimanté • Grandes tablettes dans la porte. Dim.: H. 56½" x L. 24" x P. 28½".

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !

Toujours les plus grosses ALLOCATIONS d'ÉCHANGE chez FAUCHER

KELVINATOR VENDEUR AUTORISE



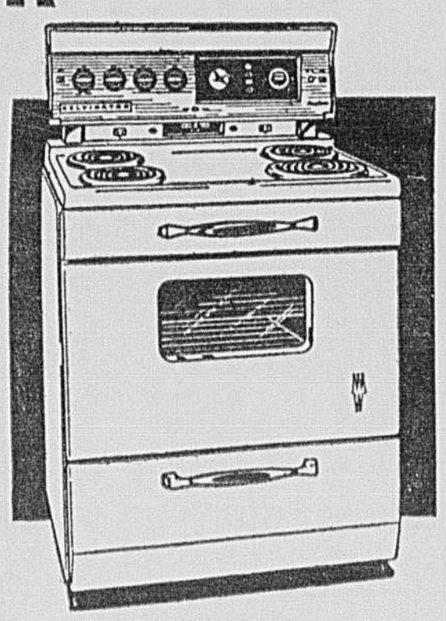
Pourquoi payer plus cher ailleurs !

Poêle électrique KELVINATOR

Modèle KRM 305D

- Signal lumineux pour éléments de surface
- Commutateurs rotatifs à 7 intensités de chaleur
- Commutateur rotatif à l'infini
- Minuterie automatique du four
- Compte-minutes
- Signal lumineux du four
- Prise de courant minutée pour petits appareils électriques.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !

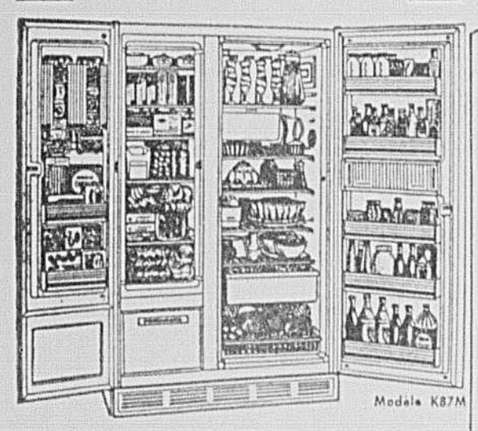


Poêle électrique KELVINATOR

MODELE KRJ30CD

Un poêle commode qui rehaussera votre cuisine, comprenant : commutateurs rotatifs à 7 intensités de chaleur pour éléments de surface ; signal lumineux pour éléments de surface ; éclairage de surface ; minuterie automatique du four et compte-minutes ; éclairage du four ; thermostat pour le four ; élément de gril en forme de tige se rabattant et se nettoyant de lui-même ; rôtisserie, gril et lèchefrite de gril ; supports latéraux du four amovibles ; prise de courant.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !



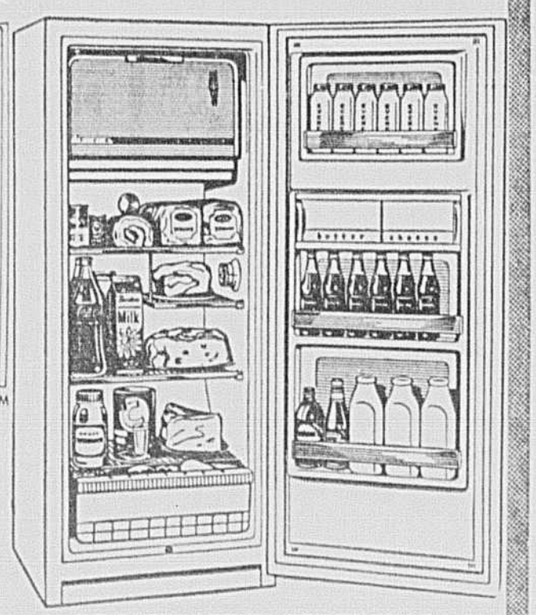
Modèle K87M

REFRIGERATEUR "FOODARAMA" par KELVINATOR

Un réfrigérateur de luxe de 12 pi. cu., plus un congélateur de 6 pi. cu. dans un cabinet de 41 pouces seulement de largeur. Congélateur d'une capacité de 207 lbs, isolé et réfrigéré séparément. Contenant à cubes de glace. Humidiplaque pour empêcher les aliments de sécher. Tiroir à viande fini porcelaine. Légumier pleine largeur. Cadran de température. Coffret portatif pour les oeufs. Tablettes dans les portes du congélateur et du réfrigérateur. Joint magnétique de fermeture de porte.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !

LES PLUS GROSSES ALLOCATIONS D'ECHANGE VOUS SERONT OFFERTES CHEZ FAUCHER pour vos vieux appareils encore en état de fonctionnement.



REFRIGERATEUR KELVINATOR

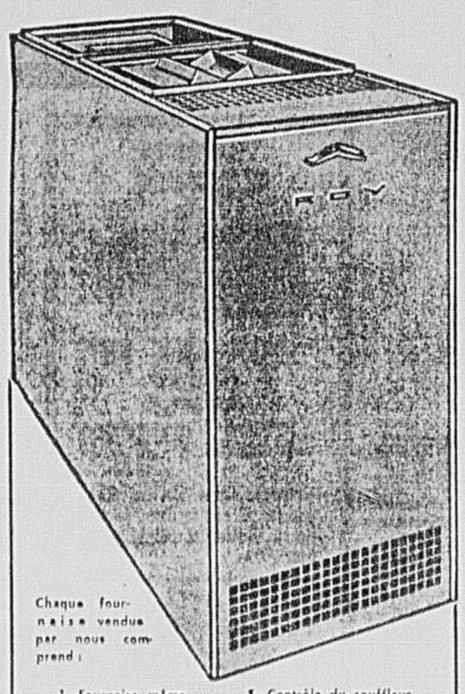
Modèle K36M

Construction enveloppante robuste d'une seule pièce à l'épreuve de la poussière, de l'air et de l'humidité. Isolation de fibre de verre sur les six parois. Extérieur fini en émail "Permalux" brillant. Intérieur du réfrigérateur fini en porcelaine durable à l'épreuve des acides et de l'écaillage. Unité refroidissante "Polarspere" qui vous assure un garde-manger fiable à basse température et un service durable et sans trouble. Garantie de 5 ans.

A BAS PRIX FAUCHER **$209**

SYSTÈMES de CHAUFFAGE

- INDUSTRIELS
- COMMERCIAUX
- RESIDENTIELS



Chaque fournaise vendue par nous comprend :

1—Fournaise même (corps).
2—Humidificateur.
3—Brûleur avec jet (nozzle).
4—Thermostat.
5—Contrôle du souffleur (fan & limit).
6—Protecto-relais.
7—Filtre à huile.
8—Régulateur de tire.
9—Indicateur (gauge) du niveau d'huile.

FOURNAISES A L'HUILE

FAIRBANKS-MORSE

Modèle	B.T.U.	Rég.	Bal.	PRIX FAUCHER
95-WVOL	95,200	$419	8	$241.90
116-WOL	112,000	$475	6	$247.50
116-WVOL	112,000	$499	4	$274.90

ROY

OH-90	90,000	$410	16	$246
OH-85	85,000	$440	22	$264
OH-95	95,000	$455	7	$273
OH-113	113,000	$475	4	$285

NOUS AVONS DES SYSTEMES DE CHAUFFAGE ALLANT JUSQU'A 3 MILLIONS DE B.T.U.

FOURNAISES AU GAZ

FAIRBANKS-MORSE

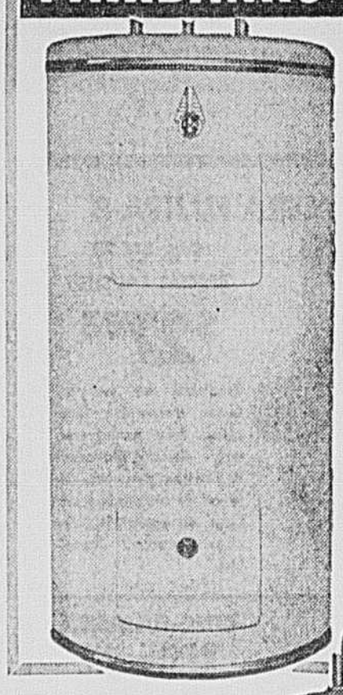
Modèle	B.T.U.	Rég.	PRIX FAUCHER
GL-100	100,000	$320	$179.50
GL-130	130,000	$340	$199
GL-160	160,000	$380	$229.50

ROY

80-85UGH	85,000	$259	16	$134.90
100-UGH	100,000	$269	11	$145.90
120-UGH	120,000	$289	14	$168.85
140-CGL	140,000	$319	3	$191.85

NOUS AVONS DES SYSTEMES DE CHAUFFAGE ALLANT JUSQU'A 3 MILLIONS DE B.T.U.

CHAUFFE-EAU FAIRBANKS-MORSE



MODELE "ECONOMIE"

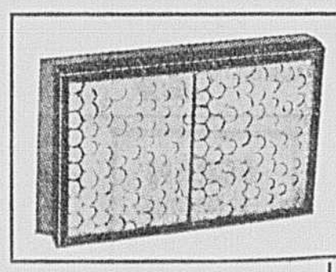
Chauffe-eau électrique à paroi de verre. Acier de haute qualité. Entièrement soudé. Fini émail cuit. Garantie de 10 ans (régulière de 5 ans plus autre garantie de 5 ans au prorata).

BAS PRIX FAUCHER

20 GALLONS
Rég. $106.50 **$79.50**

30 GALLONS
2 éléments
Rég. $121.50 **$89**

40 GALLONS
2 éléments
Rég. $146.50 **$109**



CHOIX DE FILTRES A PRIX FAUCHER

Filtres à air en fibre métallique. Bons dans endroits où la vélocité du vent atteint jusqu'à 300 ppm. **99¢**

PRIX FAUCHER

10" x 20"	15" x 20"	16" x 25"	20" x 20"
11" x 20"	16" x 20"	20" x 25"	

Filtres à air en fibres caoutchoutées. Faciles à enlever, à nettoyer, à replacer. Prix Faucher **$2.99** 1" d'épais

Arrêtent la poussière, la saleté. Durables, ne rouillent pas. Mêmes dimensions que ci-haut. Prix Faucher **$3.99** 2" d'épais

SYSTEME CENTRAL

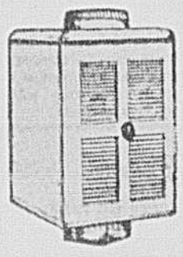
SUSPENDU (PIPELESS)



Ne demande qu'un registre de 24" x 30". Aucun tuyau d'échappement dans votre maison. Cave de 4 pieds de hauteur suffit pour l'installation. Equipé d'un thermostat électrique. 50,000 B.T.U.

BAS PRIX FAUCHER **$149.50**

PLAQUES pour HUMIDIFICATEUR
Boîte de 5 : **99¢**



GARDE-CHALEUR "PLU-CHO"

20% d'économie : la chaleur que vous perdez dans la cheminée, avec "Plu-Cho" vous l'employez sans dépenser plus de combustible. Equipé d'un thermostat et d'un filtre pour purifier l'air. Adaptable sur tuyaux de 6", 7" et 8" de diamètre.

De **$39.95** à **$53.95**

TERMES FACILES SI DESIRE

LIVRAISON PAR TOUT LE CANADA

ATTENTION ! Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidants de Montréal.

MODELE "FAIRMOSE"

CHAUFFE-EAU AUTOMATIQUE AU GAZ POUR LES FOYERS CANADIENS MODERNES

Pour avoir de l'eau chaude rapidement et en abondance, rien n'est comparable au gaz ...et pour ce qui est des chauffe-eau automatiques au gaz, l'excellent "Fairmose" les déclasse tous par son bas prix, sa qualité supérieure et son rendement.

20 GALLONS
Rég. $106.50 pour **$74.50**

30 GALLONS
Rég. $121.50 pour **$84.50**

40 GALLONS
Rég. $132.50 pour **$94.50**



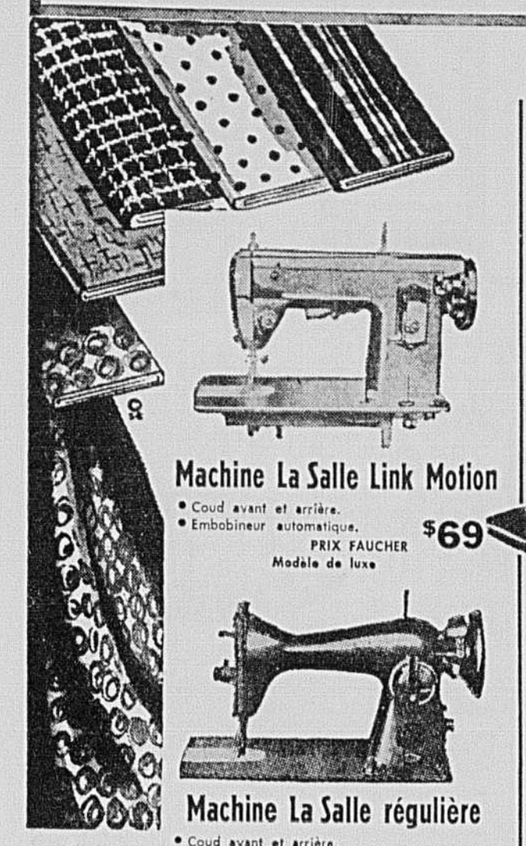
"Le Roi des Bas Prix"

Faucher ÉLECTRIQUE LTÉE

251 est, rue BEAUBIEN - CR. 4-4373

AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE chez FAUCHER

GRANDES AUBAINES
pour la couturière chez le ROI DES BAS PRIX



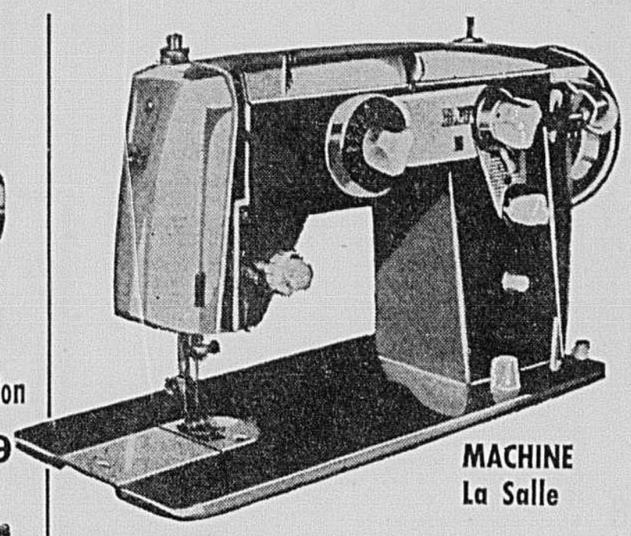
Machine La Salle Link Motion
- Coud avant et arrière.
- Embobineur automatique.

PRIX FAUCHER $69
Modèle de luxe

Machine La Salle régulière
- Coud avant et arrière.
- Embobineur automatique.

PRIX FAUCHER $49.95

TERMES FACILES, SI DESIRE



MACHINE La Salle à ZIG-ZAG "DIALOMATIC" COMPLETEMENT AUTOMATIQUE

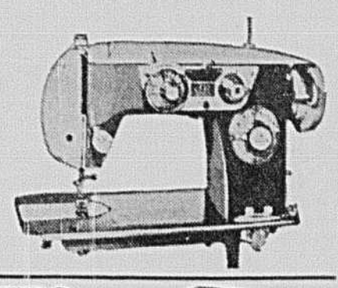
Cadran-sélecteur de 19 différents motifs de broderie PAS DE CAMES
Bouton-poussoir pour couture droite, arrière et zig-zag.
Coud boutons, monogrammes, initiales, fait boutonnières. Deux tons.
En plus : fenêtre permettant de voir le dessin, embobineur automatique, lumière à même, repriseur "Patch-o-matic".

SPECIAL FAUCHER $170

MACHINE La Salle AUTOMATIQUE

Machine à zig-zag complètement automatique. Brode tout motif sans disque. Marche arrière à bouton-poussoir. Repriseur automatique. Coud boutons, fait boutonnières et monogrammes.

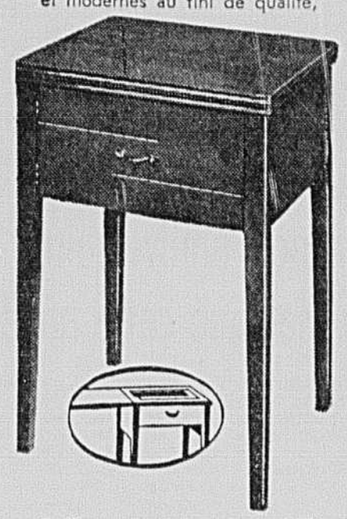
PRIX FAUCHER $175



CABINETS
POUR MACHINES A COUDRE
Vaste choix de cabinets très jolis et modernes au fini de qualité,



BANC
dans les modèles secrétaire ou console. Très pratiques avec ou sans tiroirs. Leur fabrication est solide. Profitez de cette offre...

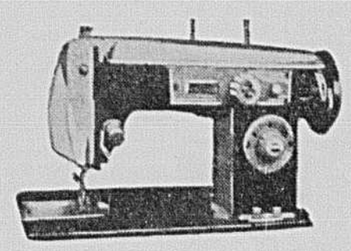


Meuble compact à bas prix FAUCHER. Rég. $39. Convient à n'importe quelle machine à coudre à bras régulier (14⅝" x 7"). Ouvert, il vous offre une table moderne. Fini noyer. Dim. : 21½" x 17" x 31".

A BAS PRIX FAUCHER !



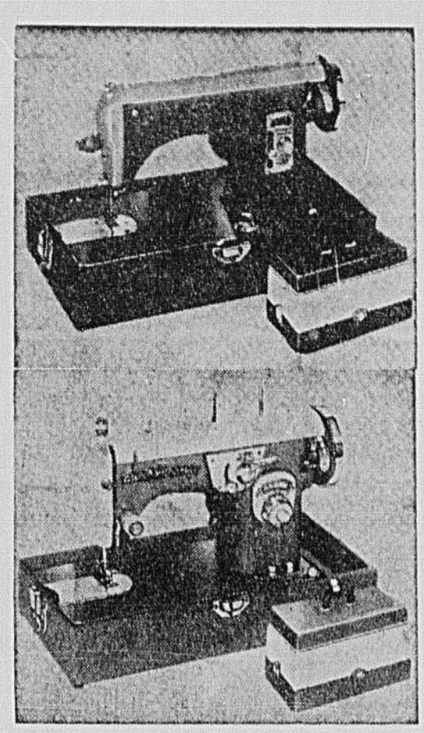
Sans porte $19.80
Avec porte $24.50



MACHINE La Salle à ZIG-ZAG

Peut faire boutonnières, coudre boutons, initiales, broder et faire points de fantaisie sans accessoires. En plus : marche arrière, drotre et en zig-zag à bouton-poussoir. Embobineur automatique, etc.

PRIX FAUCHER $99



MACHINE A COUDRE CHAMPLAIN
MODELE No 200

Modèle profilé cacao et crème à piqûre droite. A fenêtre, lumière à même, coud avant et arrière. Garantie de 25 ans.

Rég. $89.95
SPECIAL FAUCHER $69
Au plus bas prix en ville !

MACHINE A COUDRE CHAMPLAIN
MODELE No 115

Machine à zig-zag, bleu et gris, à fenêtre, marche arrière par bouton-poussoir, rebobinage automatique en zig-zag ou de façon ordinaire. Garantie de 25 ans.

Rég. $129.95
SPECIAL FAUCHER $99
Au plus bas prix en ville !



Le "CREDENZA" par RCA VICTOR

Modèle No 23-TA-506
Combiné Stéréo-T.V. de 23" en noyer, acajou ou chêne cérusé.
H. 34" — L. 63¾" — P. 18 11/16"

• Puissant guide du syntonisateur de signal • Circuits de sécurité scellés • Son stéréophonique à six haut-parleurs • Contrôles doubles pour sons graves et aigus • Indicateur de canaux illuminé • Radio Indépendant AM ou FM • Contrôle automatique de fréquence (AFC) • Haut-parleurs accessoires SE-2 (au choix, frais additionnels) • Nouveau tourne-disques automatique Garrard De Luxe à 4 vitesses • Pointe lectrice "Electro Voice" à diamant • 39 lampes (18 pour T.V., 21 pour Haute-Fidélité), plus rectificateurs.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !



TELEVISEUR RCA VICTOR
Le "COVINGTON"

MODELE no 21-TC-513. Console 21" (classique sur roulettes) en noyer et acajou.
Hauteur : 33⅜" (sur roulettes)
Largeur : 30⅞" — Profondeur : 17 3/16"
• Ebénisterie Victor en bois naturel.
• Nouveau châssis à grande amplification de 18,000 volts.
• Puissant guide de syntonisateur de signal.
• Son FM sur deux haut-parleurs à fidélité équilibrée.
• Contrôle du volume combiné à bouton-poussoir marche/arrêt et à fixage.
• 18 lampes (24 fonctions).

Rég. $359 — Allocation : $110
BAS PRIX FAUCHER $249

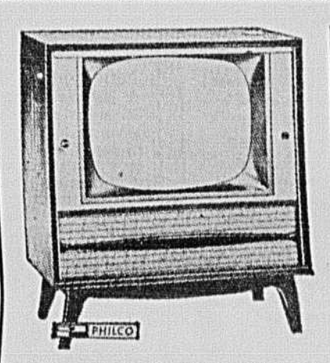


Le "Briarhill" par Westinghouse

CENTRE DE DIVERTISSEMENT : T.V. CONSOLE DE 23" ET RADIO-PHONOGRAPHE STEREO — Modèle C4705

Le Centre de Divertissement Westinghouse vous offre la merveilleuse télévision à "nouvelle vision"... un radio-phono AM stéréo à "nouveau son". Il allie de façon parfaite un meuble élégant de style contemporain à l'image et au système sonore les plus perfectionnés d'aujourd'hui. Le modèle ultra-chic aux lignes effilées va bien contre le mur... le joli fini noyer satiné s'harmonise parfaitement à la simplicité des intérieurs modernes.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !



TELEVISEUR PHILCO

Modèle 4676 — Rég. $389

Ebénisterie d'une qualité exceptionnelle. Alimenté par transformateur très puissant. Système sonore à 2 haut-parleurs de grande diffusion. Commutateur marche-arrêt très doux. Antenne UHF et VHF incorporée.

SPECIAL FAUCHER $249



Le 'GERSHWIN' par RCA VICTOR

En noyer, acajou, chêne cérusé ou ébène.
Hauteur : 32" ; largeur : 54⅝" ; profondeur : 17½"

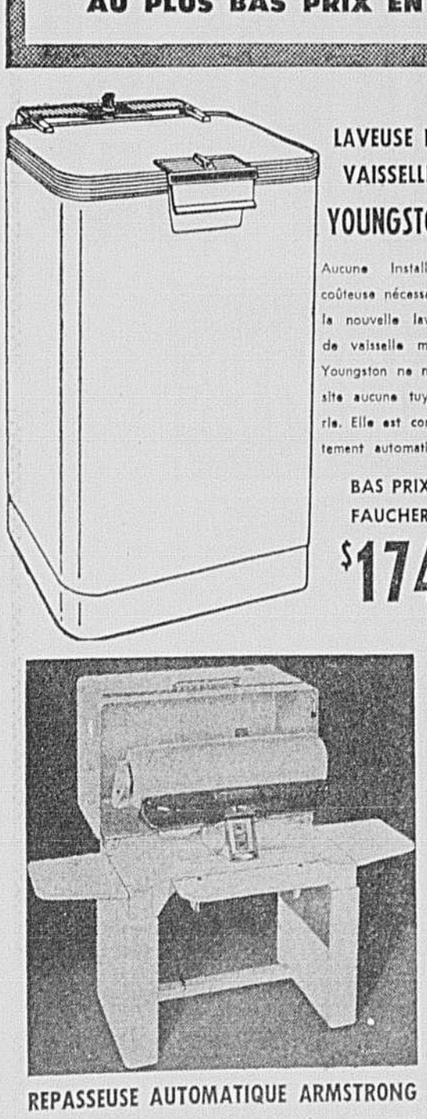
• Meuble élégant de fabrication Victor en véritable bois • Nouvel écran de 23" à "image totale" • Nouveau châssis super-puissant de 20,000 volts • Super-circuit d'accord • "Anti-fading" à action rapide • Circuits de sécurité scellés • Stéréophonie à 4 haut-parleurs • Double contrôle des sons graves et aigus • Radio AM/FM • Haut-parleurs d'extension SX-1 (facultatifs et en surplus) • 26 lampes (17 pour T.V., 9 pour Haute-Fidélité) • Nouveau photo automatique Collaro à 4 vitesses • S'obtient avec base classique (CB-8218) ou moderne (CB-8217) (facultative et en surplus).

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !

LAVEUSE DE VAISSELLE YOUNGSTON

Aucune Installation coûteuse nécessaire.., la nouvelle laveuse de vaisselle mobile Youngston ne nécessite aucune tuyauterie. Elle est complètement automatique.

BAS PRIX FAUCHER $174



REPASSEUSE AUTOMATIQUE ARMSTRONG

Contrôle entièrement automatique. Un léger mouvement suffit à la mise en marche. Commutateurs pour le moteur et la chaufferie. Cette repasseuse se meut très facilement sur roulettes et s'ajuste à trois hauteurs. Nombreuses autres caractéristiques.

BAS PRIX FAUCHER $139

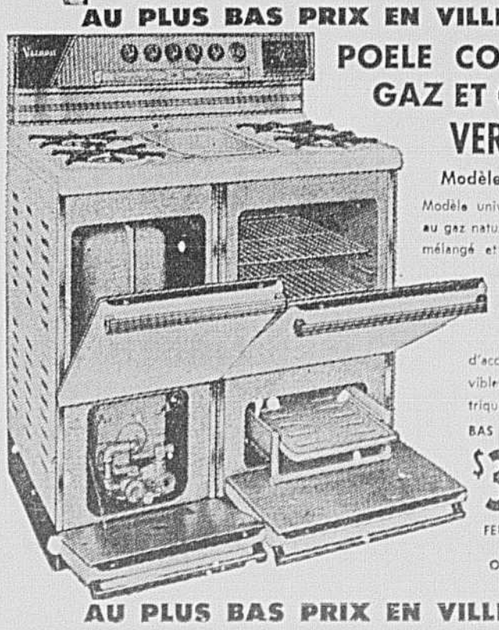


POELE COMBINE GAZ ET GAZ VERNOIS
Modèle P384HWA

Comporte un brûleur pour réchauffer la cuisine, des contrôles lumineux exclusifs sur le dosseret, un grilloir qui ne fait pas de fumée et amovible et une porte de four vitrée.

BAS PRIX FAUCHER $289
FEU DISPONIBLE A GAUCHE OU A DROITE

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !



POELE COMBINE GAZ ET GAZ VERNOIS
Modèle 682HWA

Modèle universel s'adaptant au gaz naturel, manufacturé, mélangé et en bonbonnes. Sert aussi à réchauffer la cuisine. Grand four. Grilloir d'accès facile et amovible. Horloge électrique et minuterie.

BAS PRIX FAUCHER $344.50
FEU DISPONIBLE A GAUCHE OU A DROITE

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE !



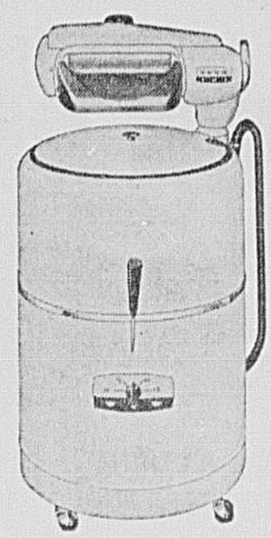
LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
Modèle MAW-161

Minuterie rotative. Température d'eau réglabe. Agitateur exclusif. Rinçage parfait en eau claire. Essorage perfectionné. Cuve freinée automatiquement. Intercepteur de sédiments.

MOFFAT
LA PAIRE
SPECIAL FAUCHER
$299

SECHEUSE AUTOMATIQUE
Modèle MDE-160

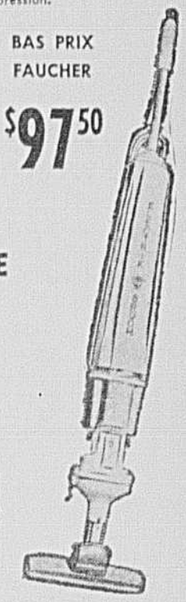
Minuterie rotative. Nouveau loquet de sûreté à bouton-poussoir. Interrupteur automatique sur la porte. Cuve de grande capacité. Grand filtre à impuretés.



LESSIVEUSE CONNOR
MODELE 121
GARANTIE ET SERVICE ASSURES

Cuve intérieure de "Fiberglas" moulé, incassable, ne pouvant rouiller, se fendre, s'écailler ou se corroder. Cuve extérieure d'acier, fini émail blanc CONNOR ; réglage automatique de la pression.

BAS PRIX FAUCHER $97.50



L'ETONNANT
BALAI ELECTRIQUE REGINA

Le nouveau nettoyeur rapide et révolutionnaire !

REG. $54.95
SPECIAL FAUCHER $39.75

Le balai électrique Regina est à la fois un aspirateur, une brosse à tapis, une vadrouille, un balai ordinaire et une brosse à meuble, le tout sans accessoires. Branchez sur le courant et hop ! le ménage est fait en quelques minutes.

"Le Roi des Bas Prix"

Faucher ÉLECTRIQUE LTÉE

251 EST, RUE BEAUBIEN CR. 4-4373

Patrons et ouvriers suédois considèrent la grève comme une arme archaïque et nuisible

Les pays scandinaves, dont la population ouvrière est le plus fortement syndiquée, sont ceux qui enregistrent le nombre le moins élevé de grèves. Avec 94 p. 100 d'employés détenant une carte de membre d'un syndicat, soit 2 millions de personnes, la Suède n'a perdu l'an dernier que 4,500 jours-hommes à cause des grèves, ce qui équivaut à une année d'inaction pour 15 travailleurs. Pendant la même période, le Canada, où 35 p. 100 seulement des travailleurs sont groupés en syndicats, a perdu 2,400,000 jours-hommes à la suite de conflits entre patrons et ouvriers.

Voilà ce que faisait remarquer hier midi aux membres du Canadian Progress Club de Montréal, réunis à l'hôtel Windsor, M. Robson Black, président honoraire de la Canadian Scandinavian Foundation, qui avait intitulé sa causerie "Solution suédoise de quelques problèmes canadiens".

L'insistance que mettent Suédois et Norvégiens à régler de telles disputes grâce à des négociations pacifiques, a-t-il poursuivi, est due entièrement à l'auto-discipline des organisations centralisées d'employeurs et aussi d'employés, qui en sont venues à considérer la grève comme un instrument archaïque causant des dommages aux deux parties de même qu'au rythme d'exportation du pays et à l'ordre public.

Lorsque de tels différends surgissent, une intervention politique ou une législation coercitive ne jouent cependant aucun rôle pour en arriver à un règlement à l'amiable, ajouta le conférencier.

Il peut sembler paradoxal à un Canadien que la Suède, par exemple, pays hautement industrialisé et syndiqué, soit attaché plus encore que le Canada au système de la libre entreprise. De fait, 95 p. 100 de son activité commerciale est contrôlée par les compagnies privées et la Fédération des Travailleurs insiste pour que cette situation ne change pas. En tentant de coopérer le plus possible avec le patronat, les travailleurs ont atteint le niveau de vie le plus élevé en Europe et ils font aussi des progrès rapides en vue de s'adapter aux changements technologiques nécessités par les nouvelles méthodes de production.

Ce rapprochement patrons-ouvriers déjoue les projets d'infiltration communiste, car les salariés scandinaves se considèrent eux-mêmes comme les seuls vrais "libérateurs du prolétariat". En 30 ans, dit M. Black, ils ont appris qu'une économie capitaliste bien éclairée peut donner un meilleur niveau de vie et une plus grande abondance de biens que tout ce que les Soviets ont pu imaginer jusqu'ici.

Après avoir expliqué le fonctionnement du Tribunal du Travail composé de 7 experts qui, dans 85 p. 100 des cas, rendent une décision unanime, M. Black entra dans le domaine sociologique en parlant de l'élimination des taudis et des nombreuses mesures destinées à augmenter le bien-être de la population.

Il ne cacha pas cependant que l'impôt sur le revenu est très élevé, celui qui gagne $50,000 devant en laisser $35,000 à l'Etat et environ $3,000 à sa municipalité, ce qui lui laisse un revenu net de $12,000 environ. C'est un processus de nivellement que doivent accepter ceux qui ont l'ambition de devenir riches, dit en terminant le conférencier, qui avait fait, au début, un court historique de l'évolution, en Suède, des rapports entre les patrons et la force ouvrière à partir du début du siècle, et qui avait établi une comparaison entre la situation là-bas, où la population ouvrière est homogène, et au Canada, où elle est plus hétérogène et dépend souvent d'organisations syndicales étrangères.



photo LA PRESSE

RETOUR ET DEPART POUR LA NIGERIA — Deux cousins, deux pères du St-Esprit, tous deux originaires de La Sarre, en Abitibi, sont présentement ensemble à la maison provinciale de leur communauté à Montréal. Le Père JEAN-CLAUDE AUDET, C.S.SP., doit partir incessamment pour la préfecture apostolique de Kabba, à la Nigéria, alors que le Père BENOIT AUDET en arrive après 10 ans de missions. C'est un Canadien et un père du St-Esprit, S. Exc. Mgr Auguste Delisle, C.S.SP., qui est préfet apostolique de Kabba. Le Père Benoit Audet a d'ailleurs un frère, le Père Jean-Claude Audet, C.S.SP., dans ce pays de missions.

Trois grands anniversaires pour le Mexique cette année

Cette année, le Mexique célèbre le 150e anniversaire du début de sa guerre d'indépendance, le 100e anniversaire de la victoire de Bonito Juarez, lors de la guerre de la réforme, et le 50e anniversaire de la révolution mexicaine.

Un timbre-poste commémoratif américain, marquant ce 150e anniversaire, lequel fait partie d'une émission de timbres spéciaux également émis à cette occasion par deux nations voisines a été mis en vente le 16 septembre à Los Angeles, ville désignée comme le lieu de la première émission parce qu'elle possède la plus forte concentration d'Américains d'origine mexicaine.

Un prêtre de la petite ville de Dolores Guanajuato, le Père Mighel Hidalgo y Costilla, a lancé la guerre d'indépendance contre l'Espagne. Apprenant qu'il allait être arrêté par les militaires espagnols pour avoir conspiré avec d'autres révolutionnaires, le Père Hidalgo rassembla ses nombreux amis indiens. A 11 heures du soir, le 15 septembre 1810, debout sur le balcon de la mairie de Dolores, il leur annonça que le moment était venu de combattre pour leur liberté.

Appelées "le cri de la liberté", ces paroles stimulantes firent éclater la révolution. Hidalgo fut capturé et exécuté moins d'un an plus tard, mais son esprit anima les années de lutte qui suivirent.

Chaque année, à 11 h. du soir, le 15 septembre, le président du Mexique, du haut du balcon du Palais National, crie: "Vive le Mexique, à bas le mauvais gouvernement !", répétant ainsi le premier "cri de Dolores". La foule y fait écho tandis que les cloches sonnent à toute volée et que s'enflamment les feux d'artifice. Dans d'autres parties du Mexique, les gouverneurs de province et les maires poussent le même "grito" juste avant minuit, ouvrant ainsi la célébration nationale de la Fête de l'Indépendance.

La Réforme

En décembre 1860, soit il y a 100 ans, Bonito Juarez, un Indien de pure race, et le plus grand libéral du Mexique, mena pendant trois ans la guerre de la réforme, qui aboutit à la fameuse Constitution, dite de 1857 — modelée sur celle des Etats-Unis.

Le 20 novembre, a lieu le 50e anniversaire de la révolution de 1910, qui déposa Porfirio Diaz, dictateur du Mexique pendant 34 ans. Sous son gouvernement, le Mexique avait connu une vaste expansion économique, due en grande partie aux massifs investissements étrangers, et à des découvertes pétrolières et minières. Mais cette expansion entraîna la spoliation des villes et la négation de la Constitution de 1857.

La révolution fut provoquée par la publication, en 1910, d'un livre de Francisco Madero où il critiquait le régime de Diaz. Lorsque ce dernier ordonna l'arrestation de Madero, celui-ci s'échappa à San Antonio, Texas, d'où il lança un appel aux armes.

La Révolution mexicaine — considérée par les Mexicains comme non terminée — amena le retour à un développement démocratique et aboutit à la Constitution de 1917. Ce document remarquable représente l'un des plus grands progrès de la démocratie mexicaine, et il a eu une influence profonde sur toute l'Amérique Latine. Il a préparé le terrain à un gouvernement stable au Mexique, et a ouvert les voies à l'épanouissement de la culture américaine.



DÉJEUNER
EN PARADIS POLYNÉSIEN

Un rêve possible

Venez vivre un conte de Michener. Dans une atmosphère tropicale, au son d'authentiques mélodies polynésiennes, un "luau" succulent est préparé pour vous selon les antiques et traditionnelles recettes des îles du sud.

La maison vous suggère son déjeuner à $1.85 avec un choix de salades exotiques, compliments du Kon-Tiki.

Vivez avec vos amis cette aventure culinaire dans un décor unique.

RESTAURANT POLYNÉSIEN KON-TIKI
HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL • MONTRÉAL



BAS PRIX de VENTE
Pour un choix judicieux
Tapis – Linoléum – Tuiles
Voyez ces aubaines

SUPERBE TAPIS CISELÉ BARRYMORE 1.35 p.c. POSE TOUT INCLUS
LUXUEUX TRILAN .95 p.c. POSE TOUT INCLUS

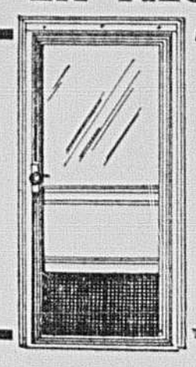
SPECIAL TUILES VINYL AMIANTE chacune .12
AUTRES EN LINOLEUM chacune .7 1/2

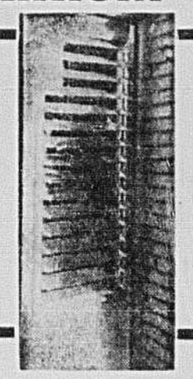
CARPETTES PRELART SANS BORDURE
9 x 7½ 5.25
9 x 10½ 7.35
9 x 12 8.40

L. P. FONTAINE & FRERE
723 MONT-ROYAL LA. 1-1155-6
1963 est, ONTARIO LA. 1-8810
1278 est, STE-CATHERINE LA. 2-4872

PROFITER DE NOTRE PLAN BUDGETAIRE ECONOMIQUE I.B.C.

TISCO PRESENTE UNE SERIE COMPLETE DE MERVEILLEUSES
PORTES DOUBLES
à MOUSTIQUAIRES
EN ALUMINIUM





Cette porte est vendue avec l'encadrement en aluminium inclus. Aussi, sont compris tous les accessoires et toute la quincaillerie.

Aux lignes modernes et élancées avec rainures d'emboîtement aux bords, cette porte peut être ajustée parfaitement dans tout encadrement de porte

PORTES A PARTIR DE $49.50
INSTALLATION COMPRISE (Toute la quincaillerie et accessoires inclus)



RA. 2-1115
Notre salle d'échantillons est ouverte toute la journée

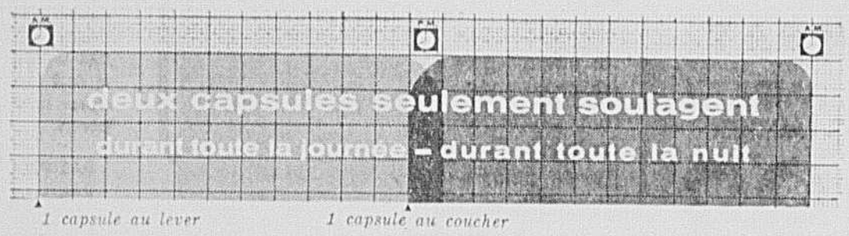
TISCO

AUSSI : choix complet de fenêtres et auvents en aluminium, auvents en fibreglass, etc.

TISCO, 1866 Jean-Talon Est, Montréal
Sans aucune obligation pour moi, je voudrais voir les modèles de vos portes TISCO et une démonstration gratuite par un de vos représentants.
NOM .....
ADRESSE ..... TEL. .....

ACHETEZ MAINTENANT — PAYEZ EN FEVRIER 1961 (sans aucun frais d'administration)

DÉSORMAIS
LA MÉDICATION À RENDEMENT SOUTENU
SOULAGE 24 HEURES PAR JOUR
LES SYMPTÔMES DU
RHUME DE CERVEAU



CHAQUE CAPSULE ORNAL À RENDEMENT SOUTENU MAINTIENT UN NIVEAU THÉRAPEUTIQUE EFFICACE DURANT 10 À 12 HEURES!

La pharmacologie moderne a rendu possible la Médication à Rendement Soutenu ORNAL en créant un fin granule. En effet, chaque capsule ORNAL à Rendement Soutenu renferme une multitude de fins granules qui contiennent un antihistaminique, un décongestif et un agent dessiccatif.

Quand vous prenez ORNAL, un premier groupe de ces granules se met à l'oeuvre immédiatement, comme les capsules ou comprimés traditionnels. Cependant, lorsque l'efficacité de ce premier groupe commence à baisser, d'autres groupes prennent la relève à tour de rôle pour libérer des quantités additionnelles de principes actifs dans votre organisme à des intervalles réglés.

Ainsi, il suffit d'*une petite capsule* ORNAL à Rendement Soutenu pour soulager de façon continue les *symptômes* du rhume toute la journée ou toute la nuit. Pourtant, ORNAL ne coûte pas plus cher que les remèdes traditionnels contre le rhume — seulement $1.35.

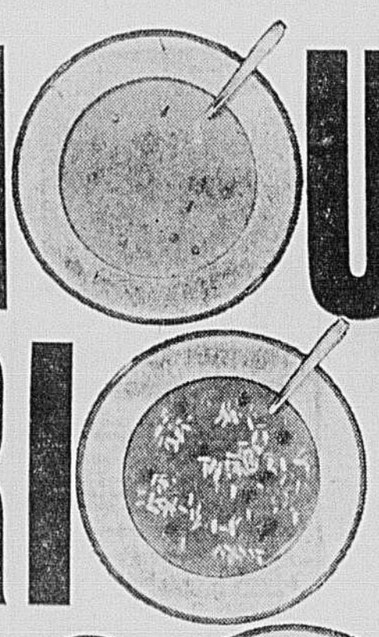


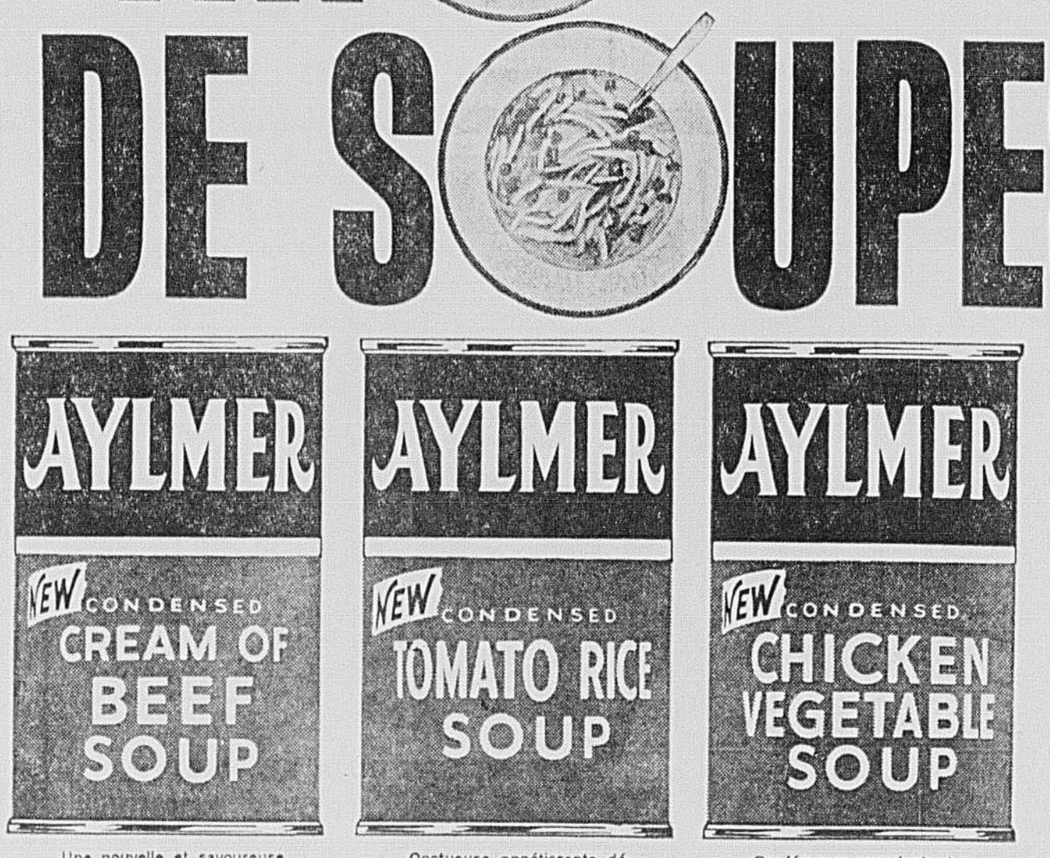
en vente chez votre pharmacien

NE L'OUBLIEZ PAS —
- Seulement 2 capsules ORNAL par jour soulagent efficacement durant 24 heures.
- Une capsule ORNAL au coucher diminue l'oppression — vous respirez à l'aise toute la nuit!
- Avec une capsule ORNAL au lever, vous n'avez pas besoin d'autre remède contre le rhume le reste de la journée!
- La Médication à Rendement Soutenu ORNAL est très commode — vous pouvez laisser le remède à la maison!

ORNAL

UN NOUVEAU TRIO DE SOUPES





Une nouvelle et savoureuse création, préparée dans les cuisines Aylmer!

Onctueuse, appétissante, délicieusement assaisonnée!

Des légumes succulents et de délicats morceaux de poulet!

AYLMER VOUS OFFRE...
...trois soupes sensationnelles qui vous permettront de varier agréablement vos menus! Essayez-en une, essayez-les toutes... *elles sont maintenant en vente chez votre épicier!*

Assemblées de l'Union nationale dans Joliette

JOLIETTE. (DNC) — Voici la liste des assemblées politiques qui auront lieu tous les soirs, dans le comté de Joliette, en faveur de Me Claude-Edouard Hétu, candidat officiel de l'Union nationale aux élections partielles de mercredi.

16 novembre : à St-Alphonse-de-Joliette (8 h.), orateurs : MM. André Larouche, agronome, Gérard Thibault, Edgard Charbonneau et l'hon. Olier Renaud, C.R. ; 17 novembre : Ste-Mélanie (8 h.), orateurs : MM. Gérard Thibault et Jacques Auger ainsi que l'hon. Jean-Louis Baribeau ; 18 novembre : Ste-Elisabeth, orateurs : MM. Jean-Louis Baribeau, Edgar Charbonneau et Yves Gabias ; 18 novembre : St-Cléophas, orateurs: MM. Gérard Thibault et Jean-Louis Baribeau ; 19 novembre : St-Côme, orateurs : MM. Arthur Leclerc, Gérard Thibault et J.-J. Bertrand ; 20 novembre : St-Félix-de-Valois, orateurs : MM. Fernand Lafontaine, Roméo Laurin et Arthur Leclerc; 20 novembre : Crabtree Mills ; orateurs : MM. Yves Gabias, Pouliot, Paul Dozois, Arthur Leclerc et Jean-Louis Baribeau ; 21 novembre : Ste-Emilie-de-l'Energie : orateurs : MM. Gérard Thibault, Olier Renaud, Fernand Lafontaine, et Eloi Guillemette ; 22 novembre : école Marie-Charlotte ; orateurs : MM. Olier Renaud, Yves Gabias, J.-J. Bertrand, Eloi Guillemette, J.-L. Baribeau, Gérard Thibault et autres.

Les hon. Saint-Laurent et Rand, coprésidents de la Semaine de la fraternité en février prochain

Le T. H. Louis St-Laurent, ancien premier ministre du Canada, et l'hon. Ivan C. Rand, C. P., doyen de la faculté de Droit de l'université Western, présideront conjointement la Semaine de la fraternité, organisée par le Conseil canadien des Chrétiens et des Juifs, en 1961.

La semaine sera observée du 19 au 26 février pr[illegible]

Dans son message d'acceptation, l'hon. Louis St-Laurent a déclaré notamment que notre jeune et vigoureux pays abrite des gens dont la langue et la religion, les opinions et les traditions ancestrales sont fort diversifiées. La force et la prospérité de notre pays dépendront de notre habileté à travailler ensemble en tant que citoyen canadiens, et non en tant que membres de tel ou tel groupe.

"C'est par la collaboration entre individus doublée d'une meilleure compréhension du point de vue des autres que nous pouvons le mieux servir la cause de la paix, de la liberté et de la prospérité non seulement au Canada, mais de par le monde."

L'hon. Rand, pour sa part, a déclaré qu'il nous faut reconnaître un seul genre humain si nous voulons constituer une société intelligente, capable d'expression artistique et fière de sa civilisation.

"Au Canada où nous partageons la civilisation de ce que nous appelons l'Ouest, nous pouvons nous féliciter des attitudes de base de nos gens. La plus grande unité qu'il nous faut pourtant réaliser devra permettre à chaque Canadien de vivre libre sans avoir à revendiquer les droits de cette liberté et d'en jouir en collaborant avec ses concitoyens à des activités en vue du bien commun, ce qui lui donnera un sens de solidarité résultant d'intérêts communs et d'un esprit de fraternité."

Le camphre

(PC) — Le camphre naturel provient de la distillation de l'huile essentielle de très vieux camphriers du Japon, de Formose et de Chine. Le camphre synthétique s'obtient par l'essence de térébenthine.



SOUS LE SIGNE DE L'OPTIMISME — Le club Optimiste Laurentien a visité hier soir le centre Rosalie Jetté, 1801 est, boul. Gouin et a fait, à cette occasion, un don de charité destiné à cette institution dont le but est de venir en aide aux mères célibataires adolescentes. Soeur Ste-Mechtilde, directrice du centre Rosalie Jetté, reçoit ici des mains de M. Guy Richard un chèque destiné aux oeuvres de l'aide aux mères célibataires. M. François Couillard, président du club Optimiste Laurentien assiste à la présentation. Le club Optimiste avait fait proclamer dans la matinée par le maire de Montréal sa semaine de l'optimisme. Le rôle de cette association est avant tout de donner aux jeunes un esprit d'enthousiasme et de leur communiquer "l'étincelle de vie" ainsi que l'espoir en l'avenir. Le club dont les dessins sont surtout d'ordre philanthropique, s'occupe de recueillir des sommes d'argent qu'il remet aux différentes institutions dévouées à la jeunesse. Soeur Ste-Mechtilde, directrice du centre Rosalie Jetté, a adressé ses plus vifs remerciements aux bienfaiteurs de cette institution qui compte déjà plus de cent ans d'existence.

Grève réglée à Port-Arthur

PORT-ARTHUR. (PC) — Une grève qui avait immobilisé le service d'autobus et menaçait d'interrompre plusieurs autres services publics s'est terminée hier soir, à Port-Arthur. Cependant, dans la ville voisine de Fort-William, une grève semblable se poursuit avec des conséquences plus sérieuses.

Les ouvriers en grève étaient des travailleurs du téléphone et de l'électricité, employés par la municipalité. Ils sont représentés par la Fraternité internationale des électriciens.

A Fort-William, 41 travailleurs du téléphone demeurent en grève et 36 travailleurs de l'électricité, bien que n'étant pas eux-mêmes en grève, refusent de traverser les lignes de piquetage. On s'attend que les travailleurs du téléphone établissent aussi des lignes de piquetage aux entrées des garages d'autobus, ce qui pourrait immobiliser le transport en commun.

A Port-Arthur, les employés ont obtenu trois augmentations successives de salaire de 2½ p. 100 chacune, pour les années 1959, 1960 et 1961.

Les banques sont moins intéressées

Environ les deux tiers de la baisse du nombre des prêts hypothécaires peut être attribuée au retrait quasi-total des banques du domaine hypothécaire. L'autre fraction du recul est attribuable à un nombre moins élevé de prêts directs faits aux termes de la loi sur l'habitation.

Un chef

Helen MacGill, écrivain et juge qui décéda en 1947, fut la première bachelière ès arts du Collège Trinity à Toronto en 1889.

QUELQUES CENTS... Voila la différence entre un bon fromage et ce qu'il y a de

MIEUX



au monde...

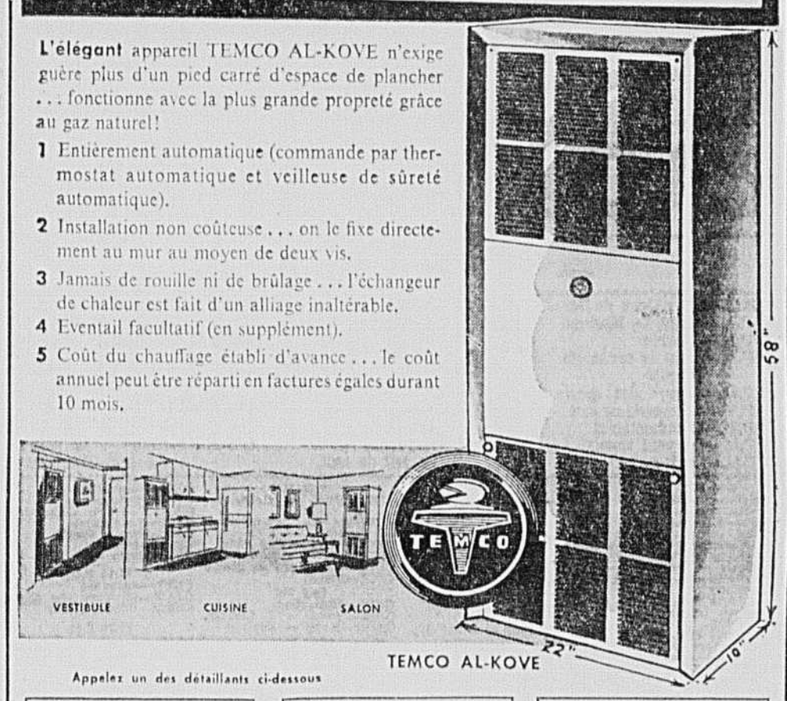
Aucun autre fromage n'est comparable à l'authentique Danish Blue*. Sa saveur unique est plus veloutée . . . sa consistance onctueuse a plus de corps . . . son piquant est plus relevé. Après l'avoir goûté une fois, vous serez convaincu que c'est ce que l'Europe vous offre de mieux. Assurez-vous d'obtenir l'authentique Danish Blue importé — et vous conviendrez qu'il vaut quelques cents de plus.

FROMAGE * Danablu
DANISH BLUE
DENMARK CHEESE ASSOCIATION
Brochure de recettes gratuite en écrivant à P.O. Box 1279, Grand Central Station, New York 17, N.Y.

NOUVEAU! DE CONCEPTION SPÉCIALE, LE RADIATEUR À GAZ TEMCO AL-KOVE

L'élégant appareil TEMCO AL-KOVE n'exige guère plus d'un pied carré d'espace de plancher . . . fonctionne avec la plus grande propreté grâce au gaz naturel!

1 Entièrement automatique (commande par thermostat automatique et veilleuse de sûreté automatique).
2 Installation non coûteuse . . . on le fixe directement au mur au moyen de deux vis.
3 Jamais de rouille ni de brûlage . . . l'échangeur de chaleur est fait d'un alliage inaltérable.
4 Eventail facultatif (en supplément).
5 Coût du chauffage établi d'avance . . . le coût annuel peut être réparti en factures égales durant 10 mois.



TEMCO AL-KOVE

Appelez un des détaillants ci-dessous

JETTE & FRERE Ltée
140 — 2e avenue,
Ville LaSalle, Montréal
DO. 6-0330

MADOR GAS HEATING Inc.,
3406 rue Ste-Catherine E.
Montréal — LA. 7-2941

JACQUES GAGNON
2733 rue Bernardin,
Ville St-Michel, Montréal
RA. 8-3148

Un autre succès de l'avion-fusée X-15

Base aérienne Edwards, CALIFORNIE. (PA) — Un avion-fusée X-15, piloté par Scott Grossfield, spécialiste des vols d'essai, a atteint l'altitude de 78,000 pieds et la vitesse de 1,518 milles à l'heure, avec le moteur d'avion le plus puissant jamais fabriqué.

A plein gaz, le nouvel engin produit une poussé de 57,000 livres, soit quatre fois celle de l'engin XLR-11 utilisé au cours des vols précédents au cours desquels le X-15 avait brisé les records d'altitude (136,500 pieds) et de vitesse (2,196 m.p.h.)

Le pilote Grossfield, enthousiasmé par la performance du nouvel engin, a prédit qu'il permettrait au X-15 d'atteindre la vitesse de 4,000 m.p.h. Pour ses vols l'avion-fusée est accroché sous l'aile d'un bombardier B-52 et lâché à une altitude de 45,000 pieds.

Une aide militaire soviétique au Maroc

RABAT, Maroc, (REUTER, AFP) — Le gouvernement marocain a accepté l'offre militaire faite par l'Union soviétique lors d'un entretien du prince Moulay Hassan, vice-président du conseil, avec M. Pogidaev, ambassadeur de l'URSS à Rabat.

L'Union soviétique fournira des avions à réaction aux forces armées marocaines, et au cours de l'entretien M. Pogidaev a fait part au prince "du désir du gouvernement soviétique de prêter au Maroc concours et assistance dans tous les domaines."

En mars dernier, les Etats-Unis avaient promis $40,000,000 pour le développement économique du Maroc, qui a reçu il y a un an de l'armement américain comprenant de l'artillerie de campagne et des véhicules blindés.

La Tunisie et la Pologne ont signé hier soir un accord commercial de $10,000,000 permettant à Tunis d'acheter des produits polonais avec remboursements à long terme.


PATRON D'HONNEUR — La Chambre de commerce des jeunes du district de Montréal annonce que l'hon. juge HECTOR PERRIER vient d'accepter la présidence d'honneur de la section culturelle de cette Chambre.

Diplomate américain lapidé en Bolivie

LA PAZ, Bolivie. (PA) — L'ambassadeur des Etats-Unis, M. Carl Strom, et les personnes qui l'accompagnaient, ont été lapidés dimanche à Cochabamba, la deuxième ville en importance de la Bolivie, a-t-on rapporté hier soir.

M. Strom s'était rendu à Cochabamba, en Bolivie centrale, pour prononcer une causerie à l'Université San Simon. L'allocution a été contremandée lorsque des manifestants ont lancé des bombes lacrymogènes dans l'auditorium, souligne le journal Presencia.

Lorsque l'ambassadeur est arrivé, il fut accueilli par des insultes et des sifflements, poursuit le rapport. Un Bolivien fut blessé, ajoute la dépêche, mais on ne signale aucun Américain blessé.

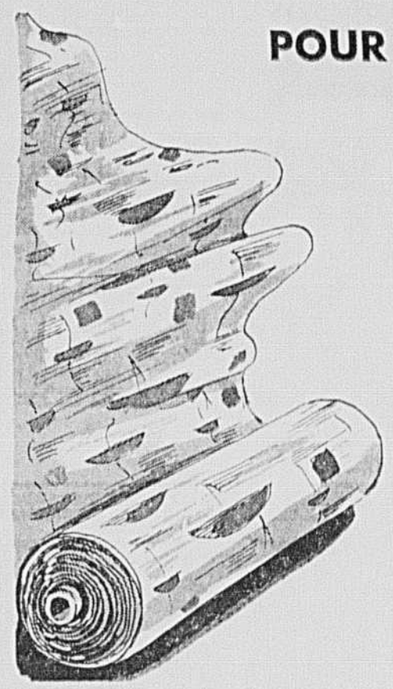
L'intendant de jadis

(PC) — En Nouvelle-France, la police, la justice, les "ances et l'économie relevaient de l'intendant.

VALIQUETTE

Confection Gratuite

POUR 3 JOURS SELEMENT!



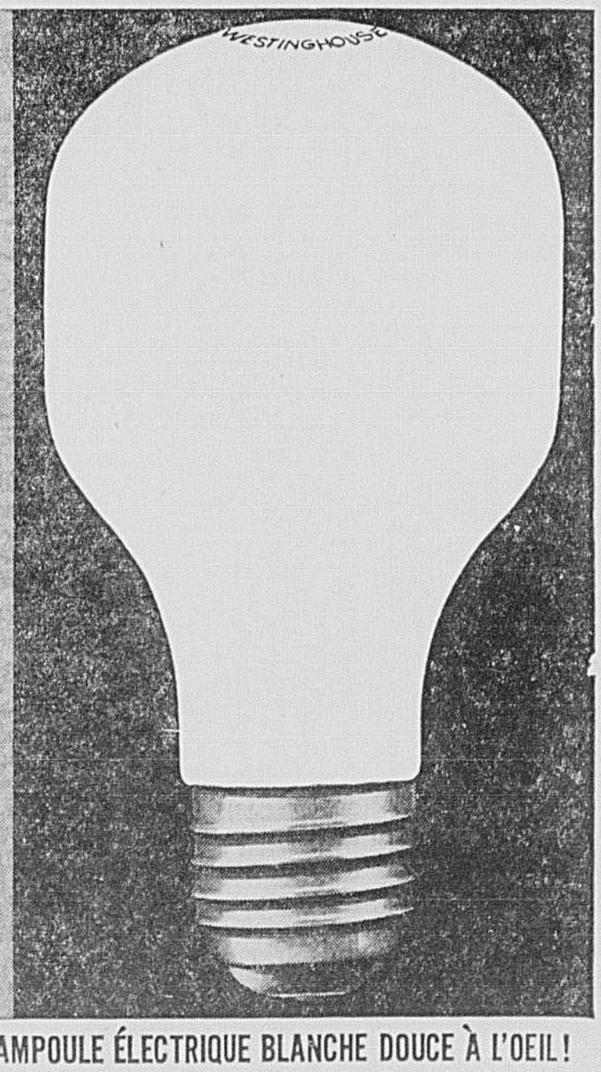
FIBRE DE VERRE
Tissu fibre de verre facilement lavable à l'épreuve du soleil, ne change pas. Choix de plusieurs motifs modernes ou semi-modernes, choix de couleurs.
2.00 LA VERGE

ARNEL
Tissu "ARNEL" lavable ne rétrécit pas et résiste au soleil. Nouveaux dessins modernes dans un choix de plusieurs couleurs.
3.00 LA VERGE

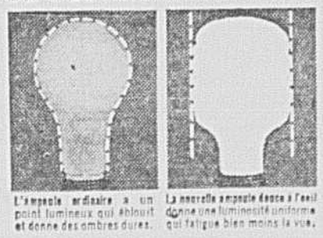
TERYLENE
Tissu terylene lavable, ne jaunit pas, ne se détériore pas. Choix de tissu opaque ou bouclé dans une colelction de motifs et coloris très attrayants.
4.00 LA VERGE

N. G. VALIQUETTE Ltée 915, STE-CATHERINE EST VI. 2-8811

Nouvelle Forme Nouvelle Lumière



DE WESTINGHOUSE... NOUVELLE AMPOULE ÉLECTRIQUE BLANCHE DOUCE À L'OEIL!


L'ampoule ordinaire a un point lumineux qui éblouit et donne des ombres dures.
La nouvelle ampoule douce à l'oeil donne une luminosité uniforme qui fatigue bien moins la vue.

Westinghouse présente le plus grand progrès en fait d'ampoules électriques depuis 35 ans. Il s'agit de la toute nouvelle ampoule Westinghouse douce à l'oeil, plus petite . . . la meilleure ampoule d'éclairage qui ait jamais été mise au point. Vous remarquerez immédiatement la différence—de l'aspect et des contours de sa forme entièrement nouvelle . . . de sa nouvelle lumière exempte d'éblouissement. Elle donne un éclairage idéal! Cette ampoule d'une nouvelle forme est maintenant disponible dans les puissances de 40, 60, 100 et 150 watts, et en triple intensité de 50, 100 et 150 watts. Maintenant au magasin de votre voisinage . . . dans le paquet distinctif vert et noir.

POUR PLUS DE SÛRETÉ... EXIGEZ Westinghouse

VALIQUETTE

Pose et Feutre Gratuits



NOUVEAU BROADLOOM BOUCLETTE TOUT LAINE

Dessin à relief, exclusivité VALIQUETTE. Tout laine, dans un choix de 5 nouvelles couleurs, soit : tangerine, or, nutria, aqua et champignon.
LARGEUR 12' SEULEMENT
POSE et FEUTRE GRATUITS

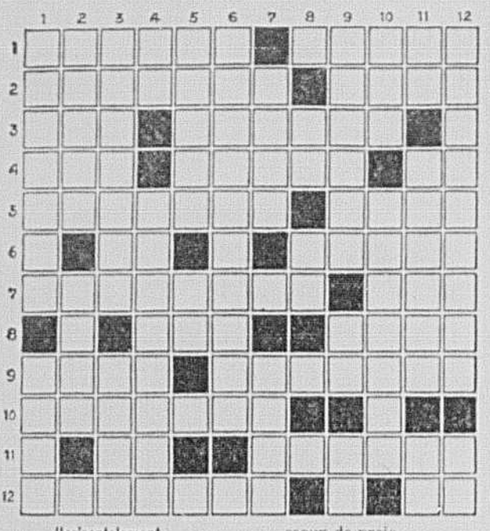
9.95 LA VERGE CARREE

TERMES FACILES

HEURES D'AFFAIRES :
Ouvert de 9.30 a.m. jusqu'à 5.30 p.m.
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.30 p.m.
Ouvert le samedi jusqu'à 5.30 p.m.

N. G. VALIQUETTE Ltée 915, STE-CATHERINE EST VI. 2-8811

MOTS CROISÉS



Horizontalement

1.—Escarpé. — Lueur vive.
2.—Marque qui permet de distinguer le vrai du faux. — Partie du corps.
3.—Démonstratif. — Chant des petits oiseaux dans les arbres.
4.—Ornement en forme d'oeuf. — Homme petit et contrefait. — Infinitif.
5.—Borné, étroit. — Para.
6.—Pronom personnel. — Boutiques de boucher.
7.—Le plus gros animal terrestre actuel. — Article.
8.—Plante textile. — Algue verte marine.
9.—Grosse pièce de bois pour soutenir une construction. — Trou dans la terre où se retirent certains animaux.
10.—Mâcher le tabac.
11.—Petit ruisseau. — Etreindre, presser.
12.—Lieu où l'on représente des ouvrages dramatiques. — Négation.

Verticalement

1.—Gracieuse, avenante. — Quote-part.
2.—Courte — Instrument à cordes ancien.
3.—Petit rire. — Nid des oiseaux de proie.
4.—Note. — Répondit avec impertinence.
5.—Bord d'une rivière. — Interjection.
6.—Qui coupe (fém.).
7.—Emotion, trouble. — Anneau de cordage.
8.—Avant-midi. — Conjonction.
9.—Panier en osier. — Ville de Chaldée. — Dieu solaire.
10.—Dépôt qui se forme dans un liquide. — Rassembler des gens dispersés.
11.—Année. — Retire de la place occupée. — Dans.
12.—Jeter à terre avec violence. — Note.

Solution demain

V	A	C	A	N	T	■	F	R	A	N	C
E	L	A	B	O	R	E	R	■	M	A	L
R	E	N	O	U	E	R	A	S	■	T	A
S	A	T	I	S	F	A	I	T	■	U	R
A	■	O	S	■	O	T	E	R	■	R	I
T	O	N	■	I	N	O	■	I	D	E	S
I	N	■	N	I	D	■	O	D	E	S	■
L	E	H	A	■	S	C	I	E	N	C	E
■	E	R	I	G	E	■	L	E	N	T	E
■	E	■	E	R	S	E	■	T	I	R	E
■	S	U	T	U	R	E	■	V	E	N	A	L
■	E	X	E	R	E	S	E	■	■	E	T	A

Solution du dernier problème

VOTRE HOROSCOPE

à partir de minuit ce soir

LES PERSONNES NEES LE 17 NOVEMBRE : Les natifs de ce jour sont doués. Nés pour être des guides — et essentiellement désintéressés — ceux ou celles qui ont la chance de les fréquenter peuvent apprendre d'eux beaucoup de choses, notamment d'ordre domestique, technique ou artistique. Ils se montrent capables de prendre les décisions qui s'imposent, après mûre réflexion. Mais parfois, ils s'occupent trop des détails.

Le Bélier (du 21 mars au 19 avril) — Vous aurez tendance à voir les choses par leur mauvais côté, ne vous étonnez pas si quelqu'un vous en fait le reproche. C'est auprès de l'être aimé seul que vous trouverez la consolation qui agrémentera la journée.

Le Taureau (du 20 avril au 20 mai) — Vous rencontrerez des difficultés dans votre emploi du temps quotidien. Vos relations avec certaines personnes pourraient être assez tendues. Mais le dommage ne sera pas grand, si vous conservez votre sang-froid, si vous laissez passer les propos trop vifs d'interlocuteurs mal disposés.

Les Gémeaux (du 21 mai au 21 juin) — Bien des problèmes se se poseront à vous dans le domaine sentimental si vous êtes célibataire. Vous devrez tenir compte de nombreuses questions secondaires, soit familiales soit professionnelles, et votre décision en sera compliquée.

Le cancer (du 22 juin au 21 juillet) — Sur le plan du coeur, ennuis à cause d'un bavardage auquel vous aurez trop tendance à croire. Sachez rester maître de vos sentiments, si vous ne voulez pas être entraîné dans des aventures embrouillées et ne prenez pas une simple sympathie pour de l'amour.

Le Lion (du 22 juillet au 21 août) — Au cours de cette journée, une certaine personne se confiera à vous et vous demandera conseil. A votre étonnement vous apprendrez que vous aimez tous deux la même personne. Ne lui en soufflez mot. Vous garderez l'avantage auprès de l'être aimé, si vous savez laisser les choses se dénouer d'elles-mêmes.

La Vierge (du 22 août au 22 sept.) — Vous aurez avantage aujourd'hui à éviter toute activité autre que votre travail habituel; à réduire, par exemple, vos obligations mondaines. Ne gaspillez pas votre temps en visite ou en réunions. Celles-ci seraient pour vous sans profit véritable.

LA Balance (du 23 sept. au 22 oct.) — La journée stimulera votre intuition. Vous serez alors fixé sur les sentiments d'une personne qui vous est chère. Mais cette assurance vous incitera à déployer plus d'activité qu'à l'ordinaire, parfois avec un peu trop de brusquerie. Vous éviterez cet accueil à la condition de lutter contre le côté parfois versatile de votre caractère.

Le Scorpion (du 23 oct. au 21 nov.) — Vous aurez l'occasion de bénéficier de circonstances qui favoriseront votre bonheur, peut-être après réforme de vos conceptions concernant l'amour. Vous apprendrez que l'amour n'est pas qu'un contrat d'intérêt entre deux personnes, mais le résultat d'une entente profonde de deux coeurs.

Le Sagittaire (du 22 nov. au 21 déc.) — Votre loyauté aura à souffrir de la mauvaise foi dont on fera preuve vis-à-vis d'un camarade; cependant ne prenez pas l'affaire trop à coeur. D'autre part, soyez prudent avant de céder à une attirance qui ne repose pas sur des affinités de caractère.

Le Capricorne (du 22 déc. au 20 jan.) — Bon jour pour remettre en cause les problèmes dont les solutions vous ont laissé insatisfait. Ainsi, à vous à qui les conquêtes n'ont pas manqué, il vous serait facile aujourd'hui de fixer votre choix. Votre tête est lucide et votre jugement sûr.

Le Verseau (du 21 jan. au 19 fév.) — Nos amis sont parfois nos plus mauvais serviteurs. Ainsi les confidences que vous aurez faites à certains d'entre eux seront sans doute la cause d'un refroidissement inexplicable d'un de vos flirts. Ne leur en tenez pas rancune, ils sont légers, mais demandez-leur plus de discrétion à l'avenir. Ou sachez retenir votre propre langue.

Les poissons (du 20 fév. au 20 mars) — Vous êtes en général peu expansif, même en famille, mais des contrariétés communes resserreront les liens d'intimité entre vous et les autres. Vous serez plus compréhensif. Vous auriez intérêt à profiter des circonstances favorables pour tirer au clair certains événements du passé.

ON NE CHANGE GUERE



TARZAN



MOCO



PHILOMENE



PILOTE TEMPETE



LE SURHOMME



LE FANTOME



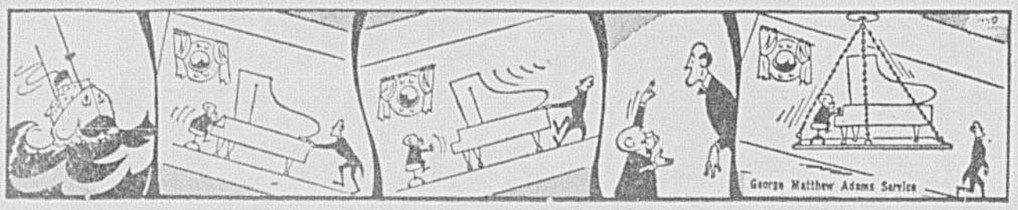
LARRY BRANNON



LE PAPA DE LILI



MON ONCLE



À LA TV

2—CBFT : Montréal 5—WPTZ : Plattsburg
3—WCAX Burlington 6—CBMT : Montréal
4—CFCM : Québec 7—CHLT : Sherbrooke
8—CJSS : Cornwall

MERCREDI

4:00 P.M.
2, 4 : Bobino
3: Brighter Day
5: Make Room For Daddy
6: The Rebel
7: Menu à la carte
8: Cartoons

4:15 P.M.
3: Secret Storm

4:30 P.M.
2,4,7: La Boite à surprises
3: Edge of Night
5: Here's Hollywood
6,8: Junior Roundup

5:00 P.M.
2,4,7: Roquet, belles oreilles
3 : Chuckwagon Tales
5: Lone Ranger

5:30 P.M.
2: Les Boucaniers
4: Capitaine Tombola
5: Cartoon Carnival
6: Huckleberry Hound
7: Poney Express
8: Dance Party

6:00 P.M.
2: Edition métropolitaine
3: Headlines
4: Sherlock Holmes
5,8: News, Sports
6: Wanted Dead or Alive
7: Melody Ranch

6:15 P.M.
2: Nouvelles sportives
3: World of Sports
8: Dateline Seaway Valley

6:25 P.M.
2: Ce soir

6:30 P.M.
2: Histoire à suivre
3: News
4, 7: Nouvelles
5: Cartoon Carnival
6: Métro
8: Movie

6:45 P.M.
2: Téléjournal
3: Doug Edwards
4: Cinéfeuilleton
6: News, Sports

7:00 P.M.
2: Carrefour
3: Huckleberry Hound
4: Nouvelles sportives
5: I Spy
6: Seven-O-One
7: Cent farces

7:15 P.M.
4: Panorama

7:30 P.M.
2: Cinéfeuilleton
3: Aquanauts
4: Savoir Vivre
5: Wagon Train
6,8: Nation's Business
7: La Boite à Chansons

7:45 P.M.
2,4,7: Du côté de chez Lise
6, 8 : Country Time

8:00 P.M.
2,4,7: Le Point d'interrogation
6: My Three Sons
8: Tales of the Vikings

8:30 P.M.
2,4,7: G.M. vous invite
3: Wanted Dead or Alive
5: Ozzie and Harriet
6,8: MacBeth

9:00 P.M.
2,4,7: En haut de la pente douce
3: My Sister Eileen
5: Bob Hope Show

9:30 P.M.
2,4,7: Joindre les deux bouts
3: Du Pont Show of Month

10:00 P.M.
2: Le Monde du sport
4,7: Remous
5: Naked City

10:30 P.M.
2,4,7: La Force de l'âge
6,8: Explorations

11:00 P.M.
2,4,7: Téléjournal
3,5,6,8: News

11:15 P.M.
2,4: Nouvelles sportives
3: Movie
5: Jack Paar Show
6: Viewpoint
7: News Round-Up

11:22 P.M.
2,4: Commentaires
6: Sports Final

11:30 P.M.
2: Long métrage
6: Feature Film
7: Long métrage
8: Award Theater

JEUDI

CBFT — Canal 2
PM
1:00—Musique
1:55—Téléjournal
2:00—Long métrage : "Paris"
3:30—Ouverture de la session au Parlement fédéral
4:30—Film
5:00—Le Grand Duc
5:30—L'Enfant du cirque
6:00—Edition métropolitaine
6:15—Nouvelles sportives
6:25—Ce soir
6:30—Histoire à suivre
6:45—Téléjournal
7:00—Carrefour
7:30—Cinéfeuilleton
7:45—Les Collégiens Troubadours
8:00—Clé de sol
8:30—Filles d'Eve
9:00—Rendez-vous avec Michelle
9:30—Théâtéâtre
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—Figures de théâtre

WCAX—Canal 3
AM
8:60—CBS News
8:15—Captain Kangaroo
9:00—Star Performance
9:30—TV School
10:00—December Bride
10:30—Video Village
11:00—I Love Lucy
11:30—Clear Horizons
PM
12:00—Love of Life
12:30—Search for Tomorrow
12:45—Guiding Light
1:00—News
1:15—Swingbillies
1:30—As The World Turns
2:00—I Married Joan
2:30—Houseparty
3:00—The Millionaire
3:30—Verdict is Yours
4:00—Brighter Day
4:15—Secret Storm
4:30—Edge of Night
5:00—Chuckwagon Tales
6:00—Headlines
6:10—World of Sports
6:30—News, D. Edwards
7:00—Jim Backus Show
7:30—The Witness

CFCM — Canal 4
PM
12:35—Vie de l'Eglise
12:40—Nouvelles
12:55—Parlons sport
1:00—Féminithé
1:30—Siège réservé
3:00—La Jardinière
3:30—Ouverture de la session au Parlement fédéral
4:30—Film
5:00—Le Grand Duc
5:30—Roy Roger
6:00—Court métrage
6:15—Votre médecin vous parle
6:30—Nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:15—Panorama
7:30—Chansonnettes
7:45—La science et la vie
8:00—Clé de sol

WPTZ — Canal 5
AM
6:30—Continental Classroom
7:00—News
9:00—American Odyssey
9:30—TV School Time
10:00—Dough Re Mi
10:30—Play Your Hunch
11:00—The Price is Right
11:30—Concentration
PM
12:00—Truth or Consequences
12:30—It Could Be You
12:55—News
1:00—Bill Hunter
1:15—For You Madame
1:45—Bingo
2:00—Jan Murray Show
2:30—Loretta Young
3:00—Young Dr. Malone
3:30—From These Roots
4:00—Make Room for Daddy
4:30—Here's Hollywood
5:00—Rocky and His Friends
5:30—Sun Valley Rangers
6:00—News — Sports
6:30—Cartoon Carnival
7:00—The Deputy
7:30—US Marshall

CBMT — Canal 6
P.M.
1:30—Montreal Matinee
2:00—Chez Helene
2:15—Nursery School Time
2:30—Time Out
3:00—Music in Miniature
3:30—Verdict is Yours
4:00—Children's Magazine
4:30—Junior Roundup
5:30—Roy Rogers
6:00—Bachelor Father
6:30—Metro
6:45—CBC TV News
6:55—Sports
7:00—Seven-O-One
7:30—Perry Moss Show
8:00—Live A Borrowed Life
8:30—Klondike
9:00—Joan and 100 Men
10:00—Lock Up
10:30—Sea Hunt
11:00—CBC TV News
11:15—Viewpoint
11:22—Sports Final
11:32—Feature Film

CHLT — Canal 7
A.M.
11:00—L'Heure de Pierrot
P.M.
12:00—Conversational French
12:30—CBC News
12:45—Première Edition
1:00—Pot Pourri Féminin
2:00—Long métrage : "Congo Express"
5:30—Actualité féminine
3:45—Ciné-feuilleton
4:60—Menu à la carte
4:30—Film
5:00—Le grand Duc
5:30—Roy Rogers
6:00—Ti-Blanc Richard
6:30—Nouv., Météo, Sports
7:00—Les 3 Notes
7:30—Faites-le vous-même
7:45—Téléphone Sonne
8:00—Clé de sol

CJSS — Canal 8
P.M.
12:20—News
12:30—Romper Room
1:30—Cartoons
2:00—The Afternoon Show
2:30—Matinee
3:00—Music In Miniature
3:30—Verdict Is Yours
4:00—Cartoons
4:30—Junior Roundup
5:30—Debut
6:00—News — Sports
6:15—Dateline Seaway Valley
6:30—Movie : "Behave Yourself"
8:00—Live A Borrowed Life
8:30—Nouvs.-Club Martinique
CBM-FM—Nouv. - Concert
CFCF—Late Show
CJAD—News, Sports
CKGM—News
CBM—Music of Haydn

11:15 P.M.
CKVL—Actualité
CJAD—All Thru the Night
CKGM—Golden Musle

11:30 P.M.
CKVL—Bonsoir mes amis
CKGM—News

11:45 P.M.
CBF—Radio-Journal
CKGM—Golden Musle

12:00 MINUIT
CBF—Concert
CJMS—Nouv — Sportorama Jusqu'à l'aube
CKVL—Mr. Midnight
CKVL-FM—Concert de minuit
CFCF—Bridge To Dreamland
CBM—News— Collector's Choice
CJAD—News, All Thru the Night
CBM-FM—Fermeture
CKGM—Dick Varney - Feature - News

12:30 A.M.
CKVL-FM—Les cordes qui chantent

1:00 A.M.
CBF—Fin des émissions
CKVL-FM—Musique de chambre
CBM—News — Sign-off
CKGM—News — Golden Music

RADIO

AU CADRAN AM : CKAC 730 ; CBF 690 ; CBM 940 ; CFCF 600 ; CJAD 800 ; CKVL 850 ; CKGM 980 ; CJMS 1280.
AU CADRAN FM : CKVL-FM 96.9 mc. ; CBF-FM 95.1 mc. ; CBM-FM 100.7 mc. ; CFCF-FM 106.2 mc.

MERCREDI — CKAC —

5:00 P.M.—Nouv.-Jeux de Dames
6:00 P.M.—Nouv. — Musique
6:10 P.M.—Courses
6:15 P.M.—Dans le creux de l'oreille
6:20 P.M.—Forum des sports
6:30 P.M.—Le monde ce soir
6:40 P.M.—Commentaires
6:45 P.M.—On veut savoir
7:00 P.M.—Le Rosaire
7:15 P.M.—Noces d'or
7:20 P.M.—Variétés
7:30 P.M.—Bella Musica
8:00 P.M.—Nouv. —Evénements
8:10 P.M.—Gaietés musicales
8:30 P.M.—Les jeunesses musicales
9:00 P.M.—Nouvelles — Le Bel de nuit
10:00 P.M.—Nouvelles — Le Bel de nuit
10:45 P.M.—Nouvelles — Sports
11:00 P.M.—Bonsoir les sportifs Le Bel de nuit
12:00 MINUIT—Nouvelles Le Bel de nuit
1:00 A.M.—Nouv. — La pensée du soir—Fermeture

5:00 P.M.
CBF—Métro-magazine
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Musique de ballet
CJMS—Manchettes
CFCF—Gerry Herbert
CBM—News — Tempo
CJAD—News—M. Stephens
CKGM—News

5:15 P.M.
CJMS—Jean Lajoie
CKGM—Pops

5:30 P.M.
CJMS—Sportorama — J. Lajoie — Sécurité
CKVL-FM—Musique d'Espagne
CKGM—News
CJAD—News - M. Stephens

5:45 P.M.
CBF—Sur nos ondes
CJMS—J. Lajoie — Sécurité
CKVL—Nouv.—Hit Parade
CFCF—Doug. Smith

6:00 P.M.
CBF—Radio-Journal
CJMS—Angélus — Nouv.
CKVL-FM—Voix connues
CJAD—News and Stock Quotations
CBM—News — Byline
CKGM—News

6:15 P.M.
CKVL—Sports en revue
Hit Parade
CJMS—Editorial
CJAD—Sports, Al Cauley
CBM—Roving Reporter
CKGM—Feature

6:30 P.M.
CBF—Rond-Point
CKVL-FM—Festival de musique italienne
CJMS—Nouv. — C. Dumont
CFCF—Sportreel
CKGM—News
CJAD—Mike Stephens
CBM—Rawhide

6:45 P.M.
CKGM—Feature
CBM—News Specials

7:00 P.M.
CBF—Psychologie
CKVL-FM—Radio-Concert
CJMS—Nouv. Club Hi-fi
CJAD—News, M. Stephens
CBM-FM—Résumé — News
CKGM—News
CBM—Speaking of Music

7:15 P.M.
CBF—Le tour de chant de...
CBM-FM—Divertimento
CKGM—Pops

7:30 P.M.
CBF—Symphonies
CKVL-FM—Opérettes
CKVL—Hit Parade
CJMS—Nouv. Hit Parade
CBM—A Midsummer Night's Dream
CBM-FM—A Midsummer Night's Dream
CKGM—News
CJAD—Hi-Fi Club

7:45 P.M.
CJMS—Petite Clinique
CKGM—Feature
CJAD—News, Sports

8:00 P.M.
CBF—Festival du mercredi
CKVL-FM—Concerto
CJMS—Nouv. Hit Parade
CKGM—News — Feature
CJAD—Italian Festival
CFCF—Assignment

8:30 P.M.
CJMS—Nouv. — C. Dumont
CKVL-FM—Tour de Valse
CKVL—Succès du jour
CJAD—This World Tonight
CKGM—News
CFCF—Encounter

8:45 P.M.
CKVL—Ce soir à Ottawa
CJAD—News

9:00 P.M.
CJMS—Nouv. — Echo, Hit Parade
CKVL-FM—Les joyaux de l'opéra
CKVL—Bonsoir mes amis
CKGM—News - Editorial
CJAD—Aventure in Music
CFCF—Stereo

9:45 PM
CKVL—Nouvelles
CJMS—Nouv. — Y. Leclerc
CKGM—News — Feature

10:00 P.M.
CKVL-FM—Symphonie du soir
CJMS—Nouv. — Forum
CKVL—Bonsoir mes amis
CFCF—Late Show
CJAD—News — Sports, Starlight Concert
CBM-FM—Jazz
CKGM—Dave Boxer
CBM—National News

10:15 P.M.
CJMS—Question d'intérêt général
CKGM—Golden Musle

10:30 P.M.
CBF—L'Epopée des civilisations
CKVL—Prière du soir
CJMS—Echo — Opinion des auditeurs — Nouv.
CKGM—Open Mind
CBM—Grandmother Makes a Doll

10:45 P.M.
CBF—Nouvelles sportives
CJMS—Sportorama — Echo — Question par les auditeurs
CKVL—Bonsoir mes amis

11:00 P.M.
CBF—Aux Portes de la nuit
CKVL-FM—Concert de la BBC

JEUDI — CKAC —

5:55 a.m.—Nouvelles
6.00 a.m.—Messe du jour
6:30 a.m.—Nouv.—Gabi Drouin
7:00 a.m.—Nouv., Bon matin avec Gabi Drouin
7:30 a.m.—Nouv., Bon matin avec Gabi Drouin
7:45 a.m.—Oartoire
8:00 a.m.—Nouvelles — Pierre Chouinard
8:30 a.m.—Nouvelles — Pierre Chouinard
9:00 a.m.—Nouv. — Du "Pep" avec Jean Duceppe
10:00 a.m.—Nouv. — Un "Beu" de tout
11.00 a.m.—Nouvelles — Michel Noël
12:00 p.m.—Angélus — Nouv.
12:05 p.m.—Club 93
12:15 p.m.—Ici Pierre Chouinard
12:30 p.m.—Coeur à coeur
12:45 p.m.—Pierre Chouinard
1:00 p.m.—Nouv.—J. Duceppe
1:45 p.m.—Blague express
1:50 p.m.—Du "Pep" avec...
2:00 p.m.—Nouv. — A. & P.
2:30 p.m.—Chansons d'amour
3:00 p.m.—Nouv. — R.S.V.P.
3:30 p.m.—Bonne chance, R. S. V. P.
4:00 p.m.—Nouv. — Evénements sociaux
4:30 p.m.—Radio Sacré-Coeur
4:45 p.m.—Une vedette chante

5:00 A.M.
CKVL, Parade des Vedettes
CKVL-FM, Musique de France
CFCF, Morning Show

5:30 A.M.
CKVL, Journal des agriculteurs
CKVL-FM, Orchestres célèbres
CJAD, Bill Roberts

6:00 A.M.
CBF, Nouv. — CBF métropolitain
CKVL—Nouv. — Parade des Vedettes
CJMS, Nouvelles — Sports, R. Lemay
CKVL-FM, Récital de chant
CBM, News, Concert
CKGM, Dan Tyler
CJAD, News - Bill Roberts

7:45 A.M.
CJMS, Edit. — Sports
CKGM, Dan Tyler
CBM, Plain Talk

8:00 A.M.
CKVL, Bonjour, messieurs-dames
CJMS, Nouv. — R. Lemay — Horos.
CKVL-FM, Symphonie
CFCF, News — Morning Show
CJAD, News — Sports, B. Roberts
CKGM, News — Editorial
CBM, News — Commentary

8:15 A.M.
CBF—Radio-Journal
CJMS, Sports — Prière des malades
CKVL, Nouvelles
CBM, Concert

8:30 A.M.
CBF, Chez Miville
CKVL, Bonjour messieurs dames
CJMS, Nouvelles — R. Lemay
CKGM, News — Editorial
CBM, Time Out, Concert
CJAD, News —
CFCF, News — Morning Show

9:00 A.M.
CKVL-FM, Maîtres du clavier
CKVL, Les amoureux du matin
CJMS, Nouvelles — R. Lemay
CBM, News, Concert
CJAD, News — Bill Roberts
CFCF, News — Morning Show
CKGM, News — Editorial

9:30 A.M.
CBF, Nouv. — Partage du matin
CJMS, Nouvelles — Janette
CKVL-FM, Musique de fanfare
CBM—Town Talk
CFCF, House Party
CKGM, Bob Washington
CJAD—Rod Dewar

9:45 A.M.
CBM, Food Facts
CJMS, R. Lemay
CKGM, Editorial — News

10:00 A.M.
CBF, Partage du matin
CKVL-FM, Le violon qui chante
CKVL, Vive la vie
CJMS, Nouv. — S. Bélair — Voisine idéale
CFCF, News, Recaps
CJAD, News — Rod Dewar
CBM, In Reply

10:15 A.M.
CBF, Psychologie
CJMS, S. Bélair
CBM, Kindergarten of the Air
CKGM, Feature

10:30 A.M.
CBF, Coquelicot
CKVL-FM, Les joyaux
CJMS, Nouv. - S. Bélair, Janette
CKGM, News
CBM, News, M. McCormick

10:45 A.M.
CKVL, Vive la vie Nouvelles
CJMS, Petite Clinique
CBM, Lift up your Hearts
CKGM, Open Mike

11:00 A.M.
CBF, L'homme et son pêche
CKVL-FM, Les orgues mélodieuses
CKVL, Chansonnettes
CJMS, Nouv. — S. Bélair — Voisine idéale
CBM, Ontario School
CFCF, Bob Dell
CJAD, A & P Call
CKGM, News

11:15 A.M.
CBF, Vies de femmes
CJMS, S. Bélair
CKGM, Problems

11:30 A.M.
CBF, Joyeux Troubadours
CKVL-FM, Musique de scène
CJMS, Nouv. — S. Bélair — Janette
CKVL, Le calvaire d'une veuve
CBM, House of Horton
CJAD, Rod Dewar
CKGM, News

11:45 A.M.
CKVL, Nouvelles
CJMS, S. Bélair
CBM, The Archers
CKGM, Feature

12:00 MIDI
CBF, Jeunesse dorée
CKVL-FM, Joue Thiane
CKVL, Chansonnettes
CJMS, Nouvelles Sécurité
CBM, News
CFCF, Bob Dell
CKGM, News
CJAD, News — Rod Dewar

12:15 P.M.
CBF, Les visages de l'amour
CKVL, Edit. spéciale
CBM, Stu Davis
CJAD, News Quiz
CJMS, S. Bélair
CKGM, Doc Stone

12:30 P.M.
CBF, Le Réveil rural
CKVL-FM, Tour du monde en musique
CKVL, Dr Claudine
CJMS, Nouv., Janette — Sécurité
CFCF, News, Recaps
CBM, Market Quotations
CJAD, Gene Kirby
CKGM, Editorial

12:45 P.M.
CKVL, Chansonnettes
CJMS, S. Bélair — G. Kirby
CKGM, Feature

1:00 P.M.
CBF, Nouvelles — L'heure du dessert
CKVL, Rufi sur l'onde
CKVL-FM, L'accordéon virtuose
CJMS, Nouvelles Serge Bélair
CFCF, G. Herbert
CBM, News
CKGM, Favourites
CJAD, News, G. Kirby

1:15 P.M.
CBF, A votre intention
CKVL, Hit Parade canadien
CJMS, Editorial
CBM, Tommy Hunter Show
CKGM, Editorial News

1:30 P.M.
CKVL-FM, Extraits d'opéra
CJMS, Nouv. Janette

1:45 P.M.
CBF, Arc-en-ciel
CBM, A Touch of All Things
CJMS, S. Bélair, Maman du jour
CKGM, Feature

2:00 P.M.
CBF, Chefs-d'oeuvre de la musique
CKVL, Vie sociale, Variétés théâtre
CKVL-FM, Fiesta

2:15 P.M.
CJMS, J. Lajoie — Message spirituel
CKGM, Musique spirituel

2:30 P.M.
CKVL-FM, Ouverture
CJMS, Nouvelles — Sportorama
CKGM, News

2:45 P.M.
CJMS, J. Lajoie
CKGM, Trading Post

3:00 P.M.
CBF, Variétés
CKVL, Willie Lamothe
CKVL-FM, Musique d'Hawaii
CJAD, News
CJMS, Nouvelles
CBM, Halifax Theatre
CKGM, News
CFCF, G. Herbert

3:15 P.M.
CJMS, J. Lajoie — Voisine idéale
CKGM, Golden Musle

3:30 P.M.
CKVL-FM, En rappel au concert
CJMS, Nouvelles — Dame de coeur
CBM, Lucio Goes Latin
CKGM, News — Features

4:00 P.M.
CBF, Nouv. — Une demi-heure avec...
CJMS, Nouvelles — Dame de coeur
CKVL, Nouvelles — Hit Parade
CKVL-FM, Musique de Russie
CFCF, Big 750
CBM, News, — Tea and Trumpets
CJAD, News, M. Stephens
CKGM, Ray Stevens

4:15 P.M.
CKGM, Hits Today

4:30 P.M.
CBF, Votre goût est le nôtre
CKVL-FM, Sérénade
CJMS, Nouvelles
CKGM, News
CBM, Tempo

Meurtre ou accident ?

Le procès de Beverley Ann Weary s'est ouvert hier à Saint-Jérôme

ST-JEROME. (MF) — Le procès de Beverley Ann Weary, âgée de 23 ans, petite-fille de M. W. Van Horne, ancien vice-président du Pacifique Canadien, de Ste-Adèle, s'est ouvert hier à St-Jérôme.

On sait qu'elle a été tenue criminellement responsable de la mort de M. Clifford Bruce Bridger, du lac St-Denis, lors d'une réunion préliminaire tenue en Cour du magistrat.

L'événement tragique remonte au 31 mai dernier et s'est produit à la propriété de l'accusée qui s'y trouvait avec quelques invités.

Mais c'est en Cour du banc de la reine et sous la présidence du juge George Reid qu'on a procédé dès ce matin vers 10 h. au choix du jury.

Le choix a été d'autant plus laborieux qu'il s'agissait d'opter pour douze membres appelés à donner plus tard leur verdict alors qu'on avait pressenti et convoqué une cinquantaine de personnes de la région ou de Montréal.

Comme plusieurs d'entre elles ont avoué avoir déjà une opinion personnelle sur l'événement qui a suscité des commentaires tant dans la presse qu'à la radio, elles ont été éliminées.

Me Raymond Raymond est procureur de la Couronne en cette cause. La défense est entre les mains de Me Cohen et Me Gélinas de Montréal.

Au moment où l'on rappelait les faits du 31 mai et que l'on faisait allusion à la lourde accusation pesant sur Mme Weary, celle-ci debout dans le box des accusés, — élégante dans un tailleur noir et coiffée d'un chapeau de laineton blanc, — répondit au greffier qui l'interrogeait et non sans fébrilité: je ne suis pas coupable.

A la reprise des délibérations cet après-midi, l'assistance nombreuse du matin s'était quelque peu dispersée.

Comme il restait encore des membres du jury à nommer, un temps précieux s'est écoulé avant que le Dr Jean-Marie Roussel puisse apporter son témoignage. C'est lui qui a examiné le corps de la victime et s'est occupé des constatations d'usage.

Me Raymond Raymond, dans un court plaidoyer, a particulièrement appuyé sur le point qu'il ne fallait pas perdre de vue la femme de la victime, Mme Clifford Bruce Bridger, de même que ses enfants.

La défense, toujours soutenue par Me Cohen et Me Gélinas a nuancé comme il se doit la question quant au drame du 31 mai, faisant ressortir qu'il pouvait y avoir eu en somme un incident fatal mais non un meurtre prémédité.

Au cours de la journée, Mme Weary s'est révélée tour à tour calme, abattue et anxieuse.

Après le témoignage du Dr Roussel, le juge Reid a déclaré qu'il valait mieux ajourner la séance à demain, soit mercredi le 16, alors que seront entendus des rapports de certaines spécialistes et la version d'autres témoins importants.

LA F.T.Q.

SUITE DE LA PAGE 19

voir qu'ils réclameront l'assurance-santé. On croit savoir également qu'ils demanderont un régime d'assurance-automobile obligatoire, de même que des améliorations aux lois ouvrières et à la loi des accidents du travail.

Les élections à la direction de la FTQ auront lieu le samedi le 19 novembre, dans l'après-midi. L'exécutif de la Fédération est actuellement composé de MM. Roger Provost, président, Edouard Larose et Jean Gérin-Lajoie, vice-présidents, John Purdie, secrétaire, et Adrien Gagnier, trésorier. On croit savoir qu'ils brigueront de nouveau les suffrages.

Pour la première fois cette année, un représentant de la Confédération internationale des syndicats libres, M. Roger Dekeyser, sénateur belge, assistera au congrès. La FTQ est deliée à cette grande centrale syndicale internationale par l'intermédiaire du Congrès du travail du Canada.

Nom royal

WESLEYVILLE, Terre-Neuve, (PC) — Un navire de bois de 360 tonneaux, baptisé au nom d'Andrew, en l'honneur du fils de la reine Elizabeth, a été lancé récemment pour assurer le service entre Terre-Neuve et la Fédération des Antilles.

AIR CUBA

SUITE DE LA PAGE 19

ler sa production en dehors. Voilà un nouveau débouché qui s'ouvre à Cuba".

Les relations commerciales entre Cuba et les Etats-Unis se sont rapidement détériorées. "Cuba se tourne vers d'autres pays. Si Fidel Castro s'est tourné vers la Russie, pour obtenir certaines marchandises, c'est parce que les Etats-Unis lui ont fermé la porte", a déclaré le représentant d'Air Cuba. "Notre gouvernement s'adresse aux commerçants canadiens chez qui il a bon espoir de trouver d'innombrables marchandises dont il a besoin."

Le Canada intéresse Cuba, au point de vue commercial parce qu'il est situé plus près que les pays du vieux continent.

Parmi les biens que le Canada pourrait importer de Cuba, M. Costa a cité les fruits et les légumes. "En plein hiver, nous avons à Cuba des tomates identiques aux tomates roses que vous cultivez ici en été. Elles sont supérieures à celles que le Canada importe du Mexique ou de la Floride. Grâce à la nouvelle liaison que nous tentons d'établir, ces fruits magnifiques pourraient être ici tous frais, en quelques heures".

Au point de vue touristique, M. Costa est d'avis que le climat de Cuba est beaucoup plus intéressant que celui de la Floride, par exemple. Celle-ci est construite sur un marécage. Le climat de Cuba est plus sec, a-t-il précisé. Pour les Canadiens qui cherchent à fuir un climat froid et humide, Cuba offre ce qu'il y a de mieux. "Jamais on ne sera obligé de porter un paletot à Cuba, comme c'est le cas en Floride", a déclaré M. Costa.

Celui-ci a précisé un peu plus tard qu'un fonctionnaire du gouvernement Castro viendra au Canada dans très peu de temps pour négocier une entente avec le ministère des Transports au sujet de la nouvelle liaison.

M. Costa a de plus signalé le fait que les Cubains se sentent mieux compris par les Canadiens que par les Américains, et particulièrement par ceux de langue française.

Tous ces éléments permettent de croire que Cuba désire ardemment l'établissement de relations commerciales avec le Canada, et ce faisant, ne craint pas de "passer par dessus la tête" des Américains.

AGRONOMIE

SUITE DE LA PAGE 19

des tâches n'est pas aussi facile qu'on le pense. Quoiqu'il en soit, l'université, qui se doit de donner un enseignement post-scolaire, ne peut le faire sans un programme de recherche. La nature de cette recherche serait cependant ici la recherche pure ou fondamentale, alors que la recherche appliquée serait surtout l'affaire de l'Etat dont c'est la tâche de résoudre les problèmes de production. En ce domaine, chaque gouvernement aurait à travailler à son échelon, le gouvernement fédéral s'appliquant à étudier les problèmes de portée nationale et le gouvernement provincial à l'adaptation au niveau local. L'important, a-t-il dit, est de se partager le secteur de la recherche agricole et de bien coordonner l'activité afin d'éviter les dédoublement inutiles et d'obtenir un rendement maximum pour l'argent dépensé.

Besoin de recrues

Pour compléter l'étude du problème, M. Mercier a énuméré les différentes qualités du chercheur ou du scientiste notamment l'inquiétude intellectuelle, l'acharnement au travail et la santé.

Il a dit qu'il va falloir déceler des jeunes, dès le début des cours pour les lancer dans la recherche. En certaines branches, les spécialistes sont extrêmement rares, en zootechnique par exemple. Nous irons dans les écoles et ramasserons quelques bons hommes et nous ferons comme pendant la campagne électorale : nous leur ferons des promesses, a-t-il dit en riant. Il a ajouté que grâce au demi-salaire et aux bourses dont jouissent maintenant ceux qui se lancent dans la recherche, les jeunes peuvent envisager avec optimisme de prendre cette voie.

Le congrès de l'API aura lieu à Québec en fin de semaine

L'entreprise au service de la communauté. C'est là le thème du prochain congrès de l'API, les 16, 17 et 18 novembre, au Château Frontenac.

Un des principaux sujets à l'étude, au cours de ce congrès: la participation aux profits.

D'éminents conférenciers ont promis leur concours. M. René Paré, président de la Société des Artisans et président du Conseil d'orientation économique, traitera le sujet qui fait le thème du congrès. La philosophie du partage des profits sera exposée par M. Bertram L. Metzger, directeur de Profit Sharing Research Foundation, dans l'Illinois. M. Maurice Lamontage, professeur à l'Université d'Ottawa, exposera la situation actuelle de l'économie, et les perspectives d'avenir dans ce domaine. Le ministre de l'Industrie et du Commerce, l'hon. André Rousseau, et le sous-ministre, M. René Tremblay, rencontreront les congressistes.

Au nombre des invités d'honneur : S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec; le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel; le très hon. Louis Saint-Laurent.

Assemblées politiques de l'UN dans Rouville

ROUGEMONT. (CD) — Liste des prochaines assemblées politiques de l'Union nationale, dans le comté de Rouville, en vue des élections complémentaires qui seront tenues mercredi. M. Paul Fréchette, maire de St-Hilaire se présente sous la bannière de l'UN.

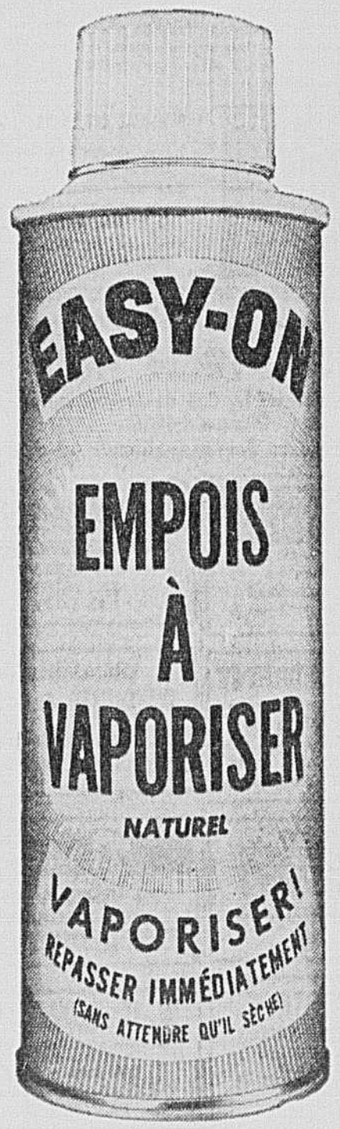
Vendredi, 18 novembre, à 8 h. 30, à l'Ecole Jeanne-Mance, à Sainte-Angèle; samedi, le 19 nov. 8 h. 30, à la salle paroissiale de l'Ange-Gardien; dimanche, 20 nov. 2 h. p.m., au sous-sol de l'église de Marieville et à 8 h. 30 à l'hôtel-de-ville de St-Hilaire; lundi, 21 nov., 8 h. 30, à Otterburn Park et à la salle du couvent, à Rougemont.

NOUVEAU... UN EMPOIS À VAPORISER



Vaporiser! Repasser immédiatement!

Pas de mélange! Pas d'égouttage, de séchage ni de trempage! Le fer ne colle pas et ne tire pas!



L'empois à vaporiser EASY-ON donne au tissu un aspect net et brillant! Celui-ci se salit moins vite.

L'empois à vaporiser EASY-ON est *vraiment instantané*. Prêt à utiliser directement sur votre planche à repasser—et votre empesage est fait en un clin d'oeil! Pas de mains mouillées . . . pas de plats encombrants . . . pas de mélange non utilisé que vous auriez à mettre de côté! Grâce à Easy-On l'empesage est uniforme et le repassage mieux réussi. Les tissus ont un aspect neuf *et naturel* parce qu'Easy-On est un empois naturel. Et il est économique car le flacon aérosol vous permet de n'utiliser exactement que la quantité voulue Essayez Easy-On!

Aux femmes qui ne voulaient plus empeser

Les empois en poudre démodés et les liquides concentrés occasionnaient du travail supplémentaire et une perte de temps. Mais maintenant, avec Easy-On, vous obtenez un empesage *instantané* pour vos tissus. Un empesage de temps à autre contribue à préserver l'aspect neuf de vos tissus . . . prolonge leur durée en empêchant la poussière de pénétrer . . . En fait, vous réalisez des économies de lessives! Easy-On est juste ce qu'il vous faut pour *chaque* lessive qui demande à être empesée.

En vente dans les épiceries, les supermarchés, les quincailleries, les magasins de nouveautés et les magasins à rayons.

Grand format 59¢ Format économique 89¢



Parfait pour une simple retouche. Easy-On vous évite des lavages supplémentaires. Une vaporisation rapide, et vous repassez une seule fois! Cela suffit pour redonner de la vie à vos vêtements défraîchis.



Rafraîchit les tissus ne nécessitant aucun repassage. Les tissus modernes qui ont l'air défraîchis et sans vie après quelques lessives sont ravivés rapidement quand on les empèse avec le nouvel Easy-On.



Contrôle d'empesage spécial. Vous pouvez faire un empesage léger, moyen ou ferme sans opérer au jugé et sans gaspillage! Vaporisez un peu plus d'Easy-On si vous désirez un empesage plus ferme.

Un produit des fabricants du nettoyeur EASY-OFF POUR FOURS, et du nettoyeur à VITRES EASY-OFF À VAPORISER

Qui? N'A PAS ENTENDU PARLER DU FAMEUX CALCULATEUR OLIVETTI

Au delà de 5,000 en usage à Montréal seulement. 18 techniciens et mécaniciens à votre service ici même à Montréal.

Un placement avantageux et non une dépense, il se paie de lui-même en 6 mois par le temps que vous économisez!



Paiements différés si désirés

CANADA DACTYLOGRAPHE INC.

44, ST-JACQUES O. — TEL. VI. 4-3491

CROWN BRAND l'améliore!



TARTE AUX PACANES "A LA MODE DU SUD"

½ recette de pâte
2 oeufs battus
1 tasse de sirop de blé d'Inde CROWN BRAND ou KARO
•⅛ c. à thé de sel
1 c. à thé de vanille
1 tasse de sucre granulé
2 c. à table de beurre fondu
1 tasse de pacanes, d'arachides ou de noix de Grenoble

PRÉPARER la pâte; rouler ⅛ pouce d'épais.
PLACER sur une assiette à tarte de 9 pouces; replier les bords, denteler.
MÉLANGER le reste des ingrédients ensemble; ajouter les noix en dernier.
VERSER dans la croûte à tarte.
CUIRE à four chaud (400°F.) pendant 15 minutes.
RÉDUIRE à four modéré (350°F.) et cuire encore 30 minutes ou jusqu'à ce qu'un couteau inséré dans le milieu de la tarte en sorte propre.
RENDEMENT: 8 à 10 portions.
*Si vous servez de noix salées, omettre le sel.

TOUTES LES MESURES SONT RASES

Voyez St-Amour LIMITÉE POUR LES MEILLEURS PRIX!

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Tous ces appareils sont neufs et comportent le service et la double garantie du manufacturier et de J.-A. St-Amour Ltée

TELEVISEURS			
Modèles consoles			
MARCONI 302T21	22 lampes, 2 h. parl. Ser. inc.	379.95	249.95
ADMIRAL	C22M11, service inclus	339.95	229.95
ADMIRAL	20K11X service inclus	309.95	229.95
FLEETWOOD	23", 25 lampes, service inclus	399.95	329.95
WESTINGHOUSE	2V35K Garantie	379.95	225.95
RCA VICTOR	21TC282, service inclus	389.95	245.95
RCA VICTOR	21TC294 service inclus	449.95	325.95
RCA VICTOR	21RTC408 cont. dist. service	449.95	315.00
Modèles de table			
ELECTROHOME	Urbanite 17" Garantie	239.95	199.95
RCA VICTOR	21T358 21"	279.95	199.95
Modèles portatifs			
	17 pouces	229.00	159.95
	19 pouces	279.95	229.95
RADIOS			
SELFIX		24.95	16.95
SYMPHONIC	W101	34.95	24.95
GEN. ELECTRIC	CT875	31.95	24.95
SPARTON	3H2	44.95	29.95
MOTOROLA	67C	59.95	44.95
FLEETWOOD	5001	34.95	29.95
ADMIRAL	4L2AX	24.95	17.95
GRAETZ	Page, cabinet bois	89.95	74.95
RCA VICTOR	C419	34.95	29.95
PHONOS			
SPARTON	3G1	49.50	24.95
SEABREEZE	670G	65.95	44.95
FLEETWOOD	5998	59.95	36.95
RCA VICTOR	K471	29.95	22.95
RADIOS A TRANSISTORS			
PHILLIPS	P461	39.95	29.95
CAPRI	R1	39.95	19.95
MOTOROLA	5P32	49.95	39.95
CROSLEY	(livre)	79.95	39.95
STEREOS			
WESTINGHOUSE	11C1 2 mcx	599.95	350.00
MOTOROLA	SK24 un seul	419.95	299.95
SEABREEZE	VM565	269.95	135.00
REFRIGERATEURS		REG.	SPECIAL
PHILCO	12R505	559.95	419.95
McCLARY	ZD13-95	499.95	339.95
FRIGIDAIRE	59-C-60	269.95	SPECIAL
FRIGIDAIRE	FI-13TC-60	519.95	SPECIAL
DEFROSTOMATIC	8 pi. cu.	199.95	169.95
DEFROSTOMATIC	6 pi. cu.	179.95	149.95
MOFFAT	MD-11A	334.95	239.95
KELVINATOR	K73-J13	379.95	239.95
ROY	1409	467.95	269.95
ROY	1001-2	282.95	179.95
WESTINGHOUSE	RGA-13	479.95	344.95
POELES			
GURNEY	EJ30 autom. un seul	259.95	179.95
GURNEY	OXCV1440 gaz-gaz un seul	449.95	329.95
MOFFAT	30E15	199.95	144.95
WESTINGHOUSE	SM30 autom.	389.95	234.95
WESTINGHOUSE	STD—30 pouces	199.00	149.95
FRIGIDAIRE	RC1-39C60 automatique	399.95	SPECIAL
FRIGIDAIRE	RDAG 38C60 automatique	309.95	SPECIAL
LESSIVEUSES			
INGLIS	Custom 100	159.95	99.95
MOFFAT	MCWO-9P	249.95	119.95
LESSIVEUSES AUTOMATIQUES			
FRIGIDAIRE	WC1C60	469.95	SPECIAL
GEN. ELECTRIC	SWA950	459.95	339.95
INGLIS	Citation, service en plus	429.95	SPECIAL
INGLIS	Royal, service en plus	479.95	SPECIAL
MOFFAT	MAW361	349.95	249.95
SECHEUSES AUTOMATIQUES			
MOFFAT	MDE160	229.95	149.95
INGLIS	Royal	369.95	SPECIAL
INGLIS	Citation	319.95	SPECIAL
FRIGIDAIRE	DD60	239.95	SPECIAL
GEN. ELECTRIC	SDA920	349.95	249.95

TERMES FACILES — ENTREPOSAGE GRATUIT

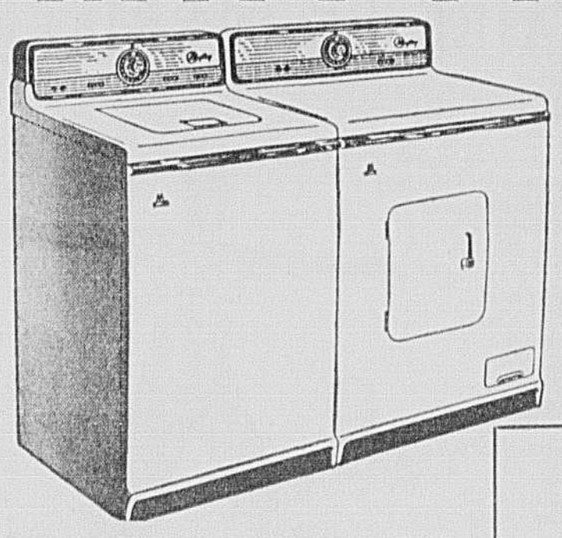
J.A.St.Amour LIMITÉE
MARCHAND DE MEUBLES ET D'APPAREILS ELECTRIQUES
6575 Rue St. Denis CR. 4-8341

LES MEILLEURES AUBAINES SE FONT TOUJOURS CHEZ

J.A.St.Amour LIMITÉE

OUVERT LE SOIR
MARDI — JEUDI — VENDREDI jusqu'à 10 p.m.
ET AUTRES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

MAYTAG



SECHEUSE MAYTAG

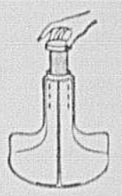
avec humecteur automatique, commande de la température à bouton-poussoir, filtre anti-mousse rotatif et un filtre d'air à l'admission.

EN VENTE A PRIX D'AUBAINE CHEZ ST-AMOUR

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
MODELE 142
AVEC AGITATEUR A FILTRE ANTI-MOUSSE

La nouvelle MAYTAG automatique tous-tissus comprend aussi :

- BOUTON-POUSSOIR POUR LE CONTROLE DU NIVEAU D'EAU vous permettant d'économiser jusqu'à 2,500 gallons d'eau par an.
- LAVAGE 2 VITESSES, ESSORAGE 2 VITESSES donnant la force d'agitation voulue selon la sorte du tissu.
- TROIS TEMPERATURES D'EAU y compris "froid", permettant de laver tout sans danger.
- CONDITIONNEUR DE RINÇAGE AUTOMATIQUE (si désiré) rince votre linge d'une eau douce comme la pluie.



FILTRE S'ENLEVE POUR NETTOYAGE. Il suffit d'un moment pour enlever le filtre et le passer à l'eau pour le nettoyer. Le filtre saisit la mousse en suspension dans l'eau aussi bien que celle qui flotte.



JAVELAGE AUTOMATIQUE. Le nouveau doseur automatique Maytag, pour l'eau de Javel supprime travail, inquiétude et à peu près. Versez l'eau de Javel pure dans le doseur. Elle y est diluée, puis répandue dans l'eau de lessive au bon moment et à la force voulue.

PAS DE DEPOT • TERMES FACILES
ENTREPOSAGE GRATUIT

J.A.St.Amour LIMITÉE
6575 RUE ST-DENIS — CR. 7-8341

SPORTS



LES "OUTFITTERS" CHEZ L'HON. GERARD-D. LEVESQUE — Le ministre provincial de la Chasse et de la Pêche a reçu hier matin les directeurs du service des "outfitters" de la province de Québec. De gauche à droite: M. BRUNO COTE, directeur du service des "outfitters"; Mme ROLAND DORVAL, l'hon. GERARD LEVESQUE; M. OVIDE PREVOST, président des "outfitters"; M. ROSAIRE TURCOTTE, directeur, et M. NOEL COMEAU, secrétaire des "outfitters".

L'hon. Gérard Lévesque inaugurera l'école des gardes-chasse vendredi

par Jacques Monnier

QUEBEC. — Le ministre de la chasse et de la pêche, M. Gérard-D. Lévesque, annonce qu'il inaugurera officiellement l'école des gardes-chasse vendredi après-midi, le 18 novembre, à 2 h. 30.

Située à Québec, boul. St-Cyrille, dans l'un des immeubles de l'ancien hôpital Jeffery Hale, cette école accueillera tous les gardes-chasse actuels qui seront appelés à y suivre des cours réguliers de plusieurs semaines. Et tout candidat aux postes de garde-chasse et de garde-pêche devra également la fréquenter.

M. Lévesque croit au succès de l'école puisque déjà, à la suite des changements effectués dans les cadres du ministère au cours de l'été, un nombre réduit de gardes-chasse (mais des gardes compétents) — ont accompli en octobre et en novembre un travail de protection supérieur à celui des années passées, tenant en échec les chasseurs qui utilisent illégalement des projecteurs. En 1959, au cours des mois d'octobre et de novembre, les braconniers nocturnes ont payé des amendes qui se chiffraient par $25,000, tandis que cette année, ils n'auront payé pas moins de $40,000 pour avoir été pris en flagrant délit.

A l'école des gardes-chasse, on visera surtout à former un corps d'élite en mettant l'accent non sur le nombre, mais sur la qualité des hommes puisque, comme vient de le déclarer M. Lévesque, le ministère a maintenant la preuve qu'un nombre restreint mais compétent de gardes-chasse accomplit une meilleure besogne.

Les "outfitters" présenteront un mémoire à l'hon. Lévesque

QUEBEC (N. G.) — Un mémoire sera présenté prochainement par l'association des "Outfitters" de la province au ministre provincial de la chasse et de la pêche, l'hon. Gérard-D. Lévesque.

Une délégation, composée des directeurs de l'organisme, a fait part de son intention à l'occasion d'une brève entrevue qu'a accordée le ministre, hier matin.

Le sujet du mémoire, dont les grandes lignes n'ont pas été révélées, porterait sur la création éventuelle de règlements devant régir l'exploitation commerciale des clubs de chasse et pêche.

Il appert que l'association des "Outfitters" québecois désire améliorer le standing des facilités et accommodations qui sont mises à la disposition des touristes.

L'hon. Lévesque a appris la nouvelle avec plaisir, soulignant qu'il se ferait un devoir d'étudier les recommandations que comportera le document.

Détroit déloge Chicago de la deuxième position

DETROIT, (PA) — Les Red Wings de Detroit, apparemment ankylosé durant les deux premières périodes, sont sortis de leur torpeur dans la troisième, sont venus de l'arrière et ont vaincu les Black Hawks de Chicago au compte de 3-2 dans la seule joute au calendrier de la ligue Nationale hier soir.

Un but de Murray Oliver alors que les Hawks étaient à court d'un homme dans la troisième période a donné aux Wings leur victoire. Les Red Wings ont dépassé les Hawks dans le classement et sont maintenant installés seuls en deuxième place.

Pendant les 12 premières minutes de la troisième période, les Wings ont à peine sorti le disque de leur propre zone et les Hawks ont raté d'innombrables occasions de compter. A 12:09, Murray Balfour fut envoyé au banc des punitions pour avoir retenu Gordie Howe et les Wings ne tardèrent pas à tirer profit de la situation. Oliver saisit le retour d'un lancer devant la cage de Chicago et planta le disque derrière Glenn Hall.

Chicago prend les devants

Les Black Hawks n'ont pu gagner une seule de sept dernières parties qu'ils ont disputées à l'étranger.

Les Hawks avaient pris une avance de 2-0 dans la première période, grâce à des buts de Balfour et Ab Mcdonald. Les Wings entreprirent toutefois de mieux protéger Hank Bassen et remontèrent la côte. Marcel Pronovost compta sur une superbe passe arrière de Howe vers la fin de la première période. Puis Alex Delvecchio porta le compte à 2-2 vers le milieu de la deuxième période avec son dixième but de la saison.

CHICAGO: Buts: Hall; défense: Pilote, Vasko, Arbour, Evans, St-Laurent; avants: M. Balfour, Hay, Hull, Fleming, Sloan, Murphy, Litzenberger, McDonald, Nesterenko, Wharram, E. Balfour, Mikita.

DETROIT — Buts: Bassen; défenses: Goegan, Pronovost, Reaume, Godfrey; avants: Oliver, Howe, Fonteyne, Ullman, Delvecchio, Aldcorn, Melnyk, Glover, Smith, Johnson, MacDonald, Lunde.

Arbitre: Art Skov; juges de lignes: Bruce Sims, George Hayes.

Première période

1. Chicago, MacDonald (Mikita, Warram) 11:56
2. Chicago, M. Balfour (Hay, Litzenberger) 15:18
3. Détroit, Pronovost (Howe, Oliver) 18:39
   Punition: Reaume, 13:28.

Deuxième période

4. Détroit: Delvecchio (Goegan, Ullman) 11:02
   Punitions: Pilote - 5:56, Evans 14:55.

Troisième période

5. Détroit, Oliver (Goegan, Fonteyne) 13:04
   Punitions: Evans et Howe 6:00, M. Balfour 12:55.

Arrêts

Hall	11	9	12	—33
Bassen	8	5	2	—15

Pronovost passera-t-il au Toronto?

A la suite de la belle tenue des recrues Gilles Tremblay et Robert Rousseau, il était permis de se demander ce qui allait survenir dans le camp du Canadien. Dès la fin de la joute de dimanche dernier, le gérant général Frank Selke annonçait que Tremblay et Rousseau allaient tous deux demeurer avec le club.

Dès cette annonce, cela laissait entendre qu'un ou deux joueurs réguliers du club seraient offerts au repêchage ou encore serviraient à un échange. Dès cet instant, les observateurs du hockey à Montréal ont commencé à chercher qui allait partir car, dès le retour au jeu du blessé Phil Goyette, il faudra au club laisser partir un joueur pour se conformer à la limite de 17 joueurs.

Du fait que l'ailier gauche André Pronovost n'a pas été appelé à prendre son tour régulier sur la glace au cours des quatre ou cinq dernières parties du club, il est logique de croire que cet athlète soit sur le point d'être échangé.

Il y a également le vétéran Marcel Bonin, qui semblait vouloir être un joueur que le Canadien céderait mais à la suite de son jeu fougueux et enthousiaste des dernières parties, il est plus que probable qu'il demeurera avec le Bleu Blanc Rouge.

A Toronto, l'instructeur Punch Imlach a bien laissé entendre que les Maple Leafs n'hésiteraient pas un instant à réclamer Pronovost si ce dernier était inscrit au repêchage. Cependant, la direction du Canadien ne semble pas du tout intéressée à tout simplement vendre le joueur pour le prix de $20,000. Elle préférerait de beaucoup obtenir quelques jeunes joueurs en échange afin de les céder au Royal, de la Ligue de l'Est, ou encore au Canadien de Hull, qui a perdu les services de ses deux vedettes, Rousseau et Tremblay.

Goyette, blessé à une cheville, doit revenir au jeu samedi soir contre les Leafs à Toronto. Ainsi, au retour de ce dernier, la direction du club se verra forcée de décider quel joueur elle cédera.

Le Tricolore poursuit ses pratiques au centre Paul Sauvé, du fait que la revue Ice Capades présente actuellement son spectacle au Forum. A la pratique d'hier, le gardien substitut Claude Cyr a été atteint durement à la tête par un foudroyant lancer du robuste joueur de centre Jean Béliveau. Il a fallu une demi-douzaine de points de suture pour refermer une profonde coupure au cuir chevelu. Il y a deux semaines, Béliveau avait également atteint Cyr à la main et il en était résulté une fracture d'un doigt. L'ailier droit Bernard Geoffrion, atteint à une cheville par un lancer de Howie Glover, du Détroit, samedi soir, n'a pas pratiqué hier. Il sera cependant à son poste contre les Leafs à Toronto.



CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI OU FILTRE

Dans la NHL

AUJOURD'HUI

Détroit à Toronto
Boston à New-York

HIER

Chicago 2, Détroit 3

PARTIES GAGNEES ET PERDUES

	Ca.	Ch.	N-Y	Bos	Dét	To.	Vi.
Canadien	—	0	5	1	2	2	10
Chicago	2	—	1	1	2	2	8
New-York	0	1	—	1	1	1	4
Boston	1	1	1	—	0	0	3
Détroit	1	2	2	3	—	1	9
Toronto	1	2	3	1	1	—	8
Défaites:	5	6	12	7	6	6	42

JOUTES NULLES

	Ca.	Ch.	N-Y	Bos	Dét	To.	Tot
Canadien	—	1	0	2	0	0	3
Chicago	1	—	1	1	0	1	4
New-York	0	1	—	0	0	0	1
Boston	2	1	0	—	1	2	6
Détroit	0	1	0	1	—	1	3
Toronto	0	0	0	2	1	—	3
Total:	3	4	1	6	3	3	20

LE CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
Canadien	18	10	5	3	68	59	23
Détroit	18	9	6	3	58	52	21
Chicago	18	8	6	4	55	50	20
Toronto	17	8	6	3	53	41	19
Boston	16	3	7	6	41	51	12
New-York	17	4	12	1	50	71	9

Sweeney garde la 1ère place

Sweeney des Indiens de Springfield a maintenu son avance d'un point sur Larry Wilson, des Bisons de Buffalo, au premier rang des compteurs de la Ligue Américaine.

LES MENEURS

	B	A	Pts
Sweeney, Springfield	9	19	28
Wilson, Buffalo	8	19	27
Marshall, Hershey	7	17	24
Cline, Springfield	12	11	23
Kinasewich, Hershey	11	12	23
Corcoran, Québec	9	14	23
Gamble, Buffalo	11	11	22
Smrke, Rochester	10	11	21

Le Royal perd 2-0 à Sault-Ste-Marie

SAULT-STE-MARIE (PC) — Les Thunderbirds de Sault-Ste-Marie jouant devant près de 6,000 spectateurs, ont blanchi le Royal, 2 à 0, pour s'approcher à quatre points du premier rang et du Canadien de Hull.

Le gardien de buts Denis Dejordy a mérité son deuxième blanchissage de la saison. L'ailier gauche Fred Hilts a enregistré les deux buts du Sault-Ste-Marie, dont le premier pendant une punition à André Tardif.

L'arbitre Bill Friday a imposé seulement trois punitions mineures.

luk.

Arbitre: Bill Friday; Juges de lignes: Bob Kasubeck et Bill Sieg-man.

Première période

1—Sault Ste-Marie, Hilts (Offidani, Kachur) 2.12
Punitions: Tardif 1.10, Offidani 6.33, Black 7.57.

Deuxième période

Aucun but.
Punitions: Longarini 5.00, Wilson 11.24, Karyluk 18.43.

Troisième période

2—Sault Ste-Marie, Hilts (Offidani) 13.41
Aucune punition.

Arrêts:

DEJORDY	8	7	3	— 18
HODGE	9	9	5	— 23

ICI et LÀ dans LE SPORT

Nouveaux échanges à prévoir et adoption du calendrier mixte...

par PIERRE PROULX

Il faut s'attendre à de nouveaux échanges, de nouvelles transactions, assez prochainement au sein des Alouettes. Si l'on a pu penser que l'échange fantastique du quart Sam Etcheverry et de l'ailier Harold Patterson aux Tiger-Cats de Hamilton, serait le point culminant de la saison-morte, il semble que ce n'est que le commencement.

"D'autres transactions suivront au cours des prochains mois et nous les effectuerons toutes dans le but de doter Montréal d'un club de football encore plus puissant que par le passé". Voilà la déclaration que nous a faite le président et propriétaire Ted Workman, des Alouettes, à son bureau vers la fin de l'après-midi de lundi.

Après Etcheverry et Patterson, tout indique que d'autres têtes tomberont au retour à Montréal de l'instructeur en chef Perry Moss et de ses adjoints Ken Shipp et Leo Cahill, et surtout de Workman.

Pendant que Moss, Shipp, Cahill, J. I. Albrecht et Ken Brown sont aux Etats-Unis à s'occuper de recrutement, Workman s'est rendu à Toronto pour une réunion quant aux droits de télévision du football canadien . . . où il discutera de nouveau avec le gérant général Jake Gaudaur, des Tiger-Cats en particulier.

Ces réunions du comité de télévision du Big Four nous laissent croire que Workman est sur le point de céder dans sa lutte contre un calendrier mixte entre les clubs des deux divisions de la Ligue Canadienne de football. On sait que Workman s'est toujours refusé à accepter un tel calendrier du fait que les droits de télévision des joutes du Big Four rapportaient trois fois plus que celles de l'ouest.

Après Etcheverry et Patterson, il s'agira du bloqueur étoile Bill Hudson. Inscrit au repêchage dans le but de le libérer du football canadien pour lui permettre de pouvoir s'aligner aux Etats-Unis (disons-le vite), Hudson a été repêché par les Argonauts de Toronto. Lew Hayman a refusé de passer son tour et Moss a dû le retirer du repêchage.

Un marché avec Hamilton que les Alouettes doivent tenir

Moss a laissé entendre qu'il avait l'intention de demander à chacun des clubs en particulier de libérer Hudson, auquel il a donné sa parole de faire tout en son possible pour lui obtenir son congé du football canadien. Par contre, on apprend que Hudson devra passer aux Tiger-Cats du fait qu'il était inclu dans un échange entre les Alouettes et le Hamilton l'été dernier.

Dans cet échange, Moss avait décidé de céder l'ailier défensif Doug McNichol pour obtenir Harry Lampman. McNichol est demeuré à Montréal et Lampman s'est joint aux Alouettes, mais non sans que Jake Gaudaur exige quelqu'un afin de compenser pour cette perte . . . même si Lampman a été blessé au début de la saison et n'a plus joué. C'est alors que Bill Hudson entre en scène et qu'à la suite de sa demande pour ne pas revenir dans l'alignement des Alouettes l'automne prochain, il devient une cible tout naturelle pour les exigeances de Gaudaur.

Puis, il y a le cas du secondeur de ligne et garde Jacki Simpson qui ne désire pas jouer ici si Hudson quitte le club. Ainsi, sans aller plus loin, on constate immédiatement que les Alouettes seront privés l'automne prochain des quatre athlètes qui ont été choisis sur l'équipe d'étoiles du Big Four pour cette saison. Plus encore, les noms de Hal Krebs et Ted Elsby ont été mentionnés en certains milieux bien informés comme étant du nombre de ceux qui passeront également à Hamilton . . . ou ailleurs.

L'échange bâclé prouve bien que le club ne sera pas vendu

Il ne fait cependant pas l'ombre d'un doute que la décision de Workman d'échanger Etcheverry et Patterson, qu'elle ait été motivée par des raisons personnelles ou autres, prouve clairement qu'il n'a aucunement l'intention de vendre le club, peu importe le prix qu'on lui offrirait. D'ailleurs, c'est ce qu'il a déclaré lui-même. A l'annonce publique de l'échange des deux grandes vedettes, il est certain que le prix de vente de l'équipe a grandement baissé au marché des valeurs. Avec le départ imminent des Hudson, Simpson, Kregs, Elsby et d'autres, il est tombé davantage.

Workman reviendra brièvement à Montréal pour ensuite repartir pour l'ouest canadien. Il sera absent pendant trois semaines complètes. Au retour de Moss et Workman dans la métropole, on annoncera de nouveaux changements. Lorsqu'on constate que le secrétaire-trésorier Doug Johnson et le gérant d'équipement Danny Pickett sont les deux seuls de l'ancienne administration encore avec le club, on peut se demander si Pickett ne sera pas échangé à son tour . . . !

Bill Smyth reflète l'optimisme d'Ottawa

OTTAWA, (PC) — Lorsque Bill Smyth, l'adjoint de l'instructeur en chef des Rough Riders d'Ottawa, a paru à la télévision, lundi soir, à Winnipeg, à la mi-temps de la joute entre les Blue Bombers et les Eskimas d'Edmonton, l'écran était à peine assez large pour montrer tout son sourire.

Ce grand sourire de contentement prenait naissance dans le fait que les Bombers, qui remportèrent facilement la première place au classement final de la Conférence de football de l'Ouest, n'avaient pu compter un seul touché contre les Eskimos. Les Bombers n'eurent guère plus de veine dans la deuxième demie. Les Eskimos marquèrent l'unique touché de la joute et l'emportèrent au compte de 10-5 contre les Bombers.

Sur les lieux pour analyser les deux équipes et faire rapport à Frank Clair, l'instructeur des Riders, Smyth calculait peut-être que si les Bombers et les Eskimos avaient tellement de mal à compter des touchés et se morfondaient en tentant de le faire, les champions de l'Ouest en auront plein les bras contre les Rough Riders qui sont également une solide équipe défensive.

Smyth a toutefois cru bon d'ajouter que le football de "routine" joué lundi soir à Winnipeg était influencé par le fait que chaque équipe avait de nombreux blessés, qu'il faisait froid et que le terrain était glissant.

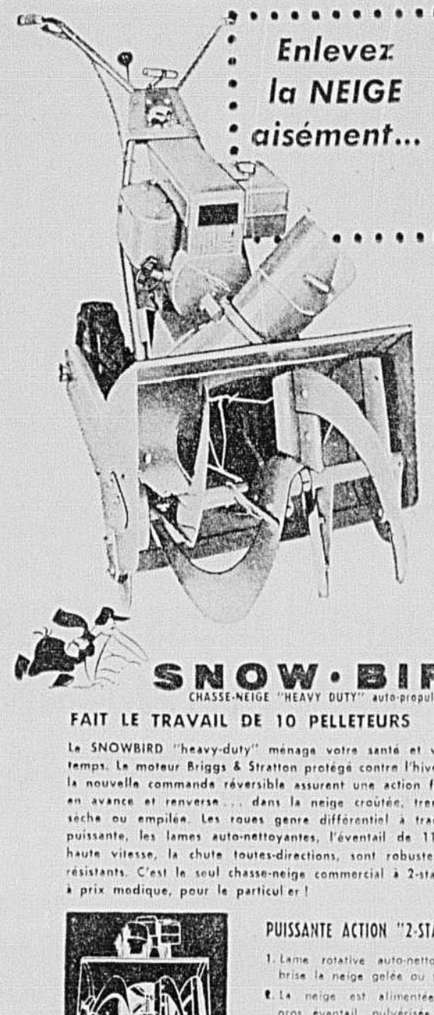
Pour les Phillies

Un nouveau stade sera érigé à Philadelphie

PHILADELPHIE, (PA) — Les Phillies de Philadelphie annoncent qu'ils vont construire un stade de baseball de $8,000,000 près de la rivière Delaware, au nord-est de Philadelphie.

Robert R. M. Carpenter, propriétaire du club de baseball, et McCloskey and Company, ayant à sa tête Matthew McCloskey, président national de financement du parti démocrate et contracteur de Philadelphie, financeront le projet et construiront le nouveau stade de baseball.

Enlevez la NEIGE aisément...



SNOW-BIRD
CHASSE-NEIGE "HEAVY DUTY" auto-propulseur

FAIT LE TRAVAIL DE 10 PELLETEURS

Le SNOWBIRD "heavy-duty" ménage votre santé et votre temps. Le moteur Briggs & Stratton protégé contre l'hiver et la nouvelle commande réversible assurent une action facile en avance et renverse . . . dans la neige croûtée, trempe, sèche ou empilée. Les roues genre différentiel à traction puissante, les lames auto-nettoyantes, l'éventail de 11" à haute vitesse, la chute toutes-directions, sont robustes et résistants. C'est le seul chasse-neige commercial à 2-stages, à prix modique, pour le particulier!



PUISSANTE ACTION "2-STAGES"

1. Lame rotative auto-nettoyante qui brise la neige gelée ou trempe.
2. La neige est alimentée dans le gros éventail, pulvérisée et lancée de la chute réglable.

* Un autre des Fameux Produits WORK-BIRD.

VENEZ L'ESSAYER DES AUJOURD'HUI
Distributeur exclusif pour le Québec
AGRI-TECH INC.
2025 Chemin Chambly, Cité de Jacques-Cartier, P.Q.
ORléans 4-4967

Disponible chez les marchands ci-dessous:

OMER DeSERRES
1406 rue St-Denis — AV. 8-0251
6955 rue St-Hubert
Centre d'achats Rockland
Centre d'achats Wilderton

Modelectric HARDWARE LTD.
2453 ROCKLAND
2324 LUCERNE
RE. 1-6871

AMEUBLEMENT DORION LTEE
J.-J. CASTONGUAY (prop.)
Dorion-Vaudreuil — BE. 4-3855
UN. 1-8747 — Ste-Anne GL. 3-2754

QUINCAILLERIE PAQUETTE & GUAY
367, boul. des Laurentides
PONT-VIAU — MO. 9-7151

EN VENTE CHEZ dupuis frères
865 EST, RUE STE-CATHERINE
VI. 2-5151

J. Pascal HARDWARE
EN VENTE A TOUS NOS MAGASINS
SERVICE DES COMMANDES POSTALES
301 RUE CRAIG, OUEST

DUVERNAY LAWN EQUIPMENT
3673, BOUL. LEVESQUE
VENTE ET SERVICE
ASSORTIMENT COMPLET DE CHASSE-NEIGE
NO. 1-3355

W.-H. PERRON & CIE LTEE
Semences, plantes et accessoires de jardin
515, BOUL. LABELLE
L'ABORD-A-PLOUFFE, P.Q.
TEL.: MU. 1-1615

CLAUDE GAGNE
321 BOUL. DES PRAIRIES
Laval-des-Rapides
MO. 9-7141

J. M. RAVARY INC.
4039 est, rue Ste-Catherine
LA. 6-9128

QUINCAILLERIE GROTHE LTEE
12470, rue Lachapelle
Cartierville — FE. 4-5910

THOMSON-VANIER EQUIPMENT CO.
739 DE LA MONTAGNE
UN. 6-3386

HANDY ANDY
EN VENTE A TOUS NOS MAGASINS

Val Royal
12200, boul. Reed, Carti...
FE. 4-5320
11401, boul. Pie IX —

EN VENTE A TOUS NOS MAGASINS
Legaré

WOODI... SE
Le plus grand magasin de meubles du Canada
105, rue Ste-Catherine O.
VI. 5-9261

MILITAIRE DE CARRIÈRE

...et pour cause!

La tâche du militaire au sein de l'Armée moderne exige une solide formation physique. Le jeune soldat suit un programme de culture physique préparé avec soin et destiné à le rendre robuste, agile et alerte de corps aussi bien que d'esprit. Par ailleurs, les concours sportifs agrémentent ses heures de loisir. Le soldat reçoit également une excellente formation militaire, qui le prépare à faire face à ses responsabilités.
En retour, il jouit de nombreux avantages: solde intéressante, bons compagnons, voyages, aventure, emploi stable, logement confortable, soins médicaux et dentaires de premier ordre.
Demandez à un recruteur de vous expliquer les avantages d'une carrière dans l'Armée ou postez le coupon ci-dessous; il s'agit d'une carrière *vraiment virile.*





"UN BUT BIEN DÉFINI"

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE MLPN16
772, Sherbrooke ouest, Montréal, P.Q. — AV. 8-8133
Veuillez m'adresser, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les carrières dans l'Armée canadienne.
Nom..... Âge.....
Adresse.....
Ville..... Prov..... Tél.....
... ANNÉE D'ÉTUDE COMPLÉTÉE .....

Offrez le meilleur COGNAC dans la plus belle BOÎTE-CADEAU

Ne basez pas le choix d'un cognac sur le nombre d'étoiles, ou quelque autre emblème. Exigez la marque Hennessy, gage de qualité absolue.

Si vous avez des difficultés à vous approvisionner, veuillez vous adresser à Gillespies & Co. Ltd., 1504 ouest, rue Sherbrooke —Tél.: WE. 5-1123



Pas de vraies fêtes sans HENNESSY

Les patineurs Barbara Wagner et Robert Paul recommandent :

Un bureau fédéral des sports au pays

par André Trudelle

"Le Canada doit maintenant compter sur son propre bureau fédéral des sports, tout comme il compte sur son conseil des arts. Les Jeux Olympiques ne sont plus désormais un passe-temps auxquels les athlètes consacrent leurs heures de loisirs. Soyons réalistes.

Les Jeux Olympiques sont devenus des rencontres internationales dont dépend la réputation des pays. Imitons les autres nations. Soyons fiers de nos athlètes, préparons-les convenablement à nous représenter et donnons-leur les moyens de le faire."

C'est la déclaration conjointe que nous ont faite les patineurs Barbara Wagner et Robert Paul, membres de la troupe des Ice Capades présentement à Montréal. Ces deux athlètes ont gagné une médaille d'or pour le Canada aux Jeux Olympiques d'hiver à Squaw Valley, en février dernier.

"Les Canadiens ne savent pas ce que c'est que la fierté nationale en matière sportive; ils ne savent pas ce que c'est que le véritable amateurisme. Les athlètes amateurs eux le savent; et nous, nous le savons.

Leur expérience

Quand nous sommes allés à Cortina d'Ampezzo en 1956, nous avons dû faire des pieds et des mains pour faire partie de l'équipe canadienne. Nous avons dû défrayer la moitié des frais — ce qui, nous l'avons appris par la suite, enfreignait les réglements olympiques — ce fut notre première expérience et nous nous sommes classés sixièmes. Or nous disons aujourd'hui : "Si nous n'avions pas été aux Jeux de 1956, nous n'aurions pas gagné de médaille d'or en 1960.

Il existe en effet une grande différence entre les championnats du monde de patinage et les Jeux olympiques, nous a expliqué Barbara, une jolie blonde, très ainsi, très sympathique.

"Aux Jeux, on rencontre des athlètes de tous les sports. Il y a l'ambiance, la tension des athlètes est portée à son comble. Il est très difficile, j'oserais même dire qu'il est impossible à un ahtlète de se bien classer aux Jeux s'il n'a pas connu antérieurement la compétition internationale.

Le cas des autres

Robert et moi, nous ne nous plaignons pas. Nous avons même été choyés l'un et l'autre. Nos parents n'ont pas hésité à payer les frais de nos voyages, tant au Canada qu'à l'étranger. Mais la majorité des athlètes canadiens n'est pas dans le même cas.

Est-il logique qu'un joueur de hockey puisse dire : "Je ne peux pas aller aux Jeux parce que je risque de perdre mon emploi", ou "Je ne peux accepter un poste sur l'équipe olympique parce que je ne peux pas faire vivre ma famille pendant les trois ou quatre semaines que dureront les Jeux".

En 1956, la Russie a envoyé des gens à Cortina d'Ampezzo dans l'unique but de "regarder" les patineurs, de les observer.

Le comité olympique manque-t-il de fonds ?

En novembre dernier, les Etats-Unis ont demandé à Barbara Wagner et Robert Paul de participer à un spectacle au profit de l'équipe olympique américaine. Le spectacle eut lieu à San Francisco et le duo Wagner-Paul recueillit tout près de $10,000 dont $500 furent versés au comité canadien.

"Oh ! combien Robert et moi-même aurions été heureux d'effectuer une tournée à travers le Canada au profit des nôtres. Mais on ne nous a pas demandé," nous a dit Barbara Wagner.

Pensez que le Canada hésite à envoyer des athlètes sous prétexte qu'ils ne rencontrent pas les standards olympiques. La Russie, elle, délègue des observateurs et 4 ans plus tard, en 1960, elle se mérite une sixième place. Que feront les athlètes russes en 1964 ?

C'est une leçon pour nous.

A Squaw Valley, l'Australie a envoyé une équipe de hockey sachant très bien qu'elle ne ferait rien . . . sinon apprendre. L'Afrique du Sud a délégué des patineurs qui tenaient à peine sur leurs jambes. Mais à leur retour, ces athlètes enseignent ce qu'ils ont vu et appris.

Nous avons de nets avantages sur les autres pays dans le domaine du ski ou du patin. Notre climat se prête bien à la pratique de ces sports. Pourtant, les succès que nous avons récoltés dans ces deux spécialités, nous les devons à des enfants de parents riches, Lucile Wheeler, Anne Heggtveit, Barbara Ann Scott, et nous-mêmes. Nos parents et les leurs pouvaient se permettre d'offrir à leurs enfants des voyages et de la compétition à l'étranger.

Mais en patinage de vitesse, qu'avons-nous fait ?

Quels moyens avons-nous mis à la disposition de nos athlètes?

Et ce qui est vrai dans le cas des Jeux d'hiver ne l'est malheureusement que plus encore pour les Jeux d'été!"

Le duo Wagner-Paul recommande également des membres permanents au comité olympique, à plein temps.

Leur médaille d'or

Il y aurait encore tant à dire à la suite d'une entrevue aussi intéressante !

Pour terminer, disons que la médaille d'or gagnée par le duo Barbara Wagner et Robert Paul a été le fruit de quatre années de labeur, d'espoir et de sacrifice.

Ce fut la victoire qui leur a apporté la plus grande satisfaction. Leur instructeur Sheldon Galbraith embrassa Barbara (pour la première fois de dire Robert) "il me serra la main comme il ne l'avait jamais fait. Ce fut véritablement notre grand jour."

Leurs projets. Nous avons accepté l'offre des Ice Capades parce que nous aimons le patin, que l'offre était intéressante, mais surtout parce que nous aimons le patin.

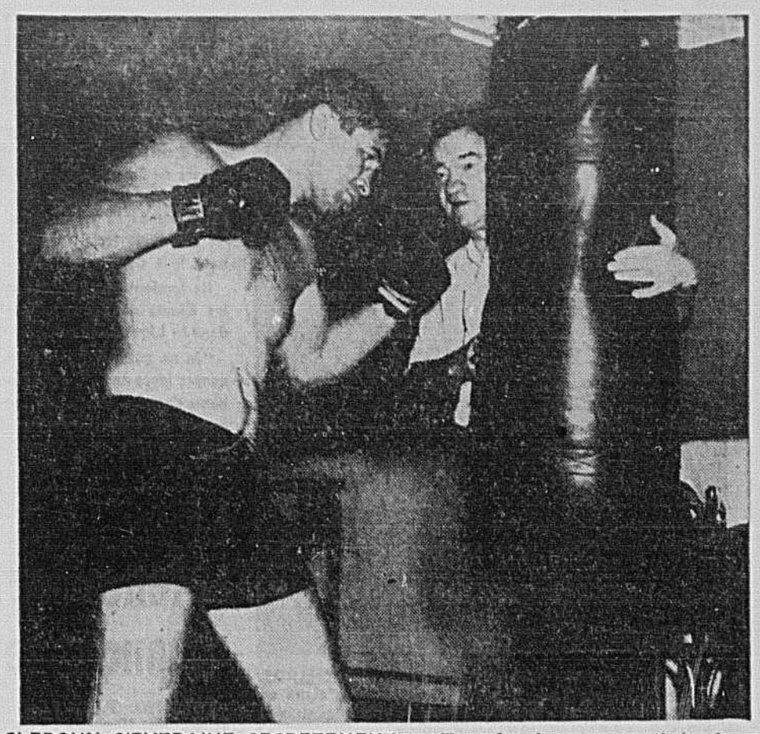
Quand nous ne patinerons plus par goût, alors nous songerons à autre chose. Quand on aime un sport et qu'on le pratique, il nous coûte peu de laisser tomber tout le reste, de dire Paul.

Lui aimerait s'intéresser au commerce ou aux sciences politiques, elle à l'architecture, mais le mariage pourra peut-être lui faire changer d'idée.

D'ici à ce que ces projets lointains soient mis à exécution, leur numéro sur glace est quelque chose à ne pas manquer. Et avec Barbara Wagner et Robert Paul, d'ici dimanche soir, au Forum, c'est un rendez-vous !



LA PLUS BRILLANTE VICTOIRE DU DUO WAGNER-PAUL — Les patineurs BARBARA WAGNER et ROBERT PAUL, de Toronto, aujourd'hui professionnels avec la troupe des Ice Capades, considèrent leur victoire à Squaw Valley comme la plus brillante de leur carrière. Ils ont fait les éloges de l'uniforme qu'ils portaient à cette occasion et souhaitent qu'il demeure d'usage aux prochains Jeux.



CLEROUX S'ENTRAINE SECRETEMENT — Tous les jours en matinée, le champion canadien ROBERT CLEROUX s'entraîne secrètement au gymnase St-Jean-Baptiste. Cléroux prépare ses plans d'attaque en vue de sa rencontre contre le Torontois GEORGE CHUVALO, le 23 novembre, au Forum.

Le gérant de Robert Cléroux réclame un arbitre compétent

C'était inévitable, l'un des des boxeurs devait, un de ces jours, réclamer un arbitre neutre et compétent pour officier le combat. Pourtant, il y a eu une surprise. Les journalistes montréalais s'attendaient que le clan Chuvalo réclame l'arbitre de grande réputation, au record sans tâche. Chuvalo n'avait-il pas perdu une décision serrée au stade des Royaux au mois d'août ? Dans la journée d'hier, Al Bachman, jeune gérant de Robert Cléroux, a été l'homme qui s'est levé pour réclamer un officiel intègre et compétent pour être le troisième homme dans l'arène, alors que Cléroux défendra sa couronne des poids lourds canadiens contre George Chuvalo, le 23 novembre au Forum.

En ne mâchant pas ses mots, Bachman a dit : "Nous exigeons un arbitre compétent. Après le premier match, Chuvalo et Deacon Allen ont prétendu que Cléroux avait été chanceux d'obtenir la décision des juges, mais en réalité si le combat avait été disputé ailleurs qu'à Montréal, Chuvalo aurait été disqualifié pour avoir porté des coups bas".

"Je ne veux pas que de telles choses se répètent. Jersey Joe Walcott a déjà été un bon boxeur, mais il n'est pas un bon arbitre. Un ancien boxeur ne fait pas nécessairement un bon arbitre, comme un ancien joueur de hockey ne devient pas arbitre d'une journée à l'autre", a dit Bachman.

Bachman doit rencontrer le promoteur Eddie Quinn et les membres de la Commission athlétique de Montréal demain.

Au début de la journée d'hier, Deacon Allen a prétendu que le clan de Cléroux avait ravi un entraîneur à Chuvalo. Ernie Cab, qui s'entraînait avec Chuvalo, est passé dans le camp de Cléroux et est prêt à donner d'excellentes informations sur le Torontois. Allen a déclaré que Cléroux avait offert $30

Voir CLEROUX en page 46

Le St-Jérôme inflige au Lachine sa 1ère défaite

La série de victoires consécutives des Maroons de Lachine s'est terminée à sept, hier soir, alors que les meneurs de la Ligue Métropolitaine ont encaissé une défaite de 9 à 5 à St-Jérôme. Les Alouettes se sont ainsi rapprochés à un point du premier rang.

Le nom du jeune Jean Bélisle ne figure qu'à une occasion au pointage, alors qu'il a récolté une assistance sur le premier but de son club. Le joueur de défense Pete Lambeau a dirigé l'offensive des vainqueurs avec trois buts et une assistance. André Gagnon et Lionel Gendron ont obtenu chacun deux buts. Les autres ont été marqués par André Francoeur et Serge Rousseau tandis que les compteurs du Lachine ont été Yvan Cournoyer, avec deux buts, Gilles St-Onge et Johnny Taylor.

Verdun gagne

Au Centre Paul Sauvé, les Maple Leafs de Verdun ont gardé possession du troisième rang en infligeant au Rosemont une défaite de 5 à 2. Trois buts en deuxième période ont valu la victoire au Verdun. Jacques Avrille, Charlie Poxon, Marcel Bélanger, Réal et Bosco Bourcier ont enregistré les buts des vainqueurs. Ceux du Rosemont appartiennent à Léo Thiffault et Bernard Girard.

Succès du National

Des buts de Jean-Pierre Mallette et Yvon Fortin en moins de

Voir ST-JEROME en page 46

LES QUILLES

Dans le monde des quilles, la situation a bien changé

par Paul-Emile PRINCE

Que faire en compagnie d'un champion à moins que l'on cause d'un sport qui lui est très cher ? C'est ainsi qu'à bâton rompu nous causons avec M. Paul Leduc, de Valleyfield, ancien champion du Canada aux grosses quilles, et assistant-gérant de la salle Leader à Montréal, d'un sport qui a connu une popularité croissante au cours des dernières années.

M. Leduc, qui avait décroché le championnat canadien en 956 à Winnipeg après avoir remporté le championnat provincial à Montréal, nous parle d'abord du progrès réalisé par ce sport.

"Les conditions de jeu sont supérieures à ce qu'elles étaient. L'on joue dans des endroits dotés de meilleurs systèmes de ventilation, dans un décor plus accueillant, les allées sont construites avec plus de minutie, plus d'attention. La clientèle s'est améliorée en nombre et en qualité."

M. Leduc continue en affirmant qu'aujourd'hui la salle de quilles est un endroit très respectable où toute la famille pourrait avoir accès, comme c'est le cas aux Etats-Unis, contrairement à il y a quelque 20 ans où l'on devait accepter des clients moins désirables.

A Montréal, par exemple, les enfants ne sont pas admis comme aux Etats-Unis aux salles de quilles, à cause d'un règlement municipal interdisant la présence de jeunes de moins de 16 ans dans ces salles. "Mais je crois que le règlement pourrait changer dans un avenir assez rapproché et permettre ainsi aux jeunes de fréquenter ces endroits, accompagnés ou non de leurs parents", dit M. Leduc.

L'on sait qu'aux Etats-Unis, des enfants de 7 et 8 ans font leurs débuts dans le sport des quilles.

Règlements plus sévères

Et notre ancien champion ajoutait que les règlements qui régissent ce sport sont plus sévères. Autrefois, dit-il, l'on pouvait être tolérant, mais aujourd'hui il faut observer les règlements internationaux.

Et M. Leduc cite un exemple frappant de cette absence de règlements sévères qui a conduit à des excès vraiment notables. Ainsi, une quilleuse américaine du nom de Mme McCushion, s'amena à Montréal vers 1935 pour donner une exhibition. Elle avait déjà roulé 17 parties parfaites aux grosses quilles, un record très impressionnant.

"Mme McCushion ne réussit pas de partie parfaite ici, mais eut d'excellents scores. Toutefois, peu après l'on apprenait que Mme McCushion jouait avec une boule "chargée", c'est-à-dire une boule dans laquelle elle avait fait insérer du plomb. Ce qui donnait à sa boule un effet important et expliquait une bonne partie de ses succès. La preuve, c'est que lorsqu'on eut découvert la tricherie, Mme McCushion demeura une bonne quilleuse, mais non une quilleuse extraordinaire.

Aujourd'hui, une telle supercherie ne pourrait se produire dans un tournoi important. "Les boules sont pesées et examinées soigneusement", nous dit M. Leduc.

Parlant ainsi du calibre de jeu, M. Leduc en vient à parler des quilleurs que le public connaît particulièrement pour les avoir vus à l'oeuvre à l'Heure des Quilles. "Ils sont excellents", dit-il. "Ce sont tous des quilleurs de première valeur".

M. Leduc fait visiblement allusion à certaines critiques formulées par les années passées où l'on a cru qu'il y avait eu favoritisme, que certains participants n'étaient pas de calibre.

M. Leduc s'empresse de dissiper ce doute. "Il n'en est rien", dit-il. "Les premières expériences nous ont démontré qu'un quilleur pouvait connaître une journée chanceuse et se qualifier ainsi dans le grand tournoi. La façon actuelle de procéder élimine à peu près toute possibilité en ce sens. L'élimination qu'il doit subir avant d'arriver le force à prouver s'il est ou non de calibre".

En somme, la situation a bien changé. La mentalité des joueurs est différente, et le public le sait. L'on ne pratique plus ce sport dans des soubassements mal éclairés, empestés de fumée. L'air climatisé a été aménagé dans presque toutes les salles, nous fait remarquer encore M. Leduc.

Peut-on prévoir que cet essor va continuer ? "Sûrement, et pendant plusieurs années encore", opine l'ancien champion du Canada.

JOUTES DE HOCKEY

Aujourd'hui

Ligue Américaine

Québec à Hershey

Ligue de l'Est

Hull à Kitchener

Ligue des Mille Isles

Roxboro à St-Martin
Ste-Scholastique à V. D'Anjou

Hier

Ligue de l'Est

Royal 0 Sault-Ste-Marie 2

Ligue Métropolitaine

Lachine 5 St-Jérôme 9
Verdun 5 Rosemont 2
Sorel 1 National 3

Ligue Provinciale Junior

Shawinigan 4 Montréal-Nord 8

LIGUE AMERICAINE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Springfield	16	13	5	0	91	37	26
Québec	21	11	10	0	66	78	22
Cleveland	18	9	9	0	50	53	18
Buffalo	18	9	9	0	65	69	18
Hershey	17	8	8	1	49	53	17
Rochester	17	7	9	1	57	57	15
Providence	19	6	13	0	54	75	12

LIGUE DE L'EST

	J	G	P	N	P	C	Pts
Hull	15	11	3	1	67	37	23
S. Ste-Marie	17	9	7	1	55	55	19
Kitchener	16	6	6	4	57	63	16
Kingston	16	7	7	2	64	67	16
Sudbury	19	6	10	3	67	77	15
Royal	17	4	10	3	46	57	11

LIGUE METROPOLITAINE

	J	G	P	N	P	C	Pts
Lachine	8	7	1	0	52	28	14
St-Jérôme	9	6	2	1	59	41	13
Verdun	8	5	2	1	35	31	11
Rosemont	8	3	4	1	37	39	7
Sorel	8	3	4	1	31	35	7
National	7	3	3	1	25	28	7
Valleyfield	7	1	6	0	23	35	2
N.D.G.	7	0	6	1	23	48	1

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR

	J	G	P	N	P	C	Pts
As Junior	9	8	1	0	38	28	16
Shawinigan	10	6	3	1	57	38	13
St-Hyacinthe	9	5	3	1	50	40	11
Citadelles	10	4	6	0	30	43	8
Montréal-N.	12	4	8	0	33	43	8
T.-Rivières	9	2	7	0	36	52	4

LIGUE SENIOR "A" D'ONTARIO

	G	P	N	P	C	Pts
Chatham	7	2	0	41	27	14
Galt	5	1	0	34	16	10
Stratford	5	4	0	34	34	10
Windsor	5	3	0	34	29	10
Woodstock	2	6	0	17	31	4
Strathroy	2	6	0	28	39	4

LIGUE JUNIOR "A" D'ONTARIO

	G	P	N	P	C	Pts
Peterborough	4	1	1	32	23	9
Niagara Falls	4	2	0	23	13	8
St. Catharines	3	3	1	32	32	7
St. Michael's	3	2	0	24	21	6
Guelph	2	1	2	27	23	6
Hamilton	2	5	0	27	38	4
Marlboros	2	5	0	24	39	4

LIGUE DE L'OUEST

	G	P	N	P	C	Pts
Edmonton	9	4	0	45	47	18
Calgary	6	5	2	47	35	14
Winnipeg	6	8	1	47	30	13
Vancouver	6	5	0	27	27	12
Victoria	6	6	0	37	36	12
Seattle	6	7	0	53	51	12
Portland	4	5	1	33	35	9
Spokane	4	7	0	37	45	8

LIGUE DEPRESSION

	J	G	P	N	P	C	Pts
Hobos	4	3	1	0	16	9	6
Sages	4	3	1	0	12	13	6
Grads	4	2	2	0	14	15	4
Totem	4	0	4	0	7	12	0

LIGUE TRANSPORTATION

	J	G	P	N	P	C	Pts
Rosemont	5	4	1	0	32	7	8
H.-Québec	5	4	1	0	21	16	8
Police	5	2	3	0	14	29	4
C.N.R.	5	0	5	0	13	28	0

LA BOXE MARDI

BOSTON — Tom McNeeley, 198, d'Arlington, Mass., a défait aux points George Logan, 188, de Boise, Idaho, en 10 rounds.

McKEESPORT, Penn. — Alonzo Johnson, 187¾, de Braddock, Penn., a défait par k.o. technique Tony Anthony, 176½, de New York, en 4 rounds.

CE SOIR 8 h. 15 (PAS DE COURSES JEUDI SOIR)
DIMANCHE 2 h.



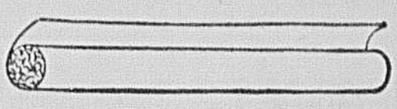
Parc RICHELIEU

ECOUTEZ TOUS LES JOURS La revue des courses à 6 h. 10 CKAC - CJSO CJLM

CLUBHOUSE ET ESTRADES CHAUFFES
SALLE A MANGER (Ouverts dès 5 h. 30)
Admission générale : $1.00 Enfants non admis

CE SOIR Soirée de reconnaissance
ADMISSION GRATUITE
Invité d'honneur : SAM ETCHEVERRY

Si vous recherchez la saveur...



Roulez avec le meilleur!



Le tabac à cigarettes le plus populaire au Canada

DE KUYPER



BLENDED GIN — DISTILLÉ AU CANADA



aimez-vous le sport?



Les matchs du samedi soir . . . un parmi tant d'autres spectacles sportifs transmis sur les réseaux des Etats-Unis que Rediffusion ajoute à votre télévision.

VOYEZ-LES TOUS GRÂCE À REDIFFUSION

Offrez-vous les matchs de boxe championnat . . . le football professionnel . . . le baseball de grande ligue . . . le golf professionnel . . . les joutes de quilles . . . le hockey de la Ligue Nationale le samedi après-midi . . . tout cela grâce à Rediffusion. Soyez *raisonnable* — ajoutez les réseaux des Etats-Unis à votre téléviseur. Réception toujours claire par câble direct, sans antenne extérieure. Ayez-en pour votre argent . . . voyez les sports que vous aimez. Téléphonez à CR 6-2501. Rediffusion Inc., 6301 avenue du Parc.

75,000 MONTRÉALAIS NE PEUVENT SE TROMPER

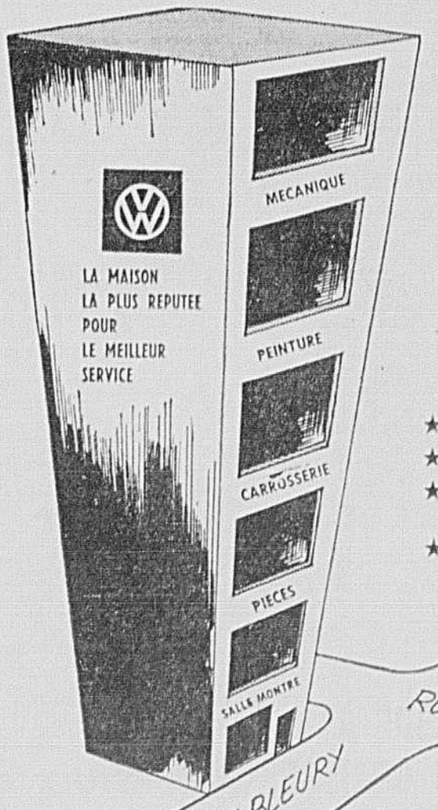
Rediffusion Inc. Cr 6-2501

Le Totem abandonne l'idée de protester

Le Totem a abandonné l'idée de loger un protêt sur la présence de Hervé Lalonde dans l'alignement des Grads, lundi soir, au programme de la Ligue de hockey Dépression. Les Grads ont gagné la joute, 3 à 2.

"Après avoir lu le texte de la constitution, nous nous sommes rendu compte qu'il n'y avait pas matière à protêt. Lorsqu'un joueur de la ligue s'aligne avec une équipe professionnelle, l'exécutif est saisi du litige. Il doit alors demander à l'intéressé ses intentions de rester à la Ligue Dépression ou de poursuivre sa carrière. Or le Totem considère que Hervé Lalonde est un excellent sujet pour la ligue, s'il désire rester c'est son privilège. Nous ne logerons donc pas de protêt sur la joute," c'est la déclaration que nous a faite Me Gérald Desparois, instructeur du Totem.

Robert Chicoine, instructeur des Sages, nous a aussi signalé que le but marqué par Jean-Paul Bisaillon, à la deuxième période, n'avait pas été compté sur un hors-jeu, mais que l'ancien joueur du Valleyfield avait touché à la rondelle à l'intérieur de la ligne du centre, puis avait éprouvé quelque difficulté à en garder possession.



Venez voir chez
MOUNTAIN MOTORS
la toute nouvelle
VOLKSWAGEN 1961

★ Confort plus grand
★ Moteur plus puissant
★ Boîte de vitesses entièrement synchronisée.
★ Etc., etc.

Tél. VI. 9-1203
TRES GRANDES FACILITES DE STATIONNEMENT



GERANT DE L'ANNEE RECOMPENSE — Paul RICHARDS, le gérant de l'année dans la Ligue Américaine, a signé un contrat de deux ans et devient le gérant le mieux rémunéré au baseball. LEE MacPHAIL, à droite, gérant général et président des Orioles de Baltimore regarde Richards signer son contrat.

Deux Japonais avec les Giants

SAN FRANCISCO. (PA)—Horace Stoneham, propriétaire des Giants de San Francisco, a déclaré hier qu'il était sur le point d'engager un lanceur et un joueur de troisième but venant tous deux du Japon.

Ils feraient leurs débuts avec les Giants de Tacoma, Wash., dans la Ligue du Pacifique.

"Je ne puis ni épeler ni prononcer leurs noms", a dit Stoneham, dont les Giants ont perdu quatre de leurs 16 parties durant une recente tournée au Japon.

Bob Scheffing serait bientôt le nouveau gérant des Tigers

NEW YORK — (UPI) — Bob Scheffing, qui avertit "n'attendez pas de miracles parce que je ne suis pas un thaumaturge" a été choisi pour diriger les Tigers de Détroit en 1961. C'est ce qu'a appris aujourd'hui la United Press International.

Le choix de l'ancien pilote du Chicago, âgé de 45 ans, sera annoncé officiellement dans les 10 prochains jours pour que le pilote soit avec les officiels de son nouveau club lors de l'assemblée des clubs de ligues majeures à St-Louis, le 5 décembre.

Le président John Fetzer a dit que l'annonce de la nouvelle "est prématurée" et Scheffing a dit "qu'il n'en sait rien", mais la UPI a appris de source fiable que le choix était définitif. Casey Stengel, que les Yankees ont congédié comme gérant à cause de ses 70 ans, était le premier choix du Détroit, mais il a refusé les offres.

La première expérience comme gérant d'un club majeur pour Scheffing fut avec les Clubs de Chicago qu'il a conduit en 7e place en 1957 et en 5e place la saison dernière et n'ont position en 1958 et 1959.

Un colosse de 6 pieds et deux pouces et pesant environ 210 livres, Scheffing a joué dans les majeurs pour les Cubs, les Reds et les Cardinaux de St-Louis de 1941 à 1951, comptant une absence de trois années de service dans la marine. Il a eu une moyenne au bâton de .263.

Les Tigers ont décidé du choix de Scheffing parce qu'ils croient que son expérience avec les jeunes joueurs acquise avec les Cubs le qualifient pour la tâche de reconstruction du club Détroit. Les Tigers ont fini en 6e pas monté plus haut que la 4e place depuis 1950.

Scheffing a dirigé les Angels de Los Angeles à la 4e place dans la Ligue du Pacifique en 1955 puis a remporté le championnat en 1956. Il a succédé à Stan Hack comme gérant des Cubs et, à son tour, a été remplacé par Charley Grimm en 1960.

Scheffing adopte la politique de l'ancien pilote des Braves, Billy Southworth. On le considère généralement comme un gérant sévère et impartial, mais qui traite ses joueurs comme il espérait être traité lorsqu'il était joueur.

d'un SPORT à l'autre

MacKay en semi-finale

SYDNEY, Australie (PA) — Deux des trois derniers Américains encore en lice dans le tournoi pour les championnats de tennis des Nouvelles-Galles du Sud ont été éliminés hier, mais le puissant Barry Mackay, de Dayton, Ohio, a défait l'Australien Roy Emerson dans un enlevant match de cinq sets.

Mackay, jouant de façon fort habile en dépit du fait qu'il participe à son premier tournoi en Australie, a éliminé Emerson 7-5, 4-6, 6-4, 4-6, 6-2 en semi-finale.

L'Australien Bob Hewitt a défait Earl Buchholz, de St-Louis, 6-4, 6-3, 5-7, 5-7, 6-4 et le champion de Wimbledon, l'Australien Neale Fraser, a facilement éliminé le jeune Chuck McKinley, de St-Louis, 6-3, 6-3, 6-3.

Giambra vainqueur

Buffalo. (PA)— Joey Giambra a mis à profit sa main droite au cours d'un match de dix rondes disputé à Rory Calhoun qu'il a battu par vote majoritaire des juges, à Buffalo. Giambra pesait 157½ livres et son rival 161.

Le vainqueur est classé au septième rang chez les aspirants au championnat des poids moyens.

Recherche de joueurs

MILWAUKEE. (PA) — John McHale, gérant général des Braves de Milwaukee, projette plusieurs entrevues avec les représentants d'équipes de la ligue Américaine, tout particulièrement avec Roy Hamey, le nouveau gérant général des Yankees de New Work.

McHale songe sérieusement à discuter de transactions, car les Braves ont besoin de renfort au monticule, au champ intérieur et au champ extérieur. McHale devait rencontrer Hamey dès hier soir à New York, mais son départ de Milwaukee par avion a été retardé à cause de la température inclémente.

A Los Angeles ?

GOTEBORG, Suède. (PA) — Ingemar Johansson a laissé entendre que son prochain combat contre Floyd Patterson, pour le championnat poids lourd mondial, aura lieu à Los Angeles. La date n'a pas encore été annoncée, mais tout indique que la recontre sera disputée au mois de mars. Miami serait le deuxième choix, advenant qu'il soit impossible d'organiser le combat à Los Angeles.

Johansson a quitté Genève, en Suisse pour Goteborg, en Suède, où il réglera plusieurs affaires personnelles avant de partir pour les Etats-Unis. L'ancien champion songe à se rendre en Amérique deux mois avant son combat.

Suspension de six mois

LONDRES. (AFP) — Le célèbre jockey britannique Lester Piggott a été condamné à Newmarket à un retrait de six mois de son permis de conduire et à une amende de 50 livres pour excès de vitesse dans le centre de la ville. Lester Piggott en est ainsi à sa sixième condamnation pour excès de vitesse au cours des cinq dernières années.

En trois points

Paul Burroughs, co-capitaine de l'équipe senior de football de l'Université de Toronto, a reçu le trpphée commémoratif Johnny Copp remis au meilleur joueur du club . . . l'équipe canadienne nationale de badminton rencontrera les Américains à Toronto les 24 et 25 février . . . l'ambleur So Quick a remporté les honneurs de la course principale disputée à Yonkers en 2:04.4 . . . Joseph Metro, ancien gérant de Carmen Basilio est poursuivi par le fisc américain . . . on lui a accordé un délai de quarante jours pour verser la somme de $5,000 . . . Herb Elliott a gagné une course d'un demi-mille en 1:54.3 à l'université Cambridge, Angleterre . . . Elliot a distancé son plus proche rival par plus de 30 verges.

Le Montréal-Nord défait le Trois-Rivières, 5 à 4

Michel Charbonneau a marqué trois buts pour conduire le Canadien de Montréal-Nord à une victoire de 5 à 4 aux dépens des Cataractes de Shawinigan, dans une joute de la Ligue Provinciale Junior.

Jean-Pierre Lafond et Yves Bertrand ont enregistré les autres buts des vainqueurs. André Chamberland, avec deux buts, André Champagne et Claude-Louis Joncas ont été les compteurs du Shawinigan.

Ce soir, les Reds de Trois-Rivières joueront à Québec contre les Citadelles.

Première période

1—Shawinigan, Champagne (Joncas) 9.16
Punitions : Poisson 1.24, L'Archevêque 7.56, Bertrand 9.11, Perreault 11.55.

Deuxième période

2—Montréal-Nord, Charbonneau (Bertrand, L'Archevêque) 4.23
3—Montréal, Nord, Lafond (Fortaich, Lecuyer) 6.33
4—Shawinigan, Joncas (Champagne, Pagé) 7.02
5—Shawinigan, Chamberland (Perreault) 16.44
6—Montréal-Nord, Charbonneau (Degrandpré, L'Archevêque) 17.43
Punitions : L'Archevêque 8.26, Joncas 17.35.

Troisième période

7—Shawinigan, Chamberland (Champagne, Boucher) 3.34
8—Montréal-Nord, Charbonneau (L'Archevêque) 4.40
9—Montréal-Nord, Bertrand (Degrandpré, Charbonneau) 18.59
Punitions : Leduc 9.00, Joncas 10.20, L'Archevêque 12.06.

Richards réengagé

BALTIMORE. (PA) — Paul Richards, choisi le meilleur gérant de l'année dans la ligue de baseball Américaine, a mis fin hier aux rumeurs voulant qu'il quitte les Orioles de Baltimore. Il a signé un contrat pour gérer cette équipe jusqu'en 1963.

Richards célébrera lundi prochain son 52e anniversaire de naissance. Il appert qu'il a signé son nouveau contrat aux mêmes conditions que le précédent.

Son salaire serait de $45,000 par saison et une clause dans son contrat lui assure cinq cents sur chaque billet d'admission au-dessus de 900,000. En vertu de cette clause de "cinq cents par tête" après 900,000 personnes aux joutes des Orioles à Baltimore, Richards a touché la saison dernière un bon de $1,392.45.

Brown à Milan

MILAN, Italie. (PA) — Le champion poids léger mondial, Joe Brown, de Houston, rencontrera probablement l'Italien Giordano Campari dans un match de dix rounds non pour le titre le 3 décembre prochain à Milan, en Italie.

Le gérant de Campari a révélé hier, qu'il attend la confirmation du gérant de Brown, Lou Viscusi. A Houston, Viscusi a déclaré aux journalistes, qu'il espère compléter les arrangements d'ici trois jours.

GRATIS!
ROULEAU DE RUBAN GOMMÉ SCOTCH DE 25¢



AVEC
40 LAMES PAL EN ÉTUI
AU PRIX RÉGULIER DE 98¢



Les lames Pal à deux tranchants sont les meilleures! Rapportez-les si vous n'êtes pas d'accord!

A Toronto

Menendez abandonne

TORONTO. (PA) — Le gérant général des Maple Leafs de Toronto, M. Danny Menendez, a annoncé aujourd'hui qu'il démissionnait de son poste de directeur des champions de la Ligue internationale de baseball.

M. Menendrez, qui dirigeait les Leafs depuis le début de la dernière saison, devait continuer de le faire la saison prochaine suivant les clauses de son contrat. Il a révélé qu'il démissionnait parce qu'il était possible qu'il se rende diriger une autre équipe aux Etats-Unis.

Le Laval opposé au Montréal-Nord

La Ligue junior "B" du Nord présentera deux parties ce soir au Centre Sportif Laval. Dans la joute initiale, à 8 h. 15 le Collège Laval affrontera le Montréal-Nord tandis que les Castors des Sts-Martyrs seront opposés aux Rockets de Villeray dans la seconde.

LES COURSES

Inscrits au Richelieu

1ère COURSE — Trot C-3 — $700

1. Regal Aire, A. Grisé 3
1. Miss Claudene 7-2
2. Ann Elgin, Y. Plouffe 9-2
4. Sadie's Mac, J. Gordon 6
7. Luellan Genesee, P. Caldwell 6
6. Kim D. Grattan, L. Piedalue 8
8. Gus The Great, M. Turcotte 8
5. Brown Wolf, G. Zirnis 10
Eligible : Miss Kilroy W., P. Robillard

2e COURSE — Amble C-3 — $700

4. Frisky Creed, R. Savignac 3
1. Mr. Grace, G. Beauvais 4
2. A. P. Dale, J. Lahaie 9-2
3. Quick Prime, L. Pelletier 6
5. Mighty Abbe, R. Ponton 6
7. Trigger Tess, G. Beauchemin 8
8. Sea Lassie, M. Turcotte 8
6. The Dipper, P. Radley 12

3e COURSE — Amble C-2 —$900

1. Senator Eric, Dunc McTavish 3
3. Ben Lad, W. Fritz 7-2
4. John Johnston C, E. Bradette 9-2
5. Hi Acres Averill, R. Feagan 6
6. Success Eddie, R. Ponton 6
3. Inez Riggs, Henri Filion 8
7. Royal Direct B, T. Turcotte jr 8
8. Banner Way, C. St-Jacques 10
Eligible : Gallant Grattan S, V. Hughes

4e COURSE — Trot C-2 — $900

2. Colby Joe, N. Bardier 3-2
3. Johnny R., P. Radley 4
1. Tim's Lad, J. Gordon 9-2
5. Willy's Tass, J. Jodoin 6
6. Queen Rodney, Dunc McTavish 6
4. Newport Key, V. Larose 8
7. Smiling Boy, Dr. W. Croteau 8
8. Jochevolo, R. Bouthillier 10
Eligible : Misti Goe, D. McNutt

5e COURSE — Amble C-2 — $900

5. Lady Reed, L. Bourgon 3
4. Morning Sir, M. Turcotte 7-2
6. Big Jim, C. Miville 9-2
7. Taytoe, Dunc McTavish 5
1. Abe Scott, Hervé Filion 6
2. Quite A Ladd, R. Quessy 8
3. Maid Mist, G. Surprenant 8
8. Scotch pencer, G. Michaud 10
Eligible : Miss Minton, And. Boucher

6e COURSE — Amble C-3 — $900

1. Janice Johnston, M. Dostie 2
3. Counsel Judd, R. White 4
6. Pine Ridge Duf, Dunc MacTavish 4
4. Miss Gee Gee, C. Watters 6
5. Mahlon Diem, L. Bourgon 6
2. Swan Song, B. Medill 8
8. Sonster, P. Sauvé 9
7. Charming Fingo, R. Caldwell 10
Eligible : Spen Vic, Y. Gamache

7e COURSE — Trot C-1 — $1,400

4. Patty Sterns, R. Grandmaison 3
6. Cloyd Hanover, W. Hopkins 7-2
3. Flash Riddell, J. Gordon 9-2
5. Woody Regent, G. Beauchemin 5
8. Patoka Ed., J. Giguère 7
2. Twinkle's Comet B. Madill 8
7. The Mighty Man, R. Gingras 8
1. Bob Lybrock, A. Thorne 10
Eligible : Legal Express, T. Turcotte jr

8e COURSE — Amble C-1 — $1,400

2. Meadowé Nib, M. Pusey 3
1. Jerry Canuck, P. Miller 4
3. Miss Madelina, R. Ponton 4
7. Some Prince, Hervé Filion 4
8. Peter Humes, P. Robillard 6
5. Top Diamond, R. White 8
4. Diplomat Rotan, P. Hebert 8
4. Rondeau Chief, P. Sauvé 12
Eligible : Clear Sweep, J. Vachon

9e COURSE — Amble — $2,300

4. Klamath Song, R. Grandmaison 3
7. Meadow Maine, M. Pusey 7-2
8. Mifflin Hanover, C. St-Jacques 9-2
3. Volo Diamond, Hervé Filion 5
1. Fast Traffic, P. Miller 6
6. Billy's Prince, J. Vachon 8
5. Versatile, C. Watters 10
5. Helferhey, P. Caldwell 10
Eligible : Congress Hal, M. Turcotte

10e COURSE — Amble C-3 — $700

1. Mr. Sand, J. Hébert 3
4. Rival, P. Sauvé 7-2
5. Souvenir Scott, R. Quessy 4
4. Scotch Spencer, W. Bourgoin 5
2. Lee Meadows, R. Savignac 6
3. Royal Pointer, E. Bradette 8
8. Shadydale Reine, W. Hopkins 8
7. Lincoln Van, R. Turcotte 10
Eligible : Andy Elis, R. Macdonald

Résultats d'hier

1ère course — Trot C-3 — $700

4—Ample Hanover, (C. Watters) 5.30 2.90 2.20
1—Frank La Salle, (Ivan Farr) 4.60 2.80
2—Flash Wingway, (Jack Gordon) 2.90
Durée 2:14 3-5. Ont aussi couru : Maryland Grace, My Son's Beauty, Alex Volo Jr., Tiney Rose, P.C. Rose.

2e course — Amble C-3 — $700

5—Virginia Diamond, (R. Ponton) 7.90 4.40 3.40
8—Success Counsel, (Vic Lutman) 23.40 8.70
1—Mountain Brooke, (M. Turcotte) 4.90
Durée 2:16 2-5. Ont aussi couru : Rufus Jones, Single Lee, Walter G. Grattan, Dinah Knight, Johnny Dollar.
Pari double : Ample Hanover et Virginia Diamond $18.20.

3e course — Amble — $700

5—H.B. Norris, (M. Dostie) 4.50 3.40 3.30
8—Ifa, (R. Bouthillier) 9.20 4.30
6—Indirect's Boy, (M. Turcotte) 4.00
Durée 2:14 1-5. Ont aussi couru : Waydale, Jerrettown Dale, Consort Hanover, Goodwill Johnnie, Flip Morris, Leah Mar a été retiré.

4e course — Trot C-2 — $900

5—Leland Hanover, (B. Maddill) 8.40 6.30 4.50
1—Therese Princeton, (R. Grandmaison) 4.60 3.10
2—Candy B., (P. Radley) 4.00
Durée 2:14 1-5. Ont aussi couru : Tim's Ace, New Idea, Pronto Boy, Duchesse L, Lynntown, Guy Flore a été retiré.
Quinella : Leland Hanover et Therese Princeton $29.60.

5e course — Amble C-2 — $900

7—V.I., (H. Filion) 13.60 6.50 4.40
1—Just Barry, (R. Bérard) 3.60 3.10
4—Parker Hawk, (N. Turcotte) 3.50
Durée 2:13 3-5. Ont aussi couru : Doctor Topmiller, Doon Bay, Pershing's First, Elsinge Saucer P, Eddie Wingay n' apas fini.

6e course — Amble C-2 — $900

1—Mary Tnias, (V. Hughes) 12.30 6.60 3.50
3—Ensign Dale, (C. Miville) 11.10 5.50
2—Galawin, (B. Maddill) 3.30
Durée 2:15 3-5. Ont aussi couru : Early Reaper, Mozzelle, John R. Direct, Mighty Pal, Busy Brother.

7e course — Trot B-2 — $2,000

3—Colonel Rodney, (J. Cyrenne) 21.40 9.10 3.80
8—Meadow Flash, (P. Robillard) 11.40 4.90
4—Braden Volo, (W. Hopkins) 2.80
Durée 2:14 1-5. Ont aussi couru : Ted Genesee, Reypheel, Jester Boy, Dark Yankee, My Son's Don.
Quinella : Colonel Rodney et Meadow Flash $81.90.

8e course — Amble C-1 — $1,400

1—High and Mighty, (P. Robillard) 7.90 4.30 3.30
2—Joanna H., (H. Filion) 4.50 3.60
4—Rudy Prince, (M. Turcotte) 5.80
Durée 2:12 2-5. Ont aussi couru : Dudley Counsel, Adios Prince, Delbee, Canetown, Cracker Jack.

9e course — Amble B-2 — $2,000

5—City Counsel, (M. Turcotte) 3.30 3.00 2.70
6—Just for Fun, (H. Filion) 3.30 2.60
3—Ruth Rosecroft, (R. Ponton) 3.10
Durée 2:11 2-5. Ot aussi couru : Topheel, Chet Volo, McKinley Mahone, Cathy G., Priam.

10e course — Amble C-3 — $700

4—Marie Brewer, (D. MacTavish) 3.70 2.80 2.50
6—Cardinal Kelly, (V. Larose) 4.60 3.90
8—El Dora Indian, (Y. Catellier) 3.80
Durée 2:13 1-5. Ont aussi couru : Irish Bud, Red Chief C., Leela Chief, James Hanover, Kokomo Joe a été retiré.
Exacta : Marie Brewer et Cardinal Kelly $29.90.

YONKERS

1ère course — Trot, $2,100 — Santa Song (D. Insko) 18.00, 6.50, 4.50; Ludlow Hanover (G. Butterworth) 6.70, 3.90; Shadydale Triad (A. Myer) 4.10. Durée 2:09.

2e course — Amble, $2,000 — Mighty Moment (S. Werner) 3.10, 3.40, 2.70; Herta Hanover (L. Fontaine) 4.70, 3.70; Market Report (L. Gonos) 3.40. Durée 2:08. Pari double $58.90.

3e course — Trot, $2,200 — Sonny Nardin (G. Phalen) 13.90, 6.10, 3.40; Grand Julius V. (C. Wright) 4.80, 3.30; Jim Fay (J. Cruise) 2.90. Durée 2:09.

4ème course — Amble, $2,400 — Grand Cardinal (G. Phalen) 5.00, 3.40, 2.70; Miss Abbe Stone (W. Hudson) 4.60, 3.50; King's Gambit (B. Gilmour) 6.80. Durée 2:05.

5e course — Amble, $2,800 — So Quick (J. Macdonald) 8.50, 5.10, 3.20; Silver's Dream (D. Insko) 6.90, 3.70; Royal Scotchman) A. Niles Jr) 2.90. Durée 2:04.4.

6e course — Trot, $3,000 — Lord Chuck (S. Dancer) 26.50, 8.60, 4.70; x-Jimmy Laird (G. Garnsey) 3.70, 2.80; Chet Lynn Hayes (J. Jordan) 5.00. Durée 2:05.4.

7e course — Amble, $2,400 — Skywell (S. Werner) 17.90, 7.70, 3.00; Home Boy (S. Dancer) 4.70, 2.90; Grattan's Lawyer (C. Abbatiello) 3.20. Durée 2:04.4.

8e course — Amble, $2,200 — Lynn Creed (D. Insko) 4.00, 2.90, 2.30; Johnny Lynn (A. Myer) 3.90, 2.80; Navy Page (G. Phalen) 3.20. Durée 2:06.3.

9e course — Amble, $2,000 — Mildred Belle (B. W. Norris) 10.20, 4.50, 3.00; Believe Me (S. Smith) 3.60, 3.10; Shadydale Direct (J. Edmunds) 7.40. Durée 2:06.2.
Assistance : 16,590; Paris $1,531,280.

Les choix au Richelieu

BERNIER

1 — Sadie's Mac, Luellan Genesee, Miss Claudene.
2 — Mighty Abbe, Mr. Grace, Frisky Creed.
3 — Ben Lad, Success Eddie, Senator Eric.
4 — Colby Joe, Tims' Lad, Johnny R.
5 — Abe Scott, Morning Sir, Quite A-Ladd.
6 — Swan Song, Janice Johnston.
7 — Cloyd Hanover, Flash Riddell, Charming Fingo, Bob Lybrook.
8 — Meadow Nib, Peter Humes, Miss Madelina.
9 — Klamath Song, Fast Traffic, Miss Madelina.
10 — Mr. Sand, Souvenir Scott, Shadydale Reine.

TRUDELLE

1 — Ann Elgin, Miss Claudene, Regal Aire.
2 — Mr. Grace, A.P. Dale, Quick Prime.
3 — Royal Direct B., Inez Riggs, Senator Eric.
4 — Tim's Lad, Colby Joe, Smilling Boy.
5 — Lady Reed, Abe Scott, Maid Mist.
6 — Janice Johnston, Miss Gee Gee, Counsel Judd.
7 Flass Riddell, Patty Sterns, Cloyd Hanover.
8 — Meadow Nib, Some Prince, Jerry Canuck.
9 — Volo Diamond, Fast Traffic, Klamath Song.
10 — Shadydale Reine, Souvenir Scott, Mr. Sand.

ST-JEROME

SUITE DE LA PAGE 45

quatre minutes au début de la troisième période ont assuré au National une victoire de 3 à 1 aux dépens des Royaux de Sorel. Jean-Pierre DeGagné avait réussi le premier but du National à la période initiale tandis que Benoit Leblanc a évité le blanchissage à son équipe dès le début du match.

Club d'admirateur

Le sportif Tony Charbonneau, l'un des directeurs du National, a formé un club d'admirateurs qui assistera à toutes les joutes locales de l'équipe au Centre Paul Sauvé. Ceux qui veulent y ajouter leur nom peuvent le faire eous les jours entre 2 h. et 6 h., au Centre Paul Sauvé.

ST-JEROME 9, LACHINE 5

Première période

1—Lachine, St-Onge (Joncas) 9.16
Punitions : Poisson 1.24, L'Archevêque 7.56, Bertrand 9.11, Perreault 11.55.

Deuxième période

2—Montréal-Nord, Charbonneau (Bertrand, L'Archevêque) 4.23
3—Montréal, Nord, Lafond (Fortaich, Lecuyer) 6.33
4—Shawinigan, Joncas (Champagne, Pagé) 7.02
5—Shawinigan, Chamberland (Perreault) 16.44
6—Montréal-Nord, Charbonneau (Degrandpré, L'Archevêque) 17.43
Punitions : L'Archevêque 8.26, Joncas 17.35.

Troisième période

7—Shawinigan, Chamberland (Champagne, Boucher) 3.34
8—Montréal-Nord, Charbonneau (L'Archevêque) 4.40
9—Montréal-Nord, Bertrand (Degrandpré, Charbonneau) 18.59
Punitions : Leduc 9.00, Joncas 10.20, L'Archevêque 12.06.

SOREL 1, NATIONAL 3

Première période

1—Sorel, R. Leblanc (G. Benoit et Seguin) 2.15
2—National, DeGagne (Delage et Boucher) 11.00
Punitions : Ouimet 1.55, Rajotte 5.29, Deguise 8.50, Malette 14.18.

Deuxième période

Aucun but.

Troisième période

3—National, Mallette (Fortin) 6.52
4—National, Fortin (Mallette et Giroux) 4.46
Punitions : Denis 1.03, Ribeault 7.25, Grégoire 18.06, Denis 19.15.

VERDUN 5, ROSEMONT 2

Première période

1—Rosemont, Thiffault (Perreault) 6.45
2—Verdun, Poxon (Mongrain) 2.35
3—Rosemont, Girard (Bergeron) 12.45
Punitions : Veuilleux 4.41, Cyrenne 12.23 (majeure), Belanger 16.40.

Deuxième période

4—Verdun, Belanger (Poxon et Hétu) 11.25
5—Verdun, R. Bourcier (Brunelle et Bouchard) 12.06
6—Verdun, B. Boucier (Chiasson et Avrille) 15.30
Punitions : Cyr 2.52, Hétu 17.10.

Troisième période

7—Verdun, Avrille (B. Bourcier et Chiasson) 15.37
Punitions : Guillotte 6.03, Campeau 10.50, Séguin 11.16, Chubb 12.13, Mongrain 15.44, Cyr 19.32.

Contre Argonauts

Jackson, le choix logique à Toronto

OTTAWA, (PC) — Si les statistiques signifient quelque chose au football, les Rough Riders devraient entreprendre la joute de samedi à Toronto avec le quart Russ Jackson. Les Riders possèdent un avantage de 33-21 dans la série de deux joutes au total des points pour le choix du représentant de l'Est dans la finale de la coupe Grey le 26 novembre à Vancouver. S'ils espèrent conserver cet avantage, ils devront conserver possession du ballon le plus de temps possible.

Jackson est l'homme tout désigné pour jouer ce rôle. Il peut passer mais il préfère beaucoup plus courir en utilisant le jeu facultatif à l'aile, employer le jeu renversé avec Ron Stewart ou encore envoyer Dave Thelen au centre de la ligne.

Les Riders exploitent beaucoup plus cette tactique d'infanterie. Le quart Ron Lancaster n'est peut-être pas un Sam Etcheverry mais il peut tout de même assez bien passer.

Mais Lancaster ne possède pas la subtilité et l'habileté de Jackson à manier le ballon à l'arrière de la ligne de mêlée, ce qui peut facilement se comprendre puisqu'il en est à sa première saison au football professionnel.

Fortes dividendes

Les Riders ont clairement prouvé cette saison que l'attaque au sol peut rapporter de fortes dividendes même si elle est beaucoup moins spectaculaire que le jeu aérien.

Les Riders ont compté plus de points que tout autre club du circuit au cours de la saison régulière, avec 400, et le plus de touchés, avec 55. Trente-six de ces touchés sont le résultat de l'attaque au sol contre seulement 19 sur des passes. Les Riders ont gagné 3,668 verges au sol en 14 parties, plus que tout autre. Les Alouettes venaient au 2e rang avec 2,530 verges.

Lancaster et Jackson possèdent les plus mauvaises moyennes chez les passeurs et les Riders ne comptent que deux receveurs de passes chez les 17 premiers, soit aux 8e et 11e rangs.

Par contre, Dave Thelen et Ron Stewart ont dominé l'attaque au sol du Big Four alors que Thelen a abaissé son propre record avec 1,407 verges. Les Riders ont conservé la meilleure moyenne au sol, avec 6.2 verges et ont connu le moins grand nombre d'échappés, 22.

Ainsi, tout porte à croire que l'instructeur Frank Clair décidera d'envoyer Jackson sur le terrain avec l'ordre de demeurer au sol et de garder possession du ballon le plus longtemps possible. Il pourra toujours utiliser Lancaster si les Argonauts parvenaient à effacer l'avantage de 12 points des Outaouais.

Caldwell, Ponton et Turcotte en vedette

Le conducteur Hervé Filion récolte beaucoup de publicité au cours des derniers jours du meeting du parc Richelieu, en raison de ses efforts pour rejoindre le total de 66 victoires accumulées par Keith Waples.

Mais il est d'autres meneurs qui connaissent également une excellente fin de saison. Roger Ponton, Pem Caldwell et Melvin Turcotte sont de ce nombre. Roger, qui se plaint avec raison de ne pas avoir suffisamment de chevaux à conduire, a remporté une victoire et terminé une fois troisième, au programme d'hier. Il a remporté la victoire avec Virginia Diamond et s'est classé troisième avec Ruth Rosecroft.

Pem Caldwell a lui aussi remporté la victoire avec Leland Hanover. Quant au jeune Turcotte, qui se révèle le meilleur meneur de la famille, il a visité le cercle des vainqueurs avec City Counsel et il a fini dans l'argent avec Rudy Prince, Parker Hawk, Indirect's Boy et Mountain Brooke.

Pour sa part, Filion a remporté sa 57e victoire, et il s'est classé deuxième avec Just For Fun et Joanna H.

Etcheverry au parc

C'est ce soir que le brillant quart Sam Etcheverry, choisi sur l'équipe d'étoiles du Big Four, présidera le programme du parc Richelieu. C'est ce soir également que les amateurs de courses sous harnais seront admis gratuitement tant au club-house qu'à l'estrade populaire.

La course principale, surnommée l'Amble Sam Etcheverry, réunira huit rapides ambleurs qui se disputeront une bourse de $2,300.

Selon le handicappeur, K'i math Song sera le favori, suivi de Meadow Maine, Mifflin Hanover, Volo Diamond, Fast Traffic, Billy's Prince, Versatile et Helferhey.

Ford Frick n'approuve pas le projet de la Ligue Américaine

NEW YORK. (PA) — Le commissaire Ford Frick a déclaré hier qu'à moins d'un vote unanime de tous les magnats des deux ligues majeures, il n'approuvera pas l'établissement d'une nouvelle équipe de la ligue Américaine à Los Angeles! On sait que le comité d'expansion mais en tant que les révient d'accorder des franchises à Los Angeles et Minneapolis-St-Paul.

Le commissaire du baseball a ajouté qu'il favorise l'expansion mais en autant que les règlements du baseball seront respectés. Selon les règlements, aucune nouvelle franchise ne peut être accordée si les 16 représentants des 16 équipes actuelles des majeures ne favorisent pas unaniment le projet.

Dans la Ligue Métropolitaine

LES MENEURS

	J	B	A	Pts	Pu.
F. Gamus, St-Jérôme	7	8	15	23	10
J. Bélisle, St-Jérôme	7	15	7	22	4
B. Leblanc, Sorel	6	7	10	17	4
G. St-Onge, Lachine	6	7	10	17	14
J. Taylor, Lachine	6	5	9	14	10
C. Cardin, Sorel	5	8	5	13	43
B. Bourcier, Verdun	5	8	5	13	4
T. Houston, Lachine	6	8	4	12	8
R. Charlebois, St-Jér.	7	4	8	12	0
Réal Doré, Lachine	6	3	8	11	4
A. Bergeron, Rosem.	5	6	5	11	14
R. Wilding, Lachine	6	5	5	10	6
L. Paiement, Valleyf.	5	4	6	10	11
B. Girard, Rosem.	6	7	3	10	0
Y. Cournoyer, Lach.	6	5	5	10	0
J. Clavet, Lachine	6	2	8	10	4
G. Leblanc, Sorel	6	2	8	10	10

LES GARDIENS DE BUTS

	J	BC	Moy.
J. Cardinal, Lachine	6	16	2.66
A. Gagnon, St-Jérôme	5½	23	4.04
A. Stavert, Verdun	4	18	4.50
A. Gill, Sorel	6	30	5.00
G. Gardner, Vall.	5	27	5.1
A. Daoust, Rosemont	5	27	5.1
T. Flood, N.D.G.	6	42	7.00

CLEROUX

SUITE DE LA PAGE 45

de plus par semaine à Cab et que ce dernier avait abandonné Chuvalo. Pour remplacer Cab, un excellent poids lourd de New-York, Chuvalo a engagé Willie Bell, de Syracuse, N.Y.

Le combat Cléroux-Chuvalo devrait attirer une foule record si l'on en juge par la demande des billets au Forum. Les demandes de plusieurs villes ontarienne sont nombreuses à chaque courrier. On est maintenant porté à se demander si Chuvalo ne comptera pas plus de supporteurs que Cléroux, le soir du combat pour le championnat canadien des boxeurs poids lourds.

Poursuite de $3,500

MINEOLA, N.-Y. (PA) — Le champion mondial poids lourd Floyd Patterson a intenté une poursuite au montant de $3,500 parce qu'un salon de beauté a refusé de prodiguer des soins à son épouse Sandra, simplement parce qu'elle était noire. Le salon de beauté a nié les faits.

ANNONCE

Estomac en ébullition par suite de tension?

Une vie trépidante, des repas pris à heures irrégulières, l'excès de tabac ou de breuvages alcooliques, tout cela dérange l'estomac. Mais les TUMS vous apportent un soulagement *rapide!* Croquez une ou deux de ces pastilles à douce saveur de menthe . . . Leur action bienfaisante apaise immédiatement l'indigestion et les aigreurs dues à l'hyperacidité! Gardez un rouleau de TUMS à votre portée —pour en prendre lorsque requis. Pas besoin d'eau ni de verre . . . et ils ne laissent pas d'arrière-goût! Ayez toujours des TUMS, ils coûtent si peu!



pour l'estomac

ANNONCE

LA BILE CONTRIBUE À LA DISSOLUTION DES GRAISSES DANS L'APPAREIL DIGESTIF

Les essais en laboratoire ont prouvé que la bile émulsionne les graisses, c'est-à-dire qu'elle les divise littéralement. Il est reconnu que lorsqu'on verse de la bile sur des solides gras, il se forme un liquide onctueux.

Dans le système digestif, la bile a le même effet. Les aliments arrivent souvent dans le système digestif sous forme de solides gras. La bile sécrétée par le foie active alors leur dissolution pour rendre la digestion plus complète.

Les Petites Pilules Carter pour le Foie, formule exclusive d'éléments végétaux, rétablissent sans violence la régularité en même temps qu'elles améliorent le débit de la bile pour faciliter la digestion.

Quand vous souffrez de lourdeurs, de maux de tête ou de nervosité et qu'il vous faut un laxatif, prenez les Petites Pilules Carter pour le Foie. En plus de soulager la constipation, les Petites Pilules Carter pour le Foie améliorent le débit de la bile. Achetez-en aujourd'hui même!

LOUEZ UNE AUTO pour la FIN DE SEMAINE



chez TILDEN
du ven. 5h. p.m. au lun. 9h. a.m.
seulement $20.00
essence, huile, assurance comprises
léger supplément par mille
UN. 6-6651
1200 RUE STANLEY
TILDEN - UNE ENTREPRISE CANADIENNE D'ENVERGURE MONDIALE

Dow

FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

Dr R. H. Wallace, Directeur du contrôle de la qualité

GARANTIE CLIMATISÉE



1 UN MULTI-MÉLANGE PARFAIT

Un multi-mélange parfait de 36 brassages différents assure à la bière Dow une uniformité certaine, une qualité constante. Ce procédé exclusif fait ressortir toutes les qualités de la bière.

2 UNE LEVURE ENRICHIE

Dow utilise une levure spéciale qui provient des meilleures cultures au monde. Cette levure enrichie donne à la bière Dow son goût particulier apprécié de tous.

3 DES ORGES SÉLECTIONNÉES

Dow n'utilise que des orges soigneusement sélectionnées parmi les meilleures cultivées au Canada. Pour faire ressortir toutes les qualités de la bière, il faut des ingrédients de choix. Sur ce point, Dow a toujours été d'une exigence absolue.

4 UN MÉLANGE SOIGNÉ DE HOUBLONS

Seul un mélange minutieux de houblons peut faire ressortir la fine saveur de la bière. Dow ne choisit donc que les meilleures récoltes: des houblons cueillis au moment précis de leur maturité.

SEULE DOW EST CLI

Une 4e partie pourrait avoir lieu dans l'ouest

WINNIPEG. (PC) — La finale de la Ligue de football de l'Ouest pourrait bien nécessiter une quatrième partie, advenant que les Eskimos d'Edmonton et les Blue Bombers de Winnipeg soient sur un pied d'égalité après du temps supplémentaire lors de la troisième et décisive joute samedi prochain.

Chaque club a remporté une victoire jusqu'ici dans cette série deux de trois et la troisième partie doit avoir lieu samedi prochain à Winnipeg. Le commissaire Sydney Halter a annoncé hier que si le pointage est égal après les 60 minutes réglementaires du jeu samedi, les deux clubs prendront un repos de dix minutes, puis disputeront deux périodes supplémentaires de dix minutes. Si le compte est encore égal après ces deux périodes, une quatrième partie deviendra nécessaire.

Dans un tel cas, la date et l'endroit seront déterminés par les autorités de la ligue.

Dans l'Est, la procédure sera différente. Si les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto sont sur un pied d'égalité dans la série finale du Big Four, série de deux parties au total des points, les deux clubs joueront deux périodes supplémentaires de dix minutes. Si le pointage est encore égal après ces deux engagements, les Argonauts seront déclarés champions de l'Est, et participeront à la finale pour la coupe Grey, parce qu'ils ont fini la saison régulière du Big Four en première position.

La deuxième joute de cette série finale de deux parties au total des points dans l'Est aura lieu dimanche prochain à Toronto. Ottawa a pris une avance de douze points dans la série en gagnant la première partie par 33-21 samedi dernier dans la capitale canadienne.

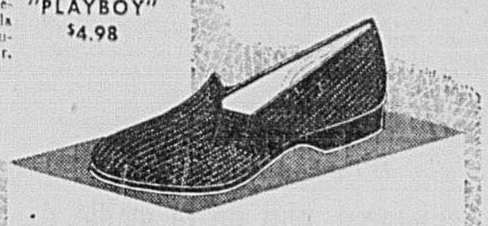
un cadeau pour les Fêtes qui se porte toute l'année...

des Foamtreads Kaufman pour toute la famille



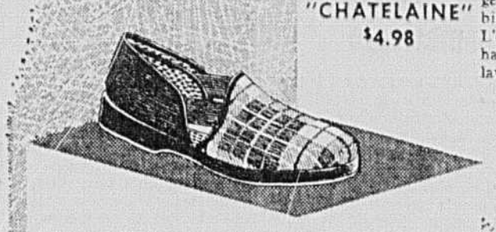
Elégant velours côtelé, solide et confortable, aux teintes qui plairont à tous les hommes. La semelle intérieure de caoutchouc-mousse et la semelle extérieure de cuir sont "soudées" et ne peuvent se détacher. "Sanitized" et lavables.

"PLAYBOY" $4.98



"CHATELAINE" $4.98

Madame aimera ces pantoufles légères mais durables, avec leur talon biseauté et leur confort délicat. L'empeigne est en satin à motif rehaussé de fils d'or. "Sanitized" et lavables.

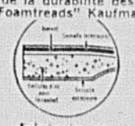


Leurs semelles de cuir souple rendent ces chaussures pour enfants extrêmement silencieuses à la maison. Les entresemelles en caoutchouc à cellules d'air les rendent très souples et confortables. "Sanitized" et lavables.

"JUNIOR SANDMAN" $2.98

AUCUN CIMENT • AUCUN CLOU AUCUNE COUTURE

Le secret du confort et de la durabilité des "Foamtreads" Kaufman



Fabriquées par KAUFMAN DE KITCHENER

Fabricants des Foamtreads et de chaussures imperméables

Disponible chez les marchands ci-dessous :

ANSONIA Shoe Stores
771 DECARIE — RI. 7-8732
ST-LAURENT
51—45ème Av./E.
CENTRE D'ACHATS DIXIE
LACHINE — ME. 7-9731

D. A. DESILETS
7074, RUE ST-HUBERT
CR. 1-2386
3935 EST, RUE ONTARIO
LA. 1-8937

Louis Des Lauriers LIMITEE
6914, Saint-Hubert — CR. 3-2813
(angle Bélanger)

C. BEAUSOLEIL
1036 est, rue Ontario
LA. 2-6338

H. Giroux & Fils INC.
1500 est, Mont-Royal - LA. 1-3164
4029 est, Ontario — LA. 1-9414

J. R. POISSANT
& FILS
6820, rue St-Hubert
CR. 1-5432

Centre d'ajustement
JACQUES BERNARD
LIMITEE
3680 RUE ST-DENIS
VI. 4-7819

J. R. LEONARD
LTEE
1395A est, rue Mont-Royal
LA. 3-3400
301 Ste-Catherine E.
VI. 4-1440

CHAUSSURE REJEAN
"Foamtreads Kaufman pour toute la famille"
385E, RUE CARTIER
LAVAL-DES-RAPIDES — MO. 9-2471

BLEAU & FILS
SPECIALISTES EN AJUSTEMENT DE CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE
4561 STE-CATHERINE EST
CL. 5-7987
3333 CH. REINE-MARIE HU. 4-7778

LE PETIT SALON INC.
1200 FLEURY EST — DU. 7-6671
8757 LAJEUNESSE — DU. 7-7825
2505 DE SALABERRY — FE. 4-7960
CENTRE D'ACHATS SALABERRY

J.E. Rose LTEE LTD.
Magasin à rayons
5895, BOUL. GOUIN O.
CARTIERVILLE — FE. 4-6661

CHAUSSURES CAPRI
8505 BOUL. ST-LAURENT
Chaussures pour toute la famille
AJUSTEMENT AUX RAYONS X
DU. 7-2758

Lewis & SONS INC.
18 MAGASINS
pour faciliter votre magasinage
RI. 8-9693

TRANS-CANADA SHOE LTD.
50 magasins à votre service
BUREAU : LA. 4-6881

Calculs déjoués à Toronto

La pluie tombe et les toiles ne recouvrent pas le terrain

TORONTO. (PC) — Il se pourrait que ce soit un peu collant et boueux — au vrai sens du mot — alors que les Rough Riders d'Ottawa et les Argonauts de Toronto se rencontreront dimanche après-midi dans la deuxième joute de la finale pour le championnat du Big Four.

Les préposés à l'entretien du terrain de football au stadium de l'exposition nationale du Canada ont été déjoués lundi après-midi par un ciel très clair.

"Il n'y avait pas le moindre signe de pluie lorsque nous avons quitté le terrain à 5 h. 30 p.m.," de dire hier Wally Hayter, le gérant du stadium.

"Puis, on m'a téléphoné à 7 h. 30 pour me demander de mettre le nez dehors et de voir le temps qu'il faisait".

Il a plu à torrents durant la nuit et l'immense toile dont on recouvre généralement le terrain était soigneusement pliée à côté du gridiron. Il a continué de pleuvoir durant toute la journée d'hier. Au début de l'après-midi, le terrain avait absorbé un peu plus d'un demi-pouce d'eau.

Si le temps ne se met pas au beau, il se pourrait bien que la joute de dimanche ait plutôt l'air d'un bain de boue.

Nombreux blessés

Hayter a déclaré qu'il n'est pas trop inquiet parce que le système de drainage du terrain est excellent. Il a exprimé l'avis qu'avec un peu de temps clair et un bon vent, le terrain redeviendra en bon état en un rien de temps.

Hayter a ajouté que la vente des billets va bon train et qu'il y a lieu de s'attendre à un record d'assistance. Le stadium peut accueillir 33,135 personnes.

La partie débutera à 1 h. 30 et sera télévisée partout au Canada, même à Toronto.

Lou Agase, l'instructeur des Argos, a déclaré que son équipe sera en forme pour faire face aux Riders et effacer l'avance de 12 points que les représentants de la capitale ont prise dans la première de la série de deux joutes au total des points.

Agase est peut-être confiant, mais le fait demeure qu'il est un certain nombre d'Argos — cinq au moins — qui ne sont pas en trop bonne condition.

Bob Dehlinger aura peut-être besoin d'une intervention chirurgicale à son genou endommagé et il sera définitivement au rancart. Don Caraway prendra probablement sa place à la défensive. Stan Wallace, un demi défensif, souffre de plessures au cou, à une épaule et aux mains. Dick Shatto se plaint de douleurs à la poitrine et ne peut lever les bras qu'à la hauteur des épaules. Jim Rountree, un excellent demi défensif souffre d'une luxation d'un muscle et John Casey prend du temps à se rétablir d'un charley horse.

Agase mécontent

Agase a temporairement oublié ses blessés pour faire remarquer qu'il n'est guère enchanté du choix du quart-arrière Sam Etcheverry, ci-devant des Alouettes de Montréal et aujourd'hui des Tiger-Cats de Hamilton, sur l'équipe d'étoiles du Big Four.

Agase a déclaré que c'est la "sentimentalité" qui a poussé les votants dans le scrutin de la Presse Canadienne à choisir Etcheverry de préférence à Tobin Rote, le quart-arrière des Argos.

"De quelle saison veut-on parler ?" de demander l'instructeur des Argos. "Si on veut parler de la saison 1960, il ne fait pas de doute que Rote méritait d'emblée le poste de quart-arrière dans cette équipe d'étoiles".

MAISON PROGRESSIVE DESIRE
VENDEURS EXPERIMENTES
BILINGUES avec automobile
Possibilité de revenu INTERESSANT
Entrevues entre 4 et 6 heures
DUMONT Dactylographe
7413, ST-HUBERT CR. 3-3303

Un trophée à J.-P. Provost

Jean-Pierre Provost, un jeune pugiliste de 112 livres de Ville Laflèche, a fait preuve de cran et d'habileté, hier soir, au centre sportif des Loisirs St-Jean-Baptiste. Provost a remporté la victoire par décision aux dépens de Roger Foisy, du St-Jean-Baptiste, aux finales du tournoi provincial junior de boxe amateur.

Par son triomphe, Provost a été proclamé le boxeur le plus en évidence de la soirée et a reçu un trophée emblématique à cet effet des mains du sportsman bien connu Bunny Sabbath. A. Shea, du White Owl, qui a perdu par knockout au 3e assaut contre Jacques Leduc, du Square, à 147 livres, a été choisi comme le meilleur perdant de la soirée.

L'instructeur Lucien Hébert, du club St-Jean-Baptiste, a été déclaré vainqueur pour avoir compté le plus grand nombre de gagnants au tournoi. Voici les résultats complets des matches d'hier soir :

112 lbs : — J.P. Provost, Ville Laflèche, bat Roger Foisy, St-Jean-Baptiste, par décision.
119 lbs : — Bernard Richer, St-J.-B., bat Claude Masson, St-Jean-Baptiste, par knockout, 2e ronde.
125 lbs : — Raymond Sanchagrin, St-J.-B., bat Tony Bescia, White Owl, par décision.
132 lbs : — George Smernov, Côte-St-Luc, bat Claude Mercier, St-J.-B., knockout, 2e ronde.
139 lbs : — Roger Meunier, Imm.-Conception, bat Luc Côté, White Owl, knockout, 1ère ronde.
147 lbs : — Jacques Leduc, Square, bat A. Shea, White Owl, knockout 3e ronde.
156 lbs : — Omer Turenne, Square, bat Marcel Nadon, St-J.-B., par knockout, 1ère ronde.
165 lbs : — J.-P. Turcot, White Owl, bat A. Lutvig, St-J.-B., par défaut.
178 lbs : — Roch St-Louis, Palestre, bat Peter Mueller, St-J.-B., par décision.
Lourds : — George Thibault, Imm.-Conception, bat Donat Cautu, St-J.-B., knockout, 1ère ronde.

Les Redmen dominent l'équipe d'étoiles

TORONTO. (PC) — La puissance des Redmen de l'Université McGill se reflète dans le choix de l'équipe d'étoiles de la Ligue Interuniversitaire de football alors que douze joueurs du club de Bruce Coulter ont été nommés.

Les Redmen, vainqueurs de leur prmeier championnat en 22 ans, ont eu huit porte-couleurs nommés à l'attaque et quatre à la défensive. A l'attaque, on retrouve le quart Tom Skypeck et les demis Willie Lambert et John Moore, les gardes Al Braekvelt et Chuck Wood, les bloqueurs Paul Harasimowicz et Tom Stefl ainsi que l'ailier Don Taylor. Voici les deux alignements d'étoiles pour la saison 1960 :

ATTAQUE	DEFENSIVE
Demi—Willie Lambert, M	Sûreté—Kent Plumley, Q
Demi—Robin Ritchie, Q	Demi—Doug Boyd, T
Demi—Mike Wicklum, Q	Demi—John Roberts, M
Demi—John Moore, M	Extérieur—Dave Skene, Q
Quart—Tom Skypeck, M	Extérieur—Paul Burroughs, T
Centre—John Metras, W	Intérieur—Chuck Wood, M
Garde—Al Braekvelt, M	Intérieur—Garry Strickler, Q
Garde—Chuck Wood, M	Garde centre—George Bethune, Q
Bloqueur—Paul Harasimowicz, M	Bloqueur—Paul Harasimowicz, M
Bloqueur—Tom Steel, M	Bloqueur—Casey Wood, T
Ailier—Don Robb, Q	Ailier—Al MacKenzie, M
Ailier—Don Taylor, M	Ailier—Walt Spinka, T

ACHETEZ-LES A LA BOITE!



Exquises! Fraîches! Bien scellées!

SCHULER'S
POTATO CHIPS

Legaré 3 PIÈCES MEUBLÉES

Maison Mieux Meublée

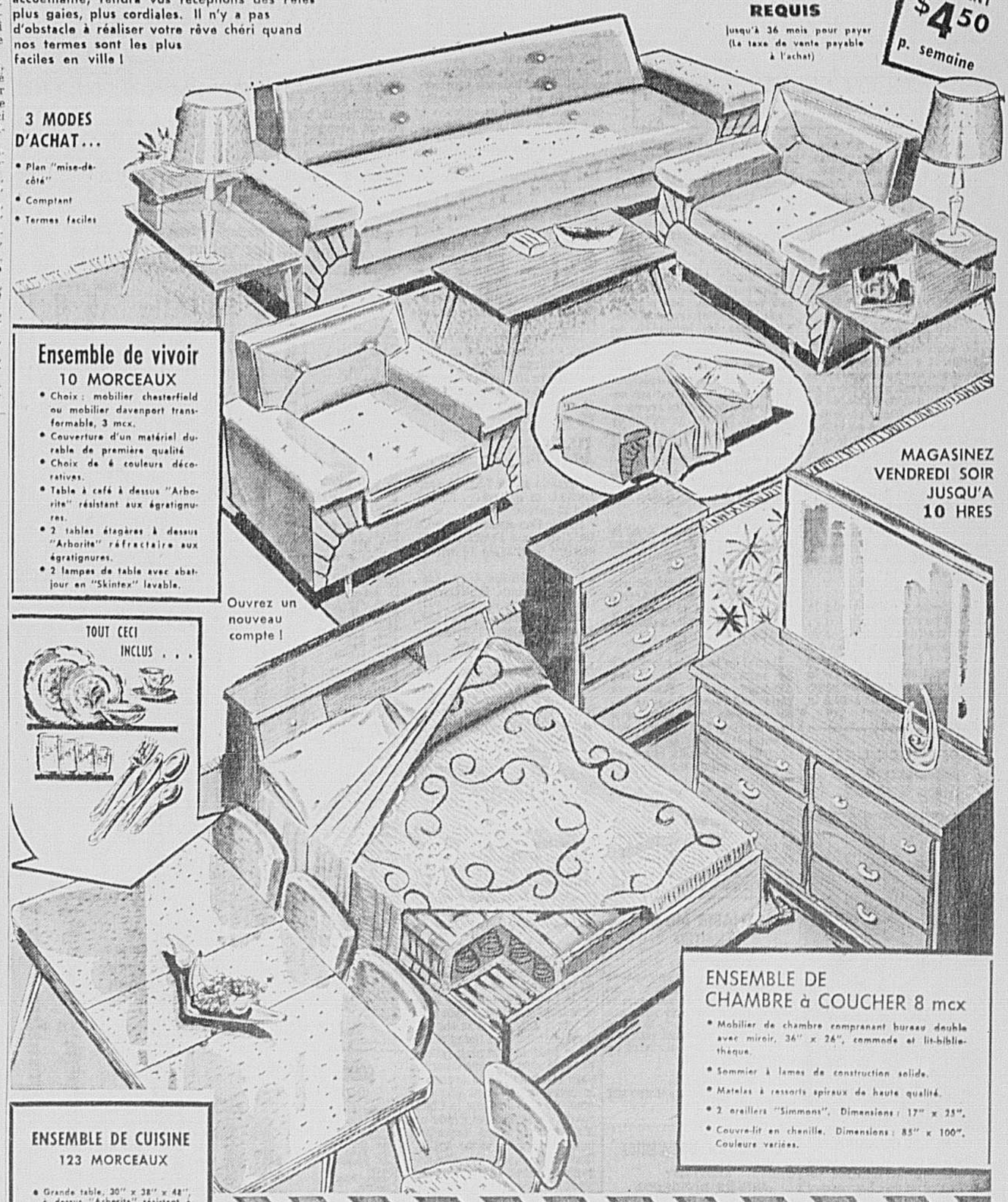
donnera à votre demeure une atmosphère accueillante, rendra vos réceptions des Fêtes plus gaies, plus cordiales. Il n'y a pas d'obstacle à réaliser votre rêve chéri quand nos termes sont les plus faciles en ville !

449.95 Rég. $519.95

AUCUN DEPOT REQUIS
Jusqu'à 36 mois pour payer (La taxe de vente payable à l'achat)

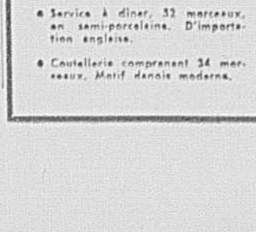
SEULEMENT $4.50 p. semaine

3 MODES D'ACHAT...
• Plan "mise-de-côté"
• Comptant
• Termes faciles



Ensemble de vivoir
10 MORCEAUX
• Choix : mobilier chesterfield ou mobilier davenport transformable, 3 mcx.
• Couverture d'un matériel durable de première qualité
• Choix de 6 couleurs décoratives.
• Table à café à dessus "Arborite" résistant aux égratignures.
• 2 tables étagères à dessus "Arborite" réfractaire aux égratignures.
• 2 lampes de table avec abat-jour en "Skintex" lavable.

TOUT CECI INCLUS . . .



Ouvrez un nouveau compte !

MAGASINEZ VENDREDI SOIR JUSQU'A 10 HRES

ENSEMBLE DE CHAMBRE à COUCHER 8 mcx
• Mobilier de chambre comprenant bureau double avec miroir, 36" x 26", commode et lit-bibliothèque.
• Sommier à lames de construction solide.
• Matelas à ressorts spiraux de haute qualité.
• 2 oreillers "Simmons". Dimensions : 17" x 25".
• Couvre-lit en chenille. Dimensions : 85" x 100". Couleurs variées.

ENSEMBLE DE CUISINE
123 MORCEAUX
• Grande table, 30" x 38" x 48", à dessus "Arborite" résistant à la chaleur, etc.
• Quatre chaises bien rembourrées et couvertes de plastique lavable.
• Service de verrerie, 32 morceaux, taillé à la main.
• Service à dîner, 32 morceaux, en semi-porcelaine. D'importation anglaise.
• Coutellerie comprenant 34 morceaux. Motif danois moderne.

1200, rue AMHERST Victor 2-8911
858 est, rue STE-CATHERINE Victor 4-2861
6960, rue ST-HUBERT CRescent 1-4668
3704 ouest, rue NOTRE-DAME WEllington 5-6994
4660 est, rue STE-CATHERINE CLairval 5-7029
1020, rue NOTRE-DAME MEIrose 7-5825
4078, rue WELLINGTON POntiac 8-8912
5184 ouest, rue NOTRE-DAME WEllington 5-7813
3250, rue MASSON RAymond 7-5770
1278 est, MONT-ROYAL LAfontaine 1-5373
3730 est, rue ONTARIO LAfontaine 6-1667



"Un bon ragoût de Burns pour vous détendre?

Pourquoi pas?" réplique Emile Genest, populaire artiste de la TV et de la radio.

Pourquoi pas en effet? Vous constaterez, tout comme Emile, que le travail devient beaucoup plus facile et qu'on a beaucoup plus d'entrain quand les moments de détente sont accompagnés d'un délicieux ragoût de Burns.
L'appétissant trio de Burns vous fournit l'entrain et l'énergie indispensables en tout temps. Quelle succulente viande maigre! Quels délicieux légumes frais! Quelle appétissante sauce jaune dorée! Tout ce qu'il faut pour satisfaire une bonne fourchette!
Essayez-les tous les trois!
Le succulent ragoût au POULET
L'affriolant ragoût au BOEUF
Le toujours délicieux ragoût IRLANDAIS
Dégustez également l'excellent Jambon de Burns—le Spam de Burns
BURNS & COMPANY LIMITÉE, CALGARY, CANADA



L'actualité

NOUVELLES et COMMENTAIRES

Ce que pensent les milieux compétents de la revalorisation de la devise russe

Pendant que la Russie se glorifie de posséder une monnaie plus forte que le dollar "capitaliste", les observateurs de Londres, Paris et Washington s'empressent d'atténuer l'effet psychologique de ce coup de théâtre. A Paris, on affirme que dans tous les pays capitalistes du monde cette opération s'appellerait une dévaluation et qu'elle se traduirait par une hausse brutale du coût de la vie. Mais, ajoute-t-on, l'URSS vit sous un régime d'économie planifiée où cette conséquence peut être d'autant plus aisement amortie que son commerce extérieur n'en constitue qu'une part insignifiante. Dans les milieux compétents de Washington, la décision de Moscou est considérée à première vue comme une manoeuvre pour augmenter le prestige de cette devise sans qu'il en coûte rien à l'URSS. Le changement annoncé, dit-on, semble n'avoir aucune signification monétaire dans le monde libre. L'expérience française ayant remarquablement réussi, on comprend que la Russie ait été tentée de l'imiter à sa façon. Le moment ne pouvait être mieux choisi d'ailleurs. Le récent assaut des spéculateurs ayant ébranlé la confiance envers le dollar, l'occasion était propice de viser à un succès de propagande en posant un geste solennel.

Dans les milieux spécialisés, on précise que le taux de change du rouble n'aura de signification réelle que lorsque l'URSS décidera de donner un statut international à cette devise, c'est-à-dire de permettre aux détenteurs étrangers d'échanger leurs roubles contre une autre devise ou contre de l'or. On signale néanmoins qu'à côté de la cote officielle, il avait fallu établir en 1957 un cours touristique de dix roubles au dollar et que si ce rapport est maintenu, il en résultera une légère augmentation des frais de séjour des touristes étrangers en Union soviétique. Quant au but précis qui a présidé à la création du rouble lourd, les milieux compétents affirment qu'il serait hasardeux de choisir entre les différentes hypothèses et que seul l'avenir révélera si le geste était nécessité par certains impératifs ou si ce ne fut qu'une opération de prestige extérieur. Quoi qu'il en soit, on est tenté de rapprocher ce "sputnik" financier à l'expérience scientifique au sujet de laquelle Moscou n'a rien négligé pour retirer le maximum de gloire et de prestige. On ne peut sûrement pas, en tout cas, assimiler cette opération à la brillante réforme monétaire que la France a eu le courage d'accomplir dans des circonstances autrement significatives.

La couverture boursière comporte une forme de crédit favorable à l'économie

L'effet d'une hausse ou d'une réduction de la couverture se fait ordinairement sentir immédiatement en Bourse, mais on parle rarement des répercussions économiques. Deux professeurs de l'Université de New York ont résolu d'éclaircir ce point en étudiant objectivement le rôle de la couverture boursière dans l'économie. La couverture est le montant payé par un client qui a recours au crédit pour acheter une valeur, le solde étant avancé par l'agent de change. Au cours des vingt dernières années, la couverture exigée d'un client a varié entre 40% et 100% du prix d'achat. Elle est actuellement de 70%. Après l'étude en question, on en est venu à la conclusion que les petites hausses de la couverture se sont avérées aussi efficaces que les fortes augmentations et que, par conséquent, on pourrait tout aussi bien, à l'avenir, se contenter de changements minimes. On a constaté, en outre, que le crédit boursier a contribué bien plus à la progression économique que ne semble l'indiquer le chiffre de ces prêts, que la vente à tempérament des valeurs boursières a élargi le marché en mettant ces titres à la portée d'un plus grand nombre de personnes.

Parmi les autres avantages économiques, on cite les suivants : le volume des prêts n'est pas assez élevé pour compromettre ni la stabilité économique, ni l'efficacité des mesures de restriction sur le crédit; le crédit boursier n'a jamais nécessité, au cours de la dernière décennie, l'adoption de mesures restrictives, comme ce fut le cas pour l'expansion rapide du crédit à la consommation et des prêts hypothécaires; un accroissement du crédit boursier favorise l'expansion des fonds disponibles pour les affaires ou pour la dépense de consommation, tandis qu'une diminution produit l'effet opposé.

Eugene LAFOND

Le monde des affaires

Une forte agitation a caractérisé le secteur des valeurs automobiles à la Bourse londonienne à la suite de l'offre d'achat faite par la Ford américaine pour la compagnie anglaise. L'action ordinaire de cette dernière est montée en flèche. Dans l'espoir que le produit de la vente sera réinvesti en d'autres valeurs automobiles britanniques, le mouvement s'est propagé à d'autres titres du même groupe.

* * *

Le secrétariat américain du Commerce a publié une estimation provisoire indiquant que le déficit national s'est élevé au rythme annuel de $4,300,000,000 au cours du trimestre juillet-septembre, comparé au chiffre de $2,900,000,000 pour le trimestre précédent. On a souligné le rapport direct entre cette situation et l'accroissement des sorties d'or des Etats-Unis. Le rapport précise que les achats d'or des pays étrangers se sont élevés à $637,000,000 durant la dernière période de trois mois, contre $94,000,000 le trimestre précédent.

* * *

La trieuse de documents la plus rapide au monde, la MICR, est une machine électronique de haute précision qui peut lire des caractères imprimés à l'encre magnétique sur les chèques et autres documents et trier ceux-ci à raison de plus de 1,500 à la minute. Le système MICR est basé sur une "écriture commune" pouvant être lue par l'oeil humain et par la machine. Il est en usage dans les banques anglaises et américaines et les banques canadiennes ont l'intention de l'adopter dans un avenir rapproché.

* * *

La Russie soviétique a un programme soigneusement calculé pour l'Inde. Son premier objectif est l'entreprise privée. Elle attire les industriels en leur offrant de la machinerie et l'installation d'usines à un prix nominal, ainsi que le service gratuit de ses techniciens. La Tchécoslovaquie est son copartenaire dans cette aventure. Jusqu'ici, l'URSS ne s'était infiltrée que dans le secteur des affaires publiques en aidant le pays dans ses projets de développement et en lui fournissant, tout récemment, des produits pétroliers à bon marché.

* * *

La part du Canada dans le marché mondial du blé a baissé de 34% à 31% en août-septembre, comparé à l'an dernier; celle des Etats-Unis est demeurée à 47%. La part de l'Argentine s'est accrue de 7% à 11% et celle de l'Australie a diminué de 12% à 11%.

* * *

Durant les neuf premiers mois de cette année, les ventes d'énergie de la Shawinigan Water and Power Company ont augmenté de 12.4% comparé à l'an dernier. Les achats des grandes industries se sont accrus de 12%, tandis que ceux des autres clients ont augmenté de 9.8%.

* * *

L'Australie impose des restrictions de caractère sélectif sur le crédit bancaire en haussant le taux d'intérêt et la taxe sur l'achat des automobiles. Ces mesures sont destinées à stabiliser l'économie du pays. Le taux d'intérêt est porté de 6% à 7% et la taxe sur l'achat des automobiles de 30% à 40%.

* * *

Canadian Breweries Ltd. vient d'augmenter son dividende trimestriel de 40 cents à 42 1/2 cents par action, ce qui porte le dividende annuel à $1.70 l'action, contre $1.60 cette année et le dividende de $1.50 en vigueur de janvier 1956 à octobre 1959.

* * *

En Inde, les milieux commerciaux s'inquiètent vivement de la tentative de la Russie et de la Chine d'envahir les marchés traditionnels de l'Inde pour le sucre. Les journaux ont critiqué sévèrement l'Union soviétique pour le dumping qu'elle pratique sans scrupule dans les pays ouest-asiatiques avec tout le sucre cubain dont elle dispose. On rapporte que la Chine essaie de supplanter l'Inde en Malaisie, un autre important marché pour le sucre indien. Quant à la Russie, elle s'est engagée à fournir 10,000 tonnes de sucre au Ceylan à un prix inférieur au prix mondial établi.

NOMINATION CHEZ INTERNATIONAL WINES & SPIRITS



JOHN L. CLIFFORD

M. John L. Clifford a été nommé vice-président et directeur de l'administration de l'International Wines & Spirits Ltd. Cette compagnie de Montréal est une maison d'importation de plusieurs marques de vins et spiritueux. L'expérience de M. Clifford dans ce domaine remonte à 1936. Après avoir quitté la Marine royale canadienne en 1945, il a été nommé directeur des ventes de la Calvert Distillers Limited pour les provinces de Québec et de l'Atlantique. Il quitte ce dernier poste pour prendre charge de ses nouvelles fonctions.

Informations boursières

Le président interviewé à la radio

M. Eric W. Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne sera interviewé au poste de radio CBM, lors d'un programme spécial qui aura lieu à 7 p.m. jeudi le 17 novembre. Ce programme suscitera un vif intérêt parmi les membres de notre communauté financière. Un banquier et un courtier de placement seront interviewés en même temps.

Renseignements généraux

Canada Malting Co. Limited — L'agent de transfert de la Canada Malting Co. Limited a notifié la Bourse de Montréal qu'il a été procédé le 14 novembre à l'annulation de 10 actions privilégiées, rachetables 4½ cumulatif.

Falconbridge Nickel Mines Limited — a fait savoir à la Bourse Canadienne que M. George S. Jewett vient de souscrire 100 actions de la compagnie, en vertu du plan stimulateur d'options sur des actions de l'entreprise adopté en faveur de ses employés et de certains hauts fonctionnaires. Ses actions ont une valeur au pair de $25.00 chacune. Il y a donc maintenant 3,764,172 actions en circulation.

Actions libérées

Provo Gas Products Ltd. — La Bourse Canadienne a permis la libération, à partir du 25 novembre, de 38,338 actions de Provo Gas Products Ltd, actuellement entre les mains de la National Trust Co. Ltd. A la suite de la libération desdites actions, il n'y en aura plus d'entiercées.

Sur le marché monétaire

Le sterling s'affaiblit de nouveau

LONDRES (AFP) — Le sterling, qui avait fait preuve d'une remarquable fermeté au cours des dernières semaines, s'affaiblit nettement depuis quelques jours par rapport au dollar et à la plupart des autres devises.

Les spécialistes attribuent ce repli à deux raisons principales : 1—La possibilité d'une nouvelle réduction du taux d'escompte de la Banque d'Angleterre qui, après l'abaissement de celui de la Bundesbank, pourrait être ramené d'ici peu à 5 pour cent; 2—L'aggravation du déficit de la balance commerciale de la Grande-Bretagne qui s'est chiffré en octobre à 110 millions de livres (chiffre record).

Si cette tendance persiste, de nouvelles mesures devront être prises pour redresser la situation et éviter une grave crise des paiements. Les spécialistes estiment d'autre part que la fermeté du sterling avait été due à l'afflux des capitaux flottants attirés par le loyer élevé de l'argent prévalant sur le marché de Londres, et que le repli intervenu n'a pas encore atteint des proportions dangereuses.

Enfin, l'or poursuit sa régression, s'établissant hier matin à 253 shillings 3 pences l'once, c'est-à-dire au niveau enregistré à la veille de la "flambée" du 20 octobre qui l'avait porté à 285 shillings.

Dividendes

Noranda Mines Ltd., 50 cents l'action, 15 décembre, inscription 22 novembre.

Mining Corporation of Canada Ltd., 45 cents l'action, 30 décembre, inscription 30 novembre.

Quemont Mining Corp. Ltd., 30 cents l'action, 29 décembre, inscription 30 novembre.

Giant Yellowknife Mines Ltd., 10 cents l'action, 28 décembre, inscription 30 novembre.

Normetal Mining Corp. Ltd., 12 cents l'action, 29 décembre, inscription 30 novembre.

Standard Structural Steel Ltd., 15 cents l'action ordinaire, 28 décembre, inscription 12 décembre.

RENABIE MINES LIMITED

DIVIDENDE No 16

Avis est ici donné qu'un dividende de douze cents (12c) l'action a été déclaré sur le capital-actions émis de cette compagnie et qu'il sera payé, en monnaie canadienne, le 15 décembre 1960 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 23 novembre 1960.

D'ordre du conseil,
le secrétaire,
H. W. SALTHOUSE

Toronto, Ontario,
14 novembre 1960

CANADIAN BREWERIES LIMITED

AVIS DE DIVIDENDE

Avis est ici donné que les administrateurs de la compagnie ont déclaré un dividende trimestriel de 42½ cents l'action sur les actions ordinaires en cours, sans valeur au pair, du capital de la compagnie, payable le 2 janvier 1961, aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 30 novembre 1960.

D'ordre du conseil,
le secrétaire,
W. E. Drewry.

14 novembre 1960.

HALLNOR MINES LIMITED

AVIS DE DIVIDENDE

AVIS est ici donné qu'un dividende intérimaire de trois cents (3c) l'action a été déclaré par les administrateurs de HALLNOR MINES, LIMITED, payable le 1er décembre 1960 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 21 novembre 1960.

D'ordre du conseil,
le secrétaire,
C. H. WINDELER

Toronto, Ontario,
14 novembre 1960.

ÉCONOMIE — FINANCE

Indicateurs économiques

1960 (SOURCE : FINANCIAL COUNSEL) DERNIERS COURS

Haut	Bas	Derniers cours	22 oct.	29 oct.	5 nov.	12 nov.
$1.69⅞	$1.63⅞	Blé (bois 1.21 North (1)	$1.64⅝	$1.64½	$1.63⅝	$1.64
$6.50	$6.35	Farine, Mtl (160 liv.)	$6.40	$6.40	$6.40	$6.40
$7.40	$7.00	Sucre (100 liv.)	$7.30	$7.30	$7.30	$7.30
34.25c	32.15c	Coton comptant N.Y. (liv.)	32.15c	32.25c	32.20c	32.25c
$34.370703	$33.23875	Or, Canada (once)	$34.258437	$34.208125	$34.098750	$34.11328
91⅝c	91¼c	Argent	91⅛c	91⅛c	91⅛c	91⅛c
11c	10½c	Plomb, Montréal (liv.)	10½c	10½c	10½c	10½c
13c	12½c	Zinc, Montréal (liv. pwr)	12½c	12½c	12½c	12½c
31c	28½c	Cuivre, Montréal (liv.)	28½c	28½c	28½c	28½c
£278	£217/15	Cuivre Londres (tonne)	£219/10	£219	£222/15	£226/15
£76/7/6	£66	Plomb, Londres (tonne)	£66/10	£67/15	£69	£68/5
£95/12/6	£83/7/6	Zinc, Londres (tonne)	£88	£88	£86/7/6	£87
$2.79⅛-80⅛	$2.79⅛-80⅛	Sterling, N.Y.	$2.79⅛-80⅛	$2.79⅛-80⅛	$2.79⅛-80⅛	$2.79⅛-80⅛
$2.77⅛	$2.66 2/16	Sterling, Montréal	$2.75¼	$2.75 1/16	$2.74⅛	$2.74 11/16
$1.0534	$1.0106	Dollar canadien s. N.Y.	$1.0225	$1.0238	$1.0263	$1.0251
e-115,557	d-48,639	Chargements ferrov.	5-76,678	g-69,486	(a)	(a)
867,760	e-182,800	Bourse Montréal (sem.) (b)	539,658	383,039	431 129	366,424
2,356,300	e-658,500	Bourse Can. (sem.) (b)	1,245,442	982,279	865,469	758,488
15,277,000	e-5,091,000	Bourse Tor. vir. (sem.) (b)	13,785,000	10,367,000	9,349,000	8,944,000

(a) Chiffres non disponibles ; (b) Virement en Bourse ; (1) Industrielles à Montréal ; (2) Mines à Montréal; (3) Industrielles et mines à Toronto; (e) semaine avec congé; (d) semaine terminée le 7 janvier; (e) cix jours au 31 août ; (f) semaine terminée le 21 octobre; (g) dix jours au 31 octobre ; (j) Fort William.

Pour enrayer les sorties d'or

Le président Eisenhower convoque d'urgence son conseil de sécurité

AUGUSTA, Ga. — Le président Eisenhower a convoqué d'urgence le Conseil national de sécurité dans le but, semble-t-il, de discuter des mesures à prendre immédiatement pour enrayer l'hémorragie continue des ressources en or et dollars des Etats-Unis.

La réunion, à laquelle assisteront le secrétaire d'Etat Christian A. Herter, le secrétaire à la Défense Thomas S. Gates, fils, le secrétaire au Trésor Robert B. Anderson et le directeur du Budget Maurice Stans, se tiendra dans le plus grand secret au bureau du président au National Golf Club d'Augusta.

Les observateurs sont d'avis que le président Eisenhower a l'intention de discuter des dispositions à prendre pour lancer une nouvelle campagne en vue de réduire les dépenses américaines outre-mer et d'enrayer le flot continu d'or et de dollars vers les pays étrangers. Il se peut qu'à la fin de la journée, on annonce que les divers secrétariats et agences ont reçu des ordres sévères les enjoignant de diminuer leurs déboursés outre-mer.

Un objectif difficile

Porter la part du commerce des Etats-Unis à 22% du marché des exportations du monde libre

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis vont intensifier leur campagne d'exportation sous la nouvelle administration Kennedy, prévoit-on dans les milieux économiques de Weshington.

Un effort accru pour vendre à l'étranger figurera parmi les principales mesures que compte prendre la nouvelle administration pour réduire le déficit de la balance des paiements des Etats-Unis.

Dans l'immédiat, l'objectif dont hérite la nouvelle administration est de porter les exportations en 1961 à 21 milliards de dollars, soit 22 pour cent du marché des exportations du monde libre, contre dix-neuf milliards et demi de dollars prévus en 1960, soit 20 pour cent des exportations totales. Les exportations américaines n'ont été que de 16 milliards et demi en 1959.

Même cet objectif risque d'être difficile à atteindre. En effet, la hausse de trois milliards réalisée cette année sur les ventes a été due dans une certaine mesure à des circonstances exceptionnelles, en particulier aux ventes de coton brut, qui seront cette année de 7,2 millions de balles, mais qui doivent retomber à six millions de balles l'année prochaine.

Les chances de succès de la campagne semblent dépendre aussi et surtout du maintien de l'activité économique à un niveau élevé en Europe occidentale.

A plus long terme, la nouvelle administration compte que le développement de la capacité de production des Etats-Unis permettra à ce pays d'exercer une pression accrue sur les marchés étrangers. Les experts démocrates soulignent à ce sujet que la modernisation de l'équipement industriel des Etats-Unis tendra à réduire les prix de revient.

On rappelle que l'aide aux pays sous-développés n'a de conséquences défavorables pour la balance des paiements des Etats-Unis que dans la mesure où les prix américains sont trop élevés, ce qui contraint les nations bénéficiaires à utiliser leurs dollars au Japon ou en Europe occidentale.

Il faut noter toutefois que, même avec un excédent commercial qui doit dépasser quatre milliards, contre un milliard l'année dernière, les Etats-Unis auront encore cette année un déficit de trois milliards sur leur balance des paiements. Aussi admet-on que la campagne d'exportation de la nouvelle administration, même si elle est couronnée de succès, ne peut suffire à colmater la brèche dans le domaine des paiements. Et elle ne peut être couronnée de succès que si l'administration parvient à son objectif de développer et moderniser l'équipement industriel du pays sans susciter l'inflation.

Rendement des valeurs à dividende

	Taux	Prix	Rend.		Taux	Prix	Rend.
Abitibi	1.70	37	4.59	Southam	.80	22	3.63
Algoma Steel	1.70	32	5.31	S. C. Power	1.60	58	2.75
Aluminium	.60	29	2.06	Texaco Can.	1.60	56	2.85
Anglo C Pulp	2.00	44	4.54	Texaco Can.	1.60	57	2.80
Argus	1.00	29	3.44	Union Gas	.40	15	2.66
Asbestos	1.00	25	4.00	Walker	.40	38	1.05
Atlas Steel	1.00	21	4.76	Weston	.60	37	1.62
Bell Tel	2.20	47	4.68	Weston Prod.	.60	34	1.76
B. C. Pul	1.00	29	3.44	Zellers	1.20	35	3.42
B.C. Forest	.35	10	3.50	**BANQUES**			
B.C. Power	1.40	32	4.37	Canadienne	1.60	52	3.07
BC Phone	2.20	45	4.88	Commerce	1.00	56	1.78
B'dg Products	1.00	32	3.12	Imperiale	1.80	64	2.81
C. et D. Sugar	.60	17	3.52	Montréal	1.80	56	3.21
C. I. Clement	1.00	23	4.09	Nouv.-Ecosse	2.20	63	3.49
Can. Iron	1.00	16	6.25	Provinciale	1.20	39	3.07
Can. Malting	2.00	57	3.50	Royale	2.10	70	3.00
C. Steamship	1.40	40	3.50	Tor.-Dominion	1.90	55	3.45
C. Bronze	1.50	20	7.50	**MINES**			
C. Brewerier	1.50	40	3.75	C. Smelters	.80	22	3.63
C. Celanese	1.00	23	4.34	Dome	.70	23	3.04
C. Industries	.40	14	2.85	Falconbridge	1.20	34	3.52
C. Oil	.80	22	3.63	Hollinger	.24	19	1.26
C. Pacific R.	1.50	21	7.14	Hudson Bay	3.00	44	6.81
Can. Vickers	.60	11	5.61	Kerr Addison	.80	13	6.15
Can Westing	1.40	38	2.77	Int. Utilities	.40	36	1.11
Comb. Enter	.60	8	7.50	McIntyre	1.00	27	3.70
Cons. Paper	1.60	40	4.00				
Con. Gas	33½	14	2.39				
C Zel Can	.50	19	2.63				
Cr. Zeller Can.	2.80	42	6.66				
Dist. Seagrams	1.20	31	3.57				
Dom. Bridge	.80	16	5.00				
Dom. Corset	1.00	15	6.66				
D. Foundries	1.40	42	3.33				
Dom. Eng.	1.60	16	6.25				
Dome Glass	2.00	70	2.85				
Dom. Oilcloth	1.60	25	6.40				
Dom. Steel	.40	11	3.63				
Dom. Stores	1.25	62	2.01				
Dom. Tar.	.60	14	4.28				
Dom. Textile	.60	09	6.66				
Donohue	.60	16	3.75				
Dow Brewery	1.50	45	3.33				
Du Pont	.60	21	2.85				
Fam. Players	1.30	19	7.89				
Foundation	.50	10	5.00				
Fraser	1.30	24	5.41				
Gat. Power	1.60	35	4.57				
D. Daynamics	2.00	39	5.12				
G. S. Wares	.50	8	6.23				
Great Lakes	1.60	40	4.00				
H. Smith	1.20	34	3.52				
Imp Inv. A	.50	10	5.00				
Imp. Tobacco	67½	12	5.62				
Int. Nickel	1.60	54	2.96				
Int. Paper	3.00	97	3.09				
Imp. Oil	1.20	35	3.42				
Jamaica	.90	28	3.21				
Labatt	1.00	29	4.13				
Laura Secord	1.00	15	6.66				
Lewis Bros.	.60	9	6.66				
Lowney	1.00	23	3.84				
MacLaren	2.00	60	3.50				
Macmillan	.60	15	4.00				
Massey Ferg.	.40	9	4.44				
M. & O. Paper	1.80	28	6.42				
Molson A	.90	22	4.09				
Molson B	.90	22	4.09				
Mont. Loco	1.00	12	8.33				
Mont. Trust	1.40	48	2.91				
Nat. Trust	1.60	51	3.13				
Ont. Steel	1.00	19	5.26				
Ogilvie	2.00	47	4.25				
Page Hershey	.9	23	3.91				
Power River	.50	18	3.35				
Power Corp.	1.20	45	2.66				
Penmans	2.00	30	6.66				
Price Bros.	2.60	39	5.12				
Prov. Transp.	1.00	15	6.66				
Quebec Power	1.60	37	4.32				
Quebec Tel.	.90	31	2.90				
Roland Paper	1.00	37	2.70				
Royale	2.10	66	3.18				
St. Law. Corp.	.80	17	4.70				
Sher. Williams	1.60	22	7.27				
Simpson's	.70	27	2.59				

Marché hors bourse

Section industrielle et financière

(Cours fournis par Kippen & Co. Inc.)

	Ach.	Ven.
Alberta Nat. Gas	14½	15
Anglo Tel "A"	35½	37
Argon Welding	3	3½
Banque d'Economie	43	—
Banque d'Epargne	60	62
Brinco	1½	2
Cdn Delhi	3⅝	3⅞
Corp. d'Expanston	10⅜	—
Crown Life	200	215
Dupuis priv.	15	—
Great West Life	345	355
Hudson Bay Co	21¾	21⅞
Imp Chemicals	10	10¼
La Prevoyance	80	90
La Sauvegarde	80	—
La Solidarité	50	—
Les Prevoyants	83	—
London Life	170	180
Pac. Gas Transm.	13½	14
Pouv. Bas St L. Priv.	16	18
Quebec-Tel. 5% priv.	18½	19½
Soc d'Administration	123	133
Sovereign	175	190
Trust General	15	16
Velox ord.	7	10
Velex priv.	7	10
Westcoast Tr.	14	14½

Section minière

par G. E. LESLIE & CO.

	Ach.	Ven.
Aconic	.20	.25
Aconic vte	.13	.18
Aisan	—	.30
Amal Mining	.10	.20
Armora	—	.02
Assoc. Develop.	.02	.04
Atlas Chip	.02	.04
Bald Mountain	.04	.06
Big Nell	.15	.20
Black Haks	.18	.23
Bracemac	.07	.09
Brosnan	.04	.08
Can. Javelin	7.75	8.95
Copper Stream	—	.30
Basson	.25	—
Dauphin	.05	.10
Franksin	—	.20
Ghislau	.68	.75
Gibson	.04	.06
Glencona	.00¼	.00¾
Hastings	.65	.75
Hull Iron	.70	.80
Imperial Minerasi	.05	.10
Independant Asb	.06	.08
Kenmac	.01	.03
Lake Chib	—	.10
Lake Super Iron	.15	.25
Lun Echo	.20	.25
Main Oka	.50	.60
Marpic	.02	.04
Martin Bird	.03	.05
Matiagami Expl.	.05	.10
Miller Copper	.02	.04
National Mal.	.25	.30
Nipiron	.09	.12
North Matagami	.10	.15
Okiend	.03	.05
Olympia	.32	.37
Pascalis	.14	.18
Pine Point	11.50	12.0
Quedon	—	.05
Quejo	.02	.04
Rand Malartic	.53	.68
Roxford	.80	.90
Saucon	—	1.00
Sheraton	—	.45
St. Helen	.08	.10
St. Jude	.05	.07
Wm Leys	.01	.02
Valmont	.06	.10
Scott Chib	.01	.02
Starlight	.01½	.02½
Tarpoint	.00½	.01
Young Dave	.17	.19

COURS DES PETROLES

(Gas, Richardson & Sons)

	Ach.	Ven.
Alaska Y. Pipe	—	2.00
Alaska Y. Ref	—	—
Aldina	.01½	.02½
Bashaw	.03¼	.03½
Blue Cr.	.21	.24
Cdn. Fort.	.02½	.04
Cdn. Propane	2.70	2.90
Castle	.11¼	.13
Comm. Min.	.06	.06½
Claybar	.10	.13
Dom. Min.	.01½	.02
Edoran	.02¼	.03
G'Way	.01½	.03¼
Kenare	.01	.02
Keno	.14	.15½
Leamac	.02½	.04
Led. Cal.	.03½	.04
Merit Oil	.52	.55
Merland	.10	.10½
Mill Cr.	.04½	.06
N. Rich	.01½	.01¾
N. Cont.	.00⅝	.01
New Ridge	.03	.03¼
Nuco	.05	.07
Rainchmen's	.04½	.06
Renfrew	.04½	—
Sastex	.01¾	.02
Sage	.75	.80
Share	.02½	.03
Silver City	.02	—
T'Field	.01¾	—
Turner Val	—	.20
W. Warn	.05	.08

St. Lawrence Columbium and Metals

Contrat exclusif de vente accordé à la Cie Samincorp

par Laurent LAUZIER

St. Lawrence Columbium and Metals Corporation, qui construit actuellement une usine pour le traitement du minerai de columbium dans la région d'Oka, vient d'accorder à Samincorp, de New York, un contrat exclusif pour la vente de ses concentrés de pyrochlore.

Le président de la compagnie, Me Jean-J. Gourd, a souligné au représentant de LA PRESSE qu'il avait obtenu des conditions excessivement favorables alors que la grande entreprise newyorkaise, qui fait partie du puissant groupe de Mauricio Hochschild, s'est engagée non seulement à vendre un volume minimum de 500,000 livres par année de concentrés mais encore à alimenter dans une certaine mesure le fonds de roulement de St. Lawrence. Le contrat est valable pour une période de deux ans, à compter du 1er octobre 1961 alors que la nouvelle usine d'Oka entrera en production.

Samincorp est une société américaine qui possède des bureaux dans plusieurs pays et qui est surtout engagée dans la distribution des métaux rares, particulièrement le columbium et le tantale.

Développement considérable

St. Lawrence Columbium and Metals Corporation, dont l'usine aura un rendement initial de 500 tonnes par jour, prévoit un développement rapide de sa production par suite de l'essor que connaîtra au cours des prochaines années l'emploi des concentrés de columbium dans plusieurs secteurs de la production industriel. En effet, selon le "Mining World" de mai dernier, la consommation de ce métal pourrait bien atteindre 96,000,000 de livres vers la fin de 1968. A cause de ses larges réserves de minerai et surtout de son nouveau procédé de concentration, qui est d'un emploi peu coûteux et d'une très grande efficacité, la société St. Lawrence, selon M. Gourd, sera en mesure de s'assurer une position avantageuse sur ce nouveau marché et de développer considérablement sa production au cours des prochaines années. Il prévoit que le rendement de la nouvelle usine sera rapidement porté à 4,000 tonnes par jour et qu'il pourrait finalement atteindre 10,000 tonnes. Il prévoit aussi que les recherches en cours à l'usine-pilote de l'Ecole polytechnique conduiront sous peu à de nouvelles découvertes et permettront de produire des concentrés d'une teneur qui ne sera pas très éloignée de 100 pour cent. Actuellement la compagnie est en mesure d'atteindre plus de 50 pour cent. Dans cette perspective de développement, M. Gourd ainsi que ses collègues à la direction de St. Lawrence, escomptent qu'il sera relativement facile d'abaisser rapidement le coût de production initial et par conséquent d'obtenir un rendement d'autant plus intéressant sur les capitaux investis.

L'offre de Ford est séduisante

Seulement, plus de la moitié de l'industrie automobile anglaise serait sous contrôle américain

LONDRES. (AFP) — Attendue depuis deux ans, démentie à vingt-cinq reprises au cours des quatre derniers mois, l'offre de rachat de la totalité des actions de la "Ford" anglaise par la compagnie "Ford" américaine a fait l'effet d'une bombe dans les milieux économiques et politiques britanniques, tant en raison de l'importance de la transaction envisagée que de ses incidences.

En effet, si la proposition américaine était approuvée par la Trésorerie britannique et acceptée par les actionnaires, plus de la moitié de l'industrie automobile britannique passerait sous contrôle américain.

L "General Motors" détient déjà la totalité des actions de la firme "Vauxhall" qui produira cette année environ 300,000 véhicules.

La "Ford" anglaise, qui emploie 50,000 ouvriers, est la plus grande firme automobile de Grande-Bretagne après la "British Motor Corporation". Elle fabrique plus de 600,000 véhicules par an contre environ 700,000 pour la "BMC".

Jusqu'à présent, la "Ford" américaine détenait 54 pour cent des trente millions d'actions ordinaires et des actionnaires britanniques étaient en grande partie porteurs du reliquat.

La gestion de la compagnie était assurée par un conseil d'administration à majorité britannique disposant d'une autonomie quasi totale.

La proposition qui vient d'être formulée est séduisante. L'offre de rachat des actions à 145 shillings est jugée satisfaisante par les porteurs et la Trésorerie britannique ne serait pas non plus mécontente de voir ses réserves monétaires gonflées de plus de 365 millions de dollars.

Cependant, une opposition commence à se manifester dans certains milieux où l'on craint que l'offre américaine ne soit une manoeuvre destinée à favoriser les activités de la maison mère. En prenant entièrement à sa charge la gestion de la firme britannique, la "Ford" américaine pourrait en effet arrêter les importations aux Etats-Unis de voitures anglaises pour favoriser ses ventes, surtout si elle a l'intention d'entreprendre la fabrication de petites voitures comparables aux voitures britanniques.

D'autres font valoir que l'automobile est une industrie en pleine expansion et que la Grande-Bretagne n'a pas, à long terme, intérêt à se priver de cette importante source de revenus.

De leur côté, les ouvriers de la "Ford" anglaise commencent à s'agiter et le président de la compagnie, sir Patrick Hennessy, a dû leur donner l'assurance que leurs emplois ne seraient pas compromis par cette transaction. Les dirigeants des syndicats intéressés ont néanmoins l'intention de se réunir d'ici peu pour étudier la question et un député travailliste a annoncé qu'il la soulèverait au Parlement.

L'activité boursière

Ton irrégulier à N.Y.; léger repli à Montréal

Les cours ont pris une tendance irrégulière à **NEW YORK**, alors que le courant d'hier qui a porté sur certaines valeurs de choix a ralenti à un rythme plutôt normal. Les électroniques et les vendeurs automatiques, qui ont connu une certaine vogue à la dernière séance, ont fluctué dans un étroit rayon. Les sidérurgiques et les cuprifères se sont repliées à cause de la situation des affaires. Les valeurs de cuivre ont reculé de près d'un point à la nouvelle que les stocks de métal rouge se sont gonflés en octobre à leur plus haut niveau depuis deux ans, tandis que la baisse des sidérurgiques est attribuée au rapport indiquant une diminution des exportations et un accroissement des importations.

Marché local

Bourse de Montréal

	Ventes	Haut	Bas	3 h.
Abitibi	600	37¼	37	37¼
Algoma	670	32½	32¼	32¾
Alumin	1745	30	29⅞	29¾
Alum Pr	125	45½	—	—
Anglo C P	50	32½	—	—
An 2.90 pr	220	31	—	—
Argus	25	29¾	—	—
Arg 250 pr	20	48½	—	—
Asbestos	595	25¾	25½	25½
Banq C N	275	52	51½	51½
Banq Mo	1060	56¼	55¼	56
Ban N.-E.	760	63	62¾	62¾
Ban P. C.	25	38½	—	—
Bath P A	1360	42	—	—
Bath P B	125	32½	32¼	32½
Bell Phone	2921	47¼	47⅛	47¼
Bo Mersey	300	14	—	—
Bo Paper	280	7⅞	—	—
Brazil	427	4.00	3.95	4.00
B.A. Oil	665	28¾	28⅝	28¾
BC E 5 Pr	10	48¾	—	—
BC Forest	200	10¾	—	—
BC Pow	485	31⅛	31¼	31⅛
BC Ph.	660	45⅜	—	—
Br C 6 Pr	150	10¼	—	—
Cal. Pow.	225	22½	22¼	22½
Can. Cem.	40	24	—	—
C. C. Pr.	11	26¼	—	—
Can. Iror.	250	16	—	—
Can. Malt	25	58	—	—
C Bk Com.	275	56¼	56	56⅛
C. Brew.	965	40½	40¼	40½
C. Cel.	930	23½	23¼	23½
C. Ce 1.75 p	40	32¼	—	—
C.I.L.	290	14¼	14⅛	14⅛
C. Int. Po	1000	11	—	—
C. In Pow p	50	39	—	—
C. Oil 5 Pr	30	99½	—	—
C.P.R.	495	21¾	21	21
Col. Cel.	1600	395	—	—
Com. Ent.	125	8	—	—
C. M. & S.	155	19⅛	—	—
C. Textile PR	0	13	—	—
Con Glass	250	19	—	—
Crown Ck	75	57	—	—
Dist. Seag.	215	31⅜	31½	31½
D. Bridge	75z	18	—	—
D. Fndry	100	43⅜	—	—
D. Glass pr	10	134½	—	—
D. Stores	200	61	—	—
D. Tar	885	14	13¾	14
D. Text	1210	9⅜	9	9¼
Du Pont	335	20¾	20½	20½
Eddy P A	10z	53¼	—	—
Foundation	490	10¼	10¼	10¼
Fraser	100	24	—	—
French P p	z50	3 40	—	—
Frosst 'A'	z50	15½	—	—
Gatineau	250	35¼	35	35
Gen Dynam	50	38½	—	—
G. L. Paper	150	40¼	—	—
Home Oil A	z25	8 00	—	—
H. Smith	100	34	—	—
Hud Bay	505	46¼	45½	45⅞
Imp Bank	z10	64	—	—
Imp In A	z50	10½	—	—
Imp Oil	890	35¼	35	35
Imp Tob	505	12½	—	—
Ind Accep	190	41½	—	—
Int Nickel	440	54	53¼	53¾
Int Util	125	36¼	36	36¼
Interp PL	265	60¾	60½	60¾
LowerSt L	125	33	32¾	33
Maritim T	1813	18¼	—	—
Massey & P	717	14¾	14½	14½
Mass Fer	770	9½	—	—
Molson 'A'	545	24	23⅝	24
Molson 'B'	100	24	—	—
Morgan	225	14¾	—	—
Morgan Pr	40	95	—	—
Noranda	150	41⅜	41¼	41⅜
N S Light	1900	16	15⅞	16
Pac Pete	1350	9 60	9 36	9 50
Page-Hers	1060	23¼	23	23⅛
Penmans	z10	29½	—	—
Pow Corp	45	45¼	—	—
Price Br	160	38¾	38½	38½
Pr. Trans.	350	14⅜	—	—
Pr. Pr	360	45	—	—
Q. Nat Gas	820	6⅜	6¼	6⅜
Que. Pow	41	37¼	—	—
Reitman's	z25	17	—	—
Reynold Pr	z10	92	—	—
Roe Av C	505	4 65	4 60	4 65
Roe A. Cpr	50	78	—	—
Rolland A	z5	38½	—	—
Royal Bk	609	70	69½	69¾
St. Cem A	180	10¼	—	—
St L. Corp	370	16½	16⅜	16¾
StL CorpAp	z5	98¾	—	—
Salada-Shir	100	9¾	—	—
Shawin	920	25½	25⅜	25½
Shawin A	25	26½	—	—
Shaw 4 pr	25	41	—	—
Sha 4½pr	z25	46	—	—
Sher-Will	25	30¼	—	—
Sicard	360	5¾	5½	5¾
Simpsons	553	26½	26¼	26¼
Southam	170	22½	22	22
Steel Can.	445	64¾	64½	64½
Stein 'A'	160	18	—	—
Texaco Can.	30	56½	—	—
Tor-D B.	206	55¾	55⅜	55⅜
Tr-C. Pipe	150	19½	—	—
U. Steel	60z	5	—	—
W. G. W.	315	38	—	—
Zeller's	60	35½	—	—

Bourse Canadienne

	Ventes	Haut	Bas	3 h.
Alscope	3000	6	—	—
Ang. C Pip	700	$ 43⅛	43	43
Anglo-Nfld	100	$ 6⅜	—	—
Atlas Tele.	500	48	—	—
Bluewater	1000	11	—	—
Bonnyville	2500	21	19	19
Cal.-Ed.	400	$ 13½	—	—
C Collieries	100	$ 6¾	—	—
C. Kodiak	5600	1 10	1 05	1 05
Chemalloy	2900	2 14	2 10	2 10
Chib Kay	500	10½	—	—
Crusade	400	1 00	—	—
Falcon	150	$ 34½	—	—
Gaspe Oil	2500	3	—	—
Gui-P Ur	2500	8	—	—
Iso Uran	5000	45	44	45
Massval	1000	10	8	8
McIntyre	200	$ 57¼	—	—
Montire	1000	6	—	—
N. Cal	500	37	—	—
N. Formaq	4500	5½	—	—
N. Santiago	500	7½	—	—
N W Amul	1000	12	—	—
N. W. As	500	6	—	—
Obalski	500	7	—	—
Paudash	15000	21	20	20
P. C. 1 pr	50	$ 42¼	—	—
P. C. 2 P.	z10	$ 56½	—	—
Prem. St	100	$ 7½	—	—
Que. Oil	1000	2	—	—
St. L. R.	1400	595	—	—
Shop & S	100	$ 7¼	—	—
Sobey's St.	100	11	—	—
Soca	200	100	—	—
S. Dufau	2000	14½	14	14
Tazin	2000	8	—	—
Tib. Exp	8000	10	9½	9½
Titan	1500	11	—	—
Tooke	300	15	—	—
Tr.-Cn. C.	1000	$ 29	—	—
U. Asbest	400	3.50	—	—
U. Princ	2700	1.60	—	—
Vanguard	3000	9	—	—
Virginia	1000	15	—	—
Wainwrig	100	1.30	—	—

SECTION NON OFFICIELLE

Alb. Tr A	890	$ 24½	24	24
Burns	600	$ 14¼	—	—

Bourse de New York

	Ouv.	Haut	Bas	2h30
Abbott Lab	56	57	56	57
Air Reduct	73½	—	—	—
Allis-Chalme	24¾	24¾	24¾	24¾
Am. Can	33⅜	33¼	32⅞	33¼
Amera Pete	68½	68½	68	68
Am. Locom.	74½	74¼	73	74¼
Am. Smelt.	56¼	55⅞	55⅜	55⅜
Am. T &	94½	94½	93⅜	94½
Am. Tobacco	59⅜	59¾	59½	59½
Anacon Cop	45¾	46	45¾	46
Armco Steel	63	63¾	62¾	63⅜
Atchison	22¼	22⅜	22⅛	22⅜
Balt & Ohio	28½	—	—	—
Beth. Steel	40¼	40¼	40	40¼
Boeing Airc	35⅜	35⅜	35⅛	35⅜
Borden's Co	34½	55⅜	54	55⅜
Canada Dry	22⅜	—	—	—
Cdn. Pacific	21¾	21¾	21⅜	21⅜
Case, J. I.	8¾	9	8⅝	9
Cat Tractor	28	28¼	27⅜	28¼
Cerro de P.	29¾	29¾	29¼	29¼
Chance-Vought	37	37⅛	37	37
Ches & Ohio	60¾	60¾	60	60¾
Chrysler	42¾	43	41⅝	41½
Coca Cola	68⅜	68⅜	67⅝	68¼
Colg-Palm.	29⅜	29⅞	29¼	29⅞
Comm Cred.	70½	70¾	69¾	70¾
C Edison NY	63½	63⅜	63⅜	63½
Cont. Can	55⅛	55¼	54¾	54½
Cont. Oil	55	55¼	54¾	55
Corn Pro.	71⅜	71⅝	71¼	71¼
C. Wrig. Cp	17	17	16⅝	16⅝
D. & Hudson	23⅜	24	23½	24
D. Aircraft	31⅜	31¾	31½	31½
Du Pont	194	194½	192½	194½
Eastman K	109¼	110¼	109	110
Eversharp	21⅛	21¼	21	21
Firestone	37⅞	38⅜	37½	38
Ford Motor	64¼	64¾	63½	63½
Gen. Elect.	78½	78⅝	78	78⅛
Gen. Foods	66¾	66⅞	66⅜	66⅛
Gen. Dynam	39½	39¾	39⅜	39¾
Gen. Motors	42½	42¾	42¼	42⅜
Gillette S. R.	86	86⅜	86	86⅜
Goodrich	51⅜	51⅝	51	51¾
Goodyear T.	38½	38⅞	38½	38⅞
Homest. Min.	46¾	46¾	46½	46¾
Illinois Cent.	30¾	30¾	30⅜	30⅜
Int. Bus M.	553	555	552	554½
Int. Harve	43¼	43¼	43	43⅛
Int Nickel	54⅜	54⅝	54⅜	54⅜
Int Paper	98⅛	97¾	96¾	97¾
Inter T. T	41	41¼	40¾	41
Johns-Manv	54⅛	54⅜	54	54
Kenn Copper	77½	78⅜	77½	78⅜
Lockheed	27⅜	27½	27	27⅜
Mack Trucks	32⅜	32¾	32¾	32⅝
Mont Ward	29⅞	29⅞	29¼	29⅝
Motorola	67¾	68¼	67¼	68⅛
Nat. Biscuit	71	—	—	—
N. Cash Reg.	56	57⅛	55⅞	56¾
Nat. Dist.	26¼	26¾	26¼	26⅜
N.Y. Central	16	16⅛	15¾	16
North Am. Av	45	45¾	45¼	45¼
North. Pac.	40¼	40¼	40¼	40¼
Ohio Oil	36⅜	36	35⅞	36
Owens-Illin.	84¼	—	—	—
Pennsylv RR	10⅞	11⅛	11	11
Pepsi Cola	40¾	40¾	40¼	40¼
Phelp Dodge	47⅜	47⅜	47	47⅛
Phillips Pete	52⅜	53⅜	53½	53½
Pitts. Pl. Gl.	63⅜	66	65⅜	65¾
Proct & G	134½	137	135	13 5
Pullman	32¼	32⅜	32⅛	32⅛
Pure Oil	33⅛	33¾	33⅛	33½
Radio Corp.	54⅜	55¾	54½	55
Republic St	54¾	55½	54¾	55⅛
Sears Roeb.	55⅜	55⅞	55⅜	54⅞
Schenley D.	22⅛	23⅛	22⅜	23¼
Shell Union	41⅜	—	—	—
Simmons	43	—	—	—
Sinclair Oil	38	38⅜	38	38⅜
Socony Mobil	38⅜	38⅞	38⅛	38¾
South. Pac.	20¾	20½	20⅜	20½
South. Railw.	43¾	43⅞	43½	43½
Stand. O (NJ)	40¼	40¾	40⅛	40⅛
Stand. Br.	46½	48¼	46⅝	48¼
Studebaker	8¾	8¾	8⅜	8¾
Texas Co	78⅝	78⅞	78¾	78⅝
Union Carb	119¼	121¼	119¼	121¼
Union Paci	22⅞	28	27⅝	28
United A C	38	37¾	37½	37¾
United Cor	7⅜	7½	7¾	7½
U.S. Rubber	46	46	45¾	45⅝
U.S. Steel	74⅛	75½	74¼	74¾
Vanad. Steel	16¾	16⅞	16⅝	16⅝
Warner Bro	51½	51½	50⅞	50⅞
West Un. Tl.	39⅜	39⅝	39½	39¾
Woolworth	69½	69¾	69⅜	69⅝
You S & T	89¼	90⅜	90½	90½
Zenith Rad	104	105¾	103½	105

Bourse américaine

	Haut	Bas	2 h.
100 Allegh Cp wts	7¼	7¼	7¼
110 Atlas C wts	1⅜	1⅜	1⅜
4900 Braz T L P	4¼	4¼	4¼
2300 Brit Am Oil	29⅛	28¾	28⅞
1100 Brit Pet	6⅝	6⅜	6⅝
1900 Brown Co	14½	14	14⅜
1900 Cal East	2⅞	2¾	2⅞
1400 Cad Javelin	8¾	8	8¼
100 Can Marconi	5	5	5
7500 Creole Pet	32¾	32⅛	32⅜
100 E B Share	23⅜	23¼	23¼
3500 Fairchil C J	164⅞	161¾	164
2200 Felmont Pet	5½	5¾	5½
25 Ford of Can	128	128	128
700 Imp Chem	10⅜	10¼	10⅜
500 Imperial Oil	35⅞	35⅜	35⅝
300 Mlybdenm	36	35⅞	36
300 N J Zinc	20¾	20½	20¾
2000 P Pancoastal Vte	1¼	1¼	1¼
500 Pantepec Oil	⅜	⅜	⅜
4300 Saphire Pet	⅞	⅞	⅞
200 Scurry Rain O	4¾	4¾	4¾
200 Seeman Bros	20	19¾	19¾
600 Std Oil Ky	72½	69¾	71
300 Tri Ct wts	24⅜	24⅛	24⅛
600 U S Foil B	33⅞	33½	33½
900 Webb Knapp	1⅛	1⅛	1⅛

Buveurs d'Allemagne

WIESBADEN, (PA) — Pendant l'année terminée le 30 septembre, la consommation de bière par tête en Allemagne fédérale est passée de 90 à 95 pintes.

ANNONCE

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes

Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action : elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

Bourse de Toronto

	Ventes	Haut	Bas	2 h.
Abitibi	602	$ 37⅛	37	37⅛
Acad-Atl	175	$ 13½	13½	13½
Alta D vt	150	160	150	160
Alta D wt	100	60	60	60
Alta Gas	795	$ 24¼	24	24¼
Alta G pr	155	$105⅞	105½	105⅞
Alta G wts	312	765	765	765
Alg Cen	100	$ 16	15⅞	16
Alg C pr	175	$ 32½	32½	32½
Algoma	385	$ 32¼	32¼	32¼
Alumini	3805	$ 29⅝	29½	29⅝
Alum 2 pr	171	$ 45½	45½	45½
Ana wts	100	125	125	125
Anthes A	z10	$ 29½	29½	29½
Anthes B p	z15	$ 94½	94½	94½
Argus	221	$ 29⅞	29⅞	29⅞
Ashdown B	z25	$ 12	12	12
Atlan Acc	z50	$ 16	16	16
Atlas Stl	z50	$ 20¾	20½	20¾
Auto E xd	z75	$ 6½	6½	6½
Bk Mont	1072	$ 56¾	55¾	56
Bk NS	1240	$ 63¼	62¾	62¾
Bath P. B	25	$ 32¼	32¼	32¼
Bl Phone	3094	$ 47¾	47¼	47¾
Bowat 5½p	100	$ 51¼	51¼	51¼
B. Mers p	60	$ 49¼	49¼	49¼
Bowater	z10	$ 7½	7½	7½
Brazil	2787	400	395	395
Br Tnk n	143	$ 5⅛	5⅛	5⅛
BA Oil	2360	$ 28½	28¼	28¼
BCE 4 p	z10	$ 77¼	77¼	77¼
BCE 4¼ p	40	$ 41¾	41¼	41¾
BCE 4½ p	50	$ 43½	43½	43½
BCE 5 p	200	$ 48¾	48¾	48¾
BCE 5½ p	z60	$ 52⅜	52¼	52⅜
BC Forest	1030	$ 11	10⅞	11
BC Pack A	z9	$ 14	14	14
BC Pow	1335	$ 31⅞	31⅜	31⅝
BC Phone	625	$ 43⅜	43⅛	43⅜
Brown	254	$ 13⅜	13¼	13⅜
Build Prod	110	$ 32	32	32
Burlington	125	$ 15¼	15¼	15¼
Burns	1030	$ 14¼	14⅛	14¼
Cal Pow	600	$ 22¼	22½	22½
Can Cem	z20	$ 23⅞	23⅞	23⅞
Can Foils A	100	$ 20	20	20
Cl Fndry	z50	$ 15¾	15¾	15¾
C Pack	175	$ 47	47	47
C Safe 4 p	z15	$ 90	90	90
C Bk Com	925	$ 56¼	56	56¼
Cdn Brew	1098	$ 40¼	40	40
CBAL A w	100	260	260	260
Cdn Can A	190	$ 13	13	13
Cdn Celan	725	$ 23½	23¼	23½
C Chem	225	$ 5½	5½	5½
C Chem w	555	190	185	190
C Collier	175	$ 7	7	7
C Dredge	z75	$ 13	13	13
CF Prod A	100	$ 13	13	13
CF Prod p	110	$ 82	82	82
C Husky	330	460	455	460
C Hydro C	z75	$ 7¾	7¾	7¾
Cdn I Gas	200	405	405	405
C I L	200	$ 14¼	14¼	14¼
Cdn Oil	320	$ 21¾	21¾	21¾
C P R	1040	$ 21¼	21¼	21¼
C Vickers	z50	$ 12¾	12¾	12¾
CWN Gas	30	$ 16¾	16¾	16¾
Coch-D	200	$ 18½	18½	18½
Cockshutt	200	$ 14½	14½	14½
Col Cel	100	395	395	395
Comb Ent	z50	$ 8	8	8
Con Gas	1425	$ 14½	14½	14½
Con Gas B	z5	$106	106	106
Corby vt	225	$ 16½	16¾	16½
Crown Zell	1418	$ 45½	45½	45½
Dist Seag	1820	$ 31⅜	31½	31⅜
D Dairies	100	$ 12⅜	12⅜	12⅜
D Fndry	581	$ 43½	43¾	43⅛
D Magnes	z5	$ 7¼	7¼	7¼
Dosco	275	$ 10¼	10¾	10¼
Dom Stores	420	$ 62½	61	61⅜
Dom Tar	300	$ 14	14	14
Dom Text	z50	$ 9¼	9¼	9¼
Econ Inv	280	$ 36	35	36
Eddy	25	$ 53¾	53¼	53¾
Eddy A	z5	$ 53¾	53¾	53¾
Emco	100	$ 8½	8½	8½
Fam Play	835	$ 19	19	19
Fanny F	z25	$ 17	17	17
Fleet Mfg	1600	50	50	50
Ford US	z20	$ 62	62	62
Ford Com	85	$125	125	125
Fndtn	250	$ 10¼	10¼	10¼
Fraser	100	$ 24	24	24
Gatineau	75	$ 35	35	35
G Dynam	25	$ 39	39	39
GMC	118	$ 41½	41½	41½
Globe A	z10	$ 10⅜	10⅞	10⅞
Goodyr	60	$125	125	125
Goodyr p	z20	$ 43¼	43¼	43¼
GL Paper	320	$ 40¼	40	40
GL Power	500	$ 24¼	24¼	24¼
GL Pow w	75	585	585	585
GN Gas	100	$ 5⅝	5⅝	5⅝
GN Gas w	600	75	70	75
GW Coal A	400	435	435	435
GW Coal B	100	275	275	275
Gr Wpg G	320	$ 9⅞	9¾	9¾
Gr Wpg v	z90	$ 9½	9½	9½
Greyhd	105	$ 12	12	12
Hardee	z75	$ 11¼	11¼	11¼
Hees	z10	100	100	100
Hi-Tower	z80	$ 9½	9¼	9½
Horne Pf	275	330	330	330
Hur Erie	z15	$ 59	59	59
Imp Bank	60	$ 63½	63¼	63½
Imp Inv A	600	$ 10½	10¼	10¼
Imp Oil	3109	$ 35¼	34¾	35
Imp Tob	525	$ 12¾	12¼	12¼
Imp Tob p	135	$ 5¾	5¾	5¾
Ind Accep	202	$ 41¾	41½	41½
I Ac 4.50 p	z10	$ 92½	92½	92½
I Ac wts	30	$ 16¾	16¾	16¾
Inglis	500	405	400	405
Inld Gas	300	420	420	420
I Bronze p	105	$ 21	21	21
Int Util	z40	$ 36	36	36
Int Util p	150	$ 41	41	41
Inter PL	973	$ 60¾	60¼	60½
Int Stl p	4000	300	295	300
Inv Syn A	360	$ 33¼	32¾	32¾
Jefferson	100	$ 5	5	5
Jockey C	2000	220	220	220
Jock CB p	100	$ 8¾	8¾	8¾
Kelly DA	100	$ 5½	5½	5½
Kelv.	7980	$ 7	7	7
Labatt	225	$ 29½	29½	29½
Lakeld	200	195	193	195
Laura Sec	z25	$ 15	15	15
Lob Co A	675	$ 29¾	29½	29½
Lob Co B	600	$ 31¼	31¼	31¼
Lob Co p	25	$ 40¾	40¾	40¾
Lon GF p	z15	$ 30¾	30¾	30¾
Loeb M	100	$ 8¾	8¾	8¾
Loc Hos	z12	300	300	300
Lon Hos A	600	$ 6½	6½	6½
MB PR	1835	$ 14¾	14½	14½
MassF	1586	$ 9¾	9½	9½
Maxwell	100	300	300	300
McCabe	100	$ 29¼	29¼	29½
Mid-West	500	150	150	150
Milt Bric	900	210	210	210
Molson A	135	$ 24	23½	24
Mont Loco	z85	$ 12	11⅞	12
Moore	1110	$ 45	44¾	45
Nat Drug	z75	$ 14¾	14¾	14¾
Nat Dr pr	z21	$ 14¾	14¾	14¾
Nat Gr pr	100	$ 27½	27½	27½
Nor Star pr	56	$ 46⅞	46⅞	46⅞
NQ Ngas	410	$ 13	13	13
Nor Phone	350	475	470	470
N Phone w	200	195	195	195
Nthld Util	100	$ 18⅜	18⅜	18⅜
Ont Steel	z25	$ 20	20	20
Oshawa A	100	$ 7¾	7¾	7¾
Overland	115	$ 5⅝	5⅝	5⅝
Page-Hers	320	$ 23½	23½	23½
Pembina	125	$ 8	7⅞	7⅞
Pow Corp	200	$ 45⅞	45	45⅝
Pres Elect	400	10	10	10
QN Gas	200	$ 6⅜	6⅜	6⅜
QN Gas un	30	$ 42	42	42
Rapid-Grip	135	$ 16½	16½	16½
Reichold	z10	$ 16	16	16
Roe AV C	z20	475	475	475
Roe AV pr	35	$ 78	78	78
Royal B.	794	$ 70	69½	70
Russell	160	$ 9	9	9
St L Corp	2025	$ 16¾	16⅜	16⅜
S L C A p	z25	$ 99	99	99
S Maurice	1000	71	71	71
Salada-S	285	$ 9¾	9¾	9¾
Seven Arts	300	$ 8	8	8
Shawin	970	$ 25¾	25½	25¾
Shawin A	100	$ 26¼	26¼	26¼
Silverwd A	z10	$ 16¾	16⅝	16¾
Simpsons	825	$ 27⅜	26¾	27⅜
Southam	130	$ 22	22	22
Spartan	300	78	77	78
Stafford	745	380	380	380
St Wire C	200	36	36	36
Steel Can	625	$ 64¾	64½	64½
Steinhg A	265	$ 19	19	19
S Propane	200	$ 15	14¾	15
Swinson	100	225	225	225
Tamblyn	z25	$ 24½	24½	24½
Tancord	z50	350	350	350
Texaco	125	$ 56⅛	56⅛	56⅛
Thornclf	1100	$ 6¼	6	6¼
Tr-Dm Bk	1063	$ 55¾	55¾	55¾
Tor Elev	400	$ 12	12	12
T Fin A	375	$ 37	37	37
T Fin B	25	$ 36¼	36¼	36¼
T Fin .5 pc	50	$ 37½	37½	37½
T Fi wt 56	400	24	20	20
T Fi wt 57	1800	260	260	260
Tr Can Pl	1820	$ 19⅝	19½	19½
Trans-Mt	z75	$ 9¼	9¼	9¼
Trans PPL	250	$ 16¾	16¾	16¾
Union Acc	z25	$ 10	10	10
Un Acc 2 p	z50	$ 10¼	10	10¼
Un Gas	1010	$ 15	14¾	14¾
Un Gs B p	z15	$ 55½	55½	55½
U Corp B	400	$ 19½	19½	19½
U Fuel A	50	$ 59½	59½	59½
Un Steel	160	$ 5¼	5¼	5¼
Walk GW	1485	$ 38¼	38	38
Webb Knp	250	275	275	275
Weston A	205	$ 38¼	38	38¼
Wstn 6 pc p	10	$106¼	106¼	106¼
West Ass	1800	$ 16¼	15¾	16¼
White P	1000	$ 6	6	6
Wood JA	z25	$ 22	22	22
Woodwd A	z20	$ 15	15	15
Wdw A w	750	433	430	430

CURB

Ang Cdn	145	$ 43¼	43¼	43¼
Asbestos	160

Un bill sur la loterie nationale

OTTAWA. — (PC). — M. Louis-Joseph Pigeon, député conservateur de Joliette-L'Assomption—Montcalm, proposera au cours de la prochaine session la création d'une loterie nationale, administrée par des membres du Parlement, et dont les profits seront répartis entre les bénéficiaires des allocations familiales.

M. Pigeon a signalé qu'il s'agit du même projet de loi dont il avait saisi les Communes au cours de la dernière session. Le bill n'avait pu être étudié dans l'espace de temps réservé aux projets des députés.

Le bill prévoit la constitution d'une commission des loteries, composée de cinq sénateurs et de cinq députés dont le travail ne serait aucunement rémunéré. Les membres de la commission ne seraient pas responsables devant le Parlement mais pourraient par ailleurs recruter le personnel nécessaire dans les ministères.

La commission aurait pour tâche d'organiser des sweepstakes et des loteries dans le but de constituer des fonds qui seraient versés aux familles canadiennes, en proportion du nombre d'enfants admis aux allocations familiales.

Le bill prévoit également que toutes les annonces et autres imprimés distribués par la commission devront être imprimés en français et en anglais. Le bill rejoint ainsi un autre projet de loi que M. Pigeon se propose de soumettre de nouveau et qui réclamera l'impression dans les deux langues de tous les cheques, notes postales et autres papiers du genre distribuées par le gouvernement fédéral.

Le Bureau du Travail en session à Genève

GENEVE, (AFP) — Le conseil d'administration du Bureau international du travail, a ouvert, hier, sa session d'automne.

A l'ordre du jour figurent des questions techniques et sociales, qui ont trait en particulier aux activités de l'Organisation internationale du travail, notamment, en ce qui concerne les travailleurs de la terre, la sécurité sociale, l'hygiène du travail des gens de mer, les problèmes des petites industries et de l'artisanat dans les pays, en voie de développement.

La Nigéria au GATT

GENEVE, (Reuters) — La Nigéria vient d'ajouter son nom à la liste des pays qui ont signé l'Accord général sur les tarifs et le commerce. Le groupe, qui compte maintenant 38 membres, a tenu sa dernière session à Genève.



Dès la première cuillerée, on se sent déjà mieux. L'action de Pinex est immédiate: il soulage les muqueuses irritées et dégage la toux déchirante. Essayez-le. Demandez à votre pharmacien ce sirop qui a fait ses preuves depuis cinquante ans. Il se vend sous forme d'un "concentré" économique ou d'un sirop préparé, tout prêt à être utilisé.

PINEX
- apaise la douleur
- calme l'irritation
- dégage la toux



PINEX "CONCENTRÉ" ou "TOUT PRÉPARÉ"



FROMAGES PRÉFÉRÉS DES FRANÇAIS



BEL Gruyère pour les fins becs



BABYBEL doux, naturel



BONBEL le choix des gourmets

EXIGEZ LA BOÎTE AVEC LA VACHE QUI RIT

A&P

C'EST LA SEMAINE AYLMER CHEZ A&P



VENEZ VOIR LES AUBAINES SUR CES PRODUITS AYLMER CHEZ A&P CETTE SEMAINE

POIS 2 btes 20 ozs 33¢
SURCHOIX, AYLMER
REG. 2 BTES 37c — EPARGNEZ 4c



MAIS 2 btes 15 ozs 27¢
DE CHOIX, AYLMER, GENRE CREMEUX
REG. 2 BTES 35c — EPARGNEZ 8c



JUS DE TOMATES 4 btes 20 ozs 49¢
DE FANTAISIE, AYLMER
REG. 2 BTES 31c — EPARGNEZ 13c



CATSUP aux TOMATES 2 btles 11 ozs 37¢
AYLMER — Rég. 2 btles 39c—Epargnez 2c

SOUPE AYLMER - - - 2 btes 10 ozs 31¢
BOEUF-LEGUMES — Rég. 2 btes 35c—Epargnez 4c

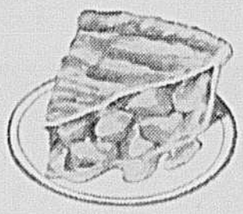
JUS de TOMATES - - - 2 btes 48 ozs 59¢
DE FANTAISIE AYLMER — Rég. bte 33c—Epargnez 7c

POIS et CAROTTES DE CHOIX AYLMER Rég. 2 btes 35c—Ep. 4c 3 btes 15 ozs 49¢

Spéciaux en Pâtisseries Jane Parker

Cuits dans notre propre boulangerie par les maîtres-pâtissiers A&P

Tartes aux Pommes
JANE PARKER
Ch. 39¢
Rég. 49c — Epargnez 10c



GARNISSEZ VOTRE CONGELATEUR A CE BAS PRIX!

GATEAU EN BARRE ESPAGNOLE JANE PARKER - - - - - cha. 29c — Rég. 39c—Epargnez 10c
GATEAU AU CAFE ANANAS, JANE PARKER - - - - - cha. 35c — Rég. 45c—Epargnez 10c
BEIGNES GLACES JANE PARKER - - - - - pqt de 12 pour 39c — Rég. pqt 49c—Epargnez 10c
BEIGNES GLACES JANE PARKER - - - - - pqt de 8 pour 29c — Rég. pqt 35c—Epargnez 6c
PAIN DE BLE CRAQUETE JANE PARKER - - - 2 pains 24 ozs 29c — Rég. pain 19c—Epargnez 9c
CHIP COOKIES AU CHOCOLAT JANE PARKER - - - pqt 29c — Rég. pqt 35c—Epargnez 6c
ROULES JUMELES JANE PARKER - - - - - 2 pqts 10 ozs 45c — Rég. bte 59c—Epargnez 4c
PATATES "CHIPS" JANE PARKER - - - - - bte 12 ozs 55c — Rég. pqt 29c—Epargnez 13c

Autres Epargnes chez A&P

COOKIES LIDO — VEDETTE — Rég. pqt 45c—Epargnez 2c — pqt 43¢
SHORTENING — SNOWFLAKE (à 4c de rabais) — Rég. lb 27c—Eparg. un 5c extra — 2 pqts 1 lb 49¢
CORINTHES — AUSTRALIENS WASCO — Rég. pqt 27c—Epargnez 2c — pqt 15 ozs 25¢
COUSSINS — DECORATIFS EN CORDUROY — Rég. cha. 99c—Epargnez 10c — cha. 89¢

Spéciaux de fin-de-semaine en Viandes de Qualité Super-Right

A&P NE VEND QUE DES VIANDES APPROUVEES PROVENANT DE SALAISONS INSPECTEES PAR LE GOUVERNEMENT

LONGES DE PORC — PORTION-BOUTS des COTES — 3 A 3½ LBS — lb 39c

BOUT du FILET OU PORTION 3 à 3½ lbs. lb. 49¢
COTELETTES OU COUPE DU CENTRE lb. 69¢
LONGES MOITIES—DANS LES COTES PLEINE COUPE lb. 49¢
FILET MOITIE DE LA LONGE PLEINE COUPE — TENDERLOIN lb. 59¢

BOEUF HACHE - - - - lb 39¢ — POUR HAMBURGER — FRAIS, TRES MAIGRE
JAMBONS DESOSSES - lb 99¢ — CUITS, PRETS A MANGER, GENRE MIDGET, 2 A 3 LBS
SAUCISSE de PORC - 1 lb sur plat 45¢ — GENRE FERMIER — 2 LBS SUR PLAT, 83c
FOIE de BOEUF - - - - lb 49¢ — TRANCHE — DE CHOIX
JAMBON CUIT - - - - pqt 6 ozs 53¢ — TRANCHE, WILSIL
GELEE de VEAU - - - pqt 6 ozs 45¢ — HYGRADE
BOLOGNE - - - - - pqt 12 ozs 35¢ — TRANCHE, HYGRADE
FILETS D'ACHIGAN - - pqt 1 lb 47¢ — BLANCS, QUALITE DE CHOIX
TRANCHES de FLETAN - lb 57¢ — CUITES ET PANEES, PRETES A SERVIR

EPAULE de BOEUF - - lb 59¢ — HACHE, MAIGRE, POUR COUPE
BACON de DOS COUPE du CENTRE OU TRANCHES lb 93¢ — SUCRE, MARINE, CRY-O-VAC — COUPE DES BOUTS, lb. 85c
SPARE RIBS - - - - lb 59¢ — DE PORC, MAIGRE, CHARNU — COTES SEPAREES
LANGUE de VEAU - - lb 49¢ — DE CHOIX
BACON de COTE - - - pqt 1 lb 69¢ — FUME, TRANCHE, SANS COUENNE, ALLGOOD
BACON de COTE - - - pqt 1 lb 75¢ — FUME, TRANCHE, SANS COUENNE, ROYAL
BACON de COTE - - - pqt ½ lb 39¢ — FUME, TRANCHE, SANS COUENNE, SUPER-RIGHT
STEAKETTES - - - - pqt 5 ozs 27¢ — DE BOEUF — DELICIEUX
FILETS de MORUE - 2 pqts 1 lb 49¢ — DE CHOIX, POLE STAR

Spéciaux en Fruits et Légumes Frais

BROCOLI gros pqt original 29¢ — No 1 DES E.-U., FRAIS, VERT

EPINARDS — No 1 des E.-U., lavés, prêts à cuire, feuilles frisées — 2 sacs cello 10 ozs 29¢
CONCOMBRES — No 1 des E.-U., frais, croquants, longues coupes vertes — 3 pour 29¢
LAITUE — No 1 des E.-U., fraîche, croquante, grosseur 24 Aucune à prix plus haut — cha. 19¢
CELERI — No. 1 Pascal, croquant — 2 gros pieds 25¢
ORANGES — No 1 importées, fraîches Valencia, sucrées, juteuses, grosseur 200 — douz. 49¢
BANANES — No 1 jaune doré — 2 lbs 29¢
CHRYSANTHEMES — Fraîches couleurs variées — gros pot de 6" 1.59

EXTRA SPECIAL — SUR CAFE
BOKAR - - - - 3 lbs en sac 1.85 — Régulier 1.95 — Epargnez 10c
8 O'CLOCK - - - 3 lbs en sac 1.61 — Régulier 1.71 — Epargnez 10c

Aliments Congelés
PATATES FRITES A&P - - - 4 pqts 9 ozs 63¢ — Rég. 2/33c — Epargnez 3c
MAIS KERNEL A&P POLY - - - - 2 lbs en pqts 45¢ — Rég. pqt 49c — Epargnez 4c

ENCYCLOPEDIE UNIVERSELLE FRANCAISE
Une Encyclopédie de langue française en deux gros volumes de neuf fascicules chacun avec un relier spécial pour chaque volume.
RELIEUR disponible avec l'achat du 1er fascicule seulement 1¢
FASCICULE 1 VOLUME 2 En vente cette semaine seulement 99¢
Achetez un fascicule chaque semaine jusqu'à ce que vos 2 volumes soient complets.

A bas prix chez A&P!
DETERSIF LIQUIDE GAY
bte 12 ozs 44¢ | bte 22 ozs 71¢

MAINTENANT!
Assiette à soupe Melmac dans le format "King"

1.59 OFFRE LIMITEE!



ROMAN MEAL DR. JACKSON pqt 41c
BISCUITS DAVID & FRERE GUIMAUVES ASSORTIES pqt 16 ozs 35c
MOUTARDE CONDOR PREPAREE jarre 24 ozs 27c
MELANGE A GATEAU OGILVIE A LA LIVRE—FRUITS ou CERISES pqt 20 ozs 69c

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 19 novembre 1960 dans le Grand Montréal.

CAHIER No 4 — 77e ANNEE — No 28

ANNONCES CLASSEES

LA PRESSE

MONTREAL, MERCREDI 16 NOVEMBRE 1960

INFORMATIONS GENERALES

PAGES 51-64

D'après M. Talbot, le gouvernement libéral tente de s'attribuer le mérite des réalisations de l'U.N.

par Normand GIRARD

QUEBEC. — Le député de Chicoutimi à l'Assemblée législative, chef intérimaire de l'opposition, M. Antonio Talbot, a taxé le gouvernement actuel de tenter de s'attirer le mérite des projets inaugurés par le gouvernement de l'Union nationale.

Prenant la parole durant plus de deux heures devant l'Assemblée législative, l'ancien ministre de la Voirie a surtout parlé des réalisations de son parti quand il était au pouvoir; mais il a passé en revue plusieurs points du discours du trône.

Il a reproché au gouvernement d'annoncer l'assurance-hospitalisation mais de ne faire aucune mention d'un projet de paiement des dettes des hôpitaux.

Rappelant les victoires autonomistes de l'ancien gouvernement, le député de Chicoutimi déclare que l'Union nationale reste profondément attachée à la grande et saine doctrine de l'autonomie provinciale et qu'elle la défendra envers et contre tous.

"L'actuel gouvernement va nous trouver sur son chemin chaque fois qu'il s'en écartera et la trahira, ajoute-t-il. C'est pourquoi nous avons décidé de rester un parti de caractère provincial."

M. Talbot s'est plaint de ce que le gouvernement actuel se soit empressé de congédier des centaines et des centaines de bons serviteurs de l'Etat, à la suite de l'élection du 22 juin.

Abordant la question du chômage, M. Talbot a reproché au cabinet Lesage de ne prendre aucune mesure d'urgence pour régler le problème.

Il a accusé le gouvernement actuel de faire "machine arrière sur la gratuité scolaire, sur les beaux programmes d'abolition du patronage, sur le chômage, sur les positions antérieures prises sur l'autonomie, sur le projet de construction du pont de Trois-Rivières et sur l'administration des liqueurs".

L'assurance-hospitalisation

M. Talbot regrette à ce sujet que le gouvernement libéral ait non seulement retardé l'application du plan mais ait aboli la commission qui avait été nommée pour étudier le problème des dettes des hôpitaux. C'est absolument nécessaire si on veut éviter d'empirer la situation des hôpitaux.

"Quand le gouvernement de l'Union nationale s'est attaqué aux énormes problèmes d'éducation, a-t-il ajouté, il a commencé par payer les dettes des commissions scolaires".

L'autonomie

M. Talbot regrette que ce ne soit plus la province de Québec qui tienne la tête dans la lutte pour l'autonomie provinciale, mais la province d'Ontario.

Il reproche à l'actuel premier ministre de considérer l'autonomie de sa province comme étant une autonomie de 5% . . . M. Talbot venait de rappeler qu'en 1954, lors de la proposition d'une loi intitulée "Loi pour assurer à la province les revenus nécessités par son développement, loi qui établit un impôt provincial sur le revenu des particuliers et des corporations, M. Lesage, alors ministre de Grand nord canadien et des ressources nationales, se chargeait d'avertir la population du Québec que le gouvernement de sa province ne pouvait obtenir du gouvernement central la pleine déductibilité de son impôt provincial et qu'il devait se contenter de 5%.

A ce point du débat, M. Lesage se lève pour protester : Je n'ai jamais dit cela.

M. Talbot déclare : "J'ai le texte de votre discours".

Le chef intérimaire de l'opposition cherche le passage en question, mais ne le trouve pas et remet le texte à son voisin arrière, M. Jean-Jacques Bertrand qui cherche, lui aussi, sans trouver.

M. Talbot poursuit : "L'actuel premier ministre de Québec niait encore à sa province un droit prioritaire dans le champ de l'impôt direct . . . Jamais les pires centralisateurs n'étaient allés aussi loin. La lutte s'aggrava par deux malheureux discours de M. St-Laurent, l'un au Club de réforme, l'autre sur le "Saxonia". Heureusement les choses s'arrangèrent lors d'une rencontre à Montréal entre M. Duplessis et M. St-Laurent. En cette occasion M. St-Laurent fut plus généreux que l'actuel premier ministre de la province. Il promit que son gouvernement quitterait le champ de l'impôt sur le revenu dans une proportion de 10% et le champ de l'impôt sur les corporations dans une proportion de 9 %. Ces montants devaient être encore augmentés par le gouvernement Diefenbaker. C'a été la plus grande victoire autonomiste remportée par un gouvernement québecois depuis la Confédération . . ."

Le député de Chicoutimi dit que les intrusions d'Ottawa se continuaient dans le domaine de la Voirie avec la route transcanadienne et de l'instruction publique avec l'offre d'aide aux universités.

Il note qu'à la conférence fédérale provinciale de l'été dernier, ce n'est plus la province de Québec qui était en tête dans la lutte pour l'autonomie, mais l'Ontario qui a réclamé davantage d'Ottawa.

"Je regrette, dit-il, qu'on n'ait pas profité de l'occasion pour établir le droit prioritaire de la province à la taxe directe. Le premier ministre actuel était gêné aux entournures par son discours de 1954.

M. Talbot ajoute qu'il regrette que l'actuel premier ministre du Québec, après avoir dénoncé les programmes conjoints de travaux fédéraux et provinciaux, avec un illogisme remarquable, annonce du même souffle qu'il y adhérera . . ."

Le fondateur de l'Union nationale, dit M. Talbot, a toujours compris que l'autonomie provinciale c'était la seule doctrine de survie pour le Québec. En cela il était dans les traditions des grands chefs de parti, même libéraux.

Au début de cette considération sur les problèmes financiers de la province, M. Talbot souligne que "jamais une nouvelle administration ne pouvait prendre une province dans une aussi excellente situation financière. "Quand l'Union nationale prit le pouvoir en 1944, dit-il, la dette était de $87.16 par tête. Au 31 mars, elle n'était plus que de $35.80 par tête.

Le chef intérimaire de l'opposition dit regretter qu'à la suite de l'élection du 22 juin, le gouvernement se soit empressé de congédier des centaines et des centaines de bons serviteurs de l'Etat, qui ont été remplacés arbitrairement par des amis du parti au pouvoir.

"Il est malheureux, note-t-il, que l'on se soit empressé de faire maison nette avant d'avoir saisi le Parlement du projet de réforme du fonctionnarisme que contient le discours du trône.

"Jamais en 15 ans de pouvoir, le gouvernement n'a connu cet assaut des "patroneux", dont nos adversaires nous ont donné le spectacle depuis le 22 juin. Nous regrettons que le gouvernement, dont la plupart des ministres, leur chef compris, n'ont jamias siégé à Québec, ait décidé, dès sa première session, de modifier la structure des ministères avant d'avoir acquis au moins une certaine expérience de l'administration et une connaissance plus approfondie de la chose provinciale."

Prétendu programme

L'ancien ministre de la Voirie dit regretter également que le discours du trône n'ait pas mentionné la façon dont le gouvernement entend financer son prétendu programme.

"La population du Québec, avec nous, aurait voulu trouver dans le discours du trône l'assurance que le gouvernement n'a aucunement l'intention d'augmenter les taxes et de débalancer l'excellente situation financière de la province. C'est surtout à ce sujet que nos adversaires devraient craindre l'hémorragie."

M. Talbot souligne que le discours du trône apporte une grande déception aux sans-travail nombreux dans la province. "Les seuls secours qu'ont obtenus les chômeurs du Québec depuis le 22 juin dernier, ce sont ceux que leur assurent les modifications apportées par l'Union nationale à la Loi de l'assistance publique. Sans cette mesure de l'Union nationale, dit-il, les chômeurs auraient crevé de faim depuis l'arrivée au pouvoir du nouveau gouvernement car il n'a rien fait pour eux."

Le chef intérimaire de l'opposition a reproché au gouvernement actuel de parler de projets de législation, mais sans préciser. Il a formulé le voeu que dès le début de la session, le gouvernement propose sa législation sur le chômage, qu'il a décrit comme une responsabilité provinciale. "Il faudra agir avant que l'hiver ne vienne empirer la situation", souligne-t-il.

M. Talbot note que le discours du trône n'est pas sans laisser d'inquiétudes à ce sujet, lorsqu'il signale le projet de formation d'un conseil d'orientation économique. Les intentions du gouvernement y sont exprimées comme suit au sujet du chômage :

"A ce propos, le travail du Conseil d'orientation économique devrait justement donner des résultats positifs". M. Talbot dit que l'intention exprimée au conditionnel est beaucoup moins catégorique que les engagements solennels de la dernière campagne.

Accusant le gouvernement actuel de faire machine arrière sur une foule de problèmes, M. Talbot dit qu'il est temps qu'on sache ce que le gouvernement entend faire de positif à travers l'avalanche de ses promesses.

Projet du gaz naturel

QUEBEC. (J.M.) — La députation a pu prendre connaissance du texte du projet de loi de Quebec Gas Transmission Lines. L'entreprise commerciale a l'intention d'installer des pipelines pour le transport du gaz naturel :

1—de Saint-Lambert à Québec en passant par Saint-Hyacinthe, Drummondville, Nicolet, Trois-Rivières et Portneuf ;

2—de Beloeil à Mégantic en passant par Saint-Jean, Bedford et Coaticook ;

3—de Saint-Hyacinthe à Granby ;

4—de Drummondville à Magog en passant par Richmond et Sherbrooke ;

5—de Drummondville à Sorel en passant par Yamaska, Pierreville et Saint-Zéphir ;

6—de Drummondville à Thetford en passant par Victoriaville et Black Lake ;

7—de Trois-Rivières à Grand'-Mère en passant par Shawinigan, etc.

Les rédacteurs du projet de loi soulignant qu'il est dans l'intérêt public d'accorder à l'entreprise tous les pouvoirs nécessaires pour lui permettre de transporter par pipe-line le gaz naturel entre les principaux centres de tous les comtés de la province de Québec situés au sud du fleuve Saint-Laurent jusqu'à la frontière des Etats-Unis et s'étendant vers l'est jusqu'aux comtés de Frontenac, Mégantic et Lotbinière inclusivement, et au nord du fleuve Saint-Laurent des comtés de Vaudreuil, Soulanges, Saint-Maurice, Trois-Rivières, Champlain, Laviolette, Portneuf et Québec.

La firme Quebec Gas Transmission Lines réclame des droits d'expropriation.

Le projet de loi sera présenté à la Chambre basse par M. George O'Reilly, député de Montréal-Verdun.

"Des comités de guillotine et de gestapo" au Québec, prétend M. Armand Maltais

M. Armand Maltais, député de Québec-Est, participant au débat sur le discours du trône, a reproché à la Fédération libérale de la province d'ériger des "comités de guillotine et de gestapo".

L'ancien ministre d'Etat s'est élevé contre les accusations portées à la légère contre les hommes qui se sont consacrés à la vie publique. De tels hommes ont droit au respect, dit-il. On y gagnerait si, au lieu de se critiquer violemment, de se discréditer les uns les autres, on s'efforçait de changer la conception qu'on se fait des représentants du peuple.

M. Maltais a l'intention de continuer à défendre la doctrine de l'Union nationale.

Pour le parti actuellement au pouvoir, il sera facile remarque-t-il, de minimiser l'oeuvre accomplie par l'Union nationale en quinze ans. Mais, ajoute le député de Québec-Est, c'est là un signe de faiblesse, non pas un signe de force.

"Cette politique que certains attaqueront, elle est déjà inscrite dans les pages de l'histoire," affirme-t-il.

Le porte-parole de l'opposition a terminé en passant en revue les réalisations du parti auquel il appartient.

Toutes les classes de la société en ont profité, particulièrement la jeunesse qui a bénéficié de la grande sollicitude de l'ancien gouvernement.

Le chômage provoque une inquiétude croissante

(Communication de l'Institut canadien de l'Opinion publique. Tous droits réservés).

Lorsque le Parlement entrera en session, demain, sa préoccupation du chômage reflètera l'inquiétude de 53% des citoyens. Voilà une forte augmentation de la proportion d'électeurs qui désignent le chômage comme le problème le plus important qui se pose à la nation; depuis assez longtemps l'Institut canadien de l'Opinion publique constatait que c'était le souci constant de 40% des citoyens consultés. Si les craintes au sujet des milliers de chômeurs se sont grandement répandues, celles que suscitent divers autres problèmes, par exemple le danger de guerre, la hausse des prix, sont partagées sensiblement dans la même mesure depuis deux mois.

Il peut être significatif que 34% des citoyens interrogés estiment qu'il importe peu que la solution du problème principal soit confiée ou au parti conservateur ou au parti libéral. 21% des citoyens qui désignent le problème primordial selon eux croient aussi que le parti conservateur est le plus capable d'y remédier. 28% supposent au contraire que c'est le parti libéral. Reste que 34% ne pensent pas que la présence de l'un ou l'autre parti au gouvernement facilite le règlement du problème.

Québec particulièrement inquiet

C'est dans le Québec que le chômage cause le plus d'inquiétude, puisque 64% des citoyens que l'Institut y a interrogés l'avouent. La proportion baisse à 50% en Ontario, 44% dans l'ouest

Les enquêteurs Gallup ont posé une deuxième question aux citoyens qui leur avaient indiqué un problème primordial, parmi l'échantillon de la population adulte que visait le sondage :

"D'après vous, quel est le parti politique le plus apte à résoudre le problème que vous venez d'indiquer : le parti progressiste conservateur ou le libéral ?"

Parti conservateur	21%
Parti libéral	28%
Aucune différence	34%
Divers	5%
Sans réponse	12%
	100%

La proportion de Québécois qui préfèrent confier la solution du problème au parti libéral est plus que double de celle des citoyens qui s'en remettraient au parti conservateur. Ontario et l'ouest se départagent à peu près également entre les deux anciens partis. Voici le tableau des opinions comparées:

	Québec	Ontario	Ouest
Parti cons.	5%	25%	23%
Parti lib.	37%	27%	19%
Aucune diff.	79%	30%	43%
Divers	3%	5%	8%
Sans réponse	16%	13%	7%
	100%	100%	100%

Il y a quelques semaines l'Institut invitait le public à lui désigner celui des trois partis représentés aux Communes qui serait le plus capable de résoudre le problème national le plus grave. Voici le tableau des réponses :

Parti conservateur	21%
Parti libéral	33%
Parti social démocrate (CCF)	10%

Les 34% restants ne répondent pas ou se partagent entre divers partis minoritaires, qui pour l'instant ne sont pas représentés au Parlement.

M. Bertrand

Les finances de la province sont meilleures que jamais

QUEBEC. (N.G.) — M. Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi, prétend que les finances de la province à la fin du régime de 16 ans de l'Union nationale sont meilleures qu'elles n'ont jamais été.

Prénant à témoin un journal de la vieille capitale, qui publiait hier que la situation du Québec dans ce domaine est enviable comparativement à l'Ontario. M. Bertrand dit que la dette per capita du Québec est la plus basse de toutes les provinces canadiennes et que les dépenses en immobilisation ont été payées pendant 15 ans à même les revenus annuels du gouvernement.

Avant de relever certaines accusations portées par les libéraux, M. Bertrand a tenu à féliciter le chef intérimaire de l'opposition, Me Antonio Talbot, pour ce qu'il a qualifié de "magnifique panorama des oeuvres de l'Union nationale". Le député de Chicoutimi avait entamé dans l'après-midi le débat sur l'adresse en réponse au discours du trône.

Une enquête

Le député de Missisquoi se dit excédé par les propos des libéraux sur la maladministration dans certains ministères sous l'Union nationale, sur les prétendus scandales, sur la prétendue dilapidation des comptes publics par l'ancien gouvernement.

A ce sujet, il invite et défie le gouvernement de convoquer le comité des comptes publics pour prouver les accusations portées contre les anciens ministres de l'Union nationale.

Abordant le sujet des relations fédérales-provinciales, M. Bertrand dit que c'est l'Union nationale et particulièrement son fondateur, M. Duplessis, qui a assuré la vraie autonomie du Québec. "Par ses prises de position énergiques, irrémédiables, il a seul mis en valeur le véritable esprit qui animait le pacte confédératif, dit-il à l'intention de son ancien chef.

Le député de Missisquoi affirme que lorsque le premier ministre actuel fait état de son attitude à Ottawa parce qu'il a jugé inacceptable les propositions de M. Diefenbaker, qu'il ne tente pas de faire croire qu'il a été le premier à agir ainsi. Sous l'Union nationale, les propositions d'Ottawa ont toujours été jugées inacceptables parce qu'elles ne tenaient pas compte du caractère particulier, de la province de Québec.

M. Bertrand dénonce les amis du premier ministre actuel comme étant ceux qui ont aggravé le problème jusqu'à l'état aigu où il est aujourd'hui.

"C'est à leur école qu'il a appris l'adresse politique", dit-il.

M. Bertrand souligne encore qu'il yen a d'autres qui ont changé après avoir appuyé Maurice Duplessis dans son attitude envers le pouvoir central. Il cite alors un passage d'un discours que prononçait à Ottawa, en 1947, le ministre du Travail (M. Hamel), et où ce dernier disant que sans appartenir à l'Union nationale, il ne pouvait s'empêcher d'approuver l'attitude de M. Duplessis dans son refus de sacrifier l'autonomie législative provinciale.

M. Bertrand fait observer qu'à la dernière conférence fiscale, M. Bennett (premier ministre de la Colombie-Britannique) déclarait, en réponse au discours que venait de prononcer M. Lesage, qu'il se souvenait d'avoir entendu un exposé analogue de la part de son prédécesseur (M. Duplessis) et, dit le député de Missisquoi, M. Bennett ajoutait : "Comme je regrette que l'actuel premier ministre de la province de Québec n'ait pas exprimé ses vues avec autant d'éloquence lorsqu'il était tout puissant à Ottawa".

Planification industrielle

Sur ce sujet, l'ancien ministre de la Jeunesse dit que bien avant que le parti libéral parle de planification dans le domaine de l'industrie et du commerce, l'Union nationale était passée à l'action. "En 1936, dit-il, le premier ministre Duplessis créait un ministère de l'Industrie et du Commerce. Ce ministère a été intimement lié à la marche ascendante de l'économie du Québec.

De la poudre aux yeux

M. Bertrand souligne que le nouveau gouvernement, en voulant changer le nom du ministère du Bien-Etre social en celui du ministère du Bien-Etre social et de la Famille, veut tout simplement jeter de la poudre aux yeux parce que, très souvent, le nouveau ministre du Bien-Etre social avait réclamé, dans le passé, un département de la famille", note M. Bertrand.

Passant au chapitre des réalisations de l'Union nationale, le député de Missisquoi énumère les ministères dont la création relève de l'initiative de l'Union nationale. En d'autres termes, le député fait pendant à une partie de l'allocution prononcée par le chef intérimaire de l'opposition au cours de l'après-midi.

Continuer l'oeuvre

En terminant, le député de Missisquoi demande au parti libéral de continuer l'oeuvre gigantesque de l'Union nationale. "Les hommes passent, dit-il mais le parlement et la province demeurent. Il ne faut pas oublier le passé, car c'est lui qui doit servir de guide pour préparer l'avenir."

A Ottawa jeudi

Un discours du trône "substantiel"

OTTAWA. (DNC) — Contrairement au discours du trône de janvier dernier, lequel n'offrait à peu près rien, celui que prononcera jeudi le gouverneur général contiendrait une foule de projets.

Avec optimisme, on prête au gouvernement l'intention de faire annoncer par M. Vanier de très vastes travaux publics, notamment un nouveau pipe-line et d'importantes additions aux réseaux routiers.

Ces prévisions se confirmeront ou s'infirmeront à trois heures jeudi.

Deux des quatre nouveaux députés fédéraux élus lors des élections complémentaires tenues le 31 octobre dernier prêteront serment aujourd'hui. On n'a pas fait savoir la date à laquelle les deux autres accompliront cette formalité.

La cérémonie qui sera dirigée par le greffier de la Chambre des Communes, M. Léon Raymond, est un usage nécessaire avant que les nouveaux députés occupent leur siège parlementaire. Le Parlement se réunira de nouveau demain.

La cérémonie d'aujourd'hui aura lieu dans le bureau de M. Judy LaMarsh pour Niagara Falls et Gaston Clermont pour Labelle. Tous deux sont libéraux.

La prestation du serment par MM. Hugh John Fleming, comme ministre des Terres et Forêts, et Walter Pitman, comme député de Peterborough, aura probablement lieu demain matin avant la réunion des Chambres.

Nous sommes responsables de votre Elégance



Castor du Labrador
$829 $899
$1195

Loutre du Labrador
CE QU'IL Y A DE MIEUX AU MONDE
$1495 $1595

Broadtail de Russie
(TEINT NOIR)
$779 $1759
$2599

et voulez-vous avoir la preuve que nous en sommes pleinement conscients ? Voyez les chics modèles créés par notre dessinateur, examinez la confection soignée réalisée par nos maîtres-tailleurs et enfin rendez-vous compte de la haute qualité des peaux employées afin de faire de chacun de nos manteaux un véritable petit chef-d'oeuvre!

PARLONS DES PRIX...

Nous avons l'habitude d'inviter nos clientes à magasiner, à comparer afin qu'elles puissent bien se rendre compte que malgré la supériorité tant de la confection que de la fourrure elle-même, Desjardins VEND TOUJOURS MEILLEUR MARCHE!

Phoque d'Alaska
TEINT MATARA OU SAFARI
$1250 $1469
QUALITE DE LUXE SUMMUM DE QUALITE

Vison sauvage
DE LA REGION DE LA RIVIERE MACKENZIE
$4000 $5000 $6000

Vison du Labrador
$6000

Vison pastel ou Lutétia
$2500 $3500 $4500

FACILITES DE PAIEMENT

CHAS. DESJARDINS & CIE. LTEE.
1170 RUE SAINT-DENIS
ANGLE DORCHESTER

OUVERT LE VENDREDI SOIR

POUR VENDRE • LOUER • ÉCHANGER • ACHETER • RIEN DE MIEUX QUE

1 Propriétés à vendre

CE SONT LES
RESULTATS
QUI COMPTENT

Plus de
200 propriétés
de toutes sortes
se vendent chaque mois
à Montréal grâce au
SERVICE

PHOTO CO-OP

LA METHODE LA PLUS RAPIDE
POUR VENDRE SA PROPRIETE

PHOTO CO-OP
vous est offert
exclusivement
par les membres
DE LA
CHAMBRE
D'IMMEUBLE
DE
MONTREAL

1—3,7,8,9,10,14,15,16,17,
21,22,23,24,28,29,30

AHUNTSIC OUEST

Bungalow détaché, 7 pièces fermées, 1½ salle de bain, grande salle de jeu, garage double au niveau de la rue, occupation immédiate ou plus tard. Visite en tout temps. 2835 RUE VIEL, FEDERAL 4-2738
1—25-7

ADAM FACE EGLISE, SYSTEME CENTRAL, 3 GRANDS 3, REVENU $3,540. PRIX $27,000. COMPTANT DISCUTABLE. DANIEL 2-1768.
1—21,15 R

ADAM-VIAU, triplex 3 étages, seulement $1000, balance facile, $50 mensuel. Prix $18,500. REgent 7-9711.
1—28-3

ADAM-VIAU, 3 logis modernes, 1-6, 4-3, cave système chauffage central, planchers bois dur, toilette tuile, revenu $3,960. Prix $31,500. Comptant $7,000. RAymond 2-6234.
1—21-26

ADAM, 6 propriétés, Orléans, iberville, Dandurand, Lafontaine. Pas d'agents. CRescent 6-4971.
1—21-26 R

ADAM près Viau, 50 pieds façade, 11 logements 4, 5-6 pièces plus magasin, $7,308. Revenus, prix $58,000. Comptant $20,000. Immeubles Marquette Victor 9-6134.
1—27-2

AHUNTSIC succession, 1-6, 2-3, salle jeux, $22,800. RAymond 7-3747.

AHUNTSIC, Sauvé, 6 logements, coin flat, revenu $4,020, comptant $10,000. LAfontaine 6-5762.
1—27-3 R

AHUNTSIC
42 logements, 2-3,4-5, 9950 St-Laurent, prix $245,000., comptant $40,000. DUpont 9-7906, DUpont 7-8114.
1—27-26 R

AHUNTSIC
Aubaine, 43 logements, 10205 St-Laurent. Prix $235,000. Comptant $50,000. DUpont 9-7906, FEderal 4-4674.
1—27-26 R

AHUNTSIC OUEST
EXCEPTIONNEL DUPLEX ET TRIPLEX
RESIDENCE HORS SERIE
détaché ou semi-détaché de toutes dimensions
Sous-sol complètement aménagé avec salle de jeu, de lessive et chambre de bonne
Garage double en largeur
Revenu haut : $8140 à $160 mensuel
Bas prix sans précédent pour cette qualité.
Rien d'artificiel de l'authentique seulement
S'adresser :
12,149 JOSEPH-CASAVANT
2 rues à l'ouest du Boul. Taylor
Rejoignez par la rue Jean-Talon immédiatement au nord du boulevard Salaberry
FEDERAL 4-2738
1—12,16,19

AHUNTSIC, split level, $24,000. Comptant $3,000, Prendrais échange. DUpont 7-6421.
1—14,16,17

AHUNTSIC-OUEST, du constructeur, 6 logements chauffés, neuf. DUpont 7-5824. DUpont 7-1233.
1—21-11 R

AHUNTSIC luxueux duplex neuf, 31 x 40, $22,500, comptant $4,000. CLairval 5-1190
1—18-26R

AHUNTSIC, 8900 ST-HUBERT, COIN EMILE-JOURNAULT, 5 LOGEMENTS, 1-8, 1-5 ET 3-4, GARAGE 3 AUTOS, $31,000. DUPONT 7-0858. PAS D'AGENTS.
1—21-26 R

AHUNTSIC, triplex détaché, de luxe, neuf, 2 pièces, 4 chambres, très bien situé, vue sur l'eau. 1776 Gouin est, ouest Papineau. $29,800. Garage double. DUpont 7-1144.
1—24-6 R

AHUNTSIC, cottage 6 pièces, 220, Cave chauffé, Terrain 110 pi. 10590 Iberville.
1—25-7 R

AHUNTSIC Duplex neuf, luxueux. Comptant $3,000. rue commerciale avec service d'autobus. 10020 Lille. DUpont 9-2244
1—25-6 R

AHUNTSIC, 9732 de Laroche, 9725-9727 St-Charles près Sauvé, 2 duplex neufs, modernes, salle de jeu. RAymond 1-0727.
1—24-5 R

AHUNTSIC - OUEST, près Fleury 2 bungalows 5 grandes pièces, chauffage eau chaude. Comptant $5,000. DUpont 8-4277, DAniel 2-5638.
1—27-1

AHUNTSIC 2770 Sauvé, duplex neuf, 2-5½, haut loué, bail 2 ans, garage double, bonnes conditions. MUrray 1-5268.
1—27-6 R

AHUNTSIC est, duplex semi-détaché, 2-5 fermés, chauffage central, $21,000. Comptant $3,000. FEderal 4-3254.
1—28-4 R

AHUNTSIC, pour professionnel, 7 pièces, split-level de luxe, neuf, cause départ, très bas prix, $18,800, ou offre raisonnable. Inspection same di. 2,30 hrs. 11135 Bois de Boulogne, près Henri-Bourassa.
1—28-3 R

AHUNTSIC, Berri près Prieur, cottage de luxe 10 ans, semi-détaché, 6 pièces, en plus joli sous-sol fini, buanderie, terrain paysagé, 38 x 102. Plâtre partout, comme neuf, 3 chambres de bain, beaucoup de commodités, $21,500. Comptant $7,000. Balance 6% et 6½. Occupation un mois ou mai prochain. Paroisse St-Nicholas. DUpont 7-5624.
1—28-3

AHUNTSIC est, 2-5, détaché, système, garage, entrées séparées, comptant $6,000. Inf. RAymond 7-0921.
1—28-4 R

AHUNTSIC-OUEST, bungalow détaché, 6 pièces. Construction de 6 ans. Grand terrain. Prix $18,000. Comptant $3,000.

Cartierville, bungalow détaché pierre et brique, 6 pièces, système chauffage eau chaude, $18,000.

Village Champlain, bungalow détaché, 8 pièces, sous-sol richement fini, fenêtres Rusco, belle valeur à $16,000. Petit comptant.
CRescent 2-4477 - FEderal 4-0119
1—28-2

AHUNTSIC ouest, split-level détaché, 7 pièces, 2 salles de bain, cuisine finie acajou, terrain 50 x 115, fini avec rocaille, et autres avantages. Comptant discutable. DUpont 1-2295, 11920 Zotique-Racicot.
1—28-4 R

AHUNTSIC, duplex neuf, moderne, système, garage, près église. Comptant $3,000. MOntcalm 9-3852.
1—28-4 R

AHUNTSIC, petite maison 1 étage, $6,000 comptant. DUpont 8-8988.
1—27-5 R

AHUNTSIC, 3-5, appts, $21,000. Christophe-Colomb, près école. DUpont 7-4626.
1—27-2 R

AHUNTSIC triplex, moderne, 4 ans, garage, bas prix, pas d'agent. DUpont 1-2063.
1—27-3 R

AHUNTSIC ouest, duplex, 5 libre, système, garage, $19,500. FEderal 4-3536.
1—27-2

1 Propriétés à vendre

BAISSE DE TAXE
A DUVERNAY

Bungalow de luxe

PRIX : $14,500

Prêts de la S.C.H.L. à 6%

Paiement initial à discuter

MAISON MODELE

1070 AVENUE RIVERIA

ENTREZ PAR AVENUE
JOUBERT DU BOUL LEVESQUE

Metropolis Investment Inc.
270 Avenue Joubert - Duvernay
Tél. : MOntcalm 9-0421
1—12,16,19

DUPLEX

MODERNE ET SPACIEUX
DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
MAISON 30 x 40, TERRAIN 30 x 100, CHAUFFAGE CENTRAL, EAU CHAUDE, COMPTANT $5,000.
DUPONT 1-2297
DUPONT 9-5467
1—24—6 R

AHUNTSIC
BAS POUR ACHETEURS
Prieur, triplex semi-détaché, pierre, brique, bas 6 pièces, grande cour. Fleury près Papineau, duplex semi-détaché, terrain 50 pieds, garage sur côté.
Duplex, bas 8 pièces, sous-sol, fini, garage double. Comptant $8,000.
Triplex semi-détaché, 6 pièces, très propre, garage. Cause décès. Comptant $5,000.
PLACEMENTS IMMOBILIERS COURTIERS : — . DUpont 8-5755
1—28-4

AHUNTSIC, beau cottage, 6 pièces, terrain 60 x 100, véritable aubaine, $9,900. Comptant $900. Considérerais échange. Bell Entreprises, CRescent 3-4221.
1—28-2

AHUNTSIC, triplex semi-détaché, 8 pièces libres, salle de jeu, système, garage. Comptant $6,000. MOntcalm 9-7701.
1—27-2

AHUNTSIC ouest, semi-détaché, 1-6, 2-3, bas libre, garage, système. Comptant $5,000. FEderal 4-3530.
1—27-2

ANGEVIN-PELLETIER, endroit idéal, directement du constructeur, les plus beaux duplex, caves finies, $22,500. Comptant $5,000. RAymond 7-5551.
1—7-26 R

ARESVILLE, AUBAINE BUNGALOW Rue Chartrand, 5 grandes pièces modernes, pierre, brique. Terrain : 70 x 110. Prix : $10,000. Comptant : $800. Paiement : $94, compensation spéciale, intérêt taxes. Moins ristourne provincial. Occupation immédiate. DAniel 2-9540.
1—16,18,21,23,25,28,30

ATWATER, St-Jacques, 2 magasins, 4 logements. Gros revenu. Aussi près POntiac 9-5585.
1—27-3R

9e AVENUE, Rosemont, 1-6, 2-3, détaché. Terrain 50 x 90. Aubaine. CRescent 9-8414. Soirs : REgent 9-2168.
1—14,16,18

14e AVE, 9010, ville St-Michel, 8-4½, linoleum, fournaise, tous 1 o u é s, CRescent 2-6069.
1—22-26 R

17e AVENUE, Rosemont près Dandurand, 2-5, cave, système, garage. Comptant $3,000. Propriétaire, CRescent 6-9685.
1—28-3

AYLWIN, Ste-Catherine, 7 logements en ordre, 42' largeur, $31,000, revenus $4,295, comptant $10,700. HUnter 6-4079.
1—

AZILDA, Hochelaga, 2 logis, très propre, prix $13,900, comptant $5,000. Clairval 9-2747.
1—28-2 R

BEAUBIEN - 27ème, 7 pièces, garages, $14,500. Comptant $2,500. CLairval 9-6753.
1—27-3

BEAUBIEN est 1365, commercial, arrêt d'autobus. CRescent 9-9418.
1—28-4 R

BEAUBIEN - Casgrain, 3 logements, $9,500. Comptant $3,000. Aubaine, RAymond 7-8-6094.
1—27-6

BELANGER, 1-7, 4-4, revenu $2,952. $23,800 - RAymond 7-4881.
1—27-2

BELANGER sur 11e Avenue, Rosemont, joli duplex 10 ans, 31 pieds façade, 2 grands 5½, semi-détaché, pierre et brique, terrain 38 x 110, système central, garage, 220, sous-sol fini, de tout ordre. Occupation mars prochain. $26,000. Comptant $12,000. Hypothèque 4½%. DUpont 7-5624
1—27-3

BELANGER 1-5, 2-3, excellente condition $21,800. RAymond 7-3747.
1—27-2

BELANGER 20e, 6-4, fermé, neuf, garages, cave, directement construit. 6035, 20e Av.
1—12,15,16R

BERRI près Mont-Royal, 30 pieds façade, bon 6 logements bas prix $3,240. Revenus, prix $26,000, moitié comptant. Victor 9-6134.
1—27-2

BERRI, 3 logements, 6 appts, système, garage, $19,000. Revenus $2,280, comptant $4,000. POntiac 8-3653.

BIENVILLE coin de rue, 2 magasins, 2 garages, 1-7 appts, planchers de bois francs. Revenu $2,700, taxes $285. Prix $19,500. DAniel 2-4011.
1—15,16,21,22,23,28,29,30 R

BOIS-DE-BOULOGNE 11,231, duplex moderne, chauffé, central, poêle, fourneau, salle de jeu finie, garage, terrassement fini. FEderal 4-2643. Ouvert pour inspection 9 hres à 9 hres p.m. tous les jours.
1—11-26 R

BOIS-DE-BOULOGNE, 11958A, maison de luxe 7 pièces à vendre ou à louer. FEderal 4-0878 après 6 hres.
1—28-3

BORDEAUX-Tillemont, beau triplex, 3-3, chauffage automatique à l'huile, garage, entrée centrale et cuisine en tuile, cave prête pour faire autre logement, 2e et 3e loués $80-$85, bas libre. Prix et comptant discutables. 7919 Bordeaux. CRescent 4-1994.
1—25-6 R

BORDEAUX - Tillemont, beau triplex, 3-3, chauffage automatique à l'huile, garage, entrée centrale et cuisine en tuile, cave prête pour faire autre logement, 2e et 3e loués $80-$85, bas libre. Prix et comptant discutables. 7919 Bordeaux. CRescent 4-1994.
1—25-6 R

BOSSUET $575, nord de Sherbrooke, duplex neuf, semi-détaché, 2-5½, système à l'eau chaude, cave, 2 garages. Prix $20,500. Comptant $4,500. Constructeur, CRescent 9-0405.
1—26-26

BOSSUET $627, duplex neuf, 2-5½, semi-détaché, salle jeux et toilette, soubassement, garages. Prix $22,500. Comptant $5,000. Constructeur, Inf. RAymond 7-0921.
1—28-4 R

BOUCHER, près St-Denis, édifice 17 logements, 3½, revenu annuel $13,752, chauffage payé par locataires. MUrray 1-6627.
1—23-6 R

BOUL PIE IX, propriété à vendre pour placement, votre argent rapporte 17% net. RAymond 7-9638.

BOUL. PIE IX, face au jardin botanique. Façade en pierre, complètement détachée. Propriété 40 x 86, terrain 60 x 110. 6 logements, 1-8, 1-6, 1-5, 3-3. Revenu $8,220. Prix $65,000. Comptant $15000. RAymond 2-7089
1—1,2,8,9,15,16,22,23,29,30

BLVD PIE IX, 6-4, détaché, revenu $5,472, $10,000 comptant. RAymond 2-0420.
1—27-5 R

BOUL. PIE IX, 8 - 4 pièces, revenu $6,132, tout loué. LAfontaine 4-2100
1—5-26 R

BOUL. ROSEMONT, 3175, triplex, 3 ans, détaché, 1-6, 1-3, un magasin, $25,500, CRescent 2-4852.
1—27-3 R

BLVD St-Joseph est, propriété de 30 chambres ou pouvant se transformer en bureaux. Pas d'agents. CRescent 3-8220.
1—24-3 R

BOUL. ST-MICHEL, duplex neuf, 2-5 pièces, garage double, rez-de-chaussée chauffé, fini bois dur, 2e étage loué $75. Grand terrain. Comptant $3000 seulement. M. Marx. Victor 9-8501.
1—

BOURBONNIERE, 2-5, système. Prix $17,500, CRescent 7-7731.
1—

1 Propriétés à vendre

ROSEMONT
DUPLEX "PRESTIGE"
Bellechasse
entre 38e et 39e avenues
$25,950
COMPTANT AUSSI BAS QUE $4,950

Magnifiques duplex, 5½, 5½ pièces. Occupation immédiate. Pour aussi peu que $4,950 comptant. Salon, salle à manger, 3 chambres, cuisine moderne planifiée. Balcons avant et arrière. Style des plus nouveaux, façade avec pierre naturelle, sous-sol et garage spacieux. Avantageux comme placement. Revenu mensuel appx. $215. Bas libre pour occupation, 2 systèmes de chauffage séparée. Le district de Montréal le plus avantage.

Pour fixer rendez-vous ou obtenir renseignements :
REGENT 1-3361
1—26-3

CENTRE D'ACHAT CHAMPLAIN
CHERCHEZ-VOUS UNE VERITABLE AUBAINE ?
Bungalow de 5 pièces car "car port". Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec :
O.-G. CHARLEBOIS RAYMOND 1-8886
UNE EXCLUSIVITE

ARMAND DES ROSIERS
INC.
VI. 5-1144
Membre de la Ch. d'Immeuble de Mtl
1—
Duplex: 2-5½, maison neuve, Chauffage haut et bas.
$2,500 COMPTANT
Balance facile.
2632 Place Arthur-Buies,
2 rues à l'est de Beaugrand
Faut entrer par Ontario.
DAniel 2-3675
1—24-8

BRUXELLES, 4-4 neufs, Revenu $3,160. Comptant $5000, LAfontaine 3-1171.
1—27-2

CARTIER Mont-Royal, 2 x 6 pièces, $4,500. comptant. Victor 9-6134.
1—27-2

CARTIER, près Mt-Royal, duplex 2-6 pièces, haut libre immédiatement, en parfait ordre, $13,800. Comptant $4,500. DUpont 7-5624.
1—28-3

CARTIERVILLE, triplex, $20,000. Petit comptant, doit vendre. Aubaine. ORléans 4-1998.
1—9,16,23

CARTIERVILLE, Boul. Reed, 4 logements. Jour seulement, MUrray 9-1939.
1—26-3 R

CHAMBLY nord Sherbrooke, 1 - 5, 2 - 3, Mme Lepage, POntiac 7-7685. Dior Realties Enrg.
1—4,5,7,10,11,12,14,15,16,17,18 R

CHARLEMAGNE-Dandurand, 3 logements. Aubaine $13,000. Comptant $4,000. RAymond 8-6094.
1—27-6

CHARLEMAGNE, Masson, 1-6, 2-3, aubaine, $14,000, comptant $5,000. CLairval 9-3718.
1—28-2 R

CHARTON 10170, près Fleury, duplex neuf, 2-4 fermées, $18,000. Constructeur : DUpont 7-2652.
1—16-26 R

CHATEAUGUAY — BUNGALOW
5 pièces, rabais provincial, comptant minimum $1,186 ; mensualités $88. Capital-intérêt 6%, et taxes, sous-sol semi-fini. OXford 2-9504
1—9,10,11,16,17,18 R

CITE St-Michel, 6-4½, neufs, bien situé, comptant $10,000. Inf : RAymond 7-0921.
1—28-4 R

CITE ST-MICHEL, bas prix, 2-5 neufs, près autobus, système, garage. 9158 10ième ave, RAymond 9-2297.
1—23-12 R

CLAIRVAL 5-1466. Leclaire près Ontario, 6 logis de 4 appts, bonnes conditions de paiements. Cause maladie.
1—28-6

CONTRECOEUR-Dubuisson, 2-5, cave, système, garage, $13,000. Comptant $5,000. CLairval 9-3718.
1—28-2 R

COTE-DES-NEIGES
SPLENDIDE DUPLEX, 6½, 5½, 3½ PIECES. PAS D'AGENTS, $41,500. REGENT 3-4278.
1—27-3 R

COTE-DES-NEIGES, ave Plamondon, 44 appartements, 3½, 4½, 5½, 10 garages, tous loués. Très bon revenu, chauffage central. Revenu $43,176. Appointement seulement. RAymond 2-7809.
1—4,5,8,9,15,16,22,
23,29,30 R

COTE-ST-PAUL, 5 magasins, 19 logis, neufs, revenus $24,520. Tous loués, prix $175,000. Reed's, 4834, rue Verdun. POntiac 9-2718. Soir : POntiac 8-0764.
1—28-3

COTE ST-PAUL, aubaine, rue De Maricourt, triplex, 1-6 et 2-3, détaché, cave ciment, garage. POntiac 6-4184.
1—28-3 R

CREMAZIE, 2-5, semi-détaché, système garage chauffé, comptant $6,000. Inf. RAymond 7-0921.
1—28-4 R

CUVILLIER 2595, cottage 6 appts, CLairval 6-5339.
1—28-4 R

DANDURAND 3-5, très propre prix $20,500 comptant discuté, RAymond 2-7605.
1—

DAVAAR $45, 10 pièces, 65 x 102, $55,000. Comptant $10,000. CRescent 2-9073.
1—22-26 R

DAVIDSON nord Sherbrooke, bon 3-6 pièces, cave, système huile, garage, $5,000, comptant, Victor 9-6134.
1—27-2

D E L O R I M I E R, près Jean-Talon, luxueux duplex pas detaché, 12 ans, 2 grands 5, comme neuf. Cave 9 pieds, système, 220, finition de 1ère solide. Occupation mai si désiré. Prix d'école, dans paroisse St-Barthelémy, $21,500. Comptant $10,000. Balance 6½%. DUpont 7-5624
1—28-3

DELORIMIER Des Carrières, 2-5 pièces, planchers durs, cave, entrée 220, comptant $3,500. Victor 9-6134.
1—27-2

DENORMANVILLE $644 - $646, 2-5, $9,000. Comptant $2,000. Faut vendre. CRescent 1-1226.
1—27-3 R

DENORMANVILLE, coin Castelneau, 7-3 moderne, non chauffé. Revenu $4,740. DUpont 9-7683.
1—11,16,18 R

DENORMANVILLE, Jean-Talon, duplex, $1,500 comptant, deux 4 pièces, grande cour, libre, balance à discuter, suellement. Prix $12,900. Propriétaire, 7052 Denormanville, 2 à 5 heures.
1—23-6 R

DES ECORES, maison 32 x 51, semi-detachée, chauffage central, 2-4, 1-7, fini frêne, très moderne, sous-sol, salle de jeu, buanderie, garage. RAymond 8-3978.
1—28-3 R

DES ERABLES, Tillemont, 4 logements modernes, front 30', cave 7' peut être loué comme petit entrepôt. $24,000. Revenus $2,760, comptant $8,000. HUnter 6-4079.
1—

DES ERABLES-Tillemont, grand 5, système 3-3, garage, revenu $2,844. DUpont 9-7683.
1—11,16,18 R

DESMARTEAUX-Hochelaga, 2-5 neufs, $17,500. Comptant $4,000. RAymond 7-3747.
1—17-26 R

DICKSON-SHERBROOKE 2-3½, 1-5½ pièces fermées, corridor carré, cuisine moderne, salle de bain en tuile, fini frêne, fenêtres en aluminium, façade en pierre, garage, chauffe-belle locatilte, près de tout, vaut d'être vue, seulement $28,800, comptant $8000. Facilités de paiement. RAymond 7-5769.
1—28-3 R

DORION, Dorchester, 2 triplex, 3-7 chacun, $13,500, comptant $1,500. CLairval 9-3718.
1—28-2 R

DORION-Dorchester, 2-5, 1-4, aubaine $12,560, comptant discutable. CLairval 9-2747.
1—28-2 R

DAVAAR $45, 10 pièces, 65 x 102, $55,000. Comptant $10,000. CRescent 2-9073.
1—22-26 R

DAVIDSON nord Sherbrooke, bon 3-6 pièces, cave, système huile, garage, $5,000, comptant, Victor 9-6134.
1—27-2

D E L O R I M I E R, près Jean-Talon, luxueux duplex pas detaché, 12 ans, 2 grands 5, comme neuf. Cave 9 pieds, système, 220, finition de 1ère solide. Occupation mai si désiré. Prix d'école, dans paroisse St-Barthelémy, $21,500. Comptant $10,000. Balance 6½%. DUpont 7-5624
1—28-3

DELORIMIER Des Carrières, 2-5 pièces, planchers durs, cave, entrée 220, comptant $3,500. Victor 9-6134.
1—27-2

DENORMANVILLE $644 - $646, 2-5, $9,000. Comptant $2,000. Faut vendre. CRescent 1-1226.
1—27-3 R

DENORMANVILLE, coin Castelneau, 7-3 moderne, non chauffé. Revenu $4,740. DUpont 9-7683.
1—11,16,18 R

DENORMANVILLE, Jean-Talon, duplex, $1,500 comptant, deux 4 pièces, grande cour, libre, balance à discuter, suellement. Prix $12,900. Propriétaire, 7052 Denormanville, 2 à 5 heures.
1—23-6 R

DES ECORES, maison 32 x 51, semi-detachée, chauffage central, 2-4, 1-7, fini frêne, très moderne, sous-sol, salle de jeu, buanderie, garage. RAymond 8-3978.
1—28-3 R

DES ERABLES, Tillemont, 4 logements modernes, front 30', cave 7' peut être loué comme petit entrepôt. $24,000. Revenus $2,760, comptant $8,000. HUnter 6-4079.
1—

DES ERABLES-Tillemont, grand 5, système 3-3, garage, revenu $2,844. DUpont 9-7683.
1—11,16,18 R

DESMARTEAUX-Hochelaga, 2-5 neufs, $17,500. Comptant $4,000. RAymond 7-3747.
1—17-26 R

DICKSON-SHERBROOKE 2-3½, 1-5½ pièces fermées, corridor carré, cuisine moderne, salle de bain en tuile, fini frêne, fenêtres en aluminium, façade en pierre, garage, chauffe-belle locatilte, près de tout, vaut d'être vue, seulement $28,800, comptant $8000. Facilités de paiement. RAymond 7-5769.
1—28-3 R

DORION, Dorchester, 2 triplex, 3-7 chacun, $13,500, comptant $1,500. CLairval 9-3718.
1—28-2 R

DORION-Dorchester, 2-5, 1-4, aubaine $12,560, comptant discutable. CLairval 9-2747.
1—28-2 R

DROLET - St-Zotique, 4 logements $13,000. Comptant $4,000. RAymond 8-6094.
1—27-6

DROLET-BEAUBIEN, bas prix. Bon placement. 2-3½, 1 restaurant. RAymond 8-1863.
1—9-26 R

DULUTH 866, coin St-André, 2 étages, 1 logement, 1 magasin. HUnter 6-3860.
1—27-2R

DUVERNAY split-level 7 appts. RAymond 2-0779.
1—R

DUVERNAY, bungalow 6 pièces, grand terrain, $1,500 comptant. Belanger Construction. MOntcalm 9-2959.
1—28-4 R

EMILE-JOURNAULT, St-Hubert, propriété, 7 logements, 2 garages, revenu $6,000, comptant $8,000. RAymond 9-5806.
1—27-5 R

FOUCHER cottage détaché, avec garage, $9,500, comptant $1,500. Occupation immédiate. CRescent 2-4477. Soir : FEderal 4-0119
1—27-2

GAUTHIER près Delorimier, 2-7 pièces, propres, bas libre, 2 systèmes calorifères, comptant $4,500. Victor 9-6134.
1—27-2

GILFORD, près Boyer, 3 étages, 3-4 pièces et 1-7 pièces, pas détaché, planchers durs partout. Jolie brique. Parfait ordre. Hangar attenant en brique. Revenu $2,000. Prix $16,500. Comptant $6,000. DUpont 7-5824.
1—28-3

GOUNOD, 1-7 libre, 2-4, 2 garages. S'adresser 370 Gounod.
1—28-4

GUYBOURG 1012, duplex neuf 2-5, moderne, garage, près Cadillac. RAymond 7-5017.
1—6-26 R

HENRI-BOURASSA, 4 logis, revenu $2,182, $15,800. RAymond 7-3747.
1—

HENRI-BOURASSA 2-5½, fermés, neufs, $17,500. RAymond 7-4881.
1—

HENRI-JULIEN - St-Zotique, duplex $7,000. Comptant $2,000. RAymond 8-6094.
1—27-6

HIBERNIA, Wellington, 4-4, façade 30, près $13,500, comptant $3,000. CLairval 9-2747.
1—28-2 R

1 Propriétés à vendre

VILLE ST-MICHEL
DUPLEX "PRESTIGE"
PRES MONTEE ST-MICHEL ET 13ième RUE
$19,950
COMPTANT AUSSI BAS QUE $3,950

Magnifiques duplex, 5½, 5½ pièces. Occupation immédiate. Pour aussi peu que $3,950 comptant, salon, salle à manger, cuisine moderne planifiée. Balcons avant et arrière, style innovateur. Façade de pierre naturelle. Sous-sol et garage spacieux. Revenu intéressant. Près centre d'achats, école, église. Facilités de transport. Unique à Ville St-Michel.

Pour rendez-vous ou renseignements :
REGENT 1-3361
1—26-3

AUBAINE "RIVE SUD"
Rue Labonté, 4 pièces, terrain 50 x 100. Comptant $350.
Rue Lorne, 5 pièces, garage, terrain 50 x 100. Comptant $500.
Chemin Lapinière, 4 pièces modernes, comptant $700.
Rue Adelaide, 5 pièces. Comptant $550.
Rue Donville, 5 pièces modernes. Comptant $1,000.
Rue Crérard, 7 pièces modernes, système, cave. Comptant $1,500.
Rue Robillard, 6 pièces. Comptant $500.
Boul. Grand, 4 pièces. Comptant $500. Balance payable comme loyer, intérêt 7%.
RAymond 8-1123. RAymond 8-2660
1—27-2

HOGAN près Sherbrooke, 4-4 neufs, revenu $3,240 ; comptant $15,000. RIverside 7-2595.
1—28-2 R

HUTCHISON, près Bernard, 6 logements 6 fournaises, 4 garages. REgent 3-2675.
1—16,19 R

HUTCHISON-LAJOIE, 3-8, très bon ordre, logement vacant si désiré. Revenu $2,760. Prix et comptant à débattre. CRescent 4-5479.
1—26-3

IBERVILLE, duplex, pierre-brique, cave ciment, construction récente. Terrain 26 x 90. Aubaine $15,500. Comptant $5,500. Balance facile. Pierre Bruyère. CRescent 9-8414. Soirs : DUpont 9-9420.
1—26-4

IBERVILLE 7637-9645, duplex moderne, chauffé, 4 appts, chacun avec garage, $17,000. Comptant $4,000.
1—24-6 R

JACQUES-CARTIER : bungalow pierre, brique, $500 comptant. Système, terrasse finie. ORléans 7-6420.
1—12,16,19 R

JARRY, Marquette, plus sous-sol 4 pièces, 2e même huile, $28,900. comptant $10,000. co-op 17877. Immeubles Marquette Victor 9-6134.
1—27-2

JEANNE D'ARC $622, 2 logements, 1 libre, revenus $110 par mois. $12,500, après 7 p.m.
1—21-11 R

Ile-JEAN-TALON 2-5½ neufs, $18,800. RAymond 7-3747.
1—27-2

12e - JEAN-TALON, 6-4½, revenu $4,432, $34,800. RAymond 7-4881.
1—27-2

JEAN-TALON, 6 logis modernes, revenu $4,100. $29,500. RAymond 7-3747.
1—27-2

JOFFRE, près Sherbrooke, triplex de grand luxe, semi-détaché, 2 ans, 1-5, 2-3, 2-8 x 45. Grand terrain. Finition frêne blanchi, cuisine tuile, garage. Occupation mai prochain. A vendre $24,500. Vendra pour $23,500 ou offre. Hypothèque $13,000 à 6¾%. Comptant $10,000. Faut quitter Montréal d'ici 15 jours. DUpont 7-5624.
1—28-3

KING EDWARD, duplex neuf, moderne, 2-6, sous-sol fini, occupation immédiate. REgent 2-9475.
1—28-3 R

LAFLECHE, 4 logements 3½, 6 fois revenu, aubaine $11,000, propriétaire, ORléans 4-6408.
1—11,12,16 R

LAFOND, triplex, 30 x 50, garage. $25,000. Comptant $6,000. CLairval 9-6753.
1—27-3

LAFONTAINE 4603, 1-9, 4-5, système, garage, pas d'agents.
1—5-33 R

LAGELIER 1457, superbe duplex 5 pièces, ferme, emplacement résidentiel, toutes commodités, grande cuisine, garage, système, visible soir jusqu'à 9 heures. Turcotte Constructeur, CLairval 4-1023.
1—16,17,19,21,22,24,26,28,29 R

LAURIER, 5 logis modernes, systèmes, garages. Revenu $4400. Comptant $8000. RAymond 7-9780.
1—5,10,16,22,26,30

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow 4 appts, terrain 72 x 100. Prix $7,500. Comptant $500, balance loyer, 243 Fergrand. Prendre rue Laval jusqu'au bout. DUpont 1-0029.
1—25-5 R

LAVAL-DES-RAPIDES, 81 Desrochers, bungalow neuf, 5½ pièces, système, garage, près école, église, transportation, $13,900. Comptant discutable MUrray 1-6627.
1—23-6 R

LAVAL-DES-RAPIDES, Duplex, Peu de comptant, Garantie de construction, site idéal, Appelez MOntcalm 9-6506.
1—26-19 R

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow 9 pièces, système, garage. Sacrifier $16,700. Comptant $3,000. MOntcalm 9-7701.
1—27-2

LAVAL-DES-RAPIDES, bungalow, six pièces, sous-sol fini, près église, école, $5,000 comptant. 33 Brien, MOntcalm 9-9428.
1—17-26 R

LETOURNEUX, Ontario, 4 logements, 1-5, 3-3, $1,908. Revenus, $1,000 comptant, balance facile. Victor 9-6134.
1—27-2

LONGUEUIL, triplex moderne, 42 pieds façade, belle affaire, Gueymard, ORléans 7-2930.
1—28-3

LONGUEUIL, dans St-Pierre-Apôtre, jolie maisonnette de 5½ pièces, sur grand terrain paysager. Tapis mur à mur. Entrée extérieure pour sous-sol privé. Echange convenable accepté. Pour visiter en tout temps, signalez CLairval 6-6189.
1—28-6

LONGUEUIL, près église, écoles, duplex modernes, grand terrain. Affaire pour connaisseur. Gueymard. ORléans 7-2930.
1—27-3

MADELEINE Wellington, 2-5, bon ordre, système, $12,000, comptant disputable. CLairval 9-2747.
1—28-2 R

MESSIER-MONT-ROYAL, 3-4, prix $15,000, comptant $5,000. AVenue 8-1233.
1—14-16,17,19 R

MILLEN, magnifique 2-5, 1-4, coin de rue, chauffage central, prendrais échange, CRescent 3-3545.
1—27-3

MONTGOMERY, particulier, 4 logis, $15,000, revenu $2,016. Hypothèque $5,500. Soir: CRescent 6-9413.
1—16,18,19 R

MONTREAL-EST, — Duplex, Revenu $1440. Comptant $3000. Prix $11,800. LAfontaine 3-2552.

MONTREAL-NORD, duplex neuf, moderne, système chauffage, garage. 10972 Pare-Georges, près Henri-Bourassa. DUpont 8-9192. CLairval 9-7467.
1—19-26R

MONTREAL-NORD, 10139 Parc Georges, duplex détaché, 2-5, neufs, fermés, garage double, système, 25' x 40, pas d'agents. Prix $17,800. DAniel 2-9566. DAniel 1-2218.
1—17-26 R

MONTREAL-NORD, rue Hénault près Bourassa, 7 grandes pièces, modernes, grand terrain, près écoles, église, transport. Prix $14,000. Comptant $3,000. Balance facile. DAniel 2-9540.
1—16,18,21,23,25,28,30

MONTREAL-NORD, rue Des Récollets 11097, grand duplex neuf, semi-détaché, chauffage central, garage. S.C.H.L. 6%. Ouvert dimanche pour inspection 2 à 6. DAniel 1-2667. Daniel 1-6668.
1—7-9,11,14,16,18,21,23,25,28,30 R

MONTREAL - NORD, triplex, duplex, salle de jeux, garage, système. 11,679 Georges-Pichette.
1—24-5 R

MONTREAL-NORD, 4-4, revenu $3,240. 10,524 Bruxelles. DUpont 1-2064.
1—25-12 R

MONTREAL-NORD, près Boul. Perras, maison 4 pièces. Comptant $2,900. CRescent 2-0328.
1—27-3 R

MTL-NORD, 10413 Leblanc, 2-4, $14,000. Comptant $5000. LAfontaine 1-9551.
1—27-2R

MUIR, Ville St-Laurent, bungalow 6 pièces, terrain 8700 pieds. Hypothèque 5¼%. Comptant $5,000, CRescent 3-3545.
1—27-3

N.-D.-G., beau duplex semi-détaché, sur Sherbrooke, système à l'huile individuel. Prix $16,500. Comptant disponible. MElrose 1-8178.
1—27-3 R

N.D.G. Coronation, duplex détaché, 5½-5½, $30,000. Propriétaire. Hunter 9-2107.

OUTREMONT, $23,750, cottage 8 pièces, bien situé près écoles, magasins, etc. 4 chambres, boudoir au rez-de-chaussée. Chauffage huile, jardin Co-Op. 16116. Veuillez appeler: Rene Duron, Westmount Realties Co., WEllington 3-8541. Soir CRescent 2-9614.
1—

OUTREMONT, duplex dégagé, 8-8 pièces, cuisine fonctionnelle moderne, salle de jeu au sous-sol, garage double. Excellente propriété, très bien entretenue. Cotée, en exclusivité à $30,000. Veuillez appeler: René Duron, WEllington 3-8541. Soir CRescent 2-3647.
1—

OUTREMONT, Stuart près Bernard, proximité des écoles, église et transport, duplex détaché 8, 9 pièces, deux garages séparés, grand terrain 80 x 120. Occupation immédiate. Prix demande $39,500. Hypothèque $25,500, due en 1965. Comptant environ $8,000. CRescent 2-4477. Soir: POntiac 6-0147.

PANET, Sherbrooke, 4 logis, revenu $1,656, prix $11,500, comptant $3,000. CLairval 9-3718.
1—28-2 R

PARC-EXTENSION entre Jean-Talon et Beaumont, 4 logements non chauffés, bon revenu. Comptant facultatif. Informations. CLairval 6-6139.
1—27-5 R

1 Propriétés à vendre

VILLE D'ANJOU
DUPLEX "PRESTIGE"
Boulevard Roi-René angle Prévost
$18,950
COMPTANT AUSSI BAS QUE $3,950.

Magnifiques duplex, 5½, 5½ pièces. Occupation immédiate. Pour aussi peu que $3,950 comptant, salon, salle à manger, cuisine moderne planifiée. Balcons avant et arrière, style innovateur. Faç

LES ANNONCES CLASSÉES DE LA PRESSE • APPELEZ VICTOR 4-3711

13 A Vendre ou à échanger

ABANDONNE cause maladie, boucherie-épicerie licenciée, nord rue St-Hubert, gros chiffre d'affaires. Moitié prix inventaire. Petit comptant ou échange propriété. CRescent 3-3562. Soir : RAymond 2-1295. 13—27-26

ACCEPTERAIS balance de vente, Dorchester-Mackay, 11 chambres, très bon ordre. Revenu $200. par semaine. CRescent 4-5479. 13—26-3

AUBAINE, à vendre ou à échanger, tapis 9 x 12, propre. Ai 3 chinchillas, 3 cages. Qu'avez-vous à offrir ? ORchard 1-5472. 13—28-3 R

AVONS automobiles 1955 à 1959, à échanger pour propriété. DAniel 2-6602. 13—27-5 R

CAMP Bois-des-Filion, et grand terrain, valeur $6,000. Echanger pour taxi, permis de Montréal. RAymond 2-8831. 13—28-4 R

ECHANGE cottage neuf, ville Mont-Royal, 8½ pièces. Valeur $48,000. CRescent 6-8873. 13—15,16,21 R

ECHANGERAIS duplex valeur $11,000 pour terre environs 40 à 60 milles de Montréal, avec école anglaise dans village. AVenue 8-2706. 13—16,18,19 R

ECHANGEONS et achetons vieux meubles. Consultez-nous avant d'aller ailleurs. Aucun comptant requis. 36 mois pour payer. Informations : Paul Normandin. CRescent 1-2509. 13—23-18 R

EPICERIE contre terrain près Montréal. VIctor 9-1186. AVenue 8-5562. 13—27-3 R

FRIGIDAIRE 12 pi. cu. presque neuf, pour scooter, bonne condition. CRescent 6-5391. 13—27-3 R

HOPITAL privé pour convalescents, 20 lits, très belle propriété avec possibilité d'agrandissement. Revenu net $800, par mois. CRescent 4-5479. 13—26-3

18 LOGEMENTS

Neufs, près Sherbrooke, $20,000, revenu, à échanger pour split-level de luxe, 9 pièces, double garage. Ville Mt-Royal, REgent 7-9886. 13—24-5 R

MAGASIN de variétés, avec ou sans propriété, logement de 5 pièces. Echange considéré. S'adresser à 179 Labonté, Longueuil, P.Q. Orléans 7-3844. 13—25-7 R

MAISON 12 chambres, $4,000, centre épicerie même valeur. VIctor 9-1156, AVenue 8-5562. 13—27-3 R

OLDSMOBILE 1950 propre, pour poêle 220 ou autre. MOntcalm 9-8525. 13—R

PLACEMENT, 12 grands logements. Echangerait pour duplex, triplex, hypothèque. Roland Poisson, CRescent 9-8414, Soirs : DUpont 8-4291. 13—12,14,16

QU'AVEZ-VOUS à échanger pour propriétés, revenus, terrains, commerces, etc. DUpont 8-4896. DAniel 2-5633. 13—16,17,19

RESTAURANT ultra-moderne. Rosemont, coin transfert. Prendrais échange. CRescent 6-7140. 13—28-2

RESTAURANT, café ultra-moderne. Licence complète. En pleine opération. Accepterais échange. Valeur, $90,000. Monsieur Brabant, 4903, St-Laurent. 13—27-3 R

SNACK BAR. Très bon chiffre d'affaires. Près poste TV, canal 10. A vendre ou échanger. Appeler M. Meunier, LAfontaine 3-9318. 13—27-3 R

SOYEZ votre propre patron, restaurant snack-bar, variétés, valeur $4,500, pour $3,000, loyer $60. Cause départ à l'étranger. DAniel 2-0844. 13—28-3 R

SPLIT-LEVEL 9 appts pour petit duplex, MUrray 1-0800. Duval-des-Rapides. 13—2,9,16,23,30 R

SUIS OUVERT, prêts, achats, échanges propriétés, commerces, Case 153 Station Youville, Montréal. 13—2,5,7,9,12,14,16, 19,21,23,26,28,30 nov.

TAVERNE 1800 barils, bon bail, loyer bas, Ecrire Case 1077 La Presse. 13—16,18,19R

TAVERNE, 625 barils. Tout échange considéré. Roland Poisson, DUpont 8-4291. 13—12,14,16

TOURIST avec propriété. Terrain 30 x 143. St-Denis sud Ontario. Echangerait pour duplex, hypothèque. Roland Poisson, CRescent 9-8414. Soirs : DUpont 8-4291. 13—12,14,16

VENDRAIS commerce de transport bien établi, contenant maison et garage, situé dans Val d'Or, Québec. Bon prix, ou échangerais pour station service à Montréal ou les environs, avec bon revenu. Ecrire case 1059 La Presse. 13—27-3 R

VENDRAIS - échangerais 65 Nutrias animaux à fourrure. Valeur $16,500. Prix conditions discutables. Cause espace restreint. Ecrire Case 1060 La Presse. 13—27-5 R

15 Hypothèques

ACHETERAIS première ou deuxième hypothèque; pour informations, DUpont 7-0607.

ARGENT pour 1ère ou 2e hypothèque, service rapide et courtois, dans toute la province. Jour : DAniel 2-0370 Soir : MOnument 5-2690. 15—14-26

1ERE, 2E hypothèque, succession, Dolbec $85,000. RAymond 7-3740. Yvon Dolbec. 15—27-2

1ère, 2e HYPOTHEQUE, balance de vente, service rapide, notaire, Victor 2-1486. 15—16-26 R

SOMME considérable d'argent à placer en 1ère et 2e hypothèques sur immeuble résidentiel ou commercial. Achète balance de vente. CRescent 9-9571. 15—19-10

18 Prêts sur hypothèque

CRESCENT 3-4221
UN APPEL SUFFIT
POUR EMPRUNTER EN 1ère, 2e, 3e HYPOTHEQUES

$1,000 à 1 million, taux les plus bas, service rapide et discret. Epargnez du temps et des dépenses inutiles. Montréal et banlieue. M. ou Mlle Bergevin.
Nous parcourons toute la province. Ecrivez incluant photo à 7722A St-Denis, Montréal. 18—15-26

1ère et 2e hypothèques
Rapidement, propriétaires ou constructeurs. Pas de dépôt. Jour et soir RAymond 9-4333. 18—15-26

$1,200 à $600,000 : absolument confidentiel, 1ère, 2e hypothèque, 6%, 6½%, 7%, 7½% ; aucune commission. Jour, soir. HUnter 6-1106. 18—14-26

TAVERNE 1800 barils, bon bail, loyer bas, Ecrire Case 1077 La Presse. 13—16,18,19R

TAVERNE, 625 barils. Tout échange considéré. Roland Poisson, DUpont 8-4291. 13—12,14,16

TOURIST avec propriété. Terrain 30 x 143. St-Denis sud Ontario. Echangerait pour duplex, hypothèque. Roland Poisson, CRescent 9-8414. Soirs : DUpont 8-4291. 13—12,14,16

VENDRAIS commerce de transport bien établi, contenant maison et garage, situé dans Val d'Or, Québec. Bon prix, ou échangerais pour station service à Montréal ou les environs, avec bon revenu. Ecrire case 1059 La Presse. 13—27-3 R

VENDRAIS - échangerais 65 Nutrias animaux à fourrure. Valeur $16,500. Prix conditions discutables. Cause espace restreint. Ecrire Case 1060 La Presse. 13—27-5 R

15 Hypothèques

ACHETERAIS première ou deuxième hypothèque; pour informations, DUpont 7-0607.

ARGENT pour 1ère ou 2e hypothèque, service rapide et courtois, dans toute la province. Jour : DAniel 2-0370 Soir : MOnument 5-2690. 15—14-26

1ERE, 2E hypothèque, succession, Dolbec $85,000. RAymond 7-3740. Yvon Dolbec. 15—27-2

1ère, 2e HYPOTHEQUE, balance de vente, service rapide, notaire, Victor 2-1486. 15—16-26 R

SOMME considérable d'argent à placer en 1ère et 2e hypothèques sur immeuble résidentiel ou commercial. Achète balance de vente. CRescent 9-9571. 15—19-10

18 Prêts sur hypothèque

CRESCENT 3-4221
UN APPEL SUFFIT
POUR EMPRUNTER EN 1ère, 2e, 3e HYPOTHEQUES

$1,000 à 1 million, taux les plus bas, service rapide et discret. Epargnez du temps et des dépenses inutiles. Montréal et banlieue. M. ou Mlle Bergevin.
Nous parcourons toute la province. Ecrivez incluant photo à 7722A St-Denis, Montréal. 18—15-26

1ère et 2e hypothèques
Rapidement, propriétaires ou constructeurs. Pas de dépôt. Jour et soir RAymond 9-4333. 18—15-26

$1,200 à $600,000 : absolument confidentiel, 1ère, 2e hypothèque, 6%, 6½%, 7%, 7½% ; aucune commission. Jour, soir. HUnter 6-1106. 18—14-26

ARGENT, 1ère et 2e hypothèques, 8%. Montréal et district. Petites mensualités. Privé. Jour : VIctor 4-1303. Soir : Riverside 8-7117. 18—12-26R

ARGENT sur immeuble, balance prix vente, particulier, aucune commission, rapidement. FEderal 4-4065. 18—23-26 R

ARGENT A PRETER IMMEDIATEMENT Service rapide.

$100,000. à liquider d'ici 30 jours. 1ère ou 2ème hypothèque, achat balance vente.
Sans aucun déboursé ni obligation communiquez
NAP. DALPE ENR'G.
8194 De Gaspé — DUpont 1-0029 18—23-26 R

APPELER Victor 2-2929 - UNiversity 1-8301. Conditions raisonnables, aucune commission, rapidement. 18—15-26

ARGENT 1ère, 2e HYPOTHEQUE Montréal et banlieue. Argent obtenu rapidement. Pas de dépôt.
L. MARSAN — CRescent 7-2264 18—15-26

ARGENT pour 1ère et 2e hypothèques, district Montréal, privé. CRescent 6-8327 jour et soir. 18—14-26 R

6%, ARGENT sur propriétés, 1ère, 2e, RAymond 9-4332. 18—15,26

ARGENT particulier, 1ère, 2e, $10,000, $15,000. Montréal, banlieue. DAniel 2-6761. 18—17-15 R

ARGENT A INVESTIR
1ère et 2e hypothèques à taux raisonnables, sur maisons, camps d'été, immeubles commerciaux. Particuliers. CRescent 9-8554. 18—19-10

ARGENT POUR HYPOTHEQUE
première ou deuxième sur propriété de ville. Achetons balance de prix de vente. Taux raisonnable. Notaire, tél. UNiversity 1-8459. 18—15-26

ARGENT SUR IMMEUBLE. Notaire : UNiversity 1-7466. 18—15-26

ARGENT : Première, seconde hypothèques Georges Arbin, 525 Champagneur. CRescent 7-9094. 18—15-26

$5,000, $10,000, $25,000 autres montants, bas intérêt, 1ère et 2e hypothèques, Mlle Laberge. HUnter 6-1106. 18—15-26

$3,000 — $5,000 — $6,000 et autres montants, Romulus Lavallée, notaire, 4744 Adam. 18—2,4,7,9,11,14,16, 18,21,23,25,28,30

BALANCE de prix de vente, 1ère, 2ième, prêt temporaire construction, RAymond 1-4956. 18—26-3

DE PONT VIAU A ST-JEROME
1ère et 2e, taux spéciaux 7% à 10% allant jusqu'à 10 ans. Balance de vente, refinancement d'autos, confidentiel. M. Joly. National 5-9115. 18—24-17R

6% ET 7%, 1ère ET 2e HYPOTHEQUE, PAS DE BONUS. FEDERAL 4-8263. 18—26-6 R

CONSIDERERAIS prêts en 2e, balances ventes, aucune commission, particulier. DUpont 9-5931 ou OXford 5-8519. 18—14-27 R

NOTAIRE, argent à prêter, 1er et 2e hypothèques. OLympia 8-8155. 18—21-26 R

$10,000. PREMIERE HYPOTHEQUE fixe 5 ans, 6½%, commission 1%. DUpont 8-3753. 18—28-6

18 Prêts sur hypothèque

PRETS
POUR L'AMELIORATION DE VOTRE MAISON
ET PRETS PERSONNELS
TAUX RAISONNABLES
EN VILLE ET A LA CAMPAGNE
JUSQU'A $10,000
POUR RENSEIGNEMENTS
PIERRE OUELLET
AVENUE 8-1119
2024 RUE PEEL
COMMUNITY FINANCE
CORP.
18—15-26

COMPTANT DISPONIBLE
POUR PLACEMENT SUR, SUR TERRAINS, IMMEUBLES, MACHINERIE DE FERME OU DE BUREAU, ACHAT-LOCATION, 1ère, 2e ou 3e HYPOTHEQUES, CAPITAL ACTIF. NOUS DISPOSONS DES FONDS NECESSAIRES.
FINANCEMENT A LONG OU A COURT TERME SELON QUE LES CIRCONSTANCES SONT JUGEES SATISFAISANTES.
POUR ENTREVUE CONFIDENTIELLE, TELEPHONEZ OU ECRIVEZ A
GUILD PLACEMENTS SERVICES LTD.
5119 AVE WESTERN
MONTREAL 28, P. QUE.
HUNTER 9-9900
18—26-6 R

IMMEUBLES
FAUST
Fiez-vous au renom de notre firme pour obtenir rapidement 1ère ou 2ième hypothèque, vente de balance de vente. Taux courants. Montréal et banlieue. Appelez REgent 3-5366, M. R. DesRoches, 9 a.m. à 9 p.m.
4781 AV. VAN HORNE
Membre de la Chambre d'immeubles de Montréal
18—26-5 R

HYPOTHEQUES
VILLE ET BANLIEUE
CONSTRUCTION, PROPRIETAIRE
MAISONS
FINANÇONS EN TOUT TEMPS
BALANCE DE VENTE,
ACHATS D'HYPOTHEQUES
METROPOLITAN LOAN CORP.
2157 MACKAY VICTOR 2-8383

DIRECTEMENT DU PRETEUR
VILLE ET BANLIEUE
1ère et 2ème HYPOTHEQUES
AUSSI ACCEPTONS COMPTANT
BALANCE DE PRIX DE VENTE
SERVICE RAPIDE
400 ST-JACQUES OUEST, CH. 402
VICTOR 2-8505
FINS DE SEMAINE ET SOIR :
M. LOUIS
CRESCENT 2-6539
18—15-26

HYPOTHEQUE
ARGENT EN 48 HEURES
Constructeurs-propriétaires; première, deuxième ; consolidation d'hypothèques, prêts temporaires ; balance de prix de vente ; chèques post-datés. Service 9 a.m. à 9 p.m.
VICTOR 5-3671
18—17-26 R

ACME MORTGAGE LOANS
SERVICE EXCLUSIF 24 HEURES
1ERE, 2E HYPOTHEQUE BALANCE PRIX DE VENTE, FIRME DE PRET HYPOTHECAIRE. SEULEMENT APPEL SUFFIT, 2347 BOUL. ROSEMONT
RAYMOND 2-3555
18—23-18

Vos paiements sont-ils trop élevés ?
Pourquoi ne pas convertir vos hypothèques en une seule tout en réduisant vos paiements ? Ville et campagne.
Consultez-moi avant d'agir
M. P. MARTEL — RAymond 9-6311
18—15-26

MARCEL BRIEN
CONSEILLER EN PRETS HYPOTHECAIRES $1,500 A $75,000, 1ère ET 2ème HYPOTHEQUE, MONTREAL, BANLIEUE, JOUR, SOIR : HUNTER 6-5024. 18—11-26 R

VOULEZ-VOUS PARTIR EN AFFAIRES ?
Nous avons capitaux disponibles à prêter pour achat ou refinancement de commerces de tous genres. N'importe quel endroit de la province. Aussi prêtons 1ère, 2e et 3e hypothèques à taux raisonnables. Achat balance de prix de vente, propriétés et commerces, n'importe où. Informations :
RAYMOND 9-4341
4101 JARRY EST, COIN PIE IX
BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A.M. A 9 P.M.
18—15-26

19-A Collection

BUSINESS COLLECTION BUREAU
10 ST-JACQUES EST, UNIVERSITY 1-7961. 19A—14-26

21 Finance

M. L'ADMINISTRATEUR
Avances d'argent pour aider aux commerces. Aussi escompte de chèques antidatés. M. Georges Laporte, Victor 4-3427. 21—26-5 R

22 Argent à prêter

DESIRONS INVESTIR CAPITAUX EN HYPOTHEQUE SUR PROPRIETES RESIDENTIELLES ET COMMERCIALES, MONTREAL ET PROVINCE. ATTENTION SPECIALE A
PREMIERE A COURT TERME
DEUXIEME HYPOTHEQUE
TAUX FLEXIBLE SELON CHAQUE CAS. SERVICE RAPIDE ET CONFIDENTIEL.

PLACEMENTS LA FAYETTE INC.
235 OUEST BLVD ST-JOSEPH
CRESCENT 4-2475
22—7,9,11,14,16,18

ARGENT A PRETER
MONTANTS JUSQU'A $5,000
POUR
1—Payer vos dettes
2—Baisser vos paiements mensuels sur achat de meubles, articles, auto, etc.
PAYABLE EN 5 ANS
ASSISTANCE LOAN & SERVICE CORP.
4113 EST, RUE JEAN-TALON
MONTREAL — RAYMOND 9-1886
22—1,2,3,5,7,8,9,10,12,14,15,16 17,19,21,22,23,24,26,28,29,30

PRETS VITE ACCORDES
AUTOS PAYEES OU NON
FINANCEMENT DE TAXI
CONSOLIDATION DE DETTES
1ère ou 2e HYPOTHEQUE
AMELIORATION DE MAISON
Jusqu'à 5 ans pour rembourser en mensualités.
MUNICIPAL ACCEPTANCE CORP.
1175 JEAN-TALON EST
CRESCENT 4-5613
22—15-26

6%, ARGENT sur propriétés 1ère, 2e, RAymond 9-4332 22—15-26

AVEZ-VOUS BESOIN ARGENT
1ère, 2ième hypothèque, Ville-campagne. Remboursement : jusqu'à 10 ans.
PASSEZ NOUS VOIR
6958 DROLET CRESCENT 4-7716
22—18-23

$5,000 — $25,000 disponibles immédiatement, première hypothèque, Montréal, banlieue, CRescent 4-2475. 22—11,14,15,16,17,18

PAYEZ vos dettes avec notre aide. Très confidentiel, VIctor 4-3121. 22—4-26 R

CONSOLIDEZ dettes jusqu'à $3,000. Aussi autos. UNiversity 1-8301. Victor 2-2929. 22—15-26

PARTICULIER, 1ère, 2e hypothèques. Balance de prix de vente. Achat et refinancement de propriété. REgent 3-8407. 22—19-26 R

POUR PRET en 1ère hypothèque à Montréal. Notaire. UNiversity 1-8961 22—22-30 R

PREMIERE et deuxième hypothèques, $3,000. à $25,000., F. Poirier, notaire, LAfontaine 4-1844. 22—27-4 R

PRETEUR privé $1,000. à $5,000. 2e hypothèque. Pas de charge additionnelle. Service rapide. Appelez-nous pour information. M. Giguère. LAfontaine 3-3183 et DUpont 8-5639. 22—16-26 R

22 Argent à prêter

BESOIN D'ARGENT !
Quel que soit votre problème, si vous êtes propriétaire ou commerçant, appelez M. Charles, VIctor 5-3671. 22—15-28 R

ARGENT A PRETER
Prêts temporaires 1ère, 2e hypothèques. Jour : WEllington 2-6129, Soir, HUnter 8-7584. 22—23-6

SERVICE DE 48 HRES
Argent pour 1ère ou 2e hypothèque, balance de vente, réparation de propriété, consolidation de dettes ou refinancement d'automobile. AVenue 8-1204. 22—27-6 R

23 Argent demandé

AHUNTSIC ouest, $15,000, deuxième hypothèque 12%, triplex double, valeur $65,000, HUnter 6-5024. 23—26-3 R

AHUNTSIC $3,000, 7%, première hypothèque. Valeur $9,000. HUnter 6-1106. 23—26-3

AHUNTSIC ouest, $8,000, première hypothèque, 7%. Valeur $19,000, HUnter 6-5024. 23—26-3 R

ILE PERROT, $18,500, première hypothèque 7%. Valeur $30,000, HUnter 6-5024. 23—26-3 R

LACORDAIRE, $12,000, duplex neuf, salles de bain à carrelages, 1ère hypothèque 5 ans, CRescent 6-7955. 23—26-3 R

MONTREAL-EST, $12,000 et $16,000. première hypothèque 7%, HUnter 6-5024. 23—26-3 R

MONTREAL NORD, $6,500. première HUnter 1-1431. 23—26-3

MONTREAL-NORD, $6,000, deuxième hypothèque, 12%, duplex, HUnter 6-1106. 23—26-3

NOTRE-DAME-DE-GRACE $4,800, première hypothèque, terrain vague pour appt, intérêt élevé. CRescent 6-7955. 23—28-3 R

PIERREFONDS, $4,700, 14%, deuxième hypothèque. Valeur $18,500. HUnter 6-1106. 23—26-3

POINTE CLAIRE $2,000, deuxième, hypothèque 12%. Valeur $16,500. HUnter 6-1106. 23—26-3

PONT-VIAU, $3,500 12%, deuxième hypothèque. Valeur $10,500, HUnter 6-1106. 23—26-3

ST-GABRIEL DE BRANDON, $3,000, première hypothèque à 12%. Valeur $6,000. HUnter 1-1431. 23—26-3

ST-VINCENT-DE-PAUL, $3,000, deuxième hypothèque 18%. Valeur $17,000. HUnter 1-1431. 23—26-3

VILLE MI-Royal, $10,000. 2e hypothèque, 10%. Valeur $42,500. HUnter 6-1106. 23—28-3

VILLE ST-LAURENT, $8,000, 7%, première hypothèque. Valeur $14000 HUnter 6-1106. 23—26-3

ABSOLUMENT besoin $5000. 1er hypothèque, 8%, duplex dans Rosemont. Pas d'agents. Ecrire C. P. 123 Station R, Montréal. 23—28-3 R

$1,600 à $100,000 pour 1ère-2e hypothèque, nous garantissons sécurité firme de prêts.
ACME MORTGAGE LOANS CO.
RAYMOND 2-3555
23—23-18

ARGENT pour prêt à 7%, 1ère hypothèque, à Montréal. Notaire. UNiversity 1-8961. 23—19-13 R

ARGENT demandé pour 1ère hypothèque à vos conditions. Paul Bergevin. CRescent 3-4221. 23—15-26

BESOIN argent immédiatement, à vos conditions, affaires sérieuses, pas d'agents. Entre 5 et 9 heures soir. AVenue 8-2877. 23—28-3 R

BESOIN de $12,000, $28,000 et $50,000, 1ères hypothèques, 7%. Appelez CRescent 9-9571. 23—28-3

CLUB DE GOLF $50,000 en première hypothèque, 10% d'intérêt. Valeur $100.00. HUnter 6-1106. 23—26-3

GRAND Lac Nominingue, $25,000, 1ère hypothèque, 10%. Valeur $100,000. HUnter 6-1106. 23—28-3

1ère HYPOTHEQUE sur bonne maison bons rapports particulier. LAfontaine 3-4022. 23—28-3 R

1ère HYPOTHEQUE, $15,000, demandés au centre d'Assomption sur 3 maisons et place affaires, matériaux construction, entrepôt, bon intérêt. Valeur $55,000, évaluation ville, $42,000. DUpont 1-0029. 23—27-3 R

PLUSIEURS balances de ventes, échéance 3 ans, intérêt 7½%, escompte 12%. CLairval 4-5711. 23—28-3

SI VOUS VOULEZ prêter sur hypothèque à taux raisonnable, nous placerons votre argent en toute sécurité. Notaire. CRescent 4-7517. 23—12-26

25 Magasins à louer

LACHINE
975, 24e AVENUE
Magasin à louer, idéal super marché. Place de stationnement. MElrose 4-1121. Sous-sol à la grandeur. REgent 1-0912. 25—23-6 R

CENTRE D'ACHATS AHUNTSIC
1636 HENRI-BOURASSA EST
Encore 3 magasins disponibles, convenables pour mercerie, lingerie dames, enfants, chaussures, coupons, quincaillerie.
HUNTER 9-3290
25—18-23

STE-CATHERINE EST
FACE A STEINBERG
Bâtisse neuve, subdivisera au goût du locataire, occupation immédiate, loyer raisonnable, idéale pour tout genre de commerces. Demandes M. Irving à LAfontaine 2-5233-5344.
25—12,14,16,19

BOUL. ST-MICHEL, 38ième rue, magasin chauffé, $100. Idéal barbier, etc. MOntcalm 9-4032. DUpont 9-0733.
25—21-11R

COTE-DES-NEIGES 5414, près Lacombe, entre 2 églises, 30 x 12, 9 x 18, plus cave, idéal pâtisserie, variétés, salon de beauté. Valet Service, $285. REgent 3-8230. 25—25-26

LONGUEUIL, magasin moderne dans bâtisse neuve pour commerce ou bureau. Occupation immédiate, $90. REgent 8-3660. 25—16,18,19

MASSON et 11e, 18 x 60, moderne, chauffé, cave épreuve feu, mezzanine, entrepôt. Possession février. Ecrire Case 1069, La Presse.
25—28-4R

MONTREAL-NORD, 15 x 42, chauffé, neuf, $100 par mois. 3746 Prieur. FEderal 4-3779. 25—28-10 R

MONTREAL-NORD, convenable pour vêtements enfants, tissus à la verge, buanderette : 4774 est, boul. Gouin, HUnter 8-4061. 25—26-3 R

ONTARIO 2367 (Fullum), magasin, cave, 20 x 50 pieds, pas chauffé, libre, $90. LAfontaine 5-0454, HUnter 6-4079. 25—28-3 R

RIVIERE DES-PRAIRIES
Magasin, 25' x 60' avec logement 3 pièces au-dessus. A louer ou vendre à bonnes conditions. Jour : Victor 5-1697. Soir : REgent 3-6545, ou Murray 1-6577. 25—20-26 R

RIVIERE-DES-PRAIRIES, à louer ou à vendre, dans le centre des affaires, magasin 25 x 60, avec logement 3 pièces au-dessus. VIctor 5-1697. Soir MUrray 1-6577 ou REgent 3-6546.
25—22-26 R

ROSEMONT, magasin à louer, 14 x 32. RAymond 2-2932. Après 7 p.m.
25—23-6 R

STE-CATHERINE est 3547, grand magasin. 2 vitrines présentement fleuriste. Loyer $50. LAfontaine 3-5614. 25—28-3

ST-DOMINIQUE, face au Plan Dozois, bien situé, conviendrait à épicerie ou restaurant. VIctor 9-8656.
25—28-6

ST-HUBERT 7895, près Gounod, 25 x 75, moderne, chauffé, RAymond 7-3741. 25—23-26 R

ST-HUBERT 6278, au coeur du district commercial, bon pour n'importe quel commerce. Nouveaux magasins modernes, approximativement 25 x 65 et 12 x 65, libre. Ben Morrai, CRescent 9-9696, R. Boucher, UNiversity 1-7376, RAymond 2-0341.
25—12-30R

ST-MICHEL, près 39e rue, magasin à louer, chauffé, $60 mois, RAymond 9-3275. 25—28-6 R

BEAU grand magasin moderne, chauffé, grande cave, pièces arrière, $75. MOnument 5-3916. 25—28-3 R

BON pour tous genres de commerces, magasin neuf, St-Michel. DUpont 9-8426. 25—27-3

DEVANT magasin, vitrine et armoire murale, idéal pour vente et réparation de bijouterie. 474 Rachel est.
25—27-2 R

LOCAL pour restaurant ou tout autre commerce. Loyer raisonnable. 1879 Papineau, VIctor 2-1430, LAfontaine 2-4326. 25—5-31 R

MAGASIN ou bureau chauffés face au stationnement Eaton's $150 par mois. 2051 University. 25—28-3 R

MAGASIN à louer, coin Des Ormeaux et Notre-Dame, idéal pour salon de coiffure ou valet service, etc. CLairval 4-0105. 25—27-5 R

NOUVEAU centre d'achats Montréal-Nord, 15 x 60, chauffé, approprié vêtements pour hommes, etc. Le jour : DUpont 8-5793, le soir Riverside 7-2738. 25—21-26 R

25 Magasins à louer

954 ST-JACQUES OUEST
Magasin chauffé pour tout genre de commerce. Excellent emplacement. Loyer raisonnable. Victor 2-8384.
25—26-3

TRES BIEN SITUE DANS LE NORD-EST DE LA VILLE. IMMEUBLE NEUF APPROPRIE POUR RESTAURANT, TAVERNE, PHARMACIE, ETC. UNIVERSITE 1-5844. 25—28-6 R

28 Places commerciales à louer

BLEURY, près Ste-Catherine, 2e et 3e étages à louer, environ 1250 pieds carrés par étage, chauffés, pour restaurant, bureaux ou atelier. Loyer $100 par étage. AVenue 8-7329.

SHERBROOKE 5864 coin Louis-Veuillot, bas, 5 pièces, neuf, garage, système, avec emplacement au sous-sol pour établir petit commerce. $125 pour les deux. RAymond 7-8035.
28—28-4 R

ATELIER à louer. S'adresser 436 boulevard Des Laurentides, Pont-Viau, MOntcalm 9-3581. 28—28-4 R

ENTREPOT (1200), manufacture, garage, système chauffage, lavabo, toilette, Centre ville. VIctor 5-4998.

ESPACE commercial à vendre, échanger ou louer. Bureau, tout équipé, 3000 pieds plancher. 1500 réfrigérés. Grand terrain stationnement. Loyer $35. par mois. VIctor 4-0080.
28—27-5 R

ESPACE 50 x 75, 2e étage, structure d'acier, chauffé. Facilité de stationnement. DUpont 1-2082.
28—22-6 R

INDUSTRIEL 20 x 50, 2e étage, $50 mois. RAymond 1-0073. 28—27-5R

1500 PIEDS carrés, idéal pour bureau ou entrepôt, 2e étage. CRescent 3-2837. 28—27-3R

31 Propriétés commerciales demandées

EDIFICE demandé, commercial, acheteur sérieux, photo, détails complets. 4338 Papineau, LAfontaine 4-6439. 31—27-4 R

32 Propriétés commerciales à vendre

AHUNTSIC ouest, Sauvé, Waverly, magasin, bureaux. Bon revenu. DUpont 7-3824. DUpont 7-1233.
32—22-10 R

HENRI-BOURASSA, 2 magasins, 1 logement, revenu $4,380. prix $32,500 MUrray 1-5030. 32—16,19,22 R

PAPINEAU-Beilschasse, 30 x 57, pour entrepôt, magasin, haut, 8 pièces. CRescent 7-5259. 32—27-3 R

STE-CATHERINE est, 2 magasins, 2 grands logements. Prix $29,000. DUpont 7-4640. 32—27-3 R

WURTELE, Sherbrooke, bâtisse 50 x 80. Prix $48,000. Comptant $20,000. Informations : Immeuble Claremont, Cleghorn 1-1423. 32—10,14,16

BUANDERIE, site St-Denis Mt-Royal, comptant $5,000. avec maison. DUpont 8-5755. 32—28-5

4-5 ET 1 théâtre, rue Centre, chiffres d'affaires $32,000. Prix $53,300, comptant $18,000. LAfontaine 7-2178. 32—27-5 R

4000 PIEDS ca. plus 800 pi. ca. d'espace pour bureau, libre, loyer $500. 6759 St-Urbain. DAniel 1-6270.
32—5-26 R

33 Entrepôts à louer

8469 - 8e AVE, COIN 36e RUE, 6,000 PIEDS, EPREUVE DU FEU, ELEVATEURS, PASSAGERS, MARCHANDISES, SPRINKLERS ET PARKING, ULTRA-MODERNES, ECLAIRAGE FLUORESCENT. LAFONTAINE 2-6714.
33—15-26

ROSEMONT, garage double chauffé pour entrepôt, LAfontaine 3-6384. Soir DUpont 8-9312. 33—27-3 R

3033 ST-ANTOINE, 1 rue d'Atwater, 1,500' carrés, avec bureau, chauffé, stationnement fourni, occupation immédiate, loyer raisonnable. RAymond 9-5211. 33—23-6R

VILLE ST-MICHEL
8469 - 8e AVE, COIN 36e RUE, 11,000 PIEDS, EPREUVE DU FEU, ELEVATEURS PASSAGERS, MARCHANDISES, SPRINKLERS ET PARKING, ULTRA-MODERNES, ECLAIRAGE FLUORESCENT. LAFONTAINE 2-6714.
33—16,19,26 nov., 3 déc. R

35 Manufactures à louer

1,000 A 17,000 PIEDS
Plancher béton, grande entrée laissant passer camions. Le propriétaire fera les transformations nécessaires au goût du locataire. WEllington 2-6129. Soir : HUnter 8-7584. 35—23-6

CARRE Victoria, 3800 pieds carrés, loyer raisonnable. UNiversity 6-4095. 35—16-26 R

VILLE ST-MICHEL
8469 - 8e AVE, COIN 36e RUE, 6000 PIEDS, EPREUVE DU FEU, ELEVATEURS PASSAGERS, MARCHANDISES, SPRINKLERS ET PARKING, ULTRA MODERNES, ECLAIRAGE FLUORESCENT. LAFONTAINE 2-6714.
35—15-26

VILLE ST-MICHEL
8469 - 8e AVE, COIN 36e RUE, 11000 PIEDS, EPREUVE DU FEU, ELEVATEURS PASSAGERS, MARCHANDISES, SPRINKLERS ET PARKING, ULTRA MODERNES, ECLAIRAGE FLUORESCENT. LAFONTAINE 2-6714.
35—15-26

42 Espace manufacturier à louer

VILLE ST-MICHEL
8469, 8e AVE, COIN 36e RUE, 6,000 PIEDS, EPREUVE DU FEU, ELEVATEURS PASSAGERS, MARCHANDISES, SPRINKLERS ET PARKING, ULTRA MODERNES, ECLAIRAGE FLUORESCENT. LAFONTAINE 2-6714.
42—15-26

VILLE ST-MICHEL
8469-8e AVE, COIN 36e RUE, 11000 PIEDS, EPREUVE DU FEU, ELEVATEURS PASSAGERS, MARCHANDISES, SPRINKLERS ET PARKING, ULTRA MODERNES, ECLAIRAGE FLUORESCENT. LAFONTAINE 2-6714.
42—15-26

4000 PIEDS ca. plus 800 pi. ca. d'espace pour bureau, libre, loyer $500. 6759 St-Urbain. DAniel 1-6270.
42—5-26 R

43 Espace manufacturier demandé

BESOIN 1,500 pieds rez-de-chaussée, porte de garage. Court Metals, REgent 1-3228. 43—27-3 R

LOUERAIS, avril 1961, 4000 à 4500 pieds carrés, rez-de-chaussée, zone industrielle, gaz naturel. Préférence est ou nord-est. L. Lefebvre, UNiversity 1-4433.
43—16,19,26 nov., 3 déc. R

47 Bureaux à louer

AHUNTSIC ouest Sauvé coin Waverley, neuf, moderne, chauffé, bien éclairé, 2100 pi. ca. subdiviserais. Facilité de stationnement, location immédiate. DUpont 7-5824, DUpont 7-1233.
47—23-9 R

BEAUBIEN et 26e Ave, Rosemont, 2 bureaux avec salle d'attente, 2e, dans immeuble commercial, loyer raisonnable. RAymond 9-1884.
47—28-3R

BOUL. DECARIE, 725, ville St-Laurent, immeuble à sous-louer, environ 2,000 pieds, climatisé. Loyer abordable. VIctor 2-5944, soir : Riverside 7-4385. 47—22-7 R

GNTARIO-ST-HUBERT
Bureau ou salle d'expédition, 300 pieds carrés, grande fenêtre, 1er étage, $50 par mois, LAfontaine 6-7962, Riverside 8-9245. 47—25-26 R

PARC, COIN BEAUBIEN, STATIONNEMENT, SERVICE NETTOYAGE, CRESCENT 9-6311. 47—15-26

ST-DENIS Sherbrooke, grands, petits bureaux, meublés ou non, entretenu. VIctor 5-2532. 47—24-6 R

ST-DENIS, 4570, bureaux modernes chauffés, bien clairs, dans centre, 600 à 18,000 pieds, $2.25 le pied. HUnter 4-9753. 47—R

ST-HUBERT 4239, 12 x 21, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, disponsion 1er décembre, $65, soir, LAfontaine 4-3111. 47—27-3 R

VILLE ST-MICHEL
8469 - 8e AVE, COIN 36e RUE, 6000 PIEDS, EPREUVE DU FEU, ELEVATEURS PASSAGERS, MARCHANDISES, SPRINKLERS ET PARKING, ULTRA-MODERNES, ECLAIRAGE FLUORESCENT. LAFONTAINE 2-6714.
47—15-26

VILLE ST-MICHEL
8469 - 8e AVE, COIN 36e RUE, 11,000 PIEDS, EPREUVE DU FEU, ELEVATEURS PASSAGERS, MARCHANDISES, SPRINKLERS ET PARKING, ULTRA-MODERNES, ECLAIRAGE FLUORESCENT. LAFONTA

LE SEL DE LA VIE



Il faut que j'achète encore de la graine ! Ce perroquet nous ruine !

54 Appartements meublés à louer

ELDORADO APPTS
6869 PAPINEAU

PRES BELANGER

2½ PIECES MEUBLEES AU COMPLET
CHAMBRES SEPAREES, LAVEUSE,
SECHEUSE AUTOMATIQUES
SEMAINE OU MOIS, $20 $80

54—15-26

PARC PLAZA APPTS

Près Mont-Royal
4585 Ave du Parc

2½ PIECES MEUBLEES. MODERNES
BENDIX, INCINERATEUR, SUNDECK
$18 ET PLUS PAR SEMAINE.
S'ADRESSER SURINTENDANT.
54—3,4,8,9,10,11,16,18,23,25,30

285 BELLECHASSE
ASCENSEUR

Neuf, 1½ pièce, tous services, luxueusement meublé, télévision, radio à la semaine ou au mois. CRescent 6-4931.
54—15-26

JEAN-TALON EST, 2457, 2 pièces $75, semaine $20., Ste-Catherine Est 3911, 3, $60. Frigidaires, poêles.
54—25-6

LAURIER 2780, appt 1, 1 pièce, toutes commodités, entrée privée. LAfontaine 5-6613.
54—28-3 R

LE FLORAL
Grands 1½-2½ à partir de $65., ameublement moderne, près centre d'achats, laveuse, sécheuse et autres commodités, chauffé, taxe d'eau et électricité payées, visible 9 A.M. à 8 P.M. 8776 Sherbrooke est. CLairval 9-6917.

LETOURNEUX 539, 3 grandes pièces privées, toutes commodités. Stationnement. CLairval 8-8443. 54—27-3 R

LINCOLN APTS
$40 à $60, CENTRAL
1 pièce, baignoire, réfrigérateur, cuisine, semi-privé, redécoré, meubles modernes neufs, très propre.

Chambre avec cuisinette, $52

Appartements 4 pièces (3 superbes chambres à coucher meublées) depuis $110.

Tout compris, immeuble à l'épreuve du feu, immédiatement. 1839 Lincoln, vicinité Guy. Surintendant, WEllington 5-4885.
54—27,26 R

LORNE 3510, appt 4, cuisine moderne. Bien éclairé. Libre. Concierge. 537 Milton.
54—24-6 R

LOUIS-HEBERT 4592, appts meublés, cuisine, bain et entrée privés. RAymond 1-6894. 54—27-3R

LOUIS-HEMON 7331, entrée privée, grande pièce, moderne, frigidaire, eau chaude. RAymond 7-1976.
54—28-4R

MONT-ROYAL Est 2140, 1½ à 5 pièces, toutes commodités payées, propre, $15. - $35. semaine. Pas d'enfants. Semaine ou mois. Bendix. LAfontaine 4-8915. 54—11-26 R

ONTARIO-Désery, 3 à 4 appts, meublé ou non, $12 à $18. Commodités, frigidaire, lessiveuse. LAfontaine 4-1872. 54—28-3 R

ONTARIO ouest 159, bachelor et 2 pièces vacantes, poêle, frigidaire, eau et électricité payées, $60 et $75. 359 Ontario ouest, appt 1. LA 4-1705. 54—25-16 R

ORLEANS 2150, près d'Ontario, 1½ pièces meublée, concierge. LAfontaine 5-9129. 54—17-26 R

PAPINEAU 8076, BACHELOR ULTRA-MODERNE, $16. RAYMOND 1-6911.
54—27-3R

PAPINEAU 2072, 1, 3 pièces, chauffés, éclairés, meublés. LAfontaine 3-8143, CLairval 9-9325. 54—28-4 R

PARC Lafontaine, 2-1½, en avant, chauffé, taxe payée. DUpont 1-5703, soir LAfontaine 6-5016.
54—28-5 R

PIE IX, $420, 3½ pièces, $25 par semaine, toutes commodités. RAymond 1-7016. 54—27-5 R

2710 PIE IX
1½ appt luxueusement meublé, coin Boyce, UNiversity 1-9836, CLairval 5-7830. 54—26-3 R

QUERBES 7751, moderne, 1½, balcon, taxes payées. CRescent 2-0645. FEdéral 4-4252, soir. 54—24-6 R

RACHEL est 3865, 1½, 2½ pièces, semaine ou mois, meublé ou non, approprié couple, poêle, frigidaire, grandes armoires. CLairval 4-4044, REgent 7-5943. 54—13-26 R

RIVARD-Gilford, 4 pièces meublées, chauffées, éclairées, $15 semaine. ORleans 7-4061. 54—26-3 R

RIVARD 5305, Bachelor, ultra-moderne, $13, $15. semaine. CRescent 7-8790. 54—19-26 R

ROSEMONT BLVD 4525, appt 10, 1½ appt meublé, neuf, chauffé, eau chaude, $65. RAymond 8-8701.
54—22-8 R

ROSEMONT, 6300, 10e ave, 3 appts, toutes commodités, meublés, propre, électricité, eau payés, entrées privées.
54—28-2 R

ROSEMONT 5203 — 2e avenue près Masson, appt moderne meublé, poêle, frigidaire, eau chaude, services concierges. LAfontaine 4-0089.
54—27-8 R

ST-ANDRE 3684, près Cherrier, 2 appts, frigidaire, lessiveuse, poêle, eau chaude, $10. 54—26-4 R

ST-ANDRE 1204, 2 appts meublés, chauffés, devant, bas. WEllington 3-6398. 54—27-3 R

STE-CATHERINE EST, 3-D, 3 appts, chauffés, tout payé, $17. Victor 4-8656. LAfontaine 4-9281. 54—27-6

STE-CATHERINE est, 4790, 2½, moderne, enfants acceptés, tous services fournis, $9. NOrmandie 1-3528.
54—27-12 R

ST-CHRISTOPHE 1642, LAfontaine 3-9295, acceptons enfants, frigidaire, eau chaude, poêle. Bon marché
54—10,16,17 R

ST-DENIS 4343, appt 9, privé, meublé, chauffé, cuisine, frigidaire, eau chaude, toilette, douche. Appts Laval, $15-$14 semaine. 54—28-4 R

ST-DENIS 3706, 1 pièce meublée, frigidaire, $8. Aussi grand appartement, douche, $12. 54—R

ST-DENIS, 3644, beau petit appt richement meublé, personne seule, cuisinette, télévision, $8. et $9. semaine. S'adresser appt 3. 54—27-5 R

ST-DENIS, près Roy, 1-2, 1-1, au mois, conciergerie offerte. Références exigées. OLympia 3-2163.
54—28-6 R

ST-DENIS 3054, grande pièce, douche, $13. Aussi 2 pièces, douche. 54—R

ST-DENIS, 3006, appartement richement meublé, salle de bain, cuisinette, télévision, libre, $14. 54—27-5 R

ST-DENIS 7147, près Jean-Talon, 2 pièces meublées, modernes, poêle frigidaire, balcon privé, taxes payées. S'adresser au concierge. 54—24-26 R

ST-DENIS, 4004, TV Rediffusion, chambre studio, poêle, réfrigérateur, etc. Devrait $15. AVenue 8-5695.
54—16-25

ST-DENIS-Roy, 1½ appt, poêle, frigidaire, entrée privée. Bon prix. Victor 8-2556. 54—28-6 R

54 Appartements meublés à louer

APPTS LOUIS IX

AVIS - SENSATIONNEL

A locataires sérieux et permanents offrons appts meublés, à votre goût, tranquillité assurée, service complet si désiré. Quelques-uns disponibles. Hâtez-vous car voir c'est louer. Invitation spéciale aux personnes âgées. 1820 BOUL. ROSEMONT CRESCENT 4-0622

54—28-3 R

6105-6095 HUTCHISON

SUD DE VAN HORNE

60 bachelors neufs, 1½, 2½ pièces luxueusement meublées. Semaine $18. Mois $65.

CRescent 1-6566
CRescent 3-3919

54—15-26

ST-GERMAIN 2302, 3 appts chauffés, meubles, couple, tout payé, $11. LAfontaine 3-7169. 54—11-26 R

ST-GREGOIRE 1095, appt meublé, frigidaire, poêle, $13 semaine. CRescent 6-3655 entre 9 et 8 hres.
54—27-3 R

ST-HUBERT - Emile-Journault, genre bachelor, 2 appts, $14 par semaine ou $58 par mois. REgent 1-6786, DUpont 1-2682. 54—27-5 R

ST-HUBERT 4291, 1, 2, 3 pièces, frigidaire, toilette, conciergerie demandé. LAfontaine 3-9327. 54—27-3 R

ST-HUBERT, 3919, 2 chambres, 1 cuisine, calorifère, poêle, frigidaire, téléphone. CLairval 4-0676. 54—27-3 R

ST-HUBERT 5281, 1½, propre, cuisine, toilette privées, $13-$15 semaine. CRescent 6-7589. 54—22-26 R

ST-HUBERT, 4281, 2 pièces et cuisinette meublées. Lavabo, frigidaire. Accommoderais 4 personnes. Toutes commodités, $16. 54—12,16R

ST-HUBERT 7999, appts Diane, 1 pièces eau chaude, douche, poêle avec fourneau 0-21, frigidaire. Entrée privée. CRescent 2-9127. 54—27-5 R

ST-HUBERT 3954, bas prix, salon double, moderne, commodités, lits convertibles. Victor 4-7618.
54—27-3 R

ST-LAURENT 4 et 6 appts chauffés, meublés, enfants acceptés. DAniel 2-5256. 54—27-4 R

ST-MICHEL, 4½ grandes pièces fenêtres, fournaise, fournie à sous-louer, $50. RAymond 1-2250.
54—23-18 R

ST-VALLIER, Beaubien, 3½ appts, luxueusement meublés, au complet, 6331 St-Vallier. CRescent 7-9125.
54—26-4R

SHERBROOKE 2126, chauffées, éclairées, frigidaire, gaz, $15. semaine, stationnement. FEdéral 4-4537.
54—27-3R

SHERBROOKE EST, 3640, 1½, 2½, 3½ et 4½ pièces. Entièrement meublées. Bendix, incinérateur. Près centre d'achats Maisonneuve. 54—20-15 R

ATTENTION 5345 Casarain, appts meublés, bon arrangement, concierge. CRescent 2-6619. 54sp—23-9 R

BACHELOR NEUF, 4 PIECES
fermées, meublées, dépenses payées, concierge, incinérateur. 6750 Papineau. CRescent 3-1113. DUpont 1-3551.
54—24-26 R

BAS PRIX; chambres meublées, confortables, cuisine avec poêle à gaz, réfrigérateur, télévision, téléphone, salle de bain. Bien situées. Centre ville. 6321 Casgrain, après 5h. 30 p.m.
54—20-10 R

BEAUX appartements, meublés, toutes commodités, près St-Denis, usage téléphone. CRescent 9-9674.
54—27-3 R

CENTRAL, 1½, 3½ appts, poêle, frigidaire, recommanderait 3, 4 personnes. 1065 Mackay. 54—27-6R

CHAMBRE meublée, 1 ou 2 dans maison appartements neuve, ensuffete, cuisinette, frigidaire, poêle, $45 et plus par mois. 2600 Théodore.
54—15-26

CUISINETTE, gaz, électricité payés, lavabos, eau chaude, réfrigérateur, 3607 Mentana.
54—2,5,9,12,16,19,23,25,30 R

EN BAS St-Viateur, 44 appartements neufs, chambre, vivoir, cuisinette, salle de bain tuile de couleur, $18 et plus par semaine. 5470 St-Laurent.
54—21-26

ENTREE privée, 2 pièces, eau chaude, 780 Emile-Journault, $13 par semaine, $60 par mois. REgent 1-6786, DUpont 1-2682. 54—R

MODERNES
Choix 1 appt, bien meublé, chauffé, éclairé, $9 à $15. 3270 Hochelaga.
54—27-11 R

4½ MODERNE
Bien meublé chauffé, éclairé, prix populaire, 1 pièce depuis $9 à $15. Henri-Bourassa Est. 54—27-6 R

1½ NEUF, meublé, toutes commodités, immeuble moderne, pour décembre. Hi-Fi combiné radio à vendre, cause départ. Soir 3455 Hutchison, appt 607. Victor 2-4040.
54—28-3 R

3½ PIECES, chambre bain tuile, poêle, 220, frigidaire. Rue St-Hubert. LAfontaine 5-8364. 54—R

54 Appartements meublés à louer

APPT DE LUXE

Mountain Sights, 7440, près Namur, 2½ séparés, tapis, draperies, poêle et frigidaire, buanderie, $75. par mois. RECent 7-7543 appt 101 ou 209.
54—18-26 R

2½, 3½ PIECES meublées taxe d'eau payé, chambre à lavage. Balcon privé. DAniel 1-2520. DAniel 2-7672.
54—4,7,8,9,10,11,14,15,16,17,18,21, 22,23,24,25,28,29,30

1½ PIECE, chauffée, eau chaude, taxe eau payée, libre. 65 Shamrock. DUpont 7-9697. 54—19-22

PRES Jean-Talon, 1½ appts, chauffé, eau chaude. Accepte 1 enfant. RAymond 2-7638. 54—27-3 R

1½ TAXES payées, chauffé, moderne, semaine, mois. 4343 Jeanne D'Arc. Soir: CLairval 6-6105. 54—21-26 R

UNE pièce meublée avec cuisinette $8.50. Gaz. Vacant. 3950 Laval.
54—24-8

56 Logements chauffés à louer

PARTHENAIS, 4035

Beau 2 grands appts. Logement privé, Poêle 220, frigidaire, taxes payées, eau chaude à l'année, concierge. $60. par mois. S'adresser, appt 4, après 4 p.m. LAfontaine 1-1551.
56—13-26 R

ROSEMONT, 6850, 15e avenue, 4 appts, neuf, moderne, 2e, $90.
56—21-26 R

ROSEMONT, 6017, 2e avenue, près Bellechasse, 4 appts fermés, chauffés. Libre 1er décembre. RAymond 9-0996. 56—26-3 R

ROSEMONT 45e avenue, 6.800, 4 appts chauffés, eau chaude fournie. LAfontaine 3-0244. 56—27-6 R

ST-ANDRE 1844, 2 appts meublés, chauffés, frigidaire, gaz, tout fourni, bébé accepté. 56—27-3 R

ST-CHRISTOPHE, coin Ontario, central, 4 appts, chauffé, libre $65. 1839 St-Christophe. 56—9-26 R

ST-CHRISTOPHE-Ontario, 2½ appts libres au centre de ville, $50. 824 Ontario. 56sp—27-6 R

ST-DENIS 5317, 4 ET 5 PIECES FERMEES, CHAUFFEES
56—27-5 R

ST-DENIS-GUIZOT, luxueux 4 pièces, chauffé, bas avec cave, 220, cuisine moderne, $140. S'adresser à DUpont 9-7750. 56—16-13 R

ST-HUBERT, Crémazie, bas 6 pièces, moderne, chauffé. Occupation immédiate. LAfontaine 4-8221.
56—27-3 R

ST-HUBERT 3954, 3½ privés, tout meublés, taxes payées, prix raisonnable. VIctor 4-7618. 56—27-3 R

ST-LAURENT - BARRE 1349, 3 à 5 appts. RAymond 8-2490. DUpont 8-9192. 56—27-7 R

ST-LAURENT, moderne, 2-5½, bas, salle jeux, garage double. VIctor 5-3528. RIverside 7-4833.
56—23-6 R

4263 ST-LAURENT, au deuxième, 4½ grande, pièces, raisonnable. REgent 7-4753 ou LAfontaine 6-7517.
56—25-7 R

ST-TIMOTHEE 992, 7 pièces, $75, 3e étage. REgent 3-3705. Victor 4-5852.
56—28-14 R

SAUVE 1706, 3-4 pièces, CRescent 6-5933. CRescent 6-7161. 56—27-3 R

SOUVENIR 2212, appt 1, 3½ pièces, $53 et $60, Victor 4-1929.
56—27-3 R

STRATHMORE 3 pièces, plain-pied du bas chauffé $45 par mois. 1325 Sources road, Strathmore. 56—23-6R

TETREAULTVILLE, 4½ grandes pièces, neuf, rue Sherbrooke. S'adresser RAymond 2-0355. 56—12-26 R

VAUQUELIN 2498, coin Iberville, 3 appts chauffés, bas, libre, $70. avec garage. 56—24-6 R

VILLE D'ANJOU, grand 5½, fermé, chauffé, près école et église, complètement neuf, $85. par mois. Jour LAfontaine 2-3942, soir CLairval 4-6991. 56—28-4 R

VILLE D'ANJOU, 5 pièces chauffées, maison neuve. CLairval 4-4319.
56sp—28-3 R

VILLE D'ANJOU, logement neuf, 5½, $85 par mois, chauffé, linoléum, près école, église. CLairval 9-7998.
56—28-4 R

VILLE D'ANJOU, près centre d'achats 6 pièces fermées, neuf, $105. RAymond 1-7741. 56—28-3 R

VILLE Jacques-Cartier, spécial cause départ. 7½ $60. Garage, terrain. ORleans 4-0473. 56—R

VILLE St-Laurent, près Bois-Franc, 4½ appts, neuf, cuisine tuilée. Riverside 7-8606. 56—27-3 R

VILLE ST-LAURENT, 5 grandes pièces, neuf, très moderne, garage, $100. 1 mois gratuit 1313 Couvrette près Côte Vertu. DUpont 1-2064.
56—25-12 R

VILLE St-Laurent, Côte-Vertu Station, 4 appts chauffés avec garage. FEdéral 4-3254. 56—27-3 R

VILLE ST-LAURENT, luxueux, neuf, bas, 5½, $135, près gare Vertu. Appeler monsieur André. RIverside 7-0649. 56—10,11,12,14,16,18, 21,23,25,28,30 R

VILLE ST-MICHEL $45, chauffé, 3 pièces neuf, DAniel 2-4005.
56—27-3 R

WAVERLEY et Sauvé, 3½ appts chauffés, neuf, $50. CRescent 9-6122. 56—28-3 R

WESTMOUNT, 4827 Sainte-Catherine, beau 4 pièces, $75, libre. HUnter 5-5272. 56—24-6 R

2 APPTS fermés, propres, chauffés, eau chaude, dépenses payées, soir. CLairval 9-2883. 56—28-2

3½ APPTS meublés, maison neuve, beau frigidaire, télévision, poêle électrique, 220, mobiliers de chambre, cuisine et salon, tapis Turquie, etc. Très bon marché. Cause maladie. CLairval 4-3983. 56—28-5 R

AUBAINE, 3 mois lover gratuits pour appartement 4½ pièces; propriétaire quitte Montréal, taxe eau est payée. DAniel 2-1093. 56—26-3 R

BAS prix, 5 grands appts modernes, eau chaude, 220, poêle, à l'Epiphanie $60. LAfontaine 4-3791, CLairval 9-2025. 56—27-6

BEAU grand 3 pièces moderne, bien chauffé, très propre, $55, MOnument 5-3916. 56—28-3 R

DEUX MOIS GRATUITS
Ontario est, 927, 3 pièces, chauffées, taxe d'eau payée, $55. LAfontaine 6-7962 — RIverside 8-9245.
56—13-26R

LOGEMENT, 4 pièces fermées, chauffées, eau chaude fournie, $77 par mois. 8426 St-Gérard, DUpont 8-9598 après 5:30 hres. 56—24-6 R

LOGEMENT 4 appts, chauffé, eau chaude, 9025 LaJeunesse, appt 3, DUpont 7-9806. 56—23-6 R

LOGEMENT 10 appts, salle de bain, cuisine, à louer pour chambres meublées ou maison privée. 4508 Papineau coin Mt-Royal ou s'adresser entre 3 et 8 p.m. à 4493 Papineau, Nu-Way Smoke-Meat. 56—28-3 R

LOGEMENT, 4 appts, chauffé, frigidaire, poêle électrique; entrée privée, S'adresser CRescent 9-1847.
56—27-3 R

2 PIECES fermées, chauffées, poêle, 220, 640 Gounod. CRescent 9-8111.

3 PIECES chauffées, poêle, frigidaire fournis, eau chaude à l'année. DUpont 7-9678. 56—27-5 R

4 PIECES chauffées $65. S'ad. le jour: 1309 rue Maisonneuve. HUnter 1-9253.

5 PIECES $35, sous-sol, 992 St-Timothee, REgent 3-3705. VIctor 4-5852.
56—28-14 R

4 PIECES fermées, 380 Sauvé ouest, $85 mois. DUpont 7-1931. 56—22-15 R

UN MOIS GRATUIT
Anjou. Magnifique 5½ pièces, neuf. Bas, $105. Haut, $95. HUnter 1-4837.
56—16-25

56-A Logements à partager

AHUNTSIC, demoiselle travaillant, partagerait bungalow moderne, chauffé, chambre personnelle, dame ou demoiselle. Soir, DUpont 7-6620.

PARTAGERAIS 5 pièces avec couple qui garderait enfant 4 ans. Clairval 4-5023. 56A—27-3 R

57 Logements à louer

APPELEZ, à bon marché, déménagement, entreposage, ouvrage assuré. Ville, campagne. CRescent 3-3562. Soir: RAymond 2-1295. 57—15-26

APPELEZ Brunet Transport, déménagement poêles, frigidaires. DUpont 8-1386, DUpont 8-1400. 57—27-16R

APPELEZ Montreal Moving, déménagement, $6 de l'heure, 2 hommes; entreposage. LAfontaine 1-6650.
57—14-26

APPELEZ ROGER pour faire votre déménagement, WEllington 3-1491; 3-1526. 57—27-3 R

APPELEZ TRUDEAU TRANSPORT Enrg., déménagement assuré, ville campagne. Spécialité, poêle, frigidaire, entreposage. LAfontaine 1-7535.
57—15-26

ADAM et Viment, beau grand 4 pièces, 1er étage, planchers de bois franc, système de chauffage, $75. Libre. CLairval 9-2591.
57—23-26

AHUNTSIC 8830 Verville, entre Crémazie Beaubarnois, 5 appts, complètement neufs, prêt à habiter, fournaise fournie, $78. DUpont 9-8779.
57—27-5 R

AHUNTSIC, 3½ appts modernes, $55, continuation bail, 5 mois. 2e. DUpont 9-1116. 57—27-3 R

AHUNTSIC, 705 Sauvé Est, 4 pièces $65, DUpont 7-1778. 57—18-13 R

AHUNTSIC Ouest 1465 Salaberry, grand 4 appts, fermé, $65. DUpont 7-7231. 57—24-8 R

AHUNTSIC, 3 appts, genre cottage, neuf, non chauffé, $60 mois. 10501 Sacré-Coeur. 57—27-3 R

AHUNTSIC, 3½, fermé, poêle, frigidaire, fournaise, linoléum, $60. ORchard 6-5689, DUpont 1-6163.
57—14,15,16,18,19 R

AHUNTSIC, 9364 Rancourt, 5½ neufs, 2e, pas chauffé $75. CRescent 9-0405. 57—22-26

AHUNTSIC, 10540 Meilleur, appt 1, semi sous-sol, 4 fermées, chauffage électrique. Occupation immédiate $65. Soir FEdéral 4-1887. 57—13-26R

AHUNTSIC, bas, 5 pièces, bien situé, enfants acceptés. 10342 Christophe Colomb. DUpont 8-0977.
57—16,18,19 R

AHUNTSIC, 10740 Waverley, beau grand 3 pièces fermées, chauffé, moderne. DUpont 7-4468.
57—16,18,19 R

AHUNTSIC, 5 appts, face église, école, système chauffage. DUpont 7-2154, MOnument 9-5676. 57—28-2 R

ALMA 6535A, 4 appts, CRescent 9-6183. Pas d'agents. 57—27-3 R

AMHERST Ste-Catherine, 5 pièces, $50 par mois, rue Martineau. ORchard 1-6662. 57—28-4 R

21e AVENUE, 7963, grand 4½ fermés, bas, fournaise, linoléum, RAymond 8-3546. 57—27-6 R

AVENUE LAFLEUR, 61, Verdun, 1½, bas, poêle, réfrigérateur, $45. DUpont 8-4503. 57—27-3 R

57 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT

OCCUPATION IMMEDIATE

1303 BONAVENTURE
3 pièces, 3e étage, chauffé, eau chaude, peinturé à neuf, $60 par mois. Clef à 1305.

6079 RUE LACORDAIRE
3 pièces, moderne 220 v., $40 par mois. Clef à 6081.

2105 SAURIOL EST
4½ pièces chauffées, $60 par mois. Clef à 2103.

1251 RUE OTTAWA
1 logis de 4 pièces, 3e étage, $35. Clef à 1231.

INFORMATION
avant 5 heures p.m. Victor 5-3291. Soir: DUpont 8-6281
57—R

ATTENTION

5½ pièces, neuf, 2e étage. S'adresser à 6581 Pérodeau. RAymond 7-6482.
57—28-26 R

AVE de Lasalle, 2026, près Ontario, 4½ pièces modernes. Refait à neuf. S'adresser 2016 Ave de Lasalle. CLairval 9-1296. 57—27-3 R

AVENUE Papineau 2072, 5 pièces, 2e étage. LAfontaine 3-8143, CLairval 9-9325. 57—28-4 R

AVENUE WAVERLEY, près Jean-Talon, 4 pièces, $40. OLympia 3-6094.
57—16,16,18 R

AYLWIN 3455, près Sherbrooke, 3 pièces, neuf. DUpont 7-6841.
57—28-26 R

BARCLAY 2720, 5 appts, $65, libre immédiatement. Après 6h.. Victor 9-5490. 57—17-24 R

BEAUDRY 525, 4 appts, bas avec cour, enfants acceptés. $28 par mois. 57—28-5 R

BELANGER 504, 4 pièces, appt 2, $44. VIctor 4-1929. 57—27-3 R

BELANGER, 20a, 4 pièces fermées, neuf, 2 mois gratuits, 6035, 20e avenue. 57—27-5 R

BELANGER, libre, 3 appts séparés, bas, 220, fournaise, mois gratis. CLairval 9-3315. 57—27-6 R

BERRI 4761, 5 appts, ménage frais fait, $50 par mois, cause de départ, mortalité, LAfontaine 6-7305.
57—28-3 R

BERRI 3679, 5 appts, bas, $45, références, 7 à 9 p.m. 57—26-3 R

BORDEAUX 5454, près boul. Rosemont, 3 appts, bain, deuxième, $40. REgent 7-8096. 57—27-6 R

BORDEAUX 4203, 4 pièces fermées, balcon, 2ième, près Rachel. CRescent 9-7043. 57—12,14,16

BOSSUET 3247, près Sherbrooke, 3 belles grandes pièces fermées modernes. CLairval 6-6208. 57—28-3 R

BOSSUET 2595, 3½ pièces, maison neuve, cuisine moderne $60. Avenue 6-8726. 57—27-5 R

BOUCHERVILLE, 3½ appts frais peint, arrêt autobus, garage. Enfant accepté. WEllington 5-0664. 57—27-5 R

BOUL. PERRAS, 3 appts neuf, chic $45 mois. RAymond 8-6094.
57—27-14

BOUL. PIE IX 2332, 3e, 3 pièces propres, $40. CLairval 5-3178. 57—27-3R

BLVD PIE IX 7483, 3 pièces modernes, $56. RAymond 5-3042. 57—R

BOUL. PIE IX — MOIS GRATIS
12215, 4 pièces $67 ; 4151, 46e rue, près Pie IX, 4½ pièces, $65. Fournaises, réservoirs neufs. 1490 Jarry Est chauffé, 3½ $65. Vacants.
57—25-6

BOUL. PIE IX, 3½ pièces, poêle frigidaire fournis. $47.50 mois. S'adresser à 7506 Pie IX ou appeler à RAymond 7-2291. 57—27-3 R

BLVD PIE IX coin St-Zotique, 2 logements luxueux, 4 grandes pièces fermées, chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce, finition bois franc, fenêtres panoramiques, près centre Paul-Sauvé et centre d'achats Boulevard. LAfontaine 4-4021.
57—28-4 R

BOUL. Pie IX nord, 4½, fermé, 220, eau chaude, tuile, fournaise, balcons, stationnement, $55. LAfontaine 2-9375. 57—28-2 R

BOUL. PIE IX, 3 très grands appts, ultra moderne, à bas prix, RAymond 7-9838. 57—26-6

BOUL. ST-JOSEPH 3665, 4½ fermés, neufs, chauffés, tapis pour mur, laveuse et sécheuse automatiques, incinérateur, service de concierge, $85 par mois. Occupation immédiate CLairval 4-1086. 57—16-15 R

BOUL. ST-JOSEPH, grand 3 pièces, neuf, libre, $50, LAfontaine 3-3311. CRescent 7-3706. 57—27-3 R

BOULEVARD St-Michel, 10105, 4½ fermés, $70., fournaise fournie. DAniel 2-0159. 57—28-2

BOURBONNIERE 4420, 4 appts modernes, balcons, avant arrière, réservoir automatique. REgent 3-9380.
57—27-6 R

BOURBONNIERE 2649
4 MODERNES, 220, LIBRES, IMMEDIATEMENT, S'ADRESSER APPT 3.
57—24-7 R

BOYCE, bas 4 pièces fermées, avec buanderie et sous-sol. CLairval 4-1216. 57—27-3 R

BUYER 4553, Mont-Royal, 7, bas, système, 220, cuisine moderne, linoléum, cave, ménage fait, libre. Ave. LAfontaine 3-4061. 57—28-3 R

CARTIERVILLE, rue Dion, 5 appts, 2e, moderne, $65. par mois. FEdéral 4-6800. 57—28-4 R

CAVELIER 366, 5 appts, $45. Pas de bain. RAymond 8-0824, soir.
57—R

CENTRE 2436, 4 pièces fermées, libres, $50. 1er étage. CRescent 1-1173. 57—19-26 R

CHABOT, Beaubien, cottage 1 étage, brique, 4 pièces. Adultes $65. LAfontaine 1-7075. 57—R

CHABOT 4537 près Mont-Royal, 7 pièces libre début décembre, $60. LAfontaine 4-7240. 57—27-3 R

CHAMBLY, près Adam, 2 pièces 2e libres, $35 LAfontaine 4-5609. CLairval 9-3825. 57—27-3 R

CHAMBLY, 4 appts fermés, vendrais ameublement, bon marché, cause départ. LAfontaine 3-2902.
57—23-9R

CHAMBLY 2440, appt 1, beau 3½, un mois gratis. LAfontaine 2-3442.
57—26-3 R

CHAMPLAIN 1423, 4 pièces, 38 semaine, eau payée. 57—28-3 R

CHARLAND 2497, 3 modernes, fermées, 220, fournaise, église, autobus $50. RAymond 1-0377.
57—19-26 R

CHARTON près Fleury, 4 fermées, modernes, neufs, 2e, duplex, $70. DUpont 7-2652. 57—16-26 R

1092 CHENNEVILLE, 5 pièces, cour, $35, UNiversity 1-1011. DOminic 6-5072. 57—28-3

CHRISTOPHE-COLOMB 4674, près Mt-Royal, 7 pièces propres, $65. LAfontaine 1-5693. 57—28-2 R

CLAIRVAL 6-0829, 3 appts modernes, libre immédiatement ou non.
57—18-15

CLARK-Crematie, 6 appts, 2ième, moderne $75. DUpont 9-6922.
57—28-5 R

4361 COLONIALE près Marie-Anne, 8 pièces $42; 4355 Coloniale, 3 pièces $36; 3469c Gascon près Rachel, 5 pièces $38; 3231 ruelle Provost, 4 pièces $25. Disponibles immédiatement, Renseignements : Victor 2-5440.
57—25-6R

COTE ST-PAUL, 3 appts, 220, WEllington 2-3894, après 7 hres, WEllington 7-1536. 57—27-3 R

CRAIG est 1570, 3 pièces, redécoré, chauffé, baignoire. Situé en dehors du secteur Radio-Canada, $40.
57—5,9,14,16,19 R

CUVILLIER 1421, 3, sous-sol, gaz, électricité, payés, entrée privée.
57—28-3R

CUVILLIER EST, 2160, 4 appts, 2e, $43. LAfontaine 1-3197.
57—27-3 R

DE GASPE 6630, 7 appts, 2e étage. Très propre. 57—28-3 R

DE GASPE 6605, 4 pièces, deuxième étage, $37. Victor 4-1929.
57—27-3 R

DELAROCHE 6730, 3 appts, $40. mois. Visible après 5 hrs. CRescent 9-2625. 57—27-3 R

DELORIMIER coin Everett, 3 grandes pièces fermées, 220, cuisine moderne, propre, libre. 57—12-26 R

DEMARTIGNY, Henri-Bourassa, 3 fermés, propres. Prix raisonnable. Novembre gratis. DUpont 7-0929.
57—25-6 R

DES ERABLES, Marie-Anne, 3 pièces, 3e, poêle, prélart. Adultes. $50. LAfontaine 1-7075. 57—R

DESMARTEAU 4870, 5½ pièces, neuf, $75 par mois. POntiac 9-1370.
57—28-3 R

DES SEIGNEURS 781, deuxième, 4 appts, propres, pour bons locataires, $35 mois. 57—28-3 R

DEZERY — 3 pièces fermées, neuf, très chaud, bien éclairée, 4 grandes fenêtres, face église, entre Sherbrooke, Hochelaga, références, LAfontaine 5-4946. 57—28-4 R

DEZERY-ROUEN, 2203, maison moderne, 3 et 4 pièces fermées, chauffées, libres. CLairval 9-2591.
57—15-26

DOMINION 861, 4 pièces, pas de bain, $30. 659, 4 pièces, 2e étage $28. Riverside 7-8168. 57—28-4 R

DORCHESTER est, 1947, logis 2 pièces, $8 semaine. Taxe d'eau payée.
57—28-3 R

DROLET et Laurier, 6 pièces fermées, planchers de bois dur, non chauffé, occupation immédiate, $55 par mois. HUnter 6-6273.
57—28-3 R

DROLET 7531 coin Faillon, 4½ à louer. CRescent 9-2975. 57—27-3 R

DUQUESNE près Sherbrooke, 4½ pièces fermées, 220, $65 par mois. CRescent 2-0563. 57—28-4 R

DUROCHER près Bernard, 8 pièces, 3e, $72. LAfontaine 2-7070.
57—27-3 R

DUVERNAY 3½ appts tuile et prélart moderne 220, eau chaude. Normandie 1-1550. 57—28-6R

ESPLANADE 5845 près Bernard, 3 appts modernes, tuile, 220, système. DUpont 8-7354. 57—27-3 R

FABRE 7480, logement 3½ appts, 220. RAymond 8-0493. 57—27-3 R

FRONTENAC 574, coin Ste-Catherine, 7 pièces, $45, références. UNiversity 1-3038. 57—28-4

57 Logements à louer

DESJARDINS 2305
5 PIECES

Fournaise à l'huile fournie, cuisine moderne, parquets bois dur.
CLAIRVAL 9-0346
CRESCENT 4-4343

57—16-25

ST-MARTIN

5 pièces haut, près école, église, centre d'achats, $55.50 par mois. Taxe d'eau comprise.
MURRAY 1-0297 MURRAY 1-2589
57—28-2

GARNIER $200, grand 7 appts, 2e étage, près arrêt d'autobus. LAfontaine 6-7260. 57—27-3 R

GARNIER-Everett, neuf, 4 pièces, stores vénitiens, fournaise. CRescent 7-5980. OLympia 8-8988. 57—24-26 R

GILFORD 958, 4 grands appts, prix $50. LAfontaine 4-6196.
57—15,16,18R

GRAND-TRONC 2019b, (Pte-St-Charles) 4 pièces, $25. UNiverality 1-3038.
57—27-3 R

HENRI-JULIEN 7785, 4 appts, $50 ; libre 1er décembre. Pas d'enfants. CRescent 4-5172. 57—28-3 R

HOCHELAGA 5816, logement 3 grands appts fermés, ménage fait. $35. CLairval 5-3603. 57—27-3 R

HOTEL-DE-VILLE, 2 chambres propres, prix raisonnable, informations après 7 heures, CRescent 9-2606.
57—26-3 R

IBERVILLE-Villeray, 3 pièces, moderne, bien éclairé, $50. RAymond 7-1924. 57—27-3 R

JACQUES-CARTIER, 4 appts, moderne, eau chaude, ORléans 4-3138, ORléans 7-8222. 57—27-5 R

JACQUES-CARTIER, 3 pièces, chambre bain moderne, eau chaude, $45. ORléans 7-8218. 57—26-3 R

JALOBERT-LANGELIER, 5½ pièces, neuf, non chauffé, haut libre, beau quartier; CLairval 4-7989. 57—27-3 R

JARRY, 11e, bas, 4 fermés, 220, fournaise, $65. RAymond 7-3740.
57—27-2

JEANNE-D'ARC 4590
3 pièces fermées, escalier intérieur, terrazzo, 220. REgent 7-4494.
57—27-3

JEANNE-MANCE, 4840, troisième, 4 appts, frais décorés, fournaise fournie, châssis aluminium, $63. Visible 2 à 5 heures. 57—28-3 R

JEANNE-MANCE et Beaubien, maison 4 pièces, ménage récent, planchers en bois dur, galeries avant et arrière, $50. CRescent 2-4037.
57—27-3 R

JEAN-TALON, 13ème avenue, 4 pièces fermées, prélart, fournaise, RAymond 1-4351. 57—28-3 R

JEAN-TALON Est 193A, 5 pièces claires, 2 balcons, vacant, $60 par mois. UNiversity 6-2084, DUpont 1-2690.
57—28-4 R

JEAN-TALON, près 14e ave, 4e ave, 4 appts modernes, DAniel 2-4833.
57—23-6 R

LABRECQUE 2024-b (Ontario et St-André), 1 pièce, $15 mois. UNiversity 1-3038. 57—28-4

LACHINE, 6 appts, propre, chaud, $55. par mois, bain, eau chaude. Libre 1er décembre. 645 - 2e Avenue, Lachine. 57—28-3 R

LACHINE
Logements de luxe, flambant neufs, 5½ très grandes pièces, grande cuisine moderne, hangar, salle de jeux; fournaise fournie, $70, $75. Téléphone: AVenue 8-8625. 57—

LACHINE,

75 Instruments de musique

ACCORDEON piano, rouge, marque Eufonica, 120 basses, 2 registres au piano, $135. LAfontaine 3-5387 après 6 heures. 75—28-2 R

ACCORDEONS, saxophones, guitares, trompettes, drums. Vente, location, échange. Cours privés. LAfontaine 4-7059. 75—23-26 R

AUBAINE, pianos assortis, garantis, toutes marques, tous prix. WEllington 7-1710, Victor 2-3011. 75—4-26 R

BON MARCHE, très bon piano, 50$ Ste-Catherine est, 2e étage. 75—15-26

CHEZ WILLIS : Petit piano droit Willis. Excellente tonalité et parfait état. Bas prix. Willis & Co, Limited, 1430 Ste-Catherine ouest, Montréal. 75—26-3

GUITARE $10 Drum complet, $199. Saxophone alto, $35. Amplificateur, $32. LAfontaine 6-7027. 75—28-3 R

GUITARE à vendre $25. LAfontaine 6-2740. 75—28-3 R

PIANO Pratt, modèle d'artiste, à vendre. S'adresser à CLairval 9-9544. 75—28-3 R

PIANO très propre, bonne condition, bon marché. 6339 De Gaspé. 75—R

PIANO A VENDRE. CLAIRVAL 5-6770. 75—27-3 R

PIANO "Lindsay" à vendre $85. Informations : CLairval 5-2348. 75—28-4 R

TROMPETTE Olds Studio, presque neuve, payé $250, sacrifierais moitié prix. HUnter 8-5333. 75—28-3

76 Radios — Accessoires

RADIO combiné Marconi, très pratique. CLairval 6-3249, soir seulement. 76—26-3R

77 Télévision

ABCO T.V. RADIO SERVICE
SERVICE A DOMICILE
$2.00
7 JOURS SEMAINE, SERVICE DE 24 HEURES. OUVRAGE GARANTI FAIT PAR DES EXPERTS AUTORISES POUR TOUTES LES MARQUES.
95% DES REPARATIONS FAITES A DOMICILE
LAFONTAINE 3-0757
77—5-26 R

$2.00 A DOMICILE
REPARATION TOUS GENRES TELEVISIONS, RADIOS. PICK UP. OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE. OUVRAGE, MORCEAUX GARANTIS. TECHNICIENS DIPLOMES.
PROSPER T.V. ENRG.
REGENT 9-3497 — MONTCALM 9-4809
77—24-6R

A. A. VALLEE TELEVISION
SERVICE A DOMICILE $2
TOUJOURS OUVERT. GARANTIE 1 AN, MAISON RESPONSABLE, ETABLIE DEPUIS 30 ANS.
RAYMOND 9-0630
77—27-3

ABANDONNE au choix, téléviseurs 21", $65 — 17", $50. CRescent 7-8210. 77—5-26 R

ACHETONS et vendons téléviseurs usagés, $10 par mois sans Cie de finance. (CONSOLIDATED). CRescent 7-2159. 77—15-26

APPAREILS NEUFS A LOUER OU A VENDRE BON MARCHE. LAFONTAINE 3-3805. 77—15-26

APPAREILS télévision à louer. Livraison immediate. Dépôt $10. LAfontaine 1-1095. 77—27-14 R

APPAREILS télévision à louer, 17 pouces, 21 pouces. Dube & Benault, CLairval 5-9331. 77—12-26 R

ATTENTION, téléviseurs à louer, à vendre. Termes faciles. Livraison immédiate. CRescent 9-9947. 77—24-26 R

AUBAINE téléviseurs 17, 21 pouces, tubes garantis, 1 an, $35, DUpont 7-8420.

BAS PRIX, à louer téléviseurs: 17" — $10. par mois; 21" — $13. Livraison et service compris. Montant versé réduit d'achat neuve. DUpont 7-9585. 77—22-26 R

BAS prix, télévisions, grande vente, livraison immédiate. Dépôt, 3401 Ste-Catherine est. LAfontaine 3-6073. 77—15-26

CROYEZ-LE OU NON
SET T.V. $15
UNiversity 1-7052 OLympia 3-2427-8
77—15-26

LOUER une télévision neuve, livraison rapide. CLairval 3-2570. 77—28-26 R

MID-TOWN TV
Louez téléviseur 21 pouces, semaine, mois, année, vente, service, location, 1450 McGill College, AVenue 8-0219. 77—15-26

REPRIS finance, 21 pouces, $85 ; 17 pouces $65 ; 1 an garantie. Antenne, installation gratuite, termes faciles, 4847 Fabre. LAfontaine 4-6566. 77—18-26 R

TELEVISEURS à louer, $10 mois. Livraison gratuite. LAfontaine 1-8187. 77—25-8 R

TELEVISEURS 17 et 21 pouces, $50 avec garantie. DUpont 7-6141. 77—21-20 R

TELEVISION CE SOIR
FAITES LIVRER CHEZ-VOUS DES CE SOIR UN MAGNIFIQUE APPAREIL DE TV DE LUXE, MODELE ANNEE 1961, 21 POUCES. COMPTANT MINIME. LIVRAISON EN 45 MINUTES. CRESCENT 3-2848. 77—15-26

TELEVISION Will Crossley 21 pouces, 1 an d'usure, pas d'égratignure. Raymond 2-2240. 77—R

TELEVISIONS à louer, au mois $10. service livraison gratuit. LAfontaine 4-6754. 77—28-5 R

TELEVISIONS louées, livraison — service compris. 17" - $10. par mois; 21" - $13. montant versé réduit, achat neuve, DUpont 7-9160. 77—23-26 R

T.V. A LOUER, $2.50 par semaine Nous vous donnons jusqu'a $200 pour votre vieux T.V. 24 mois pour payer. RAymond 8-9009. 77—15-26

VERIFICATEUR de lampes électroniques. "Precise" modèle No 111. Mesure valeurs G M. et E M. Appeler OLympia 3-1943, après 6.30 p.m. 77—27-3 R

"WE'LL SERVICE YOUR RADIO AND T.V."
Toutes pièces remplacées, garantie un an. 6 jours semaine. WEllington 7-8983, REgent 9-3380, CRescent 1-3580, HUnter 8-9522. 77—21-26 R

78 Haute Fidélité & Stéréophoniques

HAUTE fidélité, Philips, neuf, A.M., F.M., acajou. RAymond 1-6283. 78—R

79 Réfrigérateurs électriques

ACHAT, VENTE, ECHANGE, REPARATION
Avons 80 réfrigérateurs reconditionnés garantis, $59. et plus. Bénard Réfrigération, 211 Bernard Ouest, CRescent 2-4251. 79—15-26

ACHETONS réfrigérateurs usagés. Gaudette Réfrigération, LAfontaine 6-4114. 79—15-26 R

BAS prix à domicile, réparation poêles, réfrigérateurs, toutes marques, DAniel 2-3640. 79—

BAS PRIX, A-1 REFRIGERATEURS
DEPUIS $60. 5121 SAINT-LAURENT. CRESCENT 9-8227. 79—15-26

BAS PRIX, ESTIME GRATUIT
REPARATION FAITE PAR EXPERTS téléviseur, frigidaire, laveuse, radio, pick-up, balayeuse. Travail garanti DAniel 1-6310.

ESTIMATION gratuite, réparation à domicile toutes marques. Travail garanti. Gaudette Refrigeration, 4349 Papineau, LAfontaine 6-4114. 79—15-26 R

LOUEZ réfrigérateur $8 par mois, 9 à 5 heures. CLairval 5-3773. 79—6-26 R

OCCASION UNIQUE
Réfrigérateurs pour boucheries, épiceries, pâtisseries, neufs ou usagés. Comptant ou crédit. Aussi accessoires de magasin. DUpont 9-0219. P. Dicastris. 79—20-22 R

REFRIGERATEURS de luxe 9½ p. $199
Lessiveuse avec pompe $ 99
Poêle électrique 220 v $129
Mobilier chambre 3 morceaux $ 99
Mobilier de salon à partir de $ 99
MAISON LEO POULIOT
1337 EST, RUE ONTARIO
LAfontaine 1-0361, LAfontaine 2-5464
79—15-26

50 REFRIGERATEURS reconditionnés, garantie 1 an, termes faciles, $59 et plus. Gaudette Réfrigération, 4349 Papineau, LAfontaine 6-4114. 79—15-26 R

REFRIGERATEURS comme neufs, garantie un an, $59.50 et plus, CRescent 4-7000.

REFRIGERATEUR Westinghouse, modèle 1958, faut vendre, $95. 4636 avenue du Parc. 79—15-26

80 Ameublements

AMEUBLEMENT à pièces, bas prix Mont-Royal. Après 1 h., Victor 4-9659. 80—28-3 R

AMEUBLEMENT, 7 pièces, rue Ontario près rue Champlain, 3e étage. Une entrevue vous assurera de l'aubaine, $1,500. Adrien Trudeau Realties, WEllington 5-8039. Soir consultez M. Lefebvre, WEllington 4-1472. 80—27-2R

7 APPTS, chauffés, meublés, bon revenu, presse vendre, cause départ, LAfontaine 3-8574. 80—28-6 R

BORDEAUX 3 pièces fermées, $45. soubassement avec ameublement complet. FEderal 4-3860. 80—27-6 R

DEUX appts meublés, frigidaire, poêle lessiveuse, mobilier chambre, cuisine, loyer $20 mois. MIssion 2-7035 80—R

4 MEUBLES au complet, loyer $42. faut voir. M. Turgeon, CRescent 9-8330. 80—27-3 R

81 Articles de ménage

ABANDON pour balance de paiements mobilier de chambre, sommier et matelas, mobilier de cuisine chromé 5 morceaux, poêle électrique, mobilier de salon 3 morceaux, 2 tables de salon. Le tout pour $325., payable $15 par mois. 3743 Ste-Catherine est, LAfontaine 1-8861. 81—27-6

ABANDONNE mobilier chambre joli modèle scandinave, fini noyer danois. Doit vendre immédiatement $125. HUnter 6-7433. 81—23-6

ACHETEUR sérieux, pour $165. mobilier de chambre, mobilier de cuisine chrome, mobilier de chambre, 3 morceaux, le tout $170. Termes faciles, réfrigérateur à partir $69., divan à partir $29.95, hide-a-bed, $75. M. Paul, Showroom, 759 Mont-Royal Est, 2e étage. AVenue 8-1860; LAfontaine 4-8731. 81—27-5

ACHETONS, échangeons, vendons meubles toutes sortes, toutes quantités, 6007 St-Hubert. CRescent 4-9272. 81—15-26

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles seconds, tous meubles neufs, au prix du gros, termes faciles, 2328 Ontario est. LAfontaine 5-0454. 81—17-12 R

ACHETONS et vendons TV, lessiveuses, poêles de toutes sortes, réfrigérateurs, pour $2 par semaine chacun. Nous prenons échanges ? Jusqu'à 6 mois du gros, termes faciles. Dépôt taxe seulement. RAymond 8-9009. 81—15-26

AMEUBLEMENT chambre noyer scandinave, ressorts et matelas compris, ainsi qu'ameublement cuisine chromé, et salon 3 morceaux, $275.
OBLIGEOIR A VENDRE
HUNTER 8-4822
81—15-26

AMEUBLEMENT 3 chambres, cuisine, frigidaire, salle à manger, $300. WEllington 3-1527. 81—28-6 R

AMEUBLEMENT 3 pièces, $273. Payable $15 par mois. 3401 Ste-Catherine est. 81—15-26

AMEUBLEMENT neuf pour 3 appts, comprenant mobilier chambre moderne, bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque, matelas, sommier, chesterfield-lit, 3 morceaux, tables café, de bout, lampes marbre, lampes modernes, mobilier cuisine chrome 5 morceaux, vaisselle 20 morceaux, poêle électrique. Le tout $250, payable $10 par mois. 3620 Sherbrooke ouest, appt 2, HUnter 6-7327. 81—23-6

AMEUBLEMENT complet, moderne, mobilier chambre, salon, cuisine, lampes, etc. Aubaine. RAymond 9-1525. 81—27-3 R

AMEUBLEMENT pour 3 appts, en bonne condition, comprenant mobilier de chambre 4 morceaux, mobilier de cuisine, chromé 5 pièces, chesterfield 3 pièces. Complet $150. 3541 Van Horne, appt 1. REgent 8-4761. 81—28-6

AMEUBLEMENTS D'ENFANTS
Bassinettes, lits juniors, carrosses
A prix réduits
AU COMPTOIR DES BEBES
7353 St-Denis.
81—16-25

ARGENT COMPTANT
Pour vos vieux meubles, grands-pères, service gratuit de vendeur qui rénovera votre demeure et rendra jalouses toutes les commères. LAfontaine 1-2829, LAfontaine 1-2422.
81—16-26 R

75 ASPIRATEURS, neufs, démonstrateurs, et reconditionnés. Hoover, Electrolux, Air-Way, General Electric, etc., etc., $15. et plus. Réparations toutes marques. Termes faciles. Démonstration gratuite. 880 ouest, rue Jean-Talon. CRescent 1-1484, en tous temps.

ATTENTION, PRESQUE NEUFS
Meubles de ménage, 16 pièces, chambres à coucher, chambre d'enfant, living room, cuisine, salle à manger, boudoir, bureau, musique, articles de couture, service de vaisselle, vaisselle de jeu. Prix très bas. Facilités de paiement. 972 St-Laurent. 81—27-6

AUBAINE, mobilier cuisine, frigidaire, divan. En bonne condition. Après 6 heures, 2117 Boulevard St-Joseph, apt. 6. 81—27-5 R

AUBAINE, poêle, frigidaire, mobilier de cuisine, lessiveuse. 7235 Casgrain, CRescent 6-4463. 81—27-3 R

AUBAINE, lessiveuses remises à neuf, propres, $15 à $45. Venez faire votre offre, RAymond 1-5737. 81—26 3 R

AUBAINE extraordinaire : beau mobilier chambre moyer, lit-bibliothèque, bureau double avec grand miroir, $75 6007 St-Hubert, CRescent 4-9272. 81—14-26

AUBAINE, poêle électrique 220. Parfait ordre. LAfontaine 2-9269. 81—28-2 R

AUBAINE : chesterfields, 2, 3 morceaux, $35 et plus. Davenport 1, 2-3 morceaux $15 et plus, reste $28 et plus, directement de la manufacture. 6007 St-Hubert, CRescent 4-9272. 81—15-26

AUBAINE : mobilier de chambre avec matelas, $15 ; lit et matelas, $5 ; mobilier cuisine chromé, $30 ; table, cuisine et chaises, $3.50 4687 ou 4689 St-Hubert. 81—28-3 R

AUBAINE : machines à coudre, balayeuses, cireuses toutes sortes, à partir de $6.95. RAymond 8-7040. RAymond 8-5960. 81—15-26

AUBAINE, 100 mobiliers de chambre, cuisine, salon, toutes sortes autres meubles. Faut vendre, meilleure offre. 6007 St-Hubert, CRescent 4-9272. 81—15-26

AUCUNE OFFRE raisonnable refusée, repossession, etc. Frigidaire $79.; poêle neuf $75.; laveuse, service télévision neuve $159. Les plus bas prix et les termes les plus faciles. 5387, avenue du Parc, CRescent 6-2586. 81—25-6

BALAYEUSE Electrolux neuve, reprise finance, balance nette $28.40 L'Africaine 1-4867. 81—27-10

BALAYEUSE General Electric $15, machine à coudre Singer portative électrique $25 DAniel 2-1664. 81—22-11 R

BALAYEUSE électrique General Electric, $40. Sofa $20. POntiac 6-1222. 81—28-3 R

BALAYEUSE, set accessoires genre Electrolux, avec fusil peinturer Special $6.29. RAymond 7-0533. 81—24-6 R

BALAYEUSE électrolux, valeur $139. Machine à coudre Singer à vendre. CLairval 6-3076. 81—28-5 R

BALAYEUSE et polisseuse 3 brosses, President, $15. Soir, RAymond 1-4161. 81—15-26

BAS PRIX, mobilier de chambre jamais servi, bureau double, chiffonnier, lit bibliothèque, matelas, sommier, $75, HUnter 6-7325. 81—23-6

BASSINETTES solides 30 x 54, avec matelas à ressorts imperméables $25. complet. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—28-13 R

BASSINETTE 30 x 54 Plexitone sommier ajustable, barre de dentition, matelas imperméable à ressorts, $25. CRescent 7-0765. 81—14-26

BELLE fournaise de maison, pot 9 pouces, moitié prix, presque neuve. CRescent 7-4021. 81—

BUFFET de cuisine avec table, $40., comme neuf. Aubaine, REgent 3-2159. 81—15,16,18 R

CABINETS de machines à coudre tous modèles, partant de $25. RAymond 1-8469. 81—10-26 R

CHESTERFIELD $30, radio combiné $20, frigidaire Astral $35; chaufferette électrique, VIctor 2-3729. 81—R

CHESTERFIELD - DAVENPORT, $39.
Hide-a-bed neuf, $95. Mobilier de cuisine moderne, $29. Mobilier de chambre à coucher flambant neuf, $79. Termes faciles 5387, avenue du Parc. CRescent 6-2586. 81—25-6

CHESTERFIELD 3 morceaux, 4760 Papineau. 81—R

CHESTERFIELD Davenport, 3, couche 2 personnes, faut absolument vendre, $65. HUnter 8-1744. 81—15-26

CHESTERFIELD, 3 morceaux, très propre, prix raisonnable. 8934 Berri. DUpont 8-8391. 81—26-3 R

CONGELATEUR Amana, modèle coffre 14.5 pieds cubes. DOminic 6-3060. 81—28-3 R

CONGELATEUR, 11 pieds cubes, à vendre $100. Après 6 heures. WEllington 3-6186. 81—27-3 R

COUCHETTE d'enfant, lit continental 34 d'aulite, très propres. 6429 Molson, RAymond 9-0567. 81—27-3 R

CROYEZ-LE ou non, Meublez 4 appts complets pour $449, RAymond 8-9009. 81—15-26

DAVENPORT défectueux ? Faites-le réparer par Boyer Limitée, estimation gratuite. RAymond 2-4625. 81—4,9,16,23,30

DAVENPORT neuf, 3 morceaux, couleurs diverses, tissus caoutchouc, $65. 3743 Ste-Catherine est, LAfontaine 1-6861. 81—27-6

DEUX poêles à l'huile, 19 ouest, Ontario. Victor 9-2638. Riverside 8-9949. 81—26-3 R

DIVAN-LIT, 2 fauteuils $100. 7288, 19e Avenue, St-Michel, après 7 hres. 81—27-3 R

DOMICILE
ou atelier, nettoyage tapis, chesterfield. Net Nettoyeur Enrg., DUpont 7-3069. 81—16-3 R

81 Articles de ménage

POURQUOI DEPENSER PLUS ?
VENEZ MAGASINER AU MAGASIN DE SOLDE HARTNEY OU VOUS Y TROUVEREZ DES ECHANTILLONS DE PLANCHERSERIES DICONTINUEES, SOLDES DE MANUFACTURES, ARTICLES DIVERS TOUT EN EPARGNANT BEAUCOUP D'ARGENT.

Table à dîner à abattant $ 35.95
Réservoir à l'huile pour lessiveuse 139.95
Fournaise à l'huile 39.95
Pupitre d'écolier 15.95
Chaufferettes électriques, à partir de 6.95
Discothèque 19.95
Lampes de table, à partir de 1.49
Bibliothèque moderne 29.00
Informez-vous de notre ensemble, ameublement pour 3 pièces. Seulement 295.00
Téléviseurs, à partir de 39.95
Fauteuil inclinable 39.98
Lits de bébé, au complet 29.95
Lit pliant, au complet 17.49
Lits continentaux, à partir de 29.00
Mobilier de chambre 3 pièces, y compris sommier, matelas et oreillers 139.95
Tapis, vaste choix. De $5 à 75.00
Carrosse de bébé 24.05
Commode, 4 tiroirs 29.95
Bureau, 6 tiroirs 34.95
Phonographe 3 vitesses 24.95
Radio-horloge 25.95
Ensemble de 3 tables pour salon 29.95
Davenport 2 pièces flamant neuf 129.98
Chesterfield sectionnel 139.00
Fauteuils, à partir de 15.00
Poêle combiné Gurney 75.00
Poêle à gaz McClary 59.00
Ensemble pour télé-none 15.00
Réfrigérateur 12 pi. cu. 148.00
Poêle électrique, 220 139.95
DE MEME QUE PLUSIEURS AUTRES
SOUS-SOL D'AUBAINES HARTNEY
934 DE L'INSPECTEUR
(AU PIED DE LA RUE MANSFIELD)
PAIEMENTS MINIMES
CONDITIONS FACILES
UNIVERSITY 6-3621
81—16,18

DRAPERIES, liquidon, $100,000 de stock, couvre-lits, tapis, rideaux. 7190 St-Hubert. 81—15-26

ENTREPOT de finance, choix de 16 ameublements complets sur votre signature. Livraison sans délai. M. Léo, ORchard 1-9107. 81—27-26 R

FAILLITE, FAILLITE
Mobiliers de chambre complets $79
Mobiliers chesterfield $95
Mobiliers de cuisine chromés $29
Réfrigérateurs garantis $75
Poêles électriques $65
Lits Hideway $65
Tapis de toutes dimensions $29
Téléviseurs 21 pouces $99
Matelas $ 9
Sommiers $ 8.50
Tables à café $ 6
Antennes $ 1
PAIEMENTS FACILES
PAS D'INTERET
LIVRAISON LE MEME JOUR
4646, avenue du Parc, près Mt-Royal
CRescent 3-2121
SURVEILLEZ LE DRAPEAU ROUGE
81—15-26

FOURNAISE huile Findlay avec brûleur, 12 pouces, fan pour garage ou cave, $40. 2330 St-Germain, près Hochelaga. 81—

FOURNAISE Duo-Therm avec souffleur, allumeur, contrôle automatique. Bonne pour 7 pièces. MUrray 1-1213. 81—28-3 R

FOURNAISE Findlay grandeur 12 toute équipée. Après 6 heures. LAfontaine 4-4387. 81—28-3 R

FOURNAISE Coleman, beige, 3 mois, $40. Frigidaire, 1959, 12', $175. LAfontaine 5-3952. 81—R

FOURNAISE à vendre, capacité pour chauffer 11 appts, bon marché. Venez voir 9073, 30e ave, Rivière-des-Prairies, MOnument 5-6979. MOnument 5-3460. 81—28-4 R

FOURNAISE à l'huile, neuve, avec bidon, tube et baril, $40. RAymond 1-6097. 81—27-2 R

FOURNAISES et brûleurs à l'huile et bonne condition. 9330 Basile-Routhier. DUpont 7-7751. 81—27-3 R

FOURNAISE, réfrigérateur, $20. Voiture, lits, pharmacie, armoire, table, bibliothèque, pupitre. RAymond 1-6965. 81—

FOURNAISES huile usagées, $25 et plus. J. Verrette, 0720 Charlevoix. WEllington 2-0555. 81—11-26 R

FRIGIDAIRE 10.3, General Electric, $75. 2 mobiliers salon ; $35. chacun, CRescent 1-3682. 81—26-3 R

FRIGIDAIRE $99.95, poêle électrique, 220, $59.95 ; davenport 3 morceaux, $59.95, laveuse $29.95, machine à coudre Singer 3 morceaux $24.95. Termes si désiré. 6960 St-Hubert. CRescent 1-4548. 81—28-4 R

FRIGIDAIRE, Frost-O-Matic, 8 pieds, très propre, LAfontaine 5-0435. 81—26-3 R

FRIGIDAIRE et poêle combiné huile et gaz, 1919 Cartier, LAfontaine 5-7532. 81—27-3 R

FRIGIDAIRES neufs et usagés à compter de $50. 3401 Ste-Catherine est. 81—15-26

15 GARDE-ROBES doubles, neuves, $20 ; commodes, $15 ; 3441 Jean-Talon est. 81—28-4 R

GROS bureau, lit enfant, tenda, carrosse, lit pliant, tricycle, marchette, poêle électrique. RAymond 8-6903. 81—27-3

HIDE-A-BED, matériel nylon couleurs assorties, coussin airfoam, à partir de $75. Paiement facile. Appir directement de la manufacture. M. Paul, Showroom, 759 Mont-Royal Est, 2e plancher. AVenue 8-1860 ou LAfontaine 4-8731. 81—27-5

LAVEUSE, REPARATION, LOCATION
Réparons toutes marques, avec tordeur ou automatique. Bas prix. Pièces de rechange. Laveuse à louer 75 par semaine. Laveuse $19.50 et plus. Neuves $119. avec échange. Réfrigérateur, poêles, TV. Aubaines. 4467 Dandurand. LAfontaine 6-7768. 1988 Ontario est, coin Bordeaux, entrée du pont. LAfontaine 6-0639. 81—15-26

LAVEUSES payables $8.82 par mois. Aucun dépôt Garanti, LAfontaine 3-6073. 81—15-26

LESSIVEUSE automatique, année 58, Westinghouse, parfaite condition. DUpont 1-2421. 81—27-2 R

LESSIVEUSE automatique Bendix, $35 très propre. LAfontaine 4-1371. 81—27-3 R

LESSIVEUSE à louer, 75 cents par semaine. Nous prenons échange sur achat. RAymond 8-9009. 81—15-26

LESSIVEUSE Easy, pratiquement neuve, poêle Moffatt 40 pouces. CRescent 2-6538. 81—27-3 R

LITS DE BEBES, complets avec matelas à prix d'aubaine. $15. 5387, avenue du Parc, CRescent 6-2586. 81—25-6

LITS continentaux tout neufs, matelas à ressorts marques réputées. Special $25. 5387 avenue du Parc, CRescent 6-2586. 81—25-6

LITS "Hide-Away" tout neufs, garantie, tissus et styles modernes. Special $95. Termes faciles. CRescent 6-2586, 5387 avenue du Parc. 81—15-26

LIT continental $39.95. Lits superposés, $39.95. Sommier $9.95. LAfontaine 3-6073. 81—15-26

LIT simple avec matelas: $20. Lit continental comme neuf: $35. CRescent 1-3682. 81—26-3 R

LITS continentaux à ressorts bonne qualité, $23. complets. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—28-13R

LIT d'enfant, garde-robes, chiffonnier, lit d'adolescent. Tout en excellente condition. DUpont 1-2125, de 9 à 6 heures. 81—27-3 R

LITS superposés juniors fini érable, avec matelas à ressorts $39.95 complet. Grandeur 3 x 6. $49.95 complet. Style colonial $59.95 complet. Style wagon wheel $69.95 complet tous les lits pourront aussi servir comme lits jumeaux. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—28-13 R

LOUERAIS laveuses, 75c semaine. Télévision, $2.50 semaine. DUpont 1-0468. Soir, LAfontaine 3-8386. 81—8-26 R

MACHINE à coudre, garantie, reprise de finance, presque neuve. RAymond 1-8469. 81—8-26 R

MACHINE à coudre, sur cabinet, neuve, cause départ. FEdéral 4-0536. 81—6-26 R

MACHINE à laver Thor, $80., comme neuve. Après 5 heures. RAymond 9-5155. 81—27-3 R

MACHINE à coudre $49.95. Conditions faciles. Aussi échangeons. LAfontaine 3-6073. 81—15-26

MACHINE à coudre de manufacture. S'adresser de 9 a.m. jusqu'à 2 p.m. 1798 Labreeque, appt 4. 81—26-3 R

MACHINE coudre Singer avec cabinet, presque neuve, $30. LAfontaine 5-3486. 81—15-26

MACHINE coudre Necchi, neuve, gagnée concours, $35. LAfontaine 1-4867. 81—15-26

MACHINE à coudre, pédale, avec cabinet, propre, $5. 3845 Ste-Catherine est. 81—17-24

MACHINE coudre neuve, reprise finance. Balance nette $26.30. CLairval 9-1448. 81—15-26

MACHINE à coudre Singer, balayeuse Air-Way. RAymond 1-3317. 81—

MACHINE A LAVER General Electric, en bon ordre, peu usagée. CLairval 9-0639. 81—27-5 R

MARCHANDISE de banqueroute. Doit vendre immédiatement. Télévision 21 pouces en bonne condition, $50. Tapis 6 x 9, $20. Mobilier de davenport complètement neuf, $50. Radio, $12. Table de téléphone $8. Etagères finies noyer, table de bridge, 4 chaises, 12 tables à café, 12 tables de bout, 3 appareils haute-fidélité, etc. S'adresser 3541 Van Horne, appt 1. 81—28-6

MARQUETTE 4224, Fournaise Coleman en bon ordre. 81—28-2 R

MATELAS à ressorts neufs, tres bonnes qualités, spéciaux $13.95, toutes grandeurs. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—28-13 R

MOBILIER chambre avec commode, vanité, chiffonnier, matelas. Très propres, $125. CRescent 1-3642 81—16-3 R

81 Articles de ménage

GRANDE VENTE D'ENTREPOT
Meubles neufs et usagés, lit $5., commode, $10. neuve $14; bureau double $25; set chambre $40; neuf $60; set cuisine $20; neuf $38; davenport 3 morceaux $35; neuf $50; lit continental $29; bassinette avec matelas "air foam", $16; lit pliant $14.50; laveuse $25; poêle électrique 220, comme neuf, $100; réfrigérateur $75; chesterfield (3 mcx) $35.
AMEUBLEMENT NOVA
6007 St-Hubert — CRescent 4-9272
81—15-26

MEUBLES pour 3 pièces, complètement neufs, comprenant télévision en bonne condition, mobilier de chambre 3 morceaux fini noyer, matelas neuf et sommier, mobilier de davenport, mobilier de cuisine 5 pièces, table à café, lampe, télévision 21 pouces. Complet $250. Accepterais $15 par mois. 3541 Van Horne, appt 1. REgent 8-4761. 81—28-6

MEUBLES complètement neufs pour 3 appts. Doit vendre cause français brisées. Style scandinave moderne, mobilier de cuisine bronzé, table ovale, dessus arborite noyer, 4 chaises sièges cuirette, dossiers noyer, mobilier de chambre fini sable—commode, bureau triple, chiffonnier, lit tête bibliothèque, portes coulissantes, attrasant chesterfield-lit combiné de cuirette avec fauteuil TV sur base tournante. Le tout $350. Acceptera $50 comptant, $15 par mois. HUnter 1-9687. 81—23-6

MOBILIER salle à manger 9 morceaux, vrai noyer. Bon marché. CRescent 2-6686. 81—R

MOBILIER salle à manger, fini noyer parfait état, 9 morceaux, 5960 Des Ecores. 81—R

MOBILIER de chambre moderne, tête bibliothèque, acajou, tapis gris 9 x 10½. RAymond 1-2125. 81—28-3 R

MOBILIER cuisine bois, 4 chaises cuirette, $20. Poêle gaz, $10. CRescent 1-3682. 81—26-3 R

MOBILIER salle diner, 6 chaises, buffet, verrerie, $50. Radio console, CRescent 1-3682. 81—26-3 R

MOBILIER boudoir, cuirette, corail, 6 morceaux, $100. Comme neuf. ORléans 7-1853. 81—27-3 R

MOBILIER cuisine, chromé, 5 morceaux, neuf. Baril huile 45 gallons. 1297C Beaudry. 81—27-5 R

MOBILIER SALLE à manger, moderne, 9 pièces, acajou brun pâle. — RAymond 2-3964. 81—21-8 R

MOBILIER de salle à manger, d'époque, acajou, 9 articles. Etat de neuf. $325. ou plus approchant. 972 St-Laurent. 81—23-6

MOBILIER chambre à coucher, 4 morceaux, chêne blanchi, valeur $400 pour $125. MOntcalm 9-5277. 81—27-3 R

MOBILIER cuisine $45, Mobilier chambre, $99. Mobilier salon $99. Aucun dépôt. Conditions faciles. LAfontaine 4-6073. 81—15-26

MOBILIER chesterfield flambant neuf a coûté $349. vendrions $100. 4636 ave du Parc. CRescent 3-2848. 81—15-26

MOBILIER cuisine 5 morceaux, très propre, $40. RAymond 2-2498. 81—28-2 R

MOBILIER de chambre, 5 articles, noyer solide, a coûté $295. Faut vendre, $100. 4636 ave du Parc. 81—15-26

MOISE d'osier sur roulettes, recouvert satin, tulle, aussi balançoire. HUnter 1-1879. 81—R

1 PAIRE tentures doublées, lampes de table, CRescent 9-4229. 81—

PIANO, frigidaire General Electric, en bon ordre, RAymond 7-8623. 81—R

POELE électrique Moffat, automatique, réfrigérateur 8 pi. cubes, Kelvinator, 2 bureaux, deux fauteuils, mobilier cuisine, lessiveuse, cause départ. RAymond 7-1924. 81—27-3 R

POELE électrique $69.95, gaz, $39.95. Gaz-gaz $189. Conditions. LAfontaine 3-6073. 81—15-26

POELE combiné Enterprise combiné gaz et huile, un an d'usure. Vendrais cause mortalité. RAymond 8-9009. 81—25-16

POELE combiné gaz-huile, Gurney, bonne condition $25. 1862 Leclaire. HUnter 4-9773. 81—27-3 R

POELE combiné gaz, brûleurs huile, blanc, propre $35. cause déménagement. DUpont 7-7054. 81—27-3 R

POELE L'Islet, 3 brûleurs à l'huile, fourneau, 5506 2e avenue, Rosemont. 81—R

POELE ELECTRIQUE, 220, Léonard, parfaite condition, cause maladie. POntiac 8-8978. 81—R

POELE combiné, huile, gaz, blanc, Enterprise, 7 an service, remarquement. CLairval 4-6590. 81—26-3 R

POELE électrique, bon ordre, 220, 6594 Marquette. 81—R

POELE Moffat 220, réfrigérateur G.E., fournaise Coleman avec 2 barils, à sacrifice. LAfontaine 2-2298. Après 5 heures. 81—

POELE Gurney, combiné huile et gaz $50. Cause départ. 2460 Cuvillier, est. LAfontaine 1-3197. 81—27-2 R

POELE gaz Moffatt 75 x 36, 4 ronds, fourneau, broiler, complètement automatique, HUnter 8-1787. 81—27-3 R

POELES électriques, coffre cèdre, effets divers. 3263 Hays. 81—27-2 R

POELE électrique Gurney, 40 pouces, à sacrifice, FEderal 4-0068. 81—27-3 R

POELE à gaz, fournaise à l'huile, Bendix semi-automatique. CRescent 9-8164. 81—27-3 R

POLISSEUSE marque "Lalonde" pouvant aussi servir à fins commerciales, fauteuil comme neuf, 6415,—36e Avenue Rosemont. CLairval 9-8542. 81—R

POURQUOI garder vos vieux meubles, échangez-les pour des neufs. Consultez-nous. Aucun comptant requis, 36 mois pour payer. Informations : Paul Normandin, CRescent 1-2509. 81—23-18 R

RADIATEURS Rosemont et Mark-Hot, chaufferette Electro-Maid, thermostat, $25, chacun. CRescent 4-0518. 81—28-3 R

SALLE à diner vrai noyer, style scandinave, comme neuf, valeur $325. Sacrifiera $125. HUnter 8-1744. 81—15-26

SPECIAL : Lessiveuse électrique $29; poêle $21, combiné $35. Lit $10. Table fournaise "Québec" $10.95 ; réfrigérateur électrique garanti $59. 930 est, Mont-Royal. 81—14-26

TAPIS au plus bas prix
Viscose twist $3.50 vg. carrée.
Viscose tweed $4 vg. carrée
Tout laine $5 vg. carrée.
Téléphonez FEdéral 4-7220 pour carte d'échantillons
Colonial Rug Manufacturing Co.
12217 Boulevard Reed
81—9-26 R

TAPIS second, neuf, par poseurs d'expérience. Prix modéré. VIctor 4-7284. 81—21-26R

TAPIS direct manufacture, prix du gros Viscose 9 x 12, $32.95, passage "Wilton" 27 po. $2.35 vg, tapis mur à mur $3.50 vg. ca. Aubaine. 5690 Christophe-Colomb. CRescent 1-3496. 81—11-26 R

TAPIS Trilan nylon avec sous tapis, $3.50 verge carrée, spécial. M. Paul, 759 Mont-Royal Est, 2e étage. AVenue 8-1860. 81—27-5

TAPIS superposés juniors fini érable, avec matelas à ressorts $39.95 complet. Grandeur 3 x 6. $49.95 complet. Style colonial $59.95 complet. Style wagon wheel $69.95 complet tous les lits pourront aussi servir comme lits jumeaux. 2140 Bélanger est. RAymond 1-4516. 81—28-13 R

TAPIS direct de manufacture, Trilan, viscose nylon $3.50 la verge. Broadloom 2.95 la verge. Wilton à partir de $2.50 la verge, installation sur mur à mur, termes faciles, M. Paul, Showroom, 759 Mont-Royal Est, AVenue 8-1860, LAfontaine 4-8731. 81—27-5

TAPIS tout genre, Spécialité mur à mur. Prix les plus bas. Termes. Nettoyage et réparation. CRescent 1-1632. 81—22-26R

**TAPIS, direct manuf

96 Commerces à vendre

SALON coiffure 5 séchoirs, avec appartement, loyer chauffé, $40, rue St-Denis, central, clientèle bien établie. Prix raisonnable. CRescent 6-6448. 96—15,16,17,21

SALON coiffure très moderne, belle localité, $3,500. ORléans 7-3357. Soir ORleans 7-8324. 96—28-3 R

SALON de coiffure moderne, 12 séchoirs notables, 3 lavabos, occasion exceptionnelle. Conditions faciles. — Cause maladie. FEdéral 4-7374. 96—28-4R

SALON coiffure moderne, 15 séchoirs air climatisée, le plus achalandé et central de Rosemont, chiffre d'affaires intéressant. CRescent 6-6448. 96—15,16,17,21

SALON de beauté moderne, grosse clientèle, 12 séchoirs, salle de teinture etc. Aubaine, $125 chauffé. Accepterais propriété. Soir 7 à 10. REgent 3-0693. 96—R

SALON barbier, 1 chaise, $600, 3 appts. LAfontaine 3-4155. 96—27-2

SALON BARBIER, 3 chaises, réelle aubaine, $1,600, petit comptant. 1261 Ontario est. 96—12,16,18 R

SALON coiffure, 11 séchoirs, $1,500, balance facile, cause départ. DUpont 4-7918. 96—27-3 R

SALON barbier, deux chaises, deux chambres, à vendre, loyer bas. 861 Wellington. 96—27-3

SALON de coiffure, air climatisé, logis chauffé arrière. DUpont 7-1177. 96—27-5 R

SALON DE COIFFURE très moderne avec bonne clientèle St-Hubert et Jean-Talon, cause maladie. Appelez après 6 heures soir. DUpont 9-9442. Pas d'agents. 96—26-3R

SALON coiffure moderne. Ouvert comptant, prix $7,000, comptant $3,000, Raymond 2-1154. 96—26-4

SNACK-BAR
et smallwars avec 6 appts. Affaires $700 semaine. Revenu $175. Comptant requis $3000. DUpont 1-6682. 96—28-5

SNACK BAR à vendre, bon revenu. Petit comptant, Rive Sud, ORléans 7-6302. 96—28-5 R

SNACK-BAR bien situé, cause fatigue. Comptant $1,000, balance disponible. LAfontaine 1-4275. 96—28-3 R

SNACK BAR, affaires excellentes, 3 pièces, $2,500 comptant. MOntcalm 8-7339. 96—27-5 R

SNACK-BAR. Près manufactures. Bonnes affaires. Fermé dimanche. 2 appts appâtre. Loyer $60. 1349 Lafontaine. 96—28-4 R

SNACK BAR à vendre, petit comptant. Bonnes affaires. Particulier. DUpont 9-2473. 96—24-6 R

SNACK fermé soir, dimanche. Très moderne. Affaires $600. Profit net $150, semaine. Prix $7,500. Comptant à discuter. CRescent 1-2634. 96—27-3

SNACK bar, face église, à vendre cause maladie. 3887 Adam. 96—27-3 R

STATION service achalandée, bon revenu, rue Lajeunesse. CRescent 6-6448. 96—15,16,17,21

STATION SERVICE à vendre, ou associé demandé. Inf: DAniel 1-4560. 96—24-6 R

ST-HUBERT lingerie de dames, revenu $6,000, prix $10,500; moitié comptant. DAniel 1-1611. 96—28-3 R

TABACONISTE
Kiosque de revues et journaux, partie nord, 35 ans même propriétaire. Affaires $1500 semaine. Comptant $7000. DUpont 1-6882. 96—28-5

TABACONISTE, rue très achalandée, affaires $90,000. Loyer raisonnable. CRescent 6-7140. 96—28-2

TABACONISTE rue St-Laurent nord coin transfert achalandé, moderne, long bail, chauffé. CRescent 6-6448. 96—15,16,17,21

TAVERNE, 2,000 barils, place centrale, loyer bas. Ecrire Case 1085 La Presse. 96—16,18,19R

TAVERNE
TAVERNE 750 barils, loyer $135, bail 10 ans, prix $70,000, comptant $20,000. LAfontaine 6-3343. 96—27-3R

TAVERNE, rue Ste-Catherine, 940 gros barils. Bail 10 ans. Prix $110,000, comptant $56,000. Ou ce comptant serait considéré échange de propriétés ou d'hypothèque. Balance disponible. R. Mongeon, RAymond 2-3555. 96—27-3

TAVERNE, rue Notre-Dame ouest, avec ou sans propriété. Quota 12000 barils. Prix $165,000 avec propriété $100.000 sans propriété. Comptant $65,000. Appointement seulement. RAymond 2-7809. 96—4,5,7, 8,9,10,11,12,15,16,22,23,29,30 R

TAXI Chevrolet 58, permis de Montréal. DUpont 1-6701. 96—27-3 R

TAXI à vendre, compteur et contrat avec permis Montréal. DUpont 8-8931. 96—27-3 R

3 TAXIS, 1959, avec permis St-Michel $2,000, chacun. DUpont 1-6701. 96—28-4 R

TAXI Meteor 1959, 37,000 milles, permis de Verdun, association Verdun Taxi. Très propre, entre 5 et 6 heures p.m.; POntiac 8-2983. 96—26-3 R

TAXI, 1961, Chevrolet, permis de Montréal, $500 comptant, $60 par semaine. MUrray 1-8090. 96—24-6 R

TOUTES SORTES D'ECHANGES
Commerces, propriétés, motels, terres, etc. Argent disponible. A. Boissy, 1247 St-Denis. UNiversity 1-7428. 96—12,16

TRES bon revenu assuré en regard comptant minime. Faut vendre commerce, cause maladie. DUpont 7-5744. 96—28-3 R

VALET service. Demandez monsieur Pascal, Pascal Service Store, 1650 Laurier est, LAfontaine 5-0711. 96—26-4 R

VALET SERVICE, 5784 De Jumonville, coin Lacordaire, $130, loyer $45 par mois. Victor 9-1705. 96—28-3 R

VALET SERVICE tout équipé, camion, pas de compétition. Affaires $600. Profit net $200 semaine. Comptant $3,000. Solde facile. CRescent 1-2634. 96—27-3

VALET SERVICE, très bien équipé, logement ou non. 7884 Lajeunesse. Pas d'agents. 96—3-26 R

VALET SERVICE situé au 1595 A, St-Laurent, bonne occasion, très rapportable. Jour: Victor 4-7262 ; Soirs: CRescent 9-5350. 96—27-11 R

VOIR pour croire, magnifique snack bar, sur coin de rue, ameublement neuf, inutilités prix de la valeur, manque d'accident, DUpont 7-0178, 2895 Fleury Est. 96—27-5 R

VOULEZ-VOUS un bon commerce, restaurant, light-lunch, smallware, face hôtel, affaires; $30,000. Bonne condition. S'ad. à 102 St-Henri à Mascouche, tél. GRanite 4-2233. 96—28-4

VOULEZ-VOUS vous établir solidement, gros commerce, magasin moderne, fermé 6 hres, revenu très intéressant, prix $50,000, comptant $20,000. DUpont 8-9863. 96—28-3

96A Commerces a louer

ATTENTION AUX BARBIERS
Salon de barbier à louer, bonnes conditions ou vendrais ameublement. 1 rue Vaudreuil à Dorion. BEImont 4-2383. 96A—27-5

SALON de barbier à louer avec 7 appts, situé dans très belle localité. Appelez après 6 heures. MIssion 5-3249. 96A—28-4 R

1ère LECON GRATUITE
Postez ce coupon
Envoyez-moi sans obligation votre brochure en couleurs me donnant plus amples détails au sujet du cours.
de jour ( ) du soir ( )
Par correspondance ( )
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville .....
INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
3035 ouest, St-Antoine, Montréal
WELLINGTON 7-3904

SPECIALISE dans L'ENTRAINEMENT INDUSTRIEL et TECHNIQUE
DEPUIS 1939
113—1,2,4,7,8,9,11,14,15,16, 18,21,22,23,25,28,30

GRATUITEMENT
Une entrevue confidentielle à votre domicile ou à l'école même. Les candidats ayant les aptitudes requises pourront suivre les cours de mécanique, soudure, dessin industriel, etc.
Pour appointement, téléphoner CRescent 1-3593
ou visiter (9 a.m. à 9 p.m.)
L'Institut d'Entrainement Spécialisé du Québec
65 ouest, rue Jean-Talon, MIl
L'ENTRAINEMENT DIGNE DE CONFIANCE
113—15-26

POUR DEVENIR
UN VRAI SPECIALISTE
en télévision et en électronique industrielle, il faut étudier à
L'INSTITUT TECCART
3135 HOCHELAGA, MONTREAL
Cours à l'école — cours par correspondance
POUR INFORMATIONS
SIGNALEZ LAFONTAINE 5-2551
113—19-22

APPRENEZ métier de barbier, conditions avantageuses, stages assurés. Moreau's Barber Shop School, 1013 St-Laurent. 113—15-26

111 Agents vendeurs

A COMMISSION, morceau exclusif, bon marché, aux stations de service, quincailleries etc. Auto nécessaire, temps plein ou partiel. Montréal et province. LAfontaine 5-3100. 114—R

AGENT smallwars", ajoutez un atout à vos ventes, vendez jeu de société, sensationnel. Revenu supplémentaire intéressant. CRescent 7-6431. 114—R

98 Occasions d'affaires

BUANDERIES AUTOMATES
COMMERCE A TEMPS PARTIEL
REVENU A PLEIN TEMPS
Nous louons, installons, finançons. Capital nécessaire $5,000. à $10,000.
Tél.: REgent 1-3411
Ecrire, téléraphier
Compagnie RCA Victor
5575 AV. ROYALMOUNT
VILLE MONT-ROYAL
98—2,7,9,14,16,21,23,28,30

OPPORTUNITE UNIQUE
Manufacturier d'une invention sensationnelle ouvre territoires exclusifs et offre franchises à personnes sérieuses disposant d'un capital de $1,100. Entraînement complet et publicité à nos frais. Revenu minimum $10,000. Sans capital s'abstenir. Ecrire avec références C. S. D. L. Co. Case Postale, 601 Station St-Laurent 9. 98—21-8 R

ENTREPRENEUR confection blouses de dames. Couture seulement, 7044 S.-Urbain, CRescent 4-4321. 98—27-3 R

MAGASIN musique, Ahuntsic, très bon chiffre d'affaires. A personne disposant $26,000. Balance discutable. Ecrire case 1038 La Presse. 98—27-11 R

MAGASIN, smallware, revues, tabac, bibelots, variétés, informations 6 à 7.30 soir. DUpont 7-6056. 98—27-3 R

PASSEMENT soie, coton, 2 grandeurs, 7 couleurs, à solder. Prix très raisonnable. WEllington 2-5654. 98—15,16,17 R

STOCK d'un magasin de Châteauguay, maison, $7,500, solde $100 par mois, 6%. OXford 2-6121. 98—27-3 R

98A Occasions d'affaires demandées

INVENTAIRE DE MAGASIN
Achat au comptant d'appareils, meubles d'occasion, UNiversité 6-9796. 98A—27-8

MARCHANDISES tous genres, quantités paiera comptant. Canadian Universities. UNiversity 1-3681. 98A—15-26

99 Associés demandés

ASSOCIE demandé pour commerce de pâtisserie. Montant requis $10,000. LAfontaine 3-9669. 99—28-4 R

ASSOCIE pour financer $5,000., entreprise canadienne, 50% du revenu. Ecrire Case 1057 La Presse. 99—27-15 R

ASSOCIE demandé avec capital, pour journal hebdomadaire fondé depuis 3 ans. Raison trop grande augmentation des affaires. Ecrire case 1026 La Presse. 99—25-7 R

102 Divers

REMERCIEMENTS à Marie-Reine-des-Coeurs pour faveur obtenue. I. C. 102—18-26

105 Personnel

ERUCTATIONS, aigreurs et sensation de ballonnement rapidement soulagées grâce aux poudres stomacales Wilder. Insipides, inodores, si pures qu'elles se prennent dans sucre ni autre douceur. Dans toutes les pharmacies. 105—

108 Education

ABSOLUMENT privé, conversation anglaise, cours spéciaux pour adultes, jour, soir: CRescent 9-8645. 108—16,17,19 R

INSTITUT d'orientation professionnelle et scolaire, cours du soir, classique, scientifique. RAymond 8-5652. 108—21-26 R

LEÇONS d'anglais, privées ou en groupe. Jours, soirs. Victor 5-8016. RAymond 8-2893. 108—27-3 R

PROFESSEUR de chant, élève de M. Panzera du Conservatoire de Paris, accepterait quelques élèves pour la technique vocale et l'interprétation; 2486 est rue Sherbrooke, LAfontaine 1-4642. 108—16,19

SOYEZ bilingue en deux mois. Correspondance ou privé. RAymond 7-6343. 108—15-26

STENO-DACTYLO bilingue en deux mois. Privé. RAymond 7-6107. 108—15-26

111 Coiffeuses

APPRENTI-coiffeur, 2 ans d'expérience, cherche emploi. RAymond 5-2524. 111—28-3 R

COIFFEUR ou coiffeuse bilingue, expérimenté seulement. Excellent salaire. REgent 6-2442. 111—27-6 R

COIFFEUSE d'expérience, bilingue, pour fins de semaine. RIverside 4-5443. 111—28-4R

COIFFEUSE, compagnon, demandés à temps partiel. Salon Thérèsa, 1374 Fleury Est. 111—27-3 R

COIFFEUSE compétente demandée, au salon Blanche, Ste-Thérèse. TAlbot 3-7700 ou Talbot 3-3126. 111—28-2

COIFFEUR ou coiffeuse demandé avec carte de compétence, parfait bilingue, pour Westmount. Salaire $35-$50 suivant qualifications. Entre 4-8 p.m. REgent 9-3793. 111—R

COIFFEUSE, carte compétence, salon nord de la ville. Conditions avantageuses. LAfontaine 1-9334. 111—15,16,19,21,23,26 R

COIFFEUSE avec carte de compagnon, pas d'apprentie. Rosemont. CLairval 9-9831. RAymond 9-3897. 111—27-3 R

COMPAGNON ou apprentie, sachant peigner parfaitement. LAfontaine 3-5322, CRescent 2-3760. 111—R

JEUNE fille pour salon coiffure, 9ème année. S'adresser 1411 Mansfield. VIctor 2-3611. 111—28-3R

JEUNES filles demandées pour shampoings, permanentes. AVenue 8-9409. 111—28-3 R

SALON coiffure à vendre. Logement attenant. POntiac 9-1611 ou CLairval 5-5606. 111—28-10 R

SALON coiffure, 4 séchoirs, Turbinator 65 chauffé, $500, urgent santé. RAymond 1-2249. 111—15,16,19 R

113 Ecoles de métiers

UN METIER
En quelques mois. Un métier AVIRON vous donne sécurité et avancement.
PRES DE 2,000 ETUDIANTS PAR AN
Les cours "AVIRON" comprennent
Auto mécanique
Dessin industriel
Lecture des plans
Réfrigération
Electricité
Télévision
Soudure
Diesel
Radio
Débosselage
Machiniste
et autres
1ère LECON GRATUITE
Postez ce coupon
Envoyez-moi sans obligation votre brochure en couleurs me donnant plus amples détails au sujet du cours.
de jour ( ) du soir ( )
Par correspondance ( )
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville .....
INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
3035 ouest, St-Antoine, Montréal
WELLINGTON 7-3904

114 Agents vendeurs

$15,000 PAR ANNEE
CANADIENS FRANÇAIS
GERANTS, ASSISTANTS-GERANTS ET VENDEURS
LE PLUS GRAND MANUFACTURIER DU SENSATIONNEL NOUVEAU PRODUIT DISTRIBUE DANS LA PROVINCE DE QUEBEC A BESOIN IMMEDIATEMENT D'UN PERSONNEL ADDITIONNEL POUR CONTACTER DES CENTAINES DE PROSPECTS QUALIFIES, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL. (PAS DE SOLLICITATION).
VOUS TRAVAILLEZ SUR APPOINTEMENT SEULEMENT. PLEINE COMMISSION PAYEE IMMEDIATEMENT. TRAVAIL STABLE. L'ANNEE. AUTO NECESSAIRE. RENDEZ-VOUS A 9800 ST-URBAIN DEMANDEZ LE GERANT DE
BEAUMONT PUMPS CO. LTD.
DE 10 A.M. A 3 P.M.
114—27-3R

VENDEURS
Compagnie d'assurance-vie, établie depuis 35 ans, a une ouverture dans le nord de la ville pour collection et vente d'assurance. Age 29 à 36 ans, marié, instruction secondaire, bilingue, auto, expérience du public ou de la vente. Très bon entraînement et cours de perfectionnement, assurance-groupe et fonds de pension. Si vous répondez à ces qualifications, votre première année vous rapportera aux environs de $5,000, tout en vous créant un bel avenir. DUpont 1-1142 demandez Monsieur Cousineau pour entrevue. 114—27-5 R

FONDS MUTUELS
Nouvelle carrière dans la vente, meilleurs revenus annuels dans n'importe quel domaine de la vente. Entreprise de vente réputée, se spécialisant en fonds mutuels. Aucun capital ni expérience nécessaires. Les vendeurs à temps partiel désirant devenir membre de notre personnel titulaire à une date ultérieure recevront considérablement. Rendez-vous en téléphonant Victor 9-1317 (pour Montréal), Cowansville et St-Jean, P.Q.; Sherbrooke, LOrraine 2-0674. Demandez de renseignements pour la province, écrire Case 940 La Presse. Discrétion assurée. 114—25-4

VENDEURS DE FENETRES AVEC EXPERIENCE
FAITES DE GROS PROFITS
Très avantageux. Commission de 100% sur contrat. Nous disposons de côtés, auvents et fenêtres en aluminium. Se présenter à
CANADIAN ALUMINUM
WINDOW CO. LTD.
6545 RUE DUROCHER
114—27-3

ASSURANCE
Toute personne qui a connu du succès dans ce domaine est invitée à communiquer avec nous. Nous lui offrirons un contrat intéressant pour la vente de l'assurance-vie, incendie, automobile — etc... Ecrire Case 1097 La Presse ou téléphoner Victor 4-5923 avant 4 hres. 114—R

VENDEURS D'AUTOS USAGEES
Expérimentés seulement. Bon salaire et commission, excellente occasion pour l'homme qualifié. S'adresser au gérant, 9359, rue Lajeunesse. 114—28-3

AGENT d'immeuble, temps plein, commission, prospects fournis, assurance-groupe. Doit être bilingue, posséder auto. Téléphoner Verdun Realties, POntiac 6-3345, demander G. Picard. 114—12,16,19

A TOUS jeunes hommes de 18 à 45 ans avons route établie dans la vente de produits J. R. Watkins. Aucun capital nécessaire et aucune expérience requise, informations 9644 Lajeunesse, DUnbar 3-4750. 114—9,11,14,16,18,21 R

ATTENTION, Attention, 15 autres vendeurs demandés avec expérience, à salaire fixe plus commission. Signalez la Coopération des Vendeurs à Victor 9-0966. 114—R

CHERCHE vendeur pour faire porte-à-porte, bijouterie, montres de qualité, 5 années de garantie, vendez 2-3 montres par jour à $2. par semaine. Commission $150 par semaine. Laissez message à CRescent 9-6107 Ile Jésus.

HOMMES
Nous cherchons 2 hommes, qui ne veulent pas travailler dans une manufacture, ou comme commis dans un magasin, etc. 2 hommes qui ont toujours voulu devenir vendeurs, mais qui n'en ont jamais eu la chance. Les hommes choisis devront être bilingues, mariés et posséder une auto. Pour appointement, téléphonez à Victor 2-4311. 114—R

(HOMME OU FEMME) Une compagnie importante cherche un représentant pour votre localité. Elle offre exclusivité de vente, boni mensuel, aucun risque du côté financier et plan d'assurance vie-maladie. Toutes les demandes reçues sont gardées strictement confidentielles. Pour détails, écrivez à Distribution Phyto Inc., C.P. 39, Cap-de-la-Madeleine, P.Q. 114—16,23,30 nov.—7 déc.

IMMEUBLES
Expérience vente, auto nécessaire. Courtier bien établi, à vendeurs. DUpont 8-5755. 114—28-8

MANUFACTURIER d'une nouvelle invention spectaculaire concernant l'automobile, demande vendeur pour Montréal, avec auto nécessaire. Pour présentation. Sérieuses références exigées. Prospects fournis. Appelez M. Loumède, RIverside 8-8342, de 10 à midi et 2 à 5 p.m. 114—10,11,14,15,16,17,18,19 R

MARCHANDS-COLPORTEURS
Radios 5 lampes $10. 6 radios transistor $16.50. Bas pour dames 51-20 $4.20 douzaine. Plusieurs autres aubaines.
ATOMIC SALES
1005 BOUL. ST-LAURENT
114—16-26 R

POSSEDEZ votre commerce jobber, vendez bas nylon direct du manufacturier. LAfontaine 6-7063. 114—27-3 R

5 REPRESENTANTS demandés pour travailler dans Montréal. Appointements fournis par le bureau. Doivent posséder auto. Plus haut salaire payé en ville. 8815 Avenue du Parc. Ch. 200. 114—24-9R

SOLLICITEURS avec ou sans expérience, possibilité de très bons revenus. Veuillez vous présenter entre 9 et 11 h. à 01113 Charlevoix, M. Lapierre. 114—28-3 R

SOLLICITEURS AU TELEPHONE
DEMANDES
Hommes ou femmes; aucune expérience nécessaire; vu que nous vous initions; revenus dépassant la moyenne; pour une entrevue de 9 à 5, appeler Victor 9-1561; M. Frank. 114—27-3 R

VENDEURS avec expérience dans la vente directe, salaire et commission. Se présenter de 10 h. à 11 h., 6549 St-Hubert. 114—28-3 R

VENDEURS EXPERIMENTES POUR OFFRIR DANS LA PROVINCE DE QUEBEC DES CEINTURES DE DAMES COMME A-COTE. UNiversity 1-5471. 114—28-4 R

VENDEUR à temps partiel intéressé à augmenter son revenu. Revenu pendant qu'on vous initie. Possibilités illimitées. Pour fixer rendez-vous WEllington 7-5988. 114—23-6 R

VENDEUR visitant l'industrie de la construction. A commission. Pourra vendre autre marchandise. Prendre rendez-vous en appelant, CRescent 1-4743 114—23-6 R

VENDEURS, solliciteurs avec ou sans expérience à commission, pour magasin à chaîne (meubles). S'adresser 1200 Amherst, M. Desiauriers. 114—12-26

VENDEURS, vendeuses, gagnez jusqu'à $50 par jour. En primeur. Exclusivité. DUpont 7-4135. 114—23,7 R

VENDEURS pour ronde de nettoyage dans St-Laurent, Ville Mont-Royal ou Côte-des-Neiges. Doit posséder camion, grosse commission. S'adresser: Nettoyeurs Dorion Cleaners Inc., Dorion, Que. 114—19-10

VENDEURS bilingues pour vente et service, âge 25 à 45, avec ou sans auto, position d'avenir, travail dur mais rémunérateur, salaire et commission, allocation pour auto, plan de pension, assurance-vie et maladie. Singer Sewing Machine, 1201 St-Catherine est. 114—26-4 R

VENDEURS expérimentés dans la vente de fixtures de magasins, boucheries, etc. Commission avantageuse, bénéfices aux employés. Hommes d'expérience seulement. Victor 9-9441. 114—24-6 R

VENDEURS sérieux, mise soignée, avec auto, salaire et bel avenir. LAfontaine 6-7063 114—27-3 R

VENDEUR d'expérience pour appareils gaz naturel. Haute commission. Monsieur Kelly, REgent 3-0235. 114—27-6 R

VENDEUR avec auto, sérieuses références, salaire avantageux. Ecrire Case 1061 La Presse. 114—27-3 R

VENDEUR expérimenté pour offrir dans la province de Québec un assortiment bien connu de coupe-vent et pantalons pour hommes et garçons. S'ad. Comfort Pants Company, 372 ouest, Ste-Catherine. 114—28-3 R

VENDEURS aux restaurants pour un article extraordinaire à vendre pour Montréal et la province. Peut se faire $100 à $150 par semaine. Jonathan 5-4095. 114—27-2 R

VENDEURS AVEC AUTO, POUR REPRESENTER MANUFACTURIER DE PEINTURE. FAIRE APPLICATION PAR ECRIT SEULEMENT, R. PAQUETTE, 9862 ST-HUBERT, MONTREAL. 114—27-5 R

VENDEZ nos cartes de souhaits de tous genres, boîtes, personnelles, françaises, anglaises, religieuses. Bons revenus.
ROY ART, UNiversity 1-1888
114—1,2,3,7,8,9,10,14,15,16,17, 21,22,23,24,28,29,30

114 Agents vendeurs

IMMEUBLE
Personnel des ventes expérimenté dans tous les domaines, pour participer dans un programme d'expansion d'une maison de courtage bien établie. Seules les personnes ambitieuses, énergiques, et ayant le désir sincère de réussir seront considérées. Notre politique de pleine collaboration dans nos bureaux et l'assistance de la direction dont on peut se prévaloir en tout temps est votre garantie de succès. Discrétion absolue sur toutes les demandes reçues. Ecrire à M. Polan.
LAURENTIDE REALTIES CO. LTD.
541 RUE ST-ROCH
CRESCENT 3-1772
Membre de la Chambre d'immeuble de Montréal 114—24-6

AGENTS CARTES DE NOEL
Oui, c'est bien exact. Notre variété de boîtes de cartes de Noël cette année est de beaucoup la plus importante; aussi plusieurs articles pour cadeaux, de même qu'un choix rare et très vaste d'albums de cartes de Noël personnelles ou d'affaires. Quelques-unes de très grande classe vous surprendront. Fondé il y a tout près de 50 ans. N. Newton Walpert, porte 203, Immeuble Shell Tower, 1255 University, (face à Eaton). 114—2,3,9,12,16

115 Hommes demandés

A.F.C. Limited (Air Food Caterers), aérogare de Dorval, a besoin d'un personnel de bureau bilingue; préposés aux comptes payables, préposés aux comptes recevables, commis à l'inventaire, commis à l'entreposage, commis général de bureau. Prendre rendez-vous en appelant MElrose 1-4582 ou MElrose 1-4585. 115—28-3R

AIDE pâtissier d'expérience demandé 2312 Bélanger, près Louis-Hémon. 115—27-3 R

APPARTENEZ au centre culturel d'Outremont. Danses variées avec orchestre samedi soir 8.30. Rencontres d'amitié, gens distingués (mixtes) Renseignements. CRescent 2-7040. 115—21-20

APPRENEZ à danser, à bas prix, rumba, cha-cha, 5 leçons, $10. Park Dance Studio, CRescent 2-7040. Mlle Landry. 115—15-26

ASSURANCE-VIE $82.50 par semaine pour débuter, vente, collection sur débit établi, entraînement par experts, assurance accident-maladie, fonds de pension, vacances, etc. . .
Il faut expérience de vente ou relations publiques, âge 25 à 35, marié, bonne instruction, bilingue. Tél. CLairval 9-6983 ou le soir CLairval 6-1842. 115—7,8,9,14,15,16

ATTENTION à bon vendeur parlant couramment l'italien, travail plaisant à temps partiel, prospects fournis, peu rapporter $5,000 par année. Voir directeur, 7974-15e St-Michel, RAymond 2-1117. 115—16,17,19 R

AVEC expérience dans les pièces de camion, homme bilingue de comptoir, écrire détails à case 1066 La Presse. 115—25-6 R

AVEC auto, 3 soirs, 2 heures chaque soir. Faites $40, faisant démonstrations, Stanley Home Products. CLairval 9-7883. 115—9,10,16,17 R

AVONS besoin, à temps partiel, 3 soirs, $40 pour démonstrations. Stanley Home Products, CRescent 9-1619. 115—12,14,13,16,17,18, 21,22,28,29 nov., 5,6,12 déc. 21,22,28,29

BARBECUE chef, d'expérience, pour Pont-Viau Barbecue, 10 Boulevard Martin, Pont-Viau. 115—27-3 R

BARBIER apprenti, bon salaire, CLairval 5-2233. Soir: CLairval 9-8109. 115—28-4 R

BARBIER demandé, S'ad. 6160 Sherbrooke ouest. 115—27-3 R

BARBIER compétent, sérieux, nouveau salon, 3443 St-Denis, bon salaire, promesse d'avancement, soir 7 à 8 P.M. 115—28-3

BESOIN immédiat pour me seconder de 2 jeunes hommes 18 à 27 ans, mise soignée, belle personnalité, chance d'avancement. Me rencontrer Introduction, ouvrage à l'année. Venez me voir dès aujourd'hui au 1979 Beaubien est, entre 10 et 11 h et 1.30 et 3 h. Demander M. Lamarre. 115—28-3R

BESOIN immédiat d'un guitariste-chanteur. Informations, André, Mission 2-2408 ou Maurice, LAfontaine 4-7071. 115—27-3R

BLOQUEUR-trimeur en fourrure demandé, 4616 Papineau. 115—R

BON mécanicien d'expérience, avec références, pour station de gaz. Appelez RAymond 2-1093. 115—28-3 R

BON vendeur de pain, licence chauffeur. Plan d'assurance santé. Semaine 5 jours. Dubeau, et Goulet, 3258 Bourbonnière. Applications entre 10 heures et midi. 115—10,11,12, 16,17,18,19,23,24,25,26,30 R

BOUCHER expérimenté, travail dans glacière. Transportation assurée. 2010 Ontario est, LAfontaine 4-1100. 115—28-2 R

BOUCHERS D'EXPERIENCE demandés, 25 à 35 ans, mariés de préférence. Se présenter en personne, jeudi 17 novembre, entre 9 hrs et 11 hrs a.m.; 10,827 boul. Pie IX, Montréal-Nord. 115—R

BOUCHER-EPICIER demandé, jeune homme de préférence, bon salaire. 441 Ontario est. 115—27-3 R

CHAUFEUR de taxi pour Diamond, radio, voiture 1961 automatique, Gold Circle Ltd., au poste d'essence Fina, angle De Mon'igny, angle De Lorimier. 115—7-26

CHAUFFEUR de taxi Diamond, par équipes et seuls. 1201 ouest, rue St-Jacques, REgent 3-9302. 115—27-3 R

CHAUFFEUR sur taxi Lasalle, de jour ou de nuit. CRescent 7-5376. 115—28-3 R

CHAUFFEURS, taxis Diamond, avec expérience, voitures 1960, automatique, radio, REgent 3-4771. 115—26-3 R

CHAUFFEUR de taxi Diamond demandé nuit ou seul, VIctor 9-8301. 115—15-26

CHAUFFEURS, pour obtenir votre permis de taxi, venez étudier toute la ville. Cours, le soirs, commençant chaque lundi 7.30 hrs. 3225 Bourbonnière RAymond 7-6627. 115—24-6

CHAUFFEURS de taxi demandés. Metropole Radio Taxi, 2393 boul. Rosemont, RAymond 1-2427. 115—13-26 R

CHAUFFEURS de taxi demandés pour Diamond, voitures 1960 et 1961. Stationnement privé gratuit pour les chauffeurs. 5369 St-Laurent. CRescent 3-4287. 115—14-26R

CHAUFFEUR Taxi, plein temps ou partiel. S'adresser Station gazoline 1249 St-Hubert. 115—27-3 R

CHAUFFEURS-VENDEURS
sur route de pain, semaine 5 jours. Exigeons licence chauffeur et bon de sécurité.
1244 HOTEL-DE-VILLE
Lundi au vendredi, 9 h. 70 à 4 h. 30. 115—7,9,14,16,21,23,28,30 R

CHAUFFEUR pour camion 1 tonne. Bonnes recommandations essentielles. 5229 St-Laurent. 115—R

CHAUFFEUR de camion et aide-chauffeur pour travail d'entrepôt, robustes, bilingues, bonnes références, entre 25 et 40 ans. Appelez entre 6 et 9, soir. M. Morency, REgent 9-9523. 115—R

CHAUFFEUR pour Valet Service avec clientèle. S'adresser après 7 heures, RAymond 7-7464. 115—R

CHAUFFEUR pour valet service pour aider et faire une clientèle, commission seulement. S'adresser 1339 Lagauchetière Est. 115—R

CHERCHANT vendeur sérieux, toutes sortes d'imprimeries, salaire, commission. Monkland Press, 2131 Bleury. 115—16,17,21 R

CIREUR de chaussures d'expérience, 1483 Mansfield, coin Burnside.

COMMIS de bureau junior, Montréal-Nord, est de Pie IX, faut parler l'anglais. DAniel 2-4450. 115—28-3 R

COMMIS de bureau bilingue, connaissant dactylographie, expérience chez contracteur, plombier ou accessoires d'automobile nécessaire. S'adresser 6568 St-Laurent. 115—25-6

COMMIS en pharmacie, bilingue, expérience prescriptions, position permanente, Pharmacie Miron, REgent 7-3678. 115—28-4

COMMIS EXPERIMENTE PREPOSE AU CONTROLE DE L'INVENTAIRE POUR MAISON DE ROBES EN GROS. FAUT ETRE PARFAIT BILINGUE, AVOIR REFERENCES. EXCELLENT EMPLOI PERMANENT. TEL. AU GERANT DE L'EMBAUCHAGE, AVENUE 8-512, POUR FIXER RENDEZ-VOUS. 115—25-6 R

CONCIERGES demandés, pas d'enfants, pour conciergerie, avenue Laurier est. Pour informations s'adresser à 2109 avenue De La Salle, CLairval 5-4061. 115—28-2 R

CONCIERGE pour petite maison d'appartements au nord-est de la ville, 1 enfant accepté. Pas de salaire, logement gratuit. DUpont 7-7382, M. Peter. 115—28-3

COUPEURS
Coupeur au couteau court et à machine électrique demandé; s'adresser 8430 Iberville. 115—26-3 R

COUPEUR expérimenté pour robes de dames, 9 est, Ste-Catherine, porte 103. 115—28-3R

COUPEUR tout à fait expérimenté pour manteaux d'enfants, emploi continu, bon salaire, 2019 rue Moreau, 4e étage. 115—28-3 R

COUPEUR
Expérimenté dans la chemise sport pour hommes. Capable de marquer, étendre et couper. Bon salaire. Ouvrage permanent. 3680 St-Dominique, CRescent 6-3775, 3e étage. 115—27-3 R

COUPLE demandé pour petite maison de chambres. Près Forum. Hiloire. 8-3520. 115—R

COUPLE demandé pour ménage, sans enfant. Etablissement de campagne. Ecrire Case 1032 La Presse. 115—27-3 R

COUPLE demandé pour petite maison de chambres. Près Forum. Hiloire. 8-3520. 115—R

COUPLE demandé pour ménage, sans enfant. Etablissement de campagne. Ecrire Case 1032 La Presse. 115—27-3 R

COUPLE demandé, comme concierge pour maison d'appartements. S'adresser jour, UNiversity 1-7466. Soir, REgent 7-3542. M. Diamond. 115—28-3R

CUISINIER, "short-order" demandé. Expérience. Tic Tac Restaurant. 6583 Sherbrooke est. 115—27-2 R

CUISINIER d'expérience demande emploi ville ou campagne. CLairval 9-0605. 115—27-3 R

DEBOSSAGE et peinture, bon emploi, excellent salaire. DUpont 9-7424. 115—27-3 R

DEBOSSEUR de 1ère ou 2e classe demandé avec carte de compétence, travail permanent, S'ad. à 3723 Chistophe-Colomb. 115—28-2 R

DEPISTEURS DE CREDIT
2 hommes par téléphone, sur la route. Hommes expérimentés seulement. 6339 St-Hubert, Ch. 412, 3 à 5. 115—28-3 R

DESIRONS jeune homme actif et ambitieux (marié de préférence) comme représentant, doit avoir solide instruction. Salaire et commission. Ecrire en donnant détails des emplois passés à case 966 La Presse. 115—27-6 R

DEVELOPPEUR avec expérience pour laboratoire de photographie. Travail permanent. 222 Notre-Dame ouest. 115—27-3 R

EPICIER d'expérience demandé. S'adresser 429 Cartier, Laval-des-Rapides. 115—27-3 R

ESTIMATEUR
Pour entrepreneur de ventilation et climatisation. Expérimenté, Situation permanente. Se présenter chez Dyno-Flame, Quebec, Inc. 10441, Bellevois. Montréal-Nord.
115—2,4,7,9,11,14,16,18,21, 23,25,28,30 R

ETUDIANT pharmacie, expérience, temps partiel. Pharmacie Lamoureux, 1871 Mont-Royal Est. 115—27-2

EXPEDITEUR
Jeune homme bilingue avec expérience pour manufacture de chemises. 5680 St-Dominique, CRescent 6-3775, 3e étage. 115—27-3 R

EXPEDITEUR bilingue, connaissant dactivographie, S'adresser à 6566 St-Laurent. 115—25-6

FERBLANTIERS avec camion pour installation de chauffage à l'air chaud à contrat, ouvrage à l'année. S'adresser au domicile de R. Lamer, 2255 Provost, appt 5, Lachine, jusqu'à 10 h. soir. 115—27-3 R

FERRONNERIE en gros demande commis expérimenté. Soit pour gros ou détail, emploi régulier au comptement des commandes, références exigées, pour entrevue, téléphoner DUpont 1-3931, local 12. 115—24-6 R

GARÇON comme messager, semaine 5 jours, légers colis. 2160 Lamontagne, porte 302. 115—28-3 R

3 GARÇONS robustes, ouvrage général de manufacture 5 jours par semaine, $27. au début. 2331 Provençal près Dufresne. 115—R

HOMME 18-40 ANS, ENQUETE, SURVEILLANCE, TEMPS LIBRE OU REGULIER, ECRIRE CASE 28, STATION T, MONTREAL. 115—15-26

2 HOMMES, de 18 à 25 ans, demandés pour un travail intéressant. Salaire au-dessus de la moyenne, aussi voiture ou auto avec auto, proposition intéressante. Se présenter à 1034 Sherbrooke ouest, chambre 6, entre 10 h. et midi, 2 et 4, demander M. Dumoulin et Fils. 115—27-5 R

HOMMES bilingues pour territoires établis dans le grand Montréal. Auto nécessaire. Vente et service.

CHAUSSURE

OPERATRICES SUR MACHINES DEUX AIGUILLES.
PREPAREUSES (PIQUEUSES DE FANTAISIE).
BORDEUSES SUR MACHINES ZIG-ZAG.
POSEUSES DE DOUBLURES.

Avec beaucoup d'expérience, ouvrage permanent, très bon salaire payé.

S'adresser M. Martineau, Graceline Footwear Ltd., 2451 de Montigny est, téléphone jour: LAfontaine 4-3066. Soir après 8.30 heures, CLairval 6-4351. 117—25-6

A QUI LA CHANCE ?

A LA PERSONNE AMBITIEUSE QUI VEUT S'ETABLIR UN COMMERCE PROFITABLE. C'EST SI FACILE AVEC

AVON

MESDAMES... APPELEZ: VICTOR 2-8158. ON VOUS RENSEIGNERA. 117—26-3

CAISSIERE

BILINGUE, AVEC EXPERIENCE, REFERENCES REQUISES, POUR RESTAURANT; TRAVAIL DE JOUR. POSITION PERMANENTE. NE PAS TELEPHONER; SE PRESENTER: ST-HUBERT BAR-B-Q, 6355 ST-HUBERT. 117—27-2R

BUREAU D'ASSURANCE-VIE

Travail général de bureau pour une jeune fille bilingue, âge 18 à 22 ans. Certificat de 12e année requis. Dactylographie ou sténographie pas nécessaire. Téléphonez M. Eschauzier, entre 10 heures et midi. Victor 2-1141. 117—27-5 R

VENDEUSES

expérimentées, bilingues, magasin de lingerie, St-Jacques ouest, semaine 5 jours, soirée libre. Soir: CRescent 7-8481. Le soir, HUnter 1-9737. 117—27-3 R

PRESSEUSE DE CHEMISES

et plieuses, demandées. Excellentes conditions de travail et permanentes, bénéfices usuels. Buanderie New Method, 6455 Christophe-Colomb. 117—26-3 R

$100 PAR SEMAINE

Vendeuses à temps partiel, à commission, du lundi au samedi. DUpont 9-9522, DUpont 9-9755, 9720 Jeanne-Mance. 117—27-4 R

WAITRESS

D'EXPERIENCE, BILINGUE. SALLE A DINER, COCKTAIL LOUNGE. 2077 VICTORIA (ARRIERE CHEZ EATON). 117—27-3 R

RECEPTIONNISTE bilingue demandée sachant dactylographie, position à l'année, lundi au vendredi 8 à 9 heures p.m., samedi 9 à midi. $1.10 l'heure. Ecrire casier postal 8700 Montréal. 117—28-3 R

REDACTRICE pour nouvelles générales demandées, pour journal hebdomadaire établi depuis 3 ans. Doit être capable d'assumer les fonctions de chef de nouvelles. Position permanente, temps plein. Ecrire et donner vos détails. Case 1023 La Presse. 117—25-7 R

REPASSEUSE de chemises avec expérience, sur presse automatique "Prosperity". Appeler, le jour, HUnter 4-1778. 117—27-6 R

SERVEUSE expérimentée, très bonnes heures, excellente paye, livrée et repas fournis. Atmosphère agréable, salle climatisée. S'adresser à l'hôtesse, 8130, boul. Décarie, face au Ruby Foo's. 117—27-4 R

SOLLICITEUSES à domicile avec expérience. Téléphonez RAymond 5-4997. 117—28-3 R

20 SOLLICITEUSES au téléphone, temps plein ou partiel, expérience non nécessaire, salaire, commission, bonI. WELlington 2-6717 après 1.30. 117—28-3 R

STENO-DACTYLOGRAPHE demandée pour bureau d'avocats. Pour entrevue téléphoner au Sénateur L. M. Gouin, Victor 9-8638. 117—28-2

STENO Dactylo bilingue avec expérience demandée par manufacturier d'équipement de chauffage. Excellente condition de travail, bon salaire à la personne qualifiée. Assurance groupe, etc. Inutile d'appeler si vous n'avez pas d'expérience. LAfontaine 4-3545. 117—28-3R

TECHNICIENNE pour laboratoire de bio-chimie, routine et recherche, dans un hôpital général universitaire. LAfontaine 5-6363, local 592, entre 9 a.m. et 3 p.m.

VENDEUSES avec expérience pour magasin marchandises sèches en général, bilingues, ouvrage tous les après-midi ou vendredi soir et samedi. S'adresser entre 4 et 6 h. p.m. M. Lazare, Victor 4-2031, 4416 St-Laurent. 117—28-3 R

VENDEUSE pour magasin robes et manteaux de dames, seules les expérimentées doivent appeler LAfontaine 1-4049. 117—27-3 R

VENDEUSE expérimentée dans robes et manteaux. Très bon salaire, bilingue. LAfontaine 3-5464. 117—27-3 R

VENDEUSE d'expérience pour pâtisserie. 363 Villeray, CRescent 6-2435. 117—27-2R

VENDEURS GAINE ET LINGERIE

Travail intéressant, temps plein, bilingue. Dans un des plus beaux salon de Montréal. Entrevues 5 à 6, 5238 Queen Mary Road, appt 1, Snowdon HUnter 1-6563. 117—25-3 R

WAITRESS, fille pour vestiaire et cigarettes-girl, demandées (avec expérience). Bon salaire. Ecrire ou téléphoner. Don D'Amico Grill, Hôtel Canada, Dorion, BElmont 4-4471. 117—27-3 R

WAITRESS expérimentée demandée, 18-22, fille s'il vous plaît. 3339 Ste-Catherine Est. 117—27-4 R

118 Emplois demandés femmes

ACHETERAIS bloc électrique pour chapeaux dames. Bon ordre. Chapeaux refaits. LAfontaine 3-1207. 118 ap. —R

ASSISTANTE dentiste demande emploi. NOrmandie 1-2459. 118—R

AVIS, tenue de livres pour 1 journée ou plus à domicile ou sur les lieux, Mme J. Prénovost. RAymond 8-1586. 118—27-3 R

CAISSIERE 2 ans d'expérience, travaillerais le soir. Victor 9-9714. 118—27-3 R

DACTYLO demande ouvrage soir. Appelez, soir, LAfontaine 4-7891. 118—28-3 R

DACTYLO bilingue, prendrait ouvrage à domicile. RAymond 8-3234. 118—R

DAME expérimentée demande ouvrage à la journée, $7 plus billets. Victor 9-0506. 118—R

DAME demande ouvrage journée, $7, par jour plus billets. NOrmandie 1-3079. 118—28-2 R

EUROPEENNE cherche ménage les lundi, mardi, jeudi. Téléphonez DUpont 8-6344. 118—R

FEMME prendrait enfant à la journée, semaine. CRescent 3-5700. 118—28-3 R

FEMME demande ouvrage à la journée, appeler après 6 hres. Victor 5-7390. 118—

FEMME désire garder enfants le soir et le samedi dans Côte-des-Neiges. REgent 1-6561, après 6 h. p.m. 118—28-2 R

FEMME demande ouvrage à la journée. LAfontaine 3-6520. 118—27-3R

FEMME ménage, propre, honnête, demande 2 ou 3 jours semaine, $6. RAymond 2-7681. 118—28-3 R

FEMME demande ouvrage à la journée, soir. WEllington 3-1601, après 6 hres. 118—27-3R

FEMME demande ouvrage à la journée. LAfontaine 2-0326. 118—27-3R

FEMME demande ouvrage à la journée. AVenue 8-0735. 118—27-3 R

FILLE travaillerait maison privée. Appelez entre 9 h. a.m. et 8 h. p.m., LAfontaine 4-8517. 118—R

FINISSEUSES pour robes de dames, emploi continu, 460 ouest, Ste-Catherine, porte 108. 118—27-3 R

FRANÇAISE avec expérience cherche ménage à l'heure. LAfontaine 2-5776. 118—27-3 R

GARDE BEBE, expérience. Téléphoner à OLympia 8-8980. 118—28-3 R

HOMME demande ouvrage peinture, réparations, etc. Très compétent. DUpont 9-3850. 118—27-4R

INFIRMIERE spécialisée aux soins des vieillards voudrait cas privé, RAymond 2-5360. 118—27-2 R

JEUNE DAME, parfaite bilingue, désirant travail de dictaphone ou dactylographie à domicile. MUrray 9-1472. 118—R

JEUNE dame bilingue, expérimentée, demande ouvrage de bureau le samedi. POntiac 7-8206. 118—25-5 R

JEUNE femme avec expérience payroll, correspondance, pouvant composer elle-même les lettres, demande ouvrage à domicile. FEdéral 4-2922. 118—27-3 R

JEUNE femme, sténo-dactylo, 5 ans d'expérience, bureau de notaire, travail à domicile. Références si nécessaire, RAymond 9-4636. 118—28-6 R

JEUNE fille avec expérience ouvrage général de bureau, sténo-dactylo. DUpont 9-2561. 118—R

JEUNE fille 22 ans, 10e année, désire travail de bureau, permanent, CLairval 4-4753. 118—26-3 R

PRENDRAIS couture, altérations de tous genres. CLairval 4-5860. 118—

PRENDRAIS ouvrage à domicile. DAniel 2-7184. 118—28-2 R

PRENDRAIS ouvrage sur cartes ou couture à la main, finisseuse. LAfontaine 6-4074. 118—

118-A Couturières

ALTERATION générale. Ouvrage garanti. LAfontaine 4-0792, 6 à 7 p.m. 118A—R

CONFECTION et réparations de tous genres. CRescent 2-2441. 118A—27-3R

COUTURIERE avec ou sans patron, altérations, ouvrage garanti. DUpont 7-8247. 118A—15,22

COUTURIERE, longue expérience confection pour dame, altération. Ouvrage garanti. LAfontaine 2-9187. 118A—28-3 R

COUTURIERE prendrait altérations sur vêtements de dames ou enfants. Victor 9-8734. 118A—27-3 R

COUTURIERE prendrait couture à la maison, DUpont 7-9116. 118A—27-2 R

DAME, avec expérience, désire réparation robes, manteaux, costumes. CRescent 2-7446. 118A—28-3 R

DESSINATRICE mode, confection robe, manteau, costume, avec ou sans patron. RAymond 2-6495. 118A—12-23 R

DRAPERIES, rideaux, confection sur mesures, allons prendre mesures, satisfaction garantie. RAymond 8-1130. 118A—12,14,16

119 Cours femmes, filles

APPRENEZ rapidement: dessins de mode, croquis, drapage, style, graduation, coupe, couture, $1 leon. Cours individuels: jour, soir, correspondance. Diplôme d'après examens. Inscription dès maintenant. Prospectus envoyés gratuitement sur demande. Ecole Gauthier Enrg., LAfontaine 4-7243. 119—21,26 R

APPRENEZ à l'école Yvette Couture, cours de chapeaux, LAfontaine 2-3557. 2015 Laurier Est. 119—2,4,7,9,11,14,16,18,21,23,25,28,30 R

DEVENEZ rapidement opératrices manufacture. Ecole Alberta Grandmaison, 709 Mont-Royal est, LAfontaine 1-4961. 119—28-26 R

JEUNE femme responsable garderait enfants à votre domicile, le soir. Victor 9-8734. 119—28-3 R

120 Service domestique

AHUNTSIC, jeune aide, propre, aimant enfants, couchera chez elle. Permanent. DUpont 1-3138. 120—27-2 R

AIDE générale, petite maison, 3 adultes, chambre, téléviseur personnels, références, HUnter 4-8587. 120—27-3 R

AIDE maternelle expérimentée, un enfant. Bon chez-soi, chambre et TV privés à bonne fiable et recommandée. HUnter 1-9919. 120—27-3 R

AIDE générale avec expérience pour famille de médecin canadienne française. Bon salaire, 4 enfants 2 âge scolaire. RIverside 4-0196. 120—27-3 R

AIDE générale sachant faire un peu cuisine pour foyer dans Duvernay. Doit aimer et savoir s'occuper des enfants (5-3-1). Références, téléphoner MOntcalm 9-2169, soir seulement. 120—27-3 R

AIDE, famille médecin, entretien général, lessiveuse, sécheuse, laveuse vaisselle automatiques. Chambre, télévision, radio, 2 enfants, $20 semaine. Références. FEdéral 1-0367. 120—27-2 R

AIDE générale, âge moyen, 3 écoliers, chambre privée, $20 semaine. CLairval 4-6827. 120—26-3R

AIDE générale demandée, références, bon salaire, REgent 3-5153. 120—28-3 R

AIDE générale, à Outremont, chez médecin canadien-français, catholique, 3 enfants, télévision. Références exigées. CRescent 2-3292. 120—28-3 R

AHUNTSIC, personne demandée pour ménage, 1 enfant. DUpont 7-2727, matin ou soir. 120—28-3 R

AIMERAIS avoir couple âgé, dame future mère ou demoiselle, pour faire quelques travaux à la maison, garder 1 bébé 6 jours par semaine. Salaire à discuter. Personne intéressée s'adresser 818 Bord de l'Eau, St-Sulpice. 120—27-5 R

BONNE expérimentée, digne de confiance, faut parler un peu l'anglais, aimer les enfants, enfant, chambre privée, bon chez-soi, références. HUnter 9-8661. 120—25-6 R

BONNE expérimentée, travaux domestiques à temps partiel, 9 à 1, à St-Laurent. FEdéral 4-9587

BONNE, expérience non nécessaire, chambre privée, bon chez-soi. HUnter 9-1077. 120—28-6 R

BONNE demandée, nourrie, couchée, très bon salaire, avant 6 hres, POntiac 7-7260. 120—28-3 R

BONNE FILLE en bonne santé, ouvrage général, aimant enfants, 2 à l'école, famille médecin. NDG, chambre privée, bon chez-soi, bon salaire, congés, avons femme de journée, références sérieuses. HUnter 1-7255. 120—27-5 R

BONNE de maison, logée, bon salaire, congés. MElrose 4-2865. 120—28-3R

BONNE sérieuse aimant enfants, ouvrage général, dimanche libre, références. LAfontaine 6-3954. 120—28-2 R

BONNE fiable compétente, aimant enfants, famille canadienne-française, laveuse de vaisselle, sécheuse, lessiveuse, chambre privée, télévision, près de l'oratoire, $130 mois et augmentation selon capacités. REgent 3-8813. 120—28-3 R

BONNE à tout faire, médecin, dans Rosemont, 3 enfants, références, $20 par semaine, CLairval 6-5296.

BONNE demandée pour famille 6 enfants, pas de lavage ni cuisine, tous accessoires électriques, laveuse à vaisselle, références requises. CLairval 6-2945. 120—26-3 R

BONNE expérimentée, toutes commodités modernes, chambre, TV et bain privés. NAtional 7-2022. 120—27-3 R

BONNE demandée, travail général de maison, bon salaire, DUpont 8-1695. 120—27-4 R

BONNE aimant enfants (14, 11, 8, 4 ans). Maison moderne, chambre, salle de bain, radio, TV privés. Van Horne, Côte-des-Neiges, REgent 7-5209. 120—27-3 R

BONNE expérimentée pour petite maison, bon salaire, faut aimer les enfants. LAfontaine 4-3290. 120—27-3 R

BONNE fiable, avec expérience, 2 enfants, chambre privée. RAymond 1-8945. RAymond 8-0965. 120—27-2 R

BON chez-soi pour bonne à tout faire expérimentée, pas de cuisine, faut aimer les enfants. HUnter 6-6775. 120—28-4 R

BON CHEZ-SOI, pour fille honnête et fiable, légers travaux, orpheline ou fille de campagne préférée, pas d'enfants. S'adresser, 2 à 5, CRescent 7-4419. 120—

BON CHEZ-SOI en échange de travaux du ménage dans maison moderne, petit salaire. HUnter 4-6277. 120—16,18 R

BON chez-soi, ouvrage permanent, très moderne, Nouveau-Bordeaux, FEdéral 4-2119. 120—27-3 R

CUISINIERE-MENAGERE pour couple qui travaille, 4 fils de 13 à 21, faut être capable de s'occuper de l'entretien complet d'un duplex moderne, service de femme de ménage, toutes les semaines. Chambre et TV privés, salaire $30 à $35, faut avoir références de ville. Victor 4-1685, le soir REgent 1-1817. 120—R

DAME avec pension demandée désirant bon chez-soi pour demeurer avec vieillard. Salaire. Soir: CRescent 4-3845. 120—28-3

DAME âge moyen pour garder enfants, 2-3 heures par jour, logée, nourrie, Chambord près Jarry, RAymond 9-0720. 120—28-3 R

DAME AGE MOYEN distinguée, bilingue, demandée pour prendre charge maison chez médecin, à St-Eustache-sur-le-lac, dès 26 novembre, références. Victor 5-6364, 7 à 8. 120—

DAME quarantaine, cuisinière soin 2 enfants d'âge scolaire, excellent chez soi, chambre privée, télévision. Jour CRescent 6-0553 après 6 h. FEdéral 4-3791

EXCELLENT SALAIRE

Jeune fille plaisante pour travaux généraux du ménage dans maison neuve, toutes commodités modernes, pas de cuisine, chambre, salle de bain et TV privés, beaucoup de congés. HUnter 9-9079. 120—28-3 R

FILLE ou femme libre, propre, légers services, 9 heures à 3 heures, ou régulier, chez personne seule. CRescent 7-4021. 120—

FILLE ou femme demandée, travail domestique. Bonnes références. MElrose 1-3888. 120—28-3R

FILLE compétente, expérimentée, travaux domestiques, bungalow moderne à Hampstead, chambre, références personnelles, toutes commodités, femme de ménage en service, excellents chez-soi et gages, HUnter 9-5502. 120—27-3 R

FILLE COMPETENTE, BON CHEZ-SOI, PETITE FAMILLE, CHAMBRE, BAIGNOIRE PERSONNELLES. HUNTER 4-3612. 120—27-3 R

FILLE à tout faire, cuisine, personne libre qui désire se faire un chez-soi, 35 à 55 ans, avec de bonnes références. Couple d'âge moyen. Pas d'enfants. 4583 boul. Décarie, HUnter 6-6998. 120—27-2 R

FILLE ou femme demandée, pour garder enfants, chambre seule, pension en retour, avec petit salaire, vrai chez-soi pour personne seule. RIverside 7-1856. 120—R

FILLE pour garder enfants, légers travaux, bon chez-soi, RAymond 7-6952. 120—27-3 R

FILLE pour garder enfants, légers travaux, bon chez-soi, RAymond 7-6952. 120—27-3 R

$30 PAR SEMAINE

BONNE PARFAITEMENT EXPERIMENTEE, MOINS DE 35 ANS, POUR NOUVEAU BUNGALOW, PETITE FAMILLE (2 ECOLIERES). PAS DE CUISINE. LOGEE, CHAMBRE, RADIO, SALLE DE BAIN PRIVEE. LAVEUSE DE VAISSELLE, ASSECHEUSE, etc. FEMME DE MENAGE CHAQUE SEMAINE. CONGE TOUS LES JEUDIS ET DIMANCHES. VACANCES PAYEES. BON CHEZ-SOI A JEUNE FILLE SYMPATHIQUE. REFERENCES DE VILLE REQUISES. RIverside 7-6095. 120—27-3R

JEUNE FILLE POUR TRES LEGERS TRAVAUX DOMESTIQUES, TEMPS PARTIEL. POUR ENTREVUE; TEL. ENTRE 7 ET 9 H., REGENT 1-2269. 120—27-3 R

2 JEUNES FILLES PARENTES POUR OUVRAGE DOMESTIQUE CHEZ FAMILLE CANADIENNE FRANCAISE DE 3 ENFANTS D'AGE SCOLAIRE. CHAMBRE PRIVEE, VICTOR 2-9048. 120—27-4 R

JEUNE FILLE de campagne demandée, de 15 à 18 ans, comme bonne dans maison privée, $60 par mois, nourrie, couchée. 9501 Notre-Dame est. 120—28-4 R

JEUNE fille ou femme, Ville St-Laurent, travaux du ménage, 2 enfants, généreux congés, excellents gages à personne compétente, chambre et bain, soigneuse particulières. RIverside 4-3082. 120—28-3 R

JEUNE FILLE ou femme, parlant un peu l'anglais, aimant enfants, maison moderne. Conditions de travail avantageuses. Après 6 h. MUrray 1-0223.

JEUNE FILLE, 25 à 35 ans demandée par famille canadienne-française, pour ouvrage général, connaissance de la cuisine de préférence, libre de voyager, 6 mois en Floride l'hiver, femme de journée maintenue pour gros travaux; références exigées, très bon salaire. MElrose 1-1563. 120—27-3 R

JEUNE FILLE expérimentée, 2 enfants, petit logis, logée. Un peu d'anglais nécessaire. LAfontaine 6-3023. 120—26-3 R

SERVANTE pour travaux domestiques, chambre et toilette privées, références exigées, REgent 8-7353. 120—27-3

SERVANTE, travaux du ménage, petite maison, pas d'enfants, pas de cuisine, logée. Tél. entre 11 a.m. 6 p.m. HUnter 6-1893. 120—27-3 R

123 Chambres à louer

A. BENOIT déménagement, $3. LAfontaine 1-3760. 123—15-26

APPELEZ ROGER pour faire votre déménagement, WEllington 3-4191; 123—15-26

APPELEZ Pavette Transport. Déménagement chambre, valises. Bon marché. LAfontaine 2-7153. 123—15-26

APPELEZ Lavoie Transport pour déménagement. Tout temps $5 l'heure. CRescent 6-1810. 239—17-26 R

APPELEZ Montreal Moving, déménagement $6 l'heure, 2 hommes; entrepossage. LAfontaine 1-6650. 123—14-26

APPELEZ, à bon marché, déménagement, entreposage, ouvrage assuré, ville, campagne. CRescent 3-3562 soir: RAymond 2-1295. 123—15-26

APPELEZ Blouin Transport, Déménagement, chambre, valises. Spécialité pianos, poêles, frigidaires. Prix raisonnable. LAfontaine 3-9963. 123—15-26

APPELEZ Robert, tous genres déménagement, chambre, valises, $3. Jour-nuit. LAfontaine 3-9416. 123—7-26 R

AHUNTSIC grande chambre, chauffée, devant, eau chaude, grande garde-robe. DUpont 9-2703. 123—25-8R

AHUNTSIC, chambre devant, meublée, $27 mois. Après 4 hres. DUpont 7-3135. 123—27-2 R

AHUNTSIC, grande chambre, maison tranquille, déjeuner si désiré. 10437 St-Charles, DUpont 7-5045. 123—R

AHUNTSIC, salon double, frigidaire, poêle, eau chaude à l'année. DUpont 8-6950. 123—28-4 R

AMHERST 2122, chambre moderne pour personne seule, $5 semaine. 123—28-4 R

AMHERST 2066, endroit tranquille, bon chez-soi, chambre entièrement rénovée, meublier neuf, télévision, eau chaude, poêle, réfrigérateur. $10. LAfontaine 5-4360. 123—28-6 R

AMHERST 1497, salon double, privilèges cuisine, eau chaude, téléphone, petite, pas cuisine. 123—15-26

AUGIER 2253, appt meublé, moderne, cuisinette, entrée privée, téléphone $12. RAymond 7-4351. 123—R

AVENUE Du PARC 5925, gardes-malades, femme, fille distinguée. Visible après 2 h., CRescent 7-6721. 123—28-3 R

AVENUE Esplanade 4245, belle chambre meublée. Privilèges cuisine et frigidaire. Visible après 6 heures. AVenue 8-7848. 123—27-6R

AVENUE Henri-Julien 4845, belle grande chambre sur devant, commodités, chauffé, Victor 5-1717. 123—23-7 R

AVENUE Henri-Julien, 4845, pièce double, chauffée, eau chaude, pour couple, Victor 5-1717. 123—28-6 R

AVENUE Hôtel-de-Ville 917, 50 chambres à votre service, mobilier chambre, matelas, oreillers, ménage. Le tout neuf. Gaz, eau chaude, 24 heures, téléphone, tranquille. Nous chauffons $5, $6, $8. 123—28-3R

AVE du Parc Laurier, salon double, poêle, frigidaire, eau chaude, maison tranquille. CRescent 6-3171. 123—27-3 R

AVENUE DU PARC, Boul. St-Joseph, demoiselles, toutes commodités, — CRescent 1-0079. 123—9,11,12,16,18,19 R

BASILE-PATENAUDE, 5584, belles chambres meublées, commodités, poêle, frigidaire, Bendix, lavabo, incinérateur, concierge, $7, $10 par semaine. LAfontaine 3-3974. 123—28-15 R

BEAUBIEN, Delanaudière, grand boudoir, chambre. Meublés modernes, commodités $7 semaine. CRescent 7-0127. 123—R

BELANGER, 10e, chambre très propre, monsieur, cottage, pas d'enfants. RAymond 2-8871. 123—16,17,19 R

1218 BERRI, GRANDE CHAMBRE MEUBLEE POUR PERSONNE TRANQUILLE, VACANT. 123—R

1258 BERRI SALON DOUBLE, FENETRE, AVANT 2-3 PIECES MEUBLEES AVEC TOILETTE, PERSONNE TRANQUILLE, VACANTE. 123—R

BERRI, belle grande chambre meublée, à louer. MOntcalm 9-9133. 123—28-3 R

BERRI 1176, chambre à louer, s'adresser après 5 heures. Victor 5-7021. 123—27-3 R

BLEURY, chambres, simple, double, messieurs préférence, $7 à $12, confort. Victor 4-0740. 123—27-3R

BOIS DE BOULOGNE, chambre, bon chez-soi, personne distinguée; repas si désiré. FEdéral 4-1805. 123—11,12,16R

BORDEAUX 6653, chambre pour monsieur. RAymond 8-3209. 123—28-2 R

BORDEAUX, près Bélanger. Fille au femme. RAymond 9-9489. 123—27-4 R

BLVD ST-JOSEPH - Delorimier, chambre propre, monsieur, demoiselle distingué, seul chambreur. LAfontaine 2-9187 123—27-3 R

BLVD ST-JOSEPH ouest 239, 1-2-4½ meublés, commodités, tout payé, références. 123—28-4 R

BOUL. ST-JOSEPH, 1808, près Papineau, chambre moderne, cuisinette, système chauffage. Vrai chez-soi. 123—27-4 R

BOUL. ST-JOSEPH près St-Hubert, beau boudoir, au deuxième, bien éclairé. CRescent 6-4647. 123—27-3 R

BOYER 7797, belle grande chambre moderne, devant, seul chambreur. CRescent 2-9478. 123—28-4 R

CASGRAIN 5339, chambre en avant $7 par semaine, et 1½ pièce avec cuisinette, poêle frigidaire $11 une personne. DUpont 8-8774. 123—28-6

CHAMBLY, dame seule, louerait à dame distinguée, cuisine. LAfontaine 3-1886. 123—27-2 R

CHATEAUBRIAND - BEAUBIEN, grand salon double meublé, pour personne qui travaillent. CRescent 6-3264. 123—27-3R

CHATEAUGUAY, motel, touristes voyageurs, journée, semaine. Cocktail lounge, meilleure cuisine servie toute heure. Les dimanches soir, dîner buffet $1.90. Châteauguay Motel. — Drouin. OXford 2-8078. 123—21-26R

CHERRIER, petite chambre très propre, tranquille, toutes commodités, LAfontaine 2-5976. 123—27-3 R

CHRISTOPHE-COLOMB, 5860, salon double, bas, frigidaire, poêle électrique, lavabo, meuble, $15. Autres chambres avec lavabos. CRescent 9-0279. 123—24-6R

CHRISTOPHE-COLOMB 5846, chambre meublée, coucher seulement, $5 semaine. CRescent 6-0613. 123—26-3R

COLERAINE 2417, belle grande chambre chauffée, commodités, $6, $7 semaine, WEllington 2-4213. 123—25-6 R

COLONIALE près Rachel, 3 appts, enfants acceptés $25, par mois. Informations, 4135 Coloniale ou AVenue 8-5302. 123—28-3 R

COTE-DES-NEIGES - Barclay, meublé, selon convenance, jeune fille, couple. $6. REgent 9-5370. 123—16,18,22R

COTE-DES-NEIGES, frigidaire, poêle électrique. 2965 Goyer, REgent 3-3887. 123—15-26

COTE-DES-NEIGES, fille distinguée, $10, déjeuner servi. Privilège cuisine. REgent 3-5028. 123—28-4 R

COTE-DES-NEIGES, belle grande chambre moderne, meublée. Pour jeune fille ou 1 couple. Maplewood près Université. Appeler entre 7 8 p.m. à REgent 1-2864. 123—27,3 R

COTE-DES-NEIGES, 1, 2, 3 meublées, tout équipé. 123—28-6 R

DE LANAUDIERE 6726, bas, appt double, frais peinturé, frigidaire, poêle évier. CRescent 6-0812. 123—28-3 R

DELAROCHE-Beaubien, propre, tranquille, après 6 h. CRescent 2-5124. 123—12,15,16 R

DEMONTIGNY, 1504, bon chez-soi, grandes, petites chambres, enfants acceptés. LAfontaine 2-0341. 123—27-5 R

DES ERABLES, grande chambre, genre appt, entrée privée, bien éclairée, chauffée, téléphone, télévision, cuisine, armoire, garde-robes, eau chaude, lavabo, mobilier de cuisine chromé, davenport, incinérateur, $8 et $8.50 par semaine. CRescent 6-3466. 123—26-3 R

DORCHESTER est, 416, lavabo, eau chaude, gaz, frigidaire. MOntcalm 9-0816. Victor 9-0756. 123—26-18 R

DORCHESTER est 1004, chambres propres. De $5 à $10, gaz, frigidaire, téléphone. 123—28-3 R

DOVIDSON 2644, immeuble neuf, clair, propre, salle de bain tuile, téléphone, buanderie, tout est fourni. Depuis $9. LAfontaine 5-8152. 123—27-8

FABRE, chambre, salon dans famille privée, près Hopital Notre-Dame. LAfontaine 2-3470. 123—9,10,14,15,16 R

FULFORD 769, petite et grande, eau courante, $4, et plus. FEdéral 4-3904 123—27-5 R

GILFORD, coin Papineau, devant, chambre et salon double, genre appts, calorifères, toutes commodités, pension désiré. LAfontaine 2-0376. 123—24-5 R

GOUIN ouest 332, grande chambre, cuisinette, poêle, frigidaire, personne distinguée. DUpont 7-4850. 123—27-3 R

GRANDE chambre, face parc, 4323 Esplanade, Victor 9-9714. 123—24-6 R

HENRI-JULIEN 8424, chambre avec usage de cuisine, service de redifusion, appelez après 6 heures, DUpont 8-2159. 123—27-6R

HENRI-JULIEN 3985, chambre meublée, moderne, eau chaude, douche, toilette, frigidaire, Victor 5-8572. 123—28-6R

HENRI-JULIEN 4458, Grande chambre, tranquille. Lavabo, cuisine, frigidaire $9. Concierge. Victor 2-0413. 123—R

HENRI-JULIEN 3853, 2 petites chambres, gaz, frigidaire, téléphone. Victres. DUpont 8-2159. 123—20-8 R

HOCHELAGA 3462, chambre à louer. Pension si désiré. LAfontaine 4-1936. 123—26-3 R

GILFORD coin Papineau, devant, chambre et salon double, genre appts, calorifères, toutes commodités, pension désiré. LAfontaine 2-0376. 123—27-7 R

IBERVILLE 4522, propre, tranquille $5. LAfontaine 3-6587. 123—15-26 R

JEANNE-D'ARC 4348, chambre propre, $10, meublée, poêle, frigidaire, lavabo. CLairval 4-0688. 123—27-4 R

JEAN-TALON, St-Denis, chambres meublées, genre appartements, lavabo, poêle, frigidaire, CRescent 1-5979. 123—24-6 R

JEAN-TALON est 3290, chambres meublées, modernes, poêles, frigidaires, calorifères. Entrée privée. RAymond 1-5493. 123—23-7R

LAGAUCHETIERE Est, 252 et 334 chambres chauffées, meublées, usage cuisine. 123—27-14

LAURIER, près St-Urbain, appt 2 pièces, nouvellement décoré, meublé, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur compris, électricité, taxes payées. 116 Laurier ouest, appt 8, ou CRescent 4-2839. 123—28-5 R

LAURIER, coin Papineau, pension familiale, pour 1 ou deux hommes, calorifères, télévision, lavé, repassé. LAfontaine 2-0376. 125—24-5 R

LAVAL 3831, salon double, grandes, petites, chambres, frigidaire, eau chaude. Victor 2-4930. 123—28-3 R

LAVAL 3666, belle chambre, $7, grande, $830, frigidaire, draps fournis, propre, tranquille. 123— 27-3 R

LETOURNEUX 559 (Pie-IX - Ste-Catherine) chambre privée, toutes commodités. Stationnement. CLairval 6-8443. 123—27-3 R

MAISONNEUVE, grand salon double meublé ou non, frigidaire, poêle. LAfontaine 4-4768. 123—R

MAISONNEUVE 1180, salon double, $10, Aussi petit boudoir $6. Privilèges cuisine. Téléphone LAfontaine 2-2202. 123—27-3 R

MARQUETTE salon double devant ensoleillé, tranquille, eau chaude, entrée privée. LAfontaine 4-4538. 123—27-3 R

MESSIER 3425, appt 7, près Sherbrooke. Plusieurs chambres, avec poêle, frigidaire, incinérateur, $8, à $12. par semaine. 123—2,3,4,9,10,11,16, 17,18,23,24,25,30 R

MONTCALM 1195, 1½ pièce meublée, frigidaire, concierge. 123—14-26

MONT-ROYAL est, 1289, grande chambre, ménage, peinture neufs. LAfontaine 6-6020; CRescent 7-1837. 123—27-3 R

MONT-ROYAL ouest 355, grandes chambres, lavabo, cuisinette, frigidaire, garde-robes, enfant accepté. 123—27-3 R

NOTRE-DAME ouest, 2 chambres, propres, moyennes, personnes âgées préférées, WEllington 7-5079. 123—28-3 R

NOTRE-DAME près Meese, 2e étage, non meublée, pour personne seule, $6 semaine. Avec pension $13. Tranquille. CLairval 4-6200. 123—R

NOTRE-DAME, très grande chambre double, meublée. WEllington 2-5888. 123—27-6 R

N.-D.-G, chambre ensoleillée, personne honnête, références. HUnter 4-6529. 123—28-3 R

NOTRE-DAME-DE-GRACE, Jeune fille distinguée, travaillant HUnter 1-1603. 123—26-2 R

ONTARIO ouest 181, 1-2, meublé, eau chaude, réfrigérateur, $7 et plus. 123—9-26R

ONTARIO et St-Hubert, chambre à louer, frigidaire, eau chaude, $8 par semaine. AVenue 8-0624. 123—27-3 R

ONTARIO est 1569, chambres doubles et simples meublées, frigidaire, poêle, $7.50 et plus. 123—28-5R

ORLEANS 5050, près Boulevard St-Joseph, chambres meublées, eau chaude. Toutes commodités. Tranquille. Vrai chez-soi. LAfontaine 2-4288. 123—28-3 R

OUTREMONT, Chemin Ste-Catherine, grande, 1, 2 personnes, tranquille, privilège cuisine. CRescent 9-9248. 123—27-8 R

OUTREMONT, 5 Querbes, tout confort, commodités. Références. CRescent 1-3305. 123—16,17,19 R

PAPINEAU 6890 grande, petite chambres, genre appt $6.50 et plus. CRescent 6-6081. 123—27-3R

PAPINEAU-Masson, salon double à louer, chauffé, non meublé. LAfontaine 7-0307. 123—28-3 R

PAPINEAU 7250, salon double, autres pièces, frigidaire. RAymond 9-1333. LAfontaine 1-8675. 123—27-6

PARC EXTENSION, 7405 Wiseman, 1, 2, 3 meublés, tout équipé. 123—26-6 R

PARC EXTENSION, 7630 Bloomfield, 1, 2, 3 meublés, tout équipé. 123—28-6 R

PARC Lafontaine 1123, grande chambre, frigidaire, poêle, entrée privée, 2-3. LAfontaine 7-0445. 123—28-3 R

PARC LAFONTAINE, salon double meublé, poêle, frigidaire, eau chaude, téléphone, LAfontaine 6-9804. 123—28-3 R

PARTHENAIS et Rachel, grand salon double, poêle, frigidaire, avant, bas, homme seulement. LAfontaine 7-2515. 123—28-6R

PIE IX MAGNIFIQUE CHAMBRE AVEC FOYER. CLAIRVAL 4-6332. 123—27-3 R

PIE IX coin Ste-Catherine, grande chambre, fille, après 6 heures. LAfontaine 6-0442. 123—27-6 R

PIE-IX 2250, moderne, balcon, toutes commodités: petit logis. 123—14-26

3429, 3467 PRUD'HOMME et 2117 Addington, appts pièces, récemment décorées, munis de réfrigérateurs, poêle, eau chaude, etc. HUnter 6-0135. HUnter 9-0095 ou HUnter 9-8393. 123—28-5 R

RIVARD 3838, belle chambre, frigidaire, gaz, lavabo, literie. Victor 4-3215,16,18 R

ROSEMONT 5455, 6e, près Masson, grand

240 Autos à vendre

INCROYABLE
1960 NEUF
N.S.U. PRINZ
Le célèbre char allemand économique
POUR SEULEMENT
$995
Tant qu'il en restera ! !
Equipé, garanti. Jamais encore vendu à ce bas prix
AVEC SEULEMENT
$95 comptant
Balance jusqu'à 36 mois pour payer
EXTRA-SPECIAL
N.S.U. SPORT
1960 Flambant neuf
QUELQUES-UNS SEULEMENT
Valeur régulière $1995
Pour seulement
$1495
Echange accepté
MASSON MOTORS
Distributeurs exclusifs
3 locations pour vous servir
4753 Papineau LAfontaine 6-5021
près Boul. St-Joseph
3829 Masson RAymond 5-2411
angle 18e Avenue
3585 Masson RAymond 7-1050
angle 15e Avenue
240—

CAUSE MORTALITE
BUICK ELECTRA 1959
Comme un neuf, mileage 5427 milles, prendrais peut-être petit échange. Termes acceptés. Informations: CLairval 6-7935. 240—28-3

BUICK 57 tout équipé, un vrai bijou, $250 comptant et balance à 6%. M. Leboeuf, CRescent 2-2268 240—28-2

BUICK 1956 hard top, Century, automatique, radio, power brakes, 2 tons, mécanique parfait, 90 jours garantie, $100. comptant. Demandez M. Lessieur, Victor 4-3311. 240—25-4

BUICK 1959, modèle Sabre, sedan, servo-direction, servo-freins, chaufferette, automatique, radio, 2 tons, pneus blancs, pour un rien. Bob, RIveraude 4-6511. 240—27-3 R

BUICK convertible 56, en parfait ordre, très bon marché, cause maladie, CLairval 4-3083. 240—28-3 R

BUICK 1956, 1957 spécial, tout équipé, repris de finance. Léger dépôt. Conforter les paiements. Demander M. Walter, RAymond 7-2340. 240—

BUICK 1957 hardtop, 4 portes, automatique, très propre. RAymond 2-6087. 240—28-3 R

CADILLAC 54, limousine, en très bonne condition. Idéal pour taxi de campagne, $1495. Bonnes conditions de paiement. M. Ouellet, DUpont 9-3515 240—16,18,21

CADILLAC 56, très beau, tout équipé, $1,495. 7257 Laieunesse 240—28-3

CADILLAC 1959, coupé de ville, 26,000 milles, comme neuf, 819 Demontigny est. 240—28-3 R

CAMION 1 tonne Express, Mercury 1953, très propre, pas de comptant. LAfontaine 6-9454. 240—27-3

CAUSE mortalité, Buick 1954, Spécial Eout équipé. Vrai bijou. Sacrifiera. CLairval 4-1127. 240—27-3 R

CAUSE départ, Mercury Parklane convertible 1958, équipé. Après 6 hres CRescent 4-0972. 240—27-6 R

NE CHERCHEZ PAS PLUS LOIN, une visite ou un appel vous convaincra que nous avons la voiture que vous recherchez à un prix sans compétition. Demandez Maurice — RAymond 7-1440 — NOrmandie 6-8709 240—27-2

19 CHEVROLET 1959, transmission régulière, taxis, parfait ordre, 1621 St-Denis. Victor 2-4803. 240—25-6 R

1953 CHEVROLET régulier, $600 pour $400. ORchard 1-5974. 240—27-3 R

CHEVROLET 1958, propre, comme neuf, $50 comptant, balance 6% d'intérêt, 7895 Papineau. 240—26-4 R

CHEVROLET coach 1955, équipé, $30 comptant, $25 par mois. 5531 Papineau. 240—27-3 R

CHEVROLET 1959 V-8, 4 portes, sedan, Bel-Air, automatique, radio, chaufferette, couvre-roues arrière, très belle voiture, Howard Force, RIverside 4-6518. 240—27-3 R

CHEVROLET Impala 1959, hardtop, 7,000 milles. Particulier. LAfontaine 6-7339. 240—27-5 R

CHEVROLET 1957 coach, 6 cylindres, transmission ordinaire, radio, très propre, léger dépôt. Balance 6% d'intérêt. Demandez M. Du Tremble, RAymond 7-2340. 240—27-2

CHEVROLET 1958 deluxe, 6 cylindres, automatique 16,000 milles seulement. Faut voir, termes et échange acceptés. Laplante DUpont 9-8464, NOrmandie 1-3324. 240—27-4

CHEVROLET '55 CONVERTIBLE TRES PROPRE, 1 SEUL PROPRIETAIRE. DUpont 1-6510. 240—27-2R

CHEVROLET '55, parfaite condition, pas de comptant, balance facile. DUpont 1-6510. 240—27-2R

CHEVROLET 1952 à vendre. CLairval 6-6071. 240—27-2R

CHEVROLET 1957, Bel-Air, hard top, automatique, équipé parfait ordre, bas millage, particulier, faut voir. 1019 Van Horne, REgent 1-2129. 240—27-5 R

CHEVROLET 1958 sedan, $1300, peu comptant, balance $44.71 par mois. DUpont 1-5344. 240—27-3 R

$495, CHEVROLET 1955 coach, tout équipé. Parfaite condition. Particulier, 8396 Lajeunesse. 240—27-3 R

CHEVROLET coach 1953, très propre, $350. 9117, 13e Ville St-Michel. DAniel 2-8627. 240—27-3 R

CHEVROLET 1957, sedan parfaite condition, $995, termes et échanges acceptés. LAfontaine 6-1651, demander M. E. Robert. 240—27-2 R

1954 CHEVROLET, Bel-Air, tout équipé, $50, comptant $29 par mois. DUpont 1-1343. 240—27-3

CHEVROLET 1959, Coach, parfait ordre, Echange et termes. DUpont 9-8243. 240—15,16,17,19

2 CHEVROLET 1958, repris de finance, légèr comptant, aucune offre refusée. DUpont 9-8243. 240—15,16,17,19

CHEVROLET sedan 1955, automatique, très propre, $250, comptant, balance $30 par mois. Beauboin. DUpont 9-8461. DUpont 7-2065. 240—15,16,18

CHEVROLET 1952 coach, tout équipé pour l'hiver, $250. Meilleure offre. DAniel 1-4049. 240—27-3 R

CHEVROLET sedan 1957, bas millage, un seul propriétaire, $1295 seulement, $295 comptant, balance facile, généreuse allocation d'échange. Poulin. DAniel 2-3891. 240—15,16,18

CHEVROLET 1955 coach, automatique, radio, conditions d'un neuf. Prix spécial. Termes. M. Baillargeon. ORléans 1-7471. 240—15,16,18

CHEVROLET 1955 Bel-Air, bijou, $200 comptant, balance $29.50 par mois, finance inclus. Jos Patenaude. DUpont 9-8461. 240—27-4

$750, Chevrolet 1958, 4 portes, automatique, très propre. 6320 Garnier, CRescent 9-1875. 240—27-3 R

CHEVROLET 58 coach, radio automatique, échange et termes acceptés. Pour inf. M. Alarie, CRescent 2-2268 240—28-2

CHEVROLET 1960 coach 6,000 milles, état d'une auto neuve, garantie 100% sur tous rapports, $2,225. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau. DUpont 1-2379. 240—14,16,18

CHEVROLET 1956, coach de luxe, automatique, radio, très propre, parfaite condition sur tous rapports. Régulier $1,250 pour $925. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau DUpont 1-2379. 240—14,16,18

240 Autos à vendre

BOISCLAIR
AUTOMOBILE LTEE
9925 LAJEUNESSE
DUPONT 9-3511

58 Chevrolet coach, très propre Licence No 97-666 $1375
55 Volkswagen, tel quel $725
56 Pontiac Station wagon pas automatique, assez propre $650
59 Dodge Station V-8, 2 portes Licence No 196-225 $1775
59 Vauxhall, Station radio très propre $1450
60 Volvo coach, bas millage, radio, pneus blancs $2195
55 Ford Station wagon 7 passagers, tout équipé $725
59 Dodge Station wagon 2 portes très propre $1395
59 Rambler American coach bleu, très propre $1375
54 Cadillac Limousine, très propre pour salon Frais Funéraires $1675
58 Nash Metropolitan, bon état bas millage, radio $ 875
59 Ford Sedan Fairlane, radio licence No 94-436 $1450
59 Volkswagen Midget Bus prix liste $3300, millage 19,379 $2395
57 Hillman Convertible Idéal comme deuxième auto. $850
57 Meteor Ranchero genre Pick Up automatique, radio. $975
58 Jeep très propre, toit de toile $875
57 Oldsmobile Super "88" sedan, vert, équipé, Licence No 92-282. $1175
54 Pontiac, coach. $395
53 Buick convertible, roue continentale et remodelée. Licence No 827-694. $495
56 Volkswagen Karmann Ghia Convertible, blanc et toit noir. Licence No 659-840. $1925
58 Chevrolet coach, vert, 2 tons, tel quel. Licence No B 33097. $925
57 Monarch sedan Lucerne, tout équipé, tel quel. Licence No 263-480. $895
58 Volkswagen panel, très à point. Licence No N-12175. $750

UN CHOIX EXCEPTIONNEL PARMI UN GRAND NOMBRE D'AUTRES VOITURES CHEZ
BOISCLAIR AUTO
LTEE
DUPONT 9-3511
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 10 H.

CHEVROLET 1960, sedan, Belair, 1100 milles. Aubaine $2,350. CLairval 6-7575. 240—16,17,21

Chevrolet sedan deluxe 1953, très propre, hivernisé, faut voir, aubaine. 4340 PAPINEAU 240—28-3

CHEVROLET 1956 sedan deluxe, sport-tone, transmission automatique, radio, pneus neufs, 6 cylindres, parfaite condition, propre comme un bijou, hivernisé, $1095. Garantie sur tous rapports. Acceptérais échange et termes. 7145 Papineau. RAymond 8-7121. 240—28-3

CHEVROLET 1954, Bel-Air, coach, très bonne condition, $500. CLairval 6-7575. 240—16,17,21

CHEVROLET sedan 1953, $200, bonne condition. RAymond 7-5532. 240—28-3 R

CHEVROLET convertible 1955, V-8, automatique, radio, chaufferette. Offre raisonnable acceptée. 9 à 6 heures, Wellington 2-5881. Après 6 heures, Soir: HUnter 9-8048. 240—28-3 R

CHEVROLET coach 1958, chaufferette, flanes blancs, 22000 milles $1450. 7830 Décarie, REgent 9-3693. 240—28-3

CHEVROLET 53, convertible Bel-Air, tout équipé. RAymond 9-6850. 240—28-4 R

CHEVROLET 51, tout équipé, bonne condition, $275. CRescent 1-4574. 240—28-3

CHEVROLET 55 coach, tout équipé. Meilleure offre acceptée. DUPONT 9-5973 240—28-4

CHEVROLET 60 IMPALA hard top, 1,700 milles. Tout équipé. $3,200. Finance. VIctor 4-0092. 240—28-3R

CHRYSLER New-Yorker 1957 sedan, tout équipé. Raymond Lazure, Pontiac 6-8521. 240—27-2

CHRYSLER Windsor 1959, 4 portes, hardtop, excellent état, valeur $5,600, cause mortalité, Rolland Vachet, RIverside 4-6518. 240—27-3 R

CHRYSLER automatique 1953, parfaite condition, paiements faciles. 3377 Masson, coin 13e avenue. 240—27-3 R

CHRYSLER Windsor 1957, 4 portes, hardtop, excellent état, valeur $5,600, cause mortalité, Rolland Vachet, RIverside 4-6518. 240—27-3 R

CHRYSLER automatique 1957, 4 portes, tout équipé, prendrais échange, meilleur $2-53-5, pas de comptant. LAfontaine 6-9453. 240—27-3

CHRYSLER 1955, sedan, Windsor, parfaite condition sur tous rapports, automatique ,radio, pneus blancs, hiverisé, $550, réelle aubaine. Acceptérais échange et termes. 7145 Papineau. RAymond 8-7121. 240—28-3

CHRYSLER Saratoga 1959, parcours 12,000 milles. Vend cause maladie. REgent 3-3675. 240—16,19 R

CHRYSLER 1951, avec licence, moteur excellent, $50. DUpont 8-8672. 240—28-2 R

CITROEN ID 1958, faible millage. REgent 9-5858. 240—25-6R

CITROEN, parfaite condition, financerais, particulier. Yvan Sénécal. WEllington 3-7311. Soir: RIverside 4-1475. 240—11,16,18 R

$150 COMPTANT, hardtop 1959, V8, radio, automatique, servi-freins, servo-direction, gris metallique, intérieur rouge. W. Roy. CRescent 3-4212.

$200 COMPTANT, Chevrolet, Bel-Air, hard top, V8, radio, automatique. Vrai bijou. Echange, balance 6%. W. Roy. CRescent 3-4212. 240—25-4 R

$999, comptant, $99, balance 24 mois. Ford 1957 automatique, 4 portes. LAfontaine 6-9454. 240—27-3

$100 COMPTANT, Meteor, Rideau, automatique 1956, équipé, radio. Très propre. Echange accepté. W. Roy, CRescent 3-4212. 240—25-4 R

$300 COMPTANT
1960 Oldsmobile, équipée au complet, 36 mois pour payer à 6%, échange et termes. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—27-5 R

$200 COMPTANT
1960 Chevrolet automatique, comme neuf, 36 mois pour payer à 6%, échange et termes. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—27-3 R

$200 COMPTANT
Chevrolet "Belair" 1959, 4 portes, hardtop, équipé au complet, 30 mois pour payer à 6%, échange et termes. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—27-5 R

$200 COMPTANT
1957 Chevrolet "Belair", 4 portes, hard-top, equipé au complet, vrai bijou, 24 mois pour payer à 6%, échange et termes. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—27-5R

$100 COMPTANT
1959 Renault, équipée, très propre, 30 mois pour payer, à 6%, échange et termes. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—27-5R

$100 COMPTANT
1959 Ford 2 portes, équipé au complet, vrai bijou, 30 mois pour payer à 6%, échange et termes. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—27-5R

$50 COMPTANT
Plymouth 1955 hard-top, Chevrolet 1955, Ford 1955, 24 mois pour payer, échange et termes. Lucien Cardinal, CRescent 3-4211. 240—27-5R

$25 COMPTANT, Oldsmobile 1954, $350. Chevrolet 1956, $650. Vanguard 1955, $325. Anglia 1955, $275. Plymouth V8 1956, $625. 14 autres voitures $100 à $350. W. Roy. CRescent 3-4212. 240—25-4 R

Consul sedan deluxe 1955, vrai bijou, condition excellente, vraie chance. 4340 PAPINEAU 240—28-3

CONSUL sedan 1955, original, $50 comptant, $25 par mois. MUrray 1-0160. 240—24-5

CONTINUEZ LES PAIEMENTS
1953 Chevrolet sedan, $35 par mois
1955 Chrysler sedan, $45 par mois
1956 Monarch, hardtop, $50 par mois
1956 Meteor sedan, $40 par mois
1956 Plymouth sedan, $40 par mois
1953 Oldsmobile sedan, $23 par mois
1952 Pontiac sedan, $15 par mois
CRESCENT 2-4563
240—27-3 R

DAUPHINE 1959, cuirette, mécanisme parfait, University 1-0200, après 6h. Th. HUnter 1-0776. 243—28-6 R

DAUPHINE 1961, neuve, tout équipée, garantie 6 mois, conditions faciles, échange accepté. Garage Willie, 3432 Masson, RAymond 7-2626 240—27-26 R

$50. DE RECOMPENSE à qui prouvera le contraire. Imperial Custom 1958, condition exceptionnelle. Valeur $3650. A sacrifice $2950. Bobidoux, LAfontaine 6-6691 240—27-3

240 Autos à vendre

ECONOMISEZ
$150
en achetant avant
1er DECEMBRE
HILLMAN SUNBEAM
HUMBER COOMER
Jacques Beaudoin
Automobile
4340 PAPINEAU
LAfontaine 6-1658-59
240—

SPECIAL
Je suis la finance
J'ai en possession des voitures 55 à 60 qui doivent être vendues d'ici 5 jours. Si votre crédit est bon et si vous avez un échange nous vous livrerons la voiture desirée en payant les 3 paiements en arrière.
Inf. M. Riendeau
CRESCENT 2-1087
240—28-2

DE SOTO 58, sedan, tout équipé, vraie aubaine à $1,395. DUPONT 9-5973 240—28-4

DE SOTO 1952 très propre, pneus d'hiver neufs, faut vendre. RAymond 5-1596. 240—28-12 R

1953 DE SOTO 6 cylindres, automatique, radio, régulier $650 pour $450. ORchard 1-5973. 240—27-3 R

1954 DODGE $35, ORchard 1-5974. 240—27-3 R

DODGE 1954, parfaite condition, paiements faciles, 3377 Masson, coin 13e avenue. 240—27-3 R

DODGE sedan 1958 automatique, très propre, $350 comptant, balance $68 par mois. Beaudoin. DUpont 9-8461, DUpont 7-2065. 240—15,16,18

DODGE 1956, sedan $650, Information: VIctor 4-3311. 240—25-4

DODGE V8, 4 portes, hard-top, "Lafe" 1956, power steering, power brakes, pneus à neuf, 20,000 milles, $2,600. CRescent 4-8289. 240—27-3 R

DODGE 1956 équipé, $50, comptant, $30. par mois, 5531 Papineau. 240—27-3 R

DODGE 1956 Regent, parfait ordre, Particulier. Appelez après 6 hrs. RAymond 2-8371. 240—27-3 R

DODGE 1956, sedan, 4 portes, automatique, radio, moteur parfait, $650. REgent 7-2502. 240—27-4 R

DODGE 60, démonstrateur sedan, automatique, radio. Garantie de voiture neuve. Prix de liste était $3,750. Aubaine à $2,850. 7257 Laieunesse, CRescent 1-8486 240—28-3

DODGE 57 en parfaite condition, $1,095. 7257 Lajeunesse, CRescent 1-8486 240—28-3

DODGE Custom hardtop, automatique, 1955, très propre. 8292 St-André. 240—28-3 R

DODGE Crusader 1957, transmission automatique, équipé, un seul propriétaire, 30,000 milles. Après 6 h. ORléans 9-6348. 240—28-2 R

EDSEL 58, hard top, équipé, bas millage, garantie, meilleure offre CLairval 6-9169. 240—27-5 R

EX-TAXIS: Chevrolet, Pontiac et Meteor 1959 à bas prix spéciaux. M. Bédard, REgent 9-3624. 240—27-2 R

FALCON 1961, automatique, radio, auto neuve, garantie 12 mois, 12,500 m, $2495, MOnument 5-3981, MOnument 5-3930, M. Gagnon. 240—28-6 R

FIAT 1959, Très en ordre. Pas de comptant. Versements $10. par semaine. VIctor 4-3311. 240—25-4

FORD 51, bonne condition, cause remisage d'hiver, MOntcalm 9-8911. 240—26-3 R

52 FORD, coach, bon ordre, $175. VIctor 2-3401. 240—

FORD sedan 1953, vrai bijou, parfaite condition. 3377 Masson, coin 13e avenue. 240— 7-3 R

FORD 1958, Fairlane. Tout équipé. Doit se vendre cette semaine. Repris de finance. Garantie de 90 jours. VIctor 4-3311. 240—25-

FORD 1954 Custom, 2 portes, aucun cash, 24 ou 30 mois pour payer. LAfontaine 6-9454. 240—27-3

FORD 1956, sedan, automatique, état du mecanisme comme neuf. Acceptérais un léger dépôt. Balance $39. par mois. Termes et échange acceptés. Demandez M. Blain. RAymond 7-2340 — LAfontaine 1-2418. 240—27-2

FORD Custom 1955, radio, en très bon ordre. Particulier, $625. HUnter 1-9652. 240—27-3 R

FORD coach 1956, très propre, A-1, $200 comptant, balance 24 mois. Jos Patenaude, DUpont 9-8461. 240—27-4

FORD 1958, Coach, parfait ordre, très propre, $1,350. M. Gilles, DUpont 9-8243. 240—15,16,17,19

FORD 1957, Fairlane, Tout équipé, 2 portes, hard top, bas millage. Char de particulier. Aucun comptant. Echange acceptés. VIctor 4-3311. 240—25-4

FORD 1955 sedan, Custom, très propre, parfait ordre, radio, bons pneus. Prestone. $525. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau. DUpont 1-2379. 240—14,16,18

FORD 1955 coach Fairlane, automatique 2 tons. Très propre $675. RAymond 7-6774. 240—10,12,16R

FORD '56, très bon mécanisme, peinture neuve, $650., termes acceptés. DUpont 1-6510. 240—27-2R

1953 FORD tel quel, régulier, $550 pour $350. ORchard 1-5974. 240—27-3 R

FORD 1958, 6, automatique, radio, parfait état. FEdéral 4-6430. 240—27-5 R

1957 FORD station wagon, régulier, $1,395, pour $1,195. ORchard 1-5975. 240—27-3 R

FORD sedan 1954, radio, moteur parfait. Acceptérais échange. Particulier Aubaine. ORléans 7-4061.

FORD 58, parfaite condition, particulier, LAfontaine 2-7919. 240—16,22,23 R

FORD 1954, 4 portes, bon ordre, LAfontaine 6-2316. 240—

FORD 1959 custom coach 6 cylindres, conditions comme neuf, 2,400 milles, original, garantie sur tous rapports, $1,750. Acceptérais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—28-3

FORD 1957 custom sedan, V-8, transmission automatique, 2 tons, conditions parfaites sur tous rapports, pneus blancs neufs, hiverisé, $1,250. Acceptérais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—28-3

FORD 1954, coach, radio, très propre, Seulement $525. CLairval 6-7575. 240—16,17,21

FORD 1956, coach, régulier, radio, signaux direction, propre, $675. particulier. VIctor 3-3346. 240—28-3R

FORD 1954, SEDAN, AUTOMATIQUE, SERVO-DIRECTION, SERVO-FREINS, RADIO, EN EXCELLENT ETAT, $250. SEULEMENT. 4050 AVE VERDUN, PONTIAC 7-9962. 240—28-4

FORD Fairlane V-8, 1959, 2 portières, automatique radio, lave-glaces, propre comme neuf, garantie et échange acceptés. CLairval 9-3733. Paul A. Quézel. 240—28-3

FORD 1956 — $495
Sedan, automatique, 2 tons, hiverisé. MOntcalm 9-9757. 240—28-4 R

FORD 1954, sedan Custom Line, équipé au complet, propre comme neuf. Cause départ, $550. LAfontaine 5-1145. 240—28-4 R

FORD Consul 1957, bas prix, University 1-3006, après 6 heures. RAymond 1-0218. 240—28-6 R

FRONTENAC 1960, neuf, sedan, avec intérieur et extérieur de luxe, automatique, radio, etc. Prix de liste $2,998, pour $2,295. Garantie de char neuf. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau. DUpont 1-2379. 240—14,16,18

240 Autos à vendre

VALIANT 1961
NEUFS
1 an de garantie
$2615
$495 PAIEMENT INITIAL
OU VOTRE ECHANGE
$58 PAR MOIS
7% TAUX DE FINANCE
PAGE & FILS
3350 RUE WELLINGTON, VERDUN
PONTIAC 6-3571
240—24-17

$25 COMPTANT
MENSUALITES
1957 Dodge sedan automatique $41
1957 Ford sedan 6 cylindres $41
1956 Ford sedan automatique $39
1956 Chevrolet station wagon $43
1955 Pontiac sedan $41
1956 Chevrolet sedan $41
1955 Ford sedan automatique $37
1955 Ford 2 portes $33
1955 Chevrolet toit rigide, équipé $41
1955 Chevrolet sedan $39
1954 Oldsmobile toit rigide $39
1954 Oldsmobile sedan $28
1954 Dodge sedan $25
1953 Ford sedan $29
1953 Ford 2 portes $25
1953 Dodge, 2 portes $15
BON CREDIT, REFERENCES ET EMPLOI PERMANENT REQUIS
ATLAS MOTOR CO.
9559 LAJEUNESSE
DUPONT 7-8678. 240—27-2

ATTENTION ! ATTENTION !
La licence et la taxe seulement, balance jusqu'à 24 mois, si vous êtes marié, et si votre crédit est bon. Appeler CRescent 1-8486 ou rendez-vous à 7257 rue Lajeunesse 240—16-30

HARDTOP 4 portes Buick 1957, tout équipé. M. Richard, REgent 1-3791. 240—27-3R

1960 GALAXIE Ford, 4 portes, "sedan", 6 cylindres, automatique, auto neuve, garantie 12 mois, 12,000 m, $2895, MOnument 5-3881, MOnument 5-3930, M. Massé. 240—28-6 R

HILLMAN 1958, très propre, $725. Comptant $200. Balance intérêt 6% VIctor 4-0092. 240—26-3 R

Hillman Minx deluxe 1953, beau, comme neuf, hivernisé, vrai aubaine. 4340 PAPINEAU 240—28-3

HILLMAN 58, rouge et blanc, bonne condition, Termes faciles. VIctor 4-3311. 240—25-4

1953 HUDSON, régulier $350, pour $150. ORchard 1-5975. 240—27-3R

HUDSON 1951 bon ordre, $150, POntiac 9-3551, 1618 Champigny. 240—27-3 R

IMPALA Chevrolet 61, $495 comptant, prix spécial. Termes si desirés. M. Patenaude, DUpont 9-3515 240—16,18,21

JAGUAR 54-55 Mark 7, radio, automatique. Aucune offre raisonnable refusée. DUPONT 9-5973 240—28-4

JAGUAR 1957 sedan, 21,000 milles original, prix raisonnable, voiture d'un particulier. M. Beaumont, DUpont 9-3515 240—16,18,21

J'AI UN SPECIAL DE 8 JOURS dans les modèles 1956 et 1957, à des prix incroyables. Termes et échange acceptés. Demandez M. Louis. RAymond 7-1440. 240—27-2

JOLI Pontiac 1958, Strato Chief, acceptérais petit comptant ou votre auto comme 1er paiement, balance en 24 mois. Demandez M. Gauthier. RAymond 7-1440. 240—

LINCOLN CAPRI 1958, 4 portes, hardtop, équipé au complet, voiture de chauffeur privé, Gerry Murphy, RIverside 4-6511. 240—27-3 R

LINCOLN 1954 hard-top, tout équipé, très bonne condition. RAymond Lazure, PONtiac 6-8521. 240—27-2

LINCOLN 1956, Première, hard top, 2 portes, conditions comme neuf, équipé au complet, garantie parfaite sur tous rapports, $1,125. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau. DUpont 1-2379. 240—14,16,18

MERCEDES Benz 220 S, 1959, transmission ordinaire, très bas millage. M. Duhamel, HUnter 9-8298. 240—28-3R

MERCURY 1957 hardtop, tout équipé, seul propriétaire, 26,000 milles, vrai millage, prix $1,500. Après 6 h. p.m. L. Turgeon, CRescent 9-8330. 240—27-3 R

MONARCH 1960, Richelieu, 2 portes, hard top, complètement équipé, $3995. MOnument 5-3881, MOnument 5-3930, M. Hamel. 240—28-6 R

MERCURY 1956, sedan, état d'un neuf, turquoise et blanc, Prestone, pneus neufs, $995. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau. DUpont 1-2379. 240—14,16,18

1957 MERCURY automatique, radio, pneus blancs, chaufferette, régulier $1,650. pour $1,450. ORchard 1-5974. 240—27-3 R

AUCUN COMPTANT REQUIS
Intérêt de banque, modèles 53 à 59, voitures de choix. Lucien Cardinal. LAfontaine 3-5347. 240—15-26

METEOR 1956, coach, 8 cylindres. Parfait état. Sacrifierais. Particulier. CLairval 4-6764. 240—26-3R

METEOR 1950 très propre, bon moteur, 4 pneus neufs, prêt pour hiver, $200. 5184 Iberville, appt. 7. LAfontaine 1-7888. 240—27-3 R

METEOR 1956, station wagon, V-8, radio, $995. MOnument 5-3881, MOnument 5-3930, M. Turgeon. 240—28-6 R

METEOR 1958, tout équipé, appartenant à demoiselle. RAymond 9-6081. 240—28-3 R

METEOR RIDEAU, 2 portes, V-8, 1960, (neuf) automatique, air climatisé, variable, $3,420., escompte $829. Jean Paul Labelle, 4411 Papineau, LAfontaine 6-4411.

METEOR Rideau convertible hardtop, très propre, tout équipé, 1650 Laurier est, LAfontaine 5-0711. 240—26-4 R

METEOR 1957 sedan 6 cylindres, automatique, servo-direction. Condition exceptionnelle. Demander M. Couroyer, HUnter 9-3632. 240—27-3

METEOR 1958, Niagara 4 portes sedan, $1000. Essai gratuit 2 jours avant livraison. VIctor 4-3311. 240—25-4

1956 METEOR, automatique, radio, régulier $1,095, pour $895. ORchard 1-5975. 240—27-3 R

METEOR MONTCALM sedan 1960, démonstrateur, 5,000 milles, garantie comme neuf, échange accepté. Comptant minimum requis. Réal Labelle, LAfontaine 6-4411.

METEOR 1956, sedan, état d'une auto neuve, automatique, radio, parfait état sur tous rapports. Régulier $1,325 pour $895. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau. DUpont 1-2379. 240—14,16,18

METEOR Niagara 1956 V8 Sedan bonne condition. 5925 Laurendeau 6-9 P.M. 240—28-3 R

METEOR coach 1953, moteur remis au point, $90; 7830 Décarie. REgent 9-3693. 240—28-3

METEOR sedan 1953, automatique, radio, chaufferette, $85. Aubaine. REgent 9-3694. 240—28-3

METEOR 1955, sedan, radio, aubaine seulement $550. CLairval 6-7575. 240—16,17,21

METEOR sedan automatique 1956, millage 38,500 milles, équipé hiver. Particulier. Urgent. RAymond 5-3912, après 5.30 hres. 240—28-2 R

METEOR 1949, bonne condition. Prêt pour l'hiver, Mission 2-2353. 240—28-3R

METEOR 1957, prix $650. Comptant $50, balance $33.75 par mois. DUpont 1-5344. 240—27-3 R

METEOR 55 très propre, échange et termes si désirés. M. Fournier, CRescent 2-2288 240—28-2

METEOR 1953, sedan en bonne condition, particulier, 4141 Hôtel de Ville, VIctor 4-7763. 240—27-5 R

1954 METEOR, chaufferette, radio, régulier $795 pour $395. ORchard 1-5975. 240—27-3 R

METEOR 1956, hydraulique, équipé, $900. Particulier, 1451 Bélanger, CRescent 9-3585. 240—27-3 R

METEOR 1959, 6 cylindres, automatique, radio, $1,750. particulier. Soir: RAymond 5-3814. 240—25-3 R

MONARCH 1956, Lucerne, 2 portes, hard top, automatique $800. VIctor 4-5311. 240—25-4

MONARCH 1959, 4 portes, hardtop équipé, grand complet, couleur blanc, prix d'aubaine. Richard Martel, RIverside 4-6418. 240—27-3 R

MONARCH 52, 2 tons, très propre, remis à neuf, prêt pour l'hiver, aubaine. WEllington 2-1771. 240—27-3

240 Autos à vendre

GRANDE VENTE
7 spéciaux

59 LARK REGAL V8 comme neuf $1875
58 PLYMOUTH SAVOY $1295
58 CHEVROLET COACH $1495
57 AUSTIN HEALEY "AUBAINE" $1595
54 FORD SEDAN "A1" $ 695
52 FORD COACH "A1" $ 345
55 DODGE SAVOY $ 495

Distributeur Studebaker-Lark
PLAMONDON MOTOR SALES REG'D.
2643 BOUL. ROSEMONT
RAymond 1-4975-6-7
240—28-2

ATTENTION
Austin 1961 — garanti 1 an 100%, $98 comptant. Aussi modèles automatiques. Echanges acceptés. Sommes seuls vendeurs d'autos dans la promotion du Plateau Mont-Royal Avec autant d'achats de $1, vous avez autant de chances de gagner le gros lot de $25,000 en argent ou une des 9 Austin 850, tirées à chaque semaine. CLOUETTE AUTOMOBILE INC., 4590 St-Denis, VIctor 4-3311. Démonstration à domicile, 5 vendeurs actifs à vous servir. Meilleurs escomptes en ville. 240—25-4

MONARCH 55, radio, transmition ordinaire, tout blanc. Balance de finance $645. 7257 Laieunesse, CRescent 1-8486 240—28-3

MONARCH 1955, 2 portes, hard top, équipé au complet. Condition et apparence d'un neuf. Accepterais $275. comptant, balance facile. Demandez Arist. RAymond 7-1440. 240—27-2

MONARCH 1957 hardtop, 2 portes, état d'un neuf, radio, power-steering, power-brake, parfaite condition sur tous rapports, $1,325. Accepterais échange et termes. 10305 Papineau, DUpont 1-2379. 240—14,16,18

MORRIS coach 1958, exactement comme neuf. Sacrifierais $795. Daniel 2-6602. 240—27-3 R

MORRIS Minor 1953, sedan, moteur neuf, sacrifice $250. LAfontaine 1-2201. 240—R

NASH Metropolitain 1958, en bon ordre. Bon prix, 6845, 8e avenue Rosemont. 240—27-3 R

OLDSMOBILE 59, 4 portes, hardtop Super 88, noir, intérieur rouge, tout équipé, valeur $5,500. Accepterais offre. Albert Viau, RIverside 4-6511. 240—27-3 R

OLDSMOBILE 1955, sedan automatique, sport tone, très propre, mecanique parfaite, hiverisé, équipé au complet, $850. Acceptérais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—28-3

OLDSMOBILE 1958 hard top, 2 portes, super 88, propre comme neuf, entièrement équipé, hiverisé, garantie 1 ans 100%, $2,150. Acceptérais échange et termes. 7145 Papineau, RAymond 8-7121. 240—28-3

OLDSOBILE 88, sedan, 1954, tout équipé, très propre, parfaite condition, 10,580 Boul. St-Laurent, appt 3. DUpont 7-7670. 240—28-2 R

OLDSMOBILE 88 sedan 1957, radio, tout équipé, très propre. $1175. HUnter 8-9759. 240—28-3 R

OLDSMOBILE 88, 1956, de particulier, $950. 10465 Bruchési, Ahuntsic. DUpont 8-7054. 240—28-4 R

OLDSMOBILE 1956, 88, automatique, équipé, particulier, après 7 P.M. AVenue 8-2893. 240—28-4 R

OLDSMOBILE 1957 Station-wagon, 4 portes, hard top, vrai bijou, valeur $7,000. Neuf, maintenant à prix réduit. René Chamberland, RIverside 4-6511. 240—27-3 R

OLDSMOBILE 52, automatique, radio, licence, bonne condition. LAfontaine 6-8000. 240—27-3 R

OLDSMOBILE 1956, un seul propriétaire, tout équipé, très bas prix. Rocheleau, DUpont 9-8461, CRescent 4-8155. 240—15,16,18

OLDSMOBILE 59, 2 portes, hardtop, blanc, power steering, power brake, radio automatique, pneus blancs, sacrifice. Wilfrid Vinet, Hull, Québec 4-6518. 240—27-3 R

OLDSMOBILE '55 tout équipé, parfaite condition, $150. comptant, balance facile. DUpont 1-6510. 240—27-2R

OLDSMOBILE Super 88, 1958 hard top 2 portes, terme facile, cause départ. LAfontaine 6-9453. 240—27-3

OLDSMOBILE 1960, 88, sedan, 7,000 milles, état d'une auto neuve, automatique, radio, servo-freins, pneus blancs, hiverisé, garantie 100% sur tous rapports, $3,350. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau. DUpont 1-2379. 240—14,16,18

OLDSMOBILE 58, convertible, 98. Tout équipé, meilleure offre acceptée. DUPONT 9-5973 240—28-4

OLDSMOBILE 1958, hard top 88, état d'un neuf, radio, pneus blancs, $1,925. Acceptérais échange et termes. 10305 Papineau. DUpont 1-2379. 240—14,16,18

OLDSMOBILE 1953, convertible, radio, chaufferette, complètement automatique, parfaite condition, $250. 5930 DeNormanville. 240—27-3 R

PANHARD, bonne condition, 23,000 milles, chaufferette supplémentaire, $995. Informations CLairval 4-5909. 240—27-2 R

PARTICULIER : Buick 1951 spécial, sedan, parfaite condition, $175 ou échange. NOrmandie 1-3779. 240—28-3 R

PARTICULIER vend Plymouth 56 sedan Savoy V-8, $850 ou $500 comptant et $350 finance. DOminic 6-3441. 240—28-3 R

PARTICULIER fait débossage, peinture, réparation radiateur. Estimation gratuite. DAniel 2-9890. Soir, AVenue 8-4650 240—28-3 R

PARTICULIER Ford station 1954, en bon ordre, hiverisé, opportunité pour commerce, sacrifierais. DUpont 8-6396 240—16,18,19 R

PARTICULIER, Monarch sedan, 1955, automatique, 8 cylindres, tout équipé, aucune offre raisonnable refusée. Après 6 hres, LAfontaine 3-3294. 240—27-3 R

PAS DE PAIEMENT INITIAL
intérêts bancaires, nous acceptons n'importe quoi à la place T.V., lits, Bordis, etc., pour tous genres de voitures. Téléphonez HUnter 8-9519, HUnter 4-0790 240—7-26 R

1957 PLYMOUTH Coach, radio, automatique, régulier $1,195, pour $995. ORchard 1-5974. 240—27-3R

PLYMOUTH 1

Sténo bilingue

Expérimentée et compétente. Devra pouvoir prendre de la dictée en français et en anglais et posséder une bonne connaissance grammaticale de ces langues. Semaine de 40 heures. Travail intéressant et bien rémunéré.

Veuillez vous présenter en personne **entre 9 h. a.m. et 4 h. p.m., du lundi au vendredi, au Bureau d'emploi, suite 105, 961 rue de l'Inspecteur.**

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

AVIS PUBLIC

VENTE PAR AUTORITE DE JUSTICE

Avis est donné que le 3 décembre 1960, à 10 heures de l'avant-midi en la chambre 16, Palais de Justice, 155 est, rue Notre-Dame, Montréal, les immeubles suivants seront vendus aux enchères publiques aux mises à prix ci-dessous, au plus haut et dernier enchérisseur, en conformité avec un jugement rendu par l'Honorable Paul-E. Côté, l'un des Juges de la Cour Supérieure, le 4 novembre 1960 dans une cause portant le No 2326 des dossiers du département des Tutelles de ladite Cour, savoir :

1° Un immeuble ayant front Place Elmwood, en la Cité d'Outremont mesurant trente-deux pieds de largeur et composé de :

(a) Une lisière de terrain sur le coté ouest de la subdivision numéro douze du lot originaire numéro trente-six A (36A-12) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la Paroisse de Montréal et mesurant deux pieds de largeur par toute la profondeur de la dite subdivision, borné en front, vers le sud, par la dite Place Elmwood, en arrière par la subdivision numéro cent quatre-vingt-deux sur ledit plan, d'un coté, à l'est par le résidu de la dite subdivision numéro douze du dit lot trente-six A, et de l'autre coté, à l'ouest, par la subdivision numéro treize du dit lot trente-six A; et

(b) De la totalité de la subdivision numéro treize du dit lot numéro trente-six A (36A-13) des dits plan et livre de renvoi, mesurant trente pieds de largeur.

avec la bâtisse dessus construite portant le numéro civique 85 Place Elmwood, dont le mur du coté est mitoyen.

Mise à prix : $18,000 pour l'immeuble ci-dessus décrit.

2° Ce certain emplacement ayant front sur la rue Villeneuve ouest en la Cité de Montréal, mesurant cent un pieds de largeur par quarante-cinq pieds et sept pouces et demi de profondeur (101' x 45'7½"), avec la batisse dessus érigée connue comme étant "Pierrefonds Apartments" portant le No civique 294 de la dite rue Villeneuve ouest, le dit emplacement étant composé de : —

1° La partie de front ou nord-ouest du lot numéro quarante-quatre sur le plan officiel de subdivision du lot originaire numéro douze (12-44), sur le plan et au livre de renvoi officiels du Village Incorporé de la Côte St-Louis, mesurant, la dite partie, vingt-six pieds de largeur par quarante-cinq pieds et sept pouces et demi de profondeur (26' x 45'7½"), et bornée en front, au nord-ouest, par la dite rue Villeneuve ouest, en arrière, au sud-est, par une partie du résidu dudit lot numéro quarante-quatre (12-44), mesurant dix pieds de profondeur par toute la largeur du dit lot, d'un côté, au sud-ouest, par l'avenue du Parc, et de l'autre côté, au nord-est, sur la partie ci-après désignée du lot numéro quarante-trois sur le plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro douze (12-43);

2° La partie de front ou nord-ouest du lot numéro quarante-trois sur le plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro douze (12-43), mesurant la dite partie, vingt-cinq pieds de largeur par quarante-cinq pieds et sept pouces et demi de profondeur (25' x 45'7½") et bornée en front, au nord-ouest, par la dite rue Villeneuve ouest, en arrière, au sud-est, par une partie du residu dudit lot numéro quarante-trois (12-43) mesurant dix pieds de profondeur par toute la largeur dudit lot, d'un côté, au sud-ouest, par la partie ci-dessus désignée dudit lot numéro quarante-quatre (12-44) et de l'autre côté, au nord-est, par la partie ci-après décrite du lot numéro quarante-deux sur le plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro douze (12-42).

3° La partie de front ou nord-ouest du lot numéro quarante-deux sur le plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro douze (12-42), mesurant, la dite partie, vingt-trois pieds de largeur par quarante-cinq pieds et sept pouces et demi de profondeur (23' x 45'7½"), et bornée en front au nord-ouest par la dite rue Villeneuve ouest, en arrière, au sud-est, par une partie du residu dudit lot numéro quarante-deux (12-42), mesurant dix pieds de profondeur par toute la largeur dudit lot, d'un côté, au sud-ouest, par la partie ci-dessus décrite dudit lot numéro quarante-trois (12-43), et de l'autre côté, au nord-est par la partie ci-après décrite du lot numéro soixante sur le plan officiel de subdivision du lot numéro quatorze (14-60), sur ledit plan et au livre de renvoi officiels ;

4° La partie de front ou nord-ouest du lot numéro soixante sur le plan officiel de subdivision du lot numéro quatorze (14-60), sur le dit plan et au livre de renvoi officiels, mesurant, ladite partie, deux pieds de largeur par quarante-cinq pieds et sept pouces et demi de profondeur (2' x 45'7½"), et bornée en front, au nord-ouest, par la dite rue Villeneuve ouest, en arrière, au sud-est, par une partie du residu dudit lot numéro soixante (14-60), mesurant dix pieds de profondeur par toute la largeur dudit lot, d'un côté, au sud-ouest, par la partie ci-dessus décrite dudit lot numéro quarante-deux dudit lot originaire numéro douze (12-42), et de l'autre côté, au nord-est, par la partie ci-après décrite du lot numéro soixante et un au plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro quatorze (14-61);

5° La partie de front ou nord-ouest du lot numéro soixante et un sur le plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro quatorze (14-61), sur les dits plan et livre de renvoi officiels, mesurant, ladite partie, vingt-cinq pieds de largeur, par quarante-cinq pieds et sept pouces et demi de profondeur (25' x 45'7½"), et bornée en front, au nord-ouest, par ladite rue Villeneuve ouest, en arrière, au sud-est, par une partie du résidu dudit lot numéro soixante et un (14-61), mesurant dix pieds de profondeur par toute la largeur dudit lot, d'un côté, au sud-ouest, par la partie ci-dessus décrite dudit lot numéro soixante (14-60), et de l'autre côté, au nord-est, par la partie du lot numéro soixante-deux dudit lot originaire numéro quatorze (14-62);

Et aussi, comme formant partie dudit emplacement ci-dessus décrit, un morceau additionnel de terrain joignant immédiatement ledit emplacement au sud-est d'icelui, sur lequel est érigé une cheminée de la dite "Pierrefonds Apartments" et située à son arrière, le dit morceau additionnel de terrain mesurant trente-trois pouces de largeur du sud-ouest au nord-est par quatorze pouces de profondeur (33' x 14") du nord-ouest au sud-est et pris à même la ruelle ci-après mentionnée;

Avec droit de vue et droit de passage avec tous autres y ayant droit dans une ruelle située à l'arrière de l'emplacement ci-dessus décrit, mesurant dix pieds (10') de largeur du nord-ouest au sud-est et partant du principal mur de l'extérieur dudit Pierrefonds Apartments, mais sujet à l'empiètement ci-dessus mentionné de sa cheminée d'arrière sur la dite ruelle, laquelle ruelle est composée de parties des dits lots numéros quarante-quatre, quarante-trois et quarante-deux sur le plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro douze (12-44, 43 et 42), et soixante et soixante et un sur le plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro quatorze (14-60 et 61), tel qu'établi par les titres de la dite propriété incluant un Acte de Cession fait devant A. Côté, notaire, le septième jour de mars, mil neuf cent trente-et-un (1931), enregistré au Bureau d'Enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal sous le No 272127; Toutes les mesures ci-dessus sont en mesure anglaise et plus ou moins.

Mise à prix : $82,000 pour l'immeuble ci-dessus décrit

3° Ce certain emplacement formant le coin est de la rue Sherbrooke ouest et l'Avenue Olivier en la Cité de Westmount et étant composé des lots numéros cinq et six sur le plan officiel de subdivision du lot originaire numéro trois cent quarante-cinq (345-5 et 6) et des lots numéros cinq, six et sept sur le plan officiel de subdivision du lot originaire numéro trois cent quarante-six (346-5, 6 et 7) le tout sur les plan et livre de renvoi officiels de la Municipalité de la Paroisse de Montréal; avec la maison d'appartements dessus érigée portant le No civique 4250 de la dite rue Sherbrooke ouest; et avec et sujet aux droits communs en faveur dudit emplacement et de celui qui le touche à l'est et composé des lots numéros huit, neuf et dix sur le plan officiel de subdivision dudit lot originaire numéro trois cent quarante-six (346-8, 9 et 10) du lot numéro deux sur le plan officiel de subdivision du lot originaire numéro trois cent quarante-sept (347-2), des lots numéros un et deux sur le plan officiel de subdivision du lot originaire numéro trois cent soixante-trois (363-1 et 2) et du lot numéro trois sur le plan officiel de subdivision du lot originaire numéro trois cent soixante-quatre (364-3), le tout sur les dits plan et livre de renvoi officiels, des bâtisses érigées et à être érigées sur les dits emplacements et des propriétaires d'iceux aussi bien qu'en faveur de toutes autres parties y ayant droit, de vue et de passage sur et au dessus et d'usage généralement de ces certaines lisières de terrain, vacant et qui demeureront vacants, composé dudit lot numéro cinq de la subdivision dudit lot originaire numéro trois cent quarante-cinq (345-5) des dits lots numéros cinq, sept, huit et neuf de la subdivision du dit lot originaire numéro trois cent quarante-six (346-5, 7, 8 et 9), dudit lot numéro deux de la subdivision dudit lot originaire numéro trois cent quarante-sept (347-2) et dudit lot numéro un de la subdivision dudit lot originaire numéro trois cent soixante-trois (363-1), la servitude nécessaire à cet effet créée et établie sur les dites lisières de terrain en faveur des dits emplacements respectivement, et le tout étant sujet aux conditions de l'acte de Cession fait en faveur de la Cité de Westmount, devant G.R. Lighthall, notaire, le septième jour d'octobre, mil neuf cent vingt-neuf (1929), enregistré au Bureau d'Enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal sous le No 227494.

Mise à prix : $350,000 pour l'immeuble ci-dessus décrit

Toute personne désirant enchérir à la dite vente sur les dits Immeubles sera requise de déposer entre les mains du Commis avec sa première enchère une somme de $1,800 pour l'immeuble en premier lieu décrit, $9,000 pour l'immeuble en second lieu décrit, et $35,000 pour l'immeuble en troisième lieu décrit, à défaut de quoi son enchère ne sera pas acceptée. Tels dépôts seront par chèque visé tiré sur une banque à charte et payable à l'ordre du Commis ou en espèces.

Pour conditions de vente, s'adresser aux soussignés.

HOWARD, CATE, OGILVY, BISHOP, COPE,
PORTEOUS & JANSARD,
Avocats,
360 ouest, rue St-Jacques,
Montréal

Transactions immobilières

Ahuntsic — Rue Marie-Collet, no. 1555. Lot No. 301-287, terrain 5,340 pds en sup. Shaff Hendy et al à Roger Fortier, $23,500. — 1502342

Rue Lille (avec bâtisses). Lot No. 134-804. Joseph D. Morin à Roméo Lachance, $19,000. — 1502375

Rue Fleury, Nos. 693-695. Lot No. 229-1308. Léopold Sennerville à Jean J. Obry, $25,000. — 1502376

Rue Francis, Nos. 10,315. Lots Nos. 217-804-1, 217-805-1. J. Emile David à Mme Alfred Tellier $10,634. — 1502377

Delorimier — Rue Laurier Nos. 1591-1593, 1597 à 1603. Lots Nos. 339-491-1, 339-491-2, etc., terrain 50 x 65 pds. Mme J. P. St-Onge à Dominique Tétrault, $21,800. — 1502425

Maisonneuve — Rue Charlemagne, No. 4697. Lot No. 17-624, terrain 25 x 62.5 pds. Armand Goodwill à André Samson, $12,500. — 1502256

Mercier — Rue Jalbert, Nos. 6565-6567. Lot No. 40-391, terrain 43'4 x 80 pds. Arthur Tremblay Construction Ltée à George Sargeson, $22,500 — 1502373

Rue De Teck Nos. 9554 à 9556 Lot No. 408-442. Armand Loiselle à Eugène Jalbert, $21,-750. — 1502426

Rue De Teck Nos. 9553 à 9557 Lot No. 408-475. Armand Loiselle à Eugène Jalbert, $21,-350. — 1502427

Notre-Dame-de-Grâces — Avenue MacDonald, Nos. 5885-5887. Lot No. 68-55, terrain 40'5 x 120 pds. Frank Pomp à Mme Harry Reichson, $20,000 — 150-2217

St-Georges — Rue Drummond, No. 1205. Lots Nos. Pt 1504-2 Pt 3, terrain 23'9' x 116' 4 pieds. Mme Marcel Rollet de Gougerolles à Shabar Corporation, $120,000. — 1502216

* * *

Ville Baie D'Urfée — Rue Churchill, No. 81. Lot No. 312-206, terrain 15,203 pds en sup. Mme Elmer F. Carson à Mme William Evans, $23,000 — 150-2261

Ville Beaconsfield — Avenue Old Church, No 19. Lot No. Pt 31-20. Terroux Construction Ltd à Mme Charles M. Prévost, $48,000. — 1502264

Ville Dorval — Avenue Claude, No. 51. Lots Nos. 16-94 Pt 95, terrain 75 x 132 pds. Philip B. French à Richard R. Dobesch, $21,000 — 1502260

Avenue Vinet, No. 60. Lots Nos. 4-247, Pt 4-248, terrain 67 x 83 pds. Bransen Construction Company à Stewart Justin Lothrop, $20,000. — 1502267

Place Décary, No. 4. Lot No. 865-417. Donald L. MacKinnon à Philip B. French, $22,600. — 1502268

Ville Hampstead — Chemin Thurlow, No. 99. Lots Nos. Pt 72-130, 131Pt 69-443, pt 442, terrain 60 x 120 pds. William J. Hushion Jr., à Mme Philip Rivkin $34,500. — 1502356

Ville LaSalle — Avenue des Rapides. Lot No. Pt 991, terrain 41,353 pds en sup. Riverside Housing Inc. à John Buchak $48,383.01 — 1502334

Ville Montréal-Nord — Rue Gariépy, No. 10,698. Lot No. 73-768, terrain 61'5 x 92 pds. Roméo Longpré Limitée à Mme Armand Desrosiers $30,-000. — 1502290

Ville Rivière-des-Prairies — Chemin public. Lots Nos. 160-554 à 556, terrain 55 x 85 pds. Businvest Inc. à Louis Folker, $2,700. — 1502230

Ville St-Laurent — Rue Buchanan, No. 814. Lots Nos. 463-571 Pt 572. Gérard Blais esqual à Niagara Finance Corporation Ltd., $16,500. — 1502372

Ville St-Michel — 8e avenue, Nos 9008-9010. Lots Nos 342-307 Pt 308, terrain 30 x 68 pds. Ellis Construction Co. Inc. à Armando Noce et al, $20,000.—150, 2407

* * *

Montréal-Nord — Blvd Gouin est Nos 3295-3297. Lots Nos 100-1 à 4. Mme Jean C. Béliste à L'Hôpital des Convalescents de St-Vital de Montréal-Nord Limitée, $221,000.00 — 1502065

Chemin public. Lots Nos 97-6-2, 97-7-2, etc. Paul-E. Boulet à A.B. Construction Inc., $15,855.42 — 1502100

Mont-Royal — Avenue Simcoe No 425. Lots Nos Pt 628-340, 341, terrain 67 x 114'5' pds. Michel Dansereau à Georges Galipeau, $45,500.00 — 1502056

Pointe - Claire — Avenue Heater No 156. Lot No 135-100, terrain 10,118 pds en sup. Ernest R. Savidge à George T. Killeen, $13,500.00 — 1502096

St-Michel — Rue Tillemont. Lot No 474-823, terrain 25 x 88 pds. Joseph M. Savignac à Dwelling Construction Co. Ltd., $3,800.00 — 1502021

Blvd Pie IX No 7483. Lots Nos 439-316, 317, terrain 50 x 82 pds. Wilfrid Verdon à Mme Louis Sirois, $27,000.00—1502054

Verdun — Blvd Desmarchais Nos 306-308. Lots Nos Pt 4672-113, 114, terrain 26 x 115 pds. Gustave Chapman à Paul Pelletier, $15,000.00 — 1502180

Heure de bureau : 9 a.m. à 9 p.m.

Dr. D. Ant. Loignon

CHIRURGIEN DENTISTE
RA. 2-7770
rés. LAfontaine 2-3860
3109 rue MASSON
coin 8e Ave.

REPRESENTANT DE MANUFACTURIER

...pour série réputée de remorques à bateaux de fabrication canadienne. Doit avoir clientèle établie de constructeurs et marchands de bateaux. Secteur exclusif dans cette partie du pays. Prière d'écrire, donnant tous détails de votre organisation, à **Case 1031, LA PRESSE, Montréal.**

AVIS

Avis est par les présentes donné que THE MACKAY INSTITUTION FOR PROTESTANT DEAF MUTES et THE SCHOOL FOR CRIPPLED CHILDREN soumettront à l'approbation de l'Assemblée Législative de la Province de Québec, à la prochaine session, l'adoption d'une loi pour les fins suivantes :

a) Amalgamer et consolider THE MACKAY INSTITUTION FOR PROTESTANT DEAF MUTES et THE SCHOOL FOR CRIPPLED CHILDREN en une seule Corporation sous le nom de MACKAY CENTER FOR DEAF AND CRIPPLED CHILDREN.

b) Investir dans la Corporation tous les droits, pouvoirs, privilèges et biens de l'Institution et de l'Ecole.

c) Investir dans la Corporation tous legs, dons ou autres dispositions testamentaires faits jusqu'ici ou dorénavantt en faveur de l'Institution et de l'Ecole.

d) Etablir la composition des membres de la Corporation.

e) Investir sans condition dans la Corporation les immeubles dont l'Institution est propriétaire.

f) Exempter les dits immeubles de taxes scolaires, municipales sauf les taxes spéciales et les taxes d'eau.

Et pour d'autres fins.

Montréal,
ce 24e jour d'octobre, 1960.

Kenneth C. Mackay,
Procureur des pétitionnaires.

CITE D'OUTREMONT
SOUMISSIONS
Préparation de la glace et entretien des patinoires

On recevra jusqu'à midi le 25 novembre 1960, des soumissions cachetées dans des enveloppes portant la mention : "Soumission pour les patinoires" et adressées au soussigné.

On ne prendra en considération que les soumissions écrites sur les formules spéciales fournies par l'ingénieur-administrateur de la Cité. Ces formules de soumissions et les spécifications peuvent être obtenues à l'Hôtel de Ville d'Outremont, 543 Chemin de la Côte Ste-Catherine.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne et payable à la Cité d'Outremont pour un montant égal à 10% du prix total de la soumission.

La Cité d'Outremont ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et sans aucune obligation de la part de la Cité.

Armand-Gagnon,
Ingénieur-administrateur

Le 14 novembre 1960.
Hôtel de Ville.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, OTTAWA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, édifice Sir Charles Tupper, Riverside Drive, Ottawa et portant la mention: "SOUMISSION POUR IMMEUBLE A BUREAUX POUR LE MINISTERE DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS, EMPLACEMENT DE L'HOPITAL DES ANCIENS COMBATTANTS, REINE-MARIE, MONTREAL (P.-Q.) seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI, 4 JANVIER 1961.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer en déposant une somme de $350.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de: L'architecte en chef, pièce D-715, édifice Sir Charles Tupper, Riverside Drive, Ottawa (Ont.); directeur régional, 1631 rue Delorimier, Montréal (P.-Q.); l'architecte régional, 225, rue Jarvis, Toronto (Ont.); l'architecte régional, 75, boul. des Capucins, Québec (P.-Q.)

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Sinon, il sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions —

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission;
b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert Fortier,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

COUR SUPERIEURE

DIVISION DE PRATIQUE
15 novembre 1960

Les jugements suivants furent rendus par l'Hon. Juge André Montpetit :

Gaston Lavigne vs Odilon Dumas et al, Isidore Coupal, mise-en-cause et Raymond Lachapelle, requérant en tierce-opposition, jugement tierce opposition retirée, frais à suivre;

Gilles Dextraze (Marché Mayrand Enrg) vs Ivan Roy et Greenberg Departmental Stores Limited, tiers-saisie, jugement motion pour déposer et être relevé de défaut accordée déclaration le 21 novembre 1960 à 3½ hrs p.m. et en payant frais de motion et de défaut;

Dame Beverly Anne Bishop vs Harold Kenneth Runions, jugement de consentement autorisant la requérante à ester en justice, frais à suivre;

Argus Adjusters et Appraisers Limited vs Jean-Paul Ménard, Jugement motion pour substitution continuée sine die;

Isidore Kravitz vs Raymond Bélanger, jugement motion pour règle nesi continuée sine die ordre de signifier au défendeur personnellement;

Dame A Company Limited vs Hyman Sheinfeld, jugement motion pour production, etc., continue sine die;

Solomon Bercovits vs Jean Co-Gliastos, jugement inscription en droit maintenue de consentement, frais à suivre;

Dame Elise Lebon vs Charles Hurtubise, jugement motion pour règle nesi accordée par défaut contre le défendeur et rapportable le 21 décembre 1960;

Dame Elizabeth Williams Copland et vir vs Scott & Percy Limited, jugement motion pour détails supplémentaires rejetée, frais à suivre;

Georges Albert Masse, es-qualité, vs Arthur Rainville et Charles Edouard Rainville, jugement motion pour procès par jury accordée, frais à suivre;

Paul-Emile Larivée v. Albert Vallee Ltée, jugement motion pour peremption continuée sine die;

Dame Scorcia Giacomo vs Michel Blais, jugement motion pour examen médical de la demanderesse accordée examen d'ici 15 jours, frais à suivre;

Dolorès Guay vs Jean-Paul Cerat et al, jugement motion pour examen médecin de la demanderesse accordée, examen d'ici 15 jours, frais à suivre;

Les commissaires d'école de la Municipalité Scolaire vs La Commission des écoles catholiques de Jacques-Cartier, jugement accordant requête en expropriation.



QUILLEUR HEUREUX — Le Montréalais HENRI VAILLANCOURT est tout heureux de recevoir des mains de M. JEAN-PAUL PARE un chèque intéressant pour avoir réussi récemment une partie parfaite de 300 à la salle Windsor dont M. Paré est le propriétaire.

Les Shamcats joueront lundi soir à Winnipeg

WINNIPEG. (PC) — La partie de championnat de football intermédiaire du pays, entre les Shamcats de Verdun, champions de l'Est, et les Bulldogs de St-Vital, champions de l'Ouest, sera disputée lundi plutôt que samedi prochain, a-t-on révélé hier. La partie aura lieu au Stadium de Winnipeg, à 9 h. p.m., heure normale de l'Est.

Le changement a été rendu nécessaire à la suite de la victoire de 10-5 remportée lundi soir par les Eskimos d'Edmonton aux dépens des Blue Bombers de Winnipeg, dans la deuxième joute de la finale pour le championnat de l'Ouest. Chaque équipe a maintenant gagné une partie dans la finale de deux de trois et la troisième partie aura lieu à Winnipeg samedi prochain.

Saskatoon à Verdun

Dans la section junior, la joute décisive pour le championnat canadien sera disputée au Stadium de Verdun, samedi après-midi à 1 h. entre les Bombers de Rosemont et les Hilltops de Saskatoon.

La dernière victoire du Saskatoon remonte à 1958 alors que les champions de l'Ouest avaient défait les Maple Leafs de Notre-Dame-de-Grâce au compte de 18 à 14.

Ligue des As

Le Coeur, de l'instructeur Gilles Tardif, sera encore en quête de sa première victoire dans la Ligue des As ce soir quand il affrontera le Tréfle, à l'aréna St-Laurent à 8 h. L'autre joute opposera le Pique au Carreau.

Invincible depuis le début de la saison, le Carreau alignera pour la première fois la revue Yvon Robert, Le Pique et le Carreau ont conclu un échange qui envoie Claude Martin et André Soulière au Carreau. Le Pique obtient d'autre part J. Paillé et W. Mudry ainsi que A. Ricard, du Coeur, et Gilles Poupart.

J.-P. Goyer, du Pique et la recrue Claude Tremblay sont passés au Tréfle.

Calendrier du ski en Italie

MILAN (AFP) — La Fédération italienne de ski a fixé comme suit les principales dates de son calendrier pour 1961 :

21 et 22 janvier : à Cortina d'Ampezzo, coupe Ilio Colli et coupe du Duc d'Aoste (descente et slalom).

28 et 29 janvier : à Cogne (vallée d'Aoste) coupe Kurikkala; course de fond sur 15 kms, épreuve de relais, épreuve de fond féminine et juniors sur 10 kms.

2 au 5 février : à Siago, championnats d'Italie de fond et de combiné nordique.

2 au 5 février : à Canazei, course des "Trois-Trois" (descente, slalom et slalom géant).

11 et 12 février : à San Martino di Castrozza, trophée des Dolomites (descente et slalom féminins).

12 février : à Tarvisio, championnat d'Italie de saut spécial.

16 au 19 février : à Gressonay, La Trinité (vallée d'Aoste), championnats d'Italie masculin et féminin de discipline alpine.

18 et 19 mars : à L'Abetone, coupe Foemina (descente et slalom féminins et combiné alpin).

19 mars : à Macugnana, championnat d'Italie de grand fond (50 kms).

24 au 26 mars ; à Sestrieres, coupe des trois téléphériques (messieurs).

6 et 7 avril : à Breuil (vallée d'Aoste), coupe d'Or du téléphérique du Cervin (descente et slalom géant messieurs).

15 et 16 avril : à Catane, trophée de l'Etna (slalom et slalom géant).

Un syndicat de St-Louis achète le Kansas City

CHICAGO. (PA) — Une offre de $3,500,000 pour les Athlétiques de Kansas City, de la ligue de baseball Américaine, a été acceptée hier par le juge Robert J. Dunne. L'offre a été faite par un groupe de St-Louis.

Le groupe de St-Louis est dirigé par Elliott Stein, un courtier. Ses associés sont Gordon Shirk ; Lester Crown et Charles Baxter. Ce dernier détient 30 p.c. des actions des Indiens de Cleveland.

Mme Warren Humes, veuve de Harold Johnson, qui détenait 52 p.c. des parts et une banque de Chicago ont accepté l'offre.

Les dirigeants de la Ligue Américaine doivent cependant approuver la transaction. Et la franchise ne peut être transférée à moins que les assistances tombent à moins de 850,000 spectateurs par année. Un groupe d'hommes d'affaires de Kansas City avait également fait une offre pour acheter les Athlétiques.



nouveau moyen économique d'envelopper les sandwichs pour les boîtes à lunchs!

Handi-Wrap BRAND

100 pi. enveloppent 100 sandwichs — pourtant c'est le prix du papier ciré!



le nouveau Handi-Wrap garde les sandwichs beaucoup plus fraîches, plus longtemps

Le nouveau Handi-Wrap garde les sandwichs fraîches même si vous les faites la veille dans la soirée. Votre famille vous comblera d'éloges! Ce nouveau Handi-Wrap clair tient en place comme vous le voulez et pourtant s'emploie si facilement. Procurez-vous Handi-Wrap!



un produit de Dow Chemical of Canada, Limited

DECES

BALAMISCA — A Montréal, le 14 novembre 1960 à l'âge de 71 ans, est décédée Savarka Kleish, épouse de feu Peter Balamisca. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-A. Guilbault Inc., No 5359, 11ème Ave Rosemont, à 8 hrs 15 pour se rendre à l'église Saint-Bernardin-de-Sienne, où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

BERNIER — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 91 ans, est décédé Honoré Bernier, ancien marchand de St-Justin et de Maskinongé, époux de feu Flore Vertefeuille, demeurant à 8524 Berri. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630, rue Notre-Dame ouest, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église St-Alphonse où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27-2

BLAIN — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 73 ans, est décédé Hector Blain, époux de feu Bernice Vigneault. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le service sera célébré à l'église St-Enfant-Jésus à 9 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BLANCHARD — A Montréal, le 16 novembre 1960, à l'âge de 55 ans, est décédée Mme Théophile Blanchard, née Camillia Brunet, demeurant à 462 Bourgogne, Chambly Bassin. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 10540 Papineau, pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville où le service sera célébré et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—3

BRASSEUR — A Montréal, le 13 novembre 1960, à l'âge de 70 ans, 7 mois, est décédé Alphonse Brasseur, époux de Rose-Anna Petit, dit St-Pierre, demeurant à 568 St-Rémi. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630, rue Notre-Dame ouest, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église Ste-Clotilde, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CAZELAIS — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 26 ans, est décédée Mme Eugène Cazelais, née Jacqueline Lamothe, demeurant 1790 Bois-Franc, Ville St-Laurent. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630, rue Notre-Dame ouest, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église Ste-Elisabeth où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs. 27—2

CEDILOTTE — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 43 ans, est décédée Mme Armand Cédilotte, née Lucille Guindon, demeurant 531 Brossard à Laprairie. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630 rue Notre-Dame ouest, à 8 h. 15, pour se rendre à l'église St-Henri où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière St-Lazare, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARBONNEAU — A Laval-des-Rapides, le 14 novembre 1960, à l'âge de 67 ans, 6 mois, est décédé Germain Charbonneau, époux de Germaine Pilote, demeurant à 115 Montée Major. Les funérailles auront lieu lundi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-B. Filion Ltée, No 6321 boul. Léveque, à 8 heures 45, pour se rendre à l'église St-Christophe de Pont-Viau où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de St-Laurent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARBONNEAU — Ville St-François, le 15 novembre 1960 à l'âge de 46 ans 10 mois, est décédée Thérèse Lamoureux, épouse de Hercule Charbonneau restaurateur, demeurant 6576 Des Mille-Iles. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-M.-D. Cyr, No 7020 Boul. des Mille-Iles, à 9 hrs 50 pour se rendre à l'église paroissiale de Ville St-François, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHEVRIER — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 66 ans, est décédé Ulric "Pit" Charlebois, cellibataire, demeurant à 3743 De Bullion. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 518 rue Rachel Est, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église St-Louis-de-France où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COTE — A l'hôpital Général de Québec, à l'âge de 65 ans et 1 mois est décédée Mme Marie-Anne Côté, épouse de feu M. J.-Aimé Fageau. Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures, à l'hôpital Général. La défunte mortelle est actuellement exposée à l'hôpital Général de Québec. 27—2

DECES

COURNOYER — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 69 ans, est décédé Emerite Cournoyer, ex-pompier de la cité de Montréal, époux de feu Anna Archambault, demeurant à 1680 Ville-Marie. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Guindon Enrg., No 4951 rue Adam, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Clément-de-Viauville où le service sera célébré à 9 hres, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

DI DODO — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 68 ans, est décédé Vincenzina Valerio, épouse de feu Luca Di Dodo, demeurant à 9204 Dirval. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. S. Vallée Ltée, No 6821 rue St-Hubert, à 9 hrs 30 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Défense où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27-2

DINARDO, Immaloce — A Montréal lundi le 14 novembre 1960, à l'âge de 87 ans, est décédée Immalocea Di Sano, épouse de feu Giovanni Dinardo, mère de Fred, Joe, Mike, Mary, Jennie, Emily, Antonette. La dépouille mortelle est exposée à la chapelle Thomas Kane, 6301 boul. Décarie. Service funèbre jeudi 17 novembre à 9 a.m. à l'église St-Antonin, angle Cool brooke et ave Snowdon. Inhumation au cimetiere de la Côte-des-Neiges. 27—2

DUFOUR — A Montréal, le 13 novembre 1960, à l'âge de 53 ans, est décédé Ivanhoe Dufour, époux de Rita Desfosses. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. H. Benoit, no 2102 rue Fullum à 8 h. 15 pour se rendre à l'église St-Eusèbe de Verceil, où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DULUDE — A Bedford, le 14 novembre 1960 à l'âge de 78 ans 6 mois, est décédée Mme Emile Dulude, née Emérilda Laberge, demeurant chez sa fille Mme Doris Pelletier de Bedford. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. Dion & Fils de Bedford, pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 9 hres 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

DUSSEAULT — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 89 ans 8 mois, est décédée Mme veuve Philibert Dussault, (née Elisa Gemme), demeurant 4630 Cartier. La dépouille mortelle sera exposée à partir de 7 hres au salon J.-Paul Marchand, No 4228 rue Papineau. Avis des funérailles plus tard.

ERICKSON — A Sillery, le 15 novembre 1960 à l'âge de 84 ans, est décédée dame Josephine Laroche, épouse de M. Helmer Erickson. Funérailles vendredi 18 courant. L'église St-Colomban Sillery. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Charles Cloutier Enrg. 1584 chemin St-Louis. 28—2

GAUDREAU — A Montréal, le 14 novembre 1960 à l'âge de 70 ans est décédée Mme veuve Joseph Gaudreau, née Annie Tremblay, demeurant 3595 Joliette. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons T. Sansregret No. 3198 rue Ontario Est pour se rendre à l'église St-Emile où le service sera célébré à 9 h. 30, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAUTHIER — A Montréal, le 13 novembre 1960 est décédé Elisée Gauthier, époux de Hermine Jolicoeur, de Varennes, autrefois de Ville Emard. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Magnus Poirier Inc. no 6520 rue St-Denis à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Jean-de-Matha où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Public au boulevard Monk et rue Allard, à 9 h. 15. 27-2

GRIGGS — A St-Laurent, le 15 novembre 1960, à l'âge de 76 ans, est décédé Fred Griggs, époux de feu Mary Hill et père d'Ernest, Maurice, William, Robert, Mme Thomas Lock "Margaret", Mme Russell Spring "Evelyne", Mme Thomas Fuller "Cecile". Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Gustave Drouin, No 3565 Boul. LaSalle, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Paix, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27—3

LEPINE — A Montréal, le 13 novembre 1960, à l'âge de 52 ans, est décédé Hormisdas Lépine, époux de feu Marie-Paule Cardinal, demeurant à 218 Parc Georges-Etienne-Cartier. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 518 rue Rachel Est à 8 hres 30 pour se rendre à l'église des Pères du St-Sacrement où le service sera célébré à 8 hres 45 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

LATOUR — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 76 ans, est décédé Ernest Latour, époux de feu Melvina Dussault, demeurant 966 St-Timothée. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons C.-E. Viau Enrg., no 355 rue Rachel est, pour se rendre à l'église St-Pierre-Apôtre où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LARIVEE — A Montréal, le 15 novembre 1960 à l'âge de 72 ans 11 mois est décédée Mlle Sophie Larivée, fille de feu Alphonse Larivée et de feu Sophie Boyer, demeurant 1251 De Villiers. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 6259 Boul. Monk à 8 hres 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours où le service sera célébré à 8 hres 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAURENDEAU — Subitement à Québec, le 14 novembre 1960 à l'âge de 66 ans, est décédée Marie-Alda Berthe Fontaine, épouse de feu Edouard Laurendeau. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-R. Deslauriers Ltée, No 5656 Chemin Côte-St-Antoine, à 8 hres 15 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges où le service sera célébré à 9 hres 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

LEBOEUF — A Verdun, le 14 novembre 1960, à l'âge de 62 ans, est décédé Edmond Leboeuf, époux de feu Mary Barthley, demeurant 3501 Wellington. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Gustave Drouin, No 3565 Boul. LaSalle, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Paix, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27—3

LEPINE — A Montréal, le 13 novembre 1960, à l'âge de 52 ans, est décédé Hormisdas Lépine, époux de feu Marie-Paule Cardinal, demeurant à 218 Parc Georges-Etienne-Cartier. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 518 rue Rachel Est à 8 hres 30 pour se rendre à l'église des Pères du St-Sacrement où le service sera célébré à 8 hres 45 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

LOCHER — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Emile Locher, née Marie-Louise Lamarche, demeurant 1 Ave Fairmount Ouest, Apt 1. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Gustave Drouin, No 3565 Boul. LaSalle, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Paix, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27—3

MALLETTE — A Montréal, le 15 novembre 1960 à l'âge de 46 ans est décédé subitement Thomas-Edouard Mallette, époux de Jeanne Marcheseau, demeurant 6058 Jeanne-Mance. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Aubry & Fils, à Hudson pour se rendre à l'église paroissiale Hudson où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

METCALFE — A Montréal, le 16 novembre 1960 à l'âge de 19 ans, 7 mois, est décédée Mme Herby Metcalfe née Lucille Laurin, demeurant 3 rue Lavoie, Petite Rivière Nord, fille de M. et Mme Léo Laurin. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Donat Martin, no 105, rue St-Eustache à 9 hrs 15 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—3

MOISAN — A Québec, le 15 novembre 1960 à l'âge de 60 ans est décédée Dame Marguerite Gauthier, professeur de coupe et de Haute Couture, épouse de feu Philias Moisan, demeurant à 748 rue St-Jean. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, No 46 Boul. St-Cyrille Ouest à 8 hres 40 pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul de Québec où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de Belmont, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Départ de l'hôtel funéraire en automobile.

OUELLETTE — A St-Amable, comté Verchères, le 14 novembre 1960, à l'âge de 81 ans 9 mois, est décédé Napoléon Ouellette, époux de feu Agnès Seguin. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires Demers & Malo, à Ste-Julie-de-Verchères, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Amable, où le service sera célébré à 10 hres, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27—2

PICARD — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 79 ans, 5 mois, est décédée Mme veuve Honoré Picard, née Eva Therrien, demeurant à 2323 rue Lalonde. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. H. Benoit, No 2102 rue Fullum à 8.45 hres pour se rendre à l'église St-Eusèbe de Verceil où le service sera célébré à 9.00 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27—2

HOGUE — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 81 ans, est décédée Isidora Beauchamp, épouse de Adolphe Hogue, demeurant 668 De L'Epée. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. S. Vallée Ltée, 5310, avenue du Parc, à 9 h. 30, pour se rendre à l'église Ste-Madeleine où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

JACOB — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 50 ans, est décédée Alberta Trépanier, épouse de J.-W. Jacob, demeurant à 7051 Bordeaux. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, no 225; rue Jean-Talon est, à 9 hrs 45, pour se rendre à l'église St-Barthélemy, où le service sera célébré à 10 hrs, et de la au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

JEANNEAU — A Verdun, le 15 novembre 1960, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme veuve Armand Jeanneau, née Evélina Dubuc, autrefois hôtelier de Ste-Martine. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires J. R. Reid et Fils Enrg., 22, rue Picard, à Ste-Martine, pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Martine où le service sera célébré à 10 h., et de la au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-2

JUBINVILLE — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 64 ans, est décédé Albert Jubinville, époux de Olévine Boire, demeurant à 4890 l'Esplanade. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Adolphe Lemay Inc., No 25 Avenue Laurier est, pour se rendre à l'église St-Enfant-Jésus où le service sera célébré et de là au cimetière du Sault-au-Récollet, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—3

LACHAPELLE — A Montréal, le 14 novembre 1960 à l'âge de 65 ans 11 mois est décédé Arthur Lachapelle, époux d'Eméria Emery, demeurant 4303 Henri-Julien. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Georges Godin, No 518 rue Rachel est, à 8 h. 15, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 8 h. 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAMOTHE, de Montarville — A Montréal, le 15 novembre 1960, est décédé de Montarville La Mothe, frère de Lucie, Gertrude et Guy, ainsi que Pierre et Adèle, tous deux décédés. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, angle blvd Décarie et avenue Notre-Dame-de-Grâce à 8 h. 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de St-Hyacinthe, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

LAVOIE — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 76 ans, est décédée Emma Saverio Pardi, née Silvia Staniscia, demeurant 1949 Emard, mère de John, Margherita, Lauretta, Henry, Lucy et Elisabeth. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630, rue Notre-Dame ouest, à 8 h. 30, pour se rendre à l'église Ste-Elisabeth où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27—2

LEMIEUX — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 76 ans, est décédé Ernest Lemieux, époux de feu Alexina Dufour, demeurant 6654 Christophe Colomb. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Adolphe Lemay Inc., No 25 Avenue Laurier est, pour se rendre à l'église St-Enfant-Jésus où le service sera célébré et de là au cimetière du Sault-au-Récollet, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—3

LEVESQUE — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 66 ans, est décédé Arthur Levesque, époux de Rose-Anna Bissonnette, demeurant 1443 Jeanne D'Arc, père du Rév. Père Albani Provost, Oblat M. I. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Patrick Provencher Inc., No 4240 rue Adam à 8 hres 45 pour se rendre à l'église du Très-St-Nom de Jésus de Maisonneuve où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

REID — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 74 ans, est décédée Mlle Antoinette (Paula) Reid, fille de feu Zotique Reid, et de feu Marceline D'Amour, autrefois de Ville-Emard. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 745, rue Crémazie est, à 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Thomas Apôtre, où le service sera célébré à 9.00 hres, et de là au cimetière de Valleyfield, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 27—2

SAUVE — A Ste-Thérèse-de-Blainville, le 14 novembre 1960 à l'âge de 55 ans, est décédé Alcide Sauvé, époux de Lise Lefaivre, demeurant 1060 Boul. Labelle, Ste-Thérèse. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons A. Magnan Enrg, No 61 rue Blainville ouest, à 9 hrs, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

ST-AMOUR — A Montréal, le 14 novembre 1960, à l'âge de 75 ans est décédée Mme veuve Victor St-Amour, née Ozéline Bisson, autrefois 1264 Barré, demeurant 230 Ethier, à Laprairie, mère de Mme E. Cormier. Les funérailles auront lieu jeudi le 17 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630, rue Notre-Dame Ouest, à 8 heures 45, pour se rendre à l'église Ste-Hélène ou le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

ST-LAURENT — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 61 ans, est décédé Roch St-Laurent, époux de Lucienne Bouchard, demeurant à 7022 Delanaudière. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons O. Duquette Inc., No 1350 rue Beaubien Est, pour se rendre à l'église St-Philippe ou le service sera célébré, et de là au cimetière de St-Romuald, comté de Lévis, lieu de la sépulture, où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

TESSIER — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 69 ans, est décédé Colbert Tessier, époux de Albertine Desjardins, demeurant au no 6804 Garnier. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J.-S. Vallée Ltée, no 6821 rue St-Hubert, à 8 hrs 30, pour se rendre à l'église St-Philippe, où le service sera célébré à 9 hrs, et de là au cimetière de Ste-Thérèse, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

TRUDEAU — A Montréal, le 15 novembre 1960, à l'âge de 77 ans, est décédée Aurore Guerin, épouse de Zénophile Trudeau demeurant à 5046 Bourbonnière. Les funérailles auront lieu vendredi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Guilbault Inc. no. 5359, 11ème Avenue, Rosemont, à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Albert-le-Grand où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Chateauguay, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28—2

WALSH — A Verdun, le 15 novembre 1960, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme veuve Joseph-Edouard Walsh, née Odiana Lauzon, demeurant à 450, 4e avenue. Les funérailles auront lieu samedi le 19 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires L. Thériault, 512, rue de l'Eglise, à 8 h. 40, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 28-3

YOUNG — A Dorval, le 14 novembre 1960, à l'âge de 21 mois, est décédé Philippe Young, fils de Georges Young et Pierrette Angrignon, demeurant à 71 Mimosa, Dorval. La cérémonie des anges aura lieu mercredi le 16 courant. Le convoi funèbre partira des salons Lakeshore Inc., No 52 rue Bord-du-Lac, à 3 hres 45, pour se rendre à l'église de la Présentation où la cérémonie sera célébrée à 4 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

DUQUETTE — Mme Raymond Duquette remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu lui témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de son époux Raymond Duquette, survenu le 5 octobre 1960, soit par offrande de messes, de fleurs, de sympathie, télégrammes, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles.

LAMBERT — Les familles Lambert, Merineau, Roy et Marien, remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme veuve Joseph Lambert, née Clarisse Lauzon, décédée à Ville St-Michel, le 6 novembre 1960, soit par offrande de messe, soit par bouquet spirituel, visite ou assistance aux funérailles.

Nécrologie

Mme WILLIE JACOB

Mme Willie Jacob, née Alberta Trépanier, est décédée à Montréal le 15 novembre, à l'âge de 50 ans, après une longue maladie.



Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Jeannette (Mme Claude Laurier) et son fils, le Dr Willie Jacob; son gendre, le Dr Claude Laurier, sa bru, Mme Willie Jacob (Marlene Vaughan); ses petits-enfants: Jean-Claude et Diane Laurier et Chantal, Jean-Marc et Hélène Jacob.

Elle laisse également ses soeurs: Thérèse (Mme Jean-Paul Chartrand), Jeanne (Mme Hervé Lahaie); ses frères : Raoul, Rolland, Arthur, Henri, Réal, Georges et leurs épouses; ses belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Alphonse Jacob, M. et Mme Aldem Bourassa, M. et Mme Armand Jacob et Mme Marianne Fontaine.

Les funérailles auront lieu vendredi matin en l'église Saint-Barthélémy et l'inhumation se fera au Cimetière de l'Est.

M. PIERRE LABRECQUE

A l'hôpital Notre-Dame, le 13 novembre, est décédé M. Pierre Labrecque, fils de feu Horace Labrecque et de Mme Horace Labrecque, née Eveline Archambault, après une longue maladie. Il était âgé de 40 ans.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse Nathalie Pervouchine et ses deux fils Nicholas et Georges; ses beaux-parents, M. et Mme Nicholas Pervouchine; ses frères, MM. Claude Labrecque, p.s.s., Léon, Denys et André; ses soeurs, Suzanne (Mme René Labelle), Louise (Mme Jules-R. Daigle), Françoise (Mme André Moncel); ses beaux-frères et ses belles-soeurs.

Les funérailles ont eu lieu ce matin en l'église St-Jacques et l'inhumation a été faite à Beloeil-sur-Richelieu.

OUTREMONT

SUITE DE LA PAGE 3

Le maire Bourque nous a déclaré, hier après-midi, au cours d'une conversation téléphonique : "Nous avons préparé à la course à la dernière minute ce budget dont vous avez reçu copie. Il nous faut, vous le savez demeurer dans les limites de temps fixées par la loi pour la présentation du budget de l'année qui vient. Or le trésorier de la ville est de langue anglaise : M. C. D. McGee. Donc, lundi soir, nous ne pouvions présenter qu'une copie anglaise".

Et M. Bourque ajoute, sûr de son effet: "D'ailleurs, si le trésorier de la ville était de langue française, nous n'aurions pu mettre à la disposition des membres du conseil, lundi soir, qu'une copie française . . ."

Il s'agit donc d'un document de travail, rédigé à la hâte. Et, toujours selon le maire Bourque, le document en question sera traduit sous peu par l'assistant de M. McGee, M. Paul Soulière, et une copie bilingue sera insérée dans l'enveloppe contenant le compte de taxes qui doit parvenir à tous les citoyens d'ici la fin de année.

Le document officiel, quoi, sera bilingue.

BROCKVILLE

SUITE DE LA PAGE 3

et le résumé des faits par le juge ont causé à l'appelant un préjudice grave qui lui donnerait droit à un nouveau procès.

Me Michael Franklin, C.R., qui représentait la Couronne, s'est attaché à réfuter les motifs d'appel présentés par les avocats de Cotroni.

CASTRO

SUITE DE LA PAGE 5

riche et du clergé pauvre. Sans doute, songe-t-il déjà à exiler tous les prêtres qui ne sont pas natifs de Cuba, c'est-à-dire plus de la moitié, ce qui ne laisserait que 300 prêtres pour 6 millions d'habitants.

Poussant plus loin, on peut s'attendre qu'il tente de nationaliser les temples, les écoles et les oeuvres de charité, d'instituer une Eglise patriotique comme on le rêva en Hongrie, et en Pologne, et comme on a réussi à le faire en Chine rouge. Bref, on peut s'attendre au pire, et apprendre, un triste matin, que "l'Eglise de Cuba est devenue une Eglise du silence pour que l'on sache ce qui se passe à Cuba".

Dans cette île de Cuba, sous un soleil le plus souvent radieux et sous un ciel le plus souvent bleu, la peur, la douleur, le mépris sont redevenus, après un bref moment de délivrance, les compagnons habituels de l'homme.

COLETTE

SUITE DE LA PAGE 12

et c'était là sa part d'intervention personnelle.

Le résultat de cette éducation?

Colette est restée toute sa vie un "garçon manqué", d'un égocentrisme absolu, qui lui faisait aimer les choses et les êtres vivants (c'est-à-dire les bêtes, car elle n'eut jamais beaucoup d'affection pour les êtres humains) pour elle-même, dans la mesure où elle pouvait les identifier à elle-même.

Mais elle s'est trouvée dotée d'un incomparable sens de la réalité charnelle, de la nature qu'elle a su décrire avec les ressources combinées de ses sens, non pas tant de la vision (elle était myope) que de l'odorat, du toucher et du goût. Dans ses descriptions, poésie et précision sensuelle sont totalement fondues: et M. Thoraval n'eut pas de peine à convaincre son auditoire de la puissante originalité du style de Colette grâce aux nombreuses et efficaces citations qu'il en fit. C'est ainsi que pour décrire un jour pluvieux Colette parle de "bruit égal de perles tombant dans l'eau" . . . et de "la plate odeur de l'étang criblé de pluie". Elle s'identifie avec la nature comme dans une sorte de nirvana où tout vibre en elle: "mort délicieuse et passagère".

Aussi bien a-t-elle pas cherché le bonheur humain, et les drames de la rupture qu'elle a connus ont été pour elle surtout une occasion d'affranchissement: et c'est avec une sérénité à peine mélancolique qu'elle s'est préparée à la mort, acceptant de vieillir "pourvu que ce fût sans trop de déchéance".

En réalité, de conclure M. Thoroval, il n'a manqué à Colette que de savoir s'oublier elle-même, "car être heureux, c'est s'assigner un but qui nous dépasse". Mais a-t-elle été réellement malheureuse? Son oeuvre ne le suggère pas.

Nul malheur n'est égal au temps que l'on a perdu.

MICHEL-ANGE

SOUMISSIONS

SUITE DE LA PAGE 3

écoles catholiques anglaises. Il a demandé que soit maintenue la pratique selon laquelle les finissants du St. Joseph Teachers' College enseignent chacun la moitié de l'année dans les écoles pour combler les vides.

Nominations

La commission scolaire a enfin procédé à plusieurs nominations. En voici la liste.

Comme directeur adjoint du Bureau des recherches, du programme et des examens : M. Robert Rose, présentement directeur régional (région I) ; comme directeur adjoint du Bureau du matériel didactique, M. Roland Boudreault, présentement directeur régional (région II) ; comme directeurs régionaux : région I—M. Emile St-Jean, présentement principal de l'école secondaire Le Plateau ; région II—M. Jean-Paul Jolivet, présentement directeur du district 3A ; comme attachés au Bureau des recherches, du programme et des examens, M. Wilfrid Labrecque, présentement directeur du district 3C, et M. Pacifique Cantin, présentement membre du Bureau du personnel.

Comme directeurs de district : district 2B, M. Gabriel Desjardins, présentement principal de l'école Saint-Herménégilde ; district 3A, M. Alfred Romano, présentement principal de l'école St-Damase ; district 1A, M. Lucien Lepain, présentement principal de l'école Champlain ; district 3C, M. Roger Dupont, présentement principal de l'école Saint-Bernardin ; district (classes de langue anglaise), pour faire suite à la session du 5 juillet 1960, M. Orlando Sbragia.

M. Jacques Poulin, présentement principal de l'école secondaire Philippe-Perrier, nommé principal de l'école secondaire Le Plateau ; M. Wilfrid Gamelin, présentement principal de l'école Sainte-Jeanne-d'Arc, nommé principal de l'école secondaire Philippe-Perrier. Enfin, M. Olivier Nolet a été nommé au Bureau du personnel.

COTRONI

SUITE DE LA PAGE 3

Un réacté CF-100 s'écrase à North Bay: deux morts

NORTH BAY, (PC) — L'écrasement d'un réacté intercepteur CF-100, qui revenait à North Bay après une envolée de routine, lundi soir, a coûté la vie à un as de l'aviation de la seconde guerre mondiale et à son jeune adjudant.

Les corps du commandant d'escadre C. E. L. Hare, 33 ans, de Montréal, commandant de l'escadrille 414 du CARC formée de réactés, à North Bay, et de l'officier d'aviation Jack Dawson 28 ans, de Prince Albert, Saskatchewan, ont été retrouvés par des secouristes dans les débris fumants de l'avion de combat, à environ 15 milles au nord-est de North Bay.

Un porte-parole de l'aviation a dit qu'on était à former une commission pour enquêter sur l'accident.

Le pilote d'un autre appareil, au cours de la même envolée, a dit avoir vu le CF-100 tournoyer carrément en direction du sol, au moment où il se préparait à atterrir. Lorsqu'il a signalé la situation par radio au commandant Hare, la réponse a été "Roger, pas de problème".

Quelques oinstants plus tard, le pilote aperçut les flammes sortant de l'avion.

5,000 heures de vol

Le commandant Hare était un vétéran comptant 5,000 heures dans les airs. Il s'était joint au CARC en 1940, pour servir dans la RAF et l'aviation royale australienne, au Royaume-Uni et au Moyen-Orient.

Fait prisonnier par les Italiens en 1942, il s'évada et retourna en service actif l'année suivante. Ses médailles comprenaient la Distinguished Flying Cross et la Air Force Cross. Il était marié, mais n'avait pas d'enfant

Après la guerre, il fut attaché au commendement du transport 426 du CARC, à Lachine. Il pilota des avions North Star pour l'aviation en Corée.

A la suite d'un cours au collège du personnel du CARC, à Toronto, il fut attaché à la base du CARC à Cold Lake, en Alberta. Il assuma le commandement de l'escadrille 414 l'an dernier.

ST-VINCENT

SUITE DE LA PAGE 33

ton (Ontario) et New Westminster (Colombie Britannique) ; ce sont les trois seules institutions du genre au pays. Les quelque 1,000 détenus qu'il contient présentement seront (probablement) réduits à 500 ou 600 — les incorrigibles ou les "durs".

Les autres, les récuperables, seront passés à deux centres de sécurité médium : le Centre fédéral de formation, qui existe déjà, et le nouvel Institut Leclerc. Ces endroits peuvent contenir chacun 350 et 450 détenus. Et ils sont reconnus, le premier comme étant l'un des meilleurs au monde, le second comme étant le plus moderne au Canada.

La gradation se poursuit : des centres medium, les détenus, à la veille de leur libération, sont acheminés vers un centre de sécurité minimum, celui de Valleyfield, qui peut loger une centaine d'hommes. Ces derniers y sont menés deux ou trois mois avant de reprendre leur liberté : sorte d'antichambre vers l'air pur — et aussi, d'endroit de réadaptation progressive à la vie extérieure.

Dans les centres medium et minimum : pas de gardes (visibles), pas de fusils, pas d'uniformes flagrants.

Tout cela mène au tableau suivant : c'est la première fois, en aucun endroit du Canada, que l'on met en oeuvre des dispositions pratiques pour concrétiser de minutieuses études, faites depuis plus de deux ans, et qui ont conduit à une analyse de toutes les autres méthodes pénales dans le monde.

A tout ce réseau de prisons et semi-prisons, ajoutez un "camp agricole" qui sera probablement ouvert dans la province. Voilà le plan final, dont on examinera l'évolution, et qui sera appliqué partout ailleurs au pays.

A noter que le Centre fédéral de formation et l'Institut Leclerc (ainsi nommé en hommage au premier aumônier du pénitencier) sont tous deux situés eux aussi à St-Vincent-de-Paul, mais qu'ils constituent des entités entièrement séparées du pénitencier. Le territoire total, où logent les trois institutions, comprend 770 acres.

TRADUCTEURS

SUITE DE LA PAGE 33

Voilà un objectif immédiat que le conférencier, en d'autres mots, a indiqué à la Corporation des traducteurs professionnels du Québec.

3 autres fins

M. Hurteau ajoutait : "Trois autres fins, cependant, semblent s'offrir à la Corporation si elle veut être le trait d'union par excellence entre les traducteurs professionnels et leur public : 1) l'établissement de normes académiques précises répondant aux besoins de formation du traducteur professionnel ; 2) la reconnaissance statutaire de la Corporation des traducteurs comme organisme de régie de la profession ; 3) une participation effective et soutenue de la Corporation et de ses membres à la sauvegarde et à l'enrichissement de la langue française au Canada."

Voilà un programme de longue haleine, certes, mais par leurs applaudissements prolongés, les quelque 65 traducteurs présents à ce dîner ont laissé clairement entendre qu'ils y souscrivent et verront à le réaliser.

Emplettes dominicales

VIENNE, (PA) — D'après un journal de Bucarest, les magasins de la capitale roumaine resteront désormais ouverts le dimanche pour les ouvriers dont les congés sont rares.

L'ISLAM

SUITE DE LA PAGE 20

de soi. Quant au neutralisme, le conférencier l'explique aussi par quelques affinités avec le communisme, à savoir l'autoritarisme, la conception d'un "monde sans péché", et la tendance à "douter de la raison humaine, quand elle critique l'autorité".

Toutefois, même quand ils acceptent l'aide communiste, les chefs arabes ne sont pas dupes.

Le conférencier a également attiré l'attention sur deux aspects du réveil arabe : une "démographie galopante", et une crise morale, atteignant surtout, comme chez les Occidentaux, les jeunes, crise liée à une certaine laïcisation des moeurs, que divers chefs arabes ont dénoncé, en prônant un retour à l'orthodoxie coranique.

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171

Chez **dupuis** *EXTRA EXTRA* **GAGNEZ $100. de l'heure JEUDI LE 16 NOVEMBRE** VOIR CONDITIONS PAGE 63

Vente 3 JOURS JEUDI-VENDREDI-SAMEDI 17-18-19 NOV. pour la jeunesse AU SOUS-SOL dupuis

VI.2-6171

COMMIS SURNUMERAIRES POUR ACTIVER LE SERVICE
S.V.P. délai de 3 jours pour compléter la livraison.

COSTUMES DE NEIGE

2 - 6 ans

Epargnez 3.41. ord. 7.98.

SPECIAL 3 JOURS **4.57**

GABARDINE A POURCENTAGE DE NYLON
- rouge clair
- rouge vin
- gris • taupe
- brun dans le groupe.

Modèle d'une seule pièce. Tissu hydrofuge réfractaire à la neige. Chaude doublure mousse de laine. Genoux renforcés même tissu. Tricot laine aux poignets, chevilles. — Pour 2-3-4-5-6 ans.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655





Economisez 1.01

ord. 2.98 **1.97**

LES 2 PIECES — CHEMISES 100% finette de coton. Manches longues, coutures doubles. Fantaisies brun, charcoal, vin, marine et vert Loden. — PANTALONS coton Bedford, doublés finette comme la chemise. Pour 3-4-5-6-6x.

DUPUIS — SOUS-SOL, RAYON 1655



Economisez 4.00

ord. 11.98 **7.98**

"BANLIEUE". Garçons de 8 à 16 ans. Molleton ou Fleece de laine en bleu, charcoal, gris moyen, brun. Doublure mousse de laine sous doublure satinée. Devant boutonné, 4 poches.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655



Economisez 4.00

Ord. 11.98 **7.98**

VAREUSES, garçons 6-12 ans. Tissu fleece ou molleton de laine. Doublure mousse de laine 7 lbs sous satin piqué. 2 poches. Capuchon sur glissière formant col. • bleu • charcoal • gris moyen.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655

COMPLETS 3 PANTALONS

garçons de 6 à 16 ans

Economisez 5.00

prix ord. 20.98 les 4 pièces **15.98**

FIN WORSTED RAYONNE
• bleu • brun • gris • olive. Veston simple à 2 ou 3 boutons. Deux pantalons de même worsted, le troisième dans un tissu différent. — Fermeture glissière. Poches. Passe-ceinture.

SOUS-SOL RAYON 1655

Ecoutez **PERE NOEL** chaque soir à 5 h. 55 CJMS



Economisez 1.01

ord. 3.98 **2.97**

PANTALONS 80% LAINE. Gris foncé, moyen seulement. FLANELLE 80% LAINE. Belle confection, genoux et sièges doubles. Coutures invisibles. Ceintures sur passe-ceinture Brayette à glissière. 3 poches, revers au bas des jambes. Pour 6 à 16 ans.

DUPUIS—SOUS-SOL, RAYON 1655



Economisez 1.49

ord. 4.98 **3.49**

"BREECHES". Pour 6 à 14 ans. • CORDUROY extra épais brun, marine, gris foncé. — • TWEED tout laine — en brun seulement. Doublure de coton jaune. Genoux renforcés de cuir. Devant glissière, passe-ceinture.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655



Economisez 1.61

ord. 4.98 **3.37**

COSTUMES NEIGE. Bambins 2-3-4 ans. Popeline rayonne caoutchoutée. • brun • marine • rouge • vin. Capuchon sur glissière formant col. Chaude doublure matelassée en tissu soyeux lavable.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655



Economisez 4.00

ord. 8.98 **4.98**

COUPE-VENT. En simili-cuir bleu marine pour collégiens 8 à 14 ans. Chaude doublure de fourrure synthéthique en nylon. 2 poches. Fermeture glissière. Le col aussi simili-fourrure.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655



Economisez 1.49

ord. 4.98 **3.49**

MOLLETON tout laine. Pantalons d'hiver pour 6-8-10 ans. Choix de marine, brun. Modèle avec ou sans plastron. Genoux renforcés de cuir. Jambes bas bouffant sur poignets élastiques.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655



Economisez 4.54

ord. 8.98 **4.44**

PALETOTS ¾ D'AUTO — 12-18 ans. Popeline de coton mercerisé avec doublure de fourrure synthétique en nylon au ¾, le bas matelassé sur mousse de laine. Col, poignets tricot laine. • Rouge ou charcoal.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655



Economisez 6.00

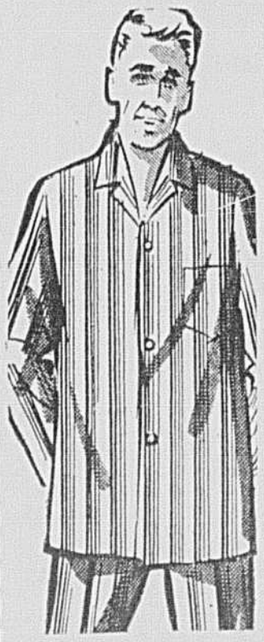
ord. 15.98 **9.98**

"COUPE FROID" (Cold Stopper) longueur ¾ — 100% nylon — 6 à 16 ans. • charcoal • marine • vert Loden. 2 ou 3 poches. Chaude doublure mousse de laine sous un riche satin. Glissière Jumbo et boutons. Capuchon amovible. Se lave ou se nettoie à sec.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1655

RABAIS DE 1.00 SUR TOUS NOS CHAPEAUX

De 2.99 à 10.99 JEUDI - VENDREDI - SAMEDI les 17, 18, 19 novembre
AU SOUS-SOL CHEZ DUPUIS — Profitez-en pour en acheter au moins deux...



PYJAMAS POUR HOMMES

ord. 4.95 — SPECIAL **2.98**

Broadcloth "Sanforized" à rayures bleu, vert, marron, brun sur fond blanc. Gilet boutonné poche poitrine. Pantalon ample avec taille élastique. 34 à 44 — A.B.C.D.E.

VI. 2-6171

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1625



PANTALONS DE NEIGE

Fillettes 8-14.

Ord. 2.98 **2.57**

Epaisse frise de laine en marine ou brun. — Large bande à la taille, glissière de côté. Passe-ceinture. Jambes fuselées, élastique sous-pied. Idéal pour débutantes au SKI.

VI. 2-6171

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1555



PANTALONS DE SKI POUR DAMES

tissu extensible

Nylon et viscose
• noir • brun
• marine • vert

valeur 14.98 **10.98**

EXTENSIBLE

permettant les mouvements libres au ski. Jambes fuselées, élastique sous-pied. — Tailles: 10 à 20.

VI. 2-6171

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1545

COUVRE-LITS COTON TISSES

"BATES" 92" x 108" **5.98** ord. 7.49

marque fameuse recherchée pour la belle qualité de ses modèles.



FOND GRIS — rayures rouges. Pour lit double. COINS ARRONDIS au pied du lit. (Imperfections non apparentes)

VI. 2-6171

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1235

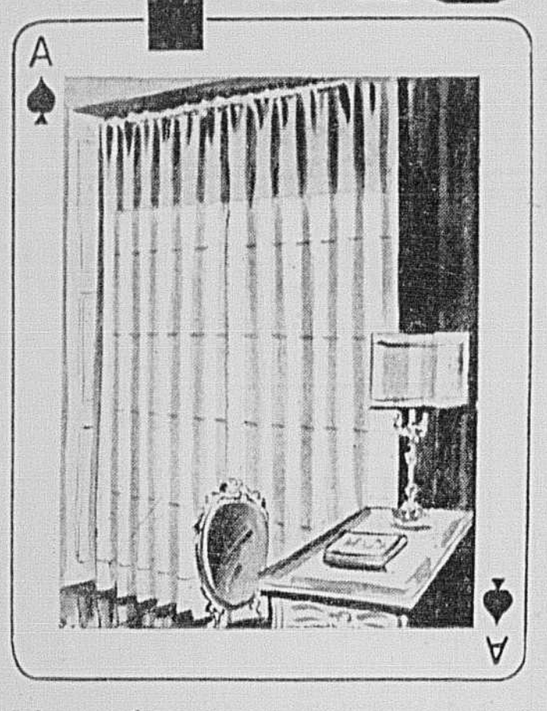
Satisfaction garantie ou argent remis — Dupuis Frères — RAYMOND DUPUIS, président - 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE — COMMANDES TELEPHONIQUES VI.2-6171

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi : 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171

vente 4 AS

4 aubaines de saison — 4 bas prix imbattables — 4 suggestions cadeaux

Téléphonez dès **9** *h.* **VI. 2-6171** *Chez* **dupuis** *Frères*



Sobres, modernes

RIDEAUX "SENECLASS" LAVABLES

redécorez vos fenêtres pour Noël

Largeur à la paire 82" — 82" — 82"
Hauteur 90" — 96" — 108"
SPECIAL, LA PAIRE **5.89**

Larg. du panneau 57" — 57" — 57"
Hauteur 90" — 96" — 108"
SPECIAL, LE PANNEAU **3.89**

Genre marquisette, ces rideaux sont souples, SENECLASS, résistent aux froissures. Lavable à la main ou à la machine, sans repassage, cette texture sèche vite. BLANC OU CHAMPAGNE.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 740



Pour vous . . . et les cadeaux

SACS TOUT CUIR NOIR, BRUN

avec doublure lavable en "Poney Hyde"

10.33 *ord. 15.95 à 19.95*

C'EST L'AS DE COEUR DE CETTE VENTE — Tous ces sacs méritent de figurer parmi les cadeaux élégants de belle présentation. Tout en cuir veau ou maroquin, noir ou brun, ils ont une doublure pratique, en matière "PONEY HYDE", facile à nettoyer. Chaque sac avec accessoires usuels.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 460



Faites votre choix en épargnant

BELLES CARTES DE "SOUHAITS"

"Noël et Nouvel An" — SERIES 51 CARTES

.89 *ord. 1.49*

UN RARE SPECIAL DE SAISON — Ces cartes sont variées dans plusieurs dessins, scènes sujet Noël . . . plusieurs avec effet brillant . . . toutes vraiment attrayantes et qui vous plairont. 51 cartes avec 51 enveloppes dans une boîte.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 280



"Il aimera" ces chemises

"TERYLENE"* CHEMISES BLANCHES

ou avec fines rayures bleu ou marron sur fond blanc

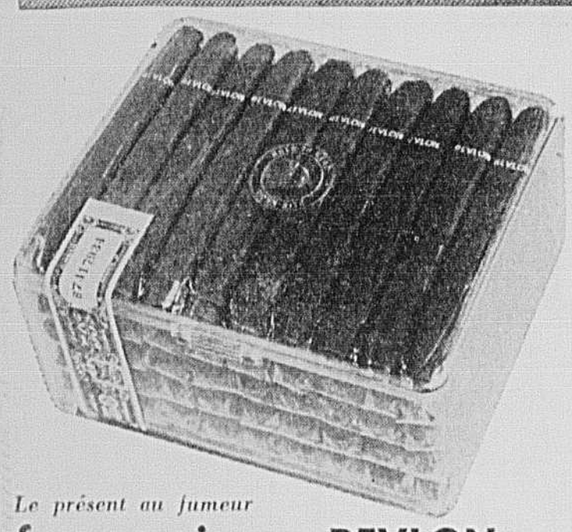
3.98 *ord. 5.95*

ECONOMISEZ 1.97 SUR CHACUNE. Voilà bien les chemises que préfère l'homme moderne. Col tenant, pointes courtes. Manchettes deux façons — se boutonnant tout simplement ou se portant avec des boutons de manchettes. Guidez-vous d'après le tableau pour encolures et longueurs de manches.

	13½	14	14½	15	15½	16	16½	17	17½
32	x	x	x	x	x	x	x		
33	x	x	x	x	x	x	x	x	x
34			x	x	x	x	x	x	x
35				x	x	x	x	x	x

* C-I-L fibres Polyester

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620



Le présent au fumeur

fameux cigares REVLON

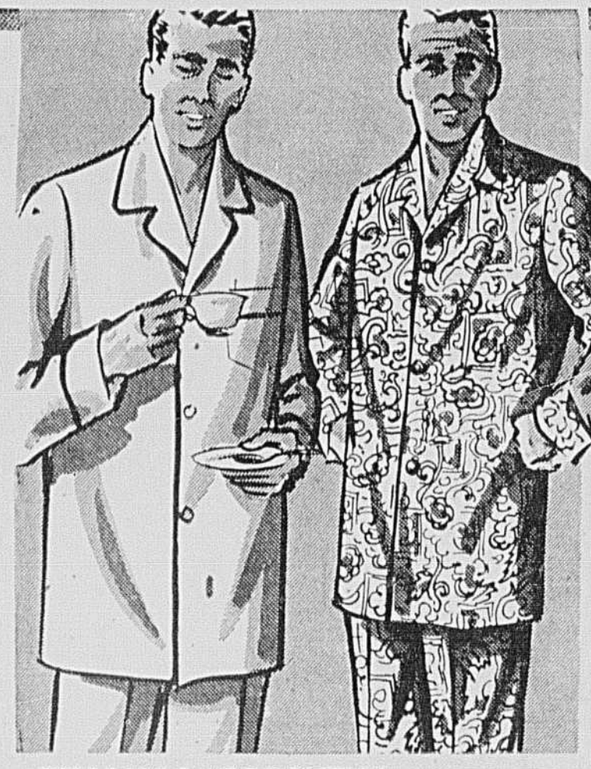
une marque exclusive à Dupuis

Prix ord. 5.00 — les **50** cigares **2.50**

Fameux format QUEEN. Cigares frais reçus pour cette vente. Chacun est troué et prêt à être fumé. Faites une provision pour le bureau, les réceptions.

VI. 2-6171

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 970



PYJAMAS "FORSYTH"

Broadcloth "Sanforized" teintes unies

Pour hommes, jeunes gens, tailles : A, B, C, D, E. Gilet boutonné, poche poitrine. Liseré opposé. Série Golden 60's. Pantalon taille élastique au dos, devant boutonné. • or • bleu • beige • gris • vert pâle.

7.95

VI. 2-6171

PYJAMAS COTON "FORSYTH"

Coton "Sanforized" ne rétrécit pas

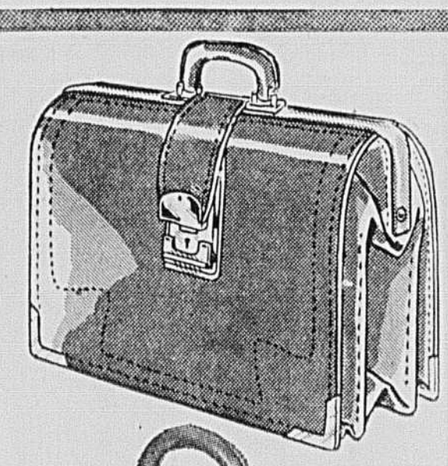
Tailles pour hommes : A, B, C, D, E. Le gilet boutonné avec poche poitrine. Le pantalon boutonné devant, taille avec élastique au dos. PAISLEYS : vert/bleu, brun/vert, bleu/rouge.

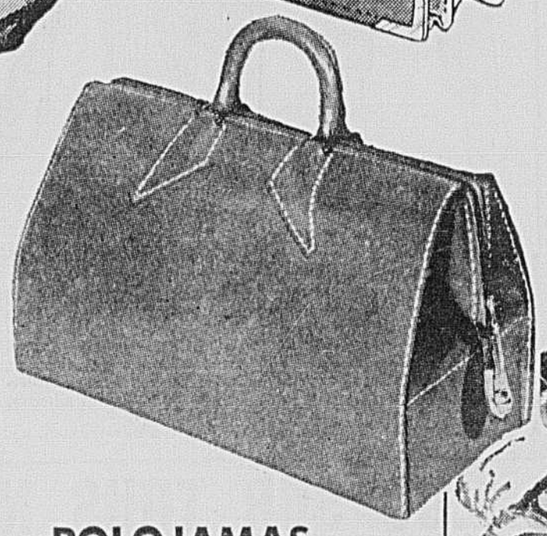
6.95

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

VI. 2-6171







POLOJAMAS

"Harvey Woods" Coton interlock

Genre moderne pour l'homme moderne. Tailles : P.M.G. Le gilet du type Pull-Over en tricot côtelé aux poignets et à la taille même ton que le pantalon. Le pantalon est foncé avec taille élastique. Tricot côtelé aux chevilles. BEIGE/BRUN — GRIS/ROUGE — MARINE/BLEU — GRIS/MARINE.

5.95

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 620

Etrennes au voyageur

SERVIETTES CUIR

• *brun médium seulement*

5.92 *ord. 8.50*

Largeur 17 pouces avec le bas à goussets de cuir. Monture métal, cuir uni, coins de métal à l'extérieur. Serrure extensible 3 crans. Intérieur à trois cases formées par deux divisions.

VI. 2-6171

SACS "CLUB"

• *cuir tan havane seulement*

7.88 *ord. 10.95*

Tous les hommes aiment l'utilité de ce sac en train, en avion, en voiture. Largeur 18 pouces. Cuir véritable fermeture glissière, poignées solides. Serrure de sûreté. Doublure toile robuste et pochette. Légers mais solides.

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 999



Pour tous il y a des merveilles à la cité des jouets au 4e étage chez Dupuis

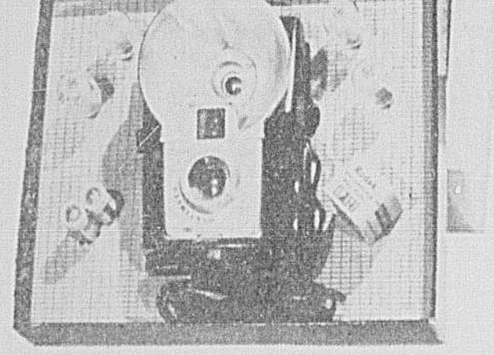
LE PERE NOEL
attend avec impatience la visite de tous ses jeunes amis . . . il a un souvenir pour chacun.

LA FEE DES ETOILES
la plus ravissante de toutes les fées fera les honneurs de son palais enchanté . . . pour tous elle a un cadeau surprise. Entrée .25

LE PETIT TRAIN DU NORD
transporte chaque jour les petits voyageurs dans un pays merveilleux. Prix du voyage .15

AU 4e ETAGE — DUPUIS

Ecoutez Père Noël
POSTE CJMS
tous les jours à 5 h. 55



Le parfait cadeau des souvenirs

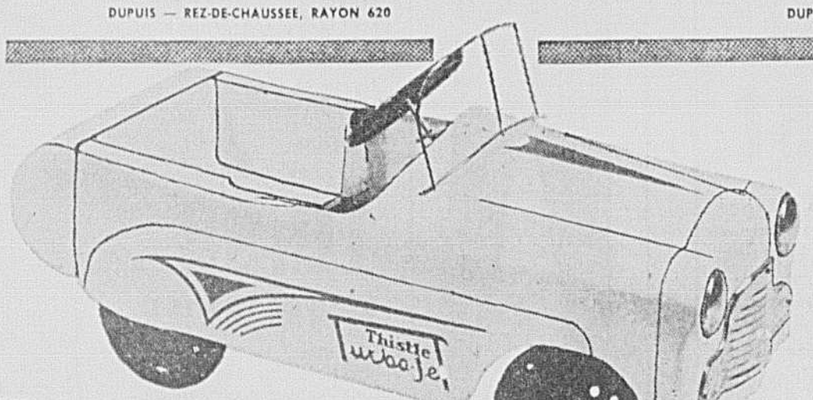
ensembles BROWNIE

"STARFLASH"
Prix ord. 12.45

9.95 au complet

• Avec quatre ampoules M2 • Deux piles sèches • 1 bobine 127 (12) • 1 livret explicatif • Projecteur à même, APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE DE GRANDE PRECISION pour noir/blanc, aussi pour pellicules en couleurs, ordinaires ou diapositives. Le viseur à l'oeil, muni d'un dispositif évitant double exposition.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 241



EXTRA EXTRA **GAGNEZ $100**
DE L'HEURE JEUDI LE 17 NOVEMBRE
Voir conditions page 64

L'enfant en sera émerveillé

LA "FUSEE TURBO"

l'automobile à pédalier

17.95

Tout acier solide avec le pare-brise et la grille fini chromé. Longueur de la carrosserie : 38 pouces en rouge à décor blanc. Pneus moulés dia. 8" avec les capuchons chromés aux moyeux. Avertisseur Klaxon deux tons. Le pédalier réglable 3 positions.

VI. 2-6171

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 910

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi : 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171

EXTRA EXTRA GAGNEZ $100.

DE L'HEURE
JEUDI LE 17 NOVEMBRE

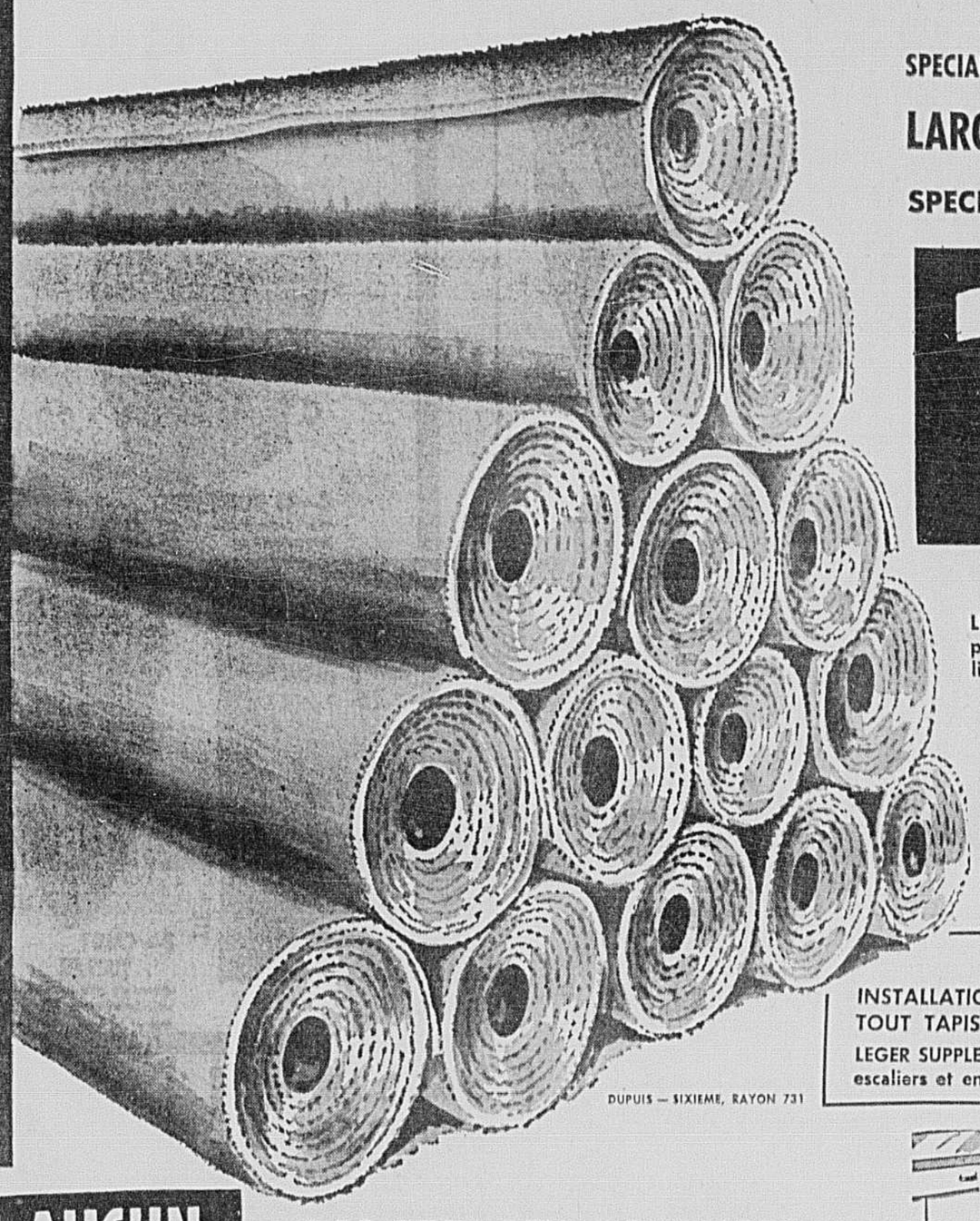
Le premier $100.00 SERA ATTRIBUE à 11 h. et les autres $100.00 seront attribués à chaque heure consécutive, jusqu'à la fin de la journée

LES CONDITIONS SONT SIMPLES :
Inscrivez vos nom, adresse, no de téléphone au dos d'une facture Dupuis (ou fac-similé acceptable) et déposez-la dans la BOITE CONCOURS placée au rez-de-chaussée.

Les membres du personnel DUPUIS FRERES LTEE et leur famille immédiate sont exclus de ce concours.

VENTE 3 JOURS Chez dupuis
broadloom "Wilton" frisé
POSAGE et FEUTRE Gratuits

poils de laine torsadés **"BMK KURLTONE"**



DUPUIS — SIXIEME, RAYON 731

SPECIAL 3 JOURS 17, 18, 19 novembre

LARGEUR 9 et 12 pieds

SPECIAL 3 JOURS

11 le pied carré

FEUTRE ET POSAGE COMPRIS

LEGER SUPPLEMENT pour baguettes à clous et posage dans escaliers et aussi en dehors des limites de Montréal.

11 NUANCES

- parchemin
- rouge
- bleu horizon
- huître
- champignon
- vieil or
- cannelle
- sandalwood
- gris aurore
- vert
- rose

OFFRE SPECIALE DURANT 3 JOURS

INSTALLATION GRATUITE avec l'achat de TOUT TAPIS BROADLOOM en magasin

LEGER SUPPLEMENT pour baguette à clous et posage dans escaliers et en dehors des limites de Montréal.

Chez dupuis
FAMEUSE LAINE A TRICOTS

pensez à ses **ETRENNES!**

VI.2-6171



Patron No 486 FLEUR DE LIS

Patron No 487 VALLÉE DU SOLEIL

Mary Maxim®



TOUS PATRONS, TOUTES NUANCES

- rouge clair
- rouge vin
- orange
- jaune
- beige
- fauve
- rouille
- brun
- vert irlandais
- vert foncé
- bleu copen
- violet
- bleu royal
- bleu marine
- blanc
- gris pâle
- gris Mix
- noir
- beige Mix
- tweed rouille/brun
- tweed gris/noir
- tweed gris
- tweed bleu copen
- tweed beige
- tweed brun
- tweed vert

Voici par Mary Maxim deux interprétations de la mode Continentale qui fait fureur en ce moment. Ces modèles sont exécutés en grosse laine Cloud-spun ou Northland Mary Maxim, pour que vous obteniez le chandail le plus confortable de votre collection.

NORTHLAND

écheveau de 4 onces

1.10

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 371

AUCUN VERSEMENT comptant

sur achats budgétaires de 15.00 ou plus seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat

BAS PRIX REMARQUABLES!

50,000 TUILES

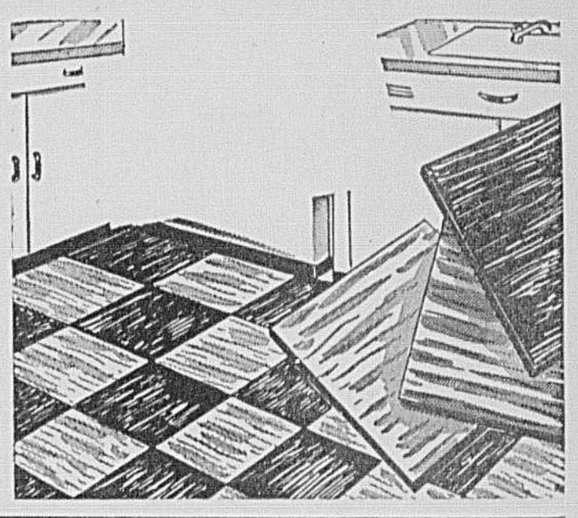
LINOLEUM INCRUSTE

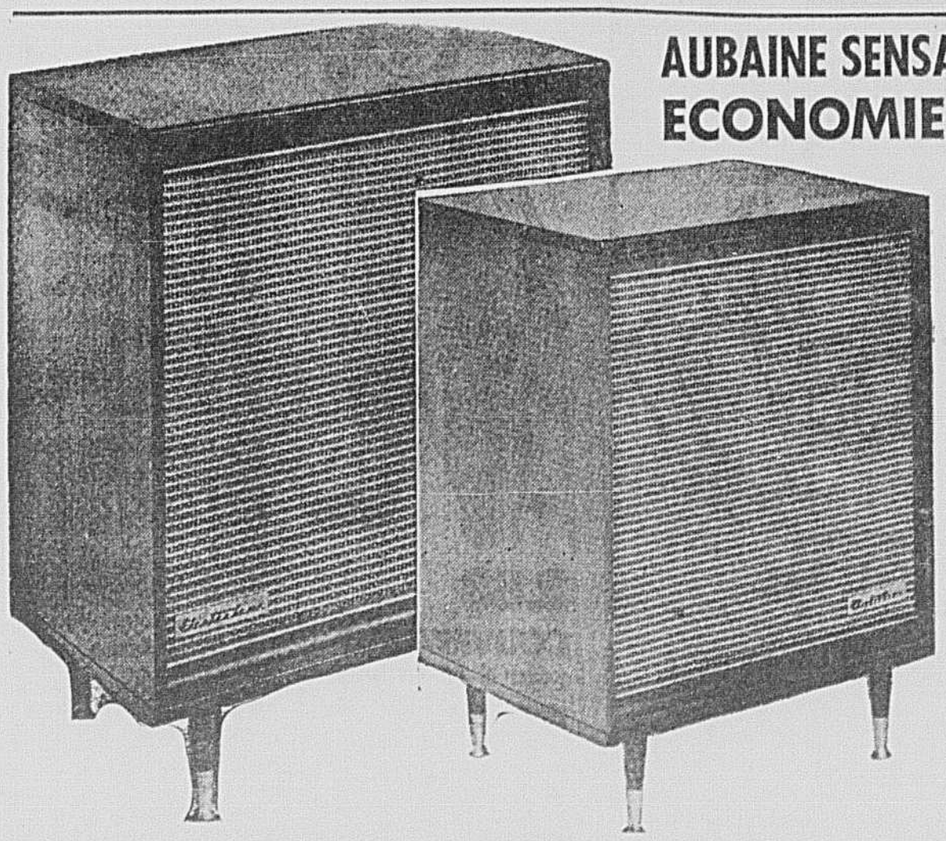
9 x 9, épaisseur domestique. Couleurs diverses. Séries incomplètes.

Pas de commandes téléphoniques ni postales, s.v.p.

.06¾ CHACUNE

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 730





AUBAINE SENSATIONNELLE!
ECONOMIE DE $180

RADIO COMBINE (AM-FM)
HI-FI-STEREOPHONIQUE

Electrohome

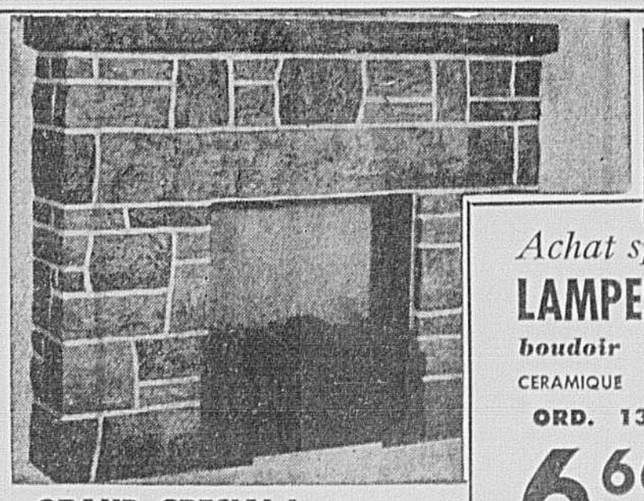
Les 2 meubles fini noyer
ORD. $439

$259

aussi peu que 2.18 par semaine

L'ALLEGRO — de luxe — ébénisterie Deilcraft, style contemporain. Changeur "Garrard", cartouche stéréo, 1 diamant, 1 saphir, 4 hauts-parleur. Discothèque spacieuse dans meuble principal.

DUPUIS — SIXIEME, RAYON 840



GRAND SPECIAL !

CHEMINEES DECORATIVES

Autre modèle, non illustré, à effet marbré

ORD. 49.95 **34.88**

Ajoutez à la joie des vôtres en donnant à votre salon ce cachet spécial que seule une cheminée apporte. En plâtre massif à surface effet pierres. Hauteur 40" et longueur 52". Avec charbon ou bûches artificiels qui rougeoient avec ampoule électrique. Nous avons assortiment complet de : pare-étincelles, chenet, corbeille à bois, outils, etc.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750

Moins que...

½ PRIX

Achat spécial!

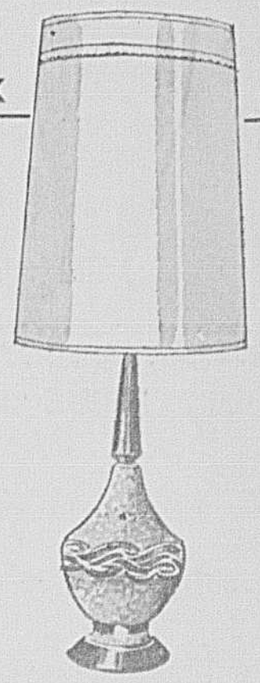
LAMPES

boudoir

CERAMIQUE

ORD. 13.95

6.66



Nouvelle céramique à jolis motifs, base et tige en bois fini noyer. Hauteur 22½". Blanc / doré / tangerine, blanc / doré / brun, brun/blanc/doré. Abat-jour pour convenir : blanc ou beige avec biais dans le haut.

VI. 2-6171

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 750

Satisfaction garantie ou argent remis Dupuis Frères RAYMOND DUPUIS, président - 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE COMMANDES TELEPHONIQUES VI.2-6171

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171

EXTRA EXTRA GAGNEZ $100. DE L'HEURE

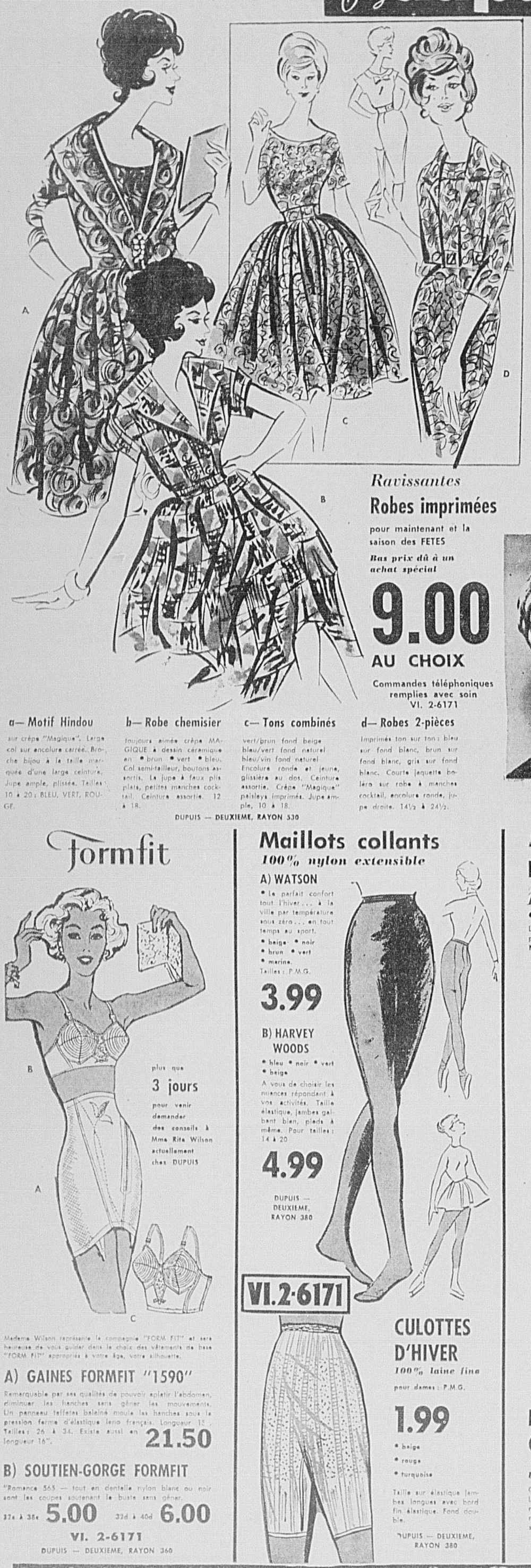
JEUDI LE 17 NOVEMBRE

Le premier $100.00 sera attribué à 11 h. et les autres $100.00 seront attribués à chaque heure consécutive, jusqu'à la fin de la journée

Chez dupuis

LES CONDITIONS SONT SIMPLES :
Inscrivez vos nom, adrese, no de téléphone au dos d'une facture Dupuis (ou fac-similé acceptable) et déposez-la dans la BOITE CONCOURS placée au rez-de-chaussée.

Les membres du personnel DUPUIS FRERES LTEE et leur famille immédiate sont exclus de ce concours



Ravissantes

Robes imprimées

pour maintenant et la saison des FETES

Bas prix dû à un achat spécial

9.00

AU CHOIX

Commandes téléphoniques remplies avec soin
VI. 2-6171

a— Motif Hindou
sur crêpe "Magique". Large col sur encolure carrée. Broche bijou à la taille marquée d'une large ceinture. Jupe ample, plissée. Tailles 10 à 20: BLEU, VERT, ROUGE.

b— Robe chemisier
toujours aimée crêpe MAGIQUE à dessin céramique en • brun • vert • bleu. Col semi-tailleur, boutons assortis. La jupe à faux plis plats, petites manches cocktail. Ceinture assortie. 12 à 18.

c— Tons combinés
vert/brun fond beige
bleu/vert fond naturel
bleu/vin fond naturel
Encolure ronde et jeune, glissière au dos. Ceinture assortie. Crêpe "Magique" paisleys imprimés. Jupe ample, 10 à 18.

d— Robes 2-pièces
Imprimés ton sur ton: bleu sur fond blanc, brun sur fond blanc, gris sur fond blanc. Courte jaquette boléro sur robe à manches cocktail, encolure ronde, jupe droite. 14½ à 24½.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 530

jolis, pratiques, peu chers

CALOTS "TEMPS FROID"

Choix de teintes pour chaque tenue d'hiver

- noir
- brun
- vert
- beige
- rouge
- violet
- jaune or
- bleu royal
- gris

2.99 à 5.00

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 341



B— CALOT PLAT
avec bourrelet, tout uni **2.99**



A— CALOT POINTU
anémones et pétales en jersey deux tons sur fond uni **5.00**



C— LE GENRE BERET
avec cache nuque à bouton/élastique **5.00**



D— CALOT "TAMBOUR"
avec bord étroit, cache-nuque ganse élastique/bouton **5.00**



H— CALOT CLOCHE
tout uni bord rigide. Cache nuque à ganse élastique et bouton **5.00**





E— CALOT TURBAN
4 tons de laine nattée sur fond uni. Emboîte nuque et oreilles. **5.00**



F— BERET A BOURRELET
Cache-nuque retenu par élastique/bouton **5.00**



G— CALOT "CLOCHE"
Bourrelet soulignant la calotte **3.99**

J— CALOT TAMBOURIN
tout uni cache oreilles genre écharpe **2.99**

Formfit

plus que **3 jours** pour venir demander des conseils à Mme Rita Wilson actuellement chez DUPUIS

Madame Wilson représente la compagnie "FORM FIT" et sera heureuse de vous guider dans le choix des vêtements de base "FORM FIT" appropriés à votre âge, votre silhouette.

A) GAINES FORMFIT "1590"

Remarquable par ses qualités de pouvoir aplatir l'abdomen, diminuer les hanches sans gêner les mouvements. Un panneau taffetas baleiné moule les hanches sous la pression ferme d'élastique lano français. Longueur 15". Tailles: 26 à 34. Existe aussi en longueur 16". **21.50**

B) SOUTIEN-GORGE FORMFIT

"Romance 565 — tout en dentelle nylon blanc ou noir sont les coupes soutenant le buste sans gêner.

32a à 38a **5.00** 32d à 40d **6.00**

VI. 2-6171

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 360

Maillots collants

100% nylon extensible

A) WATSON

• Le parfait confort tout l'hiver... à la ville par température sous zéro... en tout temps au sport.
• beige • noir
• brun • vert
• marine.
Tailles: P.M.G.

3.99

B) HARVEY WOODS

• bleu • noir • vert
• beige

A vous de choisir les nuances répondant à vos activités. Taille élastique, jambes galbant bien, pieds à même. Pour tailles: 14 à 20

4.99

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 380

VI.2-6171

CULOTTES D'HIVER

100% laine fine

pour dames: P.M.G.

1.99

• beige
• rouge
• turquoise

Taille sur élastique jambes longues avec bord fin élastique. Fond double.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 380

Samedi 19 nov.

DEFILES DE MODES *pour fillettes*

à 10 h. au 3e étage

Les cartes d'invitation serviront de carte de participation au CONCOURS.
NOMBREUX PRIX DE PRESENCE



ENSEMBLE ESKIMAU

9.99

bambines 4 à 6x ans spécial

Coton CHINO vert Loden, bleu ou rouge. Le col forme capuchon. Doublé simili-fourrure aussi au bas du gilet fini fantaisie ric-rac. Pantalon taille à bretelle, jambes fuselées.

VI. 2-6171

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 550



Coton satiné lavable

BLOUSES

nouvelles tailles 12 à 18

a) pour dames, Old Peter Pan col Garçonnet, jolie broderie, le bas à large bande se porte hors de la ceinture. Blanc, bleu, beige.

b) pour dames, encolure ronde le col tailleur, le devant brodé. Choix de blanc, beige, vert pâle. 12 à 18.

VI. 2-6171

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 310

Semaine futures mamans

DEFILES DE MODES

deux derniers jours

JEUDI et VENDREDI 17, 18 NOVEMBRE,
au deuxième étage,
à 2 h. 30

Commentaires :

Suzanne MANSEAU
ordonnatrice de la mode chez Dupuis

BILLETS DISTRIBUES GRATUITEMENT

RAYON DES BEBES — 3e ETAGE



2.88

COUVRE-TOUT

pour 6-12-18 mois

TRICOT LAINE ET COTON • BLANC • BLEU • ROSE. Pieds à même, devant boutonné, manches longues.

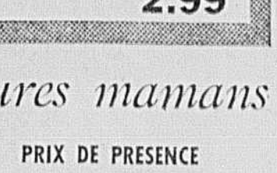
VI. 2-6171

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 430

PRIX DE PRESENCE

Chaque jour au défilé

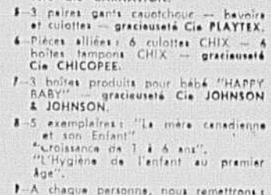
1—Layette ou trousseau de baptême d'une valeur de $25.00, **gracieuseté Dupuis Frères, Limitée.**
2—2 tasses en argent et 2 caisses de nourriture pour bébés — **gracieuseté de la Cie Heinz.**
3—2 tirelires — calendrier — **gracieuseté ALLIANCE, Cie Mutuelle Ass.-Vie.**
4—½ caisse de lait Carnation — **gracieuseté Cie CARNATION.**
5—3 paires gants caoutchouc — **housse et culottes — gracieuseté Cie PLAYTEX.**
6—Pièces alliées: 6 culottes CHIX — 6 boîtes tampons CHIX — **gracieuseté Cie CHICOPEE.**
7—3 boîtes produits pour bébé "HAPPY BABY" — **gracieuseté Cie JOHNSON & JOHNSON.**
8—5 exemplaires: "La mère canadienne et son Enfant"
"Croissance de 1 à 6 ans".
"L'Hygiène de l'enfant au premier âge".
9—A chaque personne, nous remettrons:
a) une brochure du "Livre du Bébé" — **gracieuseté DUPUIS**
b) une enveloppe d'échantillons — **gracieuseté Cie HEINZ.**
c) un calendrier — **gracieuseté de l'ALLIANCE, Cie Mutuelle Ass.-Vie.**
d) une brochure: "Ce qu'il faut manger pour être en bonne santé" — **gracieuseté de l'ALLIANCE, Cie Mut. Ass.-Vie.**



3.64 la douzaine

COUCHES

Environ 21 x 40" effet alvéolé coton doux lavable séchant vite. (Imperfections non apparentes).



1.25 chacune

COUCHES DRYCENT et MIRACLE

Modèle très en demande. Se glisse à l'intérieur de la couche ordinaire. Aide à maintenir bébé toujours au sec. Blanc.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 430

Satisfaction garantie ou argent remis Dupuis Frères RAYMOND DUPUIS, président — 865 EST, RUE SAINTE-CATHERINE COMMANDES TELEPHONIQUES VI.2-6171